

COLLECTANEA VATICANA HUNGARIAE

VOL. 28

LETTERS FROM VIENNA

Correspondence of Antonio Colletti
with Cardinal Carlo Barberini
(1681–1684)

ALESSANDRO BOCCOLINI



BUDAPEST ♦ ROME ♦ VITERBO

2026

BÉCSI LEVELEK

Antonio Colletti levelezése
Carlo Barberini bíborossal
(1681–1684)

Írta és kiadja
ALESSANDRO BOCCOLINI



LETTERS FROM VIENNA

Correspondence of Antonio Colletti
with Cardinal Carlo Barberini
(1681–1684)

Written and edited by
ALESSANDRO BOCCOLINI



Bibliotheca Historiae Ecclesiasticae Universitatis Catholicae de Petro Pázmány nuncupatae
Series I: C o l l e c t a n e a V a t i c a n a H u n g a r i a e

sub Alto Patrocinio Em.mi ac Rev.mi

P. Card. ERDŐ

fundavit ac moderatur

P. TUSOR

Published by the Vilmos Fraknói Vatican Historical Research Institute
(HUN-REN PPKE-PTE)
and by the Gyula Moravcsik Institute / Collegium Professorum Hungarorum

CESPoM – QUADERNI

Published by the Centro Studi sull'Età dei Sobieski e della Polonia moderna
(University of Tuscia)

<https://institutumfraknoi.hu/en>

<https://www.easterneuropeanhistory.eu/it/cespom-center-study/>

© *A. Boccolini*, 2026

ISSN 1786-2116

ISBN 978 963 556 734 8

ISBN ebook 978 963 556 735 5

Publisher responsible
the Director of “Gondolat” Publishing House
Typography: É. Lipót
Correctors: V. Kanász, O. Kőhalmi
Prepared for publication
the Publishing House “Gondolat”

TABLE OF CONTENTS

<i>Abbreviations</i>	7
<i>Transcription style guide</i>	8
<i>Preface</i>	9
I. AT THE SERVICE OF THE RZECZPOSPOLITA	
Carlo Barberini and Antonio Colletti	15
II. ANALYSING CENTRAL AND EASTERN EUROPE	
PRIOR TO ANTONIO COLLETTI (1676–1681)	
A historical framework	27
III. ANTONIO COLLETTI'S PERSPECTIVE	
ON CENTRAL EUROPE (1681–1684)	55
IV. THE LIBERATION OF BUDA (1686) AFTER COLLETTI.	115
DOCUMENTS	127
<i>Bibliography</i>	337
<i>Index</i>	347

ABBREVIATIONS

AAV	Archivio Apostolico Vaticano
Segr. Stato.	Segreteria di Stato
ADB	<i>Allgemeine Deutsche Biographie</i> , vol. 56. Leipzig, 1875–1912
APFOR	Archivio Privato Famiglia Odiscalchi Roma
ASL	Archivio di Stato di Lucca
ASR	Archivio di Stato di Roma
ASVen.	Archivio di Stato di Venezia
BAV	Biblioteca Apostolica Vaticana
Barb. Lat.	Fondo Barberino Latino
Vat. Lat.	Fondo Vaticano Latino
BCors.	Biblioteca Corsiniana di Roma
BLKÖ	Wurzbach Constant, <i>Biographisches Lexikon des Kaiserthums Österreich</i> , 6o vol., Wien 1856–1891
BNVE	Biblioteca Nazionale “Vittorio Emanuele” Roma
BSE	<i>Boľšaja sovětskaja Enciklopedija</i> , vol. 1–31, Mosca 1970–1981
DBI	<i>Dizionario Biografico degli Italiani</i> , vol. 1–100, Roma 1960–2020
<i>Diario</i>	ASR, Archivio Cartari-Febei, <i>Effemeridi Cartarie. Diario e cronache degli avvenimenti romani e pontifici ci in particolare e d'Europa in generale con allegati documenti a stampa e stampe</i>
<i>Herbarz Polski</i>	<i>Herbarz Polski. Kaspia Niesieckiego [...] przez Jana Nep. Bobrowicza S.ż.</i> , tomi I–III, Lipsku 1839–1846
<i>Hierarchia IV</i>	<i>Hierarchia Catholica Medii et Recentioris Aevi</i> , edited by Remigium Ritzler and Pirminum Sefrin, vol. IV: (1592–1667). Monasterii 1935
<i>Hierarchia V</i>	<i>Hierarchia Catholica Medii et Recentioris Aevi</i> , edited by Remigium Ritzler and Pirminum Sefrin, vol. V: (1667–1730). Patavii 1952
NDB	<i>Neue Deutsche Biographie</i> , vol. 28. Berlin, 1953–2023
PSB	<i>Polski Słownik Biograficzny</i> , vol. 55. Kraków–Warszawa 1935–2024
<i>Repertorium</i>	<i>Repertorium der diplomatischen Vertreter aller Länder seit dem Westfälischen Frieden (1648)</i> , vol. I: (1648–1715), Oldenburg–Berlin 1936
RHD	<i>Revue d'Histoire Diplomatique</i>
<i>Rodzina Herbarz</i>	<i>Rodzina. Herbarz szlachty polskiej [...]</i> , t. VI, Warszawa 1909

TRANSCRIPTION STYLE GUIDE

For the transcription of the documents cited in the text, the following rules were followed:

a) The Italian form has been modernised. The changes to the text are reduced to the following:

b) dropping the initial h's;

c) à = a; ò = o; et = ed or e; ti = z (example: informazioni = informazioni);

d) dropping the j's as equivalent to a double i;

e) reducing double consonants to single consonants (example: doppio = dopo; esecuzione = esecuzione; esemplare = esemplare);

f) abbreviations have always been expanded;

g) accents, punctuation, capitalisation, and lowercase letters are according to modern usage;

h) the initial salutations have been omitted;

i) gaps in the manuscript text are indicated by [...];

l) the place names have been reproduced according to the original spelling present in the document.

PREFACE

At a recent scholarly conference dedicated to the Barberini family, entitled *I Barberini e l'Europa* [The Barberinis and Europe],¹ convened in December 2022, Gaetano Platania delivered a compelling paper examining the correspondence of Cardinal Carlo Barberini,² who served as the Protector of the Kingdom of Poland,³ with various representatives of King Jan III Sobieski⁴ residing in European capitals.⁵ This correspondence, spanning the years 1681

¹ The conference results were published in the volume *I Barberini e l'Europa*, eds. Alessandro Boccolini and Péter Tusor, Viterbo 2022.

² Carlo Barberini [1630–1704], son of Taddeo Barberini, Prince of Palestrina, and Anna Colonna, was appointed as a cardinal priest by Pope Innocent X on 23 June 1653. Following the death of Cardinal Pietro Vidoni in 1681, he was selected by Jan III Sobieski to serve as the protector of the Polish–Lithuanian Commonwealth. On him, Pio Pecchiai, *I Barberini*, “Archivi”, 5 (1959), pp. 215–217; Alberto Merola, “Barberini, Carlo”, in DBI, vol. 6 (1964), pp. 171–172; BAV, Vat. Lat. 13659, *Le vite dei Cardinali viventi nell'ultimo anno di pontificato di PP. Innocenzo XII (1699)*, ff. 49v–51v.

³ A recent publication was dedicated to the figure of the Cardinal Protector: *Gli “Angeli custodi” delle monarchie. I cardinali protettori delle nazioni*, eds Matteo Sanfilippo and Péter Tusor, Viterbo 2018. For the Polish Kingdom, see the internal essays by Platania and Boccolini. On the protectorate of Poland, see also: Irene Fosi, *Il cardinale Virginio Orsini e la “protezione” del regno di Polonia (1650–1676): note e documenti dall'Archivio Orsini*, in *Per Rita Tolomeo, scritti di amici sulla Dalmazia e l'Europa centro-orientale*, eds Ester Capuzzo, Bruno Crevato-Selvaggi and Francesco Guida, vol. II, Venezia 2014, pp. 230–244.

⁴ Jan III Sobieski [1629–1696], son of Jakub Sobieski, voivode of Ruthenia and castellan of Kraków, and Zofia Teofilia Daniłowicz. For a general overview of the sovereign – elected king in 1674 – see the reprint of the volume by Otto Forst de Battaglia, *Jan Sobieski König von Polen*, Graz 1982; Zbigniew Wójcik, *Jan Sobieski 1629–1696*, Warszawa 1983. For a biography of the sovereign focused particularly on the Battle of Vienna, despite numerous studies, see Gerda Leber-Hagenau, *Jan Sobieski – der Retter Wiens*, Wien 1983.

⁵ Cf. Gaetano Platania, *Carlo Barberini e l'Europa di centro*, in *I Barberini e l'Europa*, cit., pp. 99–118.

to 1704,⁶ highlights the cardinal's intricate role in safeguarding the interests of the geographically distant Kingdom of the European Sarmatians.⁷

Among the figures analysed in Platania's research was Antonio Colletti, originally hailing from Milan but based in Vienna, whom the Polish monarch summoned to assume the position of Polish resident in the imperial capital. Unlike typical diplomatic agents,⁸ Colletti's role did not encompass official diplomatic responsibilities. Instead, he was tasked with gathering detailed intelligence on the Viennese court. The scope of Colletti's intelligence-gathering extended across a broad spectrum, encompassing political, military, social, cultural, and quotidian aspects of life at the Habsburg court.

Notably, Colletti fulfilled this vital information-gathering task on behalf of Cardinal Carlo Barberini, who, having been appointed Protector of the Kingdom, required substantial insights to effectively execute the responsibilities entrusted to him by Jan III Sobieski in 1681. This engagement fostered a significant exchange of correspondence between the Polish resident in Vienna and the Roman cardinal, extending until nearly the end of 1684, when Colletti's sudden death occurred. His extensive letters provide a unique lens through which to examine one of the most delicate and complex periods in modern European history, notably during the looming Turkish threat to Vienna from the Danube–Balkan region in 1683.

⁶ Cardinal Carlo Barberini, appointed as Protector of the Kingdom of Poland in 1681, engaged in extensive correspondence with key figures in the Kingdom. This extensive collection of letters and documents led to the creation of the Acta Barberiniana series, which Gaetano Platania edits. As of now, the Sette Città series comprises eight volumes. [<https://www.settecitta.eu/catalogo/collana/48/acta-barberiniana>].

⁷ See the studies of Gaetano Platania: *La nomina di Carlo Barberini a protettore di Polonia (1681) in alcune lettere inedite conservate nel fondo barberiniano della Biblioteca Vaticana*, in "Per sovrana risoluzione". Studi in ricordo di Amelio Tagliaferri, eds Giuseppe Mari Pilo and Bruno Polese, Monfalcone 1998, pp. 215–224; *Carlo Barberini. "Protektor Królestwa Polskiego" – w Nieopublikowanej korespondencji przechowywanej w zbiorach watykańskich*, in AA.VV., *Europa między Italia a Polska i Litwa Studia*, Kraków 2004, pp. 75–120; *Linedita corrispondenza di Jan III e Carlo Barberini, cardinale protettore del regno*, "Studia Wilanowskie", XII (2015), pp. 99–119; *Carlo Barberini protettore di Polonia e i suoi difficili dossier*, in *Gli "Angeli custodi" delle monarchie. I cardinali protettori delle nazioni*, eds Matteo Sanfilippo and Péter Tusor, Viterbo 2018, pp. 177–198; and the cited *Carlo Barberini e l'Europa di centro*, cit.

⁸ In recent years, the figure of the "agent" has been the subject of two volumes: *Gli agenti presso la Santa Sede delle comunità e degli Stati stranieri*, vol. I: *Secoli XV–XVIII*, Viterbo 2020, vol. II: *Secoli XVIII–XX*, Viterbo 2021, eds Matteo Sanfilippo and Péter Tusor. For agents of the *Rzeczpospolita*, see the essays by Platania and Boccolini in both volumes.

It is crucial to underscore that the role of the resident did not entail any formal diplomatic responsibilities, either within the Holy See – despite serving a cardinal – or within the intricate diplomatic framework of the *Res Publica* of Poland. This institution, a hybrid of monarchy and republic,⁹ typically delegated diplomatic tasks to envoys or extraordinary ambassadors.¹⁰ Within the context of the *Rzeczpospolita*, the resident's office was generally occupied by individuals who resided on-site, maintained connections with court circles, and had access to local intelligence networks, such as postal services. Proficiency in relevant languages – namely, the local vernacular, Italian, and Latin – was essential for both understanding and disseminating news pertinent to the region. Through their information-gathering efforts, residents like Colletti provided invaluable insights that helped the Polish chancellery understand circumstances beyond the Kingdom's borders. Consequently, the letters authored by a resident bore striking similarities, both in form and content, to another contemporary information conduit: “notices”, which could be reproduced en masse in dedicated printing houses or drafted as singular handwritten documents, subsequently circulated in copied form.

* * *

The correspondence from the years in question elucidates four pivotal moments distinctly associated with the political and military dynamics that transpired within the Danube–Balkan geopolitical space, significantly influencing the strategic actions of the powers in Central and Eastern Europe.

⁹ In general on the Polish *Res Publica* as an institution I refer to: *Queen Liberty: The Concept of Freedom in the Polish–Lithuanian Commonwealth*, ed. Anna Grześkowiak-Krwawicz, Leiden–Boston 2012; *The Polish–Lithuanian Commonwealth: History, Memory, Legacy*, eds Andrzej Chwalba and Krzysztof Zamorski, New York 2021; Gaetano Platania, *Nascita e morte della “Res Publica” polacca*, in *Repubblicanesimo e repubbliche nell’Europa di Antico Regime*, eds Elena Fasano Guarini, Renzo Sabbatini and Marco Natalizi, Milano 2007, pp. 149–184; Alessandro Boccolini, *Il Libero veto ovvero il difficile esercizio del potere nella Rzeczpospolita del Seicento*, in *I mutevoli volti del potere*, ed. Gian Maria di Nocera, Viterbo 2021, pp. 319–329, and cited bibliography.

¹⁰ On the particular Polish diplomacy, which, unlike that of other European powers, did not have permanent embassies outside the kingdom. Cf. Stanisław Edward Nahlik, *Narodziny nowożytnej dyplomacji*, Wrocław–Warszawa 1971, p. 58; Dorota Gregorowicz, *Diplomacy of the Commonwealth, Diplomacy of the King: the Peculiarity of Foreign Policy Making in the Seventeenth Century Poland–Lithuania*, “Eastern European History Review”, 4 (2021), pp. 19–34.

The initial nucleus of communication concerns the intelligence relayed by the Polish resident to the Cardinal Protector about the presence of Ottoman forces at the borders of Christendom. This intelligence highlights the Ottomans' aspirations to penetrate deeper into the heart of the continent, with particular emphasis on their ambitions to besiege Vienna and consolidate their dominion over Hungary, where they had established the Pashalate of Buda.¹¹

A central theme of the correspondence revolves around the "Hungarian question" and the contentious figure of Imre Thököly,¹² whose activities posed a persistent challenge to Emperor Leopold I of Habsburg. Thököly's quest for autonomy from Vienna aimed to establish a principality in Upper Hungary, modelled on Transylvania. His aspirations were bolstered by the potential support of Louis XIV, who was keen to exacerbate anti-Habsburg sentiment, and of the Ottoman Sultan Mehmed IV.¹³ Starting in 1678, Thököly initiat-

¹¹ In 1526, the Ottoman Empire, under the command of Suleiman I the Magnificent and boasting an army estimated between 80,000 and 100,000 troops, successfully overthrew Louis II Jagiellon, the King of Hungary. This marked the beginning of Ottoman control over the region, which lasted until the Habsburgs' reconquest of Buda in 1686. Following the establishment of a pashalik on 2 September 1541, numerous attempts by Christian Europe to reclaim the territory ensued but failed. Notable campaigns occurred in 1542, 1598, 1602, and 1603, during which the Habsburgs made significant but ultimately unsuccessful efforts to retake the land. The bibliography on the subject is extensive. Only a few of the most recent works are cited here. Géza Pálffy, *Hungary between two Empires 1526–1711*, Bloomington 2021; *Ottomans, Hungarians and Habsburgs in Central Europe: the military confines in the era of Ottoman conquest*, eds Pál Fodor and Géza Dávid, Leiden–Boston–Köln 2000; *Central and South-Eastern Europe between the Christian and Ottoman worlds: conflicts, encounters and compromises (XVI–XVIII centuries)*, monographic number of "Eastern European History Review", 5 (2022), eds Canan Parmaksızoğlu Aksoy and Katalin Nagy, with the support of Vilmos Fraknói Vatican Historical Research Group (ELKH–PPKE–PTE).

¹² Among the many biographies dedicated to the Magyar, see László Nagy, *Thököly Imre*, "Rubicon", 10/7 (1999), pp. 50–53; István Seres, *Thököly Imre és Törökország*, Budapest 2006. See also, Sándor Papp, "Imre Thököly", in *TDV İslâm Ansiklopedisi*, vol. 41 (2012), pp. 277–278.

¹³ Mehmed IV, who ruled from 1648 to 1687, assumed the throne at the tender age of six, under the guiding hand of his mother, Sultan Khadîdje Turchân. His reign was fraught with challenges, notably facing opposition from the widowed Sultan Kösem. As Mehmed became increasingly detached from the empire's escalating turmoil, it became evident that his leadership was faltering. Consequently, in 1687, he was deposed and succeeded by his brother, Süleymân II, though this transition did little to alter the empire's precarious situation. For a broader understanding of the Turkish Empire's history leading up to 1699, one must consider the complexities of this period. See: İsmail Hakki Uzunçarşılı, *Osmanlı Tarihi*, vol. III/1, II: *Selim'in tahta çıkışından 1699 Karlofça andlaşmasına kadar*, Ankara 1951.

ed assaults on Habsburg fortresses, receiving assistance from Mihály Apafy [1632–1690],¹⁴ Prince of Transylvania, and the Pasha of Oradea. These confrontations persisted until the arrival of the Ottoman army at Vienna's gates, following his investiture as Prince of Upper Hungary by the Sultan and the signing of a mutual aid agreement with the Grand Vizier in May 1683.

The third significant issue that emerges from the correspondence addresses the siege of Vienna by Ottoman forces and its subsequent liberation, facilitated by the decisive intervention of Polish–Lithuanian troops. This military assistance was executed in accordance with the league formed between Jan III Sobieski's Poland and the Habsburg Empire, under the auspices of Pope Innocent XI Odescalchi. While this topic is well-trodden in historical discourse, Colletti's letters offer additional insights and nuances that deepen our understanding of a moment that decisively shaped the trajectory of modern European history. His vivid descriptions of post-liberation Vienna, devastated yet resilient, offer a nuanced perspective on the conflict between Christian and Ottoman civilisations and their contentious pursuit of territorial and cultural hegemony in Europe.¹⁵

The fourth and final aspect articulated in the correspondence concerns the aftermath of the heroic mission led by the Polish king to support Vienna, particularly the initial manoeuvres of the imperial army aimed at the reconquest of Buda, alongside Polish endeavours in Moldavia and Wallachia. Both military efforts ultimately proved unsuccessful, yet they were set against the backdrop of a diplomatic initiative that, with the intervention of the Holy See,

¹⁴ Mihály Apafy, who ascended to the title of Prince of Transylvania in 1661, was elected under the duress of an irregular assembly and the stringent influence of Alî Paşa of Temesvar – a notorious figure of his time. His governance was largely overshadowed by the strong personalities of his wife and Chancellor Mihály Teleki [1634–1690]. Apafy's support for Hungarian independence ultimately led to his downfall, attracting the ire of Emperor Leopold, who compelled him to acknowledge his status as a vassal of Austria in 1688. Cf. Călin Felezeu, *The International Political Background (1541–1699). The Legal Status of the Principality of Transylvania in Its Relations with the Ottoman Porte*, in *The History of Transylvania*, vol. II: *From 1541 to 1711*, eds Ioan-Aurel Pop, Thomas Năgler, András Magyar, et al., Cluj-Napoca 2009, pp. 15–73; István Keul, *Early Modern Religious Communities in East-Central Europe: Ethnic Diversity, Denominational Plurality, and Corporative Politics in the Principality of Transylvania (1526–1691)*, Leiden 2009.

¹⁵ Antonio Colletti's correspondence represents only a small part of the vast archival heritage on the subject, material preserved in numerous conservation institutions throughout the country. A mapping, certainly not exhaustive, was carried out a few years ago by Raoul Guèze in his study entitled *La liberazione dell'Ungheria dal Turco (1683–1699) nelle fonti conservate in alcuni fra i principali archivi di Stato italiani*, "Studi Ungheresi", 1 (1986), pp. 41–68.

culminated in the Most Serene Republic of Venice joining the league through an agreement signed in Linz on 6 March 1684. Colletti passed away on 15 November 1684, before he could witness the second, successful Habsburg attempt to reclaim Buda in 1686, an endeavour that ultimately liberated the ancient capital of the Kingdom of Hungary after approximately a century and a half of Ottoman rule. This victory facilitated Leopold and the House of Austria in pursuing further territorial conquests within the Danube–Balkan region, a trajectory that culminated in the Peace of Carlowitz in 1699. Given the multifaceted themes and critical issues addressed by Colletti, the publication of his correspondence with Cardinal Barberini emerges as an invaluable resource for scholars with an interest in Central and Eastern European history – a region characterised by its complex and often conflicting national identities, yet consistently integral to the strategic interests of the major European powers. Numerous scholarly contributions, both contemporary and historical, by Italian and foreign historians have explored and contextualised the years preceding and following the siege of Vienna. This study, contextualised within a familiar historiographical framework, seeks to illuminate well-known events through the distinctive lens of a contemporary witness, Antonio Colletti, a Polish resident in Vienna, whose perspectives remain largely underexplored in existing literature.

I

AT THE SERVICE OF THE RZECZPOSPOLITA

Carlo Barberini and Antonio Colletti

Prior to engaging with the core, it is pertinent to acknowledge Cardinal Barberini, who served as the Protector of the Polish–Lithuanian Commonwealth, alongside Antonio Colletti, the Polish Resident in Vienna. Colletti was responsible for a significant body of correspondence addressed to the Roman cardinal, which he transmitted weekly from the imperial capital between September 1681 and the majority of 1684, providing insights into noteworthy developments in Central and Eastern Europe. Cardinal Barberini's assumption of the role of Protector of the Polish–Lithuanian kingdom was effected by a direct mandate from King Jan III in April 1681. This appointment was deemed essential by the Polish sovereign following the demise of Cardinal Pietro Vidoni [1610–1681]¹ on 5 January of the same year. As highlighted by Platania, this decision by the king was the result of meticulous deliberation, during which he assessed various eminent candidates from the Sacred College. The nuncio to Poland at the time, Opizio Pallavicini [1632–1700]², communicated these considerations to the Secretariat of State. Pallavicini, having assured Rome of his vigilance in discerning the candidate the monarch intended to elect as Pro-

¹ Vidoni Pietro [1610–1681], nuncio in Poland from 1652 to 1660, cardinal from 5 April 1660 and Protector of the Kingdom from 1676 to January 1681, the year of his death. AAV, Segr. Stato. Polonia, vol. 94, *Alderano Cybo to Opizio Pallavicini*, Rome 11 I 1681, f. 46r. Cf. Ferdinando De Bojani, *Innocent XI. Sa correspondance avec ses Nonces (1676–1684)*, vol. III, Rome–Paris, 1912, p. 482. On 5 February 1681, the nuncio Pallavicini wrote to Cybo that he had received news of Vidoni's death. AAV, Segr. Stato. Polonia, vol. 94, *Opizio Pallavicini to Alderano Cybo*, Warsaw 5 II 1681, f. 46r. Cf. *Acta Nuntiaturae Poloniae*, t. XXXIV: *Opitius Pallavicini (1680–1688)*, vol. I: (10 VIII 1680–29 III 1681), ed. Maria Domin-Jáčov, Romae 1955, p. 56.

² Already nuncio in Cologne from 1673 to 1680, replacing Buonvisi, he remained nuncio in Poland from 1680 to 1688. Cf. Henryk Damian Wojtyśka, *Acta Nuntiaturae Poloniae*, t. I: *De fontibus eorumque investigatione et editionibus. Instructio ad editionem. Nuntiorum series chronologica*, Romae 1990, pp. 277–279, and cited bibliography; *Acta Nuntiaturae Poloniae*, t. XXXIV, vol. 1–9, ed. Maria Domin-Jáčov, Romae–Cracoviae 1995–2021.

tector,³ had raised the possibility of entrusting the protectorship to Cardinal Giacomo Rospigliosi [1628–1684],⁴ owing to his notable tenure as Secretary of State during the pontificate of his uncle, Pope Clement IX. However, an examination of Pallavicini's correspondence does not clarify the rationale for the failure to appoint Rospigliosi to the position formally. Ultimately, after thorough contemplation, King Sobieski resolved to confer the office upon Carlo Barberini. This decision was subsequently formalised through a Latin letter addressed directly to the cardinal by the Polish sovereign.

Illustrissimo ac Reverendissimo in Christo Patri Domino Carolo Sacrosanctae Romanae Ecclesiae Cardinali Barberino, Regni Nostri Protectori Amico Nostro Charissimo et Honorando. Joannes Tertius Dei gratia Rex Poloniae Magnus Dux Lithuaniae Russiae Prussiae Masoviae Samogitiae Livoniae Volhyniae Kiioviae Podoliae Podlachiae Smolensciae Sveciae Czeniechoviae, etc.

Illustrissimo ac Reverendissimo in Christo Patri Domino Carolo Sacrae Romanae Ecclesiae Cardinali Barberino, Amico Nostro Charissimo et Honorando salutem et felicitatis incrementum

Illustrissime ac Reverendissime in Christo Pater. Praevalidâ, humanae mortalitatis necessitate, in persona Illustrissimi olim Cardinalis Vidonii, Regnum Nostrium orbatum protectione, nunquam melius gravissimam hanc potest compensare iacturam, nisi in Illustre Vestra quam Natalitis splendoribus conspicuam, gratissimâ et recentissimâ Urbani Octavi nemoriâ florentem, propriâ pietate, singulari prudentiâ incomparabili activitate pollentem, Urbis et Orbis iudicio, ac Commendatione, remotiores quoque Nostri agnoverunt et adamarunt triones. Tanta itaque existimationis ductu, ad eximiam Illustris Vestrae, quam concepimus dignitatis et meritorum eius propensionem nil adicere potuimus, quam ut vacantem in Curia Romana Regni Nostri Protectoratum ad Illustrem Vestram deferremus prout praesentibus de facto deferimus et expressis literis id Sanctitati Suae exponimus minime dubii Illustrem Vestram amicitie Nostrae et Regiam benevolentiae Populorumque Nostrorum expectationi, in promovendis et protegendis desideriis Nostri Regni larumques Nostrorum necessitatibus uberrime responsaram et in hoc, quem eidem Regia Nostra benevolentia pandit Campum, ingentia erga Deum et

³ AAV, Segr. Stato. Polonia, vol. 94, *Opizio Pallavicini to Alderano Cybo*, Warsaw 5 II 1681, f. 354r. The letter was deciphered only on 6 March 1681. Cf. D. Domin-Jáčov, *Acta Nuntiaturae Polonae*, t. XXXIV, cit., vol. I, p. 154; G. Platania, *Corrispondenza del Lucchese Tommaso Talenti*, cit., p. 45.

⁴ Nephew of Pope Clement IX, he held the office of Secretary of State. He was created a cardinal on 12 December 1667. Cf. Lorenzo Cardella, *Memorie storiche de' Cardinali Della Santa Romana Chiesa*, vol. 7, Roma 1793, p. 186; Gaetano Moroni, *Dizionario di erudizione storico-ecclesiastica da S. Pietro sino ai nostri giorni* [...], vol. 59, Venezia 1852, pp. 167–169.

homines cumulaturam merita. Nostrarum erit partium constanti amicitia et integra fiducia, exhibenda Illustris Vestrae fovere officia, cui adpraesens optimam coelitus apprecamur valetudinem. Dabantur Varsaviae die ultima mensis Aprilis Anno Domini MDCLXXXI Regni vero nostri VII Anno. Giovanni Rex.⁵

Several factors likely contributed to Barberini's successful pursuit of Polish patronage. The correspondence in which Sobieski communicated his final decision indicates that a primary motivation was Carlo's affiliation with one of the most prominent and influential families of the era. This esteemed lineage not only produced Pope Urban VIII but also maintained significant connections with the Roman curial establishment, including an established link to the court of Louis XIV, who held a close relationship with the Polish sovereign and was a formidable supporter of the Barberini family. This context highlights the favourable disposition towards Barberini's candidacy. The involvement of the French ambassador to Warsaw, Toussaint de Forbin-Janson, Bishop of Beauvais,⁶ in endorsing Carlo Barberini for nomination should be regarded as a noteworthy factor; this advocacy was particularly acknowledged by the Roman cardinal, who subsequently expressed gratitude to the diplomat representing the *Christianissimo* in Poland.⁷

Additionally, it is essential to consider Paris's endorsement in light of Sobieski's recognition of Barberini's notable qualities as a mediator. Barberini had

⁵ BAV, Archivio Barberini, Indice I, 610, *Lettera originale del re Giovanni III di Polonia scritta da Varsavia l'ultimo di aprile 1681 al Signor Cardinale Carlo Barberini con la quale dichiara l'Eminenza Vostra Protettore del Regno, vacante per la morte del Cardinale Vidoni*, ff. n.n.

⁶ Toussaint de Forbin-Janson [1630–1713], bishop of Philadelphia and coadjutor of Nice in 1656, bishop of Digne in 1664, of Beauvais in 1679; ambassador of France in Poland in two periods [from 1674 to 1677 and from 1680 to 1681]. Dear to the court of Warsaw, Jan III proposed him several times for the cardinalate, meeting resistance from Innocent XI; he obtained the hat from his successor, Alexander VIII, on 13 February 1690. In the manuscript of the Count of Elci, Forbin-Janson is defined as “the most attentive, shrewd, sagacious, prudent, mannered, obliging and political that has ever been seen in the Sacred College of the Ultramontanes” [“il più attento, accorto, sagace, prudente, manierofo, obligante e politico che mai siasi visto nel Sacro Collegio d'oltramontani”]. BAV, Vat. Lat. 13659, *Le vite dei cardinali*, cit., ff. 96r–99v; *Hierarchia* V, cit., pp. 17, 117, 260; L. Cardella, *Memorie storiche de' cardinali*, cit., vol. 8, Roma 1794, pp. 8–10; G. Moroni, *Dizionario*, cit., vol. 26, Venezia 1844, pp. 44–45; T. de Morembert, entry in *Dictionnaire d'Histoire et de Géographie Ecclésiastiques*, ed. Alfred Baudrillart, vol. 17, Paris 1971, coll. 1005–1007; G.B. Forbin, *La mission du cardinal de Forbin-Janson sous le pontificat d'Alexandre VIII. Le cardinal de Janson à Rome (1691–1697)*, RHD, 1 (1922), pp. 9 and following.

⁷ BAV, Barb. Lat. 6674, *Carlo Barberini to Toussaint de Forbin-Janson*, Rome 15 III 1681, ff. 37rv.

already cultivated a reputation for distinction within the Sacred College and on an international scale, owing to his prior and ongoing engagements in other significant offices, including the protectorate for the court of Turin,⁸ the protectorate for the Swiss nation,⁹ and the vice-protectorate of Portugal.¹⁰

The office that Barberini assumed in 1681 endured until his death in 1704,¹¹ thereby surpassing Sobieski's tenure, as it was reaffirmed by his successor, Augustus II Wettin, who was elected in 1697 by the sejm amidst the complexities of the interregnum that followed the passing of the great *Defensor Fidei*.¹²

Carlo, the offspring of Taddeo and Anna Colonna, was the eldest of a large family and, by primogeniture, held a privileged status. Following the death of his father on 24 October 1647, in Paris – where many members of the Barberini family had sought refuge post-Urban VIII's demise, including a young Carlo at the tender age of seventeen – he assumed the role of head of the family, inheriting the titles of Prince of Palestrina and Prefect of Rome. However, his minority status precluded him from effectively fulfilling such significant roles and responsibilities, and he remained under the custodianship

⁸ BAV, Archivio Barberini, Indice I, 617, *Protezione di Savoia*, ff. n.n. Barb. Lat. 6649, *Carlo Barberini to Madama Reale di Savoia*, Subiaco 31 V 1681, f. 1r.

⁹ BAV, Archivio Barberini, Indice I, 617, *Protezione di Savoia*, ff. n.n.; Indice I, 620, *Protezione della Nazione Svizzera*, ff. n.n.

¹⁰ BAV, Archivio Barberini, Indice I, 616, *Lettera originale di don Pietro re del Portogallo scritta da Lisbona li 22 aprile 1681 al cardinale Carlo Barberini ringraziandolo dell'attenzione che il medesimo tiene nel trattare li negozi spettanti a quel regno con esercitarne la Vice-Protezione*, ff. n.n.

¹¹ The office of protector, begun in April 1681, lasted until the cardinal died in 1704. News of his death was recorded in a handwritten notice which states that “full of years and merits, after a long illness, Cardinal Carlo Barberini this morning gave up his soul to the Creator, leaving a glorious legacy of good reputation in addition to the rich ecclesiastical income resigned by apostolic indulgence to his nephew the cardinal, a portion of which was donated to the Datary” [“d’anni e di meriti, dopo lunga infermità ha reso questa mattina l’anima al Creatore il cardinale Carlo Barberini lasciando una gloriosa eredità di buona fama oltre le ricche rendite Ecclesiastiche rassegnate con indulto Apostolico al cardinale suo nipote e parte devoluta alla Dataria. Muore all’età di 73 anni di cui 52 di cardinalato”]. He died at the age of 73, of which 52 years had been as a cardinal. BNVE, *Avvisi Marescotti*, vol. IV, Rome 11 X 1704, ff. 374v–375r.

¹² On the complex interregnum following the death of Jan III Sobieski: Gaetano Platania, *Venimus, vidimus et Deus vicit. Dai Sobieski ai Wettin: la diplomazia pontificia nella Polonia di fine Seicento*, Cosenza 1992, Id., *Gli ultimi Sobieski e Roma. Fasti e miserie di una famiglia reale polacca tra Sei e Settecento (1699–1715)*, Manziana 1990, pp. 17–56.

of his cardinal uncles, Francesco¹³ and Antonio.¹⁴ Notably, the first of these influential relatives played a predominant role in guiding and regulating the family's members' lives until he died in 1676. Having relinquished the expectations associated with primogeniture, Carlo dedicated himself to the ecclesiastical life and, encountering minimal political impediments, initiated his clerical career. Benefiting from his uncle Francesco's concession of the archpriesthood at St. Peter's in his favour, Carlo acquired a substantial annual income, which was complemented by lucrative initial curial assignments. Upon his return from France, following the agreement reached on 23 June 1653, with Innocent X Pamphili, he was elevated to the cardinalate with the title of San Cesareo, while concurrently retaining his position as Prefect of Rome.

In the portrayal crafted for the 1700 conclave by Count Orazio d'Elci, a notable member of the Arcadian Academy and a keenly perceptive observer, Carlo Barberini is characterised by his diminutive stature and profound piety. Renowned for his adherence to "antique dress", he exhibited a phlegmatic demeanour, compounded by a stammering speech pattern developed in his youth and a pronounced shortsightedness. These limitations, as articulated by d'Elci, detracted from the reverence that Carlo rightfully warranted for various other merits.¹⁵ Nonetheless, as highlighted by Platania, Carlo Barberini demonstrated a prodigious aptitude for writing, evidenced by the extensive correspondence he maintained with a wide range of influential figures. This prolific exchange, particularly with key actors involved in the historical narratives of Central and Eastern Europe, facilitates a detailed reconstruction of the significant events within these regions, which were pivotal to the geopolitical equilibrium of the time, as well as the intricate political and diplomatic ties

¹³ Cf. Alberto Merola, "Barberini, Francesco", in DBI, vol. 6 (1964), pp. 173–176; L. Cardella, *Memorie storiche de' cardinali*, cit., vol. 6, Roma 1793, pp. 238–243. G. Moroni, *Dizionario*, cit., vol. 4, Venezia 1850, pp. 107–109. During the interregnum of 1674, in which Sobieski was elected, Francesco Barberini had supported the failed candidacy of his great-nephew Rinaldo d'Este for King of Poland, with the idea of reviving the political fortunes of the Barberini family. See Alessandro Boccolini, *The unsuccessful election of Rinaldo d'Este to the throne of Poland (1674)*, in *I Barberini e L'Europa*, cit., pp. 79–98.

¹⁴ Alberto Merola, "Barberini, Antonio", in DBI, vol. 6 (1964), pp. 166–170; Olivier Poncet, *Antonio Barberini (1608–1671) et la papauté. Réflexions sur un destin individuel en cour de Rome au XVIIe siècle*, "Mélanges de l'École Française de Rome. Italie et Méditerranée", 108 (1996), pp. 407–442.

¹⁵ BAV, Vat. Lat. 7440, Orazio d'Elci, *Vita di Innocenzo XII e dei cardinali viventi nell'ultimo anno del suo pontificato e relazione della Corte Romana* [...], ff. 70v–73v.

that connected them to the Holy See and the broader trajectory of Catholicism across Europe. Currently, documents about Carlo Barberini are preserved in the Vatican Apostolic Library, which also safeguards the family archive and library. This entire collection was acquired in 1902 under the papacy of Leo XIII and, upon inventory, comprises approximately 10,652 manuscripts, a large volume of correspondence, and 31,671 printed works of diverse genres.¹⁶ In addition to the extensive range of documents available in Latin, Greek, and Oriental languages, the library also hosts a series known as the Diplomatic Correspondences, which stands as a vast reservoir of unquestionable historical significance. The catalogued and numbered volumes within this series are systematically divided into specific thematic sections, including Poland, Malta, Bavaria, Lorraine, Flanders, the Netherlands, and Germany, among others. Notably, for scholars interested in Central Europe, particularly the Rzeczpospolita, an abundance of letters – either received or dispatched to notable individuals associated with the Kingdom of Poland – offers rich insights into Carlo Barberini's protective endeavours.¹⁷ A salient example is the unpublished correspondence with Antonio Colletti from 1681 to 1684.

Table 1

N.	<i>Colletti to Barberini</i>	ff.	<i>Barberini to Colletti</i>	ff.
1	Barb. Lat. 6670	11–146r.	Barb. Lat. 6649	Letters are present in the two registers
2	Barb. Lat. 6671	11–120r	Barb. Lat. 6650	

The Polish envoy at Leopold's court played a pivotal role in providing the cardinal with critical insights garnered from his observations in Vienna, Hungary,¹⁸ and the broader imperial context, including the German Electorates. Colletti frequently augmented this intelligence with correspondence from Poland, thereby crafting a comprehensive narrative that serves as an invaluable resource for scholars examining the intricate events of Central Europe during this tumultuous period. The correspondence exchanged over three years con-

¹⁶ Cf. G. Platania, *Corrispondenza del Lucchese Tommaso Talenti*, cit., pp. 25–27; A. Boccolini, *Regesto*, cit., pp. 18–19.

¹⁷ Please refer to what has already been cited in the *Acta Barberiniana* series in note no. 4 of the *Preface* to this volume.

¹⁸ Alessio Tosoni also discussed this topic in *Il disegno politico di Imre Tokoli, capo dei ribelli ungheresi, attraverso l'inedito carteggio Colletti-Barberini (1681–1684)*, in *L'Europa centro-orientale e il pericolo turco tra Sei e Settecento*, ed. G. Platania, Viterbo 1998, pp. 215–252.

stitutes a rich and nuanced testimony, essential for understanding one of the most challenging epochs in the history of modern Europe. It meticulously traces the Ottoman advance toward Vienna, culminating in the siege of the imperial capital in 1683 and its eventual liberation through the decisive intervention of forces led by Jan III Sobieski. This correspondence also marks the inception of the “Christian” campaigns aimed at the reconquest of the Danube–Balkan region, which had been under Ottoman dominion. The letters serve not merely as historical documents but also as analytical tools that enable a deeper exploration of well-documented events, offering multifaceted insights into their complexities. They offer an additional lens through which to examine a geopolitically charged area fraught with hidden interests and machinations of European powers, alongside persistent internal tensions. It is essential to contextualise this within the greater existential threat represented by Sultan Mehmed IV “Avcı”, whose expansionist ambitions, propelled by Grand Vizier Kara Mustafâ,¹⁹ envisioned the projection of Ottoman military power into the very heart of Europe with aspirations to convert St. Peter’s Basilica into a stable for his horses, as suggested by Pastor.²⁰

In contrast to the wealth of documented correspondence, concrete information regarding Antonio Colletti’s life remains scant. The limited details available are primarily derived from the precise letters exchanged, especially those sent by his wife, Maria. These latter epistles tragically inform Cardinal Barberini of Colletti’s untimely demise on 15 November 1684, attributed to a severe fever accompanied by haemorrhaging caused by a derangement of bile.²¹ Such insights into Colletti’s personal circumstances further enrich the

¹⁹ Kara Mustafâ Paşa Merzifonlu [1634/5–1683], grand vizier from 3 November 1676 to 25 December 1683, a loyal supporter of Mehmed IV “Avcı” (or the hunter), had made his career under the protection of the Köprülü family. He grew up alongside the old vizier Mehmet Köprülü [1656–1661] and his son, Fâzil Mustafâ Köprülüâde Paşa, the latter serving as vizier between 1661 and 1676. Kara Mustafâ was governor of Rumelia and Anatolia, then Kapudan Paşa for a short time, and finally Kaimakam, and brother-in-law of Ahmed Köprülü. Following the failure of the siege of Vienna, he was sentenced to death by the sultan [1683]. Cf. Richard Franz Kreutel, *Kara Mustafâ vor Wien (Geschichte des Silibdars)*, Wien 1955 (2 ed. Graz 1960); Merlijn Olon, “A most Agreeable and Pleasant Creature”? *Merzifonlu Kara Mustafa Paşa in the Correspondence of Justinus Colyer (1668–1682)*, “Oriente Moderno”, 22 (2003), pp. 649–669.

²⁰ Ludwig von Pastor, *Storia dei papi dalla fine del Medio Evo [...]*, vol. XIV/II: *Storia dei papi nel periodo dell’assolutismo dall’elezione di Innocenzo X sino alla morte di Innocenzo XII (1644–1700)*, Roma 1962, p. 30.

²¹ BAV, Barb. Lat. 6671, *Maria Colletti to Carlo Barberini*, Vienna 19 XI 1684, ff. 115r–116r. Maria Colletti also wrote to the cardinal on 3 and 10 December. See the letters n. 164 and n. 166.

historical narrative surrounding his contributions and the broader geopolitical landscape of the time.

Colletti presumably originated from Milan and likely commenced his tenure as the Polish Resident at a relatively advanced age. It is plausible to assert that he was appointed under the reign of Jan III Sobieski, immediately following the king's coronation in February 1676. This assumption is further corroborated by the circumstance that, as of May of the same year, Baron Niccolò Siri, who had been in office since 4 April 1673,²² was still officially recognised as the Resident in Vienna. This assertion is supported by the testimony of Colletti's widow, who, in 1684, informed Barberini that her husband had "served Poland for nine years". She characterised this undertaking as burdensome and not without challenges, particularly in "such calamitous years" that had deprived her husband of "thirty years of his age through his assiduous efforts". On 19 November 1684, Maria, now a widow, formally requested protection and guarantees from the Roman cardinal, while simultaneously expressing her grievances regarding the "little satisfaction" shown by the Polish sovereign upon receiving the tragic news of her husband's passing. She emphasised to Barberini the extent of her husband's dedication to Sobieski's service, noting that he received an annual salary of merely 700 scudi,²³ an

²² Niccolò (or Nicola) Siri [1621–1698], originally from Florence and coming from a family of merchants, left Italy at a very young age to move abroad. His first stop was most likely in Poland, where he entered the service of the then king Władysław IV Waza and then moved to Vienna in 1637 with the position of resident of the king of Poland (Władysław Czapliński, *Władysław IV wobec wojny 30-letniej (1637–1645)*, Kraków 1937, p. 12). From 1642 to 1644, he lived in Kraków, then moved to Vienna in 1647. We have no specific information until 1673, when, appreciated by the new king Michał Korybut Wiśniowiecki, he was once again appointed Polish resident in the imperial capital on 4 April (*Repertorium*, cit., p. 415). That he held this position at least until May 1676 is confirmed by the nuncio to Poland, Francesco Martelli, who on 2 May, reporting on an audience with Sobieski, reported news from the Danube–Balkan area that the king himself had claimed to have received from Vienna "from Baron Siri, His Resident [...] by express courier" ["da baron Siri Suo Residente [...] per corriere espresso"], (AAV, Segr. Stato. Polonia, vol. 93, *Francesco Martelli to Paluzzo Paluzzi-Altieri*, Kraków 2 V 1676, f. 254r). In fact, there is no further news about him from Vienna after late 1676: upon his return to Italy, we find him mentioned in "Florentine bureaucratic documents towards the end of the 1670s". Tessa Capponi-Borawska, *Un fiorentino a confronto con la politica polacca. Niccolò Siri a Cracovia e Varsavia (1642–1647)*, "Odrodzenie i Reformacja w Polsce", 39 (1995), p. 152.

²³ Information obtained from a letter sent by Talenti upon Colletti's arrival in Warsaw for a salary increase. BAV, Barb. Lat. 6655, *Tommaso Talenti to Carlo Barberini*, Warsaw 19 V 1683, f. 276r.

amount that “alone would not have lasted half a year if it had not been for his industry and economic speculation, and putting in his own money”.

On Wednesday the 15th of this month, Antonio Colletti, my Lord Consort, most humble servant of Your Eminence, after having confessed and received communion at 6 in the morning and at 12 noon, gave up his soul to His Divine Majesty. The previous day he had been struck by a burning fever, accompanied by renewed-spitting of blood caused by some bilious disturbance, the usual consequence of the hardships he had endured in this post. I now find myself a poor widow, with a little orphan, far away in foreign lands, after almost seven uninterrupted years of calamities— plague, famine, wars and illness [...]. Consider, Your Eminence, in what state of afflictions I find myself.²⁴

In a poignant appeal, the widow earnestly renewed “your Eminence’s prayers to remember us before His Holiness”. She expresses a conviction that “his great authority will bring me some consolation and help from the infinite humanity of His Holiness”. This excerpt encapsulates the profound concerns of a widow, who confides in the cardinal her anxieties about her own future and that of her loved ones.

This week he hoped to be able to write and recommend his children to the innate goodness of Your Eminence (I recommend to His Holiness the charity of remembering these poor children) for some annual pension to support them in their studies and raise them virtuously and in the fear of the Lord. His Beatitude could be assured that it would be no less effective, in His Divine Majesty’s eyes, than his other charities towards others [...].²⁵

²⁴ “Mercordi fu li 15 corrente Antonio Colletti mio Signor Consorte servo umilissimo di Vostra Eminenza dopo confessato e comunicato alli 6 della matina alli 12 del mezzo giorno rese l’anima a Sua Divina Maestà, il giorno avanti sopravvenuto d’una febre ardente con novo sputo di sangue causata da qualch’alterazione di bile frutto ordinario da lui goduto in questo posto, in qual stato io mi trova povera vedova, con una orfanella, lontana in paesi alieni avanzata da tante calamità per 7 anni quasi continovi di miserie di peste, fame, guere, e infirmità in ultima sepoltura; consideri Vostra Eminenza in che stato d’afflizioni mi ritrovi”, BAV, Barb. Lat. 6671, *Maria Colletti to Carlo Barberini*, Vienna 3 XII 1684, ff. 118rv.

²⁵ “Questa settimana che egli sperava di poter scriver e raccomandar le sue creature alla innata bontà di Vostra Eminenza (raccomandasi a Sua Santità la carità di ricordarsi di queste povere creature) di qualche pensione annua per poter mantener a studio e allevarli virtuosi e nel timor del Signore, e si potrebbe assicurare Sua Beatitudine che non sarebbe di minor efficacia apreso Sua

Upon thorough examination, the text reveals a complex interplay of circumstances, articulated through language by a woman in a state of desperation. She perceives a bleak outlook for her family – an entity that she is now compelled to support. In her discourse with the Protector, she underscores her obligations not only to her own children but also to mother-in-law, who had recently been widowed, as well as to her sister-in-law, who suffers from infirmity. The death of Antonio Colletti had indeed left the family in a multifaceted and precarious predicament.

[In particular] his seventy-year-old mother, who had been widowed for a year; a sister who had been ill for fourteen years, her illness being believed to have been caused by witchcraft. She had wished to become a Capuchin nun, but her infirmity had prevented her from doing so. Nevertheless, she lived a thoroughly religious and pious life, as all the Capuchin friars who from time to time preached in my homeland of Cadore could attest, and Father Marco, who in apostate hours gave her his blessing for some time.²⁶

Maria's allusion to Fra Marco d'Aviano merits examination. This esteemed religious figure, renowned for his miraculous deeds and "venerated as a saint",²⁷ is notably recognised for his significant contributions during the siege of Vienna. Invited by Pope Innocent XI Odescalchi to the battlefield, Fra Marco effectively employed his celebrated oratorical skills, dignified gestures, and unwavering encouragement to bolster the morale of the Polish–Imperial forces poised to confront the Ottoman Turks²⁸. Given Maria's reference to

Divina Maestà, delle altre sue carità col prossimo", BAV, Barb. Lat. 6671, *Maria Colletti to Carlo Barberini*, Vienna 19 XI 1684, ff. 115r–116r.

²⁶ "[...] la madre vecchia di 70 anni vedova rimasta già un anno: una sorella inferma che le 14 anni si crede di malefizi volevasi monacarsi tra le Capuccine ma per tal infermità non ha potuto, vive però tutta religiosa e pia come potran attestare tutti li capoccini che di tempo in tempo fan le prediche nella mia patria del Cadore, e il Padre Marco il quale in ore apostate li ha dato le sue benedizioni per qualche tempo", BAV, Barb. Lat. 6671, *Maria Colletti to Carlo Barberini*, Vienna 3 XII 1684, ff. 118rv.

²⁷ Barb. Lat. 6670, *Antonio Colletti to Carlo Barberini*, Vienna 21 VI 1682, f. 58r.

²⁸ Marco d'Aviano, born Carlo Domenico Cristofori [1631–1699]. Famous for having celebrated mass on Mount Kahlenberg before the liberation of Vienna in 1683. He was beatified on 27 April 2003, by Pope John Paul II. Cf. Fedele da Zara OFM Cap., *Notizie storiche concernenti l'illustre Servo di Dio padre Marco d'Aviano [...]*, Venezia 1798; Venanzio Renier, *Il contributo di Marco d'Aviano nel 1683 alla liberazione di Vienna*, "L'Italia Francescana", 59 (1984), pp. 51–64; *Marco d'Aviano e il suo tempo. Un cappuccino del '600, gli Ottomani e l'Impero*, ed. Ruggero Simonato,

the friar, it is plausible to assume he had a connection to the Colletti family. For the widow, it is conceivable that Fra Marco could have articulated to Cardinal Barberini and the Holy Father the precarious situation faced by her family following the death of the Polish Resident in Vienna. Unfortunately, no concrete support was offered to the Colletti widow, even though, as we know, the position of Resident, which had belonged to her late husband, was immediately assigned to another Italian, Giovanni Battista Romanini.²⁹

Pordenone 1994; Gaetano Platania, *Arrivo a Venezia e visita a Marco d'Aviano di Maria de la Grange d'Arquien regina di Polonia*, "Quaderni Utinensi", IV/7–8, (1986), pp. 11–23. Onno Klopp, *Corrispondenza epistolare tra Leopoldo I imperatore ed il P. Marco d'Aviano Cappuccino*, Graz 1888, p. 26; *P. Marco d'Aviano. Corrispondenza epistolare*, vol. II, ed. Padre Arturo M. da Carmignano di Brenta, Abano Terme 1986; Venanzio Renier, and Giuliana Vittoria Fantuz, *Marco d'Aviano e Innocenzo XI in difesa della Cristianità*, Feletto Umberto 2006.

²⁹ Romanini's correspondence would have been equally conspicuous. Particularly interesting are the handwritten notices (*avvisi manoscritti*) covering the years from 1685 to 1704, the year of the cardinal's death. BAV, Barb. Lat. 6568–6572. More information in Gaetano Platania, *Il Baltico attraverso gli inediti Avvisi Manoscritti di Polonia conservati in Vaticano*, Manziana 1992, p. 50.

II

ANALYSING CENTRAL AND EASTERN EUROPE PRIOR TO ANTONIO COLLETTI (1676–1681)

A historical framework

The correspondence collected from Colletti's wife's statements indicates that the Resident likely assumed this demanding position prior to April 1681, when Jan Sobieski appointed Cardinal Carlo Barberini as the Protector of the Kingdom of Poland. As of now, there exists no documentary evidence elucidating Colletti's activities prior to his communication with the aforementioned Roman cardinal; notably, letters purportedly sent to his former protector, Pietro Vidoni, have unfortunately not been preserved.

Despite the scarcity of documentation, it is plausible to hypothesise that the Resident, embedded within the intricate information network linking Vienna – his operational base – to Warsaw and Rome, was a discerning and insightful analyst of developments in Central and Eastern Europe. Against this geopolitical backdrop, the dispatch of the first letter to Barberini on 21 September 1681 marked the beginning of a correspondence that would connect Colletti and Barberini over the ensuing three years.

Consequently, the Resident, like many other Polish figures with whom the cardinal began correspondence after assuming the patronage of Poland, proved an invaluable resource for Barberini, enhancing his understanding of the complex and dynamic reality of a region beset by turmoil. This turbulence was engendered not only by anti-Habsburg revolts in Hungary but also by the ominous presence of the Ottoman Empire.³⁰ For Barberini, this represented a new area of expertise, necessitating the acquisition of comprehensive information to ably navigate the responsibilities associated with the prestigious yet precarious role assigned to him by Jan III Sobieski.

To fully comprehend the letters' context and the mechanisms through which Colletti curated and transmitted news to Barberini from Vienna, it is

³⁰ Cf. James D. Tracy, *The Habsburg Monarchy in Conflict with the Ottoman Empire, 1527–1593: A Clash of Civilizations*, Cambridge 2015; Gaetano Platania, *Mediterraneo, Europa e Impero ottomano, attraverso alcuni documenti inediti e/o rari*, in *Fatti e Misfatti nell'Europa di Antico Regime*, ed. Alessandro Boccolini, Viterbo 2020, pp. 31–82.

imperative to reconstruct – at least partially and highlighting its key moments – the historical landscape visible to the Resident in 1681, a panorama he would indeed commence reporting to the cardinal.

From this analytical standpoint, particularly concerning events in Central-Eastern Europe, one might identify 1676 as a critical juncture encapsulating the intricate web of occurrences that would subsequently unfold in the correspondence between Barberini and Colletti. This year marked the initiation of a series of events that profoundly altered the geopolitical landscape of a region that would soon become embroiled in notable tensions and upheavals, from the siege of Vienna in 1683 to the reconquest of the Danubian–Balkan area culminating in the liberation of Buda in 1686, extending to the Treaty of Carlowitz in 1699 and the Peace of Constantinople in 1700, which effectively concluded a protracted period of conflict wherein Christian states opposed Ottoman dominance.

In fact, 1676 was significant as it marked the coronation of Jan Sobieski as sovereign of the European Sarmatians on 2 February,³¹ a solemn occasion documented by the nuncio Francesco Martelli [1633–1717]³² in his subsequent report to Rome, characterised by “infinite acclamations from the very numerous people who had gathered there”.³³ The solemn ceremony held at Wawel Castle in Kraków two years after a convoluted electoral process³⁴ – one that culminated in the unanimous election of Jan III Sobieski – was infused with the aspirations conveyed by His Beatitude, as well as the broader optimism prevalent among the Roman court regarding the selection of the esteemed hero of Chocim (1673).³⁵ This collective hope was rooted in the anticipation

³¹ BAV, Barb. Lat. 6381, *Avvisi manoscritti*, Kraków 2 II 1676, f. 78r.

³² Nuncio in Poland from 1675 to 1680. H.D. Wojtyńska, *Acta Nuntiaturae Polonae*, t. I, cit., pp. 275–276. Cf. Alessandro Bocolini, *La nunziatura in Polonia di Francesco Martelli tra il pontificato di Clemente X e quello di Innocenzo XI*, in *Nunziature apostoliche nel sistema diplomatico della prima età moderna. Rzeczpospolita-Europa-mondo*, eds Paweł Duda et al., Kraków 2025, pp. 61–80.

³³ AAV, Segr. Stato. Polonia, vol. 93, *Relazione*, Kraków 9 II 1676. The sumptuous ceremony, which took place at Wawel Castle in Kraków, was reported in numerous printed notices and manuscripts, which were then circulated throughout Europe. BAV, Barb. Lat. 6381, *Avvisi manoscritti*, Kraków 2 II 1676, f. 78r.

³⁴ On the interregnum: Gaetano Platania, *Rzeczpospolita. Europa e Santa Sede tra intese e ostilità. Saggi sulla Polonia del Seicento*, Viterbo 2000, pp. 115–158; A. Bocolini, *The unsuccessful election*, cit., pp. 79–98.

³⁵ After the defeat suffered in 1672 near the fortress of Kamieniec Podolski, which forced the then king Michał Korybut Wiśniowiecki to sign the ignominious Treaty of Buczacz (today Bučač, Ukraine), the Polish army, led by General Jan Sobieski, obtained a memorable victory at

that “in the future His Majesty’s victories against the common enemy”³⁶ of Christianity would be increasingly pronounced and significant. Notwithstanding the substantial financial support provided by the Holy See to bolster the Polish military and the reiterated commitments of the newly elected King Jan III to combat the Ottoman Turks vigorously,³⁷ the preceding two years witnessed a discernible failure to meet the expectations articulated by papal authorities. For instance, while news of purported military advancements was received in Rome – specifically reports of Sobieski’s triumphs in open battle against the Turks³⁸ – this optimism was soon overshadowed by the disheartening revelation that the king had compromised his military successes at the negotiating table by signing the “disadvantageous and prejudicial”³⁹ peace of

Chocim in 1673. The success achieved and remembered would have facilitated Sobieski’s bid for the Polish throne in 1674. See Damian Orłowski, *Chocim 1673*, Warszawa 2007; Janusz Woliński, *Po Chocimie 1673–1674*, “Przegląd Historyczny”, 37 (1948), pp. 288–305; Gaetano Platania, *Diplomazia e guerra turca nel XVII secolo. La politica diplomatica polacca e la “lunga guerra turca” (1673–1683)*, in *I Turchi, il Mediterraneo e l’Europa*, ed. Giovanna Motta, Milano 1998, pp. 242–268.

³⁶ AAV, Segr. Stato. Polonia, vol. 93, *Francesco Martelli to Paluzzo Paluzzi-Altieri*, Kraków 4 IV 1676, f. 190r.

³⁷ Jan III Sobieski is said to have repeatedly expressed to the nuncio the idea of wanting to fight the Turks. This idea (later denied by Żórawno’s signature) was expressed to Martelli as soon as he arrived in Poland, when – the nuncio wrote to the Secretariat of State – “throughout the audience he always treated me with the utmost courtesy, and told me he wanted to see me often because he had many other matters to discuss with me regarding the war with the Turks, for which he needed the assistance of His Holiness to secure effective aid from the Christian Princes”. [“in tutta l’audienza mi trattò sempre con somma qualità, e mi disse che voleva rivedersi spesso con me perché haveva da parlarli di molte altre materie concernenti la guerra col Turco, per la quale ha bisogno dell’assistenza di S.S. che gli procuri validi soccorsi da Principi Christiani”]. AAV, Segr. Stato. Polonia, vol. 93, *Francesco Martelli to Alderano Cybo*, Kraków 16 II 1676, f. 77r.

³⁸ Archivio di Stato di Roma (ASR), Archivio Cartari-Febei, *Diario*, vol. 86, f. 115r. The Diary of Carlo Cartari [1614–1697], consistorial lawyer, is a precious historiographical source: preserved in the State Archives of Rome, it covers a chronological period from 1642 to 1691, and consists of 32 volumes containing Italian and European news (with manuscript or printed reports, and prints), primarily referring to the urban reality of Rome. Particularly interesting for those studying the history of Central and Eastern Europe, given the wealth of information across the various volumes. Cf. Armando Petrucci, “Cartari, Carlo”, in DBI, vol. 20 (1977), pp. 783–786; *La storia o le storie nel Diario di Carlo Cartari avvocato concistoriale romano*, ed. Letizia Lanzetta, Roma 2019.

³⁹ AAV, Segr. Stato. Polonia, vol. 183A, *Alderano Cybo to Francesco Martelli*, Rome 21 XI 1676, f. 8v.

Żórawno with the Sultan on 26 October 1676.⁴⁰ This truce, under which Constantinople retained portions of the southern territories of the Rzeczpospolita, notably “Kaminietz with other places in Podolia and Ukraine”,⁴¹ effectively reaffirmed the clauses of the previous Treaty of Buczacz of 1672 [16/18 October].⁴² This earlier treaty was seen as a humiliating capitulation of the Rzeczpospolita to Ottoman forces during the reign of King Michał Korybut Wiśniowiecki.⁴³ Moreover, as Martelli communicated the developments to Rome, he foresaw the “very grave displeasure [caused] to Our Lord”,⁴⁴ highlighting the anxieties within the Roman curia. It became increasingly apparent that the peace brokered by Jan III risked igniting another military front in Central-Eastern Europe, posing a threat to imperial authority, as “the Turk himself will give aid to the rebels of His Caesarian Majesty”⁴⁵ in Hungary.

To discerning observers of the period, the decision made by King Jan III Sobieski appeared both unmotivated and incomprehensible, particularly considering its detrimental effects on Poland’s image as a bastion of Christen-

⁴⁰ On the battle and the consequences of the treaty, cf. Janusz Woliński, *Żórawno*, “Przegląd Historyczno. Wojskowy”, II/1 (1930), pp. 45–62; Władysław Konopczyński, *Dzieje Polski nowożytnej*, Warszawa 1999, *ad indicem*.

⁴¹ AAV, Segr. Stato. Polonia, vol. 93, *Francesco Martelli to Alderano Cybo*, Warsaw 28 X 1676, f. 521r.

⁴² According to the terms of the treaty, the Podolian Voivodeship, including Kamieniec Podolski, was ceded by the *Rzeczpospolita* to Constantinople; the Braclaw Voivodeship and the southern part of the Kyiv Voivodeship were to form a territory administered by the Cossack hetman Piotr Doroshenko, placed under Turkish protectorate; Warsaw, moreover, was to pay an annual tribute to the sultan. The Sejm of 1673 (also thanks to the actions of Buonvisi, nuncio to Poland) did not ratify the agreement’s provisions, effectively resuming the war against the Turks; the same war that would lead to the Polish victory at Chocim in 1673 with Sobieski as general of the royal troops. Cf. W. Konopczyński, *Dzieje Polski nowożytnej*, cit., *passim*; Alessandro Boccolini, *Un lucchese al servizio della Santa Sede. Francesco Buonvisi nunzio a Colonia, Varsavia, Vienna, Viterbo* 2018, pp. 45–144.

⁴³ On the figure of Michał Korybut Wiśniowiecki [1640–1673], king of Poland from 1669 to 1673, see Adam Przyboś, *Michał Korybut Wiśniowiecki, 1640–1673*, Kraków–Wrocław 1984; Id., entry in PSB, vol. 20 (1975), pp. 605–609; Oreste Ferdinando Tencajoli, *L’elezione ed il matrimonio di un re di Polonia*, Milano 1912; and, also, Andrea Honorati, *Michele Korybut Wisniowiecki re di Polonia 1669–1673*, Ancona 1992. On the interregnum: APFOR, II/A/5/, n. 35, *Elezione di Michele Korybut Wisniowiecki a Re di Polonia, 19 giugno 1669*, ff. n.n., and in general, see G. Platania, *Rzeczpospolita*, cit., pp. 79–116.

⁴⁴ AAV, Segr. Stato. Polonia, vol. 93, *Francesco Martelli to Alderano Cybo*, Warsaw 28 X 1676, f. 521r.

⁴⁵ ASR, Archivio Cartari-Febei, *Diario*, vol. 86, f. 129r.

dom, or Antemurale Christianitatis. The majority failed to comprehend that there were “other plans”⁴⁶ underlying this decision. In fact, few were aware that the Polish sovereign’s choice to seek an accommodation with the infidel Turks was, in reality, driven by the strategic guidance of Louis XIV. Louis entrusted the bishop of Marseille, Toussaint de Forbin-Janson [1629–1713],⁴⁷ in Warsaw, and the marquis Charles Marie François Ollier Nointel [1635–1685]⁴⁸ in Constantinople, later succeeded by Gabriel-Joseph de Lavergne, count of Guilleragues.⁴⁹ For an extended period, the Most Christian King had been clandestinely endeavouring to divert Ottoman military efforts elsewhere, particularly towards the empire’s southern territories. It was within this context that the financial support Louis XIV had assured to Sobieski two years prior to his election can be understood.

⁴⁶ Archivio di Stato di Lucca (ASL), Archivio Buonvisi, II/10, *Francesco Buonvisi to Paluzzo Paluzzi-Altieri*, Warsaw 13 III 1675, f. 88r, published by Furio Diaz, and Nicola Carranza, *Francesco Buonvisi. Nunziatura a Varsavia*, vol. II: (6 giugno 1674–28 agosto 1675), Rome 1965, p. 303. An assessment that Buonvisi, when he was nuncio in Warsaw, and shortly before leaving Poland because he was destined to the nunciature in Vienna, had given with respect to Sobieski’s policy considered ambiguous towards the Turks: despite assuring the Holy See of his desire to fight the Ottomans, Jan III seemed to avoid an open military clash with the sultan. Cf. A. Boccolini, *Un lucchese al servizio della Santa Sede*, cit., pp. 125, and following, Janusz Woliński, *Z dziejów wojen polsko-tureckich*, Warszawa 1983, pp. 74 and following.

⁴⁷ Cf. Comte G.P. de Forbin, *Toussaint de Forbin et l’élection de Jean Sobieski*, RHD, 27 (1913), pp. 497–517; Id., *Première mission de Toussaint de Forbin en Pologne, 1674–1677*, RHD, 25 (1911), pp. 102–152; Id., *La seconde mission de Toussaint de Forbin en Pologne (1680–1681)*, RHD, 27 (1913), pp. 532–558. See also Jean Célestin Douais, *Forbin-Janson, évêque de Marseille et l’élection de Jean Sobieski roi de Pologne*, “Revue d’histoire de l’Eglise de France”, I (1910), pp. 257–270, 590–609, and 700–710; II (1911), pp. 66–76; Renaud Przeddziecki, *Diplomatie et protocole à la cour de Pologne [...]*, vol. 2, Paris 1934, pp. 167–181.

⁴⁸ The instructions given by Louis XIV to the Marquis de Nointel: *Instruction de Louis XIV (roi de France) à Charles Ollier, marquis de Nointel (ambassadeur à Constantinople), concernant les affaires du commerce, datée du 12 juin 1670, à Saint-Germain-en-Laye*, in *Lettres, instructions et mémoires de Colbert, publiées par Pierre Clément*, t. II/II: *Industrie, commerce*, Paris 1863, pp. 841–849. His travels in the Levant are also published, *L’odyssée D’un Ambassadeur: Les Voyages Du Marquis De Nointel (1670–1680)*, ed. Albert Vandal, Paris 1900.

⁴⁹ Of his embassy [1679–1685], we have at our disposal the entire correspondence he exchanged with the government of Versailles and with Louis XIV himself. Cf. *Guilleragues. Correspondance*, eds Frédéric Deloffre and Jacques Rougeot, 2 vol., Paris 1976.

Additionally, in June 1675, he signed a secret anti-Habsburg agreement with Sobieski in Jaworów.⁵⁰ In exchange for a total of 300,000 florins, to be funnelled from Paris to Warsaw for troop maintenance and to mitigate potential political dissent, Jan III committed himself to pursuing a diplomatic and peaceful resolution to the ongoing conflicts with Constantinople. This marked the initial phase of a distinctly French strategy concerning Warsaw, encompassing Poland's reclamation of Silesia – a region contested with the empire – support for the Hungarian rebels, known as the *kuruszok*, who were engaged in conflict against Leopold, and, crucially, Sobieski's assurance that he would refrain from signing any agreements or leagues with the empire.⁵¹ Through these manoeuvres, Louis XIV effectively set the stage for the opening of an eastern front against Leopold, thus augmenting the existing theatres of conflict that had perpetuated along the Rhine border for numerous years.

Upon the arrival of news regarding the truce signed at Żórawno in Rome, a new pontiff had recently ascended to the papacy following the death of the elderly Clement X Altieri⁵² on 22 July 1676.⁵³ Cardinal Benedetto Odescalchi, elected unanimously on 21 September after a nearly two-month-long conclave, took the papal name Innocent XI.⁵⁴ Notable for his modesty and

⁵⁰ On the political and diplomatic closeness between Paris and Warsaw, which is functional to France's anti-Habsburg perspective: Gaetano Platania, *Alcuni significativi episodi dei rapporti franco-polacchi nel Seicento*, in *Gli archivi della Santa Sede e la storia di Francia*, eds Giovanni Pizzorusso, Olivier Poncet and Matteo Sanfilippo, Viterbo 2006, pp. 137–160. On the context of what was established in Jawarow in 1675: A. Boccolini, *Un lucchese al servizio della Santa Sede*, cit., pp. 111–135.

⁵¹ Cf. G. Platania, *Diplomazia e guerra turca nel XVII secolo*, cit., pp. 242–268.

⁵² On the figure of Pope Clement X, born Emilio Altieri [1590–1676]: Luciano Osbat, "Clemente X, papa", in *DBI*, vol. 26 (1982), pp. 293–302.

⁵³ Among the causes of Clement X's death was gout, which afflicted him with a "joint flux that would recur a few times a year" ["fl ussione articolare che l'andava ripiccando qualche volta l'anno"]. This disease had led to excess uric acid in the pontiff's blood, a phenomenon attested to in the seven-page medical report drawn up after the autopsy conducted on the deceased pope's body on 22 July. ASR, Archivio Cartari-Febei, *Diario*, vol. 191, *Dichiarazione fatta dal medico Tiracorda, circa l'ultima malattia di Papa Clemente Decimo*, ff. nn. In the volume of the Diary relating to the year 1676 are kept the printed reports both on the death and funeral ceremonies of Clement X, and on the elevation to the papal throne of his successor Innocent XI, including the *Relatione delle Cerimonie fatte dentro e fuori del Conclave per la Creatione del Nostro Sommo Pontefice Innocenzo Undecimo eletto alli 21 del presente mese di settembre con un racconto dell'allegrezza di Roma*, Stamperie Camerali 1676: ASR, Archivio Cartari-Febei, *Diario*, vol. 86, ff. 75r–90v.

⁵⁴ On the complex figure of Innocent XI Odescalchi and the anti-Turkish policy conducted by the Holy See under his pontificate, see the collective volume, *Innocenzo XI Odescalchi. Papa, po-*

exemplary conduct, the new pope was particularly known for his staunch opposition to the Ottomans. This animosity had already been evident during his predecessor's administration, when he called upon the Sacred College to assist in collecting subsidies intended for Poland, with Innocent recognised as a substantial contributor.⁵⁵ This truth would later render him particularly unpopular with the Turks. In 1682, the Venetian bailo Pietro Civran, upon representing the state of the Ottoman Empire to the Senate at the conclusion of his mission in Constantinople, underscored the apprehension exhibited by the infidels towards a pope whom "they believe capable of forming some league between Christian Princes, the only and most feared brake of the infidels"⁵⁶.

Upon ascending to the Petrine throne, Innocent XI Odescalchi was immediately confronted with a geopolitical reality in Europe marked by acute tensions. On the continental side, unresolved issues persisted, highlighting the opposition between the two principal powers, France and the empire, and foreshadowing an impending European war. Concurrently, the agreement just finalised by Sobieski with the sultan heralded a new and more ferocious phase of conflict along the borders of Christendom. This eventuality began to materialise swiftly, following the death of Grand Vizier Fazıl Ahmed Köprülü⁵⁷ on 3 November 1676.⁵⁸ The new leader of the Ottoman army, Kara Mustafâ, immediately demonstrated a focus on expansionist ambitions regarding the

litico, committente, eds Richard Bösel, Antonio Menniti Ippolito, Andrea Spiriti, Claudio Strinati and Maria Antonietta Visceglia, Roma 2014, and bibliography cited. On the merits and virtues recognised by the Church of Rome with his beatification on 7 October 1956, see *Discorsi e Radiomessaggi di Sua Santità Pio XII, XVIII, Diciottesimo anno di Pontificato, 2 marzo 1956 – 1° marzo 1957*, Città del Vaticano 1969, pp. 531–549.

⁵⁵ From the list of sums collected under the pontificate of Clement X Altieri for the war against the Turks, in particular those donated by the members of the Sacred College, Benedetto Odescalchi appears as the cardinal who contributed the largest sum to the enterprise. For a total of 41,836.05 scudi for the Sacred College, Benedetto Odescalchi contributed 13,733.55 scudi, the protector Barberini 5,000, and Cardinal Nepote Paluzzo Paluzzi-Altieri 5,463.50. For a precise overview of the sums sent by the Holy See in the years 1672–1676: ASR, Fondo Camerale II, Decime, b. 2, *Denari che sono stati rimessi in Polonia per aiuto di quella Corte contro l'Armi Ottomane, nell'infrascritta partita cioè dalla Santità di Nostro Signore Papa Clemente X*, ff. n.n.

⁵⁶ *Relazioni di Ambasciatori Veneti al Senato*, ed. Filippo Firpo, vol. XIII: *Costantinopoli*, Torino 1984, p. 270.

⁵⁷ On him: Abdülkadir Özcan, "Köprülü Fazıl Ahmed Paşa", in *TDV İslâm Ansiklopedisi*, vol. 26, Istanbul 2002, pp. 260–263.

⁵⁸ Cf. Caroline Finkel, *Osman's Dream. The Story of the Ottoman Empire, 1300–1923*, New York 2005, pp. 278, 281.

Hungarian front, seizing upon the request for protection made to Constantinople by the *kuruszok* engaged in combat with Leopold as a straightforward means to penetrate the European continent.

The geopolitical landscape of Central Europe during this period was increasingly intricate. The nuncio, Martelli, had already signalled from Warsaw that “the outbreak of the war in Hungary”⁵⁹ appeared imminent. This apprehension was further corroborated in Pozsony (Bratislava) by the Archbishop of Esztergom and Primate of Hungary, who, in correspondence with the Pontiff, articulated his personal concerns about the looming peril over the Magyar territories. He was acutely aware that “the Turk never allows his armies to remain idle, [and] now that he has peace [...] he will turn his weapons against Giavarino, who, having gained it, will be master not only of the entire kingdom but of Austria as well [...]”.⁶⁰

In this context, the newly elected Pontiff was compelled to navigate dual challenges simultaneously. Remaining steadfast to one of the capitulations sworn shortly before his election, which obligated him to “propagate and preserve the Catholic faith, [and] to secure peace among the Princes”,⁶¹ Innocent XI promptly endeavoured to identify the most suitable remedies for the continent’s myriad afflictions. With a well-defined strategy and having informed Francesco Buonvisi⁶², his nuncio in Vienna, Pope Odescalchi prioritised the pursuit of a general peace in Europe, particularly between Leopold I and Louis XIV. This was considered a prerequisite for fulfilling his envisioned project:

⁵⁹ AAV, Segr. Stato. Polonia, vol. 93, *Francesco Martelli to Paluzzo Paluzzi-Altieri*, Kraków 28 III 1676, f. 175r.

⁶⁰ AAV, Lettere di Vescovi, vol. 60, *Giorgio Szelepcheny to Alderamo Cybo*, [Posonia] 23 III 1677, f. 81r.

⁶¹ The points of the capitulation were taken up and transcribed again by Cartari in his diary. ASR, Archivio Cartari-Febei, *Diario*, vol. 86, ff. 94v–95r.

⁶² On Francesco Buonvisi [1626–1700], former nuncio (first “extraordinary” and then “ordinary”) in Warsaw from 1673 to 1675, and then in Vienna from 1675 to 1689: Gaspare De Caro, “Buonvisi, Francesco”, in DBI, vol. 15 (1972), pp. 319–325 e bibliografia citata; BAV, Vat. Lat. 13659, *Orazio d’Elci. Vite de’ Cardinali [...]*, ff. 54v–59r; A. Boccolini, *Un lucchese al servizio della Santa Sede*, cit., and bibliography cited. Buonvisi, already at the time of Clement X, had understood how the Turkish problem in the East was linked to the continental issues that pitted France against the empire. The representative, in fact, knew well that Leopold, “being forced by the French and the Swedes to defend the empire, could not divide his forces” [“trovandosi forzato da i francesi e dalli svezzezi alla difesa dell’impero, non poteva dividere le sue forze”] on two fronts: general peace thus became essential to combat the sworn enemy of Christianity. ASL, Archivio Buonvisi, II/II, n. 83, *Francesco Buonvisi to Paluzzo Paluzzi-Altieri*, Vienna 27 V 1676.

the establishment of a league of Christian Princes “to form a single army corps”⁶³ capable of collectively engaging the Ottomans.

To facilitate this, the Pope initiated a series of communications, including letters and papal briefs, to Christian sovereigns and princes, urging them to strive for common harmony.⁶⁴ However, this endeavour was anything but straightforward; the initial nomination proposed by Rome for a papal mediator between Louis XIV and Leopold – Monsignor Fabio Guinigi – was promptly rejected by the Most Christian. Subsequently, a second proposal was made, nominating “Monsignor Bevilacqua, who acts as extraordinary nuncio to the emperor for the peace treaty, [...] declared Plenipotentiary of the Pope to be present at the Congress to be held for the same peace between the crowns, either in Nijmegen or in another place to be designated”.⁶⁵ The initiation of these diplomatic efforts was communicated to the principal European chancelleries, with particular attention to the court in Warsaw, where Rome instructed nuncio Martelli to inform the Polish sovereign that “His Holiness [intended] to put an end to the calamities of Christianity by reinstating the Concord of the Catholic crowns, and then to turn his forces [...] against the common enemy”.⁶⁶ The Holy See hoped that Jan III, reassured of Pope Odescalchi’s commitment to ensuring “in every way that the Christian princes

⁶³ BAV, Vat. Lat. 6926, *Memoriali di fra’ Paolo da Lagni*, f. 37v. The quote is taken from the Memorials that Paul de Lagny, a Capuchin friar, sent to Innocent XI upon his return to Europe after residing for years in Constantinople and the territories subject to the Turks. In his writings, de Lagny proposed to the pontiff that the Ottoman power could be defeated only through a general league of Christian princes and sovereigns who could operate militarily on multiple fronts against the enemy. Cf. Gaetano Platania, *Innocent XI Odescalchi et l’esprit de “croisade”, “XVII Siècle”, 50/2 (1997–1998), pp. 247–276; Id., Mamma li Turchi! La politica pontificia e l’idea di crociata in età moderna. In appendice scritti inediti e/o rari di autori religiosi e laici*, Viterbo 2009; Alessandro Boccolini, *Roma, Varsavia e il pericolo turco nel contesto della diplomazia europea (1679–1684)*, Roma 2022, pp. 55 and following.

⁶⁴ Cartari noted that a few days after the election of Innocent XI, on 27 September 1676, “five couriers were sent from Rome with letters written in the Pope’s own hand, in which he informed the Corone and others of his election, and vigorously inculcated the peace treaty, offering to go himself anywhere to effect it”. [“si erano spediti da Roma cinque corrieri con lettere scritte di proprio pugno del Papa con le quali dava parte alle Corone et ad altri della sua elezione, et inculcava gagliardamente il trattato della pace esibendosi di portarsi egli stesso in qualunque luogo per affettuarla”]. ASR, Archivio Cartari-Febei, *Diario*, vol. 86, f. 99r.

⁶⁵ ASR, Archivio Cartari-Febei, *Diario*, vol. 86, ff. 145v–146r.

⁶⁶ AAV, Segr. Stato. Polonia, vol. 183A, *Alderano Cybo to Francesco Martelli*, Rome 12 XII 1676, f. 13r.

unite against the Turks”,⁶⁷ would reconsider the indulgent policy toward the Ottomans he had adopted in 1676 with the Treaty of Zórawno.

The mediations that ensued were exceedingly complex, impeded by the plethora of longstanding issues present in the negotiations. Particularly challenging was Louis XIV’s apparent desire to ensnare the imperial diplomats and ministers, persuading them to withdraw from the peace congress. His overtures included support for Flanders, encumbered by Spanish claims, and a request for the release of Wilhelm Egon von Fürstenberg, a pro-French adversary of Leopold who had been incarcerated in Cologne since 1674. These manoeuvres were clearly aimed at sabotaging the ongoing discussions. In this fraught political milieu, Innocent XI’s resoluteness emerged as a decisive factor in the successful conclusion of treaties. By 1678, he sought not only to publish an “indulgence in the form of a Jubilee [...] for the present needs [...] of peace and the armament of the Turks”,⁶⁸ but also to reiterate to the sovereigns of Spain, France, and the empire the urgency of reaching continental peace and subsequently directing their collective efforts against the increasingly threatening infidel Turks. Following extensive deliberations, the Pope’s petitions were ultimately fulfilled.

Shortly thereafter, the negotiations culminated in a sequence of agreements: peace between Holland and France was established on 10 September 1678; an accord was reached between Madrid and Paris on the 17th;⁶⁹ and, finally, peace between Louis XIV and Leopold I was signed in Nijmegen on 5 February,

⁶⁷ AAV, Segr. Stato. Polonia, vol. 183A, *Alderano Cybo to Francesco Martelli*, Rome 19 XII 1676, f. 16r.

⁶⁸ ASR, Archivio Cartari-Febei, *Diario*, vol. 87, f. 32r. Annotation dated 27 May 1678. The pontiff would have called another extraordinary jubilee (bull of indiction: *In suprema. Iubileum Universale ad implorandam divinam opem contra Turca*) on 11 August 1683, with the Turks who had by then besieged Vienna. Cf. Gaetano Platania, *Lassedio di Vienna del 1683 e il giubileo straordinario del beato Innocenzo XI Odescalchi*, in *I giubilei straordinari in età moderna (XVII–XVIII)*, ed Francesca De Caprio, Viterbo 2016, pp. 93–132.

⁶⁹ Louis XIV returned to Madrid, and the cities occupied during the war, along with all the territories attributed to Spain, were returned under the Treaty of Aachen of 1668. For its part, Versailles retained Franche-Comté, Cambrai, Valenciennes, and other important cities and strongholds. The text of the Franco-Spanish treaty: Archivo Histórico Nacional (Madrid), Estado, 2810, Exp. 2, *Tratado de Paz entre los reyes Carlos II de España y Luis XIV de Francia ajustado en Nimega el 17 de septiembre de 1678 y ratificado en Fontainebleau el 3 de octubre de ese mismo año*, ff.nn.

1679. This agreement was accompanied by a simultaneous one between Vienna and Stockholm, a steadfast ally of the Most Christian⁷⁰.

The receipt of the agreement in Rome was met with considerable satisfaction by Pope Innocent XI, who was informed through “a courier sent by Monsignor Bevilacqua with the notice of the conclusion of peace between the Emperor and the King of France, with which peace itself is established between the crowns”.⁷¹ Following his congratulations to the two monarchs,⁷² regarded as the primary architects of the achieved peace, Pope Odescalchi redirected his efforts to formulate a robust “defence of Christianity, threatened by the barbarians in many parts and particularly in the Kingdoms of Poland and Hungary”.⁷³ To this end, His Holiness pledged to engage in collaborative efforts with the reigning princes. In response to the Pontiff’s appeals, both the Most Christian King and the Emperor expressed their support and commitment to this cause. However, it is noteworthy that France subsequently failed to provide the tangible, effective measures requisite for the realisation of a unified Christian initiative against the infidel Turk.

* * *

⁷⁰ With this signature, Pomerania, which had been in the possession of the Elector of Brandenburg, was returned to Sweden upon payment of 300,000 crowns. Above all, the two contracting parties committed themselves to a prompt conclusion of a general peace on the continent, re-establishing diplomatic relations between the powers based on the Westphalian Treaty (1648). In general, on the treaties signed, the most important one was the one concluded between Louis XIV and Leopold in Nijmegen, Klaas Van Gelder, *The Peace Treaties of the Wars of Louis XIV*, in *Handbuch Frieden Im Europa Der Frühen Neuzeit/Handbook of Peace in Early Modern Europe*, eds Irene Dingel, Michael Rohrschneider et al., Berlin–Boston 2021, pp. 951–968.

⁷¹ ASR, Archivio Cartari-Febei, *Diario*, vol. 87, f. 94r.

⁷² Innocent XI wrote to Louis XIV on 15 March 1679, and to Leopold on the 18th. The letters are cited in: Augustin Theiner, *Monuments Historiques de Russie relatifs aux règnes d’Alexis Michaelowitch, Fédor III et Pierre le Grand Czars de Russie*, Rome 1859, pp. 159–160. The letter sent by the Most Christian in response to the pontiff is significant, in which he assured Paris of its commitment to the common enterprise against the Ottomans: subsequent events would later prove the opposite, with Louis XIV’s total withdrawal from the Eastern Front to aid the Poles and the Imperials. AAV, Lettere de Principi, vol. 110, *Luigi XIV a Innocenzo XI Odescalchi*, Saint Germain 18 IV 1679, f. 87r.

⁷³ *Lettera in cifra del Cardinal Cybo al Buonvisi in data de’ 25 Febbrajo 1679*, in Tommaso Trenta, *Memorie per servire alla storia politica del cardinale Francesco Buonvisi patrizio lucchese*, t. I, Lucca 1818, pp. 368–369.

The attainment of continental peace provided the Holy See with an opportunity to pursue the establishment of a league of Christian Princes to counter Ottoman power. This initiative was championed by Innocent XI, who summoned all nuncios stationed in major European capitals,⁷⁴ with particular emphasis on those in Warsaw and Vienna, namely Martelli and Buonvisi. The Pope persistently urged them to foster a rapport such that they could engage in “good friendship and correspondence among such great neighbouring Princes”.⁷⁵ It became evident to Rome that one of the principal obstacles impeding a military alliance among the Christian powers was the mutual distrust between Leopold and Sobieski. Notably, the Polish sovereign, in accordance with the agreements concluded in Jaworów in 1675 with French negotiators, continued to provide the kuruzsok with arms and troops. This endeavour was facilitated by Prince Hieronim Augustyn Lubomirski [1647c.–1706],⁷⁶ who acted as “accomplice in the levies of the soldiers gathered in this Kingdom, and sent to Hungary to help the Emperor’s Rebels”.⁷⁷

Such actions drew repeated censure from the Holy See through its nuncio in Warsaw.⁷⁸ They necessitated urgent resolution to avoid further entrapment

⁷⁴ Cf. Ferdinando De Bojani, *Innocent XI. Sa corrispondance avec ses nonces*, 3 vol., Rome–Paris–Vienne 1912.

⁷⁵ AAV, Segr. Stato. Polonia, vol. 183A, *Alderano Cybo to Francesco Martelli*, Rome 21 V 1678, f. 147v.

⁷⁶ On him, see Kazimierz Piwarski, *Hieronim Lubomirski betman wielki koronny*, Kraków 1929; Id., “Lubomirski, Hieronim”, in PSB, vol. 18 (1973), pp. 11–14. From 1684 to 1690, he engaged the Polish court and the Roman Curia with the request for the annulment of the vow of celibacy made to the Order of Malta in order to marry the Lithuanian Konstancja Bokum: a complex question from the legal point of view which involved the pontificates of Innocent XI Odescalchi and that of Alexander VIII, who granted the pardon. Cf. Alessandro Boccolini, “*Due papi e due diverse soluzioni di un medesimo problema*”. Il caso di Hieronim Augustyn Lubomirski, Cavaliere di Malta nelle inedite carte barberianine conservate in Vaticano (1684–1690), in *Fatti e Misfatti*, cit., pp. 83–152.

⁷⁷ AAV, Segr. Stato. Polonia, vol. 96, *Avviso*, Jaroslavia 5 X 1678, f. 521r.

⁷⁸ Martelli, on the orders of Innocent XI, had explicitly written to Sobieski, urging him to withdraw the Polish irregular troops from Hungary. A heartfelt letter that began by stating, “The Holiness of Our Lord constantly considers with His Paternal Zeal how important it is for the common interest of Christendom, and particularly for the peace and security of this Kingdom, surrounded more than any other by Barbarians, that Your Majesty promptly recall the Polish troops who have gone to the aid of the Hungarian rebels”, [“La Santità di Nostro Signore considera incessantemente col suo Paterno Zelo quanto importi per l’interesse commune della Christianità, e particolarmente per la quiete e sicurezza di questo Regno circondato più d’ogni altro da’ Barbari che Vostra Maestà richiami quanto prima le truppe Polacche passate in aiuto

of Leopold, who had already dispatched an “envoy [...] to the Polish court to complain about the aid being sent to the rebels in Hungary”.⁷⁹ Concurrently, preparations for the renewal of the truce with the Turks, first established at Vasvár in 1664, were underway, necessitating efforts to avoid undermining the delicate negotiations being pursued by the papal court – albeit with great caution – with another potentially interested player against Constantinople, namely Muscovy.

Indeed, as the Treaties of Nijmegen were approaching their conclusion, news emerged that Tsar Fedor Alekseevich, who ascended to the throne in 1676 after the death of his father⁸⁰ and following an initial period of political instability attributed to “16 years of weak and unhealthy constitution”,⁸¹ had declared war on the Ottomans at the end of 1677 for control over part of Ukraine.⁸² This development coincided with ongoing negotiations in Warsaw between Polish ambassadorships and Muscovites, aimed at resolving a long-standing dispute concerning the “delimitation” of Ukrainian territory, referencing the Peace of Andruszów (in Polish: *Rozejm w Andruszowie*),⁸³

de Ribelli d'Ungheria”]. AAV, Segr. Stato. Polonia, vol. 96, *Francesco Martelli to Jan III Sobieski*, Warsaw 31 I 1678, f. 59r.

⁷⁹ AAV, Segr. Stato. Polonia, vol. 96, *Avviso*, Warsaw 28 I 1678, f. 60r.

⁸⁰ Aleksej Mikhailovic Romanov [1629–1676], son of Michail Fëdorovič and Evdokija Stresnekaja. Cf. Joseph T. Fuhrmann, “Romanov, Aleksej Mikhailovic”, in *The Modern Encyclopedia of Russian and Soviet History*, ed. Joseph L. Wiczyński, vol. 1, Berkeley 1976, pp. 115–120, and cited bibliography. On Fedor Alekseevich [1661–1682], see the entry written by Lindsey Hughes, in *Ibidem*, vol. 11, Berkeley 1976, pp. 76–79.

⁸¹ AAV, Segr. Stato. Polonia, vol. 93, *Francesco Martelli to Alderano Cybo*, Kraków 4 IV 1676, f. 190v.

⁸² Cartari, under the date of 3 November, had noted the first news of the clashes in Eastern Europe between the Sultan's and Muscovite armies: “It is said that the peace treaties between the crowns are proceeding happily with the hope of being concluded next winter. It is said that the Emperor's rebels are making progress, which may be a reason to persuade His Majesty to make peace. It is said that the Muscovite, united with the Persian, has given a good rout to the Turks”, [“Si dice che li trattati di pace tra le corone si proseguiscono felicemente con speranza di effettuazione nell'inverno prossimo. Si dice che li ribelli dell'Imperatore facciano progressi, il che può esser cagione d'indurre quella Maestà Cesarea all'effettuazione della pace. Si dice che il Moscovita, unito col Persiano, abbia data una buona rotta al Turco”]. ASR, Archivio Cartari-Febei, *Diario*, vol. 86, f. 221r.

⁸³ The treaty was signed between 30 January and 9 February 1667, in Andruszów, a village near Smolensk. It ended the war between Muscovy and the Polish–Lithuanian Commonwealth, which broke out in 1654 following the Treaty of Pereyaslav, by which the Cossacks under Hetman Bohdan Khmelnytsky recognised the Muscovite Grand Duke as their overlord. Negotia-

signed in 1667, which Poland had consistently failed to uphold. In light of this context, Nuncio Martelli suggested that if the Ukrainian border issue could be resolved, it might pave the way for the inclusion of the great eastern power in a joint military effort against the infidels.⁸⁴ Specifically, the papal representative expressed the hope that:

tions, which culminated in the Peace of Andruszów, began in 1664. According to the agreement, the Dnieper would become the border between the two powers: the eastern part (including the regions of Siever and Smolensk) would be assigned to Muscovy, the western part to Poland. The city of Kyiv, although located in the Polish part, was ceded to the tsar for only two years. The clauses also included a commitment by both countries to build a common anti-Ottoman front, as well as recognition of the right to free trade between the two. The peace, never respected by Poland, was confirmed (and respected) in 1686 with the Eternal Peace: the Dnieper would be the natural border, while Kiev, for a sum of 146,000 rubles, was ceded to Moscow. For a more precise framework: Zbigniew Wójcik, *Traktat Andruszowski 1667 roku i jego geneza*, Warszawa 1959; Id., *Między traktatem andruszowskim a wojna turecka. Stosunki polsko-rosyjskie 1667–1672*, Warszawa 1968; Carl Bickford O'Brien, *Muscovy and the Ukraine from the Pereiaslav Agreement to the Truce of Andrusovo, 1654–1667*, Berkeley 1963.

⁸⁴ In an encrypted letter sent at the end of 1676, Martelli, anticipating the next Diet and knowing that the Peace of Andruszów would also need to be discussed in the presence of the Muscovite ambassadors, wrote: “Among other more important matters, the next Diet must deal with the Peace, or the extension of the Truce with the Muscovites, which is of particular concern to Lithuania, which borders them; and the Grand Chancellor – by reason of his office and the authority he holds in that Grand Duchy – will have a significant role in this negotiation. Moreover, since, according to the Chapters of the present Truce, it is now necessary to resort to the mediation of foreign Princes, following the treaties made in vain in the past between the Commissioners of Poland and Muscovy, he had reason to suggest to the Grand Chancellor that he consider whether, in order to cultivate the desired confidence with the Emperor, it might be appropriate for the King and the Diet to nominate him as mediator. It is reasonable to believe that His Majesty the Emperor would be in a position to press for harmony between these two nations, given the jealousy that everyone must have of the Turks bordering their states”, [“Tra gli altri affari più importanti si deve trattare nella prossima Dieta della Pace, o della prolongatione della Tregua colli Moscoviti, il che preme principalmente alla Lituania confinante con essi; et il Gran Cancelliere per ragione della sua carica, e per l'autorità che ha in quel Gran Ducato havrà grandissima parte in questa negotiatione. E perché secondo i Capitoli della presente Tregua, si deve hora ricorrere alla mediazione de' i Principi forastieri dopo i trattati fatti in vano per il passato tra li Commisarij di Polonia e di Moscovia, parlandosi col Gran Cancelliere di questa materia hebbe motivo d'insinuarli di fare riflessione se per coltivare la bramata confidenza coll'imperatore fosse stato bene che il Re e la Dieta lo nominassero per mediatore, dovendosi ragionevolmente credere che a Sua Maestà Cesarea fusse per premere la concordia tra questa due nationi per andar anch'essa unita con loro, attesa la gelosia che tutti devono havere de Turchi confinanti colli loro stati”]. AAV, Segr. Stato. Polonia, vol. 94, *Francesco Martelli to Alderano Cybo*, Warsaw 30 XII 1676, ff. 79v–80r.

[...] the Diet and the King himself would appoint His Majesty Caesar as mediator to resolve the differences with Poland and Muscovite; with the hope that a league for common defence against the Ottoman power could then be concluded between them all.⁸⁵

This prospect received immediate endorsement from the new Secretary of State, Cardinal Alderano Cybo,⁸⁶ who, as early as March 1677, informed the nuncio in Poland of Innocent XI's intentions regarding Muscovy:

The alliance to which Your Most Illustrious Lordship referred, potentially to be negotiated between the Emperor, the King of Poland, and the Grand Duke of Muscovy for defence against the common enemy, Turkey, has led His Holiness to reflect that it may be expedient to facilitate trade with the Muscovites, thereby alleviating the bitterness they expressed during the past Pontificate.⁸⁷

Cybo's remarks seemingly alluded to Clement X Altieri's unsuccessful efforts to engage the Muscovites in 1673.⁸⁸ Following the Turkish incursion into

⁸⁵ “[...] che dalla Dieta e dal Re medesimo fosse Sua Maestà Cesarea nominata per mediatore a comporre le differenze con il Polacco, et il Moscovita; con speranza poi che si potesse tra tutti loro concludere una lega a commune difesa contro la potenza ottomana”. AAV, Segr. Stato. Polonia, vol. 183A, *Alderano Cybo to Francesco Martelli*, Rome 30 I 1677, f. 3r.

⁸⁶ Alderano Cybo [1612–1700], created cardinal on 6 March 1645, was appointed Secretary of State by Innocent XI in 1676, a position he held until 1689. On 26 September 1676, Cybo informed Martelli of the position he had assumed, underlining that “His Holiness always gives significant signs of singular affection towards Poland [and] the grace that His Beatitude has granted me with the office of Secretary of State and Prime Minister”, [“la Santità Sua dati sempre segni rilevanti di singolare affetto verso la Polonia [e] la grazia, che Sua Beatitudine ha fatta a me colla Carica di Segretario di Stato, e di Primo Ministro”]. AAV, Segr. Stato. Polonia, vol. 183A, *Alderano Cybo to Francesco Martelli*, Warsaw 26 IX 1676, f. 2r. Cf. *Hierarchia* IV, cit., p. 28. Luigi Mussi, *Il cardinale Alderano dei principi Cybo Malaspina: dai documenti del r. Archivio di Stato di Massa*, Massa 1913; Enrico Stumpo, “Cybo, Alderano”, in DBI, vol. 25 (1981), pp. 227–232, and cited bibliography; Christoph Weber, *Legati e Governatori dello Stato pontificio (1550–1809)*, Roma 1991, pp. 607–608.

⁸⁷ [“La lega che Vostra Signoria Illustrissima accennò potersi trattar fra l'imperatore, il Re di Polonia, et il Gran Duca di Moscovia per difendersi contro il Turco comun nemico, ha dato motivo a Sua Santità di riflettere che sarebbe forse espediente d'habilitarsi ad haver commercio co i Moscoviti, con purgar l'amarezza, ch'essi dichiararono d'haver provata nel Pontificato passato”], AAV, Segr. Stato. Polonia, vol. 183A, *Alderano Cybo a Francesco Martelli*, Rome 6 III 1677.

⁸⁸ On the actions taken by Clement X Altieri to support the Kingdom of Poland against the Ottoman invasion in 1672. Alessandro Boccolini, *Diplomacy and papal politics during the “unfor-*

Rzeczpospolita under King Wiśniowiecki, the idea of forming a coalition of Christian Princes against the Ottomans had also faltered. In this failed endeavour, the Pope had received the Scottish baron Paul Menzies de' Pitfodels (Italian: Paolo Menesio)⁸⁹ as a Muscovite delegate in Rome to deliberate on the logistics of collaboration. However, "due to [the pontiff's] reluctance to grant the Grand Duke the title of Czar",⁹⁰ which had been requested by Alexei Mikhailovich to facilitate the mobilization of his army, the participation of the Muscovites in a coordinated action ultimately fell short.

In light of the recent historical context, Cardinal Cybo subsequently communicated Innocent XI's reflections on the Muscovite matter to nuncio Martelli. In a cypher dated 10 April 1677, the Secretary of State revisited the historical precedents of diplomatic engagement between Moscow and Rome during the pontificates of Gregory XIII⁹¹ and Pope Altieri, articulating the pontiff's willingness to formally recognize the Grand Duke's long-desired title of tsar.

Your Lordship will have by now received my letter in which I expressed to you Our Lord's desire to reopen the door to trade with the Grand Duke of Muscovy, closed in the past Pontificate by denying him the title of Czar. With a similar intention to that of Grand Duke John, who begged Gregory XIII to intercede for peace between him and Stefano Battori, and obtained it, he had sent here a Scottish gentleman to propose the introduction of trade between Clement X and his lord. [...]. Consider that His Beatitude [...] will suffice to insinuate to that Prince a good disposition [...] by indicating to him at the same time that His Holiness never ap-

tunate" reign of Michał Korybut Wiśniowiecki, "Eastern European History Review", 4 (2021), pp. 111–124, and cited bibliography.

⁸⁹ Cf. Gaetano Platania, *Diplomatici Moscoviti a Roma (1673)*, in *Sentieri Ripresi: studi in onore di Nadia Boccara*, ed. Id., Viterbo 2013, pp. 299–321.

⁹⁰ AAV, Segr. Stato. Polonia, vol. Add. 13, ff. n.n.

⁹¹ The reference is to the Polish–Muscovite war for control of Livonia, which began in 1558 and ended with the Treaty of Jam Zapolski signed on January 15, 1582. To achieve peace, Ivan IV had asked Gregory XIII to act as mediator. For the affair, the pontiff had asked the Jesuit Antonio Possevino to act as mediator between Stefan Bathory and the Grand Duke of Muscovy: in this mediation, the Holy See saw the possibility both of reuniting the Latin and Greek Orthodox churches and of Muscovite participation in a joint action against the Ottomans. Numerous studies exist on the figure of Possevino and his mission in Muscovy. Here I cite the collective volume, *Antonio Possevino S.J. (1533–1611). Życie i dzieło na tle epoki*, edited by Danuta Quirini-Popławska, Kraków 2012, notably pp. 373–394.

proved the rejection given by Clement X's ministers to the title of Czar: that therefore he can expect from Our Lord not only this title but every other demonstration of very singular love and esteem.⁹²

Despite the efforts exerted by Innocent XI, particularly the mission assigned to the Jesuit Juraj Krizanić,⁹³ a scholar from the Greek College of St. Athanasius in Rome and already engaged in a mission in Muscovy, to foster the resumption of diplomatic ties between Moscow and the Holy See, the pontiff was compelled to acknowledge the impracticality of enlisting Muscovy in a collaborative endeavor against Constantinople. The lingering ideological and theological discord stemming from the Great Schism of 1054 had entrenched a significant rift between the Latin and Orthodox spheres. This schism had intensified following the elevation of Moscow to the status of a patriarchate in 1589,⁹⁴ creating insurmountable obstacles to fruitful dialogue between the parties. Coupled with the unsuccessful negotiations between the Poles and Muscovites regarding the Treaty of Andruszów, it becomes evident why Muscovy gradually adopted a policy of disengagement from the Turk-

⁹² "A quest'ora avrà Vostra Signoria ricevuta la mia lettera dove le significai il desiderio di Nostro Signore di riaprir la porta al commercio col Gran Duca di Moscovia chiusa nel Pontificato passato col negargli il titolo di Czar; mentre con intenzione simile a quella del Gran Duca Giovanni che pregò Gregorio XIII d'interporsi per la pace tra lui e Stefano Battori, e l'ottenne, avea inviato qua un Gentiluomo scozzese a proporre l'introduzione del Commercio tra Clemente X e il suo signore. [...] Considera Sua Beatitudine che [...] basterà per insinuare a quel Principe la buona disposizione [...] accennargli insieme non aver mai Sua Santità approvata la ripulsa che si diede da Ministri di Clemente X al titolo di Czar: che perciò può egli aspettarsi da nostro Signore non solamente questo titolo ma ogn'altra dimostrazione d'amore e di stima molto singolare", AAV, Segr. Stato. Polonia, vol. 94, *Alderano Cybo to Francesco Martelli*, Rome 10 IV 1677, ff. 4v–5r.

⁹³ In Italian, Giorgio Crisaneo [1618–1683]. Cf. Evgenij Šmurlo, *Jurij Krizanić (1618–1683) panslavista o missionario?*, Roma 1926; Angelo Tamborra, *Juraj Krizanić, la sua lotta contro la teoria politico-religiosa di "Mosca-Terza Roma" e la sua eredità*, in *Barocco in Italia e nei paesi slavi del Sud*, eds Vittore Branca and Sante Graciotti, Firenze 1983, pp. 33–78.

⁹⁴ On the birth and the spiritual and geopolitical role assumed by the Patriarchate of Moscow, see the recent volume *Russia's Early Modern Orthodox Patriarchate*, eds Kevin Mac Kain and Davis Goldfrank, 2 vol., Washington–London 2020, notably the vol. 1: *Foundations and Mitred Royalty, 1589–1647*, and bibliography. See also Edward L. Keenan, *Muscovite Perceptions of Other East Slavs before 1654. An Agenda for Historians*, in *Ukraine and Russia in Their Historical Encounter*, eds Peter J. Potichnyj et al., Edmonton 1992, pp. 20–38.

ish issue,⁹⁵ culminating in the signing of the Peace of Bakhchysarai with the Sultan in 1681.⁹⁶

With the prospect of Muscovite military engagement diminished, the Holy See was left with no alternative but to advocate for a deeper, more comprehensive alliance between Poland and the empire. This necessity became increasingly pressing as other European powers showed growing disinterest in the Turkish question. This disinterest stemmed from either internal political challenges or divergent strategic goals. Notably, while France continued to covertly encourage the Sultan to mount an offensive against Leopold in Hungary, Spain and Portugal were preoccupied with their own intricate internal dilemmas. Concurrently, Venice, recently recovering from the protracted conflict in Candia against the Ottomans, opted for a stance of non-belligerence towards the common adversary of Christendom, while remaining vigilant for future developments. In light of these circumstances, the Holy See had no recourse but to place its faith in the establishment of a coalition between Vienna and Warsaw, always – as Martelli hoped – “if God wills that all the mistrust between these two courts will finally vanish”⁹⁷.

* * *

The Sejm convened in Grodno between 1679 and 1680 marked a pivotal moment in Poland’s foreign policy, culminating in the declaration of “war

⁹⁵ As early as 1679, the nuncio Martelli warned Rome of the cautious position adopted by Moscow towards the Turks, writing: “it is heard that the Muscovites have sent to the Porte and it is not believed that it can be for anything other than Peace Treaties, although at the same time they have sent their Ambassadors to this court and to Caesarea showing that they want to continue the War”, [“si sente che i Moscoviti habbiano mandato alla Porta e non si crede possa esser per altro che per Trattati di Pace, benchè nell’istesso tempo habbiano inviati i loro Ambasciatori a questa corte, et alla Cesarea mostrando di voler continuar la Guerra”]. AAV, Segr. Stato. Polonia, vol. 97, *Francesco Martelli to Alderano Cybo*, Warsaw 10 IV 1679, f. 266v.

⁹⁶ The Peace of Bakhchysarai was signed in January 1681 and came into force on 11 July. Buonvisi informed Warsaw of the agreement between Moscow and Constantinople on 10 March: ASL, Archivio Buonvisi, II/17, n. 96, *Francesco Buonvisi to Opizio Pallavicini*, Vienna 10 III 1681. In general, on the treaty signed in the Crimean Khanate capital: Carl Bickford O’Brien, *Russia and Turkey, 1677–1681: The Treaty of Bakhchisarai*, “The Russian Review”, 12/4 (1953), pp. 259–268.

⁹⁷ AAV, Segr. Stato. Polonia, vol. 96, *Francesco Martelli to Alderano Cybo*, Jaroslavia 31 VIII 1678, f. 436r.

with the Turks”.⁹⁸ This development signified a strategic shift towards the imperial capital, with Poland gradually distancing itself from its previous alignment with Paris.

Several factors contributed to King Jan III Sobieski's radical shift in the Rzeczpospolita's diplomatic stance, which had previously aligned with Louis XIV's eastern and anti-Habsburg undertakings, in accordance with agreements reached at Jaworów years earlier.

Historiographical inquiries suggest that the influence of Maria Kazimiera Sobieska [1641–1716],⁹⁹ the Polish sovereign's French-born wife, was significant in this transformation. She was a trusted confidante of Sobieski,¹⁰⁰ yet she harboured disappointment with the French king for his failure to uphold the commitments made in 1675.¹⁰¹ This discontent contributed to the widen-

⁹⁸ Cf. Krystyn Matwijowski, *Sejm grodzieński 1678–1679*, Wrocław 1985; G. Platania, *Rzeczpospolita*, cit., pp. 187–213. The Holy See was promptly informed of the Diet's positive conclusion by the Apostolic Nuncio, Martelli. AAV, Segr. Stato. Polonia, vol. 97, *Francesco Martelli to Alderano Cybo*, Grodno 10 IV 1679, f. 262r.

⁹⁹ Daughter of Marquis Henri de la Grange d'Arquien and Françoise de la Châtre, she married the Polish magnate Jan Zamoyski [1627–1665] in 1658, and Jan Sobieski in 1665, with whom she had several children: Jakub [1667–1737], Maria Kunegonda [1676–1730], Alexander Benedykt [1677–1714], and Konstanty Władysław [1680–1726]. Queen until 1696, the year of Jan III's death, she went into exile in Rome in 1698, where she remained until 1714, then returned to France. She died two years later in Blois. On her, see Adam Kersten, “Maria Kazimiera de la Grange d'Arquien”, in PSB, vol. 19 (1974), pp. 637–644; Kazimierz Waliszewski, *Marysiénka. Marie de la Grange d'Arquien reine de Pologne femme de Sobieski 1641–1716*, Paris 1898; Michał Komarzyński, *Maria Kazimiera d'Arquien Sobieska królowa Polski 1641–1716*, Kraków–Wrocław 1984; Id., *Piękna królowa Maria Kazimiera d'Arquien-Sobieska*, Kraków 1995; Id., *Królowa Maria Kazimiera*, Kraków–Warszawa [without date]. On her Roman exile and correspondence with Cardinal Barberini: G. Platania, *Gli ultimi Sobieski e Roma. Fasti e miserie di una famiglia reale polacca tra Sei e Settecento (1699–1715)*, Roma–Manziana 1989; Id. *Corrispondenza di Maria Kazimiera Sobieska*, cit., and cited bibliography.

¹⁰⁰ It is a well-known fact that Sobieski's candidacy in the interregnum of 1673/74 was suggested by his wife, described by Alessandro Bellentani da Carpi, ambassador of Modena at the election diet to plead the cause of Rinaldo d'Este, as a determined woman with whom “it is difficult to negotiate” [“è difficile il negoziare”] if she is convinced of her own ideas. BAV, Barb. Lat. 7411, *Elenco e relazioni sui primi personaggi del regno*, ff. 14rv. Cf. Gaetano Platania, *Venimus, vidimus et Deus vicit: dai Sobieski ai Wettin: la diplomazia pontificia nella Polonia di fine Seicento*, Cosenza 1992; A. Boccolini, *The unsuccessful election*, cit., pp. 79–98.

¹⁰¹ Jean Du Hamel De Breuil, *Sobieski et sa politique de 1674 à 1683*, Paris 1894, p. 94. Usually the answers to these questions converge on the interpersonal relationship, often conflictual, that existed between the King of France and Maria Kazimiera: a relationship that was characterized by a certain familiarity, as evidenced by the title *mon cousin* with which the queen addressed

ing political and diplomatic rift between the long-standing allies, fostering a gradual rapprochement of Warsaw with the strategies endorsed by the Holy See and Vienna.

Additionally, a nascent internal opposition emerged within the kingdom, particularly among the magnates who, invested in the notion of Poland as *Antemurale Christianitatis*,¹⁰² began to express aversion to the overly accommodating stance towards the Turks initiated by the Peace of Żórawno.¹⁰³ This tension is further substantiated by the correspondence exchanged between Rome and the nuncio Martelli, who noted the significant “difference of opinions”¹⁰⁴ just prior to the Sejm. Various unresolved issues also necessitated attention, including the conflict between Hieronim Augustyn Lubomirski, court marshal and knight of the Order of Malta, and Dymitr Wiśniowiecki, Grand General of the kingdom, concerning the contested inheritance of the Duke of Ostrogh.¹⁰⁵ Equally pressing were the concerns raised by the queen’s secretary, Andrzej Chryzostom Załuski (1650–1711),¹⁰⁶ on the annual allowance designat-

Louis XIV, but also by the continuous and expensive requests that reached Paris from Warsaw regarding both the payment of pensions promised by the King of France to the Sobieski family, and, specifically, a life annuity to the Marquis de la Grange d’Arquien, the elderly father of the Polish sovereign. Cf. G. Platania, *Rzeczpospolita*, cit., p. 159 and following.

¹⁰² Gaetano Platania, *Pericolo turco e idea di “crociata” nella politica pontificia in età moderna attraverso alcuni scritti inediti o rari di autori laici e religiosi (secc. XV–XVII)*, in *Rapporti diplomatici e scambi commerciali nel Mediterraneo moderno*, ed. Mirella Mafrici, Salerno 2004, pp. 111–150.

¹⁰³ In general, on the relationship of Jan III Sobieski with Turks and Muscovites, see Zbigniew Wójcik, *Rzeczpospolita wobec Turcji i Rosji, 1674–1679: Studium z dziejów polskiej polityki zagranicznej*, Wrocław 1976.

¹⁰⁴ AAV, Segr. Stato. Polonia, vol. 97, *Francesco Martelli to Alderano Cybo*, Warsaw 1 I 1679, f. 6r.

¹⁰⁵ The Ostrogski family was among the most affluent Ruthenian families. After the death of the last male member of the family (Janusz Ostrogski) in 1620, the inheritance was disputed by various Polish–Lithuanian families and by the Order of the Knights of Malta, which had received its benefices in 1618. Most of the assets then passed to the Zasławski family and, upon its extinction (1682), to the Lubomirskis (through the union of Józef Karol with Teofilia Ludwika Zasławska, widow of Grand General Wiśniowiecki) and other families of the Polish szlachta. This complex dispute would last until the Polish partitions of the 18th century. See: Afanasii Iarushevich, *Revnyieli’ Pravoslavliia kniaz’ Konstantin Ivanovich Ostrozhs’kii i pravoslavnaia litovskaia Rus’ v ego vremia*, Smolensk 1897; Nikolaj P. Bykov, *Kniaz’ia Ostrozhs’kie i Volyn’*, Petrograd 1915; Lubomyr Wynar, “Ostrozky”, in *Encyclopedia of Ukraine*, vol. 3 (1993), pp. 855–857.

¹⁰⁶ On him, cf. Piotr Nitecki, *Biskupi Kościoła w Polsce w latach 965–1999*, Warszawa 2000, p. 505; *Bibliografia Literatury Polskiej – Nowy Korbut*, vol. 3: *Piśmiennictwo Staropolskie*, ed. Roman Pollak et al., Warszawa 1965, pp. 431–432. Of particular importance is the collection of his writings entitled: Andrzej Chryzostom Załuski, *Epistolae historico-familiares*, vol. 1–3, Braniewo

ed for the sovereign and the claims of certain Ruthenian families regarding the properties possessed by the Society of Jesus in the vicinity of Jarosław, where the order established a college in 1575.¹⁰⁷

Within this charged atmosphere, the nuncio's role became crucial for achieving Rome's objectives. Martelli, who had consistently advocated that Sobieski initiate hostilities against the Turks – though with little success – now recognised the shifting dynamics and directed his efforts toward Maria Kazimiera. During a private audience with the queen, he acknowledged:

During my time in this kingdom, I observed that when there was war with the Turks, the Republic was more united, more peaceful, and more devoted and obedient to the King, and that after peace, it seems to me that mistrust has increased.¹⁰⁸

By instilling doubt in the queen regarding the internal stability of the realm, the nuncio endeavored to gain the support of influential figures within the Res Publica, complying with directives from Rome, which urged him to “dispose the minds of the senatorial and equestrian orders to a generous deliberation in the Diet itself, to defend the ancient glory and freedom of the Fatherland”¹⁰⁹ against the encroaching ambitions of the Ottomans.

A slow pace and little progress marked the Diet sessions that commenced on January 28. Many participants were absent, including the Moscow commissioners expected to address the Andruszów issues. Additionally, in the early stages of the Sejm, the king was compelled to prioritise the approval of secondary matters proposed by magnates and senators, while also resolving disputes among those present.

1709–1711. For a complete bibliography: Karol Estreicher, “*Załużski Andrzej Chryzostom*”, in *Bibliografia polska*, vol. 34, Kraków 1951, pp. 156–173.

¹⁰⁷ On the Jesuits' presence in Poland: Stanisław Załęski, S.J., *Jezuici w Polsce*, vol. 4/1: *Kolegia i domy założone za królów Zygmunta Augusta i Stefana Batorego 1564–1588*, Kraków 1905, pp. 1–9; Jakub Niedźwiedź, *Jesuit Education in the Polish–Lithuanian Commonwealth (1565–1773)*, “*Journal of Jesuit Studies*”, 5 (2018), pp. 441–455.

¹⁰⁸ “Nel tempo che mi trovavo in questo regno ho osservato che quando si haveva la guerra co' i Turchi la Repubblica era in sé stessa più unita, più quieta, e più devota e più obbediente al Re, e che dopo la pace mi pare che siano cresciute le diffidenze”, AAV, Segr. Stato. Polonia, vol. 94, *Francesco Martelli to Alderano Cybo*, Jaroslavia 19 VII 1678, f. 180v.

¹⁰⁹ AAV, Segr. Stato. Polonia, vol. 183A, *Alderano Cybo to Francesco Martelli*, Rome 15 X 1678, f. 197r.

Martelli, as an astute observer, had recognised the impediments to a prompt and successful conclusion of the Diet with a declaration of war against the infidels. He articulated the notion that “the health of this Kingdom depends on sincere union [...] with the Emperor, but this is easier to desire than to hope for until general peace among Christian Princes follows due to the commitment of this court to France”.¹¹⁰ It was apparent to the nuncio that there existed a profound – albeit unseen – correlation between the outcomes of the discussions underway in Nijmegen between Louis XIV and Leopold and the animated debates occurring in Grodno. This realisation prompted the papal representative to lament to Rome that the proceedings were characterised by a sterile continuation of “the usual style, abundance of fine words, and scarcity of facts”.¹¹¹ The key factor influencing King Sobieski’s and the Diet’s subsequent decisions was the concurrent general peace agreement concluded between the Most Christian King and the Emperor. For the Polish monarch, the treaty ratified by these two powers – which included the formal withdrawal of French influence from both the Rhine and Hungary – facilitated a viable path toward political rapprochement with the Holy Roman Empire.¹¹²

On 4 April 1679,¹¹³ King Jan III Sobieski and the Polish *Res Publica* formally declared their readiness to resume military operations “against the Ottomans”.¹¹⁴ In this context, a unanimous decision was made to dispatch Polish representatives to major European courts to ascertain their intentions and

¹¹⁰ AAV, Segr. Stato. Polonia, vol. 94, *Francesco Martelli to Alderano Cybo*, [Regon] 23 IX 1677, f. 140r.

¹¹¹ AAV, Segr. Stato. Polonia, vol. 94, *Francesco Martelli to Alderano Cybo*, Grodno 27 III 1679, f. 205r.

¹¹² It is no coincidence that the nuncio had written shortly before the beginning of the Sejm: “from what can be conjectured, it seems that a good part of the deliberations of this Court depend on the Notices of the Nijmegen negotiations, and that if the conclusion of the Peace between the Empire and France were to be heard, one could also conceive better hopes for the success of the next Diet”, [“per quel che si può congetturare pare che da gl’Avvisi de’ negoziati di Nimega dependano buona parte le deliberazioni di questa Corte, e che se si sentisse la conclusione della Pace tra l’Imperio e la Francia, si potrebbero anche concepire migliori speranze intorno al buon esito della prossima Dieta”]. AAV, Segr. Stato. Polonia, vol. 96, *Francesco Martelli to Alderano Cybo*, Biala 2 XII 1678, ff. 613rv.

¹¹³ In truth, ambassadors to the European courts were usually sent by *Jęgo Królewska Mość Najjasniejszej Rzeczypospolitej Polskiej* (=His Majesty the King and the Most Serene Republic of Poland).

¹¹⁴ AAV, Segr. Stato. Polonia, vol. 97, *Francesco Martelli to Alderano Cybo*, Grodno 10 IV 1679, f. 226r.

invigorate a genuine crusade against the infidel Turks. This initiative aimed to establish an offensive and defensive league of Christian princes,¹¹⁵ aligned with the aspirations articulated by Pope Innocent XI. The diplomatic missions included Cyprian Paweł Brzostowski, sent to Moscow; Michał Radziwiłł, who first travelled to Vienna¹¹⁶ and then to Rome;¹¹⁷ Piotr Mikołaj Koryciński, dispatched to Lisbon and Madrid;¹¹⁸ and Morsztyn, the Grand Treasurer of the Kingdom, who was sent to London, Holland, and Versailles. These were the principal embassies, accompanied by various missions to smaller German and Italian courts, including that entrusted to the Duke of Kleez from the Radziwiłł family, sent to the Elector of Brandenburg, and the mission to Hieronymus Augustyn Lubomirski in Turin.¹¹⁹

The decisions reached in Grodno in April 1679 marked a pivotal shift in the foreign policy of Sobieski's *Rzeczpospolita*. The inclination to wage war against the infidels positioned Warsaw in alignment with the crusade initiative envisioned by Pope Odescalchi since 1676, creating a rift with France while fostering cooperation with Vienna. Although Rome consistently assured the provision of financial support to arm the Res Publica's military forces, King Sobieski's primary concern was the responses from the European courts to the embassies dispatched from Warsaw. He hoped these engagements would lead to a coordinated offensive against their common adversary, the Ottoman Turks. This prospect was one that the nuncio Martelli and Jan III discussed extensively during the diet and returned to as a central theme in their conversations after the sejm's closure.

They were both resolute in the belief that:

¹¹⁵ AAV, Segr. Stato. Polonia, vol. 97, *Francesco Martelli to Alderano Cybo*, Grodno 29 IV 1679, f. 279r.

¹¹⁶ See: Jan Jaroszek, "Radziwiłł, Michał", in PSB, vol. 30 (1987), pp. 292–299.

¹¹⁷ Sobieski himself thanked the pontiff "for the unparalleled kindness with which he has deigned to receive my ambassador, the Duke of Radziville, up to now", ["per la benignità senza pari con la quale sin qui si è degnata ricevere il Signor Duca di Radziville mio ambasciatore"]. AAV, Segr. Stato. Principi, vol. 107, *Jan III Sobieski to Innocent XI*, [Pilascoviez] 24 VII 1680, f. 168r.

¹¹⁸ On him, Adam Przyboś, "Koryciński, Piotr Mikołaj", in PSB, vol. 14 (1968–1969), pp. 130–131.

¹¹⁹ AAV, Segr. Stato. Polonia, vol. 97, *Francesco Martelli to Alderano Cybo*, Grodno 10 IV 1679, ff. 266r–267r.

[...] in June it will be seen whether the Republic has established the necessary contributions, and if the Treaty with the Muscovites is concluded, that by then the Emperor will have discovered whether the Peace with France can be hoped to be stable, in which case there will be no difficulty in moving the arms from that part to Hungary [...] whereby Victory would then be more certain, if the Poles and the Muscovites moved together. [...] the king replied to me precisely that towards the beginning of June his Ambassador Extraordinary, the Duke of Radzwill, will be in Vienna, who will then have to go to Rome and who will therefore be able to negotiate in due time with the Caesarean Court, and that if the Emperor moves, Poland, and Muscovy must not be in doubt about a certain and speedy Victory. They then moved on to speak of the aid that the Most Christian King could provide if he were to avail himself of the naval armada, which is heard to be preparing in the Mediterranean, to infest the Turks in the Archipelago, and that if it were to appear in the Dardanelles it would throw the Turks and the City of Constantinople itself into extreme consternation and confusion.¹²⁰

Nevertheless, shortly thereafter, the lofty ambitions expressed were met with disillusionment.¹²¹ Piotr Mikołaj Koryciński's missions in Lisbon and

¹²⁰ “[...] nel mese di giugno si vedrà se la Repubblica averà stabilite le contribuzioni necessarie, e se si concluderà il Trattato co’ i Moscoviti, che all’ora l’Imperatore avrà scoperto se la Pace colla Francia potrà sperarsi stabile, nel qual caso non vi sarà difficoltà a muovere l’armi da quella parte in Ungheria [...] onde sarebbe poi più sicura la Vittoria, se unitamente si muovessero i Polacchi et i Moscoviti. [...] il re mi rispose appunto verso il principio di giugno sarà in Vienna il Signor Duca di Radzwill suo Ambasciatore Straordinario, il quale dovrà poi passare a Roma e che perciò potrà negoziare in tempo opportuno alla Corte Cesarea, e che se si muoverà l’Imperatore, la Polonia, e la Moscovia non si deve dubitare una certa, e spedita Vittoria. Si passò poi a parlare de’ gli aiuti che potrebbe contribuire il Re Christianissimo se si disponesse a valersi dell’armata navale, quale si sente si prepari nel Mediterraneo, per infestare i Turchi nell’Arcipelago, e che se essa si presentasse a Dardanelli metterebbe i Turchi e l’istessa Città di Costantinopoli in un’estrema costernazione e confusione”, AAV, Segr. Stato. Polonia, vol. 97, *Francesco Martelli to Alderano Cybo*, Warsaw 15 IV 1679, ff. 28orv.

¹²¹ That the diplomatic missions decided in Grodno and sent throughout Europe might fail was well understood in Rome. Cybo, while praising the Diet’s resolution on resuming the war against the Turks, had expressed more than a few doubts about sending ambassadors. “The expeditions that are being planned there to the Christian princes to request aid in the war against the Turks will be of little use and very costly, and if they are delayed until the replies arrive, such a fine opportunity will be lost. The real solution would be to consolidate the alliance with the Muscovites and immediately mobilise the army, so that the Emperor would be able to mobilise them as well, delaying him only by the fear of being alone. Moreover, this is the greatest help Poland can hope for”, [“le spedizioni, che costì si pensano a fare a Principi Christiani per chiedere aiuti alla guerra contro il turco, saranno di poco frutto e di molto dispendio, e tardandosi a

Madrid,¹²² as well as Michał Kazimierz Radziwiłł's in Vienna and Rome,¹²³ failed to yield any substantive outcomes due to various political and economic challenges. The Muscovites, despite being courted by both Rome and Warsaw, ultimately opted to sign the peace treaty at Bakhchysarai with the Sultan in 1681,¹²⁴ thereby distancing themselves from any collaborative intervention against the Turks. It is noteworthy that while “overbearing France did not want to engage openly against the Turks so as not to harm its Levantine trade”,¹²⁵ the sole ally responding affirmatively to Sobieski's call to arms was the small Republic of Ragusa, a long-standing adversary of the Ottoman Empire.

Confronted with this intricate and disappointing scenario, Jan III Sobieski found himself with limited options. The new political course delineated by

rompere fino che giungano le risposte, svanirà sì bella opportunità. La vera sarebbe di stringere l'unione co' i Moscoviti e muovere subito le Armi, onde l'Imperatore li moverebbe facilmente egli ancora, non ritardandolo altro che il timor d'esser solo. E questo è il maggior aiuto che possa sperare la Polonia”. AAV, Segr. Stato. Polonia, vol. 94, *Alderano Cybo to Francesco Martelli*, Rome 13 V 1678, ff. 17rv.

¹²² On his embassy: Cf. Luis Ferrand De Almeida, *As Cortes de 1679–1680. E o Auxílio à Polonia para a guerra contra os Turcos*, Coimbra 1951; Gaetano Platania, *Lambasciata di Pietro Nicola Koryciński alla corte di Lisbona attraverso le carte conservate in Vaticano*, in *Gli archivi della Santa Sede come fonte per la storia del Portogallo in età moderna*, eds Giovanni Pizzorusso, Matteo Sanfilippo et al., Viterbo 2012, pp. 139–176, and cited bibliography.

¹²³ On the embassy: Jan Jaroszuk, *Poselstwo z obediencją Michała Kazimierza Radziwiłła do Rzymu w latach 1679–1680*, in *Radziwiłłowie XVI–XVIII wieku w kręgu polityki i kultury*, ed. Edward Potkowski, Warszawa–Łódź 1989, pp. 105–119; Gaetano Platania, *Il viaggio politico. Il caso di Michele Casimiro Radziwiłł, principe polacco, a Vienna e Roma nella documentazione d'archivio*, in *Il viaggio in testi inediti o rari*, ed. Fernanda Roscetti, Roma 1988; Id., *Viaggio, politica e cerimoniale. Le famose, fastose, e festose “cavalcate” di due “stravaganti” ambasciatori polacchi nella Roma del Seicento*, Roma 2022, pp. 83–137. Hanna Osiecka-Samsonowicz, *Polskie uroczystości w barokowym Rzymie 1587–1696*, Warszawa 2012, pp. 100–125.

¹²⁴ In Rome, Cartari learned of the Turkish–Muscovite peace of 1681, “despite the fact that the Muscovites were negotiating a League with the Poles” [“nonostante che questi trattassero Lega con i Polacchi”]. ASR, Archivio Cartari-Febei, *Diario*, vol. 88, f. 49r. The treaty would be confirmed the following year by Voznicyn Prokofy Bogdanovič, the Muscovite ambassador to Constantinople. It was the Polish envoy to the sultan, the aforementioned Samuel Proski, who reported the news, which immediately began to circulate throughout Europe. Cartari wrote in February 1682 that “the Muscovite ambassador with confirmation of the peace” [“l'ambasciatore moscovita con la conferma della pace”] had arrived in the Ottoman capital. ASR, Archivio Cartari-Febei, *Diario*, vol. 88, f. 140r [dated 25 February 1682].

¹²⁵ ASL, Archivio Buonvisi, II/16 n. 359, *Francesco Buonvisi to Opizio Pallavicini*, Vienna 16 XII 1680.

the Diet of Grodno risked exacerbating the challenges faced by both the kingdom and the king himself. Upon realising the embassy assigned to Morsztyn in the French Court had failed, Sobieski felt compelled to ally with the only power truly interested in addressing the Turkish issue – Leopold’s empire. This manoeuvre, if successful, could dramatically alter the balance of power among the continental forces in Central and Eastern Europe. From the outset, however, Louis XIV’s confidence in Sobieski began to wane, ultimately leading to a complete erosion of trust. Consequently, Paris, having altered its diplomatic leadership in Poland with the appointment of the Marquis de l’Hôpital, Nicolas-Louis Vitry,¹²⁶ and the bishop of Marseille, Toussaint de Forbin-Janson, initiated efforts to stoke internal opposition against Sobieski’s anti-Turkish policy.

The repercussions of decisions made during the 1681 Diet were immediately perceptible to Opizio Pallavicini, the new nuncio to Poland. On the eve of the Diet, where an anti-Ottoman campaign alongside Leopold was to be deliberated, Pallavicini corresponded with Buonvisi in Vienna, highlighting the disarray that the French faction’s covert activities were inciting within the Kingdom. He observed that at the local Diets, “[...] no mention was made of a defensive league, not even of waging war against the common enemy”,¹²⁷ a sentiment that King Jan III Sobieski himself echoed as the new Diet convened in Grodno¹²⁸ on 14 January 1681.¹²⁹ From the outset, the Sejm, anticipated to be a “Diet [that] will be memorable to posterity”¹³⁰ for its consequential decisions, revealed significant divisions. Pallavicini quickly discerned this fragmentation and communicated to his counterpart in Vienna that “if there were not many disagreements and particular questions, the Diet would be serious enough to end, but these arise every day, and when one is over, the other begins”.¹³¹ The disunity among the participants was palpable; the pro-French faction had openly positioned itself against the king, and the confrontation between the rival Lithuanian families of Pac and Sapieha further intensified tensions. The

¹²⁶ Cf. Zb. Wójcik, *Jan Sobieski*, cit., pp. 307–313, 410.

¹²⁷ ASL, Archivio Buonvisi, II/49, n. 22, *Opizio Pallavicini to Francesco Buonvisi*, Warsaw 29 XI 1680.

¹²⁸ Gabriel François Coyer, *Histoire du Jean Sobieski. Roi de Pologne*, t. V, Paris 1761, p. 197.

¹²⁹ AAV, Segr. Stato. Polonia, vol. 98, *Avviso*, Warsaw 21 XI 1680, ff. 602rv.

¹³⁰ AAV, Segr. Stato. Polonia, vol. 98, *Opizio Pallavicini to Alderano Cybo*, Warsaw 4 XII 1680, f. 643v.

¹³¹ ASL, Archivio Buonvisi, II/52, n. 134, *Opizio Pallavicini to Francesco Buonvisi*, Warsaw 23 IV 1681.

pro-imperialist faction's actions culminated in an ambush against the family of Louis XIV's ambassador,¹³² exacerbating the crisis between the two Lithuanian factions and threatening the stability of the Kingdom with the spectre of civil war. Amidst this politically fractured landscape, the political acumen of the representatives of the Most Christian emerged as a decisive factor. Exploiting the vulnerabilities inherent within an institutional system that mandated unanimity within the Sejm, they facilitated the fracturing of the Diet by securing the vote of Władysław Przyjemski [† 1699], Palatine of Kalisz.¹³³

After adjusting the amount to be raised and the contributions for its maintenance – set at 12 million for the year, with hopes of concluding it on the Saturday before Pentecost – a certain Prziemski, ambassador of Great Poland, a young man of 25 years, was suborned by others, particularly by the Palatine of Posen, or, more precisely, corrupted by money. However, he did not protest; he declared that he would not impede their activity. Leaving the Senate, he promised that if it were concluded that day, he would return to have the honor of kissing the royal hand. [...]. When Dąbrowski broke the Diet by declaring it invalid, whispers calling him a traitor were heard in the Senate from hundreds of people. Matters went even worse for Przyjemski: on Friday, after leaving the Senate and going down into the castle, he found himself in danger of his life, as hundreds of servants assailed him with the most insulting words, detained him and nearly killed him.¹³⁴

¹³² The reference is to the ambush set against the French ambassador, in which one of his faithful servants lost his life: "Returning from the Court to his residence around midnight on the evening of 31 January, the Lord Ambassador of France was attacked by some dragoons [...]. Two gentlemen on the French side were also wounded, the first in the face with a sabre blow, and the second in the head, but without any danger to their lives", ["Tornando dalla Corte la sera de' 31 Gennaro verso la mezza notte alle proprie habitationi il Signore Ambasciatori di Francia, fu assalito da alcuni Dragoni [...]. Rimasero parimente feriti dalla parte de' Francesi due Gentiluomini, il primo in faccia con un colpo di sciabla, et i secondi in testa, ma senza pericolo di vita"]. AAV, Segr. Stato. Polonia, vol. 99, *Avviso*, Warsaw 5 II 1681, f. 66r.

¹³³ On him, Włodzimierz Dworzaczek, "Przyjemski, Władysław", in PSB, vol. 29 (1986), pp. 189–191. See also: Bernardo Zaydler, *Storia della Polonia*, vol. II, Firenze 1831, p. 181. The news spread throughout Europe, reaching Rome via a special courier sent to the Secretariat of State by the nuncio Pallavicini (AAV, Segr. Stato. Polonia, vol. 99, *Opizio Pallavicini to Alderano Cybo*, Warsaw 27 V 1681, f. 352r.); the secretary Tommaso Talenti had also informed Cardinal Carlo Barberini of what had happened (BAV, Barb. Lat. 6655, *Tommaso Talenti to Carlo Barberini*, Warsaw 28 V 1681, ff. 13r–15r).

¹³⁴ "Dopo aggiustato il numero da levarsi e le contribuzioni per il mantenimento d'essa che dovevano ascendere a 12 milioni per un anno, quando si sperava il sabato avanti la Pentecoste vederla felicemente terminata, un tal Prziemshi, ambasciatore della Gran Polonia giovine di 25

Confronted with this turmoil and motivated by the urgency to advance the Assembly's agenda, Jan III endeavoured to leverage the present members to reconvene and bring the Diet to its conclusion.

Nevertheless, the king's initiatives failed, as a certain Dombrowski, closely aligned with the Elector of Brandenburg – and thus with France – aggressively opposed the idea of a military alliance between Warsaw and Vienna.¹³⁵ This veto prompted the Polish sovereign to announce the dissolution of the Diet formally.¹³⁶

This political impasse unfolded concurrently with the dissemination of alarming reports and “warnings” regarding the ratification of the Treaty of Bakhchysarai between Moscow and Constantinople. Amidst growing apprehension about the “formidable Turkish preparations against Christendom”¹³⁷ orchestrated by Kara Mustafâ, a vast army was already positioned along the southern borders of Christendom, straddling Hungary and Poland.¹³⁸

anni subornato da gl'altri dal palatino di Posnania o, per meglio dire, corrotto dal denaro se bene non si protestò, si dichiarò di non impedire l'attività et uscendo di senato promise che se quel giorno si fosse terminata sarebbe retornato per avere l'onore di baciare la regia mano [...]. Quando il Dombroski con la protesta d'invalidità ruppe la dieta, si sentirno in senato sussurri col nome di traditore al medesimo da centinaia di persone. Ma peggio però arrivò al Prziemski, mentre venerdì ritiratosi dal senato e discendendo a basso in castello, fu veduto in pericolo della vita, mentre centinaia di servitori con parole delle più ignominiose l'assaltorno, lo fermorno e quasi lo trucidorno”, BAV, Barb. Lat. 6655, *Tommaso Talenti to Carlo Barberini*, Warsaw 28 V 1681, ff. 13r–15r.

¹³⁵ BAV, Barb. Lat. 6655, *Tommaso Talenti to Carlo Barberini*, Warsaw 4 VI 1681, ff. 16r–17r.

¹³⁶ The letter, long and full of details, in AAV, Segr. Stato. Polonia, vol. 99, *Opizio Pallavicini to Alderano Cybo*, Warsaw 27 V 1681, ff. 346r–351r.

¹³⁷ AAV, Segr. Stato. Polonia, vol. 94, *Opizio Pallavicini to Alderano Cybo*, Warsaw 14 V 1681, ff. 375r–376v.

¹³⁸ The Notices of those days reported that “an explorer, sent by the Royal Field Marshal to observe the Turks' progress, reported that some of them were marching toward Hungary, others toward these sides, easily crossing into Ukraine. However, this should not diminish our concern, since from the mountainous regions of Hungary one can easily reach the Palatinate of Kraków”, [“un esploratore, mandato dal generale campestre del Regno per osservare gl'andamenti de' Turchi, riferisce che parte di loro marciava verso l'Ungheria, parte verso queste bande, facilmente per passar nell'Ukraina. Comunque sii, non per questo doveriano sminuirsi le sollecitudini perché dalle parti montane dell'Ungheria facilmente si può venire al Palatinato di Cracovia”]. AAV, Segr. Stato. Polonia, vol. 99, *Avviso*, Warsaw 27 V 1681, f. 353r.

III

ANTONIO COLLETTI'S PERSPECTIVE ON CENTRAL EUROPE (1681–1684)

The correspondence between Antonio Colletti and Carlo Barberini offers a significant opportunity to engage with the historiographical complexities surrounding Central Europe, particularly during the intricate dynamics of the last quarter of the 17th century.

Focusing on Vienna as a critical vantage point, where a Polish resident in the service of Jan III Sobieski conducted his affairs, this analysis uncovers previously unpublished information on the imperial court and Emperor Leopold I's policies in Hungary. This area was, at the time, a focal point of political tension. This period is marked notably by the activities of the Magyar rebels (*kuruszok*), led by Imre Thököly. Colletti devotes substantial attention to Thököly in his communications, acknowledging the complexities introduced by Thököly's fervent temperament, personal ambitions, and expansionist aspirations, all of which exacerbated the challenges faced by the Emperor in this contested geopolitical landscape adjacent to the Ottoman Empire.¹³⁹

Thököly's formative years were heavily influenced by his father, István, a Protestant magnate who participated in the anti-Habsburg rebellion initiated by the Palatine of Hungary, Ferenc Wesselényi (1605–1667). This conflict arose immediately after the Peace of Vasvár (1664), orchestrated by Leopold with the Ottomans,¹⁴⁰ which prioritised the safeguarding of certain territorial

¹³⁹ Cf. Ágnes R. Várkonyi, *The Last Decades of the Principality (1660–1711)*, in *History of Transylvania. From 1606 to 1830*, eds Béla Köpeczi, László Makkai and Zoltán Szász, vol. 2, New York 2002, pp. 231–514. Cf. Paul Lendvai, *The Hungarians: A Thousand Years of Victory in Defeat*, Princeton 2004, p. 138 and following.

¹⁴⁰ The peace treaty was signed by Vienna's representative, Remingen, and the Grand Vizier on 10 August 1664, ending the fourth Austro–Ottoman war that had begun in 1660. According to the terms, the Emperor ceded the fortresses of Ersekújvár and Partium, which were strategically located for controlling and accessing Transylvania, recognising the principality as a dominion under the suzerainty of Constantinople. The treaty, made public only at the end of September and published in October 1665, was never recognised by the Hungarians. Cf. Georg Wagner, *Das Türkenjahr 1664 – Eine europäische Bewährung. Raimund Montecucoli, die Schlacht*

interests at the expense of the realms of the Hungarian crown. The traumatic experience of witnessing his father's demise during the siege of Arva Castle by the imperial forces in 1670 propelled the young Thököly into a quest for vengeance. Having sought refuge with Mihály Apafy,¹⁴¹ the Prince of Transylvania, Thököly emerged as a prominent figure among the Hungarian nobility discontented with Leopold's centralising and Catholic policies. In 1678, he led his first military engagement against the Habsburg forces in Upper Hungary. This campaign led the imperials to abandon several border towns, thereby heightening his profile as a leader.¹⁴² The notable triumphs on the battlefield culminated in his successful assault on Szikszó in November 1679, which subsequently led to his recognition as the commander-in-chief of Upper Hungary. On 8 January 1680, in the locality of Hajdúszoboszló – situated strategically near Debrecen – the kuruszok pledged their allegiance to Thököly, further solidifying his position in the Hungarian resistance against Habsburg rule.

von St. Gotthard–Mogersdorf und der Friede von Eisenburg (*Vasvár*), Eisenstadt 1964; Charles W. Ingrao, *The Habsburg Monarchy. 1618–1815*, Cambridge 2000, pp. 67 and following.

¹⁴¹ Prince of Transylvania, elected on 14 September 1661 by the country's nobility thanks to the support of the Sultan, in opposition to the candidacy of Jan Kemény, supported by Vienna. Kemény's death in the Battle of Nagyszőlős in 1662 opened the way for the Hungarian Apafy, who became a sovereign prince without opposition. During his government, he was a staunch opponent of the Habsburgs' policies, a supporter of Constantinople and a supporter of the Hungarian rebels until the defeat of Vienna (1683). The political-military situation resulting from that event forced the Transylvanians to open talks with Leopold, which culminated in the signing of the Austro-Transylvanian treaty of 27 September 1687, under which Vienna recognised Apafi's authority in the principality. On him, Károly Ihodor, *Doboka vármegye természeti és polgári esmértetése: Köre metszett pecsétjével [...]*, Kolozsvárt 1837, pp. 673–674; Jean de Hammer, *Histoire de l'Empire Ottoman*, Paris 1844, pp. 115–117 and following. On the history of Transylvania: *History of Transylvania*, eds Gábor Barta, István Bóna, Béla Köpeczi, et al., Budapest 1994, with reference to the period and politics of Apafi, see the following contributions included in the volume just mentioned: Péter Katalin, *The Golden Age of the Principality (1606–1660)*, pp. 301–358; Ágnes R. Várkonyi, *The End of Turkish Rule in Transylvania and the Reunification of Hungary (1660–1711)*, pp. 359–411.

¹⁴² Cf. György Borus, *The Thököly Uprising in Hungary and the Timing of the Nine Years' War and the Glorious Revolution*, "Prague Papers on the History of International Relations", 2 (2019), pp. 7–18; László Benczédi, *Hungarian National Consciousness as Reflected in the Anti-Habsburg and Anti-Ottoman Struggles of the Late Seventeenth Century*, "Harvard Ukrainian Studies", 10–3/4: *Concepts of Nationhood in Early Modern Eastern Europe*, (1986), pp. 424–437; Balázs A. Szelenyi, *The Failure of the Central European Bourgeoisie. New Perspectives on Hungarian History*, London 2006, p. 210.

Nos Infrascripti pro Deo et Patria militantes Hungari juramus per Deum Virum, qui est Pater, Filius Spiritus S. Sacro-Sancta Trinitas et Unus Verus Deus, ita nos adjuvat, et ita dat animae nostrae Salutem, Quod Ilim Dnum Comitem Emericum Teökölyi Generalem Nostrum non Sumus deserturi, quidquid in rebus Dei glóriam et Patriae Líbertatem concernentibus deliberaverit, quibuscum competit, concluderit tractaverit deciderit, ad extremum Vitae halitum firmiter nos inhaeturos illi compromittimus et clam, vei palam Illmo Generáli Nostro insidias, quocunque sub pretextu struere, ne in minimo quidem intendemus a deliberationes ista Nostra, nullis módis et Viis, nullo pretextu et colore recedenus, Illmo Suam Magneficente, tarn in prosperis quam in adversis temporum vicissitudinibus minimé deseremus, qui autem Lactemus dissentionem favimus, imposterum, Secundum hesterman, firmám et indissilubilem unionem a Sua Illma Magn, tanquam Generali Supremo, usque ad ultimam decisionem Causae Nostrae fideliter dependetimus. Necessite vero ita efflagitante Ilim Dnum Comitem Emericum Teökölyi Generalem Nst. Supremum pro posse nostra, ab omni damno, et periculo immunem reddere, contra omnes et Sanquinis profusione tueri Semper nos paratos appromittimus in hisq omnibus ad ultimam vitae horam firmiter menere contendemus et potestati Nostrae Subjectos, in illis conservare, totis Viribus advitemur. Si vero aliquem nostrum contra haec molientem reperiemus, tenemur de jure, omnes et Singuli adversus talem insurgere, dignate facto, merte eundem afficere. In cujus rei testimonium et robur obligamus Nos his subscriptione, et Sigillis nostris roboratis litteris. Ita nos Deus adiuvet.¹⁴³

The consolidation of Thököly's authority and aspirations within the region, coupled with the rebels' professed loyalty, would be further solidified by his marriage in 1682 to Ilona Zrínyi.¹⁴⁴ Ilona was the widow of Ferenc I Rákóczi,¹⁴⁵ the progeny of György II, the former prince of Transylvania.

¹⁴³ The full text is kept at Österreichisches Staatsarchiv, Ungarische Akten, Specialia, 327/B, ff. 1–3. Published in 1981: Geönczy József, *Thököly kurucainak búségesküje*, "Honismeret", 5 (1981), pp. 32–33.

¹⁴⁴ Ilona Zrínyi [1643–1703] was the daughter of Péter Zrínyi, Ban of Croatia. She is famous for personally taking part in the defence of Palanok Castle, which was besieged by the imperial army between 1685 and 1688. On 1 March 1666, she married Ferenc I Rákóczi [1645–1676], with whom she had three children. Widowed in June 1676, she remarried Imre Thököly in 1682, becoming a close ally and supporter of the Kuruszok revolt against the Austrian Habsburgs. The union produced several children, all of whom died in infancy. On her, cf. Mária Szentmihályiné Szabó, *Zrínyi Ilona*, Budapest 1994; István Gyöngyösi, *Thököly Imre és Zrínyi Ilona házassága: Palinódia (Kesergő Nimfa)*, Budapest 2000.

¹⁴⁵ Ferenc I Rákóczi [1645–1676], Hungarian aristocrat, later elected prince of Transylvania, was the father of Ferenc II Rákóczi, whom the Hungarians considered a national hero. Cf.

György II was deposed by Mehmed IV “Avcı” in 1660 due to concerns about his perceived autonomy from the central authority in Constantinople. The dynamics and stages of this union would be meticulously articulated by our Colletti in his communications to his protector, thereby underscoring the complex interplay of personal and political alliances in the region during this tumultuous period.

From Hungary, they write about the marriage and consummation of Count Tekeli with Princess Ragozzi, but it is not yet known specifically what adjustment was hoped for through this marriage with the aforementioned Tekeli and his followers, remaining, however, caught between hope and doubt.¹⁴⁶

Thököly, a sworn enemy of the Habsburgs, thus looked to Transylvania with the aim “that by entering that Principality he would want to expand it”¹⁴⁷ with dominion over the rest of the Magyar territories, and began to look with ever greater interest to the Ottoman power to create his own principality.¹⁴⁸ An aspiration, moreover, which led him not to disdain the aid in money and arms that Louis XIV was offering him at the same time, who, despite the agreements established in Nijmegen, had reignited the Rhine front, keeping the empire on alert and forcing Leopold to resume negotiations in Frank-

Adriano Papo, and Gizella Nemeth Papo, *Storia e cultura dell'Ungheria*, Soveria Mannelli 2000, pp. 280, 281, 287; Béla Köpeczi, and Ágnes R. Várkonyi, *II. Rákóczi Ferenc*, Budapest 1976, *passim*.

¹⁴⁶ “Dall’Ungheria scrivono seguito lo sposalizio e copulazione del conte Tekeli colla principessa Ragozzi, ma non si sa per anco certezza dell’aggiustamento che per via di tal matrimonio si sperava con detto Tekeli e seguaci, standosi tuttavia fra la speranza e’l dubbio”, BAV, Barb. Lat. 6670, *Antonio Colletti to Carlo Barberini*, Vienna 21 VI 1682, f. 59r.

¹⁴⁷ BAV, Barb. Lat. 6670, *Antonio Colletti to Carlo Barberini*, Vienna 10 V 1682, f. 46r.

¹⁴⁸ Indeed, Colletti informed his protector of the Viennese hope that Thököly’s marriage might lead him to an agreement with the Habsburg court. In this regard, he wrote: “[...] Hungary seems to continue to offer good hopes of an adjustment with the Tekeli and the rebels, once Tekeli’s marriage to the Ragozzi follows, and that, with the Emperor adding some territory to that Principality, Tekeli will remain Lord and Prince under the protection of both the Roman Emperor and the Ottomans”, “[...] d’Ungheria pare continovi a dare buone speranze d’aggiustamento col Tekeli e ribelli, quando segua l’accasamento del Tekeli colla Ragozzi, e che aggiungendosi dall’Imperatore a quel Principato qualche territorio, resti il Tekeli Signore e Principe sotto la protezione tanto dell’Imperatore di Romani, quanto de gli Ottomanni”], BAV, Barb. Lat. 6670, *Antonio Colletti to Carlo Barberini*, Vienna 17 V 1682, ff. 47r–48r.

furt.¹⁴⁹ This eastern strategy of the French king, weakened by the political distancing of Sobieski's Poland after Grodno, increasingly focused on supporting the Magyar rebels, who were allied with the Turks – a policy that also aroused the indignation of Tommaso Talenti, writing to Barberini from Warsaw:

May God forgive the French who, without consideration, assist, raise, and give money to the rebels. Consequently, one can say they join or contribute to the loss of Christianity and adhere to their own whims, assisting and spending for the glories of the Turks.¹⁵⁰

Evidence of an impending conflict with the Ottomans became increasingly discernible, and it is evident that much of Colletti's correspondence to Barberini pertained to "military affairs". However, the resident consistently provided detailed insights that extended beyond military considerations, encompassing social dynamics and daily life. Notably, a significant portion of the information was centred on the city of Vienna, with particular emphasis on the enduring effects of the Great Plague of 1679 that remained visible in the community.¹⁵¹

Many people die daily in this city from catarrh, fever, and other ailments. However, the frequency of black spotting in the village of Leopoldstat and other surround-

¹⁴⁹ The Frankfurt Congress was boycotted by Louis XIV himself, with the intention of keeping the Rhine issue open: the negotiations, moved to Regensburg, would have given rise to a new truce between Louis XIV and Leopold in 1684. Regarding the progress of the ongoing negotiations, Colletti consistently updated Barberini, even suggesting a change of venue: "It seems that the French demand that the Frankfurt commission, if the plenipotentiaries fail to reach an agreement, should air the proposals at the Regensburg Diet, and that the Diet should grant plenipotentiary authority over them to the Imperial plenipotentiaries to negotiate and conclude", ["Della commissione di Francoforte pare si dica ch'i Francesi pretendano che non accordandosi li plenipotenziari siano ventilate nella dieta di Ratisbona le proposizioni e che quella dieta abbi a dare plenipotenza sopra di esse a' plenipotenziari Imperiali di trattar e concludere"], Barb. Lat. 6670, *Antonio Colletti to Carlo Barberini*, Vienna 8 II 1682, ff. 21r–22r.

¹⁵⁰ "Dio perdoni i francesi che senza riguardo assistono, sollevano e danno denari ai ribelli e per conseguenza si puol dire si uniscono o contribuiscono, alla perdita della cristianità e per aderire ai loro propri capricci, assistono e spendono per le glorie del turco", BAV, Barb. Lat. 6655, *Tommaso Talenti to Carlo Barberini*, Jaworów 12 VIII 1682, f. 157r.

¹⁵¹ According to Cartari's diary, from June to September, 35,345 people died in Vienna alone, bringing the total for 1679, including the surrounding suburbs, to 141,506. ASR, Archivio Cartari-Febei, *Diario*, vol. 87, *Nota distinta di tutte le persone che sono morte di peste in Vienna l'anno 1679*, f. 187r.

ing areas is causing some concern. Indeed, I believe that for all practical purposes, two houses have been closed, where people have died from the same disease, and it is not clear whether it was contagious or not. Meanwhile, there is considerable apprehension.¹⁵²

The correspondence reveals a compelling insight into the dynamics of the Polish court and its communications with Barberini. Notably, during the Christmas season of 1681, the resident assured his patron, stating, “Their Majesties, praise be to the Lord, are in perfect health, with the King’s Majesty enjoying hunting three leagues from Javorova towards Samborca, with the Most Serene Queen stopping in Javorova during the time”.¹⁵³ This highlights not only the health and well-being of the royal figures but also the importance of leisure activities, such as hunting, to the royal lifestyle. Equally significant is the resident’s meticulous attention to the internal affairs and anecdotal happenings within the Caesarean court. He demonstrated an eagerness to communicate even the most trivial occurrences to his interlocutor, as exemplified in his letters following the conclusion of the Hungarian Diet in Ödenburg – present-day Sopron in Hungary – (1681).¹⁵⁴ In these communications, he

¹⁵² “Muore giornalmente molta gente in questa città de’ catarrhi e feбри et altre infermità. Ma fa qualche susurro la frequenza di petecchie nere nel borgo di Leopoldstat et in altre parti del contorno, anzi intendo che per ogni buon fine se abbi fatto fermar due case, dove son morte qui persone d’un istesso male che non ben consta se fusse o no contagioso. Si sta intanto con non poc’apprensione”, BAV, Barb. Lat. 6670, *Antonio Colletti to Carlo Barberini*, Vienna 1 III 1682, f. 25r. Just a week later, Colletti reportedly returned to inform his protector of the suspicious deaths in Vienna: “Regarding illnesses, petechiae and malignant fevers reign, and there is some apprehension, as people have died suddenly; and we hear [...] that in two places there has been some suspicious illness, which has also been remedied. The list of the dead is brought to Court every day, and one sees 15, 12, 5, or 10 deaths a day from various illnesses, but most of them from malignant fevers, petechiae, and symptoms similar to apoplexy”, [“Circa le malatie, regnan petecchie e febbri maligne, e si sta con qualche apprensione, sendo morte all’improvviso persone; e si sente [...] esserci stato in dui luoghi qualche male di sospetto, al qual è stato anco rimediato. Si porta ogni giorno a Corte la lista de’ morti, e si vede morti or 15 or 12 or 5 or 10 al giorno di diverse malatie, ma la più parte di feбри maligne, petecchie e con segni simili all’apoplessia”], BAV, Barb. Lat. 6670, *Antonio Colletti to Carlo Barberini*, Vienna 9 III 1682, ff. 27r–28r.

¹⁵³ BAV, Barb. Lat. 6670, *Antonio Colletti to Carlo Barberini*, Vienna 7 XII 1681, f. 7r.

¹⁵⁴ It refers to the Diet of Ödenburg, held in Hungary from 28 April to 29 December 1681 and remembered as the “diet of reconciliation”. Emperor Leopold of Habsburg had restored the old constitution, granting religious freedom to the Magyar Protestants, who were allowed to build their own churches in the cities, though only in limited numbers. On this occasion, Paul Esterházy was appointed Palatine of Hungary, while Imre Thököly refused to appear before the

offers a vivid account of the Caesarean Majesties' New Year's Eve celebrations of 1682, further emphasising the importance of social and ceremonial events in the cultural tapestry of the time.

The Reigning Majesties and Court set out from Edenburg, and the following evening arrived at their usual residence. On the first day of the year, they held a chapel at the Jesuit fathers of the professed house, where they then spent lunch and in the evening attended a comedy. On the second day, they left the city to hunt wild boars. Before leaving Edenburg, His Majesty Caesar appointed various prelates to the vacant bishoprics and conferred dignities and secular offices on others. Today, he dined in public while music played, as it was the first day of the feast.¹⁵⁵

Following the initial correspondence from the resident to the cardinal, in which he extended congratulations on the latter's appointment as Protector of the Kingdom of Poland, subsequent letters offer a nuanced perspective on the intricate political and military landscape that preceded the siege of Vienna. The resident expresses appreciation for "the high judgment of esteem with which I am greatly esteemed by the Majesty of the King, my Lord",¹⁵⁶ highlighting the significant diplomatic context. One notable episode recounted is the ill-fated diplomatic mission led by Abbot Samuel Proski in 1681.¹⁵⁷ Proski, a

assembly. Supported by the government of Constantinople, he attacked the imperial army in Upper Hungary in August of that same year. See Jean Bérenger, *Les "Gravimina". Remontrances des diètes de Hongrie de 1655 à 1681*, Paris 1973, pp. 269–317.

¹⁵⁵ "[le] Maestà Regnanti e Corte [che] movettero da Edenburg, e la sera seguente arrivarono in questa solita loro residenza. Il primo giorno dell'anno tennero capella dalli padri giesuiti da casa professa, dove poi stettero al pranzo e la sera alla comedia. Il secondo giorno uscirono di città alla caccia de' cinghiali. Avanti partire Sua Maestà Cesarea da Edenburg ha fatto la nomina de' diversi prelati a' vescovati vacanti e conferite dignità et offici secolari ad altri. Oggi ha mangiato in publico col suono di musica, per esser il primo giorno di festa", BAV, Barb. Lat. 6670, *Antonio Colletti to Carlo Barberini*, Vienna 4 I 1682, f. 15r.

¹⁵⁶ BAV, Barb. Lat. 6670, *Antonio Colletti to Carlo Barberini*, Vienna 21 IX 1681, f. 1r.

¹⁵⁷ Samuel Proski [1636–1710], Knight of the Order of Malta and diplomat. At a young age, he served in the Venetian galleys, spending several years in Crete, Corfu, and Malta. He likely learned several languages there, including German, French, Dutch, and Turkish. Upon returning to Poland, Sobieski sent him to the Emperor to announce his election. In 1677, he participated in the embassy of the Palatine of Chelma, Jan Gniński, his uncle, but above all "the King's most trusted confidant, and the one who handles the most serious, if not all, affairs of this Court", ["confidentissimo del Re, e quello che maneggia i più gravi, per non di tutti, i negoti di questa Corte"] (AAV, Segr. Stato. Polonia, vol. 94, *Francesco Martelli to Alderano Cybo*, Warsaw 23 XII 1676, f. 74r.): He left a detailed diary of his uncle's travels and negotiations. Upon his re-

knight of the Order of Malta and designated “envoy extraordinary” of Jan III to Constantinople, aimed to address the prevailing disagreements between the two courts. However, the primary objective, as reported by the new nuncio to Warsaw, Opizio Pallavicini, was to investigate “[...] the designs of the Turks [...] and to observe things better”. Pallavicini noted that Proski’s audience with the Vizier would provide an opportunity to discuss recent developments, with the hope of assuaging tensions: “Thus, he will have the opportunity to try to cover up or, if he can, calm that irritated spirit”.¹⁵⁸

Furthermore, Proski was tasked with closely monitoring the movements of the Turks. However, the expedition proved unsuccessful. Colletti himself highlighted this failure, cautioning Barberini about the profound indifference the Pole encountered in the Ottoman capital.¹⁵⁹ Proski suffered severe ill-treatment, receiving neither the customary caftan nor an audience robe. During the audience, the Vizier regarded him with “a clouded eye at every proposition”, and admonished him that “superfluous words do not merit a response”,¹⁶⁰ underscoring the challenges faced in diplomatic endeavours during this tumultuous period.

The unsuccessful negotiations and the unfavourable treatment of Jan Sobieski’s Envoy can be attributed to several concurrent factors. Notably, the arrival of Muscovite ambassadors in Constantinople coincided with the visit of Sobieski’s Envoy. The Muscovite delegations faced considerable challenges en route, as noted by Colletti,¹⁶¹ yet were able to ratify the Turkish–Musco-

turn to Poland, he was appointed Polish resident in Constantinople from 15 June 1678, to 1685. Cf. *Repertorium*, cit., p. 426. For very urgent business, Sobieski used to send his secretary, Michał Antoni Hacki [1630–1703], to the capital of the Sultan. Cf. Kazimierz Piwarski, “Proski, Samuel”, in *PSB*, vol. 9 (1960–1961), pp. 220–221.

¹⁵⁸ “[...] i disegni de’ Turchi [...] et osservare meglio le cose. Con occasione che si porterà dal Visir, questo facilmente uscirà sopra quel ch’è passato qui da qualche tempo, e così lui haverà campo di tentare, di coprire o di placare, se potrà, quell’animo irritato. Doverà esso poi esattamente osservare gl’andamenti de’ Turchi”, AAV, Segr. Stato. Polonia, vol. 99, *Opizio Pallavicini to Alderano Cybo*, Warsaw 16 VII 1681, ff. 465rv.

¹⁵⁹ AAV, Segr. Stato. Polonia, Add. 4, *Estratto di lettera scritta al Re di Polonia dal Proski Residente alla Porta Ottomana in data 10 ottobre 1681*, ff. nn.

¹⁶⁰ BAV, Barb. Lat. 6670, *Antonio Colletti to Carlo Barberini*, Vienna 2 XI 1681, ff. 2r–3r.

¹⁶¹ In these terms, Colletti advised Barberini of the Muscovite mission: “Two notable details are reported: one, that the ships on which the Muscovite Ambassador was being carried to Constantinople were drowned, and the envoy who preceded by land also died a sudden death; which they attribute to God himself appearing to resist them from going to ratify peace with a prejudice to Christianity; the other, that the Cossacks at the Borysthenes rebelled from Muscovy

vite peace treaty signed in January of that year at Bakhchysarai. The nuncio Pallavicini communicated to Rome regarding the significant presence of both Polish and Muscovite envoys in the Ottoman capital:

We have received from Constantinople that the Muscovite envoy, who was said to have died on his way there, later appeared there and was received by the Turks with singular jubilation, while the tardiness of both him and the ambassador (who, however, is said to have drowned in the Black Sea) gave rise to fears that the Muscovites had changed their minds about making peace with the Ottoman Empire. The aforementioned Envoy had been in audience with the Grand Vizier, who had honoured him singularly and presented him with the gift of the caftas, that is, certain robes. On the contrary, the Polish Envoy has so far been unable to obtain a response to his credentials.¹⁶²

Barberini described the conduct of the Ottomans as “execrable”, a conclusion that, while lamentable, was not unexpected. This behaviour further corroborated the protector’s assessment of the “ill-willed spirit that exists in that barbarous nation”, reinforcing a need for vigilance regarding previously entertained doubts.¹⁶³ He advocated for prayers to secure a favourable defence for Poland’s interests during a time of uncertainty. In a more poignant expression of despair, the nuncio in Warsaw, upon learning of Proski’s unsuccessful

and joined forces with the neighboring Tartars”, [“Due particolari notabili ragguagliano: uno, che le navi sopra quali l’Ambasciator di Moscovia se portava in Costantinopoli se sian annegate, è morto anco di morte subitanea l’Inviato che precedeva per terra; il che attribuiscono ch’Iddio stesso mostri di resistere che non vadan a ratificar pace con pregiudiziale alla Christianità; l’altro ch’i Cosacchi al Boristene si sian ribellati dalla Moscovia e datisi co’ Tartari confinanti”], Barb. Lat. 6670, *Antonio Colletti to Carlo Barberini*, Vienna 7 XII 1681, ff. 7r–8r.

¹⁶² “Si ha da Costantinopoli come l’Inviato Moscovita, quale si diceva esser morto nell’andar colà, vi fosse poi comparso e ricevuto da’ Turchi con singolar giubilo, mentre la tardanza di lui e dell’Ambasciatore (quale tuttavia si dice che sii sommerso nel Mare Nero) faceva temere che i Moscoviti havessero mutato animo circa il pacificarsi coll’Imperio Ottomanno. Il sudetto Inviato era stato all’udienza del Gran Visir, che l’haveva honorato singolarmente e fattole il regalo de’ caftà, cioè di certe vesti. Al contrario, l’Inviato Polacco non ha sin’ hora potuto haver risposta alle sue credentiali”. AAV, Segr. Stato. Polonia, vol. 99, *Opizio Pallavicini to Alderano Cybo*, Warsaw 24 XII 1681, f. 668r.

¹⁶³ BAV, Barb. Lat. 6649, *Carlo Barberini to Antonio Colletti*, Rome 22 XI 1681, f. 68v.

mission, corresponded with his counterpart in Vienna and bitterly remarked, “edamus e bibamus cras enim moriemur”¹⁶⁴, an observation that seemed to foreshadow the impending calamity that would soon engulf Christian Europe.

* * *

Upon assuming the role of Protector of the Kingdom of Poland, the cardinal was thoroughly apprised of the dynamic geopolitical landscape characterising the central-eastern region of the continent. In addition to the timely intelligence provided by Colletti, he also had access to information relayed to Rome through various channels, which increasingly conveyed concerning developments.

News from Constantinople reports that the Grand Vizier is continuing his preparation for war and the mustering of troops, although his plans are not yet known. It is reported, however, that some of the forces are marching with artillery towards Kanizsa, apparently with the intention of invading Hungary.¹⁶⁵

In light of the prevailing warnings in Rome, it was widely assumed that the Turkish army would inevitably advance toward the heart of Europe, potentially through Hungary – an area already marked by significant tension. This situation was further exacerbated by climatic conditions, prompting Colletti to express particular concern regarding the unfolding circumstances. He conveyed to his interlocutor that “great preparations for war are being made there, especially in the areas of Belgrade, Alba Greca, Buda and nearby places”.¹⁶⁶ The protector demonstrated a clear understanding of the gravity inherent in this critical geopolitical landscape.

¹⁶⁴ ASL, Archivio Buonvisi, II/52, n. 148, *Opizio Pallavicini to Francesco Buonvisi*, Warsaw 29 X 1681.

¹⁶⁵ “Si ha da Costantinopoli che dal Primo Visir si facevano continuare gli apparati di guerra e l’ammasso della soldatesca senza per anco penetrarsi li di lui disegni. Bensì si sentiva che in parte marchiassero con artiglieria verso Canina con apparenza di volere invadere l’Ungheria”. ASR, Archivio Cartari-Febei, *Diario*, vol. 88, ff. 49v–50r.

¹⁶⁶ BAV, Barb. Lat. 6670, *Antonio Colletti to Carlo Barberini*, Vienna 5 IV 1682, ff. 34r–35r.

Your Lordship's opinion regarding Hungary's plans is public, and if it comes to pass, there will be even more to fear, and therefore greater will be the need for Divine assistance, for which I do not cease to employ my prayers.¹⁶⁷

This text provides further evidence of Rome's primary concern about the unfolding events in Central Europe, which were casting doubt on the tenets of Christianity. It illustrates the sentiment that these developments might herald a significant military and cultural confrontation with the Ottoman Empire. Cardinal Barberini expressed earnest concern to the resident regarding these matters. This concern extended to all aspects of the protection and care of souls, as well as to the Catholic faith in that region of the continent. From this vantage point, it is worth noting the protector's gratification upon receiving news in December 1681 of the collapse of marriage negotiations between the Catholic Maximilian Emanuel of Bavaria¹⁶⁸ and the Protestant princess Eleonore Erdmuthe-Luisa von Sachsen-Eisenach, the daughter of Johann Georg and Johanna of Sayn-Wittgenstein.¹⁶⁹ The negotiations faltered due to the princess's public refusal to renounce Lutheranism in favour of the Roman faith.¹⁷⁰ This decision effectively preserved the already precarious confessional

¹⁶⁷ "È pubblico il concetto di Vostra Signoria circa i disegni d'Ungheria, onde verificandosi tanto più si avrà a temere, e perciò maggiore si richiederà l'assistenza Divina per la quale io non lascio d'impiegare i miei voti". AV, Barb. Lat. 6649, *Carlo Barberini to Antonio Colletti*, Rome 22 XI 1681, f. 69r.

¹⁶⁸ Maximilian Emanuel of Bavaria [1662–1726], was a prominent member of the Wittelsbach dynasty, serving as a ruler of Bavaria and a Prince-Elector of the Holy Roman Empire. He was also the last governor of the Spanish Netherlands and Duke of Luxembourg. A strong military leader, his ambitions often led him into conflicts, limiting his success in achieving dynastic goals. See Ludwig Hüttl, *Max Emanuel. Der Blaue Kurfürst 1679–1726. Eine politische Biographie*, Munich 1976.

¹⁶⁹ Eleonore Erdmuthe-Luisa von Sachsen-Eisenach [1662–1696], daughter of Johann Georg [1634–1686] and Johanna von Sayn-Wittgenstein [1632–1701]. After the breakdown of the marriage agreement with Maximilian Emanuel, she married Margrave Johann Friedrich of Brandenburg-Ansbach on 4 November 1681 in Eisenach. In general cf. Heinrich Theodor Flathe, "Johann Georg IV", in ADB, vol. 14 (1881), pp. 384–386 (in the entry also information on Eleonore Erdmuthe-Luisa); Hans-Joachim Böttcher, *Johann Georg IV. von Sachsen & Magdalena Sibylla von Neitschütz: eine tödliche Liaison*, Dresden 2014, *passim*.

¹⁷⁰ "Count Lubcoviz will be leaving for Bavaria in the next few days, where it is understood that the marriage treaty between that Elector and the Princess of Saxe-Aisenach has stalled, as she does not wish to become Catholic, but is instead in the process of marrying another Prince of her Confession". ["Il Conte Lubcoviz si partirà questi giorni verso Baviera, d'onde si ha che resti arenato il trattato matrimoniale tra quell'Elettore e la Principessa di Saxon Aisenach, non

equilibrium between Catholicism and Protestantism within the empire. Barberini welcomed this outcome with evident relief, stating that “for this action he [= Maximilian-Emanuel]¹⁷¹ makes himself worthy of every applause, and I, as a clergyman and servant of that Most Serene Electoral House, cannot fail to rejoice”.¹⁷²

Beyond this anecdote, it is imperative to recognise that Colletti and Barberini focused primarily on the political and military dimensions of the situation. In 1681, Emperor Leopold found himself compelled to witness a deteriorating state of affairs in the southern portion of the empire. To avert the spectre of war that would necessitate troop deployment throughout the Danube–Balkan region, he initiated several diplomatic efforts to foster conciliatory engagement with both the Hungarians and the Ottomans. In late December, to retain a semblance of peace with the Turks, the Viennese government resolved to dispatch its own representative, Captain Galli, to Buda on behalf of Hermann von Baden.¹⁷³ The mission was intended “to compliment the Vizier on behalf of the War President, giving him a share of his position in the Presidency, as well as in the Giavarino (Győr) Government, and to express his friendship and willingness to confine well, since even new Viziers are accustomed to holding similar offices here”.¹⁷⁴ This expeditious diplomatic endeavor garnered the attention of the Polish resident, who indicated that the mission spanned “five to six weeks” in total, necessitating Galli’s subsequent return to Vienna to report directly to the emperor “in Edemburgh” [= Ödenburg].¹⁷⁵

During his audience with the emperor, Captain Galli conveyed that the meeting had yielded positive results, stating that he had been “very well re-

volendo essa farsi cattolica, ma che anzi sia in trattato di matrimonio con altro Principe della sua Confessione”], BAV, Barb. Lat. 6670, *Antonio Colletti to Carlo Barberini*, Vienna 7 XII 1681, f. 8r.

¹⁷¹ Maximilian Emanuel [1662–1726], son of Ferdinand Maria, who lost his father in 1676, was tutored by his paternal uncle Maximilian Philipp Hieronymus before assuming direct responsibility for the Electorate of Bavaria. From 1692 to 1706, he served as governor of the Spanish Netherlands. During the Holy League, he was nicknamed the “Charming Prince” by the Turks for the blue uniform he wore in battle. In 1685, he married Maria Antonia of Habsburg-Austria and, after his widowhood, Teresa Kunegonda Sobieska in 1694. On him: Ludwig Hüttl, *Max Emanuel. Der Blaue Kurfürst, 1679–1726. Eine politische Biographie*, München 1976; Marcus Junkelmann, *Kurfürst Max Emanuel von Bayern als Feldherr*, München 2000.

¹⁷² BAV, Barb. Lat. 6649, *Carlo Barberini to Antonio Colletti*, Rome 27 XII 1681, f. 85v.

¹⁷³ Cf. Arthur Kleinschmidt, “Baden (Markgraf von), Hermann”, in ADB, vol. 12 (1880), pp. 120–122.

¹⁷⁴ BAV, Barb. Lat. 6670, *Antonio Colletti to Carlo Barberini*, Vienna 21 XII 1681, f. 11r.

¹⁷⁵ BAV, Barb. Lat. 6670, *Antonio Colletti to Carlo Barberini*, Vienna 21 XII 1681, f. 11v.

garded by the Vizier, who is understood to be very much inclined in this direction". The imperial court interpreted these remarks as auspicious for future diplomatic relations with the Ottoman Empire. Indeed, Leopold had consistently expressed his intention to propose renewing the agreement concluded at Vasvár in 1664. On 13 August 1681,¹⁷⁶ he had already appointed Count Alberto Caprara as his emissary in this endeavour. Toward the end of the year, Colletti informed the Cardinal that it was essential to "wait until he hears that Envoy Caprara has been ordered to undertake the journey to Turkey".¹⁷⁷

These developments on the Turkish front coincided with parallel efforts by the Hofburg to attain peace in Hungary through negotiations with the local nobility. Leopold aspired to accomplish this objective by convening a diet in Ödenburg¹⁷⁸ to address and resolve outstanding issues with both the more moderate Hungarian factions and Thököly's rebellious forces. Colletti, based in Vienna, recognised the significance of this meeting as essential to establishing peace and harmony across Danubian–Balkan Europe. Consequently, he promptly communicated the progress of these discussions to Barberini. In his second correspondence to the Protector, dated 2 November 1681, the Resident merely noted that "the Hungarian Diet was nevertheless continuing".¹⁷⁹ However, in a subsequent letter dated 7 December, he elaborated on the forthcoming "coronation of the Empress as Queen of Hungary in Edemburg" [= Ödenburg], shortly thereafter suggesting that, "to the sound of trumpets and drums, the Diet would be announced as concluded and finished". While Colletti maintained an optimistic outlook, he did not conceal from his Protector the potential threats posed by the radical faction represented by Thököly and his rebels, who had explicitly declared their unwillingness to "accept the conditions proposed to them". This stance reflected a decisive refusal to engage in dialogue, which, according to Colletti, could have led Vienna into "a general uprising and persecution of the Kingdom against them", thereby inciting an armed response in Hungary to reassert Habsburg control over the region. This possibility represented a show of strength that the Hofburg was

¹⁷⁶ Onno Klopp, *Das Jahr 1683 und der folgende große Türkenkrieg bis zum Frieden von Carlowitz* 1699, Graz–Styria 1882, pp. 89. 102. 105.

¹⁷⁷ BAV, Barb. Lat. 6670, *Antonio Colletti to Carlo Barberini*, Vienna 21 XII 1681, ff. 12rv.

¹⁷⁸ For the purposes envisioned and pursued by Leopold, also known as the "conciliation diet". Cf. Géza Pálffy, *Hungary between Two Empires 1526–1711*, Bloomington 2021, pp. 155 and following; David P. Daniel, *Lutheranism in the Kingdom of Hungary*, in *Lutheran Ecclesiastical Culture. 1550–1675*, ed. Robert Kolb, Boston 2008, pp. 455–507.

¹⁷⁹ BAV, Barb. Lat. 6670, *Antonio Colletti to Carlo Barberini*, Vienna 2 XI 1681, f. 3r.

seriously contemplating, particularly in light of the high hopes expressed regarding the Turkish front by Captain Galli from Buda following his meeting with the vizier. At this critical juncture, Colletti issued a hopeful warning to Barberini, asserting that Thököly and his rebels, feeling abandoned “by the Turks and the Transylvanians, and finding no refuge in Turkey, are believed to be forced to accept what is given to them”¹⁸⁰ and proposed during the Diet. If Vienna had indeed reached an agreement with Constantinople, it would have rendered the Hungarian rebels’ continued resistance untenable, as they would inevitably succumb to the might of the imperial army. It was precisely for this reason that Thököly sought diplomatic avenues with Vienna, dispatching a trusted captain to convey to the Emperor’s general Enea Silvio¹⁸¹ Caprara his willingness to sign an armistice.

Thököly’s request for an armistice is not without a hidden motive: he knows that, without the Turks, his forces are inferior in numbers and strength; conversely, he is uncertain whether the Turks will provide the operations and assistance on which he had counted.¹⁸²

Colletti’s report highlighted a significant indication that a reasonable resolution between Leopold and the insurgents could be achieved. This prospect was further corroborated on 21 December, when Colletti brought to Barberini’s attention that “Tekeli sent one of his captains to General Cesareo Caprara in Levohs with the ratification of the armistice, which, if it lasts, it is hoped that the Diet will find a way to settle these differences, whether by love or by force”.¹⁸³ It was suggested that the rebels, feeling abandoned

¹⁸⁰ BAV, Barb. Lat. 6670, *Antonio Colletti to Carlo Barberini*, Vienna 7 XII 1681, ff. 7r–8r.

¹⁸¹ Enea Silvio Caprara [1631–1701] was born in Bologna, the son of Senator Niccolò Caprara [1580–1634], Count of Pantano, and Vittoria Piccolomini. As the maternal relative of the esteemed imperial general Raimondo Montecuccoli, Caprara closely aligned himself with Montecuccoli’s military endeavours, ultimately following him to Vienna. There, he successfully ascended to the rank of field marshal within the imperial army. Caprara distinguished himself as a valiant fighter during the Siege of Vienna and played a pivotal role in the capture of Buda. For a more comprehensive examination of Caprara’s life and contributions, refer to Gino Benzoni’s entry in DBI, vol. 19 (1976), pp. 169–177.

¹⁸² “Non senza misterio il Tekeli dimanda armistizio conoscendo ch’i suoi sono inferiori di numero e di forze, senza i Turchi e de’ Turchi all’inverso, egli è incerto di quell’operazioni et assistenze che si avesse supposto”, BAV, Barb. Lat. 6670, *Antonio Colletti to Carlo Barberini*, Vienna 16 XI 1681, f. 5v.

¹⁸³ BAV, Barb. Lat. 6670, *Antonio Colletti to Carlo Barberini*, Vienna 21 XII 1681, ff. 11r–12v.

by foreign support, would likely return to their allegiance to the established authority.

In the closing days of December 1681, the Polish resident communicated to the Protector the Diet's conclusion, as affirmed by the subsequent imperial proclamation. In a renewed expression of loyalty to the House of Habsburg, the Magyar nobility received assurances regarding the restoration of their confiscated properties and the unrestricted practice of their religious beliefs.

Letters from Edemburg reported last Tuesday that the Hungarian Diet had suddenly and unexpectedly concluded, and the Emperor had determined to depart there on the 29th, which will be tomorrow at this time. They also reported that, based on the declaration issued by His Majesty to the states that, if they received the pardons from the Emperor with due respect, not only the confiscated property, which is in the palace, but also the alienated property, the Diet would be immediately concluded. Couriers had been sent to the rebels to convey to them part of this declaration, so that by accepting the pardon, they would see that their property would be restored. However, I do not mention this detail to Your Eminence as certain, since the Emperor is still staying here, and whether he will come here tomorrow or the day after remains uncertain. A deputation of commissioners will likely be called to finalise matters with the rebels, along with those deputed on their side. General Caprara will be here in eight days, having already received written permission to come. Count Strasoldo will be in his place during this time. Count Alberto Caprara is staying in this city, and I see no signs of him leaving for Turkey at the moment. From Buda, word is on the street that a chiaus is believed to be coming to pay his respects to the Marquis of Baden, the War President.¹⁸⁴

¹⁸⁴ "Le lettere di Edemburg portavano martedì passato che all'improvviso et all'insperato si fusse conclusa la dieta d'Ungheria, e determinato l'Imperatore di partire di là li 29 che sarà dimani a questa volta; ragguagliando che su la dichiarazione per parte di Sua Maestà Cesarea emanata alli stati che ricevendo essi le grazie cesaree col dovuto rispetto, gli sarian restituiti non solo i beni confiscati, che si ritrovan in camera, ma anco li alienati, sia stato di subito conclusa la dieta e spediti corrieri anco a' ribelli a darli parte di tal cesarea dichiarazione, acciò accettando il perdono vedano che saran restituiti a i lor beni. Tal particolarità però io non accenno per del tutto certa a Vostra Eminenza, vedendo che l'Imperatore tuttavia vi si ferma, e se sia per venir qui dimani o postdimani resta per anco in dubbio. Pare sia certo, che sarà fatta deputazione di commissarij ad ultimar le cose co' ribelli insieme con quelli saranno deputati per loro parte. Il General Caprara sarà qua fra otto giorni avendo già in scritto la licenza di venirsene. Starà in suo luogo in questo mentre il conte Strasoldo. Il conte Alberto Caprara soggiorna in questa città, né vedo apparenza sia per partir per adesso per Turchia. Da Buda, dicesi in strada un chiaus, che si crede verrà a render il complimento al marchese di Baden Presidente di guerra", BAV, Barb. Lat. 6670, *Antonio Colletti to Carlo Barberini*, Vienna 28 XII 1681, ff. 13r–14r.

The information conveyed in the correspondence was of significant importance, despite Colletti's scepticism regarding the likelihood that the recently concluded agreement in the Diet would compel Thököly to acquiesce. Such an outcome would have relieved Leopold of the necessity of military engagement in Hungary, thereby enabling him to focus resolutely on negotiating a renewed agreement with Constantinople to extend the Peace of Vasvár. While the compromise established at Ödenburg ostensibly possessed the essential characteristics to facilitate enduring peace in Hungary following decades of turmoil, it paradoxically hardened Thököly's positions and policies. Consequently, the rebel leader persisted in his pursuit of autonomy from Habsburg authority, ultimately leading him to "dissolve the armistice"¹⁸⁵ merely a few months later, in April 1682.

* * *

With the conclusion of the Diet, Emperor Leopold turned his attention more earnestly to the renewal of the Peace of Vasvár with Constantinople. This issue had long preoccupied the emperor, prompting various diplomatic endeavours aimed at conciliation with the Sultan. These attempts included the efforts of Ambassador Johann Christoph von Kindsperg, who operated in Constantinople from 1672 to 1678,¹⁸⁶ followed by internuncio Peter Franz Hoffmann von Ankerskron in 1679,¹⁸⁷ and ultimately Count Alberto Caprara in 1681–82.¹⁸⁸ Caprara, also serving as an internuncio, was appointed by the emperor to bolster the diplomatic efforts of Ambassador Georg Chris-

¹⁸⁵ BAV, Barb. Lat. 6670, *Antonio Colletti to Carlo Barberini*, Vienna 5 IV 1682, f. 34v.

¹⁸⁶ Cf. Carl von Peez, *Johann Christoph von Kindsperg, Kaiserlicher Resident Bei Der Hoben Pforte*, "Mitteilungen Des Instituts Für Österreichische Geschichtsforschung", 38/1 (1920), pp. 122–131; Dóra Kerekes, *Johann Christoph von Kindsperg konstantinápolyi császári követ hagyatéka 1678–ból*, "Lymbus", 1 (2003), pp. 151–179. The diary of his journey to Constantinople is kept at Haus-, Hof- und Staatsarchiv (Wien), *Handschriftensammlung*, HS Rot, 128, *Diarium der verrichteten Reise von Wienn nach der Ottomanischen Porten, von dem kaiserlichen Residenten Johann Christoph von Kindsperg*, 1672, pp. 1–2.

¹⁸⁷ Having arrived in Constantinople in 1678, he remained there until his death on 10 September 1679. Cf. Bertold Spuler, *Die europäische Diplomatie in Konstantinopel bis zum Frieden von Belgrad (1739)*, "Jahrbücher für Kultur und Geschichte der Slaven", 3 (1935), pp. 338–339; Hajnalka Tóth, *Thirty years in the service of the habsburgs: insight into the devoted work of the turkish dragoman (interpreter) Johann Adam Lachowitz (1678–1709)*, "Zeszyty Naukowe Uniwersytetu Jagiellońskiego. Prace Historyczne", 148/4 (2021), p. 749.

¹⁸⁸ On the count Alberto Caprara [1627–1691] see the entry written by Gian Paolo Brizzi in DBI, vol. 19 (1976), pp. 165–168.

toph von Kunitz, who had been active in the Ottoman capital since the previous year.¹⁸⁹

The significance of this moment is underscored in the correspondence addressed to Barberini from Vienna. The resident was acutely aware of the implications of this new mission; had it yielded success, the renewal of peace between the empire and the Ottomans could have substantially influenced the state of affairs in Hungary, thereby averting the threat posed by Thököly's aspirations for autonomy once the agreement was solidified. The rebels had already forfeited Mehmed IV's support. Such a development had the potential to radically alter the region's geopolitical landscape, which could, in turn, affect the Republic of Jan Sobieski. Buonvisi articulated this concern from Vienna, stating, "then the Poles will weep"¹⁹⁰ – indicating the imminent risk of an incursion by Kara Mustafâ's Turkish forces along the southern borders of the Kingdom. It is crucial to acknowledge that, at this particular juncture, Poland stood in a precarious position among the powers adjacent to the Ottoman Empire, lacking formal political-military alliances in the region. The treaties with Muscovy had proved ineffective, and the military operation decided in Grodno in 1679 appeared stalled due to the Sejm's breakdown in 1681.

Furthermore, the desperate attempt at diplomatic conciliation with the Turkish government, epitomised by Proski's mission, ultimately failed. This context reveals the alarming vulnerability of the Kingdom's southern borders to an Ottoman invasion. Such anxieties echoed those expressed on the eve of the 1679 Diet, a sentiment that King Jan Sobieski articulated during a private audience with nuncio Martelli. Sobieski – still grappling with the decision of whether to abandon his alliance with Louis XIV in favour of forging an anti-Turkish coalition with Leopold – expressed his hope that subsequent diplomatic efforts following Grodno would bear fruit. He pointedly remarked

¹⁸⁹ Having arrived in Constantinople at the end of March 1680, he carried out the diplomatic mission assigned to him by the court of Vienna until 1683. About him and his mission: Dóra Kerekes, *Diplomaták és kémek Konstantinápolyban*, Budapest 2010, pp. 149–171.

¹⁹⁰ Buonvisi, in correspondence with his counterpart in Warsaw, Opizio Pallavicini, had harshly condemned the breakdown of the Polish Diet of 1681 with the resolution on the possible alliance with the Emperor: an alliance – he specified – that should be made "when the danger is uncertain for one side or the other, which will not be made, if upon the arrival of Count Caprara at the Porte his negotiations are well underway [...] and then the Poles will cry", ["quando il pericolo è incerto per una parte o l'altra, che non si farà poi, se all'arrivo del conte Caprara alla Porta sarà buon incaminamento ai suoi negotiati [...] et allhora piangeranno i Pollacchi"]. ASL, Archivio Buonvisi, II/18, n. 17, *Francesco Buonvisi to Opizio Pallavicini*, Vienna 19 I 1682.

that “without the security of such assistance [editor’s note: a reference to the Muscovites] and the other Christian princes, the Republic alone has no forces to commit to war”.¹⁹¹

Consequently, the outcomes of the Caprara mission held substantial implications for both Poland and Emperor Leopold. The latter anticipated that successful diplomacy would mitigate the deteriorating situation in Hungary and thwart a Turkish advance into the empire’s southern territories. Colletti, monitoring the events from Vienna, perceived the count’s dispatch as a cautionary note that could not be overlooked. The Polish resident remained vigilant regarding the progress of the task assigned to Caprara. On 2 November 1681, he communicated to Barberini the initial developments concerning Leopold’s decision to dispatch the internuncio to Constantinople.

Count Alberto Caprara, designated Envoy to the Porte, was recently summoned to Court in Edenburg, and it is said he has been ordered to prepare for the journey he is believed to undertake at the end of November. Meanwhile, a messenger is being sent to report this embassy to the Ottoman Empire.¹⁹²

The resident exhibited commendable punctuality in his correspondence directed to Rome. Beyond the discourse surrounding political and diplomatic affairs pertinent to the expedition, Colletti’s letters encompassed a diverse array of additional information. Notably, the specifics concerning the ceremonial protocols and the gifts assigned to Caprara for presentation to the Ottoman court upon his departure merit particular scholarly interest.

Envoy Caprara is preparing for the journey to Turkey. I have seen the gifts he will bring for the Grand Lord,¹⁹³ the *Sultana*, the First Vizier, the Chancellor, three other ministers, the Court Preacher, and, passing through, the Vizier of Buda, the Bassà of Alba Greca, and others. They consist of 16 chamber clocks, pocket

¹⁹¹ AAV, Segr. Stato. Polonia, vol. 97, *Francesco Martelli to Alderano Cybo*, Warsaw 1 I 1679, f. 6r.

¹⁹² “Il conte Alberto Caprara destinato Inviato alla Porta, questi giorni fu chiamato a Corte a Edenburg, e dicesi gli sia imposto d’allestirsi al viaggio che si crede intraprenderà gli ultimi di novembre. In questo mentre si spedisce un precursore a dar notizia di tal ambasciata in Turchia”, BAV, Barb. Lat. 6670, *Antonio Colletti to Carlo Barberini*, 2 XI 1681, f. 3r.

¹⁹³ It refers to Mehmed IV “Avcı” [1642–1693]. Cf. *Guerres et paix en Europe centrale aux époques moderne et contemporaine mélanges d’histoire des relations internationales offerts à Jean Béranger*, ed. Daniel Tollet, Paris 2003, pp. 117–118; Ivan Parvev, *Habsburgs and Ottomans Between Vienna and Belgrade (1683–1739)*, Boulder 1995, pp. 28 and following.

watches, caskets, drawers, mirrors, saucers, basins, vases of various kinds, glasses, washstands, candlesticks, all beautifully crafted in silver filigree and jewels. They cost 24,000 Rhine florins. I understand from a particular friend that a million in cash will be given between the Vizier and others underhandedly to facilitate matters. Whether this is true, I cannot say. It seems to me that things are proceeding as if the peace had already been extended.¹⁹⁴

Between November and December 1681, prior to Count Alberto Caprara's departure, a notable atmosphere of optimism pervaded Vienna regarding the potential extension of the Peace of Vasvár with the Sultan. This sentiment was bolstered by reports concerning Captain Galli's mission to Buda, coupled with concurrent developments in Ödenburg. Despite existing challenges, these factors suggested the possibility of a favourable resolution to the Diet, free of significant disruptions. In anticipation of the conclusion of the sessions, Emperor Leopold made the strategic decision to postpone Caprara's travel, desiring that he arrive before Mehmed IV with the assurance of an agreement finalised with the Magyar nobility. Consequently, as late as 28 December, the envoy Colletti informed the cardinal that "Count Alberto Caprara is staying in this city, and I see no signs of him leaving for Turkey at this time".¹⁹⁵

Ultimately, on 14 January, Caprara was granted the long-awaited audience with the emperor before he departed for Constantinople.

Last week, Count Alberto Caprara, envoy to Turkey, made his appearance at this Court as he should at the Porte, dressed himself and his crew in Turkish attire. He was supposed to depart on Tuesday, but the inclement rain, wind and snow forced him to wait for better weather before embarking; all the more so because, as I understand it, he will have to pause for some time during the journey, especially at Buda, to allow couriers to travel back and forth and then receive instructions from here as circumstances require. They write from Hungary that the Prince of

¹⁹⁴ "L'Inviato Caprara s'allestisce al viaggio per Turchia. Ho visto li regali che porterà per il Gran Signore, Sultana, Primo Visir, Cancelliero tre altri ministri, Predicator di Corte et in passando per il Visir di Buda, Bassà d'Alba Greca et altri, consistono in 16 orologi da camera, da scarsella, scrigni, cassetini, specchi, sottocoppe, bacili, vasi di diverse sorti, bicchieri, lavatori, candellieri, il tutto di bel travaglio in argento filigrana e gioie. Costano 24 mila fiorini di Reno. Intendo da certo amico si darà un milione in contanti tra il Visir et altri sottomano per facilitar le cose. Se sia vero, non lo affermo, mi par ben di veder a caminar le cose come se la pace fusse ormai prorogata", BAV, Barb. Lat. 6670, *Antonio Colletti to Carlo Barberini*, Vienna 16 XI 1681, ff. 6rv.

¹⁹⁵ BAV, Barb. Lat. 6670, *Antonio Colletti to Carlo Barberini*, Vienna 28 XII 1681, f. 13v.

Transylvania and the Bassà of Buda are engaged in secret dealings, while the Porte has also ordered the Abaffi to be ready with his men, without knowing where they are going. They also write that the rebels have sent three subjects as hostages to the Porte. If these details are true, the outcome of the negotiations over the extension is doubtful, and the Turk will only conclude it on terms highly advantageous to him. Now, the Tirnava commission is working on settling the remaining disputes in the kingdom, and if possible, even the matter with the rebels.¹⁹⁶

In the context of his diplomatic endeavours, the Count, having taken leave of Leopold, “dressed himself and his crew in Turkish style”. The official departure from Vienna was delayed until 3 February due to the “unforgiving rains, winds, and snow” that plagued not only the city but also the broader Danube region. Colletti promptly communicated the news of the Count’s actual departure to Barberini¹⁹⁷. However, given the mission’s significance, this information had already been relayed to Rome,¹⁹⁸ where it was swiftly noted by the observant Cartari, who had been diligently chronicling relevant details in his diary about the expedition aimed at “continuing the truce negotiations for another twenty years”.¹⁹⁹

¹⁹⁶ “Fece la passata il Signor Conte Alberto Caprara Inviato in Turchia la comparsa in questa Corte nel modo che la deve fare alla Porta, vestito esso e l’equipaggio alla Turca. Doveva partir martedì, ma quest’inclemenza di spietate piogge, venti e nevi lo ha fermato ad aspettar l’augurio di buon giorno ad imbarcarsi; tanto maggiormente che, per quanto intendo, si dovrà trattener qualche poco per il viaggio massime a Buda per temporeggiare l’andata e ritorno de’ corrieri, per poi ricever di qua gli ordini secondo il caso. Scrivon dall’Ungheria, ch’il Principe di Transilvania e’l Bassà di Buda abbino qualche secreto maneggio tra loro, sendo anco l’Abaffi comandato dalla Porta a star preparato colla sua gente senza saper per dove. Scrivono ancora ch’i ribelli abbino mandato tre soggetti per ostaggi alla Porta. Se tal particolarità son vere, è da dubitare dell’esito de’ negoziati di proroga e ch’il Turco non la concluderà se non a condizioni di suo gran vantaggio. Adesso pare nella commissione di Tirnavia si traccagli per terminar il resto delle differenze nel regno, e se si potesse, anco la cosa co’ ribelli”, BAV, Barb. Lat. 6670, *Antonio Colletti to Carlo Barberini*, Vienna 25 I 1682, ff. 17rv.

¹⁹⁷ “Once the rains had stopped, Count Alberto Caprara, Cesarean Envoy, left on Tuesday” [“Cessate l’acque, s’è partito martedì a quella volta il Signor Conte Alberto Caprara Inviato Cesareo”]. BAV, Barb. Lat. 6670, *Antonio Colletti to Carlo Barberini*, Vienna 8 II 1682, ff. 21r–22r.

¹⁹⁸ “Count Alberto Caprara, Caesar’s envoy, left for Constantinople on the third of February”, [“Il conte Alberto Caprara inviato Cesareo partì verso Costantinopoli alli tre di febraro”]. ASR, Archivio Cartari-Febei, *Diario*, vol. 88, f. 125r.

¹⁹⁹ ASR, Archivio Cartari-Febei, *Diario*, vol. 88, f. 176r.

From Vienna on 18 January, they write that General Caprara had arrived there on the 17th. That Count Alberto Caprara, dressed in Turkish style with his entire retinue, numbering 60 on horseback, had come to take leave of their Majesties, having to leave for Constantinople the following day.²⁰⁰

In addition to Colletti's news and the various reports that reached Rome from across Europe, we have insights into Caprara's journey from an account by the count's private secretary, Giovanni Benaglia, published in 1685 in Bologna²⁰¹ and, two years later, in German in Frankfurt.²⁰² During his sea voyage along the Danube, the internuncio and his entourage first arrived in Belgrade, where they encountered information derived from a Turkish source regarding the treaties currently in effect between the forces of Thököly and the Grand Vizier Kara Mustafâ. These agreement would later culminate in the agreement formalised on 25 May 1683, articulated mutual assistance and intentions against the Habsburgs, with their articles appearing as if drafted "by a mind rebellious to God and men".²⁰³ The latest betrayal by the Hungarian rebels was aimed at securing the Porte's formal support for their pursuit of autonomy from Habsburg dominion. This intelligence prompted Caprara to acknowledge, even prior to reaching Constantinople, the imminent failure of his mission. Despite encountering a relatively accommodating atmosphere during his travels – particularly noted in the Hungarian capital, where "the Vizier of Buda not only honoured him but also showed affection by instructing him on the plan for the Ottoman Court",²⁰⁴ and where he was generally "welcome

²⁰⁰ "Di Vienna li 18 di gennaro scrivono che vi era giunto alli 17 il General Caprara. Che il conte Alberto Caprara vestito alla turchesca con tutta la comitiva al numero di 60 a cavallo, si era portato a licenziarsi da quelle Maestà dovendo il giorno seguente partire per Costantinopoli", ASR, Archivio Cartari-Febei, *Diario*, vol. 88, f. 176v.

²⁰¹ Giovanni Benaglia, *Relazione del viaggio fatto a Costantinopoli e ritorno in Germania dell'Illustrissimo Signor Conte Alberto Caprara, Gentiluomo della Camera dell'Imperatore e da esso mandato come Internunzio Straordinario e Plenipotenziario per trattare la continuazione della tregua*, Bologna 1685.

²⁰² Giovanni Benaglia, *Ausführliche Reiß-Beschreibung von Wien nach Constantinopel und wieder zurück in Teutschland [...]*, Frankfurt 1687.

²⁰³ "una mente ribelle a Dio et agli uomini". BCors., *Vita di Emerigo Tekeli Capo de' Ribelli Confederato de' Turchi in Ungberia, tradotta da una descrizione data alle stampe in idioma tedesco*, [Napoli, and Milano, after 1682]; cited in Gaetano Platania, *L'Europa di "centro" e il pericolo turco nella seconda metà del XVII secolo tra conflitti e compromessi, attraverso alcune carte d'archivio inedite e/o rare, in Conflitti e compromessi nell'Europa di centro fra XVI e XX secolo*, ed. Id., Viterbo 2001, p. 203.

²⁰⁴ BAV, Barb. Lat. 6670, *Antonio Colletti to Carlo Barberini*, Vienna 1 III 1682, f. 26v.

everywhere”²⁰⁵ – Caprara came to the realisation that his negotiations would not yield the desired outcome. This understanding is further corroborated by the correspondence of the nuncio in Vienna, Buonvisi, who, in his communication with Opizio Pallavicini, anticipated a military confrontation between the Turks and the Habsburgs on the horizon,²⁰⁶ noting a “courier from Buda, sent by Count Caprara [with] the assurance of a rupture”.²⁰⁷

Meanwhile, in the imperial capital, prevailing hopes remained that Caprara's mission could facilitate the extension of the truce with Constantinople. At the same time, a persistent disbelief remained that the sultan would mobilise his forces against Hungary. This dynamic was perceptively recognised by Colletti, who relayed to Barberini the trust he sensed among the imperial ministers at that time – a trust rooted in the conviction that the Turks would refrain from military campaigns, particularly at the end of winter, as their primary focus was believed to be the resolution of logistical and practical matters in the region.

Vien ben scritto e confermato ch'i Turchi abbino condotto a Buda 20 barche de grani e qualche numero di milizia a Neuhsensel, la quale alloggiano in casotti di tavole, che si facevan per le piazze e contrade. Ma neanche da ciò se ne fa conseguenza grande per guerra; perché da questo tempo suole sempre venir milizia a mutar guarnigione; e del grano ne ricavan i lor profitti, mentre i ribelli comprano in Turchia quanto fa loro bisogno di vettovaglie et altro da quell'insù che buscano dal loco de quartieri.²⁰⁸

²⁰⁵ BAV, Barb. Lat. 6670, *Antonio Colletti to Carlo Barberini*, Vienna 9 III 1682, f. 28r

²⁰⁶ The Venetian bailo, Pietro Civran, also gave ample notice of the complex situation to the Senate of the Most Serene Republic. He wrote, in fact, that “Caesar finds himself severely threatened in Hungary. For three years, the Vizier has been carefully considering that undertaking, as I warned in my last dispatches to Your Serenity. Now it seems he is carrying it out, and the rebels, led by Tekely, are making remarkable progress. The Turks are greatly encouraging them and are interested in the enterprise. The fire is lit, it is burning, and it is destroying the relics of that vast, unhappy kingdom”, [“Cesare si trova insidiato assai nell'Ungheria. Corrono tre anni che il Visir attentamente considera quell'impresa, come avvisai negli ultimi miei dispacci a Vostra Serenità. Ora pare che egli la vada menando in esecuzione e li ribelli guidati dal Tekely con notabilissimi progressi s'avanzano. I Turchi grandemente li fomentano e si interessano nell'impresa. Il fuoco è acceso, arde e distrugge le reliquie di quel vasto infelice regno”]. See *Relazione del Bailo Pietro Civrano 1682*, in *Relazioni di Ambasciatori Veneti*, vol. XIII, cit., pp. 275–276.

²⁰⁷ ASL, Archivio Buonvisi, II/18, n. 50, *Francesco Buonvisi to Opizio Pallavicini*, Vienna 2 III 1682.

²⁰⁸ “Vien ben scritto e confermato ch'i Turchi abbino condotto a Buda 20 barche de grani e qualche numero di milizia a Neuhsensel, la quale alloggiano in casotti di tavole, che si facevan per

Beyond any reassurances, which may have been ultimately unfounded, there was an undeniable sense of impending conflict permeating the atmosphere. This sentiment was articulated by Nuncio Buonvisi, who conveyed to Pallavicini that reports from the Hungarian front indicated that the infidels were engaged in “such preparations that it must be taken for granted that they will give valid assistance to the rebels and Transylvanians to harass Hungary”.²⁰⁹ At this pivotal moment, Colletti, an astute observer, albeit having represented the confidence Leopold’s ministers exhibited, subsequently corrected Barberini regarding unusual activities within the high military command. These leaders were increasingly convening and actively involved in formulating strategies to support a potential war campaign.

These Councils of State and War continued their deliberations. Once the colonelcies had been assigned, they discussed the sums to be paid for recruitment: eight thalers for an infantryman and thirty-eight for a cavalryman. The colonels claim they cannot find anyone willing to serve for such pay. The commissions for the new levies have not yet been issued.²¹⁰

Colletti specified later:

As for military matters, money has been given to many infantry colonels for the new levies, which have also begun here, and for the hereditary states. Payment still has to be made to the remaining infantry colonels and to all those of the cavalry. The 16 newly levied regiments, both foot and horse, have been named Hungarian

le piazze e contrade. Ma neanche da ciò se ne fa conseguenza grande per guerra; perché da questo tempo suole sempre venir milizia a mutar guarnigione; e del grano ne ricavan i lor profitti, mentre i ribelli comprano in Turchia quanto fa loro bisogno di vettovaglie et altro da quell’insù che buscano dal loco de quartieri”, BAV, Barb. Lat. 6670, *Antonio Colletti to Carlo Barberini*, Vienna 1 II 1682, ff. 19r–20v.

²⁰⁹ ASL, Archivio Buonvisi, II/18, n. 90, *Francesco Buonvisi to Opizio Pallavicini*, Vienna 27 IV 1682.

²¹⁰ “Continovano con applicazione questi Consigli di Stato e di guerra e sendo dati fuori li collonellati, si sta accordando il quanto si deva dar per le leve sendo proposti 8 talleri per fante e 38 per cavallo, e pare ch’i colonelli asseriscano di non poter trovar chi sia per servir per tal paga. Non sono per anco distribuite le Patenti per le nuove leve, e si crede si daranno fuori per la prima settimana di quaresima”, BAV, Barb. Lat. 6670, *Antonio Colletti to Carlo Barberini*, Vienna 8 II 1682, f. 22r.

colonels for two others from Croatia. Between the old and the new, the number of infantry and cavalry regiments is 46 to 47, and consequently approximately 74,000 combatants.²¹¹

The dynamics within Vienna's geopolitical landscape during this period were markedly shifting, revealing a complex interplay of strategies among imperial ministers and external forces. The protector's awareness of this evolving situation was crucial for understanding the authentic atmosphere in the city, where preparations for a potential conflict with the Ottomans were underway in secret, despite a façade of ongoing diplomatic engagement with Constantinople. Colletti had astutely recognised the volatility inherent in these circumstances, especially in light of an unexpected resurgence of interest from the Most Christian envoy regarding the Hungarian question. This envoy had vigorously protested "against the decisions of these levies and sent a courier to France with this notice",²¹² underscoring the particular concern Paris held for the developments in Hungary. France's support for Thököly's autonomy ambitions was evident;²¹³ the Hungarian rebel, even after the agreements signed in Ödenburg, demonstrated a persistent resolve to continue his fight. With covert backing from Louis XIV, Thököly's conduct towards the imperial government, according to Colletti's reports to Barberini, became increasingly

²¹¹ "Quanto alle cose militari, si sono dati li danari a molti colonnelli di fanteria per le nuove leve, che si sono anco principiate qui, e per li stati ereditarij. Manca di darli agli altri di fanteria et a tutti quelli di cavalleria. Alli 16 reggimenti tra a piedi et a cavallo di nuova leva, si sono denominati colonnelli ungheri per dui altri de' Croati. Tra vecchi e nuovi si fa il conto di 46 in 47 reggimenti tra fanti, e cavalli, et in conseguenza di 74.000 in circa combattenti", BAV, Barb. Lat. 6670, *Antonio Colletti to Carlo Barberini*, Vienna 1 III 1682, ff. 25rv.

²¹² BAV, Barb. Lat. 6670, *Antonio Colletti to Carlo Barberini*, Vienna 8 II 1682, f. 22r.

²¹³ Louis XIV's ongoing Eastern policy aimed at destabilizing the Danube–Balkan region to the disadvantage of Leopold is corroborated by an encrypted letter from Opizio Pallavicini in Rome, which states: "There are conjectures that considerable sums of money were brought from Danzig to the borders of the Kingdom, towards Transylvania, which are believed to be currency made in France, payable by Monsieur Fromond, a Frenchman, a banker in Danzig. It is not known, however, whether they were to be paid to Abaffi or to the Hungarian rebels", ["Vi sono delle congettture, che da Danzica sieno state portate alli confini del Regno verso la Transilvania delle somme considerabili di danari, che si crede siino de' cambi fatti in Francia, pagabili da Monsieur Fromond, Francese, banchiere in Danzica, non si sa però se per sborsarsi all'Abaffi o alli Ribelli d'Ungheria"]. AAV, Segr. Stato. Polonia, vol. 94, *Opizio Pallavicini to Alderano Cybo*, Warsaw 20 II 1682, f. 457r.

“brazen and arrogant”,²¹⁴ bolstered further by support from the Ottoman Empire, which sought to elevate him as “prince of that part of Hungary which he occupies and which he will occupy”. The material support he received, including “a sabre and the rumour that a chair would soon be sent to him as a gift”,²¹⁵ reaffirmed the Sultan’s backing.

The Polish resident in Vienna consistently communicated this critical information to Barberini in a series of weekly letters from late winter to early spring 1682, offering insight into the burgeoning tensions in the southern regions of the empire. It became apparent that Kara Mustafâ had mobilised his formidable war apparatus, signalling a strategic effort toward the ultimate objective: reaching the very walls of Vienna. Count Alberto Caprara would soon grasp the urgency of this situation upon his arrival in Constantinople on 11 April, by which time alarming reports had already circulated in Vienna. These reports indicated that the Transylvanian Prince Apafy had been ordered to maintain troop readiness. At the same time, Buda, serving as the capital of the pashalate, along with the fortress of Naihaisel [= Neuhäusel], had been supplied with necessary ammunition and provisions. The internuncio’s initial engagement with the Ottoman court transpired on 12 May, and it was only on 9 June that Caprara had a formal audience with Mehmed IV. In a concise and measured discourse, he sought to “enjoy a continuation of the truce for the relief of his poor subjects and to avert the misery that war brings”.²¹⁶ Benaglia records that the interaction between Caprara and the Sultan was characterised by cordiality, with Mehmed IV responding favourably with a straightforward “bene bene” [good good] in Italian and subsequently referring Caprara to his ministers for further negotiations. The subsequent audience with these ministers took place on 22 June, followed by additional discussions that highlighted the growing challenges in reaching a satisfacto-

²¹⁴ Regarding Thököly’s desire to maintain an anti-Habsburg position, reluctant to make a possible compromise with the emperor, Colletti explained to Barberini that “he thinks that he does not want to become a private knight where he now holds the position of a prince with a large court, a multitude of ministers, more than 800 guards, and the command of a considerable army, in addition to the assistance that is believed to be granted here to great powers”, [“sia di pensiero di non volersi render cavaliere privato dove adesso egli sta a guisa d’un principe con gran Corte con molteplicità de’ ministri con guardie di più di 800, e con comando a considerabil esercito oltre l’assistenza come qui si crede di potenze grandi”]. BAV, Barb. Lat. 6670, *Antonio Colletti to Carlo Barberini*, Vienna 22 III 1682, f.31v.

²¹⁵ BAV, Barb. Lat. 6670, *Antonio Colletti to Carlo Barberini*, Vienna 12 IV 1682, ff. 37r–39v.

²¹⁶ G. Benaglia, *Relazione del viaggio*, cit., p. 77.

ry agreement. The Ottoman representatives introduced new, more onerous stipulations to the original treaty, asserting that the Habsburgs had violated the pact by constructing new fortifications over the years. Consequently, for Vienna to secure confirmation of the truce, Constantinople mandated that Leopold assume responsibility for war reparations for the damages incurred along the borders established at Vasvár in 1664.

While an analysis of the Travel Report suggests that these new demands were more pretexts than genuine negotiating terms, complaints about such procedural manoeuvres continued to proliferate in Vienna.²¹⁷ Colletti promptly relayed to his protector the ongoing negotiations and the exorbitant demands imposed by Constantinople, underscoring the fraught nature of the diplomatic interplay at this juncture.

We are eagerly waiting to see what Envoy Cesareo Caprara will do and what effect the 34,000 thalers, or 15,000 gold pieces, sent to him a few weeks ago will have. An extension and adjustment will likely be granted if the Grand Vizier is given an additional 50,000 florins, in addition to the amount already granted and promised.²¹⁸

In the context of the period's political dynamics, it is noteworthy that Leopold was willing to allocate substantial resources, reportedly "a million in cash to the vizier and others under the table to facilitate matters". It reflects an attempt to manipulate the situation to his advantage, as he deceived himself into believing he could "see things proceed as if the peace had already been extended".²¹⁹ However, the Ottoman Empire's presumptuous stance made clear that the renewal of the Treaty of Vasvár was no longer feasible. Furthermore, evidence of this predicament emerged from the Hungarian front. Imre Thököly not only thwarted negotiations with Count Palatine Paul Esterházy,²²⁰ who had joined him in Kassa (Košice/Cassovia) to address unresolved issues in the Diet, but he also displayed overt disdain for the Habsburgs. He explicitly stat-

²¹⁷ BAV, Barb. Lat. 6670, *Antonio Colletti to Carlo Barberini*, Vienna 6 IX 1682, f. 79r.

²¹⁸ "Si sta aspettando con grande attenzione cosa opererà l'Inviato Cesareo Caprara e che effetto avran fatto li 34 mila talleri o sian 15 mila ori in specie già alcune settimane mandatigli, dicendosi, che si sperava la proroga, et aggiustamento se si dava al Gran Visir altri 50 mila fiorini di più del dato, e promesso", BAV, Barb. Lat. 6670, *Antonio Colletti to Carlo Barberini*, Vienna 4 X 1682, f. 83v.

²¹⁹ BAV, Barb. Lat. 6670, *Antonio Colletti to Carlo Barberini*, Vienna 16 XI 1681, ff. 5r–6v.

²²⁰ József Esterházy [†1721], Count of Kismarton (today: Eisenstadt).

ed that he did not wish to be “a private knight where he now sits like a prince with a great court, a multitude of ministers, a guard of more than 800, and the command of a considerable army, in addition to the assistance as is believed here from great powers”.²²¹ By July 1682, Thököly commanded an army of approximately 40,000 men, which included Turkish regiments. During this period, he successfully captured several fortresses in Upper Hungary, including Filakovo in Slovakia, where, shortly thereafter, on 16 September 1682, the vizier of Buda, İbrahim Paşa, would officially crown him as king of Hungary.²²²

This development constituted a significant affront to Vienna, escalating into an outright act of war on 25 May of the subsequent year. On this date, Thököly formalised a mutual aid agreement with Kara Mustafâ, which, among other provisions, reaffirmed his royal claim to the title of King of Hungary. For Emperor Leopold, the agreement reached between the Porte and the leader of the *kuruszok* was entirely intolerable, as it jeopardised the very unity of the Habsburg patrimonial states. This sentiment was echoed even more strongly by the Holy See, which perceived a disturbing strengthening of Protestantism in the Danube–Balkan region,²²³ alongside an alarming resurgence of Turkish influence.

²²¹ BAV, Barb. Lat. 6670, *Antonio Colletti to Carlo Barberini*, Vienna 22 III 1682, ff. 30r–31v.

²²² Cf. S. Papp, “Imre Thököly”, cit., pp. 277–278.

²²³ “Meanwhile, Tekeli in Cassovia immediately had a Lutheran sermon held in the cathedral church, and he himself was there to hear it. However, not only in the cities he had occupied, but also in the neighbouring ones”, [“Intanto il Tekeli in Cassovia fece subito far predica luterana nella chiesa cattedrale et egli vi fu ad udirla. Ma non solo nelle città da lui occupate, ma pure nelle vicine qui”], BAV, Barb. Lat. 6670, *Antonio Colletti to Carlo Barberini*, Vienna 6 IX 1682, ff. 78r–79v.

Table 2²²⁴

<i>Articles of the Treaty between Thökölly and the Grand Vizier: 25 May 1683</i>	<i>Articoli del trattato fra Thökölly e il Gran Visir 25 maggio 1683</i>
1. That the Sultan would return to Tekely all the acquisitions made in thirteen years, which are members of Hungary.	1. Che il Sultano restituirebbe al Tekely tutti gli acquisti fatti in Tredici Anni, che sono membri dell'Ungheria.
2. That the prisoners should be mutually released.	2. Che i Prigionieri dovessero essere reciprocamente rilasciati.
3. That the Kingdom of Hungary would pay the Porte forty thousand thalers annually.	3. Che il Regno d'Ungheria tributerebbe alla Porta annui quaranta mille Tallari.
4. That the Estates of the Kingdom would have the right to elect one of their own nation as King after the death of Tekely.	4. Che gli Stati del Regno havessero facoltà d'eleggere per Re uno della loro Nazione dopo la morte di Tekely
5. That the free exercise of the Lutheran and Calvinist religions should be introduced in the Kingdom.	5. Che si dovesse introdurre il libero esercizio della Religione Luterana e Calvinista nel Regno.
6. That, conversely, all Catholics, especially clerics, should be expelled from benefices, cities, convents, and churches, and that heretics should seize those properties.	6. Che all'incontro si cacciassero tutti i Cattolici, massime Religiosi da benefici, Città, Conventi, e chiese e impossessare di quei beni gl'Eretici.
7. That the Grand Lord was obliged to assist the above-mentioned Tekely against the Caesarian arms and other similar points, all prejudicial to the Emperor, as King of Hungary.	7. Che il Gran Signore fosse obbligato assistere al sopra accennato Tekely contro l'armi Cesaree et altri simili punti, tutti pregiudiciali all'Imperatore, come Re d'Ungheria.

The alarming news concerning the agreement reached between Thökölly and the Grand Vizier arrived in Passau, where Leopold was then residing. This city marked the emperor's destination after a hurried journey that took him past the towns of Krems, Melk, and Linz, necessitated by a sudden departure from Vienna. Officially, the departure was attributed to the empress being "seven months pregnant";²²⁵ however, the more pressing reality was the relentless advance of the Ottoman army, now approaching the walls of Vien-

²²⁴ Giovanni Battista Chiarello, *Historia degl'avvenimenti dell'armi imperiali contro a ribelli et ottomani confederationi e trattati seguiti frà le potenze di Cesare, Polonia, Venetia e Moscovia [...]*, Venezia 1687, p. 9.

²²⁵ BAV, Vat. Lat. 7400, *Anonimo. Relazione del motivo che mosse l'imperatore a Linz con il racconto succinto di quanto è occorso nell'assedio di Vienna l'anno 1683*, f. 184r.

na with the intent to besiege the capital of the empire.²²⁶ As Colletti noted, the situation was destined to deteriorate further, as evidenced by the arrival of Count Caprara at court, who, returning from Constantinople in his capacity as Internuncio to the Turk, reported that “the cities and places of Turkey are depopulated and lacking in militia, having all converged to form the present army under Vienna”.²²⁷

In light of these developments, it became increasingly essential for the emperor to forge a defensive alliance with Poland, led by Jan III Sobieski. This alliance was particularly urgent, as Sobieski was preoccupied with a sejm convened to deliberate the collaboration of Polish and imperial forces – an assembly that, according to nuncio Opizio Pallavicini, was “fraught with turmoil”,²²⁸ harbouring the risk of a “rupture”, reminiscent of the events two years prior. In a key moment, Colletti conveyed to Barberini that the particulars of the situation would be “fully briefed by Secretary Talenti”²²⁹ who had a more profound understanding due to his unwavering loyalty to the king.²³⁰ This assertion is particularly noteworthy, as it reflects the unusual nature of the warning that the resident paradoxically relayed to the cardinal from Warsaw, especially considering the context of “my impending journey to this royal palace, [which was described as] sudden and unexpected”.²³¹

²²⁶ At the beginning of July, Charles V's sortie under present-day Banská Bystrica (Besztercebánya/Neosolio) in an attempt to block the Ottoman advance had failed: according to Buonvisi, the Turks had found themselves faced with a space “where there is no garrison, and from that direction they can approach Vienna across a spacious and fertile plain, finding all the crops in the countryside to feed their army”, [“dove non è alcun presidio, e da quella parte possono venire sotto Vienna per una spaziosa e fertile pianura, trovando tutte le raccolte in campagna per alimentare il loro esercito”], ASL, Archivio Buonvisi, II/19, n. 218, *Francesco Buonvisi to Opizio Pallavicini*, Vienna 5 VII 1683.

²²⁷ BAV, Barb. Lat. 6671, *Antonio Colletti to Carlo Barberini*, Passavia 24 VIII 1683, f. 1r.

²²⁸ AAV, Segr. Stato. Polonia, vol. 101, *Avviso*, Warsaw 27 I 1683, f. 26r.

²²⁹ BAV, Barb. Lat. 6670, *Antonio Colletti to Carlo Barberini*, Warsaw 5 V 1683, f. 145r.

²³⁰ As late as 21 April 1684, the court in Warsaw continued to entertain hopes for a coalition that would involve the Muscovites as well. Along with the long-anticipated news regarding the agreement between the Poles and the Imperials, Talenti included additional remarks in the same letter, “all the more so since it is hoped that the Muscovites will wish to join this league, to which end an envoy is being sent to Muscovy today with the authority to conclude it”, [“tanto più che si spera che i Moscoviti vorranno entrare in questa lega al quale effetto oggi si spedisce in Moscovia un inviato con facoltà di concluderla”]. BAV, Barb. Lat. 6655, *Tommaso Talenti to Carlo Barberini*, Warsaw 21 IV 1683, f. 265r.

²³¹ BAV, Barb. Lat. 6670, *Antonio Colletti to Carlo Barberini*, Warsaw 5 V 1683, f. 145r.

Colletti had, in fact, departed from Vienna – “where there is still a lot of banging, work on the fortifications, and ordering the marching of troops”²³² – to expedite his arrival in the Polish capital in the spring of 1683. Notably, despite the resident’s reticence to disclose the reasons for his visit to Warsaw, a contextual analysis of the correspondence exchanged between Talenti and Barberini elucidates Colletti’s motivations. His arrival was deemed unexpected by the secretary of Sobieski, and indeed, it proved to be inopportune; Colletti had presented himself before the king with a request for a salary increase during a period when Jan III was heavily engaged in the critical deliberations of the sejm concerning the approval of the anti-Turkish league alongside the emperor. This was compounded by the fact that the entire court, as the resident himself confessed, was “completely occupied with military arrangements”. Talenti articulated this concern to Barberini, highlighting the complexities of Colletti’s presence in Poland during this tumultuous period.

Even Mr Colletti of Vienna, not content with a reasonable salary of 700 crowns without being called, came here to request an increase. However, he found himself in a terrible situation. In addition to the little satisfaction that the emperor’s ministers had with this poor man, His Majesty was even less pleased. Finally, the King told him that, having assigned other subjects to serve in the emperor’s court, there was no longer any need for him. Therefore, he could choose whatever course pleased him.²³³

Colletti likely recognised the imprudence and recklessness of his decision to arrive in Warsaw, to such an extent that no further evidence is available regarding his reiteration of the request to Sobieski. Furthermore, the resident himself does not reference this incident in subsequent correspondence with his patron. Conversely, he resumed communication with Barberini, addressing matters pertinent to the critical historical context of the time. His correspondence primarily emphasised the initiatives undertaken by Jan III during the

²³² BAV, Barb. Lat. 6670, *Antonio Colletti to Carlo Barberini*, Vienna 11 IV 1683, f. 143r.

²³³ “Anche il Signor Colletti di Vienna non contentandosi di un ragionevol salario di scudi 700 senza esser chiamato, è venuto qua a procurar che li sia augmentato, ma ha incontrato pessima congiuntura mentre oltre la poca sadsifazione che i ministri cesarei avevano di questo pover uomo e meno assai la Maestà Sua, gli è stato finalmente detto per parte del Re che avendo destinato altri soggetti per render alla corte cesarea, più non vi era bisogno di lui e che però poteva prendere il partito che gli aggradiva”, BAV, Barb. Lat. 6655, *Tommaso Talenti to Carlo Barberini*, Warsaw 19 V 1683, f. 276r.

Diet, particularly concerning collaborative military efforts with the Imperial forces. Notably, he conveyed the renewed aspirations emerging in Warsaw for engaging the Muscovites against the shared adversary of Christianity.

His Majesty the King is continually working to expedite the provisioning as much as possible, exercising even greater care since he cannot be hindered in any way by the Tartars, who take very little time to prepare for their raids. It is hoped that the tsars of Muscovy will grant these envoys full authority to conclude a treaty. This morning, letters from the said tsars arrived, which are not included [...], but they do not reply to those sent two or three weeks ago.²³⁴

In light of his personal challenges encountered in Warsaw, Colletti was obliged to remain in the Polish capital until at least 20 July.²³⁵ Adhering to the correspondence he had previously maintained with Barberini regarding matters that Talenti would later relay to the cardinal, Colletti refrained from commenting on both the successful resolution of the Sejm on 18 April 1683²³⁶

²³⁴ “la Maestà del re applica del continuo per accelerare quanto più quanto sia possibile le provi-
gioni, con tanta maggiore cura quanto che non si potrebbe in modo alcuno esser prevenuti da’
Tartari, li quali poco possono state a mettersi in ordine alle scorrerie. Si spera che i czari di Mos-
covia daran plenipotenza a questi loro inviati di concluder lega. Questa mattina sono comparse
lettere delli detti czari, le quali non sono per canto [...], ma non sono risposte di quelle mandate
già due o tre settimane”, BAV, Barb. Lat. 6670, *Antonio Colletti to Carlo Barberini*, Warsaw 5 V
1683, f. 145r. Meanwhile, a few days later, the protector learned of the conclusion of the General
Diet, which definitively sanctioned the defensive and offensive union with Emperor Leopold.
Barberini immediately congratulated the Polish sovereign on a decision that, he believed, would
bring great benefit to all of Christendom. BAV, Barb. Lat. 6650, *Carlo Barberini to Jan III Sobies-
ki*, Farfa 7 V 1683, ff. 68rv. From Farfa, where he was “visiting this Abbey to fulfil my pastoral
duty” [“alla visita di questa Abbazia per sodisfare il mio debito pastorale”], the protector wrote to
Innocent XI about the conclusion of the league. Barb. Lat. 6619, *Carlo Barberini to Innocenzo XI*,
Farfa 7 V 1683, ff. 69v–70r, copy in Barb. Lat. 6650, *Carlo Barberini to Tommaso Talenti*, Farfa
24 VI 1683, ff. 87rv.

²³⁵ BAV, Barb. Lat. 6671, *Antonio Colletti to Carlo Barberini*, Passavia 24 VIII 1683, f. 1r.

²³⁶ In a letter addressed to the cardinal on 11 April Colletti provided an update on the early dis-
cussions regarding the League. While the League had received informal approval, it still await-
ed definitive and unanimous confirmation from the Sejm. Colletti highlighted the significant
diplomatic efforts made by the Holy See, particularly through the nuncio in Warsaw, Opizio
Pallavicini. He noted, “The League concluded last 31 March between the Crown of Poland and
His Majesty, now published in the Diet; and there is no doubt that the Diet itself will confirm
it. Several friends write to me that this League is being promoted and that the letters and the
Minister of His Holiness have been written to me, and that this part of His Holiness has done

– despite persistent disruptions instigated by the French envoys²³⁷ – and the subsequent unsuccessful negotiations with the Muscovites, who reiterated their demand for adherence to the 1667 agreement established at Andruszów²³⁸ in exchange for their participation in the league. Nevertheless, the alliance between the Rzeczpospolita and the empire was ultimately formed; it was formally sworn in Rome on 16 August before Innocent XI, with Cardinal Carlo Barberini representing Poland and Cardinal Pio di Savoia representing the empire.²³⁹

the most for it” [“la Lega li 31 marzo passato conclusasi tra la Corona di Polonia e Sua Maestà Cesarea, pubblicata ormai in dieta; e non si dubita che la dieta medesima la confermerà. A tal Lega promuove e rimuover le difficoltà d’impedirla, mi scrivono diversi amici, e essere state le lettere e Ministro di Sua Santità, e che questa parte della Santità Sua vi abbi fatto il più”]. Barb. Lat. 6670, *Antonio Colletti to Carlo Barberini*, Vienna 11 IV 1683, ff. 142rv.

²³⁷ In a report to Barberini regarding recent developments in the Diet, Talenti conveyed the news of the French ambassador’s departure following the unsuccessful attempt to obstruct the signing of the Polish–Imperial League: “The Marquis of Vitry, French ambassador, after having tried all possible means to break up, as he had done before, the Diet and to prevent the League, recently received a farewell audience from the King’s Majesty with the intention of leaving without humiliating himself before the Most Serene Queen, since in France, even in view of current circumstances, they do not admit our extraordinary envoy to an audience”, [“Il Signor marchese di Vitry, ambasciatore di Francia, dopo aver tentate tutte le strade possibili per rompere, come fece prima, la dieta e per impedire la lega, prese li giorni passati audienza di congedo dalla Maestà del Re col pensiero d’andarsene senza umiliarsi alla Serenissima Regina, sì come in Francia pure in riguardo di ciò che corre, non ammettono all’audienza il nostro inviato straordinario”]. BAV, Barb. Lat. 6655, *Tommaso Talenti to Carlo Barberini*, Warsaw 2 VI 1683, ff. 284r–285r. See, in general, G. Platania, *Rzeczpospolita*, cit., pp. 227–228.

²³⁸ By mid-July, negotiations with Muscovy had definitively collapsed. Moscow demanded that Warsaw respect the agreements made in 1667 at Andruszów in order to join the anti-Turkish league. The nuncio Pallavicini noted, “before reaching the treaty, as the Poles desired, the King needed to swear an oath to the old treaties. [...] Once this was done, they showed their readiness to negotiate perpetual peace and jointly form the league”, [“prima di venire al trattato, secondo che desideravano i Polacchi, conveniva che il Re prestasse giuramento de’ i trattati vecchi. [...] Fatto ciò, mostravan prontezza di trattare della pace perpetua e congiuntamente della lega”]. AAV, Segr. Stato. Polonia, vol. 101, *Avvisi*, Warsaw 14 VII 1683, ff. 315v–316r.

²³⁹ The formula of the oath in BAV, Archivio Barberini, Indice I, 611/b, *Trasunto autentico della formula del giuramento prestato per la Lega con l’Imperatore e il Re di Polonia contro il Turco*, ff. n.n. L’autorizzazione di Jan III al protettore per il giuramento: BAV, Archivio Barberini, Indice I, 611/c, *Due lettere di accompagnamento della procura per il giuramento della Lega tra l’Imperatore e Sua Maestà contro il Turco. La prima del 26 maggio e l’altro del 14 luglio 1683. Credenziali del Re Giovanni III Sobieski per prestare in suo nome in mano al papa il giuramento della Lega*, ff. n.n.

On 24 August, Colletti resumed his regular correspondence with Barberini, not from Vienna, which was under siege by Ottoman forces, but rather from Passau, where Leopold was in residence. In his communication, Colletti candidly acknowledged the arduous nature of his journey and provided a detailed account.

Raids troubled the roads of Moravia. I had to take the route through Vratislavia, traveling through Silesia and then across the entire kingdom of Bohemia and Upper Austria to reach Passau, where the Court is located. After having ridden for 26 days or more, averaging 10 leagues a day, I arrived here last night. Despite the advice of Lord Janus, I was completely exhausted – almost broken down – by the steep and challenging roads.²⁴⁰

After proffering his personal and sincere “excuse for not having continued my respectful writing”, the resident communicated notable developments to the Roman cardinal upon his arrival in Passau. He meticulously reported on several critical aspects, including the magnitude of the imperial army, Sobieski’s departure from Kraków to assist the imperial forces²⁴¹, and the

Cartari had reported the whole ceremony in his diary: ASR, Fondo Cartari Febei, *Diario*, vol. 89, ff. 135v–136r.

²⁴⁰ “le strade di Moravia infestate da scorrerie, ho dovuto tener quelle di Vratislavia per Silesia, e di là per il regno tutto di Bohemia et Austria Superiore per arrivar qua a Passavia dove si ritrova la Corte avendo cavalcato da 26 e più giorni a 10 e più leghe il giorno. Son arrivato qua la passata coll’avisio del Signor Iano, benché tutto stracco per non dir fracassato per strade anco scoscese e malagevoli”, Barb. Lat. 6671, *Antonio Colletti to Carlo Barberini*, Passavia 24 VIII 1683, ff. 1r–2r.

²⁴¹ Pallavicini informed Rome of Sobieski’s departure from Warsaw on 21 July “toward Our Lady of Częstochowa, and after having visited that sanctuary and recommended himself and his expedition to the Blessed Virgin, he will pass without a stay in Kraków” [“verso la Madonna di Czeszochovia, e visitato che averà quel santuario e raccomandato sé e la sua speditione alla Beata Vergine, se ne passerà senza dimora a Cracovia”]: AAV, Segr. Stato. Polonia, vol. 101, *Avvisi*, Warsaw, 21 VII 1683, f. 339v. The sovereign’s move from the ancient Polish capital towards the imperial borders, which took place on 15 August and was reported by Colletti, is confirmed in the correspondence that the nuncio in Warsaw Pallavicini exchanged with his counterpart in Vienna, Buonvisi: “I am writing this to inform Your Eminence that His Majesty has now set out with his army, and is leaving via Olmitz towards Vienna to join up with the imperial and auxiliary armies”, [“Scrivo questa per dar parte a Vostra Eminenza come Sua Maestà s’è posta in questo punto in marcia col suo essercito, e se ne va per Olmitz verso Vienna a congiungersi coll’armata cesarea et aussiliare”]. ASL, Archivio Buonvisi, II/45, n. 86, *Opizio Pallavicini to Francesco Buonvisi*, Kraków 5 VIII 1683.

vigorous defence of Vienna. Colletti conveys these matters with considerable precision, underscoring the significance of the geopolitical situation at that time.

[...] in addition to the infantry within the city of Vienna, the Caesarian army in the field is about 60,000 strong. The Bavarians have recently sent troops: about 12,000 from Naiburg, 3,000 from Salzburg, 6,000 from Franconia, and about 10,000 from Bohemia. The King's Majesty left Kraków on 15 August and is now only 45 to 46 leagues away, so he will soon join the Caesarian army. Tomorrow, their Majesties will depart by river towards Crembs, where they will meet on the 27th of this month to welcome the King's Majesty upon his arrival. The Grand General of Poland, the Field General, and other officers left two or three days before the King, sent ahead with the militia. The estimated number of troops now arriving is about 23,000, and including the unnumbered, this will amount to more than 30,000. The Lithuanians are also on the march to join. Vienna is holding its ground and defending bravely, while the Turks make every effort to capture it before the Poles arrive. So far, they have not made significant progress. They did manage to occupy a counterscarp between the Sosten Gate and the Court Gate for a time, but the night before last, an "Avviso" arrived that they had been driven back by a mine, resulting in the deaths of more than 5,000 of their number. As the walls, ditches, ravelins, and bastions remain intact, it is hoped that Vienna will hold out with relative ease until relief arrives, which is expected by the end of this month.²⁴²

²⁴² "[...] come oltre quell'infanteria che si ritrova dentro la città di Vienna, l'esercito cesareo in campagna è forte di circa 60 mila combattenti sendovi andati questi giorni per qua li Bavari, circa 12 mila di Naiburg e Salisburg 3 mila di Franconia 6 mila e per Bohemia li Sassoni per 10 mila in circa. La Maestà del Re partì di Cracovia alli 15 d'agosto e non essendo che 45 in 46 leghe sarà in breve coll'esercito Cesareo. Dimani queste Maestà si partono per acqua verso Crembs per ritrovarsi là alli 27 corrente per accogliere la Maestà del Re ch'arriverà là in quel giorno. Il Gran Generale di Polonia, il General di Campagna et altri partirono due o tre giorni avanti della Maestà del Re mandati avanti colla milizia della quale parte sarà colla Maestà Sua e parte anco seguirà. Il numero che adesso viene si calcola a 23 mila numerati che colli non numerati saran più di 30 mila. Li Lituani poi seguiranno, che stan ormai in marcia. Vienna si sostiene e difende bravamente e li Turchi fan ogni sforzo d'impadronirsene prima dell'arrivo de' Polacchi, ma sin ora non han avanzato. S'erano inoltrati ad occupare una contrascarpa tra la Porta del Sosten e quella di Corte avendola tenuta per qualche tempo; ma l'altro ieri notte venne avviso fussero stati da una mina de nostri ributtati con morte di più di 5 mila di loro. Si che sendovi ancora intatte le mura, le fosse, li rivellini, li bastioni, si spera si sosterrà assai comodamente sin all'arrivo del soccorso che sarà almeno agli ultimi del corrente", Barb. Lat. 6671, *Antonio Colletti to Carlo Barberini*, Passavia 24 VIII 1683, ff. 1r–2r.

From Passau, the individual later acquired knowledge “of the remarkable win against the enemy with the liberation of Vienna”, achieved on 12 September, an event credited to the intervention of Jan III. In light of this, Colletti endeavoured to collect as much information as feasible to relay to his patron in Rome. He acknowledged, however, that the prevailing tumult of the era and the geographical distance from the city hampered his ability to procure “the precise details”. Nevertheless, he documented the events with the following commentary:

[...] From several letters by disinterested individuals writing to brothers and relatives, it is agreed that once the day and time of the attack – scheduled for Sunday, the 12th of this month – had passed, the Turks, feeling the Polish right flank approaching from the left flank of the cavalry, realised that sustaining their position would be difficult and began to flee. Most of them fled before the Poles could launch their attack. The Turkish infantry, seeing that it was no longer supported but had been abandoned by the cavalry, easily became prey to the German army corps, which fell upon it all at once, while a large part of the garrison also sallied out from Vienna. The Turkish infantry was completely cut to pieces, and its baggage and artillery were captured. The remaining cavalry fled and was pursued by the Poles, who are believed to have caught up with it, especially since the Vizier, anticipating trouble, had ordered the removal of the most significant pieces of artillery, which are expected to hinder and delay the retreating forces. Consequently, they will likely be easily overtaken. It is reported that the number of dead exceeds 40,000, including 6,000 of the cavalry captured by the Poles, who were unable to escape. Other details are reported but vary widely and contain uncertainty, and we currently await further information regarding the rest of the Poles who were in pursuit²⁴³.

²⁴³ “[...] da diverse lettere di persone disinteressate che scrivono a’ fratelli e sangue congiunti si concorda che conclusosi il giorno e tempo dell’attacco che si appuntò per la domenica fu li 12 del corrente, li Turchi sentendosi avvicinare dall’ala sinistra della cavalleria la destra del Polacco, vedendo non esser facile il sostenerlo, si ponesse a fuggire, e fuggisse la maggior parte prima che da’ Polacchi fusse attaccata. La fanteria Turchesca vedendo non esser sostenuta, ma abbandonata dalla cavalleria restò facilmente preda del corpo esercito tedesco che tutto in un tempo gli fu addosso, sortendo anco di Vienna buona parte del presidio, e la tagliò del tutto a pezzi, prendendoli poi il bagaglio e cannone et il resto della cavalleria che fuggiva fu seguitata da Polacchi, che si crede la raggiungeranno, tanto maggiormente, che prevedendo il Visir qualche suo male, aveva fatto condur via li pezzi maggiori di cannone, il che li servirà d’impedimento e di ritardo. Onde facilmente saranno raggiunti. Il numero de’ morti pare si dica sopra 40 mila compresi 6 mila della cavalleria che da’ polacchi fu colta del resto che non possette fuggire. Altre particolarità

Vienna had been liberated, and this momentous news was rapidly disseminated across Europe through various means, including “avvisi”²⁴⁴ and “relazioni”. In Rome, the information reached the papal court, aided by the nuncio Buonvisi, who promptly communicated the details to Pope Innocent XI via Cardinal Cybo.

This morning, a captain of the Sonches regiment arrived, sent by his colonel to the countess, his wife, who is in this city, to inform her of his good condition after the wounds he received and that he had left on Monday at three o'clock in the afternoon. He states that the fighting began on Saturday, with both on the King's side, as his troops emerged from the woods and the Duke of Lorraine's side aiming to occupy Mount Callenberg. On Sunday morning, the fighting intensified on both sides, leading to the routing of the Turks. Despite the chaos, the janissaries refused to abandon their attacks or leave the ditches, where they were later overwhelmed, along with others who had come to their aid from the island as they crossed the bridges.²⁴⁵

The anticipated success was a significant relief for the entirety of Christendom. Furthermore, as Cybo communicated to all the nuncios, “to the infinite joy of Our Lord and of all in this Court, the happy success of the Christian

vengono raccontate, ma diversamente e con incertezza, e di momento si attende di sapere cosa sia successo del resto dalli polacchi inseguito”, Barb. Lat. 6671, *Antonio Colletti to Carlo Barberini*, Passavia 16 IX 1683, ff. 3r–4r.

²⁴⁴ “Today, 14 September 1683, Baron Golstein, sent by Prince Ludwig of Neuburg, colonel of infantry, to his father, the Duke, arrived here on the postal route from Campo Cesareo between six and seven in the morning. He reported by word of mouth that the Turks had been defeated and that Vienna had been liberated”, [“Oggi 14 settembre 1683 è capitato qui per le poste di passaggio dal Campo Cesareo fra le sei e sette ore della mattina, il baron Golstein spedito dal Principe Ludovico di Neoburgo colonnello di fanteria al Signor Duca suo padre. Ragguaglia a viva voce qualmente i Turchi siano rimasti battuti e Vienna liberata”]. BAV, Barb. Lat. 6392, *Avviso manoscritto*, Linz 14 IX 1683, ff. 56r–57r.

²⁴⁵ “Questa mattina è arrivato un capitano del reggimento Sonches, spedito da suo colonnello alla contessa sua moglie che sta in questa città per darli nuova del buono stato nel quale si trova dopo le ferite ricevute e di esser partito lunedì 3 ore dopo mezzo giorno. Definisce che il combattimento cominciò il sabato tanto dalla parte del Re per uscir dal bosco, quanto dalla parte del Duca di Lorena per occupar il Monte di Callenberg, e che la domenica mattina da ambe le parti si rinforzò la zuffa e si misero a sbaraglio i turchi, e se bene era così grande il rumore, non volsero i giannizzeri abbandonar gl'attacchi, né uscire dai fossi dove furono poi tutti oppressi assieme con gl'altri che dall'isola, passando i ponti, erano venuti in loro soccorso”, AAV, Segr. Stato. Germania, vol. 207, *Francesco Buonvisi to Alderano Cybo*, Linz 15 IX 1683, f. 706r.

arms against those of the common enemy in Vienna has been heard”,²⁴⁶ a widespread jubilation erupted throughout the city.²⁴⁷ A rarely studied source, the *Avvisi Marescotti*, meticulously documents this celebratory atmosphere and is preserved at the Vittorio Emanuele National Central Library in Rome.²⁴⁸ This source captures the exuberance that permeated the Eternal City following the official announcement.

When the courier arrived with the confirmation, the Holy Pontiff was pleased and fell to his knees. Turning to those present, he told them to thank God for the liberation of Vienna. On Thursday night, His Holiness stayed up until seven in the morning, and his jubilation was so great that he could barely get a few hours of sleep. The jubilation is so great and universal that even the lowest commoners are struggling to express their proper joy. The fireworks, gunfire, lights, and sounds of trumpets and drums are indescribable; just as there is no record of such a singular victory, so there is no record of such universal joy. Yesterday, the order was given that, from the Ave Maria, at one o'clock in the morning, all the bells of Rome should ring in celebration, inviting everyone to give thanks to heaven for such a happy outcome, and the victory was solemnised with a royal salvo of musketry. He gathered in the Piazza del Quirinale, opposite the Castle, which was all lit up, as was St. Peter's Basilica, and, in short, the entire city. Upon the arrival of the couriers, thousands of people rushed to the Palace, eager to hear the news. From there, they poured through all the streets with cheers to all the glories of Caesar, King of Poland, Duke of Lorraine, and General Starenbergh. The Secretary of the King of Poland is expected any moment, bearing the Mohammedan standard taken from the King himself, which he is sending as a gift to His Beatitude, to whom much of this victory is owed, having formed the League and already provided a million crowns. Cardinal Barberino has sent a six-man train to meet him and serve him,

²⁴⁶ AAV, Segr. Stato. Germania, vol. 38, *Alderano Cybo to Francesco Buonvisi (a tutti i Nunzi)*, 25 IX 1683, ff. 213rv.

²⁴⁷ Cf. Hanna Osiecka-Samsonowicz, *Cerimonie e feste polacche nella Roma Barocca 1587–1696*, Roma 2014, notably the chapter “Viva Polonia”: le vittorie dell’ “Antemurale della Cristianità”, pp. 57–69; Ead., “Venimus, vidimus...”. Kto zwyciężył? Rzymskie uroczystości na cześć wiktarii wiedeńskiej w 1683 r., in *Polska i Europa w dobie nowożytnej. L’Europe moderne: nouveau monde, nouvelle civilisation? Modern Europe – New World, New Civilisation? Prace dedykowane Juliuszowi A. Chrościckiemu*, ed. Tadeusz Bernatowicz, Warszawa 2009, pp. 47–54.

²⁴⁸ The Marescotti Notices are currently the subject of a research program by the National Institute of Roman Studies (Rome), funded by the Ministry of Cultural Heritage and Activities and Tourism (MIBAC). Project title: *Roma “Teatro del Mondo” attraverso gli “Avvisi Marescotti” conservati nel Fondo Vittorio Emanuele della Biblioteca Nazionale di Roma 1683–1707*.

and has prepared accommodations for him at his home. This morning, by order of the Pope, a Mass was sung in all these churches *pro gratiarum actione*, and to the five Our Fathers and Hail Marys in the evening, when the bells ring, the *Te Deum Laudamus* must be added by those who know how to read, and the *Salve Regina* by the others, so that God may grant happy progress to the Christian armies. His Holiness has ordered the Masters of Ceremonies to find the commemoration of the celebrations that were held in Rome during the time of Pius V for a naval victory. The Pope, in imitation of the same, has had all the Cardinals and Prelates notified that this evening he will go to Santa Maria Maggiore for the Litany of the Madonna, where the Sacred College will be present. A particular demonstration of joy was given by Lord von Fursteinbergh and Abbot Scarlatti, agent of the Duke of Bavaria. In short, many shops are closed, and all talk is of fireworks and celebrations. For this reason, the Secretary of the King of Poland is expected with the aforementioned banner, eagerly awaited by all, and several other carriages have departed to meet him. The Pope is discussing granting the King of Poland a title as defender of Christianity. The transfer of 13,000 scudi made last Saturday was a gift to the Viceroy of Croatia for his good behaviour in keeping his subjects faithful and encouraging them to work for the benefit of Christianity during the war with the Turks, which His Holiness wishes to continue. Therefore, this evening, he also sent another 100,000 scudi to Germany.²⁴⁹

²⁴⁹ “Capitato poscia il corriere colla confirmazione, si rallegrò estremamente il Santo Pontefice e si gettò in ginocchioni e rivoltato a quelli che eran presenti gli disse che ringraziassero Dio della liberazione di Vienna e giovedì notte stette la Santità Sua in piedi sino alle sette della notte et era tanto il suo giubilo che a pena poté pigliar qualche ora di sonno. È così grande et universal il giubilo che si sforzano anco i minimi plebei per manifestar la loro compita allegrezza. Li fuochi, spari, luminari e suoni di tromba e tamburi sono indicibili e sì come non si è memoria di così segnalata vittoria, così non vi è raccordo di sì universal contentezza. Ieri fu dato l'ordine che dall'Ave Maria ad un'ora di notte suonassero tutte le campane di Roma a festa, invitando tutti a render grazie al cielo per sì felice successo e si solennizzò la vittoria colla salva reale di moschetteria. Convenne nella piazza del Quirinale corrisposta dal Castello tutto illuminato, sì come la Basilica di San Pietro et insomma tutta la città. All'arrivo delli corrieri correva il popolo a migliaia Palazzo ansioso per aver le nuove e di là poi per tutte le strade sparsa col viva con tutte le glorie di Cesare, Re di Polonia, Duca di Lorena e General Starembergh. S'aspetta a momenti il Segretario del Re di Polonia col stendardo Mahomettano preso dal medesimo Re in persona che per regalo manda a Sua Beatitudine a cui devesi gran parte di tal vittoria per aver fatto la Lega e somministrato ormai un milione di scudi. Il Cardinal Barberino ha mandato un treno a sei per incontrarlo e servirlo e gli ha preparato l'alloggio in casa. Questa mattina, d'ordine del papa s'è cantata una messa in tutte queste chiese *pro gratiarum actione* et alli 5 Pater et Ave della sera quando suonano le campane si deve aggiungere il *Te Deum Laudamus* da quelli che san leggere e la *Salve Regina* da gli altri perché Dio conceda felici progressi all'armi christiane. Ha Sua Santità ordinato a' Mastri di Cerimonie che trovino la memoria delle feste che furon fatte in Roma in tempo di Pio

Colletti, in his account of the military operation culminating in the victory over the Ottoman army, presents a compelling narrative of the subsequent days following the liberation. Notably, he recounts the inaugural meeting between King Jan III Sobieski and Emperor Leopold I²⁵⁰, who expressed a desire “to descend there to see the King’s Majesty”.²⁵¹ Furthermore, he offers a vivid depiction of the dire conditions that beset Vienna in the aftermath of the conflict. This portrayal aligns with contemporary warnings that characterised the city as a scene of devastation, replete with “a stench so great that one cannot remain because of the corpses, and with no remedies or other odours to avail”.²⁵² The grim reality of the situation is corroborated by Nuncio Buonvisi, who noted that “the evil is so great that it cannot be remedied except with time [...] Austria from Vienna to Hungary is destroyed”.²⁵³ Such testimonies provide valuable insight into the extent of the destruction and the prevailing sentiment during this tumultuous period.

I could never adequately describe the miseries of this city. Along with the great poverty, everything is filled with stench, not only from the dysentery disease but also from the corpses and carcasses scattered throughout the streets, squares, neighbourhoods, and in front of the churches – everywhere, since there are neither carts nor enough people to carry them out. As for the sick, nearly everything resembles

V per vittoria navale, et ha ad imitazione del medesino fatto intimar a tutti li Cardinali e Prelati che questa sera anderà a Santa Maria Maggiore alle litanie della Madonna ove assisterà il Sacro Collegio. Particular dimostrazione della allegrezza ha fatto il Signor di Fursteinbergh e l'Abbate Scarlatti Agente del Duca di Baviera. In somma sono serrate molte botteghe e non si parla che di fuochi e feste. Per questa s'attende il Segretario del Re di Polonia col sudetto stendardo atteso con impazienza da tutti e sono partite diverse altre carrozze per incontrarlo. Tratta il Papa di dar un titolo al re di Polonia come difensore della Christianità e la rimessa che fu fatta sabato passato di 13 mila scudi fu per regalo al Vice Re di Croazia per essersi portato bene in mantener in fede i sudditi e farli operar a beneficio della Christianità nelle congiunture di guerra col Turco, quale vuol la Santità Sua proseguisca e perciò anche questa sera ha fatto rimettere altri 100 mila scudi in Germania”, BNVE, *Avvisi Marescotti*, vol. 787, Roma 25 IX 1683, ff. 39r–40v.

²⁵⁰ “The Emperor, who on the 16th went to visit the Polish camp, and embraced the King, with whom he exchanged several compliments, and then His Polish Majesty accompanied the Emperor to the borders of his camp, served by all his Generals”, [“L’Imperatore il quale ai 16 andò a visitare il campo polacco et abbracciò il Re con cui passorno diversi complimenti e poi Sua Maestà polacca accompagnò l’Imperatore sino ai confini del suo campo servito da tutti li suoi Generali”]. BAV, Barb. Lat. 6392, *Avviso manoscritto*, Vienna 19 IX 1683, ff. 64rv.

²⁵¹ BAV, Barb. Lat. 6671, *Antonio Colletti to Carlo Barberini*, Passavia 16 IX 1683, f. 3v.

²⁵² BAV, Barb. Lat. 6392, *Avviso manoscritto*, Vienna 26 IX 1683, f. 69r.

²⁵³ ASL, Archivio Buonvisi, II/19, n. 358, *Francesco Buonvisi to Opizio Pallavicini*, Linz 29 X 1683.

a miserable hospital; countless people lie languishing and dying in the streets and squares. Most moving is the sight of a wife or child dead in bed beside a husband or father begging for alms. It seems as if many Lazaruses, just emerged from the grave, walk through the city. I witness the miseries of the plague each day, even though I live outside the city. The current situation appears more desperate; at least at that time, people were running, even if exhausted. Now they cannot move, even when they get out of bed. I am unsure if the carts carrying out the dead are as frequent now as before. Outside the city, sudden death prevails due to the stench of countless corpses and dead horses, and no fragrance is sufficient to mask that stench.²⁵⁴

In the correspondence under consideration, the resident underscores the pivotal role of the Polish–Lithuanian armies in the Vienna campaign. The local populace, having been liberated from the brutal siege imposed by the Ottomans, expressed a “universal obligation for its life and fortune [...] speaking of it as a miracle of God” to Sobieski. This episode would be etched into the annals of history as a significant event for both Christianity and Europe, despite incurring substantial losses among the Polish ranks, including various

²⁵⁴ “Di questa città non potrei mai a bastanza descrivere le miserie che si vedono, mentre oltre una gran penuria, il tutto è pieno di puzza e fetore non solo per il morbo di disenteria, ma per li cadaveri e carogne per tutte le strade, piazze, contrade, avanti le chiese, e da per tutto, non essendo né carri, né persone sufficienti anco ad apportarli fuori. Quanto alle infermità, quasi ogni cosa sembra un miserabil ospitale, e per le strade e le piazze giacciono infinite persone languenti e moribonde, e quello che più commuove in passando, è il vedere la moglie o il figlio in letto morti a canto del marito o del padre che dimanda elemosina. Per la città pare che caminino tanti Lazari usciti dalla sepultura. Vidi le miserie della peste, che mi ritrovavo ogni giorno in città, benché abitassi fuori. Le presenti sembrano più miserabili; all’ora almeno la gente correva, benché disposata; ora non si possono muovere se pur escono dal letto, e li carri di morti, che si conducono fuori, non saprei se ora fossero ugualmente frequenti che prima. Di fuori poi della città è una cosa di morire repentinamente dal fetore d’infinità di cadaveri e cavalli crepati, né vi è odore alcuno che possi alla persona traviare quella puzza”, BAV, Barb. Lat. 6671, *Antonio Colletti to Carlo Barberini*, Vienna 26 IX 1683, ff. 5r–6r. He would return to describe Vienna a few days later, writing, “of the miseries there, of scarcity, of disease, of stench, of mortality. At the time of the plague, there were not so many corpses on the ground in the squares and streets, nor were carts continually carrying dead bodies to the hospitals and convents where the poor sick gathered so frequently. And this influence of dysentery seems unlikely to cease”, [“delle miserie, che vi ci sono di penuria, di malattie, de’ feteri, di mortalità. Al tempo della peste, non vi eran tanti cadaveri in terra su le piazze e per le contrade, né si vedevano così frequenti li carri che del continuo caricano morti negli ospitali e conventi dove vi si ritrovano li poveri ammalati. E questa influenza di disenteria sembra poco di cessare”]. Barb. Lat. 6671, *Antonio Colletti to Carlo Barberini*, Vienna 3 X 1683, f. 7r.

generals, officers, and captains.²⁵⁵ Notable casualties included the Palatine of Volhynia, the Palatine of Pomerania, the court treasurer, Colonel Potocki,²⁵⁶ and Jan Bogusław Zbąski,²⁵⁷ the standard-bearer of Lublin, alongside the court treasurer, Andrzej Modrzewski.²⁵⁸

Despite the “defeat of the greater part of the Polish army”, Colletti portrays Sobieski as a commander who was eager and anxious to return to battle “to pursue the Turks, who were retreating towards the mountains of Vienna to descend towards Hungary”.²⁵⁹ In early October, Jan III was “impatiently waiting for the pontoon bridge over the Danube to be completed at Presburg so

²⁵⁵ Barb. Lat. 6671, *Antonio Colletti to Carlo Barberini*, Vienna 9 I 1684, ff. 34r–35r.

²⁵⁶ Stanisław Potocki [1659–1683], the son of Andrzej Potocki (Crown Field Hetman) and brother of Józef Potocki (Crown Hetman), served as a cavalry captain and colonel, and held the position of Starosta of Kalicz from 1682 to 1683. On 12 September, he was tasked with carrying the hussar standard. He died during the battle near Vienna and was interred in the collegiate church in Stanisławów, while his heart was laid to rest in the Franciscan Church in Vienna. Cf. Jan Wimmer, *Wiedeń 1683: dzieje kampanii i bitwy*, Warszawa 1983, p. 220.

²⁵⁷ Jan Bogusław Zbąski [ca. 1640–1683] was the son of Stanisław Zbąski and Helena Konstancja Przyjemaska. He served as the standard-bearer of Lublin from 1664 to 1678 and was appointed chamberlain of the city on 6 March 1678. In 1677, he married Anna Stanisławska, who was previously the widow of both Kazimierz Warszycki and Sibylle Oleśnicki. He was also the brother of Jan Stanisław Zbąski, the bishop of Przemyśl. Cf. Karolina Targosz, *Sawantki w Polsce XVII w. Aspiracje intelektualne kobiet ze środowisk dworskich*, Warszawa 1997, pp. 280–305.

²⁵⁸ Andrzej Modrzewski [† 1683], a colonel and court treasurer, participated in the battle against the Muscovite and Cossack army near Gródek in September 1655, opposing the ataman Stanisław Rewery Potocki alongside Aleksander Kryczyński. From 1665 to 1667, he was part of the royal field guard. During the rebellion led by Jerzy Sebastian Lubomirski, he supported Jan II Kazimierz Waza, distinguishing himself at the Battle of Mątwy on 13 July 1666, while commanding a cavalry regiment against the rebels. The following year, he joined the campaign against the Cossacks and Tatars under the command of ataman Jan Sobieski. In the conflict involving King Michał Korybut Wiśniowiecki, he aligned with the dissenters, signing the Anti-Royal Confederation on 1 July 1672. Modrzewski was slightly wounded at the Battle of Chocim on 11 November 1673, but by December, he was leading a force of a thousand cavalry and infantry for reconnaissance near Międzyboże. He was closely associated with Jan III and Queen Maria Kazimierz, marrying Urzula Krasicka, and was regarded by the monarch as one of his most talented officers. During the Vienna Expedition in September 1683, he served as one of the king's key collaborators, showcasing his bravery by charging into enemy ranks alone, ultimately dying from a lance wound. On his death, cf. Filip Friedman, *Nieznana relacja o batalii wiedeńskiej 1683 roku*, “Przegląd Historyczno-Wojskowy”, 7/1 (1935), pp. 133–138. On him, see Jan Wimmer, entry in PSB, vol. 21 (1976), pp. 543–545.

²⁵⁹ BAV, Barb. Lat. 6392, *Avvisi manoscritti*, Linz 14 IX 1683, ff. 61rv.

he could cross with his army”.²⁶⁰ Upon reaching Párkán (modern-day Štúrovo, Slovakia) with the intent of surprising the Ottoman rearguard, he encountered 12,000 spahis prepared for combat. The ensuing battle was marked by both ferocity and uncertainty regarding its outcome. Colletti, after initially reporting “a notable victory in which the Vizier of Buda was killed, a Basa killed and drowned along with 4,000 Turks”, was compelled to amend the narrative upon recognising the situation’s gravity. He noted that “if the King had not been so courageous and ardent [...] he would have almost been imprisoned”,²⁶¹ placing his own life and that of his eldest son Jakub²⁶² at profound risk.²⁶³ The intervention of General Stanisław Jan Jabłonowski proved crucial, enabling the Polish sovereign to extricate himself from the clutches of his adversaries, resume hostilities, and advance towards Strigonia. On 25 October, the city was liberated,²⁶⁴ opening the possibility of a Christian reconquest of significant portions of Magyar territories under Ottoman dominion. This expanse extended to Buda, the historic capital of the former Kingdom of Hungary. However, the onset of unfavourable weather conditions and the necessity of quartering the armies away from the rigours of winter ultimately curtailed the hostilities. Subsequently, Jan III, celebrated throughout Europe as the *Defensor fidei* par excellence,²⁶⁵ returned to Kraków, triumphantly received by the Polish populace following the trials experienced during the campaign at Vienna.²⁶⁶

* * *

²⁶⁰ Barb. Lat. 6671, *Antonio Colletti to Carlo Barberini*, Vienna 3 X 1683, ff. 7rv.

²⁶¹ Barb. Lat. 6671, *Antonio Colletti to Carlo Barberini*, Vienna 17 X 1683, ff. 9r–10v.

²⁶² Jakub Ludwik Henry Sobieski [1667–1737], nicknamed Kubeczek or Fanfanik in his family, was born in Paris on 2 November 1667, during his father’s stay in France. He died in Zólkiew on 19 December 1737. On him, cf. Kazimierz Piwarski, *Królewicz Jakób Sobieski w Oławie*, Kraków 1939; Michał Komasyński, *Piękna królowa Maria Kazimiera d’Arquien-Sobieska*, Kraków 1995, *ad indicem*; Aleksandra Skrzypietz, *Królewscy synowie–Jakub, Aleksander i Konstanty Sobiescy*, Katowice 2011, *ad indicem*.

²⁶³ BAV, Barb. Lat. 6392, *Avviso manoscritto*, Linz 14 X 1683, f. 73r, also published in Gaëtan Guillot, *La dernière campagne de Sobieski contre les Turks*, RHD, 26 (1912), pp. 587–589.

²⁶⁴ Barb. Lat. 6671, *Antonio Colletti to Carlo Barberini*, Vienna 7 XI 1683, ff. 15r–17r.

²⁶⁵ Cf. Bronisław Biliński, *Le glorie di Jan III Sobieski vincitore di Vienna 1683 nella poesia italiana*, Roma 1990.

²⁶⁶ Cf. G.B. Chiarello, *Historia degl’avvenimenti dell’armi imperiali*, cit., pp. 138–170; Simpliciano Bizozzeri, *La Sagra Lega contro la potenza ottomana: successi delle armi imperiali, polacche, venete e moscovite* [...], Milano 1690, pp. 75–82.

For scholars seeking to investigate developments following the liberation of Vienna, the correspondence dated 1684 serves as a critical primary source for elucidating the sequence of events culminating in the capture of Buda, including a failed attempt in that same year, followed by a successful endeavour in 1686. In his letter dated 9 January, Colletti outlines the initial manoeuvres undertaken by Sobieski after 12 September, particularly the defeat at Párkán. He informs Barberini of the king's return to Kraków "in excellent health"²⁶⁷, noting the necessity of a respite from military engagement due to inclement weather conditions. While Sobieski had anticipated resuming hostilities with the intention of wintering his army within Hungarian territory, he was quickly compelled to reconsider his strategy. Colletti reported that "from Vienna the [Polish] army was able to receive few quarters in Hungary"; this predicament forced Jan III to withdraw all his troops from Hungary. Colletti characterises this decision as "bizarre", emphasising that it seemed "extremely strange to the Poles", particularly "after the toils of such a great undertaking, having to return to winter in their own lands after having operated so gloriously in foreign lands".²⁶⁸

Colletti's insights elucidate that Jan III's withdrawal of the army revealed a persistent and profound distrust between the Polish and imperial factions, which was symptomatic of the sentiments held by their respective sovereigns. Sobieski harboured misgivings about Leopold's potential inclination to negotiate a separate peace with the Turks, which could be detrimental to Poland.²⁶⁹ Concurrently, the Emperor feared that the Hungarians might disregard the House of Austria and rally around Prince Jakub Sobieski,²⁷⁰ claiming the title of king of Hungary for him²⁷¹, thereby exacerbating tensions. Consequently,

²⁶⁷ BAV, Barb. Lat. 6671, *Antonio Colletti to Carlo Barberini*, Vienna 9 I 1684, ff. 34r–35r.

²⁶⁸ BAV, Barb. Lat. 6671, *Antonio Colletti to Carlo Barberini*, Vienna 9 I 1684, ff. 34r–35r.

²⁶⁹ Cf. G. Guillot, *La dernière campagne de Sobieski*, cit., p. 596.

²⁷⁰ Aleksandra Skrzypietz, *Królewicz Jakub Sobieski – na pograniczu wielkiej polityki*, in *Pogranicze przestrzeni kulturowa*, ed. Stanisław Achremczyk, Olsztyn 2007, pp. 137–138.

²⁷¹ A rumor that Pallavicini had reportedly picked up while in Warsaw states: "The other evening, when I was alone with Monsignor Zaluschi in the Queen's office, Her Majesty asked me if I knew that Techeli was assembling the Estates of Hungary and added that, seeing that they could no longer support themselves nor wish to submit to the Emperor, in whom they would never trust, they might acclaim Prince James, his son, as their lord", ["L'altra sera, essendo io solo con Mons. Zaluschi nel gabinetto della Regina, Sua Maestà m'interrogò se sapevo che il Techeli congregava i Stati di Ungheria e soggiunse, che questi vedendo di non poter più mantenersi né volendo soggettarsi all'Imperatore, del quale non si fideranno mai, potria essere

and owing to adverse weather conditions, Sobieski opted to return to Kraków, where his subjects had prepared “triumphal arches and other joyful preparations for the entry”.²⁷²

Thus, the offensive aimed at liberating the ancient Hungarian capital from Ottoman dominion was postponed to more favourable circumstances. Both the Poles and the imperials recognised the necessity of halting operations to prepare for the forthcoming campaign adequately. This preparation called for new battle plans, conscripts, armaments, and – crucially – additional economic resources.

Throughout 1684, the news Colletti disseminated clarifies and contextualises the political-military landscape that unfolded in the aftermath of the siege of Vienna. It is at this juncture that the Holy See's multifaceted efforts to sustain the anti-Turkish campaign come into sharper focus. Innocent XI not only instructed his nuncios in Vienna and Warsaw to work towards dispelling the mistrust that had emerged among the allies²⁷³, but also resumed a regular flow of subsidies,²⁷⁴ positioning himself centrally in a diplomatic initiative aimed at broadening the coalition with other European powers.²⁷⁵ Notably, the *Serenissima* Republic of Venice, which had maintained a stance of non-belligerence throughout 1683, expressed renewed interest in joint action against the common adversary of Christianity,²⁷⁶ eager to reclaim territories lost during

che acclamassero in loro Signore il Principe Giacomo, suo figlio”]. AAV, Segr. Stato. Polonia, vol. 102, *Opizio Pallavicini to Alderano Cybo*, Warsaw 26 IX 1683, f. 97r.

²⁷² BAV, Barb. Lat. 6671, *Antonio Colletti to Carlo Barberini*, Vienna 12 XII 1683, ff. 26r. Cf. G.B. Chiarello, *Historia degl'avvenimenti dell'armi imperiali*, cit., pp. 138–170; S. Bizozzeri, *La Sagra Lega*, cit., pp. 75–82.

²⁷³ AAV, Segr. Stato. Polonia, vol. 185, *Alderano Cybo to Opizio Pallavicini*, Rome 11 XII 1683, ff. 124v–125r.

²⁷⁴ For the expenses incurred by the Holy See in its struggle against the Turks during the pontificate of Innocent XI, ASR, Fondo Buon Governo, serie XI, vol. 453, ff. n.n.; ma anche BAV, Vat. Lat. 10320, *Dello stato presente del governo di Roma*, ff. 35r–43r. See the comparison proposed by Platania in *Rzeczpospolita*, cit., p. 223.

²⁷⁵ See, in general, Alessandro Boccolini, “*In mare et in terra*”: *la Lega Santa del 1684 e la diplomazia pontificia*, “*Perspektywy Kultury*”, 30 (2020), pp. 179–196.

²⁷⁶ The topic of Venice's accession to the League of 1684 has a vast bibliography. Here are the main studies: Dobes Levi-Weiss, *Le relazioni fra Venezia e la Turchia dal 1670 al 1684 e la formazione della sacra lega*, “*Archivio Veneto-Tridentino*”, VII (1925), pp. 1–46; VIII (1925), pp. 40–100; vol. IX, (1926), pp. 97–155; O. Klopp, *Das Jahr 1683*, cit. See also, Domenico Caccamo, *Venezia nella Lega Santa (1682–1686)*, in *Roma, Venezia e l'Europa centro-orientale*, Milano 2010, p. 41.

the protracted war of Candia.²⁷⁷ Consequently, in January 1684, Innocent XI endeavoured to reactivate diplomatic channels with Venice, welcoming the Venetian envoy in Rome, Giovanni Lando,²⁷⁸ and urging the nuncio Buonvisi in Vienna to negotiate with Domenico Contarini [1642–1696],²⁷⁹ the Venetian ambassador to the imperial court. The negotiations were marked by tension and confined predominantly to the Venetian Senate's internal deliberations. Significant uncertainties regarding military involvement against the Turks were prevalent among the opposing faction within the Senate.

Furthermore, it was imperative to reconcile the existing conflicts and suspicions between Venice and other key players in the geopolitical arena. It was particularly salient in relation to the Roman court, which had severed diplomatic relations with Venice in 1679 following Venice's refusal to appoint a pastor acceptable to the Holy See for the Greek Orthodox community. Additionally, there were complexities in relations with Vienna, as Bernardy highlighted, noting that the precarious situation in Hungary had long been recognised by the Venetians but was obscured to divert attention from the ongoing conflict with the Turks in Candia.²⁸⁰ In mid-January, following extensive deliberations marked by fervent discourse and the identification of an opportunity for “inestimable acquisitions”,²⁸¹ the Senate of the Serenissima ultimately consented to enter negotiations on a preliminary draft of 16 articles outlining an “offensive” and “defensive” anti-Turkish alliance. This draft had been presented to the Senate by Count Francesco Ulderico della Torre,²⁸² the

²⁷⁷ Cf. Domenico Caccamo, *Venezia nella Lega Santa. Politica di neutralità e guerra turca*, “Est Europa”, 2 (1986), pp. 39–57.

²⁷⁸ On the Lando's figure and his mission in Rome, cf. L. von Pastor, *Storia dei papi*, cit., vol. XIV/II, *ad indicem*; Michela Dal Borgo, “Lando, Giovanni”, in DBI, vol. 63 (2004), pp. 449–451.

²⁷⁹ For a general overview of the figure and diplomatic activity of the Venetian Contarini cf. G. Benzoni, “Contarini, Domenico”, in DBI, vol. 28 (1983), pp. 146–151.

²⁸⁰ Cf. Amy A. Bernardy, *Venezia e il turco nella seconda metà del secolo XVII con documenti inediti, con la prefazione di Pasquale Villari*, Firenze 1902, p. 77.

²⁸¹ ASVen., Esposizione principi, filza 96. See D. Levi-Weiss, *Le relazioni fra Venezia e la Turchia*, cit., IX, pp. 90, 136–138, and D. Caccamo, *Venezia nella Lega Santa*, cit., p. 49.

²⁸² Della Torre-Valsassina Francesco Ulrico [1629–1695], a descendant of the ancient Torriani family of Milan, was born to Giovanni Filippo and Elisabetta Gonzaga, who were marquises of Castiglione delle Stiviere. Initially destined for an ecclesiastical career, he entered the Jesuit order and began his novitiate in Rome. However, disinclined toward ecclesiastical life, he returned to his family to pursue a military career. He was appointed captain of Gradisca, where he became well-known for his exceptional administrative skills. Valued by Leopold of Habsburg, he was appointed as an extraordinary minister for the marriage of Eleonora Maria Josefa of Habsburg

Emperor's ambassador. It represented a significant step toward formal collaboration with both the Poles and the Habsburgs.

In the context of “the Senate's disposition to join this grand scheme”²⁸³, the delegations of the Habsburg, Polish, and Venetian states convened in Linz to discuss the agreement's signing. Colletti observes that the negotiations, initiated in early February 1684, were progressing well by the end of the month. He communicated to Barberini that “here, regarding the League with Venice, we are speaking as if it were something that will soon be completely concluded”.²⁸⁴ A few days later, Colletti returned to the ongoing negotiations, informing the Roman cardinal of the agreement reached between 5 and 6 March. In his correspondence, he commended Buonvisi for his extraordinary diplomatic efforts, which adeptly navigated the complexities encountered during the negotiations, and requested his endorsement of the drafted document:²⁸⁵

It is written from Linz that the conferences on the League of Venice are now concluded, the plenipotentiaries having exchanged their credentials in the first session, the articles having been established in the second and following sessions, and, as reported, the difficulties that existed regarding the same have been overcome by the Most Eminent Cardinal Nuncio to the point that on the 5th everything was settled in the house of His Eminence. On the 6th, the Polish ambassador submitted

to Michał Korybut Wiśniowieski and later served as grand butler to the sovereign. After returning to Vienna, he was appointed imperial ambassador to the Most Serene Republic of Venice, serving from 1680 until he died in 1695. Cf. Carlo de Morelli, *Istoria della contea di Gorizia*, vol. III, Gorizia 1858, pp. 367–370; Rodolfo Pichler, *Il castello di Duino. Memorie*, Trento 1882, pp. 380–382; Pompeo Litta, *Famiglie celebri italiane*, vol. IX, Milano 1831, tav. IX; C. Wurzbach, *BLKÖ*, vol. 45 (1882), pp. 102–103.

²⁸³ AAV, Segr. Stato. Polonia, vol. Add./4, *Lettere Diverse 1661–1721*, (Copy), *Lettera Dati in Ducali Palatio sub sigillo S. Marci et insigni Georgii Quirino Maioris consiliarii die 21 Januarii ind.e 7 1684. F.to: Antonius Nigro Secretarius*. Published in: A. Theiner, *Monuments Historique de Russie*, cit., p. 266.

²⁸⁴ BAV, Barb. Lat. 6671, *Antonio Colletti to Carlo Barberini*, Vienna 20 II 1684, f. 46v.

²⁸⁵ Not only had the negotiations taken place in the palace where Buonvisi lived, but the nuncio had “been asked to intervene in the Treaty and sign it”, [“stato richiesto d'intervenire al Trattato e di sottoscriverlo”]. AAV, Segr. Stato. Germania, vol. 208, *Francesco Buonvisi to Alderano Cybo*, Linz 6 III 1684, ff. 173r–174v. BCors., 173. A. 10, *Relazione della lega e capitoli di essa, conclusa tra le Maestà dell'Imperatore Leopoldo I, Re di Polonia Giovanni III e la Repubblica di Venezia*, Venezia 1684, cc. 4.

the agreement's text to the King, and the Venetian ambassador to the Senate for ratification. The secretary of the Polish ambassador passed through here by post on Thursday morning, who is going with this dispatch to the Royal Court.²⁸⁶

Henceforth, all that remained was to await the ratification of the agreement, as stipulated in the last of the negotiated articles, which indicated: "that the said Potentates will reciprocally exchange the ratification within one month".²⁸⁷ While the processes leading to the identification of the 16 points constituting the league among Poland, the Habsburgs, and the Serenissima were expedited, securing final approval from their respective Senates would prove to be more intricate. Indeed, by 16 March, Venice had returned the document with two requests for clarification: the first concerned the interpretation of a perpetual defensive league referenced in the text of the agreements, as Venice sought to avert involvement in a continental war amid the conflicts between France and the Empire;²⁸⁸ the second pertained to territorial acquisitions anticipated in the forthcoming campaign, notably aspirations to assert control over Dalmatia, which was then contested with Vienna.²⁸⁹ Not delving into historiographical debates already explored, which illuminate the complexities of negotiations following 6 March, it must be emphasised once again that the Holy See's mediation, particularly that of Buonvisi,²⁹⁰ played a

²⁸⁶ "Scrivono da Linz essere ormai finite le conferenze sopra la Lega di Venezia sendosi nella prima sessione permutate le Plenipotenze, nella seconda e seguenti stabilitesi gli articoli, sendo stati per quanto scrivono, superate dall'Eminentissimo Cardinale Nunzio le difficoltà che v'erano sopra i medesimi a segno che alli 5 in casa di Sua Eminenza restasse il tutto aggiustato, e alli 6 l'ambasciatore di Polonia spedisse al Re e quello di Venezia al Senato il tenore del concluso per essere ratificato; passò per qua su le poste giovedì mattina, il segretario dell'ambasciatore polacco che va con tal spedizione alla Corte reale", BAV, Barb. Lat. 6671, *Antonio Colletti to Carlo Barberini*, Vienna 12 III 1684 ff. 49v–50r.

²⁸⁷ G.B. Chiarello, *Historia degl'avvenimenti dell'armi imperiali*, cit., pp. 190–192.

²⁸⁸ In 1683, Louis XIV initiated a military campaign in Flanders, in defiance of the Treaties of Nijmegen. This operation, alongside the assault on Luxembourg in May 1684 and the bombardment of Genoa, was intended to reignite tensions on the Rhine front against the empire. The vague "perpetual defensive" clause in the treaty left Venice vulnerable to potential conflicts on the mainland involving Paris and Vienna. To prevent such a scenario, nuncio Buonvisi intervened, advocating that the term "defensive" be applied strictly to Turkish aggression. Cf. A. Boccolini, *Un lucchese al servizio della Santa Sede*, cit., pp. 320 and following.

²⁸⁹ ASVen., Fondo Deliberazioni Corti, filza 113, *Ducali a Domenico Contarini*, Venice 11 III 1684, ff. n.n.

²⁹⁰ Cf. G. Platania, *Rzeczpospolita*, cit., pp. 278–288; A. Boccolini, "In mare et in terra", cit., pp. 179–195; Id., *Un lucchese*, cit., pp. 316–328.

decisive role in achieving a final agreement. Echoing the developments of the previous year, the Holy League of Three would be sworn in “before His Holiness”²⁹¹ on 24 May 1684, with the participation of Cardinal Protectors Charles Pius of Savoy on behalf of the Emperor, Carlo Barberini for the King of Poland, and Pietro Ottoboni on behalf of the Most Serene Republic of Venice.²⁹²

Colletti, ever diligent in collecting pertinent information, apprised the Roman cardinal that, in the meantime, movements were occurring on the war front, albeit with a notable divergence between the Habsburgs and the Poles. He revealed that the former harboured “the hope that without much effort the squares of Canissa (Kanizsa) in Croatia and Nauheisel in Hungary could fall into our hands”, prompting them to initiate the march of “the Haister regiment to join up with the Croatian militia”.²⁹³

In contrast, he reported that there was nothing “of note” on the military side concerning the Poles, aside from the warning that the royal couple was departing “from Kraków on the first of the current month towards Russia”.²⁹⁴ Following another unsuccessful attempt by Sobieski to secure the integration of the Muscovites into the anti-Turkish coalition²⁹⁵ – demanding, as per the ancient Andruszów agreements²⁹⁶ “that the Muscovites be left with all they possess” – he proceeded toward Jaworów (currently Javorov) and Żółkiew (Zovkva) in Ukraine. Here, he enjoyed the hospitality of locales dear to him while receiving numerous European ambassadors who came to honour him as the liberator of Vienna, including the Venetian Angelo Morosini, who had come to “further tighten the bonds of the League” that had been established.²⁹⁷

²⁹¹ Barb. Lat. 6671, *Antonio Colletti to Carlo Barberini*, Vienna 11 VI 1684, f. 74r.

²⁹² BAV, Barb. Lat. 6650, *Relazione del giuramento della Lega*, Roma 27 V 1684, ff. 187r–189v.

²⁹³ BAV, Barb. Lat. 6671, *Antonio Colletti to Carlo Barberini*, Vienna 12 III 1684, f. 49r.

²⁹⁴ BAV, Barb. Lat. 6671, *Antonio Colletti to Carlo Barberini*, Vienna 26 III 1684, f. 53r. The same information was transmitted by Talenti to the protector. BAV, Barb. Lat. 6656, *Tommaso Talenti to Carlo Barberini*, Kraków 15 I 1684, f. 7r.

²⁹⁵ BAV, Barb. Lat. 6671, *Antonio Colletti to Carlo Barberini*, Vienna 16 I 1684, ff. 36rv.

²⁹⁶ BAV, Barb. Lat. 6671, *Antonio Colletti to Carlo Barberini*, Vienna 26 III 1684, ff. 53rv. Once again, negotiations for Muscovy's entry into the league, managed by Jan III, failed due to Moscow's repeated demands for compliance with the 1667 agreement at Andruszów, a condition for Muscovy to deploy its troops alongside its allies.

²⁹⁷ ASVen., Cancelleria Secreta: Commissioni del Senato, filza 11, *Commissione data al Morosini*, ff. n.n. We have several sources on Angelo Morosini's mission to Poland: the *Relazione* delivered to the Senate and published in 1885 on the occasion of the wedding of a descendant of the Morosini family (Angelo Morosini, *Relazione del Nobile Angelo Morosini Cavalier Procurator Ambasciatore Straordinario in Polonia*, 24 maggio 1685, Venezia 1885); the *rubricario* of the original

Furthermore, from Ukrainian territory, Sobieski could make the necessary preparations for the reconquest of Kamieniec Podolski.²⁹⁸ This strategic fortress would facilitate a new campaign into Moldavia, Wallachia, and Transylvania, as delineated by the geographical responsibilities assigned to Poland by the three-member Holy League (*Lega Santa a tre*).²⁹⁹ This endeavour, as noted, would culminate in a series of unsuccessful military campaigns from 1684 until the last in 1696, marking a significant failure for Jan III.³⁰⁰

Despite his peripheral involvement in the ongoing diplomatic manoeuvres, Colletti remained vigilant in reporting on developments, whether reliable or otherwise, particularly regarding troop movements. Notably, the Habsburg forces, under the command of Charles V of Lorraine, commenced their advance towards the central region of the Magyar territories. This campaign was driven by the stated objective of liberating Buda, the historical capital of the Kingdom of Hungary, which has been under Ottoman control since 1541.

correspondence, now lost (ASVen., Rubricari Polonia, G. 3*, *Ambasceria straordinaria di Angelo Morosini dall'8 maggio 1684 al 4 marzo 1685*, ff. 11–55v); the personal diary of Giacomo Cavanis [1613c.–1687] ambassador's secretary (ASVen., Archivio Privato Correr, ms. n. 24, *Descrizione del viaggio di Germania e Polonia fatto l'anno 1684 da me Giacomo Cavanis con l'occasione della famosa Ambasceria Estrordinaria di Sua Eccellenza il Signor Angelo Morosini Cavalier Procuratore di San Marco a Giovanni Terzo Subieschi re di Polonia e Corte Cesarea*, ff. 21–55r). On the mission of Morosini in Poland, Alessandro Boccolini, *La Lega Santa del 1684 e l'ambasciata straordinaria di Angelo Morosini alla corte di Jan III Sobieski tratta dalle carte conservate presso l'Archivio di Stato di Venezia*, "Eastern European History Review", 3 (2020), pp. 27–46, and cited bibliography.

²⁹⁸ An *Avviso* from early May reported that "the universal letters for the army's move [...] not far from Caminetz" were out, ["fuora le lettere universali per la mossa dell'esercito [...] poco distante da Caminetz"]. BAV, Barb. Lat. 6425, *Avvisi*, Jaroslavia 10 (!) V 1684, f. 165v.

²⁹⁹ Colletti, as early as November 1683, foresaw the territories toward which Sobieski would concentrate his future military actions: "it is argued that if the King plans to pass through Wallachia and Moldavia, it is necessary first to conquer Buda; and since it is also written from Warsaw that the Cossacks were holding Caminiecz as if blockaded, the King, arriving there from Wallachia and Moldavia, could make some attacks under Caminiecz", ["si forma argomento che s'il Re disegna di passar per Valacchia e Moldavia, convenga prima acquistar Buda; e scrivendosi anco di Varsavia ch'i Cosacchi tenessero come bloccata Caminiecz, il Re arrivando là dalla Vallacchia e Moldavia potesse far qualche colpo sotto Caminiecz"]. BAV, Barb. Lat. 6671, *Antonio Colletti to Carlo Barberini*, Vienna 7 XI 1683, ff. 151–171.

³⁰⁰ Cf. A. Boccolini, *La Lega Santa del 1684*, cit., pp. 40–46; Ilona Czamańska, *Jan III Sobieski wobec księstw rumuńskich i powstania węgierskiego*, "Prace Historyczne", 146/2 (2019), pp. 347–362.

Concurrently, while deliberations regarding the extension of the League of Venice were still ongoing in Linz, the resident informed Barberini that preparations for the forthcoming military campaign were underway on the Habsburg front.

[...] cannons are being cast and repaired, levies are being continued, ships and galleys are being put in order, and provisions and war supplies are being brought from Regensburg and the Empire, as there is some shortage in these parts. In short, although there seems to be some slowness in progress, everyone in their positions is ordered to work and does work. The construction of the fortifications is now beginning, with the foundations already laid.³⁰¹

In the context of military strategy during the late stages of the conflict, Colletti observed the complexities of predicting troops' subsequent manoeuvres. He remarked that, despite an abundance of "contradictory reports that one does not know what to believe, nor can a gentleman bring himself to commit anything categorical to paper", he nevertheless confidently proposed to the cardinal that the military plans of the Habsburg generals involved "taking the march toward Pest, a fortress overlooking Buda".³⁰² This assessment was corroborated by the nuncio Buonvisi, who conveyed similar intelligence from Rome during that period, stating, "the Duke of Lorraine has marched with his army toward Esztergom to advance toward Buda, leaving Nehuhau-sel blocked". Buonvisi indicated that the resolution of the military situation hinged on the Duke's ability to ascertain the number of Turkish forces that had crossed the Ossech Bridge. In the interim, orders had been disseminated to continue recruitment efforts across the region to bolster the army with fresh troops.³⁰³

Charles of Lorraine commenced military operations with a formidable force comprising "12,000 cavalry and 8,000 infantry", initiating an assault on the first town along the route to Buda, specifically Visegrád. Although not of

³⁰¹ "[...] fondendosi e raggiustandosi cannoni, continovandosi leve mettendosi all'ordine navi e galere, facendosi venire vettovaglie e provisioni da guerra da Ratisbona e dall'Imperio, già che in queste parti vi è qualche penuria e in somma, se bene sembri esservi qualche lentezza nel progresso, ogni uno nelle sue cariche ha ordine di operar e opera. Si principia ormai a far muro nelle fortificazioni, essendo di già principiate le fondamenta", Barb. Lat. 6671, *Antonio Colletti to Carlo Barberini*, Vienna 26 III 1684, ff. 53rv.

³⁰² Barb. Lat. 6671, *Antonio Colletti to Carlo Barberini*, Vienna 11 VI 1684, f. 74v.

³⁰³ AAV, Segr. Stato. Germania, vol. 208, *Avviso manoscritto*, Linz 6 VI 1684, f. 475r.

paramount importance, Colletti deemed this town strategically significant, asserting that “it was below Strigonia on the Danube, of no other consideration than that, being in Turkish hands, it could impede passage and navigation on that river”.³⁰⁴ This pivotal information was subsequently communicated to Emperor Leopold by Marco d’Aviano, who was present on the battlefield and had been in Vienna previously, to inspire the soldiers in their fight against the common enemy of Christianity.³⁰⁵

The aforementioned victory marked the inaugural success of the new campaign, and the news was rapidly disseminated throughout Europe. It was facilitated by a messenger who, having ridden for eighteen consecutive hours, brought the tidings to Vienna, from whence it would be conveyed across the continent.³⁰⁶ Consequently, the trajectory toward Pest and Buda appeared unimpeded, at least in Colletti’s interpretation, insights he promptly relayed to Cardinal Barberini:

We have from Hungary that the Caesarian army continued its march toward Pest without any obstacle, from which it is hoped that it will be able to undertake the enterprise of that place or of Buda. However, several Tartars in the Pest area had the hay cut and gathered for their own use, depriving our people of that part of their sustenance.³⁰⁷

Contrary to the anticipations of a direct advance toward Pest, the Habsburg forces unexpectedly retreated several miles, resulting in the siege of Vác, the historic episcopal see of Hungary. The imperial generals reportedly orchestrated this strategic withdrawal to consolidate their position on the battlefield, providing them with the flexibility to determine the course of their advance, a strategy further validated by nuncio Buonvisi’s correspondence from Vienna.

³⁰⁴ Barb. Lat. 6671, *Antonio Colletti to Carlo Barberini*, Vienna 25 VI 1684, f. 77r. The news of the fall of Visegrád is also reported in a handwritten *avviso*: AAV, Segr. Stato. Germania, vol. 208, *Avviso manoscritto*, Linz 27 VI 1684, ff. 541r–541v.

³⁰⁵ O. Klopp, *Corrispondenza epistolare*, cit., p. 42.

³⁰⁶ Cf. Arrigo Petacco, *L’ultima crociata*, Milano 2007, p. 10.

³⁰⁷ “Abbiamo dall’Ungheria che l’esercito cesareo continuava la marchia verso Pest senz’alcun intoppo, da che si spera che possi accingersi all’impresa di quella piazza o di Buda. Un numero però di Tartari nelle parti di Pest aveva fatto tagliare que’ fieni, e raccoltigli per valersene per loro, levando a’ nostri tal parte di sussistenza”, BAV, Barb. Lat. 6671, *Antonio Colletti to Carlo Barberini*, Vienna 18 VI 1684, f. 76r.

The plan is to attack a fort on the mountain overlooking both Buda and Pest with vigour. Since all the houses are made of wood, they hope to set them ablaze with bombs and, at the same time, provoke the armed galleys to burn the Pontoon Bridge and cut off communication. They therefore hope to quickly acquire both places, from which they can then direct their operations, either from beyond the Danube, whichever is most convenient, and engage the Turks if they dare to appear in the field, since our people are very spirited.³⁰⁸

At Vác, despite the formidable strength of “the Turks [being] as strong as is now mentioned, with 20,000 soldiers, and fortified by the river, ditch, woods, and hills”³⁰⁹, the Christian forces achieved a notable victory that undermined the Ottomans’ advantageous defensive position.³¹⁰

After the capture of Vicegrad, Caesar’s army did not advance toward Buda, as was believed, but turned back, recrossed the bridge at Strigonia, and, having crossed the Danube, set out to capture those places to facilitate, as one might understand, the path to the attack on Pest and Buda. Having laid siege to Vacia, I understand it surrendered immediately, and the same will be done for Novigrad. It is credible that all other similar places will do the same, which can be captured more easily by four or six companies or by a regiment than by an entire imperial army.³¹¹

³⁰⁸ “Il disegno è di attaccare con vigore un forte situato su la montagna che batte egualmente Buda e Pest che avendo tutte le case di legno sperano d’incendiare con le bombe e nell’istesso tempo provocare che le galeotte armate abbruggino il Ponte di barche per levare la comunicazione. Onde sperano di acquistare in breve ambedue i luoghi per diriger poi l’impresa o di là del Danubio secondo si vedrà la maggior opportunità e di far battaglia ai Turchi se ardiranno di presentarsi in campagna, essendo la nostra gente molto animata, AAV, Segr. Stato. Germania, vol. 208, *Avviso manoscritto*, Linz 13 VI 1684, ff. 510r.

³⁰⁹ BAV, Barb. Lat. 6671, *Antonio Colletti to Carlo Barberini*, Vienna 9 VII 1684, f. 79r.

³¹⁰ “I Turchi in numero di 20 mila e forse più, si erano postati in un sito vantaggiosissimo avendo a mano sinistra il Danubio, alla destra un bosco [...]. Quando poi videro che l’esercito Imperiale pigliava posto, caricorno con la cavalleria le due ali destra e sinistra, ma ributtati con molto fuoco, si diedero dopo non lungo combattimento alla fuga, nella quale morirono sopra mille e lasciarono abbandonati in alcune vigne 800 Giannizzeri che furono tutti tagliati a pezzi [...]. Si avanzorno poi i nostri verso Vaccia dove sperò il Bassà di difendersi, ma stretto furiosamente dai nostri, capitò di rendersi a discrezione, e si sono fatti circa 1200 prigionieri avendo il signor Duca di Lorena accordato di rimandar a Buda le donne et i ragazzi”. AAV, Segr. Stato. Germania, vol. 208, *Avviso manoscritto*, Linz 4 VII 1684, f. 559r.

³¹¹ “Dopo l’acquisto di Vicegrad, l’esercito Cesareo non si avanzò verso Buda, come si credeva, ma ritornato in dietro ripassò il ponte a Strigonia, e portatosi di là del Danubio si pone all’espugnazione di que’ luoghi, per facilitarli, come dan ad intendere, la via all’impresa di Pest e Buda.

This triumph enabled Charles V's army to advance rapidly and decisively toward its primary objective, to such an extent that "the Turks, seeing it appear, abandoned Pest, leaving it ablaze and retreating to Buda across that great bridge, which they then also burned behind them, so that our men also took possession of Pest":³¹² thus, the Lorraine army found itself before the walls of the Hungarian capital. While Leopold's troops moved closer to their long-sought objective, a hesitant Venice began to engage in military manoeuvres in the Adriatic – conducting operations on land with mercenary forces, supported by naval forces from Malta and the papal galleys.³¹³ In stark contrast, Sobieski's military efforts seemed trapped in an indecipherable state of inertia. Although his secretary, Talenti, portrayed the image of a king eager and prepared for battle, Colletti relayed less optimistic reports regarding the Polish military front. Focusing on 18 June 1684, Colletti noted the king's regained health and the meetings aimed at preparing for war.

The letters of the Royal Court of the 7th report that the King's Majesty has fully recovered from his previous health. Having held a council on the 6th with the two Lords General, the Palatine of Russia and the Castellan of Kraków, along with the other Senators residing at the Court, he has resolved that they should move the army against the enemy before His Majesty's departure, which will not be long in coming. They received "advice" from the Prince of Transylvania that in Constantinople, the people's consternation and confusion are equally prevalent. Furthermore, in this campaign, the Turks cannot muster the forces necessary to defend even in the face of an attack. The Resident of Poland, who was ill-treated at the beginning of the war, now experiences a change in treatment, from harshness to humane regard.³¹⁴

Posto l'assedio a Vacia, intendo si sia immediate resa; e l'istesso sia per far Novigrad e 'l medesimo è credibile faranno tutti gli altri luoggetti simili, da espugnarsi più tosto da 4 o 6 compagnie o da un reggimento, che da un intiero esercito imperiale", BAV, Barb. Lat. 6671, *Antonio Colletti to Carlo Barberini*, Vienna 2 VII 1684, f. 78r.

³¹² BAV, Barb. Lat. 6671, *Antonio Colletti to Carlo Barberini*, Vienna 9 VII 1684, f. 79v. The news of the conquest of Pest is also reported in a handwritten *avviso*: AAV, Segr. Stato. Germania, vol. 208, *Avviso manoscritto*, Linz 11 VII 1684, f. 573r.

³¹³ Cf. Ekkehard Eickhoff, *Venezia, Vienna e i Turchi. Bufera nel sud-est europeo. 1645–1700*, Milano 1991, p. 452.

³¹⁴ "Le lettere delli 7 della Corte Reale portano che la Maestà del Re s'era perfettamente rimesso nella pristina salute, e che avendo alli 6 tenuto consiglio con li dui Signori Generali Palatino di Russia, e Castellano di Cracovia unitamente co' gli altri Senatori residenti alla Corte, s'era risoluto che li medesimi muovino l'esercito contro il nemico prima dell'uscita di Sua Maestà, che non

Sobieski's procrastination persisted throughout the summer of 1684. In July, still positioned at Żółkiew, he awaited the prompt unification of "the Lithuanian troops to join up with those of the crown as soon as possible [...] and join the army with those who can".³¹⁵ By the following month, he was only "about to leave for the army",³¹⁶ headed toward Lviv, a delay that – a resident confided to Barberini – might have constituted a strategic error.³¹⁷ Subsequent events corroborated this assessment; shortly thereafter, the Venetian ambassador Morosini, who had accompanied Sobieski during his preliminary manoeuvres, was compelled to acknowledge their complete ineffectiveness. Unable to cross the Dniester River to reach Moldavia, Sobieski found himself thwarted by the Tartars, leading to the disbandment of his forces.³¹⁸ He witnessed how

the Royal generous plans were interrupted, such as (as I have often given myself the honor of relating in my letters) to proceed to the capture of the fortresses on the Black Sea, Białogród and Chilia, thereby opening the way for Cossack incursions by boat; then to winter in Wallachia with the entire army, so as to be ready in the following campaign either to cross the Danube or to join the imperial forces in recovering all the provinces on this side of that river.³¹⁹

Jan III's failure was emblematic of the divergent trajectories of the allied forces at that time. While Sobieski made no advancements, the Venetians began to record their initial successes in the Adriatic, and Charles V of Lorraine's Habsburg troops were stationed in Pest, poised to launch an offensive against Buda.³²⁰ This impending assault also captured the attention of Rome, where – Cartari noted in his diary – "all the news at present boils down to the war in Buda". This sentiment was echoed by Barberini, who shared Colletti's impatience, invoking, "God grant that we soon have the consolation of feel-

tarderà a seguirli. Avevan ricevuto avviso dal Principe di Transilvania, ch' in Costantinopoli sia eguale la consternazione d'animo de' Popoli, e la confusione; come anco che in questa campagna il Turco non possi aver forze né pur da resistere defensivamente; e che quel Residente di Polonia, che sul principio della guerra veniva maltratto, ora provi mutati i rigori in umani trattamenti", BAV, Barb. Lat. 6671, *Antonio Colletti to Carlo Barberini*, Vienna 18 VI 1684, f. 76r.

³¹⁵ BAV, Barb. Lat. 6671, *Antonio Colletti to Carlo Barberini*, Vienna 16 VII 1684, ff. 84r–85r.

³¹⁶ BAV, Barb. Lat. 6671, *Antonio Colletti to Carlo Barberini*, Vienna 23 VII 1684, f. 86r.

³¹⁷ BAV, Barb. Lat. 6671, *Antonio Colletti to Carlo Barberini*, Vienna 13 VIII 1684, ff. 90rv.

³¹⁸ BAV, Barb. Lat. 6671, *Antonio Colletti to Carlo Barberini*, Vienna 13 VIII 1684, ff. 90rv.

³¹⁹ A. Morosini, *Relazione*, cit., p. 44.

³²⁰ ASR, Archivio Cartari-Febei, *Diario*, vol. 91/II, f. 52r.

ing it won, to see Ottoman pride further depressed and the hope exercised in Christian arms of recovering all that had been usurped".³²¹

On 23 July, the Resident communicated to the cardinal that the siege had commenced, reporting "the Caesarian batteries under the walls of Buda, continuous shelling by our troops of that square from the now occupied boroughs, and the promise from Staremburg that one of the seven citadels of Buda would be taken in two days".³²² However, these initial hopes soon encountered conflicting sentiments, leading Colletti to detail, less than a month later, the numerous difficulties the troops faced in their endeavour to capture the city.

Buda has not yet enjoyed the same prosperity as was hoped. The defenders are not only defending themselves but are also frequently slaughtering our troops, and it is very doubtful whether this siege will be similar to that of Vienna. The Turks can send as much aid as they want via Essech, since Leslie cannot impede them with his corps. The Turks already number more than 20,000; if another 15,000 join them, they will be capable of giving battle to the imperial forces. Their cavalry is greatly diminished, and their infantry much more so. Indeed, in recent days, couriers have arrived in stagecoaches with dispatches requesting infantry and munitions.³²³

Confronted with an apparent stalemate, Leopold's army, comprising 15,000 troops, sought to divert the military action by crossing the Drava River near Osijek in an attempt to surprise the besieged from an alternative flank. Ultimately, this manoeuvre had only a temporary and limited impact, as Colletti observed that "Buda is defending itself courageously".³²⁴ The onset of autumn further complicated military operations, as adverse weather conditions exacerbated existing challenges, significantly impacting the continuation of the campaign. Moreover, the surrounding marshy areas contributed to a raging fever that afflicted hundreds of soldiers.

³²¹ Barb. Lat. 6650, *Carlo Barberini to Antonio Colletti*, Roma 19 VIII 1684, f. 213r.

³²² BAV, Barb. Lat. 6671, *Antonio Colletti to Carlo Barberini*, Vienna 23 VII 1684, f. 86r.

³²³ "Di Buda non è sin ora quella giocondità che sin a questo tempo si sperava. I difensori non solo si difendono ma con spese sortite fanno strage de' nostri e si dubita molto che quell'assedio possa riuscir simile a quello di Vienna, potendo il Turco per la via d'Essech mandar quanti soccorsi vuole giaché il Leslie non può col suo corpo impedirli e ch'i Turchi essendo più di 20.000 se ne gli aggiugnon altri 15.000 puono portar battaglia a' cesarei, la cavalleria de' quali è assai diminuita e la fanteria molto più, anzi questi giorni sono venuti corrieri in diligenza con dispacci che dimandano fanteria e monizione", BAV, Barb. Lat. 6671, *Antonio Colletti to Carlo Barberini*, Vienna 13 VIII 1684, ff. 90rv.

³²⁴ BAV, Barb. Lat. 6671, *Antonio Colletti to Carlo Barberini*, Vienna 17 IX 1684, f. 100r.

By this point, the strength of the imperial army had been nearly halved, with “most of its horses dead from lack of fodder, a good portion of its officers either dead or wounded”.³²⁵ Despite Charles V of Lorraine’s continued conviction in the potential for conquering the ancient capital of Hungary, it became evident to many astute observers that the siege was not proceeding as planned.

We have little hope of taking Buda; indeed, to put it plainly, I hear that they do not know how to raise the siege without the enemy falling upon our men as they withdraw, since he has entrenched himself close by and is watching them intently. There is great fear of losing the cannon in that part, which could not be removed secretly. Of the mines, in which there was great hope, it is understood that they have either been thwarted or have hit the wells. In conclusion, there is not much hope, and we shall be thinking more of saving the remnants of the shattered army than of attempting one final bold effort.³²⁶

In Vienna, faced with mounting difficulties in defeating and undermining the Turkish defences, the military generals received orders to abandon the field.³²⁷ A council of war convened, and the troops were ordered to prepare for a strategic withdrawal, with orders to bring back cannons, mortars, and all baggage.³²⁸ This retreat was executed with the utmost caution to mitigate

³²⁵ BAV, Barb. Lat. 6671, *Antonio Colletti to Carlo Barberini*, Vienna 17 IX 1684, f. 100r.

³²⁶ “Non abbiamo gran speranza d’acquistar Buda; anzi a dirla schietta, intendo parlare che non si sappi come fare a levare l’assedio che nel levarsi l’inimico non dii a dosso a’ nostri, essendosi trincerato da vicino stando ad osservarli con tutt’applicazione; e si dubita assai di perder il cannone in quella parte, che di nascosto non si potesse condurlo via. Delle mine, nelle quali si aveva gran speranza, s’intende siano o sventate, o urtino in pozzi. In conclusione non si spera molto e si penserà più tosto a salvar le reliquie del distrutto esercito che a far un vada resto”, BAV, Barb. Lat. 6671, *Antonio Colletti to Carlo Barberini*, Vienna 29 X 1684, f. 110r.

³²⁷ Colletti outlines the methods and timing of the retreat, noting: “On the 2nd of this month, Thursday, All Souls’ Day, our somewhat new army successfully departed from Buda. We skillfully withdrew from the enemy, ensuring neither would be cut to pieces nor cause any further damage. The cannons had been secretly sent away in advance, along with any other items that could have hindered the retreat”, [“Alli 2 del corrente in giovedì giorno de’ i morti riuscì al nostro poco più che seminovo esercito di lasciar Buda e sottraersi destramente dall’inimico, che nel partire non lo tagliasse in pezzi, né gli facesse altro danno, essendo stato mandato via inanzi occultamente il cannone, e ciò, che fusse stato per essere d’impedimento al ritiro”]. BAV, Barb. Lat. 6671, *Antonio Colletti to Carlo Barberini*, Vienna 12 XI 1684, f. 114r–v.

³²⁸ The Elector of Bavaria wanted to attempt one last move before the general evacuation, namely “testing one of his mines” [“far le prove di una sua mina”]. Colletti himself understood that the complex situation would not allow for further delay, and wrote to his protector that

the risk of the enemy launching a counteroffensive and capturing imperial armaments, which would significantly weaken the Habsburg forces. Surplus materials were incinerated, and the army commenced its retreat on 12 November. Colletti, who had meticulously monitored the siege's developments, was compelled to acknowledge the operation's ultimate failure, expressing his disillusionment to Barberini about the sentiments that had enveloped Vienna following the unsuccessful endeavour to liberate Buda.

So, I naively believed that the Elector of Bavaria was said to have 8,000 infantry with him, as many as had already been present: 4,000 from Swabia and 2,000 who had gone there before them. I believed – and I say – that I could quickly inform Your Eminence of the acquisition of Buda; for with 22,000 infantry, supported by a greater number of cavalry, they must have been presumed sufficient for the assault, especially on a city long beaten and distressed, far from relief. At that time, the forces of the Seraschiere were described as miserable, distant, and timid. Fortune wills that instead of an acquisition, it gives news of abandonment, and that this abandonment, without further harm, is later a very special grace of fortune.³²⁹

At the time of the withdrawal, the losses sustained by the imperial troops appeared catastrophic, as the army had been reduced by at least one-quarter of its initial strength. Contemporary estimates suggested that the campaign had cost at least 20,000 lives, extinguishing the certainty of victory over the infidel Turks. This defeat engendered bitterness among Leopold, his ministers, and, notably, the nuncio Buonvisi in Vienna, who may have had the most

“the truth, however, is that we are considering ways to save the relics of that wretched army” [“far le prove di una sua mina”. Lo stesso Colletti capisce che la complessa situazione non avrebbe permesso un ulteriore perdita di tempo, e scrive al protettore che la “verità però è che si pensa al modo di poter salvar le reliquie di quel miserabil esercito”]. BAV, Barb. Lat. 6671, *Antonio Colletti to Carlo Barberini*, Vienna 5 XI 1684, ff. 114rv.

³²⁹ “Io ingenuamente credevo all’ora, che l’Elettor di Baviera si diceva aver seco 8.000 fanti, altritanti esserne stati di vecchi, 4.000 di Svevia e 2.000 andativi prima di questi, credevo dico di poter in breve dare nuova a Vostra Eminenza dell’acquisto di Buda; perché con 22.000 uomini di Fanteria, assistiti da numero maggiore di cavalleria dovevan esser supposti bastevoli all’assalto, massime d’una città lungo tempo battuta e angustata, lontana da soccorsi; perché all’ora si descrivevan le forze del Seraschiere miserabili, lontane, timide. La sorte vuole che in vece dell’acquisto, le dia nuova dell’abbandono e che tal abbandono senza altro male sia in appresso una grazia particolarissima della fortuna”, BAV, Barb. Lat. 6671, *Antonio Colletti to Carlo Barberini*, Vienna 12 XI 1684, ff. 114rv.

precise understanding of the factors contributing to the failure at Buda.³³⁰ The nuncio identified strategic errors and deep-seated rivalries among the army's top brass, including Charles V of Lorraine, Starhemberg, and Maximilian Emanuel of Bavaria,³³¹ as significant issues that had aggravated the situation before the retreat.

The emperor regretted to me that he had no capable generals to lead the siege, Starenberg having had so little success, against which the whole army, led to the slaughter, is clamouring. Every day, regiments are given to inexperienced princes, preferred to good old officers. Yet, I am distressed that everything is proceeding in vain, because without good officers, it is not possible to operate. I foresee that, without significant acquisitions that expand the districts, it will not be possible to continue the war due to the provinces' poverty and because, up to now, no valid diversion on the part of the allies has been seen.³³²

³³⁰ Filippo Lancellotti, *Per secondo centenario della cacciata dei Turchi da Buda (1686–1886)*, Roma 1886, p. 8.

³³¹ It was widely recognised that the Lorraine and Starhemberg lacked the essential mutual trust and confidence for such a significant military operation. A similar dynamic existed in the relationship between the Duke and the Bavarian; if it is indeed true that the march toward Buda, which the Elector decided in June, was authorised by Leopold only in September to avoid obstructing Charles V's actions. Handwritten accounts from mid-June reported that "a courier has arrived, sent by the Elector of Bavaria to the Emperor, requesting that His Majesty allow them to pass with his people to fight in Hungary" ["è arrivata una staffetta spedita dal Signor Elettore di Baviera all'Imperatore con la quale fa istanza che Sua Maestà li permetta di passare con la sua gente a militare in Ungaria"]. (AAV, Segr. Stato. Germania, vol. 208, *Avviso manoscritto*, Linz 20 VI 1684, f. 521r.). Furthermore, Nuncio Buonvisi allegedly communicated to Rome that "it was difficult to accept the proposal of the Most Serene Elector of Bavaria to go to Hungary and retain the three regiments of the Caesarian cavalry, since with these reinforcements the occupation of Buda and Pest was certain" ["che si faceva difficoltà ad abbracciare la proposizione del Serenissimo Signor Elettore di Baviera di andare in Ungaria e di trattenere i tre reggimenti di cavalleria cesarea, poichè con questi rinforzi era certa l'occupazione di Buda e di Pest"]. AAV, Segr. Stato. Germania, vol. 208, *Francesco Buonvisi to Alderano Cybo*, Linz 27 VI 1684, ff. 533rv.

³³² "L'imperatore si è rammaricato con me di non aver avuto generali capaci per dirigere l'assedio, avendo fatta così poca riuscita lo Starinberg contro il quale strepita tutto l'esercito condotto al macello [...] ogni giorno si danno i reggimenti a' Principi inesperti e si preferiscono a i bravi e vecchi ufficiali, e però [...] mi affliggo che tutto segua inutilmente, perché senza buoni ufficiali non si può operare e prevedo che senza grandi acquisti che dilatano i quartieri non si potrà continuare la guerra per la povertà delle provincie e perché fin'ora non si vede alcuna valida diversione dalla parte de' Collegati", AAV, Segr. Stato. Germania, vol. 208, *Francesco Buonvisi to Alderano Cybo*, Vienna 20 VIII 1684, ff. 674r–675r.

Simultaneously, if the imperial forces were compelled to retreat, it was apparent that the circumstances were no more favourable for Sobieski on the Moldavian and Wallachian fronts. In an implied act of sarcasm, Colletti confided to Barberini that the Polish king had to contend with “luck” rather than with adversaries, as inclement weather rendered attempts to cross the Dniester and carry out planned military operations futile.

From Poland's correspondence, I understand that several letters indicate the Poles must act according to their own fate rather than focus solely on the enemy, although both influences are equally significant. Just as they believed they had safely crossed the Niester, which reports suggested had already been traversed, though part of it had not, the rain began. The relentless downpour caused such floods that it gradually destroyed everything that had been built, washing it all away. Meanwhile, the unfortunate King, a corpulent man of fifty or more, endures these hardships with every emotion as he observes the Court resisting his plans. It has been noted that he is once again surrounded by the enemy, who not only hinders his efforts to build bridges and pass through but has also crossed at other points in considerable numbers, launching raids not only into Volhynia and Ukraine but also into Podolia. At this time, a Senator from the Queen's Court writes to me that letters from the camp are having difficulty reaching him due to the Tartar raids. In an effort to unite them and bring them together as much as possible, I understand His Majesty the King wishes to stage an attack on the CaminieŹ fort, having already sent a quantity of bombs there. It is credible that as many as possible will mobilise to defend it and launch a counterattack. Reports indicate there are 60,000 troops; however, only 40,000 are believed to be under Sultan Galga, immediately followed by Ham himself, while a smaller contingent is thought to have crossed under Nuradin Sultan towards Buda. It is said that the aforementioned Cam is delaying his journey, waiting for the arrival of several Turkish Bassà who are expected to join him with additional militia. Those who are advancing are so strong that they have stripped the Curlandi of all their baggage, rendering them unable to call for help, so distant from the Polish army.³³³

³³³ “Di Polonia intendo dalla corrispondenza di più lettere, ch'i polacchi abbin da fare quanto vogliono più tosto colla fortuna che col nemico, se bene l'una e l'altro se gli fanno sentire. Quando credevano passar felicemente il Niester che anzi fu scritto fusse stato passato mentre anco una parte vi passò, la pioggia principia, e continuando sempre più spietata ha fatto tante e tali inondazioni che di volta in volta disfaceva quanto si fabricava, menando via ogni cosa. In tanto il povero Re, uomo corpulento, di età di 50 e più anni, si ritrova fra que' patimenti con ogni passione mentre vede tale resistenza che la Corte fa alle sue meditazioni. Si aggiunge ch'egli si ritrova come circondato dal nemico ancora, il quale non solo gl'impedisce la costruzione de'

The military campaigns conducted by the *Defensor Fidei*, initiated in the aftermath of the liberation of Vienna, would ultimately be deemed failures for the *Rzeczpospolita*, both in 1684 and in subsequent years, culminating in the final operation launched in 1696. Conversely, having recognised the missteps at Buda, Leopold resolved to reorganise his army in preparation for new battle strategies, leading to a renewed offensive that would ultimately succeed in liberating the ancient capital of the Kingdom of Hungary from Ottoman control in 1686.

ponti e il passaggio, ma passato egli di lontano per altre parti in buon numero, va mandando fuori scorrerie non solo per la Volinia e per Ucraina ma per la Podolia, e dalla Corte della Regina mi scrive questa volta un Senatore con difficoltà poter venire le lettere dal campo, stanti le scorrerie de' Tartari. Per unirli e tirarli quanto più può insieme, intendo la Maestà del Re vogli mostrar d'attaccar il forte di Caminiez avendo ormai alla volta del medesimo inviato quantità di bombe. È credibile si avvieranno quanti più potranno alla difesa così se gli potrà dar a dosso. Vien scritto siano da 60 mila se bene non se li crede 40 mila sotto Sultan Galga, seguitato immediate dal Cam in persona, oltre una mano che d'altra parte si osma siano passati sotto Nuradin Sultan alla volta di Buda. Il detto Cam però si dice vada ritardando per il viaggio, aspettando l'arrivo de' diversi Bassà turchi che con qualche numero di milizia gli si dovevano aggiungere. Così forti sono quelli che scorrono, c'hanno spogliato d'ogni bagaglio i Curlandi che lontani dall'esercito polacco non han possuto chiamarli in soccorso", BAV, Barb. Lat. 6671, *Antonio Colletti to Carlo Barberini*, Vienna 29 X 1684, ff. 110r.

IV

THE LIBERATION OF BUDA (1686)

AFTER COLLETTI

As previously noted, the correspondence of the Polish resident at the imperial court ended at the end of 1684 following his unexpected passing on 15 November. It appears that Colletti's health had already been significantly compromised, as evidenced by his self-description in a letter to Barberini just one month earlier, in which he referred to himself as "a man little short of resurrected from the dead". This statement underscores the precarious state of his well-being leading up to his demise.

On 30 September an internal vein burst as a result of a violent cough caused by a catarrhal discharge that had persisted for more than three months. In each of three severe paroxysms I came close to giving up my soul along with my blood, and I had prepared myself for this by receiving the holy sacraments of the Church. Nor should Your Eminence be surprised if I have failed to write, as doctors have forbidden me even to speak. Now, praise be to the Lord, the bleeding has stopped; nevertheless I remain confined either to my room or to bed, not only for fear of a relapse, since the cough and catarrhal discharge continue, but also as a precaution against consumption and similar illnesses which, unless prevented by remedies, tend to produce such ruptures of veins and catarrhal discharges.³³⁴

³³⁴ "mentre rottami li 30 settembre una vena di dentro per forza d'una tosse ferigna cagionatami da distillazione di catarro di 3 mesi e più, poco se vi è mancato che in ciascheduno di 3 fieri parossismi non rendessi col sangue anco l'anima, al che m'ero anco preparato col munirmi de' santi sacramenti della chiesa. Né si meravigli l'Eminenza Vostra perciò s'ho mancato di scrivere, mentre da medici mi veniva vietato anco il parlare. Adesso, lodato il Signore, mi si è ristagnato il sangue; guardo però or la camera or il letto, non solo per il timore di recidiva continovandomi la tosse e la distillazione, ma per precauzione in oviare a tisica etica e simili mali, che se non si previene co' rimedi, sogliono produrre tali rotture di vene e distillazioni catarrali. E però s'io mancassi tal volta a scrivere, la benignità di Vostra Eminenza compatirà, dicendomi questi medici ch'il mio male ricerchi lunga cura", BAV, Barb. Lat. 6671, *Antonio Colletti to Carlo Barberini*, Vienna 15 X 1684, f. 105r. Just a week later he would return to his health by telling his protector that "the continuation of my convalescence, although the flow of blood has ceased, will make it short, if not much more of note passes into my notice" ["la continuazione della mia convalescenza, benché

On the eve of his earthly departure, the resident, Antonio Colletti, experienced a severe relapse marked by fever and a debilitating cough, ultimately resulting in haemorrhaging. In light of the gravity of his condition, he engaged in the sacrament of confession and received communion at 6:00 am the following day, subsequently passing away at precisely noon. It is documented that the information regarding his demise was communicated to Cardinal Carlo Barberini by his wife, Maria, who, upon becoming a widow, faced the onerous task of caring for her family alone.³³⁵

Thus concluded Colletti's tenure as resident of the King of Poland in Vienna, which also marked the end of his correspondence with the Cardinal Protector of the kingdom. His position had endured for "nine years, and such calamitous years", during which Colletti diligently informed Barberini of significant events affecting Central and Eastern Europe from 1681 to 1684. Drawing from his privileged vantage point in the imperial capital, he meticulously documented these developments. Despite Colletti's demise, Barberini was not left devoid of information. He relied on correspondence from Tommaso Talenti³³⁶ concerning the Polish front, as well as regular communications from Buonvisi, the nuncio in Vienna, and Pallavicini, the nuncio in Warsaw, sent to the Secretariat of State. These multiple sources afforded the cardinal an ongoing awareness of subsequent military operations, specifically those involving the Habsburgs following the unsuccessful first attempt to liberate Buda, as well as those undertaken by Polish forces on the Moldavian and Wallachian fronts.

From Rome, Barberini maintained a keen interest in developments in the Christian campaign to reclaim the Danubian-Balkan territories then under Ottoman dominion.

On the Polish front, Secretary Talenti reported to his protector on the initial setbacks King Jan III Sobieski had experienced,³³⁷ indicating the King's need to return from the front to preside over a Diet that Talenti character-

cessato sia il corso del sangue, farà ch'io sia breve se bene poco di più di rimarco passa alla mia notizia"], BAV, Barb. Lat. 6671, *Antonio Colletti to Carlo Barberini*, Vienna 22 X 1684, f. 108r.

³³⁵ BAV, Barb. Lat. 6671, *Maria Colletti to Carlo Barberini*, Vienna 19 XI 1684, f. 115r.

³³⁶ See the already cited book of G. Platania, *Corrispondenza del Lucchese Tommaso Talenti*.

³³⁷ "His Majesty would need rest after such a tiring and serious campaign, and yet he would be obliged to sign four thousand or more universal decrees and letters for the Diet", ["Sua Maestà averebbe bisogno di riposo dopo una campagna così faticosa e grave, e pure li convien sottoscrivere da quattro e più mila universali e lettere per la dieta"]. Barb. Lat. 6656, *Tommaso Talenti to Carlo Barberini*, [Giulhij] 6 XII 1684, ff. 75rv.

ised as “very serious”³³⁸ due to anticipated internal conflicts stemming from a disappointing military campaign. The Sejm, which convened on 16 February 1685,³³⁹ continued for an extended period, far beyond the expected timeline. By May, Talenti expressed his frustration: “I do not know when the diet will end because time is being wasted with useless discussions, and only trying to drag things out”.³⁴⁰ Internal political strife within the kingdom inhibited Sobieski’s ability to formulate effective military strategies in time for the spring offensive, thereby preventing the army from advancing towards Lviv during the summer months. This inertia ultimately induced a delay that persisted into the following autumn,³⁴¹ characterised by a series of military setbacks that enabled the Tatars and Ottomans to penetrate the Russian, Volhynian, and Podolian provinces, seizing a significant portion of Moldavia, a strategically vital area for consolidating control around the fortress of Kaminiec.³⁴² One notable piece of news relayed from Warsaw to Rome concerned Jan III’s readiness to reestablish diplomatic channels with Muscovy. In this context, he had welcomed Mikhail Savinov, the “envoy of Muscovy”, who brought letters expressing mutual intent to “reduce themselves to declaring both from this and that side to judge in order to review the borders”³⁴³ and to address the

³³⁸ Barb. Lat. 6656, *Tommaso Talenti to Carlo Barberini*, Giulhij 13 XII 1684, ff. 76rv.

³³⁹ The Sejm, which opened on 16 February, had been convened by Sobieski’s dispatch of the “patents” on 24 September 1684. With great difficulty, he elected Andrzej Giełgud as his marshal. The sessions lasted until 31 May 1685. Wł. Konopczyński, *Chronologia sejmów polskich 1493–1793*, Kraków 1948, p. 157.

³⁴⁰ Barb. Lat. 6656, *Tommaso Talenti to Carlo Barberini*, Warsaw 9 V 1685, ff. 110r–111r.

³⁴¹ In September, Talenti could only inform Barberini that “the court is about to leave for Lviv so that His Majesty can fly to the camp”, [“la corte è in procinto di partire verso Leopoli per poter Sua Maestà volare al campo”]. Barb. Lat. 6656, *Tommaso Talenti to Carlo Barberini*, Pilascoviez 16 IX 1685, f. 133r.

³⁴² S. Bizozeri, *La Sagra Lega*, cit., pp. 163–164. Regarding the consequences of the delays accumulated in the Diet for the military campaign, Talenti wrote to Barberini: “They say for certain that a convoy of six thousand wagons, each carrying four oxen, entered Caminie. From this, one can understand the power of that garrison, especially since they say there were four hundred large cannon inside. These inconveniences arise from having wasted fourteen weeks on a Diet that, without private passions, could have been finished in eight days”, [“Dicono per certo, che sia entrato in Caminie un convoio di sei mila carri, cascheduno con quattro bovi, da questo si può comprendere la potenza di quel presidio, tanto più che dicono esserci dentro sopra quattro cento pezzi di grosso cannone. Questi inconvenienti nascono da l’aver perso 14 settimane di tempo in una dieta che per altro senza le passioni private potevasi finire in otto giorni”], Barb. Lat. 6656, *Tommaso Talenti to Carlo Barberini*, Warsaw 6 VI 1685, ff. 120r–121v.

³⁴³ BAV, Barb. Lat. 6656, *Tommaso Talenti to Carlo Barberini*, Kraków 21 I 1685, ff. 83r–84r.

complexities concerning Aadruszow (1667). The preliminary meetings held in May 1686³⁴⁴ culminated in the “ratification of the truce”³⁴⁵ between Muscovy and Poland, known as the Eternal Peace, which Jan III signed amid considerable opposition that viewed the treaty as a personal political defeat. Talenti conveyed this painful reality to Barberini, indicating the adverse impacts and “with some detriment to this side” resulting from the agreement, which entailed the definitive cession of Kyiv and Smolensk to the Muscovites.³⁴⁶ This accord effectively integrated Moscow into the Ottoman front, establishing a new eastern battleground, while the Ottomans were already engaged with Leopold’s forces in Hungary.³⁴⁷ Paradoxically, although Sobieski envisioned Muscovy’s involvement as a catalyst for enhancing Polish military efforts in the east, it inadvertently benefitted Leopold’s initiatives: confronted with the Muscovite threat, the Great Khan of the Tartars was compelled to withdraw the majority of his troops, thereby leaving the garrison of Buda vulnerable and unable to guarantee timely relief for the beleaguered city, a scenario reminiscent of the events of 1684.

³⁴⁴ BAV, Barb. Lat. 6568, *Avvisi manoscritti*, Vienna 5 V 1686, ff. 87rv;

³⁴⁵ BAV, Barb. Lat. 6425, *Avviso manoscritto di Polonia*, Jaworów 12 IV 1686, ff. 139rv.

³⁴⁶ BAV, Barb. Lat. 6656, *Tommaso Talenti to Carlo Barberini*, Jaworów 29 V 1686, ff. 210rv. In particular, he wrote that the pact “has been followed with some detriment to this party about the public good and the advantage that is hoped for from such powerful assistance. His Majesty has resolved to contribute Kiev and Smolensk, which the Muscovites already possessed”. It is to be hoped that everything will be restored by the Divine Majesty against the common enemy through the sent arm of this great monarch to whose very prudent application such a happy success must be attributed”, [“è seguito con qualche discapito di questa parte in riguardo del publico bene e del vantaggio che si spera da un’assistenza tanto potente, ha fatto risolvere Sua Maestà a contribuire Chiovia e Smolensco, che già possedevano i moscoviti. Si deve sperare che tutto venghi resarcito dalla Maestà Divina contro il comun inimico mediante il braccio invito di questo gran monarca alla prudentissima applicazione del quale si doverà attribuire un sì felice successo”]. Nuncio Pallavicini also reported the intense meetings between Polish and Muscovite ministers aimed at achieving peace, AAV, Segr. Stato. Polonia, vol. 105, *Opizio Pallavicini to Alderano Cybo*, Jaworów 8 V 1686, f. 166r. BAV, Barb. Lat. 6656.

³⁴⁷ BAV, Barb. Lat. 6618, *Capitoli della pace e lega offensiva e diffensiva tra la Maestà del Re di Polonia e dello Czar di Moscovia conclusasi li 25 aprile 1686*, Venezia 1686, cc. 4.

In the summer of 1686, significant military developments unfolded as the Habsburg army commenced a second siege of the Hungarian capital, Buda. This operation was predicated on a series of prior successes achieved throughout the preceding year under the strategic command of various Habsburg generals.³⁴⁸ Notably, General Caprara successfully reconquered Érsekújvár (present-day Nové Zámky, Slovakia), a territory that had remained under Turkish control since 1663. Similarly, General Schulz secured control of the fortified cities of Kassa (Košice, Slovakia) and Eperjes (Prešov, Slovakia), both located in Upper Hungary.³⁴⁹ Meanwhile, Count Giacomo Leslie advanced southward to the Eszék Bridge (Osijek, Croatia). At the same time, the remainder of the Habsburg forces positioned themselves in Pest, directly across from the fortified castle of Buda. These strategic manoeuvres culminated in preparations for the reconquest of the historic capital of the Hungarian kingdom. In light of these developments, Emperor Leopold commanded Charles V of Lorraine to initiate encirclement operations, emphasising the urgency of positioning his forces at the city walls expeditiously. Charles V led an army of approximately 48,000 troops, which was subsequently bolstered by an additional 25,000 soldiers under the Elector of Bavaria, in collaboration with Leslie and Louis of Baden. Furthermore, an auxiliary cavalry contingent of 8,800 men was mobilised. Concurrently, along the Croatian frontier, an additional 12,000 troops under Schulz were poised to provide support as the military campaign unfolded.³⁵⁰

On Monday, a courier arrived from the army with news of the decision to attack Buda with the combined forces. On Thursday the General Commissioner arrived and reported that the Elector of Bavaria had already set out with 18,000 men to occupy Pest, and that the Duke of Lorraine had crossed the Esztergom bridge with the same number to attack Buda from this side, and that the permanent and floating bridges were being lowered to make the junction, while a detachment of 8,000 men was going to take Attuvan (Hatvan) to prevent communication with Agria (Eger), and upon the arrival of the Brandenburgers who had crossed Trencino, the

³⁴⁸ On the military campaign of 1686 I refer to the text by G.B. Chiarello, *Historia degl'avvenimenti dell'armi imperiali*, cit., pp. 282–380.

³⁴⁹ ASR, Archivio Cartari-Febei, *Diario*, vol. 91/II, *Distinta Relazione dell'armi Cesaree nell'Ungheria Superiore. Come il Generale Scultz avesse preso a patti Zeven Castello vicino a Esperies e che il Conte Veterani colonnello di cavalli vicino d'Esperies aveva disfatto 8 mila soldati del Tekele preso il bagaglio del quale era fuggito e gettatosi a nuovo nel fiume vicino, Venezia–Todi 1686*, cc. 2.

³⁵⁰ G.B. Chiarello, *Historia degl'avvenimenti dell'armi imperiali*, cit., pp. 435–436.

numerous army was calculated at 52,000 men. Meanwhile, the cannon and mortars were being brought forward, together with the formidable incendiary devices devised by a Spaniard and by an Italian friar.³⁵¹

On 19 June, Charles V, having successfully “occupied Pest” with minimal opposition, issued directives to “build the bridge in Old Buda” and stationed half of his army at that location. He planned to commence the crossing of the bridge the following day, thereby initiating his offensive operations.³⁵² Thus began the siege of the capital of the Turkish pashalate³⁵³ – a sequence of encounters occurring under the city’s fortifications. These clashes unfolded in alternating phases, characterised by the fervent resistance of the besieged Turks, who fought “like desperate lions”, with even the women “fighting as equals with men”. This protracted conflict persisted until 2 September 1686,³⁵⁴ when the final assault was launched. As recorded in Baron Michele D’Aste’s diary,³⁵⁵

³⁵¹ “Lunedì arrivò un corriero dell’armata con l’avviso della risoluzione presasi di attaccar Buda con le forze unite e giovedì venne il Commissario Generale e referì essersi già incaminato il Signor Elettore di Baviera con 18 mila uomini per occupare Pest e con altrettanti aveva il Signor Duca di Lorena passato il ponte di Strigonia per investire Buda da questa parte, e calavano i ponti stabili e volanti per fare la congiunzione, nel mentre che uno staccamento di 8 mila uomini andava a pigliare Attuvan per impedire la comunicazione con Agria et all’arrivo de Brandeburghesi che avevano passato Trencino, si calculava l’esercito numeroso di 52 mila uomini, et intanto si spingono abbasso i cannoni e mortari con i terribili fuochi dello spagnuolo e di un frate venuto d’Italia d’invenzione inestinguibile”, AAV, Segr. Stato. Germania, vol. 212, *Avviso manoscritto*, Vienna 16 VI 1686, f. 353r. Cartari recorded the unfolding of events in Rome. He noted the entire composition of the battalions present on the battlefield. ASR, Archivio Cartari-Febei, *Diario*, vol. 93, ff. 178v–179r.

³⁵² AAV, Segr. Stato. Germania, vol. 212, *Avviso manoscritto*, Vienna 23 VI 1686, f. 374v.

³⁵³ Cf. G. Platania, *Il lucchese Francesco Buonvisi*, cit., p. 173.

³⁵⁴ AAV, Segr. Stato. Germania, vol. 212, *Francesco Buonvisi to Alderano Cybo*, Vienna 11 VIII 1686, f. 445r.

³⁵⁵ Michele d’Aste [1656–1686], son of Maurizio d’Aste [1620–1670], baron of Acerno, and Vittoria (=Vincenza) d’Aste [1592–1648], originally from Naples. Although limping from his wounds, he was among the first to enter the fortress of Buda, just after it was liberated from the Turks. He died on 9 September 1686, just seven days after the success. In addition to being a valiant soldier in the service of the Emperor, he was also a writer; he is responsible for a detailed account of the Vienna and subsequent Hungarian campaigns, with particular reference to the siege of Buda. On him, cf. Raffaele Maria Filamondo, *Il Genio bellicoso di Napoli d’alcuni Capitani celebri napoletani [...] Michele d’Aste de’ Baroni D’Acerno*, Napoli 1694 (reprint 2018), *ad indicem*.

the assault aimed “to go against the enemy”.³⁵⁶ Ultimately, those Turks who survived, having sought refuge atop the fortress, were compelled to acknowledge their defeat, “crying for mercy and displaying the white flag”.³⁵⁷

Following nearly a century and a half of Ottoman dominion, the ancient capital of the Kingdom of Hungary was reclaimed and returned to Christian governance.

* * *

The dissemination of news regarding the liberation of Buda reverberated throughout Europe, ultimately reaching Rome, where Carlo Cartari promptly documented it in his diary.

Buda was finally reborn on the 2nd of this month, after nearly a century and a half of tyrannical slavery, to its ancient freedom. Memorable was the plunder of this Royal City by Suleiman the Great, but the glorious memory of its siege and fall will last forever. Having always been the metropolis of the famous Kingdom of Hungary, although with the change of master, its royal genius changed to barbaric and overbearing. In this great deed, it displayed the same valour and constancy with which its ancient kings made themselves equally famous and feared.³⁵⁸

This observation underscores the historical significance of Buda as a pivotal metropolis within the illustrious Kingdom of Hungary. Cartari further elaborated that despite the change of dominion, “the royal genius changed to barbaric and overbearing”. Yet, the city displayed “the same valour and constancy with which its ancient kings made themselves equally famous and feared”. The populace of the city was gripped with anxiety and trepidation over the ongoing confrontations on the continent against a common enemy of Christianity. This

³⁵⁶ *Il Diario dell'assedio e liberazione di Buda del 1686 del barone romano Michele D'Aste*, ed. Ernesto Piacentini, Roma–Budapest 1991, p. 196.

³⁵⁷ ASR, Archivio Cartari-Febei, *Diario*, vol. 94, *Giornale terzodecimo dal Campo Cesareo a Buda in data delli 4 settembre 1686*, f. 83v.

³⁵⁸ “Buda finalmente rinacque alli 2 del corrente dopo la tiranna schiavitù di quasi un secolo e mezzo alla primiera sua libertà. Memorabile fu la rapina che di questa Real Città fece Solimano il Grande, ma eterna sarà la gloriosa memoria dell'assedio e caduta della medesima, ch'essendo in ogni tempo stata la Metropoli del Regno famoso dell'Ungheria, benché col mutar di padrone cangiasse il genio reale in barbaro e prepotente, pure in questa sua grand'azione mostrò quel valore e costanza con la quale gli antichi suoi Re si resero egualmente famosi e temuti”, ASR, Archivio Cartari-Febei, *Diario*, vol. 94, f. 132v.

widespread concern misled many in the community; a notification proclaiming victory had reached the city by the end of July. The initial reports of a potential triumph of Christian forces over the infidels sparked considerable enthusiasm among the Romans, who soon flooded the streets in celebration. However, this exuberance was accompanied by a fervent pursuit of those perceived to be enemies of Christianity within the holy city, particularly targeting “the Jews for being partial to the Turks [who] had contributed to the defence of Buda”. This reaction serves as an unequivocal indicator of the profound intertwining of the confrontations against the Turks, which had persisted under the walls of the ancient Hungarian capital for more than a century, with the broader notion of a triumphant affirmation of the Church of Rome’s identity against all that was deemed “different” or other than itself.³⁵⁹

A courier from Venice arrived here on Tuesday at noon, sent by the Apostolic Internuncio to Cardinal Cybo, with news that had arrived in that city by way of Ljubljana regarding the acquisition of Buda on the 27th of last month. Although the news lacked the circumstances that could have made it credible or at least plausible, it spread immediately throughout Rome, where it was received with such jubilation and applause that merchants closed their shops and distributed wine to the people, giving them reason to believe it. Moreover, since it had been spread among the ordinary people that the Jews, being partial to the Turks, had contributed to the defence of Buda, all those they encountered in Rome were subjected to excessive abuse and insults. Not content with having vented their fury against that nation, they rushed toward the Ghetto, which would have been sacked if the police had not arrived to defend it. Additionally, the soldiers, still quartered there, and the Jews did not dare to come out for fear. The windows and balconies of the Ghetto were notably damaged by stones thrown by the Romans, who began to demolish a wall on the side of Sant’Angelo in an attempt to penetrate the Ghetto itself, a scenario that would have unfolded had their momentum not been restrained by the soldiers’ opposition and by proclamations published by the Cardinal Governor. Reports from Florence state that a Capuchin monk celebrating Mass, instead of saying “Dominus Vobiscum”, pronounced, “Buda is taken”, and the servant who was supposed to respond “com spiritum tuo” said, “Deo gratias”.³⁶⁰

³⁵⁹ On the value and meanings assigned to the era of the battle with the Turks, as well as the consequences and effects on Italian culture throughout the modern age, see: Marina Formica, *Lo Specchio turco. Immagini dell’Altro e riflessi del Sé nella cultura italiana d’età moderna*, Roma 2012.

³⁶⁰ “Comparve qui martedì sul mezo giorno staffetta da Venezia spedita da quell’Internunzio Apostolico al Cardinal Cybo con la nuova capitata in quella città per via di Lubiana dell’acquisto

Pope Odescalchi, much like the common populace of Rome, had “followed events with anxious anticipation”,³⁶¹ eagerly awaiting news of the protracted struggle’s outcome. The arrival of a letter from Count De Sauffre, addressed to the pontiff on behalf of Maximilian Emanuel of Bavaria and exuding confidence in impending success, marked a significant moment in the city. This communication heralded the liberation of Buda from the Ottoman yoke, prompting a genuine eruption of joy and elation throughout Rome. The streets, academies, and theatres collectively reverberated with jubilation, underscoring the profound impact of this victory on the city’s collective consciousness.

In the wake of the decisive victory, Pope Innocent XI ordered an extravagant fireworks display launched from Castel Sant’Angelo, creating a memorable spectacle accompanied by the ringing of bells for an entire hour. The celebrations extended into the early hours of the morning, illuminating the papal capital with thousands of torches that adorned Roman monuments and the residences of prominent families.³⁶² Notably, the houses of the ambassadors from France, Spain, England, Savoy, and Malta were embellished with noble decorations and splendid tapestries in their windows. Concurrently, the sound

di Buda alli 27 del decorso, e l’avviso, benché manchevole di quelle circostanze che avrebbero potuto renderlo credibile o almeno verisimile, si sparse subito per tutta la Roma, da cui fu ricevuto con tanto giubilo et applauso che li mercanti serrate le botteghe e distribuendo vino al popolo diedero motivo a questo di credersi e avendosi divulgato tra la plebe che gl’ebrei per esser parziali de’ Turchi avessero contribuito alla difesa di Buda, furono perciò insultati tutti quelli che s’incontravano per Roma con eccesso de’ strapazzi e d’improperi e non contento il popolo d’avervi sfogata in tal modo la rabbia concepita contro quella Nazione corse alla volta del Ghetto il quale sarebbe stato saccheggiato se alla difesa d’esso non fossero sopravvenuti li sbirri e soldatesche, li quali vi stavano tuttavia acquartierati e gl’ebrei non ardiscono d’uscire per timore. Le finestre e balconi del Ghetto sono stati notabilmente danneggiati dalle sassate de’ romaneschi li quali avevano cominciato a demolire una muraglia dalla parte di Sant’Angelo ad effetto di penetrare nel Ghetto medesimo come sarebbe seguito se l’impeto loro non fosse stato trattenuto dall’opposizione de’ soldati e da bandi che ha publicati il Cardinal Governatore. Scrivono da Firenze che un cappuccino celebrando messa in luogo di dire *Dominus Vobiscum* pronunciò *Buda è presa* et il servitore che doveva rispondere *et com spiritum tuo*, disse *Deo gratias*”, BNVE, *Avvisi Marescotti*, vol. 787, Rome 10 VIII 1686, f. 334r. This news was also confirmed by Cartari, who wrote that “I understood that after the news in Venice of the capture of Buda, that people had risen up against the Jews”, [“Intesi che dopo l’avviso in Venezia della presa di Buda quel popolo si era sollevato contro gli ebrei”], ASR, Archivio Cartari-Febei, *Diario*, vol. 94, ff. 7rv.

³⁶¹ L. von Pastor, *Storia dei papi*, cit., vol. XIV/II, p. 165.

³⁶² ASR, Archivio Cartari-Febei, *Diario*, vol. 94, ff. 87v–88r.

of cannons and girandoles contributed to the backdrop of general jubilation within public squares, where both nobility and ordinary citizens gathered to pay homage to the triumph of Christianity over its adversaries.³⁶³ On 13 September, following solemn observances held in various sacred locations, Cardinal Pio, protector of the Empire, officiated a celebration at the Quirinale in the presence of Innocent XI, during which he intoned the *Te Deum Laudamus*. Subsequently, on the 22nd of the same month, a chapel was held in Santa Maria dell'Anima, the national church of the Germans, officiated by Monsignor Prospero Bottini [1621–1712],³⁶⁴ Archbishop of Myra *in partibus infidelium*, attended by the Sacred College of cardinals.³⁶⁵

In the immediate aftermath of the liberation of Buda, there was a proliferation of songs and ballads, as well as printed and manuscript reports, alongside lampoons and satirical sonnets that targeted the vanquished Turks.³⁶⁶ This rich *corpus* of information and cultural material, which remains accessible for contemporary examination, owes much to Carlo Cartari's diligent efforts. Cartari meticulously collected these works to include in his diary.³⁶⁷

³⁶³ Cf. L. von Pastor, *Storia dei papi*, cit., vol. XIV/II, p. 166; F. Lancellotti, *Pel secondo centenario*, cit., pp. 20–21 e segg.

³⁶⁴ Cf. *Hierarchia* V, cit., p. 278.

³⁶⁵ ASR, Archivio Cartari-Febei, *Diario*, vol. 94, f. 135r.

³⁶⁶ ASR, Archivio Cartari-Febei, *Diario*, vol. 94, *Lettera che scrive il Gran Visir al Gran Turco dandogli nuova della perdita di Buda e di Napoli di Romania et un pinato lacrimoso del Gran Turco per la perdita delle sudette città con alcuni suoi funesti presagi*, Roma 1686, cc. 2; *Ib.*, *Lagrimoso lamento fatto dal Gran Sultano e suoi bassà per gl'ignominiosa perdita a forza d'armi della Real Città di Buda e di Napoli di Romania, l'una espugnata dall'armi imperiali e l'altra dell'armi Venete, ausiliarie e quaternari di Santi Sodo Romano*, c. 1.

³⁶⁷ ASR, Archivio Cartari-Febei, *Diario*, vol. 94, *Lamento che fa Kemet Gran Turco per la mossa che fece contro Vienna a richiesta de' Ribelli. Viaggio e perdita dell'armata con tutto il bagaglio, cannone, insegne e padiglioni, come anche di tutte le piazze e tanto per mare, quanto pe terra fino alla caduta di Buda con il suo pellegrinaggio verso la Mecca per lo spavento di perdere il resto del suo Imperio*, Roma 1686, cc. 4.

Celebrations transcended Rome, extending to several central Italian cities³⁶⁸, including Venice,³⁶⁹ Milan, Bologna, Naples,³⁷⁰ Florence, and Turin. Additionally, a significant celebration was held in Vienna, further highlighting the widespread joy and relief following the victory.

They report from Vienna that on the morning of the 23rd, the Imperial Majesties had processed from the Church of the Augustinians to St. Stephen's with a great concourse. The exposition of the Blessed Sacrament had taken place for two days, during which a new fast of bread and water was ordered.³⁷¹

In response to the news concerning the successful siege of Buda, Jan III Sobieski, renowned for his pivotal role in liberating Vienna, promptly extended his congratulations to Pope Innocent XI. In his correspondence, the Polish monarch not only lauded the achievements of the imperial forces but also conveyed details regarding Poland's military engagement. He informed the pontiff that Polish troops had commenced their march towards Wallachia and

³⁶⁸ The celebration of the Christian feat of Buda was honored not only in the major Italian cities, but even the smaller ones organised celebrations in homage to the victory. ASR, Archivio Cartari-Febei, *Diario*, vol. 94, *Lettera di ragguaglio delle feste fatte nella città d'orvieto per la presa dell'inespugnabile città di Buda, scritta all'Illustrissimo Signore Cavaliere fra' Giovanni Garzia Mellini, Governatore dell'Armi dell'Umbria, dal Signor Conte Girolamo Clementini d'Amelia*, Terni 1686, cc. 6.

³⁶⁹ "From Venice, on 7 September, it is written that the exposition of the Blessed Sacrament continued in all those churches to implore divine assistance in the capture of Buda". ["Da Venezia li 7 di settembre scrivono che si continuava l'esposizione del Santissimo in tutte quelle Chiese per implorare l'assistenza Divina per la presa di Buda"], ASR, Archivio Cartari-Febei, *Diario*, vol. 94, ff. 85rv.

³⁷⁰ "It is said of Naples that, for the capture of Buda, the Viceroy had attended three solemn Masses, singing the *Te Deum Laudamus*, always accompanied by a royal salute from all the castles, troops, and galleys. And His Excellency had freed all the prisoners, even those condemned to death, and sumptuous altars of all religions had been erected along the streets", ["Di Napoli si ha che per la presa di Buda quel Vicerè era intervenuto tre volte alla Messa solene cantatovi il *Te Deum Laudamus*, sempre con la salva reale di tutti li Castelli soldatesche e galere. E da Sua eccellenza si erano liberati tutti li prigionieri anche quelli per la vita e da tutte le religioni si erano fatti in strada sontuosi altari"], ASR, Archivio Cartari-Febei, *Diario*, vol. 94, f. 134r.

³⁷¹ "Soggiungono da Vienna che le Maestà Imperiali la mattina delli 23 si eran portate processionalmente dalla Chiesa delli Agostiniani a Santo Stefano con gran concorso, e fatta l'esposizione del Santissimo per due giorni con essersi ordinato di nuovo un digiuno di pane et acqua", ASR, Archivio Cartari-Febei, *Diario*, vol. 94, f. 85r.

Moldavia as of 11 September, thereby engaging the common adversary in the east and contributing to the broader military efforts of the time.

After six days of marching through this desert, we arrived near Jassi, still seeing the enemy on the banks of the river, cannon-shooting at us. However, our men not only responded with such ardour that they were forced to abandon the place, but also dismantled the cannon, resulting in considerable losses for them.³⁷²

The encounter between the Polish army and the Wallachians proved to be a formidable challenge, with the outcome remaining uncertain until the final moments. Tommaso Talenti articulated this complexity in his correspondence with his patron, Carlo Barberini, noting that it was an important victory but “not a major one”, owing to the numerous difficulties encountered in “surprising, defeating, and taking alive such strong and warlike soldiers”.³⁷³ This victory occurred within the broader context of the Moldavian campaign of 1686, which ultimately resulted in a complete failure for Jan III and his forces. Moreover, the Eternal Peace, signed in 1686 with Muscovy, would later serve to advance Moscow’s geopolitical ambitions, effectively establishing it as the primary power competing with the Ottomans for influence in the Black Sea region. In contrast, for Leopold, the capture of Buda represented the first significant and memorable victory in this tumultuous period. This conquest marked the initial step toward a systematic reconquest of the Danubian–Balkan territory.³⁷⁴ This process would eventually be ratified in 1699 with the Peace of Carlowitz, thereby concluding what has been termed the “long Turkish wars”.

³⁷² “Dopo sei giorni di marcia per questo deserto, si arrivò alla vicinanza di Jassi vedendo sempre i nemici alle sponde del fiume a cannonarci, ma da’ nostri non solo li fu risposto con ardore che li obbligorno abandonare il posto, restò smontato il cannone con perdita loro considerabile”, BAV, Barb. Lat. 6656, *Tommaso Talenti a Carlo Barberini*, Jassi 11 settembre 1686, ff. 231r–232v.

³⁷³ BAV, Barb. Lat. 6656, *Tommaso Talenti to Carlo Barberini*, Moldavia 4 X 1686, ff. 121r–123r.

³⁷⁴ Cf. G. Platania, *Rzeczpospolita*, cit., pp. 289–346; Id., *Scritti Minori*, cit., pp. 177–235.

DOCUMENTS

I.

Vienna 21 IX 1681

Antonio Colletti to Carlo Barberini

(Barb. Lat. 6670, f. 11. – *orig.*)

La fama del genio adorabile di Vostra Eminenza le fa profittar da tutti ogni più riverente divozione. Si degni ch'anch'io le attribuii umilmente la mia, mentre di più ne ho particular obligazione per l'alto giudizio di stima che ne fa ben grande la Maestà del Re mio Signore¹ del merito di Vostra Eminenza nella di cui autorità vi ha confidato la posizione del suo Regno. Supplico umilmente l'incomparabil sua benignità di vedere con occhio di gradimento questo tributo che le presenta il cuore, il quale lo accompagna con porger al Signore più fervidi voti per il proseguimento sempre più felice dell'Eminenza Vostra al sommo de' suoi gloriosissimi oggetti, con che inchinandomile profondissimamente mi costituisco per sempre di Vostra Eminenza.

2.

Rome 11 X 1681

Carlo Barberini to Antonio Colletti

(Barb. Lat. 6649, f. 49v. – *orig.*)

Dal Signor Abbate Baschi² ero stato a pieno informato dell'attento servizio che Vostra Signoria rende in cotesta Corte Cesarea alla Maestà del Re di Polonia. Onde prima di conoscerla per lettere, ho avuto per lei quella stima che le

¹Jan III Sobieski, cited.

²Ranuccio de Baschi [1616–1684], originally from Orvieto, appointed bishop of Senigallia in 1682. Agent for the Rzeczpospolita in Rome during the reign of Jan III Sobieski. Cf. *Hierarchia* V, cit., p. 353; Gaetano Platania, *Per servire la Rzeczpospolita nella "città santa". Agenti nel fondo*

è dovuta per il suo proprio merito, e per la sua rappresentazione. Godo però di potere in risposta della graditissima sua dei 21 di settembre passato assicurarla di questo medesimo, e non potendomi esser che grata la continuazione delle sue lettere, non lascio di ringraziarla per questa ricevuta e di offerirmele con tutto l'animo.

3.

Vienna 2 XI 1681

Antonio Colletti to Carlo Barberini

(Barb. Lat. 6670, ff. 2r–3r. – *orig.*)

È stato effetto della somma benignità di Vostra Eminenza l'aggradimento che s'è degnata significarmi colla benignissima degli 11 scorso dell'ossequio che umilmente le presentai.³ E perch'in quella di più mi onora che le sia per esser grato la continuazione di mie lettere, servirà la presente per confessione delle grazie maggiori che più vivamente spiegar le possa la reverenza che professo infinita ai meriti dell'Eminenza Vostra, pregando Nostro Signore per la sua continuazione e per l'esaltazione sempre maggiore delle sue glorie.

Di Polonia relativamente a quanto ricevo dagli amici, si ha ch'il Signor Protki,⁴ Residente Regio in Costantinopoli, in un'udienza li 16 settembre avuta dal Primo Visir,⁵ fusse assai maltrattato, non solo non avendo ricevuto il solito caftan o veste d'udienza, ma nell'udienza stessa visto dal Visir con occhio torbido ad ogni proposizione gli venisse risposto che parole superflue non meritano risposta. Il che par arringhi per concetto e dissimolazione ch'i Polacchi sien cagione del ritardo dell'ambasciata di Moscovia dalla Porta infinitamente bramata per la confermazione della pace.⁶

Si ha per anco per la medesima via che i trattati di proroga della pace tra la Casa d'Austria e l'Ottomana procedevano lenti, la qual lentezza si può dubitare proceda perch'in questo mentre pervenghi in mano de' Turchi o dipendenti da

barberiniano presso la Biblioteca Apostolica Vaticana, in *Gli agenti presso la Santa Sede*, cit., pp. 205–226.

³ Cf. BAV, Barb. Lat. 6649, *Carlo Barberini to Antonio Colletti*, Rome 11 X 1681, f. 49v.

⁴ Samuel Proski, "Polish resident" in Constantinople, cited.

⁵ Kara Mustafâ Paşa Merzifonlu [1634/5–1683], cited.

⁶ It refers to the already cited treaty signed on 8 January 1681 at Radziń (= Bakhchysarai) between the Ottoman Empire, the Crimean Khanate, and Muscovy, based on a partition of Ukraine following the expulsion of Piotr Doroshenko.

loro, quelle piazze che al Tibisco⁷ la Porta disegna d'avere, per poi raffermarsele colla concessione di proroga. Questa per quanto posso qui osservare è sommamente bramata e procurata dalla Corte Cesarea che a tutt'i modi la vorrà avere. Il conte Alberto Caprara⁸ destinato Inviato alla Porta,⁹ questi giorni fu chiamato a Corte a Edemburg,¹⁰ e dicesi gli sia imposto d'allestirsi al viaggio che si crede intraprenderà gli ultimi di novembre. In questo mentre si spedisce un precursore a dar notizia di tal ambasciata in Turchia.

Sendo già tre mesi in circa stato dagli ussari d'Ungheria ammazzato un ebreo mercante di Buda coll'essergli levate mercanzie per 20.000 talleri, la maggior parte composti per il Visir di Buda,¹¹ ha detto Visir mandato qua chiaius¹² a prendersi la reintegrazione, e mi par d'intender che la Corte lo reintegri per non disgustarlo. La dieta d'Ungheria tuttavia continuava.¹³ E quanto all'armi al Tibisco si dice che tuttavia si difenda la piazza di Zatmar con speranza di resistervi lungamente, ch'è quanto occorre quest'ordinario a mia notizia concernente alle cose d'Oriente.

⁷ A left-bank tributary of the Danube, 976 km long. It bears different names in the various territories it crosses: in Hungarian, *Isza*; in Ukrainian, *Tuca*; and in Romanian, Slovak, or Serbian, *Tisa*. In German, it is called *Theiß*.

⁸ Alberto Caprara, cited.

⁹ On 25 January Caprara, according to the information Colletti sent to Rome, was still in Vienna. BAV, Barb. Lat. 6670, *Antonio Colletti to Carlo Barberini*, Vienna 25 I 1682, ff. 16r–17v.

¹⁰ According to Benaglia, the imperial court selected the Italian Caprara for his prior distinction as a “wise and zealous minister” [“saggio e zelante ministro”] evidenced by his successful assignments in Flanders in 1673 and later in Antwerp from 1677 to 1678 under Wilhelm III of Orange. Caprara accepted the mission to Constantinople in deference to the emperor and the shared interests of all Christendom. G. Benaglia, *Relazione del viaggio*, cit., p. 2.

¹¹ It refers to Ibrahim Paşa. He held the office until he was dismissed as a scapegoat following the Polish–imperial army's liberation of Vienna, a desired outcome of Kara Mustafâ. He was succeeded by Abdurrahman Paşa (also known as Abdu), who died in 1686 during the siege that culminated in the liberation of Buda by the army of Duke Charles V of Lorraine.

¹² In Turkish, *Çavus*. In the Ottoman army, he was the officer responsible for transmitting orders from superior commanders to subordinate commanders.

¹³ It refers to the cited Diet of Ödenburg, held in Hungary from 28 April to 29 December 1681, also called “diet of reconciliation”.

4.

Vienna 16 XI 1681

Antonio Colletti to Carlo Barberini

(Barb. Lat. 6670, ff. 5r–6v. – orig.)

Non ebbi materia la passata di ragguagliare a Vostra Eminenza in continuazione del mio umilissimo ossequio. Questa volta pure non ho che le cose seguenti.

Per la via di Polonia s'intese la decorsa ch'il czar di Moscovia stasse moribondo,¹⁴ quest'ordinario non scrivono di ciò cos'alcuna. Egli è giovine di 22 anni in circa, senza prole, perché accasatosi già 14 mesi con una polacca rutena¹⁵ ebbe già tre mesi un figlio, che morse colla madre di parto. Onde s'egli adesso morisse, le cose mutarian faccia di molto.

La Maestà del Re ch'ora si ritrova in Javorova colla Serenissima Regina,¹⁶ ne' primi del corrente sostenne fiero attacco d'artrosi di pietra, dal quale lo scrivono, lodato il Signore, liberato.¹⁷

¹⁴ It refers to the already cited Fedor Alekseevich [1661–1682], son of Tsar Aleksei's first marriage and Tsarina Marija Miloslavskaja. He was crowned tsar at the age of fifteen following his father's death. Despite his frail health and lack of a preeminent role in state affairs, his reign contributed to a new direction in government management. For more on the Romanov dynasty, see Lindsey Hughes, *The Romanovs: Ruling Russia 1613–1917*, London 2009.

¹⁵ Agaf'ja Semënovna Grušeckaja [1663–1681], the daughter of a minor nobleman from western Russia, was married to Fëdor in 1680 for love. Tragically, within a single year, he laid her to rest beside their only heir.

¹⁶ Maria Kazimiera Sobieska, cited.

¹⁷ Talenti also communicated this same update to his protector, stating, "to our great dismay, last night, following His Majesty's return from the hunt, he experienced a resurgence of the pain caused by kidney stones, which he has endured for several months, although this episode was particularly intense for a few hours. Nevertheless, we remain hopeful that His Majesty will overcome this affliction and restore his former vigour. It would be immensely beneficial for His Majesty if Your Eminence could seek insight from these esteemed physicians to uncover any remedies that might alleviate such excruciating pain, at least as a precaution against future occurrences". ["ieri a sera, con estremo nostro dispiacere, verso la notte, dopo esser Sua Maestà ritornato dalla caccia, li sopraggiunsero i medesimi dolori di calcoli per li quali li mesi passati sofferse, se bene per poche ore acutamente. La Maestà Sua si spera nondimeno che ciò possa superarli e perché presto Sua Maestà sia per repigliar le sue pristine forze. In tanto riuscirebbe di sommo favore di Sua Maestà se Vostra Eminenza procurasse con qualche informazione da questi insigni medici per imparar qualche secreto da liberarlo da tali isoportabili dolori almeno per precauzione da un simil male"]. BAV, Barb. Lat. 6655, *Tommaso Talenti to Carlo Barberini*, Javorova 5 XI 1681, f. 65v.

L'Inviato Tartaro in essa Corte s'è rispedito contento a riguardo massime de' regali fattili ben considerabili dalla generosità regia, ch'è quanto si ha delli 5 dalla Corte medesima.

Da questa Cesarea pure s'è questi giorni rispedito il chiaus di Buda con ardenza e quando è tempo d'incalzar il nemico, non usar pigrizia sotto nome di prudenza. Non senza misterio il Tekeli,¹⁸ dimanda armistizio conoscendo ch'i suoi sono inferiori di numero e di forze, senza i Turchi e de' Turchi all'inverno, egli è incerto di quell'operazioni et assistenze che si avesse supposto. Si ha nuova, che certe partite de' suoi siano trascorse per li confini di Polonia in Silesia, avendo dato il foco a certa cittadella, temerità che non piacerà alla Polonia e l'obbligherà a risentorni li reggimenti Palfi¹⁹ e Mantfeld²⁰ che guardan la dieta. Onde non si aspetta qui per ora le Maestà Loro e si vuol dir che non partiran d'Ungheria se non coronata l'Imperatrice in Regina,²¹ anzi si crede anco l'arciduchino in Re.²² L'Inviato Caprara s'allestisce al viaggio per Turchia. Ho visto

¹⁸ Imre Thököly, cited.

¹⁹ Pálffy John Karl, imperial officer.

²⁰ Heinrich Franz Mansfeld [1637–1711], prince of the Holy Roman Empire and of Fondi, Grandee of Spain, Marshal of the Empire, President of the Aulic War Council and, from 1702 to 1705, Grand Chamberlain of Emperor Leopold. He was ambassador to the courts of Versailles and Madrid. On him, see the entry in ADB, vol. 16 (1867), pp. 400–401.

²¹ Eleonore Magdalena Therese of Neuburg [1655–1720], eldest daughter of the prince-electors Philipp Wilhelm of the Palatinate and of Elisabeth Amalia of Hesse-Darmstadt. She grew up in a strongly Catholic court, quickly learned Latin, French, and Italian, and became passionate about the study of literature and theology. Fond of the arts and of hunting, she especially loved translating religious texts into German. On 14 December 1675, she married Emperor Leopold of Habsburg-Austria in Passau and thereby assumed the title of empress of the Holy Roman Empire, then queen of Bohemia and Hungary. On her, Constant von Wurzbach, *Habsburg. Eleonora Magdalena Theresia von der Pfalz*, Wien 1860, p. 492; Edward Crankshaw, *Maria Theresa*, London 1969; Andrew Wheatcroft, *The Habsburgs: embodying empire*, London 1995, *ad indicem*; Jean Béranger, *Léopold Ier (1640–1705) fondateur de la puissance autrichienne*, Paris 2004, *ad indicem*.

²² It refers to Joseph of Habsburg [1678–1711], the eldest son of Emperor Leopold and Eleonora of the Palatinate-Neuburg, archduke of Austria, king of Hungary in 1687, king of the Romans, and, finally, emperor upon his father's death. In 1699, he married Wilhelmina Amalia, daughter of Duke Johann Friedrich of Brunswick-Lüneburg and of Benedetta Enrichetta of the Palatinate. Cf. Charles W. Ingrao, *Josef I. Der "vergessene" Kaiser*, Graz 1982.

li regali che porterà per il Gran Signore,²³ Sultana,²⁴ Primo Visir,²⁵ Cancelliero tre altri ministri, Predictor di Corte et in passando per il Visir di Buda, Bassà d'Alba Greca et altri, consistono in 16 orologi da camera, da scarsella, scrigni, cassettini, specchi, sottocoppe, bacili, vasi di diverse sorti, bicchieri, lavatori, candellieri, il tutto di bel travaglio in argento filigrana e gioie. Costano 24 mila fiorini di Reno. Intendo da certo amico si darà un milione in contanti tra il Visir et altri sottomano per facilitar le cose. Se sia vero, non lo affermo, mi par ben di veder a caminar le cose come se la pace fusse ormai prorogata, né si avesse a pensar imaginabilmente la guerra col Turco non facendosi gente quasi che quella è ora in Ungheria, s'abbi da mandar in Imperio in caso di guerra per la quota Cesarea insieme con quelle che somministrassero i Stati e Potenze della Lega ch'ora si maneggia. Che se s'avesse a pensar la guerra col Turco, ci vorrebbe altro che alcuni reggimenti sin ora inabili a domar una ciurma di ribelli. Può esser che si stimi consiglio più sicuro assicurarsi di qua con un milione, che doverne profonder molti in guerra con pericolo di quello più importa. Se tal danaro che si desse a' barbari, fusse stat'offerto in verso a' vicini, sarebbe forse stato impiegato con altrettanta sicurezza e più gloria. Firmata che sarà la pace col Turco, seguendo anche la Lega tra l'Imperio, Spagna, Inghilterra, Danimarca, Olanda et altri Potentati, si suppone ch'il Congresso di Francoforte comporrà le cose di Germania,²⁶ e ch'in tal caso l'armi di Francia sian per voltarsi in Italia e le turchesche Dio sa dove.

²³ Mehmed IV "Avcı", cited.

²⁴ Emetullah Rabia Gülnuş, originally from Greece, was the most beloved among Mehmed's women and the mother of two sultans. She was famous for her countless journeys in the sultan's retinue and later in her two sons' retinues. To honour her figure, Ahmed III, her son, built the Yeni Valide mosque. Cf. Betül İpşirli Arçıt, *A Queen Mother and the Ottoman Imperial Harem: Rabia Gülnuş Emetullah Valide Sultan (1640–1715)*, in *Concubines and Courtesans: Women and Slavery in Islamic History*, eds Matthew S. Gordon and Kathryn A. Hain, Oxford 2017, pp. 207–224.

²⁵ Kara Mustafâ Paşa Merzifonlu, cited.

²⁶ On 31 July 1681, the Congress of German Princes met in Frankfurt.

5.

*Rome 22 XI 1681**Carlo Barberini to Antonio Colletti*(Barb. Lat. 6649, ff. 68v–69r. – *orig.*)

La continuazione delle lettere di Vostra Signoria mi riesce così grata per le nuove che mi partecipa che io stimo di non poterla a pieno ringraziare di quest'incomodo che si prende. Quello che scrive il Residente Regio in Costantinopoli del poco buon trattamento ricevuto dal Primo Visir, fa riconoscere il mal animo che è in quella barbara Nazione, e perciò si dovrà sempre temere di quello si è dubitato fin qui e pregare Dio di disporre le cose a poter fare una valida difesa per l'attaccamento che sarà inevitabile alla Polonia. È pubblico il concetto di Vostra Signoria circa i disegni d'Ungheria, onde verificandosi tanto più si avrà a temere, e perciò maggiore si richiederà l'assistenza Divina per la quale io non lascio d'impiegare i miei voti e le prego da Dio perfette felicità.

6.

*Rome 6 XII 1681**Carlo Barberini to Antonio Colletti*(Barb. Lat. 6649, f. 77v. – *orig.*)

Ricevo le lettere di Vostra Signoria in data dei 16 di novembre passato che mi è stata di tanto più gradimento quanto che mi porta l'avviso di essersi liberato il Serenissimo Re dai dolori che mi avvisava il Signor Segretario Talenti averlo molto travagliato.²⁷ Onde spero colle prime di sentirlo perfettamente restituito alla salute.

Le nuove che Vostra Signoria dà, sono molto considerabili e facendomi stare in apprensione che le armi ottomane possino voltarsi verso la Polonia, pregherò Dio di divertire il pensiero e rest'offerendomela con tutto l'animo.

²⁷ In a nuanced correspondence, Talenti provided the Protector with information regarding the king's health. In the closing remarks of his letter dated 5 December, he stated, "there is no news here worthy of Your Eminence's notice", adding that "the only thing is that these most merciful masters and the royal household are in perfect health". ["qua non vi è nuova degna della notizia di Vostra Eminenza e l'unica è quella che questi clementissimi padroni con la casa regia godono perfetta salute"]. BAV, Barb. Lat. 6655, *Tommaso Talenti to Carlo Barberini*, Javorova 5 XII 1681, f. 73v.

7.

*Vienna 7 XII 1681**Antonio Colletti to Carlo Barberini*

(Barb. Lat. 6670, ff. 7r–8r. – orig.)

Avvicinandosi le feste Santissime Natalizie del Signore e l'anno nuovo, umilmente si appresenta all'Eminenza Vostra la mia divozione col tributo che le fa il core di pregarle la continuazione et aumento delle felicità e glorie che sono dovute a gli altri anzi adorabili suoi meriti et a me la grazia del benignissimo gradimento nella sua gran bontà del mio riverente ossequio, compatendolo se non sia come dovrebbe perché certamente almeno sarà come meglio potrò e saprò.

Né la passata posta, né l'antecedente, possetti con mie lettere continovarlo perché nella prima non ebbi materia e nella seconda non sentendomi bene, non potei scrivere né in Italia, né in Polonia. Questa volta, per quello scrivono dalla Corte Reale abbiamo le Maestà Loro godino, lodato il Signore, perfetta salute, divertendosi la Maestà del Re nelle caccie a tre leghe da Javorova verso Samborca,²⁸ fermanendosi in tanto la Serenissima Regina in Javorova addove, per esser vicina al parto,²⁹ s'andavano avvicinando le dame principali del Regno per ritrovarsi là per quel tempo. Scrivono che si fermerà ivi la Corte quasi tutto l'inverno. Due particolari notabili ragguagliano: uno, che le navi sopra quali l'Ambasciator di Moscovia se portava in Costantinopoli³⁰ se sian annegate, è morto anco di morte subitanea l'Inviato che precedeva per terra; il che attribuiscono ch'Iddio stesso mostri di resistere che non vadan a ratificar pace con pregiudiziale alla Christianità; l'altro ch'i Cosacchi al Boristene si sian ribellati dalla Moscovia e datisi co' Tartari confinanti.³¹

²⁸ The news was also confirmed by Talenti on 26 November: "His Majesty continued the fun of the hunt, taking advantage of the season which is frost-free", ["Seguita Sua Maestà il divertimento delle cacce prevalendosi della stagione che corre senza gelo"]. BAV, Barb. Lat. 6655, *Tommaso Talenti to Carlo Barberini*, Javorova 26 XI 1681, f. 72r.

²⁹ It refers to Jan, born on 4 June 1682, and deceased in 1685.

³⁰ Voznicyn Prokofiev Bogdanovič arrived at his destination on 27 March 1682. See *Repertorium*, cit., pp. 447–448.

³¹ The news was taken from a handwritten *Avviso* which reported that "it is certain that the Cossacks of the Boristene have rebelled against the Muscovites and have joined forces with the Tatars", ["ha certo avviso che li Cosacchi del Boristene si siano ribellati a' Moscoviti e si siano uniti con Tartari"]. AAV, *Avvisi manoscritti*, vol. 46, Warsaw 26 XII 1681, f. 24v.

A questa Cesarea Corte arrivò la passata un espresso per le poste spedito dal Residente Imperiale in Polonia,³² parendo che tra l'altre cose altresì esser mal soddisfatta di Francia la Serenissima Regina³³ per l'amozone del Re Cristianissimo fatta dalla Corte della marchesa di Bethune³⁴ sorella d'essa Serenissima.

Per li 9 corrente, sarà posdimani, s'è determinata la funzione della coronazione dell'Imperatrice³⁵ in Regina d'Ungheria in Edemburg,³⁶ restando in tanto a suono di trombe e tamburi pubblicata per conclusa e finita quella dieta. Al Tekeli e ribelli non volendosi accomodare alle condizioni che gli son proposte, s'intende sia decretato un general insorgimento e persecuzione del Regno contro di loro, li quali abbandonati da' Turchi e da' Transilvani, nè ritrovando ricetto in Turchia, si crede saran costretti ad accettare quanto gli vien dato. Si vede che si van disperdendo ridottisi in poco numero. Il Caprara Generale ha ormai recuperato Kalò et altri luoghi che occupati da loro, non hanno potuto mantenerli.

Per gli affari della Lega che si tratta, intendo sia già denominato Inviato straordinario in Svezia il Conte Vencislao Altham,³⁷ che fu ambasciator in Polonia.

Il Conte Lubcoviz³⁸ si partirà questi giorni verso Baviera, d'onde si ha che resti arenato il trattato matrimoniale tra quell'Elettore e la Principessa di Sa-

³² Colletti refers to Hans Christoph Zierowski, imperial resident and ablegato at the court of Warsaw from 31 August 1674 to August 1685. Cf. *Repertorium*, cit., p. 160.

³³ It refers to Maria Kazimiera Sobieska [1641–1716], queen of Poland, cited.

³⁴ Marie-Louise de la Grange d'Arquien [1638–1728], sister of the sovereign of Poland, arrived in Warsaw in 1652 as lady-in-waiting to Queen Marie-Ludwica Gonzaga-Nevers. In 1669, she married Marie-François Gastone de Béthune [1640–1692], Marquis of Chabris, a French diplomat. Widowed, Marie-Louise decided to move to her castle in the Nivernais, where she died at the age of 94, and her heart was taken to Selles, in Berry, to the convent of the Sisters of Charity. See M. Komarzyński, *Maria Kazimiera d'Arquien Sobieska*, cit., pp. 75–76, 101–105, 112–113.

³⁵ Eleonor Magdalene Therese of Neuburg, cited.

³⁶ Due to adverse events, Eleonor could not be crowned Queen of Hungary immediately after her wedding. It was only on 9 December 1681, at the express request of the Magyar nobility, that the ceremony could take place in Pressburg.

³⁷ Michael Wenzel von Althann, imperial ambassador to Warsaw, then to Sweden from 1683 to 1684. He married Anna Maria Aspermont, with whom he had several children, including the future Cardinal Michael Friedrich Althann. See *Repertorium*, cit., p. 160.

³⁸ Ferdinand Lobkowitz Wenzel Popel [1648–1697], Count, son of Christoph Ferdinand Popel von Lobkowicz [1614–1658]. From 1681 to 1683, he was sent by the Emperor to the Elector of Bavaria, Maximilian Emanuel, to negotiate a Habsburg–Bavarian defence agreement, since the Elector had not renewed the agreement signed with Louis XIV in 1670. Given the Ottomans' approach to Vienna, the treaty was formally signed on 26 January 1683, allowing the Bavarians

xen Aisenach,³⁹ non volendo essa farsi cattolica, ma che anzi sia in trattato di matrimonio con altro Principe della sua Confessione.⁴⁰

8.

Vienna 14 XII 1681

Antonio Colletti to Carlo Barberini

(Barb. Lat. 6670, ff. 9r–10r. – orig.)

Colla mia d'oggi otto, non possetti accusare la benignissima di Vostra Eminenza delli 22 scorso,⁴¹ sendo capitata la posta solo il giorno susseguito. Ora le rendo umilmente grazie per le pregiatissime che si degna fare del gradimento del mio divot'ossequio nello scrivere. Di Polonia non ho questa volta ragguaglio notabile, scrivendo di Javorova stan circondati da fango infinito e che per le pessime strade ritardino le poste, in particolare quella di Leopoli, onde non scrivono cos'ascriba intorno alla milizia di quella banda. Da Varsavia si ha la continovazione delle divozioni per ricever il Jubileo, predicandosi anco in italiano da' capuccini novellamente introdotti,⁴² li quali han gran concorso di auditorio nella chiesa papale. A detti religiosi è stato assegnato un appartamento nel palazzo reale e la cappella di Corte per chiesa sinché se gli provveda di conveniente convento.

to join the Holy League. On this occasion, the Elector pledged to provide 8,000 men while maintaining a strong defence of 250,000 men in case of a possible French attack on Upper Austria and Tyrol. After the liberation of Vienna, Lobkowitz served as ambassador to France from 1685 to 1688. On 12 June 1681, he married Countess Maria Sophia von Dietrichstein [1653–1711], widow of Franz Eusebius von Pötting, with whom he had several children.

³⁹ It refers to Eleonore Erdmuthe Louise of Saxony-Eisenach [1662–1696], eldest daughter of Johann Georg I of Saxony-Eisenach [1634–1686] and of Giovannetta of Sayn-Wittgenstein [1632–1701].

⁴⁰ Notably, Margrave Johann Friedrich of Brandenburg-Ansbach [1654–1686], son of Albert II and Sophie Margarete of Oettingen-Oettingen. In politics, he was an ally of the Habsburgs and also tolerant of exiles from France, thereby contributing to Ansbach's economic well-being.

⁴¹ See BAV, Barb. Lat. 6649, *Carlo Barberini to Pietro Colletti*, Rome 22 XI 1681, ff. 68v–69r.

⁴² On the Capuchin order's presence in Poland: Jan Ludwik Gadacz, *Słownik Polskich Kapucynów*, 2 vol., Wrocław 1985. The complex history of this order in the country, see Gaetano Platania, *L'arrivo dell'ordine dei frati minori cappuccini in Polonia attraverso la corrispondenza del cardinale Carlo Barberini, protettore del regno*, in *Gli Archivi per la storia degli Ordini Religiosi*, vol. I: *Fonti e problemi (secoli XVI–XIX)*, eds Massimo Carlo Giannini and Matteo Sanfilippo, Viterbo 2007, pp. 211–238.

Di qua posso accennare a Vostra Eminenza esser in Edemburg martedì fu li 9 corrente seguita l'incoronazione colle solite solennità e pompa dell'Imperatrice⁴³ in Regina d'Ungheria si teneva per finita la dieta su la pubblicazione della finale risoluzione cesarea ma non contentandosi li Stati, sembra non essersi per anco concluso cos'alcuna e che nell'estendersi gli articoli da ridursi in aggiunta alle leggi del regno vi possa esser qualche difficoltà. Quanto alla milizia è armistizio. La cesarea comandata dal General Caprara⁴⁴ è andata a quartiere assegnatole ne' comitati di Zatmar Nestrà, Lovenz et luoghi vicini. Quella sotto il Rabatta⁴⁵ uscirà dal Regno per andar a quartier vecchio in Moravia e Bohemia. A' ribelli s'è permesso quartiere nelle dizioni cesaree con speranza che si riduchin all'aggiustamento, parendo ch'il Tekeli dia buona intenzione di maneggiarlo e di riuscirne, stante l'abbandono che vede esser fatto a sé e segua ci da' Transilvani e Turchi et altra milizia dependente da' Turchi. Il Bassà di Buda, intendo sia benissimo intenzionato per la parte Cesarea.

Il conte Lubcoviz⁴⁶ Inviato di Sua Maestà Cesarea in Baviera è ormai arrivato a Monaco, d'onde scrivono sia sì ben visto, ma non con quella stima di prima. Da Francoforte ragguagliano che nelle sessioni ormai principiate de' Ministri Cesarei e Francesi, abbino questi proposto alli Cesarei che rimanendo al Christianissimo quanto di presente possiede, siano per una pace perpetua fra dette corone demoliti Fraiburg e Tillisburg.

⁴³ Eleonor Magdalene Therese of Neuburg, cited.

⁴⁴ Enea Silvio Caprara, cited.

⁴⁵ Giuseppe Rodolfo Rabatta [1640–1688], Count of Canale and Dorimbergo, cavalry general in the service of the emperor. He held the positions of governor of Croatia and general commissioner of war. He died in Pozsony (B.) in January 1688 at the age of just 48. See Louis Moreri, *Le grand dictionnaire historique ou mélange curieux de l'histoire sacrée et profane*, cit., vol. 13, pp. 650–651; Entry in ADB, vol. 35 (1907), pp. 77–78.

⁴⁶ Wenzel Eusebius, Fürst von Lobkowitz [1609–1677]. He held the office of grand steward under Leopold I of Habsburg-Austria from 1665 to 1674. See C. Wurzbach, BLKÖ, vol. 15 (1866), pp. 56–57; Adam Wolf, *Fürst Wenzel Lobkowitz*, Wien 1869.

9.

*Vienna 21 XII 1681**Antonio Colletti to Carlo Barberini*(Barb. Lat. 6670, ff. 111r–12v. – *orig.*)

La presente servirà per segno ch'io non trascurò la continuazione del mio riverente ossequio nello scrivere, non già a recare a Vostra Eminenza cosa di rimarco di Polonia, per non raccoglierne alcuna da quante lettere ricevo quest'ordinario. Monsignor Vescovo di Cracovia⁴⁷ avendo in quella regia capitale fondato da novo un monasterio per le monache della Visitazione della Beata Vergine di Varsavia, ha mandato a levarne 9 di là per riporle in essa nova fondazione.

Da questa Cesarea Corte s'intende che la dieta d'Ungheria della quale si credeva doversi tener per legitima conclusione l'ultima risoluzione già fatta dall'Imperatore, sembri costituita in tali dubietà che per ora non si spera vederla finita di reciproca sodisfazione, anzi alcuni scrivono paia sia principata questi giorni.

Non si aspetta qui le Maestà Loro avanti l'Epifania, sendosi saputa la determinazione che s'era fatta di partirsi da Edemburg li 17 del corrente. Insistono li Stati nelle pretese sopra la restituzione de' beni e manutenzione delle loro leggi e statuti, e perché gli eretici domandano o le chiese tolteli o danaro e mezzi da fabricarsene altretante, intendo certa voce che gl'istessi cattolici forse per non aver a contribuire denaro per 400 e più fabbriche, vogliano più tosto rendergli le chiese vecchie. Le milizie tanto cesaree quanto de' ribelli sono ormai in quartiere d'inverno, queste di là e quelle di qua del Tibisco. Alcune compagnie comandate dal Rabatta sono uscite dal regno ai vecchi quartieri in Moravia e Silesia et alcuni in Bohemia. Alli 6 del corrente il Tekeli mandò un suo Capitano in Levohs al Generale Cesareo Caprara colla ratificazione dell'armistizio, il quale durando si spera sarà nella dieta trovato modo di aggiustar quelle differenze o per amor o per forza, e si crede che vedendosi abbandonati da gli esteri detti ribelli si ridurran al partito dell'obediienza.

⁴⁷Jan Małachowski [1623–1699], after holding various offices, was preconized bishop of Chełmno on 22 June 1676, then bishop of Cracow from 1681 to 1699, and finally referendary and vice chancellor of the Crown. He died on 20 May 1699. See P. Nitecki, *Biskupi kościół, cit.*, p. 135.

Fu mandato già 5 in 6 settimane in Buda il Capitano Galli a complimentar il Visir a nome del Presidente di Guerra,⁴⁸ dandoli parte della sua collocazione alla Presidenza, come anco al Governo di Giaverino e contestandoli amicizia e buona disposizione di ben confinare, solendo anco i nuovi Visir passar qua simil officio. È ritornato questi giorni detto Galli, e subito passato alla Corte a Edemburg a dar la sua relazione. Osmosi⁴⁹ ch'egli sia stato assai ben visto dal Visir il quale s'intende sia benissimo inclinato a questa parte. Adesso si starà aspettando di sentire che sia comandato all'Inviato Caprara d'intraprender il viaggio per Turchia.

Il Conte di Sinzendorff stato Presidente della Camera,⁵⁰ nelle grand'afflizioni e tribulazioni ben note ha durato quantunque vecchio. Posto in libertà e principiando a godere di decreti favorevoli anco al suo onore, infermatosi è passato domenica scorsa all'eternità. Monsignor Vescovo di Vienna⁵¹ stava stabilmente indisposto questi giorni. Gli affetti a podagra et a indisposizioni catarrali e flussioni, provano maggior pena quest'anno in queste bande per la continua intemperie. A Varasdin di Croazia e luoghi contigui, la peste continua in farsi sentire senza diminuirsi punto e mi scrive un religioso dalla Libur-

⁴⁸ Hermann von Baden [1628–1691], fifth son of Margrave Wilhelm of Baden-Baden and his wife Katharina Ursula of Hohenzollern-Hechingen. Destined for an ecclesiastical career, he was appointed canon in Cologne and Paderborn. After abandoning this experience, he devoted himself to a military career and diplomacy in the service of the emperor. He held the office of Field Marshal, Leopold's representative in the Perpetual Diet of Regensburg, and president of the War Council. See L. Moreri, *Le grand dictionnaire historique*, cit., vol. III, p. 28; *Enciclopedia militare. Arte, biografia, geografia, storia, tecnica militare*, vol. I, Milano 1933, p. 897.

⁴⁹ *Osmosi*, a feminine noun, meaning "exchange" and/or "interchange".

⁵⁰ Georg Ludwig Sinzendorf [1616–1681], count, held the office of President of the Aulic Chamber. See Hans Mitterwieser, *Die industriellen Unternehmungen des Grafen Sinzendorf und die Entstehung von Dommelsattel*, "Ostbayrische Grenzmarken", vol. 19 (1930), pp. 56–60; Hansdietrich Körbl, *Die Hofkammer und ihr ungetreuer Präsident. Eine Finanzbehörde zur Zeit Leopolds I.*, Wien 2009, *ad indicem*.

⁵¹ Emerich Sinelli [1622–1685], son of Michele, originally from Rome, who moved with his whole family to Hungary after his marriage. Emerich studied philosophy in Ingolstadt and Linz, and at the age of 21, he entered the Order of Friars Minor Capuchin. Emperor Leopold of Habsburg highly respected him for his battles against heresy and, in particular, against the Protestants in Lower Austria and Prague. Indicated by the Emperor as bishop of Vienna [17 November 1680], the religious man first declined the post, then accepted it at the insistence of Innocent XI. He was consecrated bishop by the papal nuncio Francesco Buonvisi. Later, Sinelli held the office of secret councillor of state and, later, [1682], that of prime minister. See Franz Loidl, *Geschichte des Erzbistums Wien*, Wien 1983, *ad indicem*; Helga Kirchberger, "Emerich Sinelli", in *Neue Deutsche Biographie*, vol. 4, Berlin 1959, p. 477.

nia delli 16, ch'in quelle parti s'era que' giorni bandita anco la città di Zagabria, non perch'in quella vi fusse peste, ma perch'essendo vicina a luoghi infetti non facesse guardia sufficiente.

10.

Rome 27 XII 1681

Carlo Barberini to Antonio Colletti

(Barb. Lat. 6649, ff. 85rv. – orig.)

Doppio motivo di consolazione mi porta l'ultima lettera di Vostra Signoria dei 7 di decembre, mentre non solo mi conferma l'avviso dell'ottima salute che godono le Maestà di Polonia, ma anche mi fa credere cominciate a sedare le discordie d'Ungheria, venendo abbandonati i Ribelli da' Turchi e da Transilvani. Se si verificherà la nuova che Vostra Signoria mi dà di Moscovia, che i Cosacchi al Boristene sian ribellati e che per mare e per terra manchi a Costantinopoli la ratificazione della pace, sarà pur un effetto della Divina Provvidenza in non abbandonare la Cristianità.

L'Elettore di Baviera⁵² fa riconoscere sempre più il zelo che ha per la Religion Cattolica nel ritirarsi dal trattato del matrimonio colla Principessa di Saxen Aisenac,⁵³ mentr'essa non ha voluto professare la nostra santa fede. Per questa azione si rende egli degno di ogni applauso, ed io come ecclesiastico e servitore di quella Serenissima Casa Elettorale non lascio di rallegrarmene.

Debbo ringraziare Vostra Signoria per tutte le accennate notizie che ha avuto la bontà di parteciparmi, e professarmele altre sé molto obbligato per l'annuncio felice che vi ha unito del Santo Natale e non mancando di ripregarle nell'anno nuovo tutte quelle contentezze che sa desiderare, resto con offerir-mele con tutto l'animo.

⁵² Maximilian Emanuel of Bavaria, cited.

⁵³ It referred to Eleonore Erdmuthe-Luisa von Sachsen-Eisenach, cited.

II.

*Vienna 28 XII 1681**Antonio Colletti to Carlo Barberini*

(Barb. Lat. 6670, ff. 13r-14r. – orig.)

Accusando la benignissima di Vostra Eminenza delli 6 corrente in cui si compiace attestarmi del gradimento del mio umil ossequio,⁵⁴ non le so accertare di Polonia cosa di rimarco. Non so se non ne sia o se li segretari occupati nelle facende per le feste, vadan succinti nello scrivere.

Le lettere di Edemburg portavano martedì passato che all'improvviso et all'insperato si fusse conclusa la dieta d'Ungheria, e determinato l'Imperatore di partire di là li 29 che sarà dimani a questa volta; ragguagliando che su la dichiarazione per parte di Sua Maestà Cesarea emanata alli Stati che ricevendo essi le grazie cesaree col dovuto rispetto, gli sarian restituiti non solo i beni confiscati, che si ritrovan in camera, ma anco li alienati, sia stato di subito conclusa la dieta e spediti corrieri anco a' ribelli a darli parte di tal cesarea dichiarazione, acciò accettando il perdono vedano che saran restituiti ai lor beni. Tal particolarità però io non accenno per del tutto certa a Vostra Eminenza, vedendo che l'Imperatore tuttavia vi si ferma, e se sia per venir qui dimani o postdimani resta per anco in dubbio. Pare sia certo che sarà fatta deputazione di commissari ad ultimar le cose co' ribelli insieme con quelli saranno deputati per loro parte. Il General Caprara sarà qua fra otto giorni avendo già in scritto la licenza di venirsene. Starà in suo luogo in questo mentre il conte Strasoldo,⁵⁵ il conte Alberto Caprara⁵⁶ soggiorna in questa città, né vedo apparenza sia per partir per adesso per Turchia. Da Buda, dicesi in strada un chiaus che si crede verrà a render il complimento al marchese di Baden Presidente di guerra.⁵⁷

Dalle conferenze di Francoforte s'intende ch'i Plenipotenziari di Francia non voglian entrar nel merito delle proposizioni imperiali sopra la restituzione dell'ultimamente occupato; ma stiano su le loro d'aver anco le dipendenze per una perpetua pace; dichiarandosi che se non avran per tutto il prossimo genaro risoluzione categorica dall'Imperatore e dall'Imperio, il Re Christianissimo lor Signore se le prenderà colla forza di 60.000 combattenti, che tiene in

⁵⁴ See Barb. Lat. 6649, *Carlo Barberini to Antonio Colletti*, Rome 6 XII 1681, f. 77v.

⁵⁵ Karl Graf von Strassoldo, count, general in the imperial army. See O. Klopp, *Das Jahr 1683*, cit., p. 124; J. Wimmer, *Wieden 1683*, cit., p. 113.

⁵⁶ Alberto Caprara, cited.

⁵⁷ Hermann von Baden, cited.

quelle vicinanze. Della Lega che si maneggia in Inghilterra non si ha nuova che quante s'ebbe le passate ch'il Britannico si dichiarasse che v'intrarebbe all'ora quando l'Imperatore l'averà conclusa co' gli Elettori e Principi dell'Imperio. Col Bavero si stenta a credere si conchiuderà, benché il Conte di Lobcoviz Inviato Cesareo in quella Corte scriva che l'Elettore contesti ogni divozione a Sua Maestà Cesarea e Casa d'Austria. Brandenburg si mostra neutrale. Il Conte Vencislao d'Altheim⁵⁸ destinato Inviato straordinario al Re di Svezia si pone all'ordine per incaminarsi a quella volta. Viene scritto dall'Imperio sia stato intimato ordine regio di Svezia al Duca Giovanni Adolfo di lasciar il possesso del Ducato di Dueponti⁵⁹ al Principe di Birchenfeld, che prima l'aveva. Come questo obedirà, lo dirà il tempo.

P.S.

Colle lettere oggi arrivate d'Hamburgo s'intende non esser vera l'intimazione suddetta di ordine regio al Duca Giovanni Adolfo, ma solo ch'il Residente Svezese gli abbi di ciò parlato.

12.

Vienna 4 I 1682

Antonio Colletti to Carlo Barberini

(Barb. Lat. 6670, ff. 15rv. – orig.)

La dieta d'Ungheria si può dire più tosto finita senza rottura, e con buon modo, che conclusasi, sendosi le principali difficoltà rimesse a commissioni e se queste non le soperano, alla futura dieta.⁶⁰

⁵⁸ Wenceslas d'Altheim, count, field marshal, nephew of the prince of Liechtenstein.

⁵⁹ The county of Deux-Ponts was created in 1182 following the breakup of the county of Saarbrücken. In 1680, the Sovereign Council of Alsace decided to unite the county to France, which, the following year, transformed it into a district.

⁶⁰ The news soon began to circulate throughout Europe thanks to a notice reporting that "the Diet had ended happily on Monday and Caesar signed the Articles presented with the usual formalities and the offices of the Kingdom will be distributed to be enjoyed by Magnates in life [...]. That same morning, Palatine Esterassi was declared by His Majesty as Councillor of State", ["lunedì passato felicemente la Dieta e da Cesare furno sottoscritti gli Articoli presentati con le solite formalità e si distribuiranno officii del Regno per godersi da Magnati in vita [...]". L'istessa

Li 30 scorso perciò le Maestà Regnanti e Corte movettero da Edemburg, e la sera seguente arrivarono in questa solita loro residenza. Il primo giorno dell'anno tennero capella dalli padri giesuiti da casa professa, dove poi stettero al pranzo e la sera alla comedia. Il secondo giorno uscirono di città alla caccia de' cinghiali. Avanti partire Sua Maestà Cesarea da Edemburg ha fatto la nomina de' diversi prelati a' vescovati vacanti e conferite dignità et uffici secolari ad altri. Oggi ha mangiato in publico col suono di musica, per esser il primo giorno di festa, che mangia in palazzo dopo il suo ritorno a questa regia.

Al Palatino d'Ungheria ha Sua Maestà Cesarea fatto mercede della carica di Consigliero di Stato e la Maestà Cattolica del Tosone. Il conte Donskovic è stato dichiarato supremo Giudice della Corte del Regno,⁶¹ il conte Essislinski Generale nell'Ungheria Inferiore, il conte Erdadi Vice Presidente della Camera d'Ungheria restando il titolo di Presidente al Kollonitsch Vescovo di Neustad.⁶²

È stato questa mattina straordinario Consiglio di Stato, che in giorno di domenica non suole mai essere, se non per urgente necessità: credesi per affari dell'Imperio.

Di Polonia or ora arriva la posta e dalle lettere altro non recano se non che in Turchia si faccino gran preparazioni le quali si deve assai dubitare siano contro la Polonia, se qui si ratificherà la pace et il Moscovito, come vien scritto, ha ordinato al comandante di Kiovia che vada a ratificarla, stante l'infortunio di mare successo al già destinato ambasciatore. Sendo venuto tardi da palazzo e partendo la posta, non so che altro raccorre per ragguagliar l'Eminenza Vostra.

mattina il palatino Esterassi fu da Sua Maestà dichiarato Consigliere di Stato"]. AAV, Avvisi manoscritti, vol. 46, Vienna 4 I 1682, f. 56r.

⁶¹ Ferdinand Joseph [1628–1698], son of Maximilian, second prince of Dietrichstein, and of Anna Maria, princess of Liechtenstein. His maternal grandfather was Charles I, founder of the reigning dynasty of Liechtenstein. Emperor Leopold of Habsburg-Austria appointed him his *Kämmerer* and a member of his privy council. On 7 February 1656, he married in Graz Princess Maria Elisabeth of Eggenberg [1640–1715], the eldest daughter of Giovanni Antonio, duke of Český Krumlov, prince of Gradisca d'Isonzo, and of his wife Anna Maria of Brandenburg-Bayreuth. See Johann Samuel Ersch, and Johann Gottfried Gruber, *Allgemeine Encyclopädie der Wissenschaften und Künste*, [reprint], Graz 1971, *ad indicem*.

⁶² Leopold Karl Kollonitsch [1631–1707], son of Ernest von Kollonitsch and Anne Elizabeth von Kueffstein, was born at Komárno in the kingdom of Hungary, now in Slovakia. According to Colletti, Monsignor Kollonitsch was bishop of Wiener Neustadt from 1670 to 1686, then passed to the see of Győr, and, from 1695 until 1707, the year of his death, he held the title of archbishop of Esztergom and primate of Hungary. See L. Cardella, *Memorie storiche de' cardinali*, cit., vol. 7, pp. 281–282.

13.

*Vienna 25 I 1682**Antonio Colletti to Carlo Barberini*

(Barb. Lat. 6670, ff. 16r–17v. – orig.)

Accusando le benignissime di Vostra Eminenza delli 27 scorso⁶³ e 3 corrente⁶⁴ pervenutemi insieme lunedì passato, servirà la presente ad umilmente contestare all'Eminenza Vostra la volontà per gli effetti dell'ossequio mio divotissimo, giaché né questa, né la scorsa, né l'antecedente settimana non ho avuto di Polonia cosa degna di notizia, per la qual ragione non ho scritto per due ordinari. Stravagantissima ragguaglian la stagione per le continue piogge et umidità senza rigor di freddo, e che per tal causa si facevan sentire diverse infermità, massime nell'armata con mortalità d'alcune persone al giorno, non senza gran dispiacere di tutta la Republica, che ha per particolar sollecitudine di conservar quel poco numero per ogni occorrenza. Qui pure v'è la medesima stravaganza di piogge, neve, umidità senza gielo, non però così nocive qui nelle comodità, et aggi, come a quella gente avanzata da miserie e patimenti, e disposta tanto più all'infermità. Fece la passata il Signor Conte Alberto Caprara⁶⁵ Inviato in Turchia la comparsa in questa Corte nel modo che la deve fare alla Porta, vestito esso e l'equipaggio alla Turca. Doveva partir martedì, ma quest'inclemenza di spietate piogge, venti e nevi lo ha fermato ad aspettar l'augurio di buon giorno ad imbarcarsi; tanto maggiormente che, per quanto intendo, si dovrà trattener qualche poco per il viaggio massime a Buda per temporeggiare l'andata e ritorno de corrieri, per poi ricever di qua gli ordini secondo il caso. Scrivon dall'Ungheria, ch'il Principe di Transilvania e'l Bassà di Buda abbino qualche secreto maneggio tra loro, sendo anco l'Abaffi⁶⁶ comandato dalla Porta a star preparato colla sua gente senza saper per dove. Scrivono ancora ch'i ribelli abbino mandato tre soggetti per ostaggi alla Porta. Se tal particolarità son vere, è da dubitare dell'esito de negoziati di proroga e ch'il Turco non la concluderà se non a condizioni di suo gran vantaggio. Adesso pare nella commissione di Tirnavia si traccagli per terminar il resto delle differenze nel regno, e se si potesse, anco la cosa co' ribelli.

⁶³ See letter n. 10, BAV, Barb. Lat. 6649, *Carlo Barberini to Antonio Colletti*, Rome 27 XII 1681, ff. 85rv.

⁶⁴ In the copy-letter volume, there is no missive sent under that date.

⁶⁵ Alberto Caprara, cited.

⁶⁶ Apafy Mihály, cited.

Il General Caprara è ritornato da quell'armata.

Si sono questi giorni ritrovati insieme il Serenissimo di Lorena⁶⁷ e gli Ambasciatori di Spagna⁶⁸ e di Venezia⁶⁹ una volta agli Agostiniani et un'altra a' Minoriti, conferendo assieme per più ore.

Oggi 15 fa seguì la funzione di dar la bereta cardinalizia all'Eminentissimo Buonvisi⁷⁰ ed oggi 8 quella di dar il Tosone al Palatino d'Ungheria.

Continovano li Consigli di Stato e di Guerra con applicazione e s'intende deliberato di dar fuori Patenti per nuove leve di quattro altri reggimenti tra a piedi et a cavallo e di reclutar li vecchi. Il Serenissimo di Lorena fra quattro o cinque giorni partirà per Insprugg in dove pure si eseguirà l'ordine di levar gente.

14.

Vienna 1 II 1682

Antonio Colletti to Carlo Barberini

(Barb. Lat. 6670, ff. 19r–20v. – orig.)

Il continuar l'ossequio di scrivere all'Eminenza Vostra mi riuscirà sempre di consolazione, e di gloria, quando sia capace di gradimento, non già d'alcun incomodo, come Vostra Eminenza ne dubita nella benignissima sua delli 9 gennaio.⁷¹ Il mio rincrescimento è di non aver materia de ragguagli desiderabili. Ma questa volta dalla Polonia non ne ho di sorte, stando quieti i ribelli ne' loro quartieri. Vien ben scritto e confermato ch'i Turchi abbino condotto a Buda 20 barche de grani e qualche numero di milizia a Neuhausen,⁷² la quale alloggiano

⁶⁷ Charles V of Lorraine, cited.

⁶⁸ Don Carlo Emanuele d'Este, Marquis of Borgomanero, served as the representative of the court of Madrid. He arrived at the imperial court on 30 May 1681, and returned to his homeland on 24 October 1695. Cf. *Repertorium*, cit., p. 517.

⁶⁹ Domenico Contarini held the position of representative of the Serenissima from 29 June 1681, to 14 May 1685. Cf. *Dispacci degli Ambasciatori al Senato*, ed. Archivio di Stato di Venezia, Roma 1959, pp. 117–118.

⁷⁰ Cartari also reports the news in his diary: "We have news from Vienna that Abbot Spada has arrived, who will carry the biretta to the new Cardinal Bonvisi". ["Si ha avviso da Vienna esservi giunto l'Abbate Spada che porta la berretta al nuovo Cardinal Bonvisi"] ASR, Archivio Cartari-Febei, *Diario*, vol. 88, (1681), f. 84r.

⁷¹ In the volume of correspondence sent by the cardinal, no letter appears under this date.

⁷² Today, Nové Zámky in Slovakia. It is known as Érsekújvár in Hungarian, Neuhausen in German, Uyvar in Turkish, and Novum Castrum in Latin.

in casotti di tavole, che si facevan per le piazze e contrade. Ma neanche da ciò se ne fa conseguenza grande per guerra; perché da questo tempo suole sempre venir milizia a mutar guarnigione; e del grano ne ricavan i lor profitti, mentre i ribelli comprano in Turchia quanto fa loro bisogno di vettovaglie et altro da quell'insù che buscano dal loco de quartieri.

Mercordì ebbe da Sua Maestà Cesarea la prima udienza il Signor Barone di Liliencron Inviato di Danimarca capitato qui per le poste.⁷³ Si continua a parlare che da quel Re si prometta possenti aiuti contro la Francia e della Lega tra le Corone e potenze già accennate pare sempre più cresca la speranza. Dovea questi giorni partire per Svezia l'Inviato Cesareo Conte d'Altheim,⁷⁴ ma la stravaganza de tempi l'ha fermato.

Nulla s'intende del progresso della Commissione di Francofurt. Par si creda che anderan temporeggiando per veder in mentre, cosa segua di Leghe, sopra di che qui si va supponendo, che quando il Re Christianissimo si vedrà contro molte Potenze, cesserà da queste parti e volterà verso l'Italia. Il Signor Marchese di Pernè Orsino⁷⁵ che da 7 mesi in circa si ritrova qui è stato più volte et ultimamente giovedì passato all'udienza dell'Imperatore, sembrando di cercar impiego.

15.

Vienna 8 II 1682

Antonio Colletti to Carlo Barberini

(Barb. Lat. 6670, ff. 21r–22r. – orig.)

Accusando la benignissima di Vostra Eminenza delli 17 scorso,⁷⁶ non so di Polonia cosa recarle se non la salute delle Maestà Loro intorno a che la passata era concorsa voce a queste Maestà Cesaree et a tutta la Corte ch'il Re fusse morto.

⁷³ Adolf Petkom Edzard von, arrived on 8 May 1681. See *Repertorium*, cit., p. 110.

⁷⁴ Michael Wenzel Franz Altheim, imperial ambassador to Warsaw, then to Sweden from 1683 to 1684; he actually left for Stockholm on 17 July 1682 and returned on 26 October 1683. See *Repertorium*, cit., p. 165.

⁷⁵ Francesco Maria Felice Orsini [† 1689], prince of Amatrice, marquis of Perné, married Clarice Orsini della Penna.

⁷⁶ In the copy-letter volume there is no missive sent under that date.

La Serenissima Regina si aspettava di giorno in giorno di partorire, et aveva già mandato a levare la Signora Contessa Denoff⁷⁷ ad assisterla. Vi è pur ivi la Signora Gran Cancelliere⁷⁸ sorella della Maestà Sua. De' Turchi e de' Tartari non si sente nuova da quella parte, fuorché il gran buon trattamento che riceve il Ministro Regio alla Porta, quasi che la Polonia gli stuzzichi contro i Principi Christiani.

Cessate l'acque, s'è partito martedì a quella volta il Signor Conte Alberto Caprara⁷⁹ Inviato Cesareo.

D'Ungheria non si sente questa settimana cos'alcuna di rimarco. Il Signor Palatino si ritrova ancora qui.

Continovano con applicazione questi Consigli di Stato e di Guerra e sendo dati fuori li collonellati, si sta accordando il quanto si deva dar per le leve sendo proposti 8 talleri per fante e 38 per cavallo, e pare ch'i colonelli asseriscano di non poter trovar chi sia per servir per tal paga. Non sono per anco distribuite le Patenti per le nuove leve, e si crede si daranno fuori per la prima settimana di quaresima. S'intende che l'Inviato di Francia in questa Corte abbi protestato contro le deliberazioni de tali leve e spedito corriere in Francia con tal avviso. Del Signor Conte d'Altheim dichiarato già Inviato in Svezia ch'aveva poi ordine di accingersi alla partenza, s'intende non solo sospeso l'ordine, ma voglion alcuni dire che non sarà mandato altro per ora, né anco l'Inviato ch'è qui di quel Re si vede possa ottenere risoluzione categorica del suo negoziato.

Della commissione di Francoforte pare si dica ch'i Francesi pretendano che non accordandosi li plenipotenziari siano ventilate nella dieta di Ratisbona le proposizioni e che quella dieta abbi a dare plenipotenza sopra di esse a' plenipotenziari Imperiali di trattar e concludere.

In resto quanto all'occorrenze di questa Corte, iersera si rappresentò una bella comedia nel teatro cesareo dove vi furono tutte tre le Maestà, l'arci-

⁷⁷ Katarzyna Franciszka Denhoffowa [1636–1695], née von Bessen, had been part of the court of Maria Ludwika Gonzaga Nevers together with Maria Kazimiera and had been for a period very close to Władysław IV Wasa and, from 1654, had been chosen by Jan II Kazimierz as his confidante. In 1649, she married Theodore Denhoff, Grand Chamberlain of the Crown. See Karolina Targosz, *Sawantki w Polsce XVII w. (...)*, Warszawa 1997, *passim*.

⁷⁸ Maria Anna de la Grange d'Arquien [1637–1735], sister of Maria Kazimiera Sobieska and wife of Jan Wielopolski, who lost political influence after Jan III's death. After serving as ambassador to Louis XIV, Wielopolski died in Versailles; Maria Anna returned to Warsaw and raised their two sons, both childless officers. See Antoine De la Grange D'Arquien, *Histoire de la Maison de la Grange. La Résurgence*, Paris [without date], *passim*.

⁷⁹ Alberto Caprara, cited.

duchino, l'arciduchessa, l'Eminentissimo Cardinale Nunzio, gli ambasciatori, ministri e concorso innumerabile di dame e cavalieri.

Oggi le Maestà Loro han tenuto capella da' Padri Gesuiti di casa professa, han pranzato in Collegio e dopo li divini uffici sono andati alla veglia da essi padri preparata. Dimani ne sarà un'altra, che fa fare l'Imperatrice Vedova⁸⁰ e martedì si chiuderà il carnovale con una mascherata de dame e camerieri di Corte nelle stanze Cesaree, sicome una simile ne fu giovedì sera, sendo stati trattati con allegrissima cena.

La Maestà dell'Imperatrice⁸¹ è avanzata di qualche mese di gravidanza.

16.

Vienna 22 II 1682

Antonio Colletti to Carlo Barberini

(Barb. Lat. 6670, ff. 23r–24v. – *orig.*)

Non ho peranco la nuova che di giorno in giorno s'attende del parto della Maestà della Regina c'ha già passato, per quanto scrivono, il nono mese di gravidanza. Alla Corte vi andavano diversi senatori ecclesiastici e secolari, tra' quali Monsignor Vescovo di Kiovia,⁸² e'l Gran Tesoriero del Regno.⁸³ Contro

⁸⁰ Maria Eleonora Gonzaga-Nevers [1628–1687], daughter of Carlo, duke of Nevers, married Ferdinand III. She was known for her principles and virtues, promoting religious life at court while showing tolerance towards Protestants. Their daughter, Eleonora [1653–1697], married Michał Korybut Wiśniowiecki, king of Poland, and later Karl, duke of Lorraine. See Vittorio Ceroni, *Maria Gonzaga nata per essere regina*, New York 1951.

⁸¹ Eleonor Magdalene Therese of Neuburg, cited.

⁸² Jan Stanisław Witwicki [c. 1630–1698] was a Polish clergyman and writer. He studied at Jesuit colleges and the Sapienza in Rome, later becoming secretary to Jan II Kazimierz Waza. Appointed bishop of Kyiv in 1679, he was transferred to Łuck in 1682 and later to Poznań in 1688. He was also a canon of Gniezno and Warsaw, held various royal offices, and supported the Trinitarian Order. Notably, he recognized the image of Our Lady of Skrzatusz as miraculous in 1697 and backed August II Wettin's election after Jan III Sobieski's death. P. Nitecki, *Biskupi Kościoła*, cit., p. 224.

⁸³ Jan Andrzej Morsztyn [1621–1693] was a Polish politician and poet from a wealthy Lutheran family. Educated at the University of Leiden, he served various court positions, including royal secretary, treasurer of the Crown, and referendary. In 1679, he represented Poland at the court of Louis XIV in support of an anti-Turkish alliance. Morsztyn married Katarzyna Gordon and later converted to Catholicism. He was involved in political intrigues, including supporting the candidacy of Prince Condé and later opposing Jan Sobieski. Following the discovery of betrayal

questo, ha il Palatinato di Sendomiria inviato Deputati alla Maestà del Re per citarlo alla dieta futura con accusarlo, ch'essendo egli stato Ambasciatore del Regno in Francia si sia stromesso al Christianissimo con giurargli vassallaggio per la Signoria comprata in quel reame. E però si crede che l'andata di Sua Eminenza alla Corte sarà per osservare e dissipare le macchinazioni che li venissero tese credendosi, ch'i senatori né pure saranno per badarvi in addrittarle o attentarli citazione per tal causa.

Avendo la Maestà del Re concesso al Bielinski⁸⁴ soggetto di gran merito nella Repubblica già Gran Scudiero del Regno, il Palatinato di Marienburg vacato per la morte del Boracowski,⁸⁵ sono comparsi li Nunzi di Prussia ad accertare Sua Maestà dell'accettazione fattasi d'esso soggetto, purché la Maestà Sua non promuova alla dignità e prefetture rutene alcun altro che non abbi l'indigenato di quella provencia.

Quanto alle cose militari, dal Campo non si ha cosa di nuovo, né tampoco de' Moscoviti, né de' Tartari in Versina et al Boristene. Dicesi che a detto fiume vi regnava infermità contaggiöse con morti tra quella barbara milizia.

Della Cesarea qui si sono principiate le leve di alcuni colonnelli c'han voluto accettar le patenti di fanteria, non però per anco per l'Austria, ma per la Moravia et altri Paesi ereditari, ai quali la gente fa più conto del danaro, che non si fa in Austria. Sono denominati 16 reggimenti di nuovo, cioè 9 di fanti, 4 de cavalli e tre di dragoni, sendosi già fatte le nomine non solo de' colonnelli, ma de' tenenti colonelli e de' sergenti maggiori; dui altri reggimenti de' Croati vengono levati da dui signori d'Ungheria, e dicesi che Sua Maestà Cesarea sia intenzionata di ordinar altri reggimenti ancora. Delli vecchi che restano in pie-

plans in 1683, he fled to France, where he became secretary to Louis XIV. He is best known for his translations of Tasso and Corneille, with his version of *Le Cid* being particularly acclaimed. On him, see Adam Przyboś, entry in PSB, vol. 21 (1976), pp. 809–815.

⁸⁴ Franciszek Jan Bieliński [1630–1685], son of Adam, served as marshal during the 1674 sejm that elected Jan Sobieski, was starosta of Rypnin, Mława, and Osiecki, marshal of the Crown Tribunal in 1679, and voivode of Malbork (1681–1685). He married Anna von Akierstoff. Cf. Kazimierz Piwarski, entry in PSB, vol. 2 (1936), pp. 46–47.

⁸⁵ Jan Ignacy Bąkowski [1615–1679] was the standard-bearer of Chełmno (1652), royal secretary (1658), head of the treasury of Ducal Prussia (1662), and voivode of Pomerania (1665–1677) and Malbork (1677–1679). He supported the candidacies of Jan II Kazimierz Wasa, Michał Korybut Wiśniowiecki, and Jan Sobieski, and represented Poland in Moscow and at the signing of the Ryński Treaty. Cf. Adam Boniecki, *Herbarz polski*, t. 1: *Wiadomości historyczn-genealogiczne o rodach szlacheckich*, Warszawa 1899, p. 143.

di è stato dato quello dell'Harrant al Signor Conte Enea Silvio Piccolomini,⁸⁶ ch'è un tenente colonnello d'esso reggimento; e detto Harrant, sendo vecchio di 70 anni, e di più di 50 di servizio militare, indisposto anco di podagra, per lo che pare dirsi gli sia stata benché contra genio persuasa, per non dir intimata la renunzia, resterà qui con provisione di 3.000 fiorini di trattenimento, e qualche carica di riposo di poco profitto; decantato per altro soggetto di grand'esperienza, e di prudente direzione.

Il Vescovo di Bamberg⁸⁷ ha qui Inviato, col quale intendo si tratti di ricever da lui un corpo di 6.000 uomini a spese dell'Imperatore. Si dice anco che Venezia sia per levar un reggimento di tedeschi ne' Stati di Sua Maestà Cesarea di permissione della Maestà Sua per valersi per assicurar e difender su ogni caso le frontiere.

Il Serenissimo di Lorena si ritrova ancor qui e sendo la Maestà dell'Imperatrice Vedova⁸⁸ indisposta a letto che sono 15 giorni in circa di male di stomaco e flatto ippocondria, non si parla della di lui partenza; in questo mentre vedrà accusarsi le cose per la milizia, sendo dato termine 3 mesi alli Colonnelli d'aver in pronto la gente per la rassegna generale.

17.

Santa Marinella 28 II 1682
Carlo Barberini to Antonio Colletti
 (Barb. Lat. 6649, f. 108r. – orig.)

La mala nuova della perdita del Serenissimo Re di Polonia era anche precorsa a questa Corte la settimana passata, e forse doveva esser venuta di costà già che Vostra Signoria mi avvisa che a coteste maestà n'era giunto l'avviso, ma io non avendo alcuna notizia precedente che me ne potesse far dubitare, attesto che doveva esser falsa la relazione come grazie a Dio Vostra Signoria mi conferma che sia stata, avendomi sommamente rallegrato quel che ella mi

⁸⁶ Enea Silvio Piccolomini [c. 1640–1689], general in the Habsburg army from a notable Siena family, is known for the 1689 military campaign against the Turks in Kosovo, Bosnia, and Macedonia, and for the destruction of Skopje. Cf. Alessandro Lisini and Antonio Liberati, *Albero della famiglia Piccolomini*, Siena 1899, *ad indicem*.

⁸⁷ Peter Philipp von Dermbach [1619–1683], prince-bishop of Bamberg from 1675 and of Würzburg from 27 May of the same year.

⁸⁸ Maria Eleonora Gonzaga-Nevers, cited.

dice della salute del Re e della Regina, e più avendomi accresciuto il contento le lettere che ricevo dal Re medesimo.

Il clero di Francia ha scritto al Papa dandogli parte dell'aggiustamento stabilito col Re per l'affare della Regalia, dicendosi aver Sua Maestà generosamente trattato il clero, onde pareva potesse sperarsene anche il gradimento di Sua Santità. L'Ambasciatore Christianissimo fu all'udienza per quanto si è detto per il medesimo negozio e si suppone che ne partisse con sodisfazione. Con tutto ciò non fu ancora penetrato come l'affare sia stato sentito ed io pregherò Dio di agevolarlo alla comune corrispondenza per la quiete di tutti e vantaggio della Chiesa.

Ringrazio Vostra Signoria delle notizie che mi partecipa coll'ultima degli otto di febraro che mi sono state gratissime qui in Villa dove mi sono portato per starvi qualche giorno, e resto pregandola da Dio perfetta felicità.

18.

Vienna 1 III 1682

Antonio Colletti to Carlo Barberini

(Barb. Lat. 6670, ff. 25r–26v. – *orig.*)

Intanto che giunga la posta di Polonia accennerò di qui all'Eminenza Vostra qualche cosa in succinto et è ch'essendo morto il Cardinal d'Hassia nel suo Vescovato di Vratislavia,⁸⁹ si parla che possa esser successore in quella Chiesa uno de Principi di Naiburg fratello dell'Imperatrice Regnante ormai Canonico e membro di quel Capitolo.⁹⁰ L'Imperatrice Vedova va migliorando,⁹¹ non è però per anco uscita di camera. Muore giornalmente molta gente in questa

⁸⁹ Friedrich von Hessen-Darmstadt (son of Louis V of Hesse-Darmstadt) converted to Catholicism and joined the Order of Malta, fighting at the Battle of Goletta in 1640. He became Prince-Bishop of Breslau and Grand Prior of the Order in 1672. Created Cardinal Deacon by Pope Innocent X in 1652, he held titles including San Cesareo in Palatio, Sant'Eustachio, San Nicola in Carcere, and Sant'Agata alla Suburra until his death. Cf. L. Cardella, *Memorie storiche de' cardinali*, cit., vol. 7, pp. 99–100.

⁹⁰ Francis Louis of Palatinate-Neuburg [1664–1732], son of Elector Philipp Wilhelm and Princess Elisabeth Amalie of Hesse-Darmstadt, was bishop and archbishop of many dioceses and Grand Master of the Teutonic Order, without ever receiving either priestly or episcopal ordination. See Josef Johannes Schmid, entry in *Biographisch-Bibliographisches Kirchenlexikon*, vol. 16, Herzberg 1991, pp. 1231–1237.

⁹¹ Maria Eleonora Gonzaga-Nevers, cited.

città de' catarri e febri et altre infermità. Ma fa qualche susurro la frequenza di petecchie nere nel borgo di Leopoldstat et in altre parti del contorno, anzi intendo che per ogni buon fine se abbi fatto fermar due case, dove son morte qui persone d'un istesso male che non ben consta se fusse o no contagioso. Si sta intanto con non poc'apprensione.

Quanto alle cose militari, si sono dati li danari a molti colonnelli di fanteria per le nuove leve, che si sono anco principiate qui, e per li stati ereditarij. Manca di darli agli altri di fanteria et a tutti quelli di cavalleria. Alli 16 reggimenti tra a piedi et a cavallo di nuova leva, si sono denominati colonnelli ungheri per dui altri de' Croati. Tra vecchi e nuovi si fa il conto di 46 in 47 reggimenti tra fanti, e cavalli, et in conseguenza di 74.000 in circa combattenti. Li reggimenti vecchi sono: Lorena, Grana, Stadt, Laxhauenburg, Wirtsuburg, Heister, Leslie,⁹² Staremborg vecchio,⁹³ Staremborg giovine,⁹⁴ Strassoldo,⁹⁵ Harrand ora Piccolomini, Kielminsech, Mitternich, Sereni, Lodron, Susa, Montecuccoli,⁹⁶ Schiavagnach, Schultz, Dinebalt, Mantfeld, Rabatta, Caraffa,⁹⁷ Caprara, Palfi, Heisenstain. Nuovi-Nigrelli, Fariana, Beck, Wallis, Trautmansdorff, Zitten, Tinom, altro Heisler,⁹⁸ Diepentel, Castelli, Cuffenstain, Sarra, Hollewall,

⁹² James Leslie, Count, distinguished himself in 1683 during the siege of Vienna and later during the military campaign in Hungary. See C. Wurzbach, BLKÖ, vol. 15 (1866), pp. 13–14.

⁹³ Ernst Rüdiger von Starhemberg [1638–1701], the eldest son of Count Konrad von Starhemberg and Anna Elisabeth von Zinzendorf, was appointed military governor of Vienna in 1680. He was an imperial general in the fifth Austro-Turkish war (1683–1699) and president of the Aulic Council. He married Helena Dorothea von Starhemberg (1634–1688), his distant cousin, on 7 December 1658. After his widowhood, he married Countess Maria Josepha Jörger zu Tollet [1668–1746] in Vienna on 14 May 1689. Cf. C. Wurzbach, BLKÖ, vol. 32 (1876), pp. 202–207; *Enciclopedia militare. Arte, biografia, geografia, storia, tecnica militare*, Milano 1933, vol. VI, pp. 1078–1079.

⁹⁴ Maximilian Lorenz von Starhemberg [1640–1689], younger brother of the foregoing, was also in the emperor's service and appointed imperial field marshal and, from 1679, commander of the fortress of Philippsburg. Cf. Isabella Ackerl, *Von Türken belagert, von Christen ersetzt: das belagerte Wien 1683*, Wien 1983, *ad indicem*; G. Leber-Hagenau, *Jan Sobieski*, cit., *ad indicem*.

⁹⁵ Carl Graf von Strassoldo. Cf. Johann Newald, *Beiträge zur Geschichte der Belagerung von Wien durch die Türken im Jahre 1683*, part 1, Wien 1883, p. 84.

⁹⁶ Raimondo Montecuccoli [1609–1681], prince, lieutenant general and President of War from 1668 to 1680, was awarded the Golden Fleece and joined the court of Leopold of Habsburg in 1679. Cf. Jean Michel Thiriet, *Les Italiens au service de Léopold Ier*, in *Le baroque autrichien au XVII^e siècle*, ed. Gertrude Stolwitzer, vol. 1, Rouen 1989, pp. 43–52.

⁹⁷ Antonio Caraffa [1642–1692], count, and general. Giacomo Benzoni, "Caraffa, Antonio", in DBI, vol. 19 (1976), pp. 485–494.

⁹⁸ John Donato Heisler [† 1696], colonel and later general in the imperial army, notably participated in the liberation of Vienna (1683) and distinguished himself in the Hungarian campaigns,

Stiram, Saxenlamenburg, Gondola, Veterani,⁹⁹ Czieri, croari e dui altri. Si parla ch'il Re Christianissimo tanto per mezo di questo suo Inviato quanto per li suoi plenipotenziari in Francofurt facci trasparire speranza d'amichevole composizione. Li novelli suoi proietti s'intende siano di demolir Fraiburg e lasciar Tilisburg all'Imperatore, mentre a lui resti con indipendente patronia quanto di presente si ritrova godere nell'imperio. Si tien aviso anco che nella dieta di Ratisbona una parte sia di parer d'armare subito senza dilazione e poi se verran fatti buoni proietti, sentirli. Un'altra parte è d'opinione che prima si sentano in que' collegi comiziali li proietti e non piacendo all'ora si armi, risparmiando in questo mentre la spesa; in tanto che versano questi discorsi, pare si dica col poeta *Me loquebatur, navem solvebat Ulysses*.

Dell'inviato Caprara, si sente sia partito ormai di Buda verso Costantinopoli e ch'il Visir di Buda non solo gli abbi fatto onori, ma dimostrato anco affetto con instruirlo di quello sia per piano alla Corte ottomanna. Di Polonia si ha il ritorno a quella Regia dell'Inviato che si mandò in Moscovia,¹⁰⁰ il quale non s'intende porti più de gli altri che buone parole e promesse di Greca fede d'amicizia, raccontando di più ch'il czar si mostri assai affezionato alla Nazione Polacca, ma li boiari, cioè Senatori, siano del tutto contrari. Intanto l'ambasciatore Moscovita finisce il negozio in Costantinopoli.¹⁰¹

conquering Waitzen (1685) and aiding in the liberation of Albareale. He also took part in the liberation of Belgrade (1688) and was captured by the Turks in 1690, only to be later freed by Emperor Leopold. Cf. B. Santo, entry in *Allgemeine Biographie*, cit., vol. XI, pp. 671–672.

⁹⁹ Federico Veterani [1643–1695], count of Montecalvo in Foglia, was an imperial officer renowned for his humanistic formation. After entering the Habsburg army in 1663, he fought under Raimondo Montecuccoli in Hungary, later distinguishing himself on the Rhine and in the campaigns for Vienna, Buda, and Transylvania. Promoted to feldmarschall, he was mortally wounded and captured at Lugoj on 21 September 1695, where Ottoman forces beheaded him. Cf. Raoul Guèze, *Le lettere del maresciallo Federico Veterani. Aspetti della vita di un condottiero del'600 nelle guerre contro i Turchi nei paesi danubiani*, "Europa Orientalis", VIII (1989), pp. 19–39; Giam-piero Brunelli, "Veterani, Federico", in DBI, vol. 99 (2020), pp. 93–95.

¹⁰⁰ Stanisław Kazimierz Niewieściński [1646–1693]. See *Repertorium*, cit., p. 421; Kirill Koche-garov, *Russian–Polish projects on joining or ex-changing of military forces to struggle against Turkey and Crimea in 1660s–1680s: genesis, history, reasons for failure*, "Open Military Studies", 1 (2020), pp. 113–122.

¹⁰¹ Voznicyn Prokofij Bogdanović. Cf. *Repertorium*, cit., p. 447.

19.

*Vienna 9 III 1682**Antonio Colletti to Carlo Barberini*

(Barb. Lat. 6670, ff. 27r-28r. – orig.)

Accusando a Vostra Eminenza il suo benignissimo gradimento di 14 scorso del mio riverente ossequio, non ho di continuarlo oggi che con notizie melanconiche e sono, che la Maestà del Re fusse sorpresa d'alterazione catarale con febbre, onde per liberarsene gli era stata necessaria l'emissione di sangue due volte. Scrivono però stia di meglio. Qui anco il Serenissimo di Lorena questa settimana ha avuto una gran stretta da dolori colici, e da fitte, con qualche pericolo della vita. Ora sta di meglio, non però affatto libero dalla febbre risoltasi in terzana. L'Imperatrice Vedova¹⁰² è risanata, e iersera in sua capella fu un bell'oratorio in Musica di costì mandato, al quale v'intervennero le Maestà Regnanti ancora, le quali dappoi andoron a visitare il detto Serenissimo di Lorena. Circa le malatie, regnan petecchie e febbri maligne, e si sta con qualche apprensione, sendo morte all'improvviso persone; e si [...] esserci stato in dui luoghi qualche male di sospetto, al qual è stato anco rimediato. Si porta ogni giorno a Corte la lista de' morti, e si vede morti or 15 or 12 or 5 or 10 al giorno di diverse malatie, ma la più parte di feбри maligne, petecchie e con segni simili all'appoplessia.

Quanto alle cose militari, si batte la cassa qua e da per tutto, tanto per le reclute, quanto per nuove leve a piedi et a cavallo.

Di Turchia si sa il proseguimento del viaggio dell'Inviato Caprara da per tutto ben accolto; e sendo venuto questi giorni corriero da Costantinopoli, non si penetra cosa porti, ma sembra di traspirarne, che l'inviato medesimo sia per esser ben visto, quantunque avrà da fare assai a ridur in conclusione positiva le speranze della proroga, massime in congiuntura, ch'ivi si ritroverà l'ambasciatore di Moscovia a ratificar la pace, intendendo ch'esso ambasciatore sia ormai arrivato in Costantinopoli, et abbi fatto un' ingresso de più superbi e splendidi, ch'ivi si sia mai fatto. S'intende ancora aggiustata colà ogni differenza colla Francia.

¹⁰² Maria Eleonora Gonzaga-Nevers, cited.

20.

*Vienna 15 III 1682**Antonio Colletti to Carlo Barberini*

(Barb. Lat. 6670, ff. 29rv. – orig.)

Ricevo aviso quest'ordinario dalla Corte Reale che la Maestà del Re dopo la reiterata emissione di sangue sia rimasto libero dalla febbre, ma fiacco, che non poteva ancora ne' giorni di sottoscrizione sottoscrivere. In resto da quelle bande non ho cos'altra di considerazione. Anco Monsignor Nunzio Pallavicini,¹⁰³ avev'avuto qualche periodo di febricella, che poi anco per grazia del Signore gli è cessata.

Il Serenissimo di Lorena qui ha stato male questi giorni, sendosi scoperto, ch'avev'apostema interna,¹⁰⁴ avendo reso sangue e corrosioni per bocca, ultimamente (suppava) bianco, stando di meglio.

Oggi le Maestà Regnanti si sono portate alla Visita della Chiesa di Santo Stefano¹⁰⁵ per il Giubileo, e dopo pranzo all'altre deputate. L'Imperatrice Vedova¹⁰⁶ avanti pranzo alli Gesuiti di casa professa,¹⁰⁷ e dopo pranzo all'altre.

Quanto alle cose militari, si continovan le leve; e marciano li nuovi soldati verso Bohemia, in dove s'è (diseminato) quartiere per 17 reggimenti, e per 13 altri in Silesia, e Moravia, e gli altri sono assegnati negli altri paesi ereditari.

Si arma qui e nell'Imperio, ma continua a parlarsi, che nell'Imperio quest'anno non sia per esser guerra, ma che si possino aggiustar ogni differenza nel Congresso di Francoforte.

É arrivato qua su le poste il Conte Mantfeld,¹⁰⁸ ch'era Inviato Cesareo in Parigi il quale, ricevuto ch'avrà le sue istruzioni, ritornerà a quella volta per di là passar all'ambasciata di Spagna, avendo lasciato in Francia la sua famiglia.

¹⁰³ Opizio Pallavicini, nuncio in Poland (1680–1686), cited.

¹⁰⁴ Apostema = abscess.

¹⁰⁵ *Stephansdom* (in German) is the metropolitan cathedral of Vienna. Built in 1147 on a pre-existing church, over the centuries the most important ecclesiastical functions in the history of Austria, and of Vienna in particular, have been celebrated there.

¹⁰⁶ Maria Eleonora Gonzaga-Nevers, cited.

¹⁰⁷ In German, it is known as *Jesuitenkirche*, but is also known as *Universitätskirche*, or university church. Place of worship dedicated to Saints Ignatius of Loyola and Francisco Xavier, located near the old University of Vienna and built between 1623 and 1627, when the college of the Society of Jesus was merged with the Faculty of Theology and Philosophy of the same university.

¹⁰⁸ Heinrich Franz Mansfeld, cited.

Si aspetta qua per dopo Pasqua il Serenissimo di Naiburg suocero dell'Imperatore colla Serenissima Consorte,¹⁰⁹ per i quali ora s'appresta il palazzo dove abitarono l'altra volta.

Il Signor Marchese Gerini Inviato di Toscana,¹¹⁰ licenziatosi la passata questi giorni se ne ritorna al suo Signore. Né avendo che soggiungere se non i più umili attestati del mio riverentissimo ossequio.

21.

Vienna 22 III 1682

Antonio Colletti to Carlo Barberini

(Barb. Lat. 6670, ff. 30r–31v. – orig.)

Ho la benignissima di Vostra Eminenza delli 28 scorso,¹¹¹ dalla quale risultandomi la speranza dell'aggiustamento dell'affare della Regalia, dirò ch'in questi giorni, che si riceve il Santissimo Giubileo con pregare per la concordia tra Principi Christiani, e per il resto secondo la pia intenzione del Sommo Pontefice, si comincia a sentire la consolazione che Sua Divina Maestà essaudir voglia per sua misericordia le preghiere del suo popolo.

In questa città si prende esso Giubileo con divozione, e se li sudditi prenderanno l'esempio del Principe, certo che vi sarà gran divozione, mostrando le Maestà Loro ogni pietà in publico et in privato, visitando a piedi più volte le Chiese, facendo elemosine, comunicandosi più volte in settimana, assistendo or qua or là a divini officii, ne tralasciando cosa che li dimostrino piissimi e religiosissimi Principi. Il Serenissimo di Lorena resta tuttavia indisposto, fuori però di pericolo. È capitato questi giorni il suo medico d'Insprugg, al quale ne ha maggior genio, come pratico della sua complessione.

Quanto alle cose militari, si continovan qui e da per tutto le leve; né pur si tralascia di dirsi, che quest'anno il Christianissimo non vogli guerra in Imperio, e dopo ritornato da Parigi l'inviato cesareo Conte di Mantfeld sembra dirsi, che Sua Maestà Christianissima, quando non seguisse in Francoforte l'aggiu-

¹⁰⁹ It concerns Duke-Elector Philipp Wilhelm [1614–1690] and his consort Elisabeth Amalia Maddalena of Hesse-Darmstadt († 1709).

¹¹⁰ Pier Antonio Gerini, resident at the imperial court of the Grand Duke of Tuscany from 1678 to 1682. Returning to Florence, he became chamberlain to Prince Ferdinando in 1689. Cf. *Archivio medico del Principato. Inventario sommario*, ed. Marcello Del Piazzo, Roma 1956, p. 266.

¹¹¹ See N. 17, BAV, Barb. Lat. 6649, *Carlo Barberini to Antonio Colletti*, Santa Marinella 28 II 1682, f. 188r.

stamento amichevole d'ogni differenza non sarebbe, che per agire defensivamente al Reno. Intanto però si legge da quanto scrivono dall'imperio, che occupato da Francesi Arnberg, pretendano Bonna, Sons, Denz, et altri luoghi per ragioni di dipendenza, quasi d'Arnberg vogliano aver una Porta alla Germania in vece di Filipsburg. Si continua anco a dire che Sua Maestà Christianissima abbi offerto 100 mila scudi al mese al Re di Danimarca per averlo dalla sua e che l'affare della Lega che si trattava in Inghilterra si vada più tosto dileguando, che avanzando.

L'inviato di Danimarca¹¹² ebbe venerdì la prima udienza dall'Imperatrice Vedova¹¹³ che gliela diede in publico.

D'Ungheria non ho cosa di rimarco. Il Palatino s'è incamminato verso Cassovia dove si principierà la Commissione deputata per compor quelle differenze che restorono dalla dieta. Ma si dubita assai che si faccia nulla col Tekeli parendo che questo assistito dal Transilvano et altre milizie Tartare, Moldave e Valache, sia di pensiero di non volersi render cavaliere privato dove adesso egli sta a guisa d'un principe con gran Corte con molteplicità de' ministri con guardie di più di 800, e con comando a considerabil esercito oltre l'assistenza come qui si crede di potenze grandi.

Dalla Corte regia consolano le nuove, che Sua Maestà stia bene lodato il Signore, in resto non ho cosa di rimarco. Scrivono di Prussia, che diverse persone impazziscano, e dopo qualche breve spazio di furore cadano morti. Qui in Vienna morono qualche 10 o 12 al giorno di catarrri, febbri maligne et altre malattie aliene però d'ogni sospetto contagioso.

Venerdì 8 s'ebbe nuova di Praga che fusse morto il Signor Conte Czernio Cavaliere del Tosone, Consigliere di Stato dell'Imperatore. È morto di male di pietra in età d'anni 58.

Ne avendo che soggiungere, se non l'ossequio e'l debito nell'occasione dell'istantissime feste di Resurrezione di pregare all'Eminenza Vostra la conferma, et aumento di quelle maggiori fortune, di che n'è infinitamente capace il suo merito adorabile.

¹¹² Edzard Adolf Petkom, cited.

¹¹³ Maria Eleonora Gonzaga-Nevers, cited.

22.

*Rome 18 III 1682**Carlo Barberini to Antonio Colletti*

(Barb. Lat. 6649, f. 112r. – orig.)

È ripiena al solito di curiose nuove l'ultima lettera di Vostra Signoria dei 22 febraro che ricevo con quest'ordinario. Onde essendomi perciò gratissima la visita delle sue lettere, non lascio di ringraziarla con pronto affetto e dichiarando di aver le occasioni di corrisponderle, resto con offerirnele con tutto l'animo.

23.

*Vienna 29 III 1682**Antonio Colletti to Carlo Barberini*

(Barb. Lat. 6670, ff. 33rv. – orig.)

Oltre la continovazione dell'ottima salute della Maestà del Re non tengo aviso di rimarco di Polonia, se non de' furti latrocini infiniti e tra gli altri che congregatisi sopra 2 mila facinorosi abbin sacheggiate le botteghe e case de gli ebrei di Cracovia con danno di più di 100 mila fiorini Polacchi, portati via tra in danaro e del meglio che potean asportare; alche accorsi li soldati della città e quelli del Gran Coppiero del Regno, la cosa non è passata senza sangue, né finitasi, perché custodite le porte della città si cercano i delinguenti, e le cose predate.

Di questa Corte, poco altro vi è corso questa settimana di passione e di Giubileo che il solito degli essercizi di divozione.

Continovansi le leve che si fanno anco a cavallo per i vecchi e nuovi reggimenti, ondeggendosi qua fra le speranze e'l dubbio; perché nel mentre si spera l'aggiustamento nel Congresso di Francoforte, si sente in viaggio il Re Christianissimo verso Metz, e di là poco lontano, colla milizia della sua guardia, con altre 8 mila persone, 400 carri di monizione e treno grande d'artiglieria, e che in Metz vi sian fatti condurre 5 mila sacchi di farina; a che fine non si sa.

Del Serenissimo di Lorena si parla diversamente del suo male; il suo medico venuto d'Insprugg pare lo stimi fuori di pericolo, gli altri lo giudecano pericolosissimo, stimando che la pleuritide che molto non purga internamente si dilati e s'ingrossi. Maggiormente vedendosi che non cessa il calore. Non manca

chi dubbiti di diamante o d'altra cattiva pozione, mentre sembra esser ancora ignoto il male e sua total essenza e qualità.

Si parla l'Imperatrice Vedova¹¹⁴ si porterà in Insprugg e di là alla Santa Casa di Loreto, e con tal occasione rivederà Mantova.

24.

Vienna 5 IV 1682

Antonio Colletti to Carlo Barberini

(Barb. Lat. 6670, ff. 34r-35r. – orig.)

Ancor questa settimana il Serenissimo di Lorena ha reso per bocca quantità di materia fetente in una volta, continuando dipoi a sputare di simil puzolenza. Pare or megliorare or peggiorare ma il calore e febre non lo lascia punto e sembra tenersi comunemente da medici abbi preso qualche cosa di venefico, e sembra non aversi gran speranza, ch'egli la porti fuori. Oltre i medici di qui e 'l suo chiamato da Insprugg s'è fatto venir qua anco il Franchimont¹¹⁵ medico celebre di Praga; ne anco questo vi ha gran speranza. Adesso pare si pensi di ricercar soggetto per il direttorio dell'esercito, possiache se anco egli si ricuperasse, si suppone, passerà via qualche tempo avanti sia in senso di poter applicare. Pare siano su'l tavoliero a tal direzione un Principe d'Olstain, un Principe di Sulzpach, e d'Utrek Olandese. Dall'andata dell'Imperatrice Vedova¹¹⁶ in Tirolo e dopo in Italia, pare non si parli altro, anzi, che sia sospesa ogni deliberazione circa di questo.

Non si ha per anco avviso dell'arrivo dell'Inviato Cesareo Caprara in Costantinopoli, e di Turchia continua a dirsi si faccino colà gran preparatori di guerra, massime alle parti di Belgrado, Alba Greca, Buda e luoghi vicini, non sapendosi se contro l'Ungheria o contro la Polonia o per dove, o pure se ciò sia per termine politico di armare per veder armarsi il vicino. Del Tekeli si parla abbia protestato che se dentro di 15 giorni non si aggiusteran le cose, s'intende sciolto l'armistizio. Leggo anco certa particolarità in lettera di mio ami-

¹¹⁴ Maria Eleonora Gonzaga-Nevers, cited.

¹¹⁵ Nicola Franchimont [†1684], 17th-century German physician, Count Palatine, counsellor to the emperors Ferdinand III of Habsburg-Austria and then to his son Leopold. See *Biografia universale antica e moderna [...], compilata in Francia da una società di dotti*, vol. XXII, Venezia 1825, pp. 131-132.

¹¹⁶ Maria Eleonora Gonzaga-Nevers, cited.

co dall'Ungheria ch'i Turchi abbino comandata quantità de carri a' tributari d'Ungheria per questa primavera e che debbano tener pronte tre persone per ciaschedun carro. Il che fa argomentar ch'i disegni loro siano del vero o contro l'Ungheria o contro la Polonia.

Questi giorni si dovevan pubblicare, e saran ormai pubblicati, gli articoli della dieta di Edemburg. Sopra tal pubblicazione si vedrà come siano contenti gli ordini del regno e massime gli Acatolini, che difficilmente si crede resteranno contenti, e in tal caso si dubita si ricominci qualche novità.

In Francoforte non traspira gran speranza d'aggiustamento, portandosi avanti il tempo senza risoluzioni; intanto li Francesi sollecitano con diligenza a perfezionare le fortificazioni in Argentina, alla qual città han fatto andar qualche numero di milizia da Schlestat in loco di quella, c'han fatto e fan del continuo passare alla volta di Lussemburgo. piazza che non venendo soccorsa, si tiene per perduta, mentre oltre gli 8 mila soldati ultimamente andativi in aggiunta all'assedio, vi van continuamente altre milizie. Né da Namur vi può andar soccorso, perch'i Francesi vi tengono in mezzo un altro campo volante. Sentesi ch'il marescial d'Hurniers abbia fatto intendere a tutta la milizia del suo comando di star pronta per seguir le truppe spagnole quando muovano; e che anco il Marescial di Crequi¹¹⁷ abbia mandato un espresso ad essortar il principe di Chinay alla resa amichevole di Lussemburgo, altrimenti l'attaccherebbe a viva forza.

È capitato questa settimana un straordinario di Bruxelles, s'intende coll'avisio dell'arrivo in Metz del Re Christianissimo e della comparsa in quelle parti di gran quantità de' monizioni, artiglieria e di milizie e che detta piazza di Lussemburgo possi esser appunto a viva forza in breve attaccata. Con tal occasione si sa nuova, come il Principe di Parma Governatore de' Paesi Bassi¹¹⁸ sia stato richiamato dal governo e dichiarato da Sua Maestà Cattolica Ammiraglio Generale di Mare.

¹¹⁷ François de Blanchefort de Créquy de Bonne [1624 – 1687], served as a marshal of France and was among King Louis XIV's most accomplished commanders during the War of Devolution (1667–68) and the Third Dutch War (1672–78). Cf. *Dictionnaire de biographie française/sous la dir. de Michel Prevost et Roman d'Amat*, t. IX, Paris 1961, col. 1210–1212.

¹¹⁸ Alessandro Farnese [1635–1689], son of Odoardo I Farnese, Duke of Parma and Piacenza, and Margherita de' Medici. He was a general of cavalry for the Most Serene Republic of Venice from 1656 to 1658; he then entered the service of Spain, where he was appointed viceroy of Navarre and Catalonia. Finally, he was governor of the Netherlands from 11 April 1680 to 1682, and from 1687 he was a State Councillor at the court of Madrid. On him, see Dario Busolini, entry in *DBI*, vol. 45 (1995), pp. 70–75.

25.

*Rome 28 III 1682**Carlo Barberini to Antonio Colletti*

(Barb. Lat. 6649, f. 114v. – orig.)

Nel ritorno fatto dalla Villa qua per le funzioni della settimana santa, ho trovate due graditissime di Vostra Signoria in data del primo e 9 di marzo cadute ripiene al solito delle nuove correnti che mi sono state molto accette. Mi è però dispiaciuta quella della morte del Signor Cardinale Langravio che portava sommo decoro al Sacro Collegio, ma godò che gli sia succeduto nel Canonico colla speranza di aver la Chiesa di Vratislavia uno dei Principi di Naiburgh, tre de' quali si ritrovano già qui in abito talare, Signori di tutta compitezza. Spero colle future di sentire il Serenissimo Re di Polonia intieramente risanato, ma non mi piace che Sua Maestà sia così frequentemente molestata dalle indisposizioni. Onde prego Dio di preservarla e di darle la consolazione di vedere presto sgravata la Serenissima Regina.

Il passato contagio del quale deve esser costì ancor fresca la memoria, non puole se no tenere in timore coteste parti, e perciò dovendosi ogn'uno raccomandar a Dio per la terminazione di così severo flagello, prego il medesimo di concedere a lei il colmo d'ogni felicità.

26.

*Roma 4 IV 1682**Carlo Barberini to Antonio Colletti*

(Barb. Lat. 6649, f. 115r. – orig.)

Gran contento mi hanno recato le ultime lettere di Polonia corrispondenti a quella di Vostra Signoria dei 15 di marzo passato, dalle quali ho sentito che fusse libero di febre il Serenissimo Re. La gravidanza della Serenissima Regina par che si vada non credendo, mentre trascorsi i mesi non dava verun segno di ridursi al parto, ma godendo buona salute dovrà dar minor apprensione la tardanza. Io rendo grazie a Vostra Signoria della continuazione delle nuove e resto pregandole da Dio perfetta felicità.

27.

*Vienna 12 IV 1682**Antonio Colletti to Carlo Barberini*(Barb. Lat. 6670, ff. 37r–39v. – *orig.*)

Capitorono mercordì due staffette una dall'Ungheria dal Generale Strasoldo¹¹⁹ con aviso dicesi di lettere intercessesi al Tekeli dalle quali si ricavi disegno, ch'egli sia per essere dalla Porta Ottomanna dichiarato Principe di quella parte ch'egli occupa, e che sarà per occupare dell'Ungheria, e ch'egli colla Corte Ottomanna stia molto bene avendogli il Gran Signore fatto regalo d'una sciabola, e dicendosi che gli sarebbe in breve mandata a donare una sedia. L'altra da Conte Caprara Inviato Cesareo, non per anco arrivato a Costantinopoli, ma di là poco lontano, con lettere spedite a Ragusi ad un certo Signor Ricciardi padre di quello, che si ritrova in questa Corte, da Ragusi per mandare per filucca a fiume di Liburnia, e dicesi, sia ragguagliato l'Imperatore di gran preparamenti di guerra per terra e per mare fatti e che si fanno dal Turco. Non perciò qui si perde la speranza, che li Regali, e quantità grande d'ongari tutti nuovi, e fioroneggianti portati seco dal predetto Caprara sia per far qualche buon effetto per la proroga cotanto sospirata della pace.

Di Lussemburgo già avrà Vostra Eminenza saputo come l'assedio sia stato dal Re Christianissimo levato e lasciata detta piazza in libertà quando si credeva che con tutto lo sforzo potesse restar investita dagli assediati, mentre alla volta d'esso assedio andavano del continuo poderosi rinforzi. Tal levata è seguita, per quanto scrivono, in quanto, che li Stati dell'Olanda stavano disputando, se dovevano mandar gente al soccorso de gli assediati perché il Principe d'Oranges et alcune Provincie volevano si mandasse 8 mila uomini in soccorso. Ma Amsterdam et altre dicevano che nò sia che non si credesse che l'Inghilterra si muovesse prima e ch'il Re Christianissimo non principiasse ostilità manifeste con attaccar con forza Lussemburg o in città non parendo bastante la semplice bloccata.

Del Congresso di Francoforte non si tiene avviso rimarcabile, ma ch'essendo entrate le feste della settimana santa, restava il tutto in sospenso per essere dopo le feste riassunto. Scrivono ch'il Duca di Schleswig Holstein¹²⁰ s'era migliorato dalla sua indisposizione.

¹¹⁹ Karl Graf von Strassoldo, cited.

¹²⁰ Christian Albert of Schleswig-Holstein-Gottorp [1641–1695], son of Duke Friedrich III and Maria Elisabeth of Saxony, ascended the throne after his father's death during the Danish siege

Di questo Serenissimo di Lorena pare traspiri speranza che si recuperi dalla sua pericolosa malatia, coll'assidua assistenza delli medici proprio Franchimont e di Bruna, avendo quasi ogni notte riposato questa settimana competentemente bene.

Dopo celebrate martedì nella capella di Corte e mercoledì nella chiesa de' Capuccini l'esequie annversarie di Ferdinando Terzo Padre dell'Imperatore,¹²¹ si sono giovedì li regnanti portati ad abitare a Laxenburg al solito di questa stagione in dove si fermeranno sin a giugno perché aspettandosi il parto dell'Imperatrice¹²² per maggio che seguirà colà, non ritorneranno dentro in dopo le sei settimane che l'Imperatrice avrà guardato la camera. Per dopo la metà di questo mese si attendon qui li Serenissimi Duca e Duchessa di Naiburgo.¹²³ Si continua a parlare che al Principe Primogenito figlio di Loro Altezze,¹²⁴ sarà dal Re Cattolico conferito il Governo de' Paesi Bassi, ch'aveva il Principe di Parma,¹²⁵ stante che a questo è stata conferita la carica di Supremo Ammiraglio di quella Corona.

In resto qui si continovano le leve con buon progresso tanto a piedi che a cavallo, e giornalmente si manda via ne quartieri assegnati la gente, che si va levando.

of Tönning Castle. He fought against Denmark but later secured peace through his marriage to Princess Frederica Amalia, daughter of Friedrich III of Denmark, resulting in the Altonaer Vergleich, which allowed him to return to govern the duchy.

¹²¹ Ferdinand III of Habsburg [1608–1657], Holy Roman Emperor (1637–1657), was the son of Ferdinand II and Maria Anna of Bavaria. He became Archduke of Austria in 1621, was crowned King of Hungary in 1625, and King of Bohemia in 1627. Designated as his father's successor after the deaths of his older brothers, he was a fervent Catholic but wary of Jesuit influence at court. He married three times: Maria Anna of Habsburg-Spain, Maria Leopoldina of Habsburg, and Eleonore Gonzaga-Nevers. See Konrad Repgen, *Ferdinand III*, in *Die Kaiser der Neuzeit. 1519–1918. Heiliges Römisches Reich, Österreich, Deutschland*, ed. Walter Ziegler, München 1990, pp. 142–168.

¹²² Eleonor Magdalene Therese of Neuburg, cited.

¹²³ Philipp Wilhelm and his consort Elisabeth Amalia Maddalena of Hesse-Darmstadt, cited.

¹²⁴ Johannes Wilhelm II of Wittelsbach-Neuburg [1658–1716], known as Jan Wellen, was prince-elector palatine (1690–1716), count palatine, and duke of Jülich and Berg (1679–1716). He married Archduchess Maria Anna Giuseppina of Austria in 1678 and, after her death, married Princess Anna Maria Luisa de' Medici by proxy in 1691. He participated in the War of the Spanish Succession. He acquired the Bavarian Upper Palatinate, which he returned to Bavaria in 1714 through the Peace of Utrecht and the Peace of Rastatt. On him, Arthur Kleinschmidt, entry in ADB, vol. 14 (1881), pp. 314–317.

¹²⁵ Alessandro Farnese, cited.

Dalla Polonia da religioso di gran concetto e di gran capacità ricevo notizie come nel qui aggiunto viglietto.¹²⁶ Ho sempre dubbitato di ciò, dall'ora in qua che saputasi l'insaziabil avarizia del Gran Visir, subodorai che si preparasse gran oro e doni, co' quali acquietandosi egli da moti d'Ungheria, dasse a pensar alla Polonia co' tanti preparativi, che fa fare sotto nome del Gran Sultano. Oh Dio eterno! Tanto oro, che dà la Christianità a que' barbari con manifesta dimostrazione di debolezza che né anco v'è si potrebbe pur spendere a di lui terror.

28.

Vienna 19 IV 1682

Antonio Colletti to Carlo Barberini

(Barb. Lat. 6670, ff. 40r–41r. – orig.)

Continovan le Maestà Reali la lor dimora in Javorova. Mi scrive degli 8 il Signor Talenti che la Maestà del Re prima di partire per Cestocovia si preparava per andar a dar un'occhiata a Slocciona.¹²⁷ In resto s'intende di là esservi ne' contorni di Caminietz considerabil esercito de' barbari, ma sembra non ne dubiti più che tanto la Polonia.

Dall'Ungheria scrivono la continovazione de' gran preparamenti che fa il turco verso Buda, Belgrado et in quelle bande, e che a Buda faceva ultimamente condur 10 pezzi di cannoni di grossezza che si doveva metter 20 para de bovi a tirar ciaschedun pezzo.

¹²⁶ Władysław Denhoff [1639–1683], son of Gerard, supported Queen Maria Ludwika Gonzaga Nevers's plan for *electio vivente rege* in Polish law, receiving a 9,000-franc pension from the French ambassador, Antoine de Lumbres. He participated in the election of Michał Korybut Wiśniowiecki and served as a colonel alongside Jan Sobieski during military campaigns from 1671 to 1676. Denhoff was a key member of the Confederation of the Malcontents and, as deputy of the Pomeranian voivodeship in 1674, supported Jan III Sobieski's election. He fought in the 1683 Vienna campaign and died in the battle of Parkány on 7 October 1683. On him, see the entry written by Kazimierz Piwarski in PSB, vol. 5 (1939–1946), pp. 117–118.

¹²⁷ On 14 April, Secretary Talenti had informed Cardinal Barberini that the King had left "last Sunday from Javorova, leaving the Most Serene Queen in excellent health, and after having made a tour of about two weeks, we will return to Javorova to undertake the journey to Poland together", ["domenica passata di Javorova lasciando la Serenissima Regina in ottimo stato di salute e dopo che aveva fatto un giro di due settimane in circa, torneremo di nuovo a Javorova per intraprendere coinguntamente il viaggio per Polonia"]. BAV, Barb. Lat. 6655, *Tommaso Talenti to Carlo Barberini*, Giulhij 15 IV 1682, ff. 121r–122r.

Soggiungono le lettere ch'il Turco abbia mandato a regalar il Tekeli di questa sedia che si diceva aspettasse.

Si continua a far leve qui e li ufficiali tanto maggiori che minori si portan ai loro Reggimenti in virtù degli ordini Cesarei intimatili e publicati a suono di trombe e tamburi.

Niente di meno si continua a parlare di speranze di pace in imperio. Le truppe però ch'erano di Francia sotto Lusemburg s'intende marchino verso l'Alsazia.

Le Maestà Regnanti soggiornan nella villeggiatura di Laxemburg addove mercordì andarono a drittura dall'acque in là senza venir in Vienna li Sere-nissimi di Na'l Gran Tesoriero del Regno. Contro questo ha il Palatinato di Sandomiria inviato deputati alla Maestà del Re per citarlo alla dieta futura con accusarlo ch'essendo egli stato ambasciatore del regno in Francia si sia stromesso al Christianissimo con giurargli vassallaggio per la Signoria comprata in quel reame. E però si crede che l'andata di Sua Eminenza alla Corte sarà per osservare, e dissipare le macchinationi, che li venissero tese, credendosi, ch'i senatori ne pure saranno per badarvi in addritta, vuole la buona sorte, che non sia vento, che per altro Dio sà cosa sarebbe di questa città.

29.

Vienna 26 IV 1682

Antonio Colletti to Carlo Barberini

(Barb. Lat. 6670, ff. 42r-43r. – orig.)

Qui si continova a parlare ch'il Re Christianissimo sia per rassegnarsi alla quiete, avendo rimesse nell'Inghilterra le sue pretese contro Alost ed essendosi per aggiustarsi per le cose dell'Alsazia coll'Imperatore. Dio faccia che anco in cotesta della Regalia, di che Vostra Eminenza mi scrive nella benignissima sua de gli 11, restino le cose aggiustate per la quiete universale. Qui si continova le leve, pare se le faccia per li dubi di Turchia sebene le preparazioni di quelle bande non si sà se mirino Ungheria o la Polonia, perché anco all'ora della guerra di Coccin i Turchi mirando la Podolia, mostravano di guardar altrove.

Di Polonia ricevo lettere quest'ordinario che quella Nobiltà si congreghi in ciaschedun Palatinato preparando arme e cavalli, ma più oltre non vien scritto. La Maestà del Re è andato a Slocciova dopo d'aver fato seguire con magnifi-

cenza i funerali del Makoski¹²⁸ soldato vecchio assai amato, e stimato quand'era *in humanis*, dalla Maestà Sua.

È morto la prima settimana d'aprile il Paz Palatino di Vilna Gran Generale degli eserciti Lituani.¹²⁹ Quella Casa vien' a mancare perché il Gran Cancelliere suo fratello non ha prole, l'altro fratello è Vescovo di Vilna,¹³⁰ (non so però se consagrato, stante la pendenza di sua causa costì),¹³¹ et il Signor Cosimi, lor nipote ha professata la religion equestre Gierosolimitana. Ne risentirà assai tal morte la fazione austriaca in Polonia, della quale pareva egli ne fusse uno de' poli di sostenerla. Que' giorni avanti la sua morte seguì la demolizione in Vilna della Chiesa de Calvinisti gettata giù tumultuariamente con divers'istromenti (suppongo sarà stata anco di tavole come molte altre Chiese in Polonia) dalli studiosi sollevatisti perché i Calvinisti non abbin voluto dar fuori di quella un cattolico apostatato ivi rifugiatosi ricercato fuori dall'Accademia di Vilna. Il Generale Denhoff per opera di Monsignor Malakowski,¹³² Vescovo di Cracovia, da Calvinista s'è fatto cattolico, con molto giubilo della sua famiglia, e de nostri ancora.

¹²⁸ Sebastian Machowski, colonel, had been commander of the Polish troops in Ukraine.

¹²⁹ Michał Kazimierz Pac [1624–1682] was a prominent magnate of the Grand Duchy of Lithuania and general from 1663 to 1674. Notable for his military engagements, he distinguished himself against Cossack forces in 1649 and led an expedition in Courland during the Deluge. He defeated Ivan Khovansky's army at the Battle of Vitebsk in 1664 and participated in the Battle of Khotyn in 1673, though he withdrew his forces early. His relationship with Jan Sobieski was marked by tension, and after Sobieski's election in 1674, Pac opposed his pro-French policy, aligning instead with Muscovy and other powers. On him, see Juozas Kapočius, "Pac, Michael Casimir", in *Enciclopedia Litwana*, ed. Simas Sužiedėlis, vol. IV, Boston 1970–1978, pp. 144–145; Konrad Bobiatyński, *Michał Kazimierz Pac – wojewoda wileński, hetman wielki litewski: działalność polityczno-wojskowa*, Warszawa 2008.

¹³⁰ Mikołaj Stefan Pac [c. 1623–1684], voivode of Trakai from 1651, held various positions, including castellan of Vilnius (1670), bishop of Vilnius (1671), starosta of Krzeszów (1650), and chancellor of the Society of Jesus Academy in Vilnius (1672–1684). He swore allegiance to Tsar Aleksei Mihaïlovich on 17 October 1655 and participated in the Confederation of Tyszowce (1655). He was a Senate commissioner for army funding in 1659 and 1662 and served as marshal of the central tribunal in 1666. Pac confirmed the abdication of Jan II Kazimierz Waza on 16 September 1668. Cf. Andrzej Rachuba, entry in PSB, vol. 24, 1979, pp. 738–741; P. Nitecki, *Biskupi Kościoła*, cit., p. 158.

¹³¹ In 1670, he became castellan of Vilnius but resigned after a few months due to a divorce; he was later ordained a priest and appointed bishop. Conflicts with the cathedral chapter delayed his consecration until 1681, and Pope Innocent XI confirmed his appointment on 25 May 1682. On the dispute see BAV, Barb. Lat. 6573, *Complanazione tra Monsignor Pac e li Capitolari di Vilna* (copy), s.l. 28 julii 1681, ff. 2r–5v.

¹³² Jan Małachowski [1623–1699], a former soldier, married Magdalena Szembekówna and later pursued an ecclesiastical career. He served as apostolic administrator of the diocese of Mogiła,

Quanto alle cose di qui il Serenissimo di Lorena giace tuttavia anmalato e pare or meglioare, or peggiorare in modo che fa ondeggiare il giudicio tra speranza, e'l timore. La febre non l'ha lasciato benché rallentata e continua a sputare di quella materia e parendo il medico famoso Franchimont di sottrarsi dalla Cura e ritornar a Praga, non si ha ciò per buon segno, ch'egli sperì molto della salute del medesimo.

Questi giorni il Gran Cancelliere di Bohemia s'è partito verso Vratslavia per assister in nome cesareo all'elezione del Vescovo da farsi nel venturo maggio che si crede caderà nel Capitolare Principe di Naiburg.

Si ritrova qua il Cavaliere di Savoia Principe N.,¹³³ e si crede sia per venir qua incognito il Duca di Baviera.

30.

Vienna 3 V 1682

Antonio Colletti to Carlo Barberini

(Barb. Lat. 6670, ff. 44r-45r. – *orig.*)

Non ho quest'ordinario le solite benignissime di Vostra Eminenza. Quelle di Polonia portano che la Maestà del Re sia ancora in viaggio da Javorova a Giulki, e Slocciona e che nella starostia di Bulko sia stato dal Palatino di Russia¹³⁴ Generale di Campagna trattato con ogni splendore, e presentatoli dopo il banchetto un superbo cavallo Turco sendo stati regalati di cavalli et armi d'oro il Padre anco della Serenissima Regina et il Gran Cavallerizzo.

Quanto alle cose militari, quel soggetto che la passata mi scrisse che in ciaschedun Palatinato la nobiltà si approntava l'armi e cavalli, questa volta nulla mi accenna. Ma senatore di gran zelo mi scrive delli 23 scorso, correr voce ch'il Turco pretenda appropriarsi tutto il distretto di Leopoli con la città me-

chaplain to Jan II Kazimierz Wasa, and bishop of Chełm from 1676 to 1681 before becoming bishop of Kraków. He participated in the Sejm elections that led to Jan III Sobieski's ascension and signed his *pacta conventa*, later taking part in the election of August II Wettin. See P. Nitecki, *Biskupi Kościoła*, cit., p. 135.

¹³³ Most likely, he was referring to Prince Eugene of Savoy [1663–1736], who joined the imperial army at a very young age.

¹³⁴ Stanisław Jan Jabłonowski [1634–1702] served in the war against Charles Gustav of Sweden (1655) and held roles as palatine of Ruthenia (1664–1692) and castellan of Kraków (1692–1702). Close to Jan III Sobieski, he was appointed first general (1676) and grand general of the Crown (1682–1702). On him, Tadeusz Nowak, entry in *PSB*, vol. 10 (1962–1964), pp. 232–239.

desima, dicendo appartenga a Kaminietz. Il che però è contro la forma della confinazione seguita l'anno passato co' Turchi. Vero è poi che s'ha da far co' barbari che stanno a patti se vogliono. E in tanto le continue preparazioni che fa il Turco in Ungheria ne puon dar ombraggio, maggiormente se ratificata la pace co' Moscoviti sortisse al Caprara Inviato Cesareo di ottener anco per qua la proroga. Mi scrive amico di Polonia, che visitato dal Niewiesciaski stato Inviato in Moscovia,¹³⁵ gli narrasse ch'il czar andava vestito alla Polacca, conformandosi all'usanze Polacche e mostrando dolor inconsolabile per la morte della consorte, sembrava di non volersi accasare che con dama polacca, volendosi sotto specie di vedere Smolensko conferire in quelle parti e farsi venire diverse damigelle delle dizioni polacche. Dio voglia, che ciò sia puro effetto d'amore, e benevolenza. Non credo però mai, ch'i Lituani sian per restare allettati ad odiar i propri fratelli per soggettarsi ad estranei.

Morto il generale Pazzi di Lituania,¹³⁶ si starà adesso attendendo a chi sarà conferito il Generalato carica sì considerabile. Questo anco sarà motivo di diversi in breve convocare la dieta.

Di questa Cesarea Corte non ho che apportare questa settimana a Vostra Eminenza, se non la continovazione qui delle leve et il soggiorno in Laxemburg delli Regnanti, attendendosi in breve il parto dell'Imperatrice.¹³⁷ Il Serenissimo di Lorena sta or meglio or peggio. Questa settimana si dice stia di meglio. Il Signor Principe Carlo Giuseppe Lubomirski¹³⁸ arriverà qua oggi essendo ormai giunta buona parte della sua famiglia.

¹³⁵ Stanisław Kazimierz Niewieściński [c. 1640–1695] had arrived in Moscow on 8 December 1681 and departed for Warsaw on 21 February 1682; from 1693 he was castellan of Elbląg. On him, Franciszek Mincer in *PSB*, vol. 23 (1978), p. 91.

¹³⁶ Michał Kazimierz Pac, cited.

¹³⁷ Eleonor Magdalene Therese of Neuburg, cited.

¹³⁸ Józef Karol Lubomirski [1660–1702], son of Aleksander Michał and Helena Tekla, was grand marshal of the Crown and marshal of the royal court. One of the wealthiest men in the *Rzeczpospolita*, he owned 1,000 villages. His 1683 marriage to Teofila Ludwika Zasławska added the Ostrog estate to his holdings. He was returning from a diplomatic mission to Rome as ambassador for Jan III Sobieski. See Adam Przyboś, entry in *PSB*, vol. 18 (1973), pp. 26–27.

P.S.

Intendo la Regina Eleonora¹³⁹ abbi partorito una figlia ch'è poi morta non dicendosi sia ora se nata morta o morta dopo.¹⁴⁰

31.

Vienna 10 V 1682

Antonio Colletti to Carlo Barberini

(Barb. Lat. 6670, ff. 46rv. – orig.)

Ricevei poi la passata la benignissima di Vostra Eminenza delli 18 scorso.¹⁴¹ Non ho questa volta cos'alcuna di rimarco da ragguagliare l'Eminenza Vostra, se non il ritorno della Maestà del Re in Javorova in ottima prosperità.

Di qua pure poco vi è di nuovo. Il Serenissimo di Lorena continua a sputar putridezze, ne si sa fare giudizio certo della sua convalescenza.

Si parla sia giunta a Giaverino un'ambasciata de Tartari per uscir qua al solito per complimentar l'Imperatore e buscar presenti e con tal occasione spiar le cose della Christianità. Un'altra dicesi venirà dalla Porta. Dall'Ungheria scrivono ch'il Tekeli sia per applicar al matrimonio colla Principessa Ragozzi, pensandosi, che intrando in quel Principato vorrà dilatarlo, et assicurarsi nella Protezione della Porta. Di che ne dirà il tempo.

Qui si continua a batter la cassa e marciano le milizie in Bohemia a' quartieri assegnati sinché viene il tempo di uscir in Campagna.

Li Magnati Ungheri sono in frequenti Conferenze col principe di Badin Presidente di guerra¹⁴² per accudire all'indennità del Regno, dubitandosi massime che Giaverino di cui egli è Governatore,¹⁴³ possi esser il primo attaccato in

¹³⁹ Eleonora Maria of Habsburg-Austria [1653–1697], daughter of Emperor Ferdinand III and Eleonora Gonzaga Rethel, was the half-sister of Leopold I of Habsburg. She married Michał Korybut Wiśniowiecki, by whom she had no children. After the sovereign died in 1678, she married Duke Karl V of Lorraine. She died on 17 December 1697. Cf. Kazimierz Piwarski, "Eleonora Maria Józefa", in PSB, vol. 6 (1948), pp. 223–226.

¹⁴⁰ The daughter was given the name Eleonor of Lorraine, and it is therefore presumable that she had been born in time to be baptised before death.

¹⁴¹ See the letter n. 22. BAV, Barb. Lat. 6649, *Carlo Barberini to Antonio Colletti*, Rome 18 III 1682, f. 12r

¹⁴² Hermann von Baden, cited.

¹⁴³ Győr, *Giavarino* in Italian, and *Raab* in German. It was the principal city of northeastern Hungary.

caso di mossa dell'armi ottomane, se bene si creda che li preparamenti de' Turchi siano più tosto per regola di buon governo, vedendo la Christianità cotanto armata non che per deliberazione di guerra offensiva contro l'Imperatore.

32.

Vienna 17 V 1682

Antonio Colletti to Carlo Barberini

(Barb. Lat. 6670, ff. 47r-48r. – orig.)

Continovano le Maestà Regnanti et Arciduchini nella villeggiatura di Laxemburg, divertendosi in quelle caccie e se il parto dell'Imperatrice¹⁴⁴ non segue prima, pare deliberato che per li 20 corrente si renderanno in questa città, ma sembra l'Imperatrice gagliarda e disinvolta di modo di credersi che ne anco in tre settimane sia per partorire.

L'Imperatrice Vedova¹⁴⁵ la prossima settimana credesi si porterà per abitarvi alla Favorita addove questi giorni si è più volte conferita a godere di que' giardini. Il Serenissimo di Lorena si ritrova ne' termini accennati nella passata et uscendo l'Imperatrice ad abitar di fuori, anco esso vi anderà colla Maestà Sua. Li Serenissimi di Naiburg suoceri vanno ogni altro giorno fuori a Laxemburg da che si argomenta che non molto sia per stare l'Imperatrice a partorire sendo così frequente visitata dalla madre.¹⁴⁶

Quanto alle cose militari, intendo che oltre li reggimenti nominati, sia l'Imperatore per denominarne 8 altri starassi a vedere. In tanto si continua a batter la cassa e far leve, battendosi la cassa anco avanti la porta, dove abita l'Inviato Tartaro capitato qua già quattro giorni con 44 persone, portando per quanto si sente li soliti complimenti di contestazione di buon'amicizia per buscar presenti, e spiar le cose. Di Turchia non si ha per anco nuova de' negoziati del Caprara e d'Ungheria pare continovi a dare buone speranze d'aggiustamento col Tekeli e ribelli, quando segua l'accasamento del Tekeli colla Ragozzi,¹⁴⁷ e che aggiungendosi dall'Imperatore a quel Principato qualche territorio, resti il Tekeli Signore e Principe sotto la protezione tanto dell'Imperatore di Romani, quanto de gli Ottomanni. E dicesi che il detto Tekeli si sia con il seguito di

¹⁴⁴ Eleonor Magdalene Therese of Neuburg, cited.

¹⁴⁵ Maria Eleonora Gonzaga-Nevers, cited.

¹⁴⁶ Elisabeth Amalia of Hesse-Darmstadt, cited.

¹⁴⁷ Ilona Zrínyi, cited.

4 mila soldati portato nelle Dizioni Turche per abboccarsi col Bassà di Buda. Intanto l'armistizio co' ribelli è prorogato per altre 6 settimane.

Dall'Imperio si ha la diligenza che francesi trafficano nel riparar le fortificazioni in Alsazia. E che tanto nella Superiore quanto nell'Inferiore arrivavano giornalmente milizie Francesi, parte de' quali si dubita vengano in breve contromandate a Lussemburgo a ripigliar l'assedio di quella piazza, giaché i spagnoli si ritirano dal rimetter nel Re Britannico le controversie sopra Alost.

Qui vi è certa voce, come se in Graz vi fusse qualche male contagioso, ma la più comune è, non vi sii altro potendo morir in una casa pia persone da altro, che da peste.

Di Polonia si ha la morte del Tarlo Palatino di Sandomiria,¹⁴⁸ del Castellano di Czechovia¹⁴⁹ e l'agonia di quello di Kyovia.¹⁵⁰ Le Maestà Reali principiavano a far qualche poco di purga in Javorova prima di porsi in viaggio, sebene alcuni scrivono sian le Maestà Loro per fermarvisi ancora più settimane. Sendo la Maestà del Re in quelle parti, non si sente né insolenze né moto dai Turchi.

33.

Rome 16 V 1682

Carlo Barberini to Antonio Colletti

(Barb. Lat. 6649, f. 129r. – orig.)

La perdita del Gran General Pac deve dispiacere per il modo con che è seguita per accidente improvviso e senza confessione: Monsignor Vescovo di Wilna di lui fratello sarà consagrato essendomi richiesto di presentare il suo negozio dopo tanti anni, e nel futuro Concistoro farò la proposizione di quella Chiesa.

¹⁴⁸ Jan Aleksander Tarło [† 1682], palatine of Sandomierz from 1665. See *Herbarz Polski*, t. II, cit., p. 141; Zofia Trawicka, *Życie polityczne szlachty województwa sandomierskiego w drugiej połowie XVII w.*, Warszawa 1994, pp. 327–328.

¹⁴⁹ It referred to Stanisław Morsztyn [c. 1623–1725], castellan of Czersk from 1687, voided of Masovia from 1699 and subsequently of Sandomierz from 1704. Standard-bearer of Zator in 1676 and major of the royal regiment in 1668. He was related to Jan Andrzej Morsztyn, the grand court treasurer, whom Jan III Sobieski accused of treason. See *Herbarz Polski*, t. II, cit., p. 276.

¹⁵⁰ Stanisław Maryusz Jaskolski, castellan of Kiev. See *Herbarz Polski*, t. II, cit., p. 258; *Rodzina Herbarz Szlachty Polskiej*, t. VI, Warszawa 1909, p. 15.

Degna di Monsignor Vescovo di Cracovia¹⁵¹ è stata l'opera di far abbandonare la setta di Calvino dal Generale Denhoff riducendolo cattolico. Mi assicuro che Nostro Signore lo sentirà con gusto quando glielo parteciperò nella prima udienza. Intanto non lascio di ringraziare Vostra Signoria della parte che me ne ha date, come pure della demolizione della Chiesa dei Calvinisti seguita in Vilna. Qui è morto il Signor Cardinale Ricci soggetto di esemplar virtù, e prego a Vostra Signoria da Dio perfette felicità.

34.

Rome 22 V 1682

Carlo Barberini to Antonio Colletti

(Barb. Lat. 6649, f. 129r. – orig.)

Gratissima al solito mi sono state le nuove che Vostra Signoria mi ha date coll'ultima sua dei 3 di maggio corrente, ma facendomi sempre temere che l'applicazione del turco possa rivolgersi alla Polonia. Pregherò Dio di divertirne gli effetti e di conservare a Sua maestà la salute et il vigore per potersi opporre ai disegni di quello, e resto offerendomele con tutto l'animo.

35.

Vienna 24 V 1682

Antonio Colletti to Carlo Barberini

(Barb. Lat. 6670, ff. 50r–51r. – orig.)

Ricevo la benignissima di Vostra Eminenza delli 4¹⁵² e mi rallegro del suo felice ritorno alla città con ottima salute, per la quale ne prego vivamente al Signore gliela prosperi per pubblico e privato beneficio. Veramente non pare, che quest'anno sia per esser guerra in queste bande dalli Turchi quando si aggiustino le cose de' ribelli in Ungheria, e circa l'aggiustamento qui si continua a sperarlo su'l supposto, che il Tekeli vedendosi costituito nel principato Ragozzi, et aggiuntisi altri Territori, sia per contentarsi del certo più tosto, che di nuovo travagliare per l'incerto. Si sta intanto ondeggiando tra la speranza e'l dubbio, aspettando l'evento di tal aggiustamento, tanto maggiormente dubitandosene

¹⁵¹ Jan Małachowski, cited.

¹⁵² See the letter n. 26. BAV, Barb. Lat. 6649, *Barberini to Colletti*, Rome 4 IV 1682, f. 115r.

quanto che una parte notabile delli di lui seguaci non lo acconsentono, et egli è stato le settimane passate a Buda ad abboccarsi con quel Visir. Tal abboccamento però si crede sia perché per mezzo d'esso Visir si maneggi che la Porta lo garantisca e protegga nel principato, e che in Costantinopoli coll'occasione di ritrovarsi ivi l'Inviato Cesareo Caprara, si convenga che l'uno e l'altro Imperatore siano protettori d'esso principato.

Intanto qui si continovano le leve e la maggior parte marcia in Bohemia, e si parla che Sua Maestà Cesarea vogli far formar altri 8 reggimenti oltre li già dichiarati.

Dal Congresso di Francoforte s'intende che sendo stata da Plenipotenziarij di Francia prodotta in lingua francese la replica ai Cesarei questi tendevano d'averla in lingua latina, comune a quella e questa et altre nazioni.

Scrivono di Colonia che maneggiato dal Principe Guglielmo di Firstemberg¹⁵³ l'aggiustamento tra quell'Elettore e Lieggesi erano le cose quasi del tutto giustate e licenziata per ciò la milizia ne vi restavano in considerazione che dui punti, cioè che l'Elettore non voleva fussero rilasciati li prigionj, se non pagate le loro spese fatte durante la prigionia; e che potesse Sua Altezza Elettorale o elegger un borgomastro e la metà del Magistrato, ovvero lasciando a' Lieggesi la nomina di 64 soggetti, potesse l'Altezza Sua fuori di tal numero elegger ambidui li Borgomastri e il Magistrato tutto. Si nota assai che il Cesareo Inviato Jodoci niente potesse effettuare nell'aggiustare dette parti, per quante fatiche egli facesse coll'interposizione dell'autorità Cesarea; et all'incontro appena intromessosi il detto Firstemberg dipendente di Francia abbia fatto quello ha voluto tanto coll'Elettore, come co' Lieggesi.

Sabato passato 8 partì verso i suoi Beni di Bohemia, per di là passare alla Corte di Svezia il Conte Wencislao d'Altham Inviato Cesareo.¹⁵⁴ Si continua a parlare che quel Re sia di buona intenzione per l'Imperio per l'interesse delli ducati di Dueponti, contribuendovi numero considerabile di soldatesca, che anco è in marcia verso l'Alemagna; ma per contraposto s'intende ch'i Danesi per qualche altra loro gelosia non siano per lasciargli passar milizia nella Pome-

¹⁵³ Wilhelm Egon Fürstenberg [1629–1716], was a German prince and grand almoner of France. Initially a soldier for France, he was imprisoned until the peace negotiations at Nijmegen concluded. Louis XIV appointed him bishop of Strasbourg in 1682. After the king's repeated recommendations, he was elected cardinal by Pope Innocent XI, although he received the title of Sant'Onofrio three years later.

¹⁵⁴ Michael Wenzel Franz Altheim, cited.

rania, ne in Brema, meno navi o marinari olandesi per il Sund che passassero in servizio di Svezia.

Alli 13 del corrente seguì l'elezione del Vescovo di Vratislavia,¹⁵⁵ la quale inaspettatamente cadde in Monsignor Vescovo di Olmitz.¹⁵⁶ Come la Corte la senta, ben si può immaginarsi, mentre le raccomandazioni erano per il Principe di Naiburg, cognato e fratello delle Maestà Regnanti. De' 21 (voce).14 sono state per il Vescovo d'Olmitz e 7 per il detto principe di Naiburg et avendo voluto le 7 protestare in contrario le 14 han spedita la notazione e motivi a questo Reverendissimo Cardinale Nunzio¹⁵⁷ perché sia mantenuta come elezione canonica e legittimamente fatta.

Di Polonia sulle cose militari non si ha novità rimarcabile. Le Maestà Loro continovan in Javorova il lor soggiorno.¹⁵⁸ È stato ormai dichiarato al Signor Sapieha Generale di Campo,¹⁵⁹ il Generalato Supremo di Lituania¹⁶⁰ et il Generalato di Campo si suppone sarà dato al Palatino di Troki soggetto d'espe-

¹⁵⁵ Bonawentura Madaliński (1620–1691), bishop of Modon and coadjutor and bishop of Płock (1671–1674), transferred to Kujawsko-Pomorski in 1681. He served as personal secretary to Karol Ferdinand Wasa and Jan II Kazimierz. Cf. P. Nitecki, *Biskupi Kościoła*, cit., p. 134.

¹⁵⁶ Karl II von Liechtenstein-Kastelkorn [1623–1695], ordained priest in 1655, served as prince-bishop of Olomouc from 1664 to 1695. A cultured man and patron of violinist Heinrich Ignaz Franz Biber, he also executed Dean Christoph Alois Lautner for witchcraft and maintained close ties with the Vienna court.

¹⁵⁷ It refers to Francesco Buonvisi, nuncio in Vienna, cited.

¹⁵⁸ Talenti had also informed the protector that the sovereigns were in excellent health and that on the evening of 19 May, "His Majestythe gave a very sumptuous breakfast in the garden in the company of the Queen and Prince Jacomo to several Senators and Ladies, which lasted until midnight with entertainment, in addition to the music of the royal chapel, of several other Wallachian, Turkish and warlike women who caused astonishment", ["la Maestà del Re in giardino diede una lautissima colazione in compagnia della Regina e principe Jacomo a diversi Senatori e Dame, che durò fino a mezza notte col trattenimento oltre la musica della regia cappella di diverse altre valacche, turchesche e belliche che resero stupor"]. BAV, Barb. Lat. 6655, *Tommaso Talenti to Carlo Barberini*, Javorova 20 V 1682, f. 131v.

¹⁵⁹ Kazimierz Jan Paweł Sapieha [1637–1720] was the son of Paweł and Barbara Kopec. He served as Court Treasurer (1664), palatine of Połock (1670), palatine of Vilna (1681–1703, 1705–1720), starosta of Samogitia (1676), and hetman and grand general of Lithuania (1682–1703, 1705–1708). Dominique Labarre de Raillicourt, *Histoire des Sapieha (1440–1970), magnats Litbuanians et princes Polonais: essai de généalogie, d'héraldique et d'iconographie*, Paris 1970, pp. 106–109.

¹⁶⁰ Michał Kazimierz Pac [1624–1682], Lithuanian hetman in 1663–1667 and Grand Lithuanian hetman in 1667–1682, voivode of Vilnius from 1669, castellan of Vilnius in 1667–1669, treasurer of Mogilev in the years 1664–1682. Cf. Konrad Bobiatyński, *Michał Kazimierz Pac – wojewoda wileński, hetman wielki litewski: działalność polityczno-wojskowa*, Warszawa 2008.

rienza grande nella milizia,¹⁶¹ il che si avrà per contrasegno che la Maestà del Re disegni guerra.

A' Capuccini per chiesa convento et orti compra la Maestà Sua spacioso fondo nella piazza longa in Varsavia vicino alle Schole Pie.¹⁶²

36.

Vienna 31 V 1682

Antonio Colletti to Carlo Barberini

(Barb. Lat. 6670, ff. 52r–53v. – *orig.*)

È de' 16 la benignissima di Vostra Eminenza con cui si degna gradire la continovazione del mio riverente ossequio di che le ne rendo umilmente grazie. Sotto la gran protezione dell'Eminenza Vostra non era da dubitare che non avesse a sortir felicemente il negozio cotanto controverso di monsignor Eminentissimo di Vilna,¹⁶³ come s'è compiaciuta parteciparmi. Di che mi rallegro colla più viva riverenza dell'aiuto.¹⁶⁴

Laudando Vostra Eminenza la pietà di monsignor Eminentissimo di Cracovia¹⁶⁵ per la conversione del Generale Denhoff alla nostra Santa Chiesa Romana e che di ciò l'Eminenza Vostra ne darà parte a Sua Santità, mi pare di participar questo tanto dismani nella mia corrispondenza a Sua Eminenza, non dubitando ne gradirà al maggior segno e s'animerà sempre più a queste e simili opere pie.

Dalla Corte reale delli 20 abbiamo la continovazione del soggiorno delle Maestà Loro in buona salute in Javorova, dove sendo li 19 seguiti li sponsali d'una Dama d'onore della Serenissima Regina col Signor Gakoschi Maestro di Camera del Regno hanno quel giorno le Maestà Loro dato nel regio giardino sontuoso banchetto alli sposi, parenti e Senatori e fattili star allegramente.

¹⁶¹ Marcin Aleksander Ogiński [1632–1690], palatine of Trakai (1670), and chancellor of the Grand Duchy of Lithuania (1684). See *Herbarz Polski*, t. II, cit., p. 150; Andrzej Rachuba, entry in PSB, vol. 23 (1978), pp. 618–620.

¹⁶² Regarding the establishment of the Capuchin order in Poland see the cited G. Platania, *L'arrivo dell'ordine dei frati minori cappuccini in Polonia*, pp. 211–239.

¹⁶³ Mikołaj Stefan Pac, cited.

¹⁶⁴ Mikołaj Stefan's appointment as bishop of Vilnius was delayed until 25 May 1682 due to a conflict with the chapter, which sought to annul it in Rome. Pope Innocent XI accepted his nomination after the issue was resolved.

¹⁶⁵ Jan Małachowski, cited.

Stando la Maestà del Re in quelle bande non lontano dal campo e da confini, non si sente quest'anno l'insolente e scorriere che per l'addietro erano soliti li Tartari praticar in questa stagione.

L'inviato Tartaro in questa Corte ebbe li 22 l'udienza dal Presidente di guerra,¹⁶⁶ né si sente porti altro che li soliti complimenti e contestazioni di buona amicizia.

Dall'Ungheria non ho di nuovo cosa di rimarco, continovandone il supposto, che il Tekeli col matrimonio colla Ragozzi avrà quel principato al quale Sua Maestà Cesarea per aggiustar le cose co' ribelli, si crede aggiongerà que' territori di là del Tibisco, dove ora hanno li quartieri; e quest'ordinario per la via di Polonia intendo, che alla Porta sia buona speranza coll'inviato cesareo di conseguir la proroga della pace con tal condizione che a detto Tekeli sian cessi essi luoghi, essendo stato il Tekeli a Buda s'intende fusse accolto con magnificienza e che dopo avute col Visir diverse conferenze se ne ritornasse assai contento. Il di lui negoziato si suppone sia d'aver per mezzo del Visir la protezione anco del Turco nel medesimo Principato per maggior sicurezza. Infatti, bisogna vi sia qualche cosa di simil natura; perché se bene qui si ciarli nel Volgo di guerra col Turco, mi par di vedere, che si applichi più ad osservar al Reno, che al Danubio continovandosi a far leve, e secondo si va levando la gente, se la manda non in Ungheria, ma in Bohemia, Tirolo et altri luoghi vicini all'Imperio. Dal che e dall'altre particolarità sembra vedersi che se n'abbi qualche certa speranza di quiete da' ribelli e da Turchi. S'il Tekeli avrà il principato Ragozzi e l'aggiunta d'altri luoghi, massime colla sicurezza, e protezione dall'una e dall'altra potenza è verisimile si vorrà quietare con un certo poco e sicuro, né ritirarsi ad incerto molto per depender dalla sorte, e dalla fede de' barbari. Il Turco ch'è solito in tali congiunture andar pelando a poco a poco, con aggio, e politica, più tosto, che con grossi acquisti irritarsi contro maggiori potenze, è credibile si contenterà del Jus della protezione e d'un tributo che per quella gli pagherà quel principato e delli regali et effetti che gli si daran dall'inviato cesareo; senza sfondrar spada, senza spesa di guerra, e senza spargimento di sangue. L'Imperatore reputerà minor male il ceder qualche cosa a i suoi più tosto che risigar il tutto co' barbari con spese, spargimento di sangue, e desolazione di paesi, supponendosi serverà anco un occhio, ch'oltre la sua protezione, possa il Tekeli aver anco quella del Turco, ne s'opporrà che detto Tekeli gli paghi qualche tributo per la medesima protezione.

¹⁶⁶ Hermann von Baden, cited.

Da Francoforte non ho cosa di rimarco, continuandosi quel congresso con lentezza ne' preaccennati termini.

In resto le Maestà godono buona salute, l'Imperatore giovedì et oggi è intervenuto alle consuete processioni del Corpus Domini e di quella dei Giesuiti di Casa Professa.

Il Serenissimo di Lorena s'è transferito ad abitar fuori alla Favorita. Della di lui salute se ne ha di giorno in giorno miglior speranza.

37.

Vienna 7 VI 1682

Antonio Colletti to Carlo Barberini

(Barb. Lat. 6670, f. 54r. – orig.)

Martedì mattina alle tre ore dopo la meza notte, l'Imperatrice¹⁶⁷ mandò alla luce un principino¹⁶⁸ con somma consolazione delle Maestà Loro e giubilo della Corte e della città tutta, che per tre sere susseguenti ne diede segno con vari artifici di lumi a tutte le finestre, dispense de vini, fuochi e simili. mercoledì fu battezzato per mano dell'Eminentissimo Cardinale nunzio e tenuto al sacro fonte dall'ambasciatore di Spagna in nome del Re suo signore, impostovi nome Leopoldo, Gioseffo, Guglielmo, Francesco, Antonio, Erasmo.

Di Polonia si ha che corriere ritornato di Turchia con lettere delli 12 aprile portava, esser straordinariamente accarezzato dalla Porta l'ambasciator di Moscovia, il quale aveva spesse conferenze segrete e di notte tempo col Primo Visir e da gli onori di musiche, giochi, spettacoli e simili, che facevan far i Turchi per compiacer detto Moscovito, oltre il dargli 90 talleri al giorno per 20 persone, per la spesa non si sta senza qualche gelosia di qualche trama contro la Christianità. Non attedio Vostra Eminenza più lungo questa volta, dovendo prender qualche medicamento per mia salute.

¹⁶⁷ Eleonor Magdalene Therese of Neuburg, cited.

¹⁶⁸ Leopold Joseph of Habsburg [1682–1684].

38.

*Vienna 15 VI 1682**Antonio Colletti to Carlo Barberini*

(Barb. Lat. 6670, ff. 55r–56v. – orig.)

Non ho lettera di Vostra Eminenza questa volta. Di Polonia ricevo che le Maestà Loro prendevano acque minerali e che poi dopo san Giovanni si sarebbero trasferite alla devozione di Cestokovia per la via di Cracovia, e intanto si preparava qualche opera in musica per il predetto giorno, festa del nome della Maestà del Re. Il Signor Palatino di Trochi se ne ritorna in Lituania con speranze di ottenere più di quello pensa al tempo della dieta, mentre sin' all'ora non sembra Sua Maestà Reale di voler dichiarar altri posti delli vacanti dopo la morte del Gran Generale di Lituania. Il Duca Visnoviecki Gran Generale del Regno in Lublino è stato gravemente indisposto, ora pare principi a riaversi.

Di qui non so che accennare a Vostra Eminenza se non che sempre più mi pare che tutte le applicazioni sian rivolte più tosto al Reno che al Danubio, mentre verso la Svevia e Franconia marcia soldatesca e nell'Ungheria si dà braccio alli cattolici di tener sotto di sé gl'eretici, né lasciarsi suverchiare in modo alcuno; e col Techeli pare sian le cose in punto di aggiustamento e quelli che dicono che per ora non si dovrebbe irritare gl'eretici, acciò non turbidasse-ro le cose della composizione maneggiata, sentono esserli risposo che quel tanto si sparge de' preparamenti grandi de' Turchi per venir a giuntarsi co' ribelli siano fandonie, invenzioni, favole. Esser ben vero che i Turchi fanno qualche preparamento difensivo, vedendo la Christianità armata, ma non per muover essi guerra offensiva.

39.

*Vienna 21 VI 1682**Antonio Colletti to Carlo Barberini*

(Barb. Lat. 6670, ff. 58r–59r. – orig.)

Uscito d'un poco di purga, continuo di mia mano il consueto del mio profond'ossequio verso il merito dell'Eminenza Vostra, ma non ho materia più che tanto d'arreccarlo. Di Polonia alcuni scrivono morto il Gran Generale Duca Wisnoviezchi, alcuni affermano visse ancora, ma gravissimamente indisposto. Le Maestà Loro si ritrovavano ancora in Javorova dove un capuccino

d'Amsterdam¹⁶⁹ faceva mirabili sperienze con acque minerali risanando molti e le Maestà Loro pure le prendevano.

Qui abbiamo avuto questa settimana il padre Marco d'Aviano; c'ha predicato in concorso infinito di popolo, e data la benedizione in generale et in particolare, sendo tenuto in concetto di santo.

Giovedì sera arrivò qua la Serenissima Regina Eleonora da Insprugg a ritrovar il Signor Duca suo consorte, il quale starebbe bene se ogni otto giorni non se lo vedesse a gettar per bocca le putredini, che in questo mentre raduna di dentro.

Dall'Ungheria scrivono seguito lo spozalizio e copulazione del conte Tekeli colla principessa Ragozzi,¹⁷⁰ ma non si sa per anco certezza dell'aggiustamento che per via di tal matrimonio si sperava con detto Tekeli e seguaci, standosi tuttavia fra la speranza e'l dubbio, né di Turchia si ha per anco nuova s'il Caprara, inviato cesareo, sia stato adnesso all'udienza alla Porta.¹⁷¹

Si continua qui al solito le leve, la gente va alla volta delle frontiere del Reno. In Ungheria non vedo ne vada, intendo però che il Palatino Esterhazi sia per far leve; il che è incerto ancora.

40.

Vienna 28 VI 1682

Antonio Colletti to Carlo Barberini

(Barb. Lat. 6670, f. 60r. – orig.)

Non ho l'ordinario di Polonia, e intendo sia per strada intervenuto un non so che. Dio voglia non sia andata in sinistro la posta. Perciò non ho cosa nessuna di accennar a Vostra Eminenza di quella banda.

¹⁶⁹ Ludovico d'Amsterdam [1633–1720], born Karol Eugeniusz Schmidt, was a Dutchman who converted from Protestantism to Catholicism and joined the Capuchin Friars. He served as confessor and almoner to Queen Maria Kazimiera Sobieska during her exile in Poland, Rome, and France. On him, see the entry edited by Jan Ludwik Gadacz in *Słownik Polskich Kapucynów*, vol. II, Wrocław 1985, pp. 272–273.

¹⁷⁰ It refers to the marriage between Ilona Zrínyi and Imre Thököly.

¹⁷¹ Benaglia, in his report, writes that “the journey having ended happily, the following days began to prepare new outfits for the first audience”. [“terminato felicemente il viaggio, si cominciò ne' giorni dopo a prepararsi di nuovi abbigliamenti per la prima audienza”.] It was then set for 9 June. G. Benaglia, *Relazione del viaggio*, cit., pp. 59–60, 67.

Di qua passano le cose ne' termini soliti. Si sta fra la speranza e'l dubbio circa l'aggiustamento col Tekeli. Egli doveva questi giorni abboccarsi col Visir di Buda e'l barone di Saponara,¹⁷² ch'invigila a gl'interessi Cesarei doveva andar con lui.

Scrivono da Francoforte ch'i ministri de' Francesi, i quali avevan dato la lor replica in lingua francese col Congresso, abbino accordato di darla in latino. Intanto la lor parte si fa forte al Reno attorno Brisacco et Argentina e la gente Cesarea marcia in Franconia, che alli primi del venturo doveva di quella e dell'Imperiale seguir il rendezvous.

È stato eletto Vescovo d'Argentina il Principe Guglielmo di Firstemberg.¹⁷³ Né avendo che altro soggiungere.

41.

Vienna 5 VII 1682

Antonio Colletti to Carlo Barberini

(Barb. Lat. 6670, ff. 61r–62v. – orig.)

La posta dell'ordinario passato persasi s'è, Dio lodato, ritrovata intatta. Dalle lettere di quella e di questa volta, intendo essersi celebrato con fuochi artificiali, comedie, musiche et altre dimostrazioni di gioia il giorno del nome e del Santo Tutelare della Maestà del Re in concorso di gran numero de Senatori e Nobiltà.

All'agenzia costì di Polonia intendo la Maestà Sua sia per farne deliberazione col pregiatissimo parere di Vostra Eminenza.

Quanto alle cose pubbliche, alli 18 scorso era giunto alla Corte un inviato tartaro di passaggio in Danimarca, il quale alli 20 aveva riverito la Maestà Sua per nome del Kam di Suo Signore.¹⁷⁴

¹⁷² It refers to Filippo Sanseverino, baron of Saponara, originally from the kingdom of Naples, general in the imperial army. He was sent by Leopold I of Habsburg-Austria to the Hungarian rebel Imre Thököly.

¹⁷³ Wilhelm Egon Fürstenberg, cited.

¹⁷⁴ Murad Giray [1627–1696], khan of Crimea (1678–1683), participated in the Battle of Vienna supporting the Ottoman army. After defeat, he was accused by Kara Mustafâ and deposed, replaced by Hacı II Giray.

Intendo scriva di Caminiecz il padre Szornel giesuita,¹⁷⁵ d'essere stato chiamato a sé da quel bassà governatore, et ordinatogli di scrivere seriamente alla Corte ch'essendo stati per parte de' Turchi restituiti li schiavi Polacchi, debba all'incontro la Polonia far restituir li Turchi, pretendendone da 50 in circa, e minacciando di praticar ostilità e scorrerie in caso non vengano restituiti. Pare perciò che si rimetterà tal affare al Signor Instigatore del Regno, il quale abbi d'indagare chi li occultan e detengono, acciò sian restituiti e forse usciràn lettere Circolari per tal restituzione dovunque si ritrovino.

Monsignor Vescovo di Culma¹⁷⁶ nella visita della sua diocesi, ritrovando vacue 2 chiese occupate dagli eretici un miglio da Torogna le provide in commendà de' cattolici. Ciò inteso, il magistrato di Torogna li scacciò con 300 uomini ricuperandosi la pristina occupazione. Contro di tal violenza il detto Vescovo stimò più sano consiglio il protestar contro la medesima che opporre la forza; riservandosi di scrivere, come a scritto a Sua Maestà Reale et al Cancelliero del Regno ricercando, come in ciò si debba contenere. Fra tanto capitate alcune navi per Danzica le fece arrestare per merci ritrovate in mezzo alle biade, e così rimase quella gente costretta di andar supplichevole a lui, il quale anco gli promise il perdono, previa la conveniente sodisfazione di loro mancamento.

Di qui è stato questi giorni a Laxemburg il Serenissimo di Lorena il quale dicesi giornalmente migliori, benché tuttavia sputi putredini. Resta assai sollevato dopo la consolazione della presenza della Serenissima Regina sua consorte.

Martedì in Laxemburg si rappresenterà la comedia che già sin per li 9 del passato s'era preparata per il giorno natalizio dell'Imperatore. Un'altra ne ha preparato l'Imperatrice Vedova.¹⁷⁷

Per quello concerne le cose militari si parla che in Ungheria vi vada un numero di 40 mila soldati in tre corpi, uno da comandarsi dal Marchese Hermann di Baden, l'altro dal Caprara, il terzo dal Conte Starenberg. Questo è quello si parla per la città ma in verità de' fatti intendo non essersi fatta provvisione alcuna di provianda e che quest'anno ne sia stata mandata assai manco de' gli altri anni. Onde se non vedo non credo vi anderà tanta gente. Ben inten-

¹⁷⁵ Jerzy Szornel [1636–1702], studied philosophy in Prague, taught in Lublin [1676–1677], was a missionary in Livonia [1686–1687], at Kamieniec [1687–1689], in Moldavia [1692–1693], and from 1699 to 1702 superior of the Jesuit order at Kamieniec. Cf. Ludwik Grzebień, "Szornel, Jerzy", in PSB, vol. 68/4 (2013), pp. 563–564.

¹⁷⁶ Stanisław Jacek Święcicki [c. 1630–1696] was the prelate of Gniezno and prior of the regular canons at Czerwińsk. He served as suffragan bishop of Samogitia and titular bishop of Spiga, later becoming bishop of Chełm in 1677. See P. Nitecki, *Biskupi Kościoła*, cit., p. 205.

¹⁷⁷ Maria Eleonora Gonzaga-Nevers, cited.

do a Nersol sia fatta qualche provisione, ma per poco numero. Arrivò qua la passata un espresso del Transilvano e pare porti essere stata data incombenza dalla Porta a detto Transilvano et al Visir di Buda di fraporsi ad aggiustare le differenze tra Sua Maestà Cesarea e li ribelli. Il Tekeli er'andato di nuovo a Buda chiamato dal Visir a conferenzar, intendo lo seguiti il Baron Saponara inviato cesareo;¹⁷⁸ si che si sta qui tra la speranza el timore, scrivendosi massime dall'Ungheria ch'i Turchi si avvicinino a' confini del Tibisco e ch'i Transilvani pure sian per uscir a congiungersi con loro e co' ribelli, in caso non segua l'aggiustamento.

Nelle parti dell'Imperio doveva li primi del corrente seguir la rassegna generale in Franconia tanto delle truppe cesaree passatevi per il Tirolo e Baviera quanto di quelle dell'Imperio.

Un'altra cosa notabile leggo nelle lettere di Polonia, d'aver saputo di Moscovia esser stato dalla matrigna avelenato il czar e successo all'Imperio il figlio chiamato Pietro.¹⁷⁹ Il che se sia vero, ne attenderò se venghi informato da altre lettere.

42.

Vienna 23 VII 1682

Antonio Colletti to Carlo Barberini

(Barb. Lat. 6670, ff. 64r–65v. – orig.)

Né domenica, né l'antecedente ho scritto per costà per qualche difficoltà col Signor Bassano¹⁸⁰ sopra la continovazione ora interrotta dell'immunità sempre avuta da me e predecessori delle lettere per Roma. E pure io non ne ho che quella per Vostra Eminenza et altra per monsignor vescovo Baschi.¹⁸¹ Per altra

¹⁷⁸ Filippo Sanseverino, baron of Saponara, cited.

¹⁷⁹ Peter I Alekseevič Romanov [1672–1725], commonly known as Peter the Great, served as Tsar of Russia beginning in 1682, initially under the regency of his half-sister Sophia and in co-regency with his half-brother Ivan V. He became the first emperor of Russia in 1721. See, in general, L. Hughes, *The Romanovs: Ruling Russia 1613–1917*, cit.

¹⁸⁰ Antonio Bassani [† 1710] was supported by Prince Michał Kazimierz Radziwiłł in Poland. He served as Minister of Postal service in Venice, then became canon of Warmia in May 1690 after Józef Andrzej Zagórny's death, later entering the service of Cardinal Henri Albert de la Grange d'Arquien, father of Maria Kazimiera Sobieska. See the entry edited by Andrzej Kopiczko in *Słownik biograficzny kapituły warmińskiej*, Olsztyn 1966, pp. 16, 288.

¹⁸¹ Ranuccio de Baschi, cited.

via dunque che per le mani del Signor Bassano prendo a mandarle et a continuare il mio riverente ossequio all'Eminenza Vostra, confidando nella sua benignità scuserà l'interrompimento.

Le lettere di Polonia confermarono poi ch'il czar di Moscovia fusse morto e subintrato nell'Imperio il fratello minore chiamato Pietro. Pare per la via di Polonia intendo sia conclusa anco alla Porta e ratificata la pace tra Turchi e Moscoviti, che si fece sotto Cocim e che la ratificazione sia dell'annesso tenore, che mi vien mandato.

Quanto alle cose d'Ungheria si continua a viver tra la speranza e il timore. La speranza si accresce anco dall'aver il palatino Esterhazi¹⁸² preso per moglie la sorella del Tekeli ch'era damigella della defunta sua prima consorte, e perché per quanto comunemente si dice, detta damigella pativa un non so che nell'onore, per il che il Tekeli ardeva d'implacabil odio contro il Palatino. Ora per tal onorevol matrimonio si suppone del tutto placato il detto Teseli, sperandosi ch'anco negli affari pubblici sarà di buona inclinazione. Sendo però spirato l'armistizio, s'intende che i ribelli non lungi da Cassovia abbia atteso il Conte d'Herberstain Cavaliere di Malta¹⁸³ sotto colonnello del reggimento Strasoldo, mentre con 80 soldati andava a vedere certi posti e l'abbino preso con tutti li detti 80. Minacciano li ribelli la città di Montone e li Turchi di Naihaisel han fatto danno notabile con scorrerie, saccheggiando, incendiando e rubando via sin sotto Nitria bestiame e persone più di 400 oltre l'averne tagliati a pezzi più di 300 che resistevan loro per tributi non pagati.

Dalla comparsa del corriero e del cavallerizzo dell'Inviato Cesareo Caprara da Costantinopoli con lettera delli 24 passato, s'intende esser stato l'inviato medesimo adnesso colle solite formalità all'udienza del Primo Visir, del Gran Signore e dei Ministri e ben accolto. Della proroga poi della pace, non si dispera che seguir possa quantunque rimetto l'affare ad udirsi dall'Agà de' Giannizzeri questo pretenda: I°. Ch'i ribelli sian adnessi alla grazia cesarea e beni loro. II°. Che sia demolita la fortezza reale di Leopoldstat a' confini come novità fatta dopo la pace conclusa. III°. Che li confini Turchi alla banda del Tibisco s'esten-

¹⁸² Pál Esterházy [1635–1713], was a Hungarian aristocrat who served as the Palatine of the Kingdom of Hungary between 1681 and 1713. Cf. Robert Nisbet Bain, "Esterházy of Galántha", in *Encyclopædia Britannica*, ed. Hugh Chisholm, vol. 9, Cambridge 1911, pp. 794–795.

¹⁸³ Johann Josef von Herberstein [c. 1630–1692], Count and Knight of the Order of Malta, was general commander of the border troops between Croatia and the Hungarian pashallate. He accompanied imperial ambassador Walter Leslie to the signing of the Treaty of Vasvár following the victory over the Turks at the Battle of St. Gotthard (1664). Cf. Karl Gottfried Ritter von Leitner, entry in BLKÖ, vol. 8 (1862), pp. 337–338.

dino per quanto dura il Tibisco e dalla parte di Naihaisel sin alli monti di sopra Nitria verso Trenschin. IV°. nSian loro date grosse summe de contanti, non solo per dovutuli da' ribelli, ma per spesi in preparamenti militari.

Marciano in Ungheria le truppe per colà destinate, che soggiornavano in Austria, Stiria, Moravia e Silesia, e si farà il campo principale nell'isole del Schutt al Danubio, uno volante a Nitria, un altro alle città montane et il quarto tra Cassovia e Zatmar; e per comodo de' soccorsi e per la comunicazione di quello al Schutt coll'altro a Nitria, si getteranno quattro ponti uno all'isola picciola di tal nome Schutt, uno a Gulta, un'altro al Vago et un altro sotto Possonia; per il qual effetto si mandano di qua barche in gran quantità et il Signor Generale Caprara deve partir di giorno in giorno per andar al Schutt e far le disposizioni opportune. Il Serenissimo di Lorena, il quale si avanza sempre meglio nella sua salute, s'è offerto di andar in persona a comandar quell'armi in caso di guerra col Turco. Si sta aspettando se alla Porta o in Buda si maneggerà il negozio dell'aggiustamento, o pure se in Buda quello di compor i ribelli et in Costantinopoli quello della proroga della pace.

Dal Reno, non intendo se non che i Francesi attendevano nell'Holen Graben se i alemanni passavan il fiume o attendevan qualche altra cosa.

43.

Vienna 26 VII 1682

Antonio Colletti to Carlo Barberini

(Barb. Lat. 6670, ff. 66r-67v. – orig.)

Giovedì passato per la via di Mantova ripigliai il mio ossequio umilissimo di scrivere interrotto per dui Poste per certe difficoltà col Signor Bassano¹⁸⁴ et ora continuo a drittura senza passar per le di lui mani.

Dall'Ungheria si verifica ch'il conte d'Erberstain fusse preso con quanti eran con lui dalli ribelli, ma non in congiuntura d'esser andato a riconoscer certi posti, ma in peggiore, di scortare il convoglio del danaro per pagamento del reggimento Strasoldo, e li fu preso anco il danaro medesimo. E così ebbe fine l'armistizio. Ciò successe nelle parti d'Operit, dove il Peterazi lo attese in insidie con mille kurvazi. Si sta aspettando di sentire se l'armistizio si prorogherà e se i ribelli vorran restituir il detto danaro e le persone. Amico mi scrive ch'il Tekeli mandasse il Bey di Novigrad a quel Bassà, che si ritrovava nel campo a

¹⁸⁴ Antonio Bassani, cited.

Peths per suoi affari, li quali dal Bey finiti, il Bassà lo trattò con parole aspre ch'il Tekeli, il quale aveva mostrato alla Porta d'aver gran forze, ora non faccia le parti sue contro Tedeschi, con dire d'esser assai inferiore a loro di milizia. Il campo medesimo Turchesco nelle parti di Peths intendo non sia che di 5 in 6 mila soldati. De' Tartari non vi è apparenza che alcuno vi vada in quelle bande; si che si può dire con Seneca *Peior est bello timor ipse belli*. Le città montane da' ribelli minacciate adesso non temono molto perché vi giungono tra di qua e di là li reggimenti Strasoldo, Dinebalt, Stiram, Mitternig, Lodron, Diepental, Caraffa et altri, e sarà la rassegna in Turocz. Di là poi saran distribuiti dove più darà il bisogno.

Vi van in Ungheria questi giorni li Generali Caprara e Rabatta. Vedo che si comincia a far provvisione di tenir in dover tanto i Turchi, quanto i ribelli e di farli rider a pretese ragionevoli nelli trattati ch'ora si maneggiano d'aggiustamento.

Intendo che le piogge continue abbian molto danneggiato la messe, come anco guastato i fieni, per lo che dubitan di molta penuria. Verso Zatmar si fa provvedere di 15 mila sacchi di grano. E di qua da vicino si prende quello dell'Arcivescovo di Strigonia¹⁸⁵ e di altri mediante il danaro. Si continua alla preparazione tanto del campo al Schutt, quanto di spedir barche per li ponti come ragguagliai giovedì.

Di Moscovia, se Vostra Eminenza sin ora non avesse saputo, non resto d'accennarle la tragedia che mi viene ragguagliata. Morto il czar di veleno composto dal medico e datoli dal cameriero, aspirava all'Imperio il Lusischin zio, sendo minore d'età il principe Pietro fratello del czar. Convenuti li magnati all'esequie del defonto, Sofia sorella del morto e del vivente, fatto mischiar veleno in diverse botti d'acquavita, procurò, che fusse donata alla milizia della guardia, che consiste di più di 30 mila, quasi ch'i detti Magnati la donassero. Indusse di poi un suo cameriero ad avisar detta milizia, che non gustassero l'acquavita da Magnati donata, perché sendo velenata colla medesima intendevano farli creppare nel modo istesso ch'il czar lor signore. La milizia ritrovato in vero che detta acquavita era velenata, rese grazie per l'avisò, insorsero furibondamente contro li Magnati, specialmente contro il Romadanowski Generale de gli eserciti, Artimone, Odiesvicz, Massimovicz, Gregorevicz, Sierkievicz,

¹⁸⁵ György Szelepcsényi [1595–1685], bishop of Csanád, Pécs, Veszprém, Nitra, Kalocsa, and then archbishop from 22 August 1667 to 10/11 January 1685. He was an ecclesiastical writer and an important figure in the Counter-Reformation. Cf. Péter Tusor, *Szelepcshény V. György*, in *Esztergomi érsekek 1001–2003*, ed. Beke Margit, Budapest 2003, pp. 303–310, and bibliography cited.

et altri, facendoli morire con varij tormenti, altri strangolandoli, altri tagliandoli testa, mani e piedi, altri squartandoli, il Lusirsko c'affittava il Principato ponendolo nell'olio bollente. Al Dolhomki figlio e nipote tagliarono la testa, il padre gettarono dalle finestre di palazzo a cadere su le punte delle picche che di poi tagliarono in pezzi. Ciò seguito, proclamarono principe il predetto Pietro fratello minore del czar. Intendo che li Cosacchi de Zaporoze, in queste turbulenze voglino machinar un non so che contro la Moscovia, già che vedono non esser ivi capo da reggere con sesto una guerra.

44.

Vienna 2 VIII 1682

Antonio Colletti to Carlo Barberini

(Barb. Lat. 6670, ff. 68r-69r. – orig.)

Veramente non senza causa ne starà in apprensione lo Stato Veneto e l'Italia tutta come Vostra Eminenza considera nella benignissima sua delli 18 scorso, per la vicinanza della peste, la quale si va dilatando per il Contado di Gorizia e vogli Dio non sia intrata nel Friuli dello Stato Veneto. Qui sono proibite dal comercio due case in città per esservi morta dentro gente con petechie negre, e vi è qualche persona in Lazaretto di quelle che assistevano a quelle defunte. Sono molte malatie di febre maligna, moltissime di terzana, et assai di flussioni e catarri. Si stima però cosa ordinaria in questa stagione.

Di Polonia confermano quanto si scrisse la passata, circa alle rivoluzioni di Moscovia;¹⁸⁶ e se bene varian li avisi nel nome del Principe Regnante nominan-

¹⁸⁶ Since 1676, with the death of Tsar Fyodor, the government of the empire had passed into the hands of Tsarevna Sophia. News of the complex situation in Moscow began to circulate thanks to a handwritten notice: "The news arriving from Moscow in the meantime was alarming. The Tsar's sudden death left the government without a reliable leader, in the hands of the widowed Tsarina, who assumed power on behalf of her son, who was still a minor and very weak and unhealthy. Therefore, it began to be seriously feared that the negotiations that had begun between Warsaw and the Moscow court might fail, knowing full well that the Turks were working hard on the deceased to persuade him to remain neutral and not interfere in the war in Poland", ["Le notizie che intanto giungevano da Mosca erano all'armanti. L'improvvisa morte dello zar lasciava il governo senza una guida sicura nelle mani della zarina vedova che prendeva il potere a nome del figlio ancora in minore età e assai debole e mal sano. Pertanto si cominciò a tenere seriamente che i negoziati che si erano intavolati tra Varsavia e la corte moscovita, sarebbero potuti naufragare e sapendosi certissimo che i Turchi si affaticavano appresso il defonto per tirarlo

dolo alcuni, Pietro, alcuni Giovanni, costante però, e concorde è quello, che avvelenato il czar e tagliati et estinti quasi tutti li Ministri di Stato e di Guerra, regni il principe fratel minore, a cui il czar per testamento fece nomina dell'Imperio.

D'Ungheria pare che alcuni dicano: *D(a) Romae consulitur; (...) agunta capitur*. Intanto che le Arme Cesaree si ammassano al Danubio et al Vago, il Tekeli ha fatto prender la cittadella di Cassovia, guardata da 200 presidiari e alcuni dicono sia presa anco l'istessa città. Se li Turchi tengono fermo con lui, non par vano il dubitare, vogliano da quella banda tirar il confino ottomanno da colà a Cassovia e da lì in su; che si verrebbe a perder un gran tratto di paese. Vero è che anco Kallò et altri luoghi si persero l'inverno passato, e poi si ricuperarono, puol esser succeda l'istesso anco di Cassovia e che volendola i ribelli difendere se li tiri a giornata, nel qual caso se li darebbe giù per la testa, perché Sua Maestà Cesarea ha in Ungheria un gran numero di bella e buona gente e venerà del continuo. Ieri pure passò per qua dall'Austria Superiore a quella volta qualche 6 in 700 uomini di nuova leva. S'intende che il Baron Saponara sia come in arresto appresso il Tekeli, non venendogli permesso il scrivere, ne avisare questa Corte del suo negoziare se non di raro.

Mercordì passato si partì di qua per il Danubio l'inviato Tartaro verso il suo Signore, ben sodisfatto de' regali e de' trattamenti fattili.

Martedì e giovedì l'Imperatrice Vedova¹⁸⁷ diede trattenimento alli regnanti nel suo luoco del Scenbrun facendo rappresentare bella operetta in musica; ne avendo che altro per ora soggiungere.

45.

Vienna 9 VIII 1682

Antonio Colletti to Carlo Barberini

(Barb. Lat. 6670, ff. 70r-71v. – orig.)

Dalla Corte reale delli 29 scorso abbiamo che la domenica dopo San Giacomo, si rapresentasse bella operetta francese in musica, preparatasi per gioia nel giorno del nome del principe Giacomo primogenito.

alla neutralità e non ingerirsi nella guerra di Polonia".] BAV, Barb. Lat. 6381, *Avvisi manoscritti*, Kraków 22 III 1676, f. 205r.

¹⁸⁷ Maria Eleonora Gonzaga-Nevers, cited.

Tengo lettere di Varsavia del giorno suddetto, che alli 25 passasse all'altra vita il Duca Demetrio Visnowiecki Generalissimo degli eserciti di Polonia e che in Lublino stava assai male il Signor Palatino Rey.¹⁸⁸

Alli 25 pure giorno di San Giacomo seguì la consagrazione di monsignor Pazzi Vescovo di Vilna nella chiesa maggiore di Varsavia per mano di monsignor nuntio apostolico,¹⁸⁹ assistendovi li Vescovi di Posnania¹⁹⁰ e di Plocko.¹⁹¹

Non si sente che la Corte si parta da Javorova, e stanti le rivoluzioni di Moscovia, e li moti de' Cosacchi e de' Crimesi, non si crede per ora si partirà la Maestà del Re da dove si ritrova, per esser Javorova vicina all'esercito et in dove più presto si sanno quelli andamenti. Quanto alle prefate cose di Moscovia, si conferma la morte del czar e che nel farsi le di lui essequie congregatisi li Senatori e Ministri di Stato e di Guerra siano stati ammazzati dalla milizia di Palazzo in vigor dello stratagemma della sorella del minore nuovo czar, secondo fu scritto. Adesso si tiene ragguaglio, ch'il detto nuovo czar, per il quale vi sta detta milizia di palazzo, si ritorni nella montagna di Werebiowa, quasi assedia-

¹⁸⁸ Władysław Rey [1612–1682], son of Andrzej Rej, studied at Leiden and Utrecht. He fought in the battles of Berestechko (1651) and Warsaw (1656), and married Teofilia Gorajska, daughter of Zbigniew Gorajski, a Calvinist leader. Rey was Palatine of Lublin (1667–1682), starosta of Libuskie and Sołotwiński, and served as chancellor and treasurer to Queen Ludwika Maria Gonzaga. He was an ambassador to Versailles (1666) and Sweden (1660). After Jan II Kazimierz's abdication, he supported the candidacy of Tsarevich Fëdor and later aligned with Michał Korybut Wiśniowiecki, signing the pacta conventa. Following the king's death, he backed Jan Sobieski during the convocation sejm. On him, see Witold Kłaczewski, entry in PSB, vol. 31, pp. 205–210. Nuncio Opizio Pallavicini gave the same information in a letter of 29 July 1682. AAV, Segr. Stato. Polonia, vol. 100, *Opizio Pallavicini to Alderano Cybo*, Warsaw 29 VII 1682, ff. 229r–230r.

¹⁸⁹ Opizio Pallavicini, cited.

¹⁹⁰ Stefan Wierzbowski [1620–1687] was elected bishop of Poznań on 3 September 1663 and took possession of the diocese on 16 July 1664. He began his ecclesiastical career in 1653 as archdeacon of Łuck, later becoming canon of Cracow, commendatory abbot of Paradys, and referendary of the Crown. A close collaborator of King Jan II Kazimierz Waza, he was proposed for the archbishopric of Gniezno in 1686 but died before papal ratification. See P. Nitecki, *Biskupi Kościoła*, cit., p. 221. He corresponded with the protector from 21 August 1681 to 10 June 1686. BAV, Barb. Lat. 6645, ff. 11r–15v. Two undated letters, dated April 1681, were sent to the Secretary of State Cybo. AAV, Lettere di Vescovi e Prelati, vol. 67, f. 215r and f. 216r.

¹⁹¹ Stanisław Kazimierz Dąbski [c. 1638–1700] served as bishop in several dioceses: he was in Chełmno from 1673 to 1676, then in Łuck from 1676 to 1682, followed by Plock from 1682 to 1692, before taking on the position in Kujawy on 7 June 1692, where he remained until his death. See *Hierarchia V*, cit., pp. 156, 175, 248, 318, 418; P. Nitecki, *Biskupi Kościoła*, cit., p. 46. The bishop exchanged correspondence with the protector from 3 September 1681 to November 1699. BAV, Barb. Lat. 6645, *Stanisław Kazimierz Dąbski to Carlo Barberini*, ff. 171r–226r.

to da numero grande di gente tumultuaria della fazione delli ministri estinti e dell'altro principe pretendente. Li Cosacchi sotto il comando del Rosay, il di cui padre fu fatto dal czar impiccare adesso fanno travaglio a quell'Impero, movendo contro Mosca metropoli.

Vi è anche un principe del sangue chiamato Bulat, ribelle, il quale si fa avanti con numero considerabile de' Tartari. Non si sà ancora come il Turco senta quest'emergenze non servendo (!) ancora il tempo di saperne. Sarà curioso il poterne sapere.

Delle cose in Ungheria si parla qui che la città di Cassovia si sia difesa da' ribelli della cittadella già occupata, volendosi dire che anzi l'istessa cittadella sia stat'abbandonata da ribelli. Sopra di che se ne formano vari giudizi, altri vedono ch'i ribelli avendo speranza di pace e composizione coll'Imperatore, non abbino applicato di ritener la cittadella et acquistar la città per non averla poi a soggettar al Turco nell'imminente congiunzione d'armi. Altri che non abbino voluto i ribelli ammassarsi in un luogo, cioè sotto Cassovia per non attirar là la milizia cesarea et obligarsi a giornata; altri giudicano che quando i ribelli han preso la cittadella e mostrato di voler prender la città non avessero veramente oggetto di prenderla, ma per una tanta conseguenza che ne sarebbe a' Cesarei risultato dal perderla, supponessero che la milizia Cesarea si tirasse là dalle città montane per poter poi essi andar a saccheggiarle e riportarne bottino considerabile.

Oggi segue il sposalitio *in faciem Ecclesiae* in Eisenstad 8 leghe di qua tra il Palatino d'Ungheria e la sorella del Tekeli, alla qual funzione vi assiste il Signor Conte Francesco Agostino Wallenstein¹⁹² Consigliere di Stato in nome di Sua Maestà Cesarea.

Dall'imperio s'intende che Colonia accetti d'esser guardata da milizia imperiale, e che perciò erano in marcia da Filipsburg a quella volta qualche 2 mila fanti.

¹⁹² Franz August Waldstein [† 1684], son of Count Maximilian and Countess Katharina Harach, was a Grand Bailiff of the Knights of Malta and appointed aulic marshal of the empire by Emperor Leopold on 24 April 1684. He was the brother of Karol Ferdinand, who negotiated the Treaty of League as an extraordinary ambassador to Warsaw. Cf. C. Wurzbach, BLKÖ, vol. 52 (1885), p. 221.

46.

*Rome 14 VIII 1682**Carlo Barberini to Antonio Colletti*(Barb. Lat. 6650, ff. 6rv. – *orig.*)

Sono di gran considerazione i disordini che Vostra Signoria avvisa della Moscovia colle due sue ultime lettere dei 23 e 26 di luglio passato unitamente pervenutemi, et essendosi colà senza capo di autorità e di maturità, si può credere che non siano per terminare i successi nella principia tumultuazione. Onde saranno curiosi gli eventi futuri de' quali mi assicuro che Vostra Signoria si compiacerà farmi parte.

Mi scrive non so che confusamente il Signor Bassano¹⁹³ sopra le lettere che a lui s'indirizzavano da Polonia, ma io non seppi comprendere quello voleva dire. Quelle che io indirizzo a lei di qua per la Corte e per quel Regno, sono da me sempre fatte affrancate qui per il porto. Sì che egli non ha altro aggravio che di riceverle et inviarle. Le lettere poi che scrivo a Vostra Signoria non sono state mai da me poste nel piego di lui, ma affrancate per Venezia e mandate a dirittura, onde così continuerò a fare acciò ch'egli no riceva per esse alcun incomodo. Ringrazio Vostra Signoria di quello si prende ella nel continuarmi le notizie correnti, e le prego da Dio perfette felicità.

47.

*Vienna 16 VIII 1682**Antonio Colletti to Carlo Barberini*(Barb. Lat. 6670, ff. 72rv. – *orig.*)

Se sia persa o si sostenghi o sii abbandonata Cassovia, non lo sò dire a Vostra Eminenza di certo, variandosi qui il discorso, dicendo alcuni sia persa, altri sia stata da ribelli abbandonata; di Polonia scrivono, che dopo presa la cittadella si cannonasse la città; dall'Ungheria delli 9 mi scrive un religioso, restasse accordata a' ribelli salvo il Collegio de Gesuiti, la casa del Generale e quella dell'armamento. In somma non posso accennar certezza, né affermativa o negativa categorica.

Si continua l'ammasso di gente al Schutt su'l Danubio et al Vago; di che in Polonia molti intelligenti se ne meravigliano, parendo loro, che a Cassovia,

¹⁹³ Antonio Bassani, cited.

Fillek, et al Tibisco, dov'è l'attacco si dovesse opportunamente provvedere. Intendo sia stato dato ordine dalla corte alla Croazia d'alzar i confini et entrar in Bossina quando i Turchi entrino in Ungheria, per divertirli da quella parte et arrivarli dove manco se lo pensano.

Il Palatino Esterhazi ha celebrato le nozze colla sorella del Tekeli con tanta magnificenza, e splendore, che ogniuno afferma non sapere s'una testa coronata poteva usar maggior pompa. Onde il Tekeli avrà anco da ciò causa di concepir affetto per l'onore fatto a sua sorella et a chi dice che dopo la partenza dell'assistente Cesareo dal convito, li secondi giorni vi fusse chi facesse in salute del Tekeli alle mense.

Di Polonia si ha la morte del Duca Wisnowiecki Generalissimo¹⁹⁴ e del Palatino di Lublino.¹⁹⁵ Di Moscovia confermano le rivoluzioni, aggiungendosi che quando pareva accordato che Pietro e Giovanni regnassero insieme, Pietro è restato ucciso di coltellate, e rimasto l'Imperio a Giovanni il losco. Mi scrive amico sia per viaggio un'ambasciata di Moscovia alla Corte di Polonia. Né sapendo che aggiungere allo scritto la passata.

48.

Vienna 23 VIII 1682

Antonio Colletti to Carlo Barberini

(Barb. Lat. 6670, ff. 73r–74v. – orig.)

Scrivono dalla corte reale delli 12 corrente esservi arrivato inviato di Moscovia portando lettere de' dui czari Giovanni e Pietro, li quali dopo la strage già scritta de' magnati, avevano ambidui preso l'Imperio; intendo però dopo la partenza d'esso inviato fusse stat'ucciso Pietro.

¹⁹⁴ Dymitr Jerzy Wiśniowiecki [1631–1682], son of Janusz Wiśniowiecki and Katarzyna Tuskiewicz, was castellan of Kraków (1680), voivode (1678), and general of the Crown (1668). Active during the reigns of Michał Korybut Wiśniowiecki and Jan Sobieski, he served in the army alongside his brother Jeremi, participating in key battles during the Cossack revolt (1648–1651). Initially siding with Charles X Gustav during the Swedish invasion, he later returned to support Jan II Kazimierz. Appointed hetman of the Crown in 1668 for his loyalty, he shifted to the pro-Habsburg party but supported Michał Korybut in elections. He married Marianna Zamoyska and Teofila Ludwika Zasławska. On him, see Adam Przyboś, *Działalność wojskowa ks. Dymitra Jerzego Wiśniowieckiego, kasztelana Krakówskiego i hetmana wielkiego koronnego (1631–1682)*, Kraków 1981.

¹⁹⁵ Władysław Rey, cited.

Altro inviato Tartaro ragguagliano esser in Polonia di passaggio ad altri principi d'Europa. S'intende di Tartaria esser seguita certa rivolta contro il Turco a causa che questo voleva collocarvi a quartiere parte del suo esercito; al che opponendosi i Tartari, stavano in campagna tutti a cavallo coll'arme alla mano, pronti a contrastarli l'accesso.

Nel Scepusio d'Ungheria impegnato alla corona di Polonia hanno li ribelli abbruggiato un luogo chiamato monte San Giorgio e rovinato affatto quattro altre cittadelle di quel comitato; per il che intendo la Maestà del Re spedisci in quella volta il reggimento della Regina per fortificar la piazza di Lublo e contorni.

Di Ungheria si ha che Cassovia sia caduta per accordo in mano d'i ribelli che l'assediavano col calor dell'armi Turchesche vicine e che Onod pure sia stato preso e rovinato. L'armi cesaree continovan ad ammassarsi al Danubio et al Vago, poche verso Cassovia; perciò li ribelli e Turchi puono prender quello e quanto a lor piace di là dalle città montane, per poi esser in poche ore alle porte di Cracovia in Polonia, quando voglino, che Dio non permetta. Io ho sempre dubitato che o per forza o per accordo que' luoghi al Tibisco ed i contorni passino in mano de' ribelli o de' turchi e che così si avrà la proroga della pace colla Porta, dicendo qualche tedesco che da que' luoghi poco si cava, e molto si spende a mantenerli.

L'altro ieri partì di qua il principe Luigi di Baden¹⁹⁶ verso l'isole del Schut, vi andrà questi giorni il general Caprara. Mercordì si spedì alla volta di Croazia 6 cannoni et un carro di mortari.

Si dice che fra tre in quattro settimane il Serenissimo di Lorena ritornerà in Insprugg avanti s'inrigidisca la stagione, avendo parso alla Maestà dell'Imperatore ch'egli per il residuo della sua indisposizione, non sia in stato d'andar al direttorio dell'armi in Ungheria et applicar a que' travagli ma di attender a ricuperar affatto la salute e le forze.

¹⁹⁶ Ludwig (Luigi) Wilhelm of Baden-Durlach [1655–1707], margrave and imperial officer, son of Ferdinand Maximilian, took part in the liberation of Vienna and was a leading figure in the battle of Niš in Hungary in 1689, and then at Slankamen in 1691. Cf. L. Moreri, *Le gran dictionnaire historique*, cit., vol. III, p. 28.

Ieri li regnanti, l'Imperatrice Vedova,¹⁹⁷ la Regina Eleonora¹⁹⁸ e Serenissimo di Naiburgo¹⁹⁹ si portorno alle caccie di Neustad, dove si tratterranno qualche 5 o 6 giorni.

Martedì, mercoledì e giovedì, la sera questo Signor Inviato di Francia²⁰⁰ fece pubbliche allegrezze per la nascita del Principino²⁰¹ al Delfino,²⁰² facendo illuminar la sua abitazione e correr diverse fontane di vino. Le dame delle corti dell'Imperatrici Regnante e Vedova²⁰³ e quelle della città furono a complimentar Madama di lui moglie,²⁰⁴ a' quali diede splendida merenda. Dell'armi al Reno non ho cosa di rimarco.

Vi sono alcuni, che tengono tuttavia, che Cassovia ancora si difenda, benché molte lettere di là ragguagliano la resa a patti.

49.

Rome 29 VIII 1682

Carlo Barberini to Antonio Colletti

(Barb. Lat. 6650, ff. 12rv. – orig.)

Ritrovandosi la cittadella di Cassovia in sito da non poter dominar la città, veniva già creduto che non potesse essere di molto vantaggio l'acquisto per i

¹⁹⁷ Maria Eleonora Gonzaga-Nevers, cited.

¹⁹⁸ Eleonore Magdalene Therese of Neuburg, cited.

¹⁹⁹ Philipp Wilhelm [1615–1690], son of Wolfgang Wilhelm and Magdalena of Bavaria, was duke of Neuburg and Jülich and elector palatine. He was proposed for the imperial crown by Cardinal Mazarin in 1657 following Ferdinand III's death. He contested the Polish throne after Jan II Kazimierz Waza's abdication because of his first marriage to Cristina Waza, the Polish king's sister. There is an abundant bibliography on him; in general, Willi Paetzer, *Philipp Wilhelm (1615–1690). Kurfürst von der Pfalz 1685–1690*, Aachen 2005.

²⁰⁰ Bernardin Kadot de Sébeville [1641–1711], had arrived at the imperial court on 12 January 1682 and departed again on 23 March 1684. See *Repertorium*, cit., p. 214.

²⁰¹ Louis de Bourbon [1682–1712], duke of Burgundy and heir to Louis XIV, became Dauphin after his father's death but died of measles the following year.

²⁰² Louis of France [1661–1711], also called the Grand Dauphin, eldest son of Louis XIV and Maria Theresa of Habsburg-Spain, daughter of Philip IV and Elisabeth of France. Louis was destined to succeed his father. However, death struck him first, opening the way to the throne for his son. Cf. Matthieu Lahaye, *Le Fils de Louis XIV. Monseigneur le Grand Dauphin (1661–1711)*, Seyssel 2013.

²⁰³ Maria Eleonora Gonzaga-Nevers, cited.

²⁰⁴ It refers to Marguerite Françoise Monnerot [† 1685], married by the ambassador on 3 February 1669.

Ribelli tutta volta che non si fussero più avanzati. Onde non è meraviglia che io ora senta dall'ultima di Vostra Signoria dei 9 cadente essere stata quella abbandonata, averà però questo attentato resi avvertiti gl'Imperiali a sollecitar la difesa. Onde può sperarsi che non sia per esservi discapito per l'Imperio. Le nuove di Moscovia saranno più curiose in avvenire di quello siano state per lo passato per la divisione dei due partiti e dei loro dipendenti. Piaccia a Dio che questo possa influire qualche vantaggio alla Religione Cattolica in quella vicinanza

50.

Vienna 30 VIII 1682

Antonio Colletti to Carlo Barberini

(Barb. Lat. 6670, ff. 76r-77v. – *orig.*)

Cassovia accordar dovette la resa che si effettuò il venerdì delli 14 spirante, con patto, che la milizia del presidio potesse uscire coll'armi in mano e la città, pagando al vincitore 50 mila tallari s'intendesse redenta dal sacco. Questa seconda condizione ha avuto il suo effetto, ma non la prima perché all'atto d'uscir il presidio, entrando nell'istesso tempo la gente del Tekeli avvenne, che sparatasi una mina vi restorono morti diversi Tekeliani. Ciò veduto dalla Parte d'esso Tekeli, l'ebbero ad interpretare perfidia, e rottura del patto, e però rivoltatisi contro il presidio, lo presero in mezzo, 500 soldati presero servitio sotto al Tekeli e 400 che restavano, rimasero come prigionieri, sendone stati tagliati diversi nel primo empito del prenderli. Il comandante Lamb e gli altri ufficiali restano pure in arresto. Così andrebbe del tutto fallato il conto che qui si avesse fatto di lasciar prender dal nemico qualche piazza remota, ad oggetto di facilitar l'aggiustamento, supponendo che quanto più si accrescerà l'esercito Cesareo dalla milizia che uscirà da Presidi, tanto più si stencerebbe quello della contraparte in campagna per l'obbligo d'impor guarnigione nelle piazze medesime. Si vede, in tal caso, esser non solo persa la piazza, ma la milizia e il danaro andato il tutto a render più forte il vincitore senza la perdita ch'egli abbi fatto della minima cosa.

E perciò pure e Lissau all'affacciarsi dell'armi d'esso Tekeli se gli sono rese, e così van seguendo tal caso quegli altri luoghetti in modo che dell'Ungheria Superiore se ne ha gran dubbio, che la maggior parte non sia capitata in mano d'esso Tekeli, il quale avanti di capitare sotto i luoghi coll'armi, non tralascia di far precorrer esortazioni le più efficaci del mondo ad arrendersi a lui piuttosto che a' Turchi et a prender con lui l'armi a difendere la religione e la ragione della patria. Li Turchi però in qualche numero sono con lui; vi sono stati da

mila in circa sotto Cassovia, che anzi il Bassà di Erla et Agira vi restò morto da una cannonata; vi furono ad Onod che presero e rasorono e l'istesso fecero di Putak. Si diceva ieri che Fillek sia stato preso da Turchi, accordatagli dopo qualche assedio la resa. È fortezza considerabile la quale cuopre le città montane. Io dubito che la piazza considerabilissima di Zatmar avrà seguitato il caso dell'altre; perché cosa vorrà far in mezzo dell'altre sola assediata per così dire da se stessa senza che ne anco altri l'assedino? Le milizie Cesaree di là dalle città montane sono poche, il Strasoldo non ha che quattro reggimenti co' quali si ha dovuto ritirar se non voleva porli al macello; anco quelle che sono condotte dal Dinebalt militano sotto la medesima ragione; l'ammasso principale è al Schut su'l Danubio et al Vago; di che mi pare, ch'i Polacchi strillino sin alle stelle, che la milizia stia dove non è il bisogno presente e col perder l'Ungheria Superiore si venga a metter i Turchi su le Porte di Cracovia et avendo sin ora i ribelli abbruggiato e rovinato diverse città nel Scepusio che attiene alla Polonia, non si sa intender che misterio sia questo, mentre non ostante la presa di tanti luoghi e la continuazione a prenderne il barone Saponara si ritrova appresso il Tekeli, né per anco si sente sia di là licenciato, né partito. La Maestà del Re ha fatto marciar il reggimento della guardia della Regina a presidiar la piazza di Lublo, e vi sta pronto qualche numero di cavalleria purché trovin pascoli, o da foraggiare per potersi sossistere.

Mercordì Sua Maestà Cesarea da Neustad ritornò in questa città et il giorno seguente diede udienza al Principe di Parma²⁰⁵ qua venuto dall'Imperio.

51.

Vienna 6 IX 1682

Antonio Colletti to Carlo Barberini

(Barb. Lat. 6670, ff. 78r-79v. – orig.)

Accusando la benignissima di Vostra Eminenza delli 22 scorso, in continuazione del mio umilissimo ossequio, le accenno riverentemente come s'intende

²⁰⁵ Ranuccio II Farnese [1630–1694], sixth duke of Parma and Piacenza, was the son of Odoardo I Farnese and Margherita de' Medici. He ascended to the throne in 1646 under the regency of Cardinal Francesco Maria Farnese and his mother. He married three times: Margherita Violante of Savoy, Isabella d'Este, and Maria d'Este, with children including Odoardo II, his successor. On him, see Federica Dallasta, "Ranuccio II Farnese, duca di Parma e Piacenza", in DBI, vol. 86 (2016), pp. 453–458.

passi a questa Cesarea Corte l'inviato di Moscovia che capitò in quella di Polonia dal quale si ode non esser vero che Pietro czar fusse stato ucciso, ma che regnino ambidoi, come anco non esser vera tanta strage che si vociferava di Moscovia, ma bene che siano stati tolti di vita 15 de principali ministri di stato e di guerra.

Oltre la milizia della guardia della Regina e cavalleria che spedisce la Maestà del Re alle frontiere da' ribelli e Turchi infestate, Monsignor Vescovo di Cracovia²⁰⁶ vi ha mandato 500 fanti. In vero n'è gran bisogno, perché han i ribelli dopo l'incendio di Monte San Giorgio, e la vastazione di 4 cittadelle introdotto anco predicatori eretici nelle chiese cattoliche. Di queste procedure ne ha la Maestà del Re scritto al Tekeli con gran sentimento, il quale non ha risposto, ma deliberato di mandar inviato a purgarsi appresso la Maestà Sua. Le cose della religione vengono molto mal menate da quegli eretici. Intanto il Tekeli in Cassovia fece subito far predica luterana nella chiesa cathedrale et egli vi fu ad udirla. Ma non solo nelle città da lui occupate, ma pure nelle vicine qui, in particolare in Jonerino, sotto il comando del Presidente di guerra,²⁰⁷ s'è principiato a pubblicamente predicare da' luterani e dicesi alla prima predica vi fusse da 1.500 persone.

Dopo l'impresa di Cassovia, resisi diversi altri luoghi minori di quelle bande, restò assediato Fillek, piazza che cuopre le città montane e dicesi sia ormai persa e incendiata la città, continovandosi l'assedio alla fortezza la quale si spera difendere, se arriverà in tempo il conte Caprara Generale, che si deve congiungere col Strasoldo.²⁰⁸ Di recuperare le città di là dalle montane, non pare se ne parli ne anco, sembrando che si dovrà procurar d'impedire, ch'i nemici non facciano maggiori progressi. Vien esclamato che si avesse dovuto in tempo proveder alla difesa di Cassovia e di quelle parti, ma tali esclamazioni non fanno che quel ch'è fatto non ha fatto.

Il Saponara continova tuttavia la sua permanenza appresso il Tekeli. Li Turchi affermano, ch'il loro movimento et operazioni non sono in punto alcuno contrarie alla pace che intendono ciò non ostante duri inviolabile.

²⁰⁶ Jan Małachowski, cited.

²⁰⁷ Hermann von Baden, cited.

²⁰⁸ Karl Graf von Strassoldo, cited.

Questi giorni s'è spedito corriero alla Porta con dispacci all'inviato Caprara, si suppone con lamenti di tali procedure, in aggiunta alle commissioni concernenti l'affare della proroga di pace.

Il Palatino Esterhazi giovedì partì di qua verso l'Ungheria per mettersi in campagna colla sua milizia per provisione della quale la Camera gli ha assegnato 100 mila fiorini.

Intendo che anco la nobiltà di Croazia sia col Bano a cavallo per acudir da quella banda.

Si parla sia dato l'arresto in casa al Signore o sia primo Ministro della Corte del Marchese di Baden²⁰⁹ Presidente di guerra per cause non publicate.

Il principe Luigi di Baden²¹⁰ ch'era andato in Ungheria, ammalatosi in Presburg di febbre calda, riavutosi alquanto ha dovuto ritornar in dietro a Vienna.

Giovedì li regnanti si portarono alla solita abitazione autunnale in Eberstorff una lega di qua.

Quanto alle cose dell'Imperio, intendo, che Baviera abbi fatto ogni più viva espressione a Sua Maestà Cesarea di star colla casa d'Austria et oltre le milizie, c'ha pronte di 8 mila soldati, abbi publicato patenti per leve di dui altri reggimenti²¹¹. Sassonia pure fa alleanza, e li Circoli dell'Imperio concorron pronti per le lor quote, e per qualche cosa di più. Di Brandenburg si continua a parlare vogli star neutrale da quell'impoi è obligato di contribuire per forma della tariffa dell'Imperio come elettore. Dal Re di Svezia pare si speri considerabil assistenze.

²⁰⁹ Hermann of Baden-Baden [1628–1691], was a general and diplomat in the imperial service. He was Field Marshal, president of the Hofkriegsrat, and the representative of the Emperor in the Perpetual Diet of Regensburg. Cf. A. Kleinschmidt, "Baden (Markgraf von), Hermann", cit., pp. 120–122.

²¹⁰ Louis William, Margrave of Baden-Baden [1655–1707], served as the ruling Margrave of Baden-Baden in Germany and held the titles of chief commander of the Imperial army and Reichsgeneralfeldmarschall of the Holy Roman Empire. He earned the nickname *Türkenlouis* (Turkish Louis) for his many victories over Ottoman forces. After his passing in 1707, his wife, Sibylle of Saxe-Lauenburg, served as regent for Baden-Baden while their eldest son was too young to rule, eventually succeeding him as Margrave of Baden-Baden. See Hans Schmidt, "Ludwig Wilhelm, Markgraf von Baden-Baden (Türken-Louis)", in *Neue Deutsche Biographie*, vol. 15. Berlin 1987, pp. 350–354.

²¹¹ It refers to the army corps commanded by Elector Maximilian, Duke of Bavaria, with the assistance of Field Marshal Count Lesle and Prince Louis of Baden. G.B. Chiarello, *Historia degl'avvenimenti dell'armi imperiali*, cit., p. 233.

52.

*Rome 19 IX 1682**Carlo Barberini to Antonio Colletti*

(Barb. Lat. 6650, ff. 19rv. – orig.)

Infelici nuove sono quelle che mi dà Vostra Signoria colla sua dei 30 di agosto ricevuta in questa settimana, vedendosi che si va verificando quel che mesi fa si disse, che i Rebelli d'Ungheria assieme con i Turchi si sarebbero impadroniti de' Comitati per esser poi alle spalle del Regno di Polonia. La presa di Cassovia e degli altri luoghi che accenna, non metterà in poca apprensione la Maestà del Re per la vicinanza e lo dimostra l'aver spedito il Reggimento della guardia della Regina a presidiare la piazza di Lublo, onde è molto da raccomandarsi a Dio. Le rendo grazie dell'incomodo che continua a prendersi, e le auguro perfette felicità.

53.

*Vienna 20 IX 1682**Antonio Colletti to Carlo Barberini*

(Barb. Lat. 6670, ff. 80r–81v. – orig.)

Supplico la benignità di Vostra Eminenza scusare, se la passata, non sentendomi molto bene non le contestai al solito il mio riverente ossequio. Ora in continuazione del medesimo, accusandole la benignissima delli 29 passato ricevuta solo l'altro ieri per la via di Mantova, e la pervenutami oggi delli 5 corrente, le accenno, come si ha nuove dall'Ungheria essersi perso anco Fillek reso a patti dal presidio, dopo d'essere stato ferito il comandante Chary dal presidio medesimo. Stutto di sostenere più lungo l'assedio, vedendo di non esser soccorso e di esser perciò costituito in termine di poter in brev'esser tutti tagliati a pezzi, perché quantunque si fussero congiunti li Corpi del Caprara e del Strasoldo, non erano però bastevoli contro sì sproporzionato numero e forze de' nemici a far penetrar soccorso nella piazza ne per arte, ne per forza. Ciò seguito, s'intende, che il Tekeli, dopo messovi dentro guarnigione de' suoi e de' Turchi, abbia intimato alle città montane da detta piazza dominate e coperte a comparir a giurargli omaggio e però si sta attendendo cosa ne seguirà. La gente cesarea ogni giorno s'ingrossa verso Altsol e quelle vicinanze; si fa conto saran da 13 in 14 mila e se l'Esterhazi Palatino del Regno vi si giungerà con loro con 5 in 6 mila si spera, fermeran il corso a quell'inondazione nemica, la quale in-

tanto fa progressi, in quanto che non trova resistenza, non essendo andate mai ad ora in loro loco le milizie cesaree per opporsi all'impresa fatte. Ma come potevan esservi ad ora? Mentre solo mercoledì e venerdì di questa settimana sono passati per qua da 400 in circa cavalli destinati al treno del cannone. Per tutte le parti intendo esclamarsi contro la lentezza di queste spedizioni, e da molte bande si sa, che la gente del Nemico sia di poco conto, ne in tanto numero, che in Vienna si sparge facendosi conto da chi han visto, esservi 8 mila ribelli, 3 mila Transilvani, e qualche 20 mila Turchi, se tanti sono, che in tutto farebbe un 30 mila in circa, gente d'ogni sorte buona parte strasse senza disciplina, avezze più a predare, et a scorrere, che restar saldi in battaglia; che se i cesarei, soldati disciplinati, e colla solita ferocia e fortezza, sono 20 mila benché alcuni li faccian di maggior numero mentre l'Imperatore ha fatto pagar per 30 mila non dovrebbero lasciar cotanto trionfare quella canaglia, della quale io non val per dui buoni soldati, ne i Turchi vogliono quanto alcuni credono, quando i nostri sappian la guerra; s'è visto all'ora sotto Cocim in Polonia, che la Maestà del Re con solo 14 in 15 mila attaccò l'armata turchesca di 85 mila ne' propri padiglioni e ne riportò vittoria. Si ha nuova oggi esser morto in Ungheria il General Rabatta. Risanatosi il Principe Luigi di Baden è ritornato questa settimana in quelle bande. Si ha di Cassovia, esser stata dal Tekeli fatta spianar la cittadella, la quale non dominando molto la città, poco gli serviva. In Leuceovia ha fatto impor considerabil presidio. Li luterani si van occupando le chiese state sue che vengono da' nostri officiate. S'intende che quasi tutti da quelle bande ad ogni minima intimazione si rendano al Tekeli. Ho visto lettera che anco il Signor Baron Silvestro Giovannelli, parente dicesi di Sua Santità, abbia il Tekeli fatto passar intimazione di arrendergli il castello e signoria che possiede in Ungheria ne' confini colla Polonia; ma in vano ne ha fatto il tentativo, sendosi risolto il Signor Barone di difendersi sin che può, sendo il Castello forte, in sito difficile d'esser espugnato, e che in ogni caso si può saltar dentro i confini polacchi, sendo detto castello su'l confine. Per le procedure de' ribelli in aver incendiato Monte San Giorgio, rovinato quattro cittadelle del Scepusio, et introdotto predicanti nelle chiese da cattolici officiate, la Maestà del Re scrisse sensitivamente al Tekeli. Egli ha mandato alla Corte suo inviato, il quale arrivò gli ultimi d'agosto, vi stette alcuni giorni che non ebbe udienza e questa posta, che credevo di saper cosa egli avesse portato, e come sia stato trattato, non mi scrivono i secretari, per esser in procinto di montar a cavallo verso Jawslavia, sendosi ormai la Corte partita da Javorova a quella volta dopo d'aver data udienza di congedo all'inviato di Moscovia, che se ne viene qua.

Non pare che in Moscovia sian del tutto aggiustate le cose, ma che per acquietarle il czar più vecchio si vada esprimendo di lasciar solo sul trono il giovine quando sia in età, et egli farsi patriarca.

54.

Vienna 27 IX 1682

Antonio Colletti to Carlo Barberini

(Barb. Lat. 6670, ff. 82rv. – orig.)

Accusando la benignissima di Vostra Eminenza delli 12 le rendo umilmente grazie non meno per il benigno gradimento del mio riverentissimo ossequio che per la trasmissione della relazione delle feste fattesi per la nascita del Serenissimo Duchino di Borgogna.

Questa settimana non saprei cos'apportarle se non la conferma dello scritte la passata, che Fillek cadde in mano del Tekeli, il quale poi per disobbligarsi da presidiarlo e per compiacere i Turchi a' quali non piaceva quella fortezza, l'ha fatto demolire. L'esercito Cesareo s'è dovuto ritirare da Altsol a San Croce per l'oggetto prenarrato, e di giorno in giorno s'ingrossa di gente a piedi et a cavallo, ieri passarono per qua diverse compagnie, oggi il Serenissimo di Lorena ha dato la mostra al reggimento Mersy, che sen passa colà per la Moravia ancor questa settimana son passate diverse compagnie di corazze dalla Bohemia e si spera ch'in breve sarà insieme in Ungheria un esercito considerabile.

In Corte e per la città si parla francamente ch'i turchi si siano per la maggior parte divisi da' ribelli e ritirati nelle dizioni ottomane, cosa voglia dir ciò se lo saprà col tempo. Ieri arrivò qua il Signor Generale Strasoldo, s'intende sia stato chiamato a discolarsi da imputazioni diverse, in particolare, che la milizia non sia stata pagata, ne completò il numero della sua gente. Il di lui tenente Lamb che fu comandante in Cassovia, resta qui arrestato in arresto tale, che non si adresse alcuno a parlargli. Già giorni fu posta in arresto una donzella alcuni giorni prima licenziata dalla casa del conte Chinichsert Vice Cancelliere dell'Imperio, dicesi, per corrispondenze co' nemici, e che gli sian state trovate lettere di cambio di Francia per Ungheria. Altre persone ancora di Francia sono state arrestate per simil cagione.

Di Polonia scrivono non esser del tutto aggiustate le cose di Moscovia, e che anzi di là le nuove peggiorino, sentendosi vane sollevazioni per le Provincie.²¹² Né avendo che altro soggiungere.

55.

Vienna 4 X 1682

Antonio Colletti to Carlo Barberini

(Barb. Lat. 6670, ff. 83r–84r. – orig.)

Se parono a Vostra Eminenza infelici come dalla benignissima sua delli 19 scorso le cose ragguagliate li 30 agosto, poco dissimile le sembrerà lo scritte posteriormente. Dio perdoni a chi n'è stata causa che non si sia difesa Cassovia e l'altre piazze. Il Residente di Polonia in Costantinopoli avisa per corriere espresso co' dispacci delli 16 agosto, esser inevitabile la guerra del Turco in Ungheria, quando di qua non se gli accordi quello vuole; et accordandosi di qua, disegna di far la provincia capitale Caminietz e Podolia per poter agir tanto meglio contro la Christianità e di Polonia far campi deserti, et il Principe di Moldavia, a cui è stata data l'Ucraina, invita con Patenti d'ogni libertà, et estensione le genti ad abitarla e popolarla. In somma si sente già la Polonia in gran pericolo, la quale si vede contro aperte due gran porte dall'Ungheria, e dalla Podolia.

Si sta aspettando con grande attenzione cosa opererà l'Inviato Cesareo Caprara e che effetto avran fatto li 34 mila talleri o sian 15 mila ori in specie già alcune settimane mandatigli, dicendosi, che si sperava la proroga, et aggiustamento se si dava al Gran Visir altri 50 mila fiorini di più del dato, e promesso. Li ribelli con un corpo s'intende siano ne contorni di Trenschin, e con un'altro

²¹² Talenti also informed the protector that from Muscovy, "write that continue to slaughter nobles, and that although the two brothers reigned, the elder declared that when the younger was older, he would cede the entire place to him and that he would be content to be patriarch. It is so great that wherever the two dukes appear, they are always accompanied by a woman called their aunt, who holds each of them by the hand as they march between them", ["Moscovia scrivono che continuano a far strage di grandi, e che se bene regnavano i due fratelli, si dichiarava il maggiore che quando il più giovane fosse più avanzato nell'età, che li cederebbe il luogo intiero e che lui si contenterebbe esser patriarca. È così grande che in ogni luogo ove i due duchi si presentano sempre vengono accompagnati da una donna che si chiama loro zia, che tiene ciascheduno dei due per la mano marciando in mezzo."] BAV, Barb. Lat. 6655, *Tommaso Talenti to Carlo Barberini*, Javorova 9 IX 1682, f. 166r.

sotto Levenz. Li turchi lasciati con quelli un numero di 4 mila de suoi, si sono da loro separati, e ritirati nelle dizioni ottomanne; la qual ritirata si giudica sia per sortir fuori contro Giaverino o Gomorra o qualche altra piazza in tanto che' i ribelli tengono a bada la gente Cesarea ne' contorni di Trinschin, o nel minacciarla d'intrar in Moravia, o d'avanzarsi più in qua. Si ché, se bene li Cesarei possan ora esser da 24 mila in circa effettivi combattenti tra Tedeschi e Nazionali, sembra, che avran da far assai a salvar il resto, non che ad acquistar o recuperar il perduto; e intanto resterà a' nemici aperta quella gran porta di Cassovia e contorni verso la Polonia, se gli salterà il capriccio. Il principe Svarzenburg²¹³ intendo abbia imprestato 100 mila fiorini che si dan al Presidente della Camera d'Ungheria per far le necessarie provisioni. Adesso si manda di qua e d'altre parti vettovaglia a quell'armata, la quale sendo in Altsol all'ora ch'i nemici assediavan Fillek, mancava non solo di cannone, ma pure di provianda. Saprà Vostra Eminenza anco altronde, come adesso si formano le patenti e le preparazioni per le dietine in Polonia, perché in gennaro vi sarà la dieta Generale.

56.

Vienna 12 X 1682

Antonio Colletti to Carlo Barberini

(Barb. Lat. 6670, ff. 86r–87r. –orig.)

Di Polonia abbiamo il ritorno della Maestà del Re a Javorova da Visonko, e che da Javorova passerà a Zolkiew; intanto sendosi scritte e preparate le istruzioni et ordini per le dietine, si disponeva a mandarli fuori, volendosi che la dieta Generale congregarsi debba per il venturo gennaro. Dio Benedetto somministri qua consigli, che sian salutari a quel regno che si ritrova costituito in que' pericoli che ben si vede gli apportano i dissidi della Christianità. Ma una cosa che a tutto il mondo pare assai strana, che tanto nella dieta maggiore, quanto nelle minori sia facile il discioglimento per la contraddizione, e dissenso

²¹³ Ferdinand Wilhelm Eusebius Prince of Schwarzenberg [1652–1703], son of Johann Adolf and Marie-Justine von Starhemberg, studied in Vienna, Prague, Besançon, Rome, and Salzburg. He had a diplomatic career, became the emperor's privy councillor in 1668, field marshal, and personal adviser to the empress from 1692. He married Anna Maria von Schultz in 1674. Notably, he aided plague victims in Vienna in 1680 and supplied food during the siege of Vienna in 1683. He was awarded the title of Knight of the Golden Fleece. See C. Wurzbach, BLKÖ, vol. 33 (1877), pp. 19–21.

d'un solo; tengo avisi quest'ordinario che nelle dietine o conventi tenuti il settembre passato per l'elezione de' giudici per li tribunali supremi di Petricovia e di Lublino, sia seguita rottura di più di dieci d'essi congressi per ambito.

Dall'Ungheria variano tanto li avisi, che non si sa cosa scrivere di categorico. Questo è certo che l'armata cesarea non consista in più di 20 o 21 mila combattenti tra Alemanni sotto il Caprara e nazionali sotto il Palatino, li quali tutti avran a far assai a fermare il progresso de' nemici, non che ricuperare il perduto. Segue di quando in quando qualche rincontro di picciole partite, colla peggio, per quanto vien detto de' nemici. Continova la voce ch'il Tekeli promettè armistizio e si va credendo che se gli lo conceda, perché si dice sian le forze del nemico (per fama però più ch'in essenza per quanto vogliono alcuni) senza proporzione maggiori delle cesaree adesso. È credibile che s'i Turchi si vedranno in bella di aggiunger all'acquistato anco le piazze di Giaverino e di Comorra, non mancheranno di nulla, e'l proietto dell'armistizio che motivasse il Tekeli, servirebbe per maggiormente render pigre e fredde le risoluzioni che dovrebbero essere speditissime et ardenti. Si ha ch'il Tekeli sia dalla Porta pronunciato principe d'Ungheria, e battendo monete nelle zecche occupate delle città montane se le vedono improntate colla di lui effigie et iscrizione da una parte *Emericus Teökeölius Dux Hungarorum* e dall'altra *Pro Deo, Patria et Libertate*. Fra gli altri argomenti di trovarsi i nazionali al suo partito, s'intende sia di mostrare che per pagar il tributo annuo alla Porta promesso non toccherà che dui o tre grossi al più per testa per cadauno per goder una sempiterna pace e libertà di stato e di religione sotto la protezione d'una sì gran potenza com'è l'ottomana, e così restar liberi et essenti da ogni lacerazione di guerra, e d'altre gravezze, e miserie sin ora provate oltre che li uffici, dignità et utilità resteran ne' nazionali.

Giovedì partirono per li lor Stati li Serenissimi di Naiburg²¹⁴ e dimani faran l'istesso per il Tirolo li Serenissimi di Lorena,²¹⁵ giaché pare odori un non so che di male nel Tirolo e che li plenipotenziari di Francia tenghin ordine di discioglier il congresso di Francoforte quando per li 25 del corrente non si venisse a conclusione.

²¹⁴ It refers to Philip William of Neuburg [1615–1690] and to his second wife Elisabeth Amalie Magdalene of Hesse-Darmstadt [1635–1709].

²¹⁵ It refers to Karl V of Lorraine (cited), and to his wife Eleonore Maria Josefa of Habsburg-Austria (cited).

57.

*Vienna 18 X 1682**Antonio Colletti to Carlo Barberini*(Barb. Lat. 6670, ff. 88r–89v. – *orig.*)

Li Moscoviti arrivati qua la passata,²¹⁶ non si sente sin ora portino altro che l'annuncio della creazione de' czari e di Polonia continuan a scrivere che le differenze e sedizioni in Moscovia durino tuttavia, sollevandosi le Provincie e pretendendo la milizia e la servitù bassa di Corte di far a suo modo.

Vi sono qui diversi deputati del Tekeli che pretendono armistizio per potersi riassumer li trattati di pace, e coll'armistizio dimandano anco quartiere nelli Comitati di Turocz, e Trinschin. Si vedono alle strette, se l'armi cesaree agiscono con giudizio perché se bene i Turchi di sotto del Danubio venissero all'assedio di Javerino o di Comorra, sono queste piazze per la lor fortificazione esterna, e per li presidi e provisioni di dentro in stato di potersi sostenere per mesi, e mesi, e in questo mentre può l'armata principale del Caprara dar addosso a i Tekeliani, scacciandoli dalli luoghi occupati, rompendoli, e riacquistar il perduto, e tuttavia [...] ad ora di poter soccorrere le piazze che fussero da' Turchi assediate quando il palatino coll'altr'armata de nazionali non battesse a farli ritirare. L'armata del Caprara consiste di 15 mila in circa effettivi combattenti e li ribelli co' transilvani e 4 mila turchi non sono che 13 mila al più, e gente d'ogni sorte, sì che non avrà gran difficoltà il Caprara di batterli se vi sarà il coraggio e l'antico valore dell'armi Tedesche. Il Palatino pare ha un corpo considerabile e giornalmente se gli accresce la milizia, essendo comandata la nobiltà d'esser con lui a cavallo per li 17 che fu ieri e li Croati marciano a più potere onde potrebbe ancor esso, se non del tutto scacciar i Turchi, almeno impedire ne' passi più stretti che non s'inoltrassero, come si dubita, che se non se gli averà gli occhi addosso, possino per la via d'Edemburg saltar in Austria. Da Buda scrivono che quel Visir apparecchiava altri 30 mila di mandar in rinforzo di quelli che campeggiano tra [...] e Giaverino, ma avanti siano arrivati questi altri se n'è qualche ardenza ne nostri possono venir se non battuti, almeno assai ristretti; il questo mentre succederà il freddo, ch'i Turchi non possono facilmente lungo tempo tollerare. Intendo ch'i ribelli si siano ritirati dalle città montane senz'aspettar il Caprara. Pare che la cosa batta su il dover i

²¹⁶ At the head of the delegation was Venjukov Nikifor, who arrived in Vienna on the exact date specified by Colletti. He was scheduled to have a public audience with the emperor on 12 November of that same year. See *Repertorium*, cit., p. 435.

Tedeschi aver ardenza e quando è tempo d'incalzar il Nemico, non usar pigrezza sotto nome di prudenza. Non senza misterio il Tekeli dimanda armistizio, conoscendo, ch' i suoi sono Inferiori di numero e di forze, senza i Turchi e de' Turchi all'inverno egli è incerto di quell'operazioni, et assistenze, che si avesse supposto. Si ha nuova, che certe partite de' suoi siano trascorse per li confini di Polonia in Silesia, avendo dato il foco a certa cittadella temerità che non piacerà alla Polonia e l'obbligherà a risentimento. Senza di questo, vi è nella Corte Reale qualche dispiacere delle procedure de' lutherani nel Scepusio, e adesso si è rifriscata la piaga coll'essersi trovato ch'il Vernè, stato residente di Francia in Transilvania, ritornato di là, dimorando in Polonia quasi per diporto nel passaggio o ritorno, facesse fazione con corrispondenza co' ribelli. Il residente cesareo in Polonia è venuto in luce di ciò con aver fatto arrestar un unghero, che da' ribelli passava per Silesia alla volta di Francia e pigliarli le lettere, colle quali convinto in publica udienda del Re detto il Vero è con lettere di suo pugno, la Maestà del Re se n'è doluto, che nel suo Regno si facci queste pratiche co' ribelli del Principe, con cui si ha patto di non dar né permetter fomento a' contumaci, tanto più che ciò risulta in danno della religione et in pericolo del Regno medesimo, stante l'esser i Turchi uniti co' ribelli. Mi scrivono diversi signori, ch' i Francesi restassero assai confusi, per tal loro discoprimiento, e per tal necessaria alterazione, e doglianza di Sua Maestà.

La Corte Cesarea è ritornata da Ebersdorff ad abitar in città. Lunedì li Serenissimi di Lorena si partiron verso il Tirolo.

58.

Rome 23 X 1682

Carlo Barberini to Antonio Colletti

(Barb. Lat. 6650, f. 25r. – orig.)

Accuso a Vostra Signoria l'ultima sua dei 4 di ottobre corrente che mi oblige a ringraziarla come sempre della briga che continua a prendersi in ragguaagliarmi delle nuove. Non vorrei si verificasse il prognostico che i Turchi si rivoltassero verso la Polonia, ma è molto da dubitare, e stimo che nella Dieta che si prepara per gennaro si penserà a riassumere quelle buone risoluzioni che furono credute stabilite e poi svanirno. E non avendo che parteciparle di qua di nuovo, resto con pregarle da Dio perfette felicità.

59.

*Vienna 25 X 1682**Antonio Colletti to Carlo Barberini*

(Barb. Lat. 6670, ff. 90r–91v. – orig.)

Sendo la Corte reale in viaggio da Javorova a Gialki non ho lettere dalla medesima. Dall'altre del regno sento essere ormai spedite alli Palatini le regie deliberazioni per la dieta Generale nel venturo gennaro, acciò nel tempo legale si congreghino le dietine. Alla dieta, intendo di Parigi, sia dal Re Christianissimo destinato ambasciatore di nuovo il marchese di Betune. L'Elettore di Brandenburg manda Inviato il Signor Cracau, il quale ritrovandosi qui in simil carattere si allestisce a partir di giorno in giorno per andar ad ora non solo nella dieta, ma anco nelle dietine. Ha l'Elettore²¹⁷ gl'interessi, come Vostra Eminenza sa, di gran rilevanza per que' ducati massime della principessa Radzivil sua nuora.²¹⁸ Nel che Dio ce la mandi buona, perché vedendo l'Elettore, il Turco da Belgrado, dove si conferma vi passerà l'inverno, supporrà che la Polonia abbi da pensar a bastanza a quella banda; ond'egli saprà osservar i suoi vantaggi nelle congiunture. La Corte Cesarea se vi mandi alcuno alla dieta, sin ora non vedo, ma più tosto vi sia un'intensissimo desiderio di conseguir in tutt'i modi la proroga della pace col Turco e colla pace assicurarsi da lui, vada il resto come può andare.

Il Tekeli ha saputo tanto ben operare e colli generali in Ungheria, e per mezzo di sue lettere et Inviati in questa Corte, c'ha non solo conseguito l'armistizio, ma confermato in concetto d'aver egli ad esser qui tenuto per l'unico instrumento d'aver la proroga di pace col Turco; la quale seguendo, lascio considerar all'alto intendimento di Vostra Eminenza in che angustie si possa

²¹⁷ Frederick William [1620–1688] served as the Elector of Brandenburg and Duke of Prussia, ruling Brandenburg–Prussia from 1640 until he died in 1688. As a prominent member of the House of Hohenzollern, he is widely recognised as “the Great Elector” (der Große Kurfürst) in honour of his significant military and political accomplishments. See Georges Pagès, *Le Grand Electeur et Louis XIV (1660–1688)*, Paris 1905; Albert Waddington, *Le Grand Electeur Frédéric-Guillaume de Brandebourg*, 2 vols., Paris 1905–1908.

²¹⁸ Ludwika Karolina Radziwiłłowa [1667–1695], daughter of Prince Bogusław Radziwiłł and of his cousin Anna Maria Radziwiłłowa, daughter of Janusz. She married Ludwig Hohenzollern [1666–1687], margrave of Brandenburg, and then, on 10 August 1688, in a secret ceremony held in Berlin, Charles III Philip of Pfalz-Neuburg, elector palatine. From this second union was born Elisabeth-Augusta [1693–1728], who in turn married Joseph-Karl-Emanuel, prince of Sulzbach. See Stanisław Mackiewicz, *Dom Radziwiłłów*, Warszawa 1990, pp. 169–188.

veder la Polonia da più d'una banda. Brandenburg ha quelle pretese che si sa. Il Turco ha de terminar l'Ucraina, e sendo in Belgrado, può far che spedizione li piace verso la Polonia adesso, che Cassovia, e parti del Tibisco sono in mano del Tekeli. Il Tekeli, che riconosce dal Turco la sua esaltazione, e fortuna, non se gli opporrà, perché o per avidità d'ampliarsi, o per necessità d'obedire al Turco, o per avversione al cattolicismo o per tutte tre queste cagioni unite [...] si ponga ad esser col Turco; da Cassovia a Cracovia metropoli del regno vi sono solo 10 leghe e se si osserva il proceder de' Tekeliani, si vede che già 7 o 8 settimane non risparmiarono punto d'incendiar Monte San Giorgio, [...] quattro altre cittadelle e nell'altre introdur Predicanti nelle chiese cattoliche nel Scepusio appartenente alla Corona di Polonia; già 12 o 15 giorni pure passarono liberamente diverse Truppe in Silesia andando e ritornando per la Polonia senz'alcun riguardo, anzi espilando e saccheggiando nella Signoria di Liviecz del Gran Cancelliere del Regno la cittadella di Billsko. *Si hoc in viridi, quid in arido?* Dio perdoni a chi poteva difender Cassovia e mandar a tempo le provisioni, e modi di serbar quelle parti al Principe Naturale, et alla Religione Cattolica. Mà non solo non se l'ha all'ora difesa, ma ne anco adesso si vede [av]viamento per recuperarle. Tutti affermano, ch'il Tekeli non abbi che 6 in 7 mila de' suoi, 2 mila Transilvani e 4 mila Turchi; gli altri Turchi sono da lui lontani, che non si posson sì subito unire. All'incontro già 3 settimane si aumentava la milizia Cesarea tra Tedesca et Unghera 22 mila effettivi e di poi aggiuntavi altra di nuovo andatavi adesso se la fa di 26 mila, che la metà bastava contro quella del Tekeli a batterlo, scacciarlo, e ricuperar ogni cosa intanto, ch'i Turchi si mettevano di nuovo all'ordine, che avanti la sopravvenienza del freddo difficilmente si sarebbero potuti unire. E pure se gli ha concesso armistizio su la speranza di pace. Da che si vede ch'estremamente se la procura, e il Tekeli se ne fa il maggior fondamento. Si procura non disgustarlo, se li concede ciò ricerca, li suoi Inviati si accolgono in case de' cavalieri principali, la spesa si suppone la farà pagar l'Imperatore, e'l trattamento non da a dubitare, che non se gli assentirà il principato di quelle bande.

Da Francoforte continova, ch'i plenipontenziari francesi abbino dichiarato l'ordine del loro Re da partirsi dal congresso dopo novembre, quando in questo mentre non si conclude il negozio. Questa Corte procura di prorogar il termine. Vi va questi giorni a Parigi il Signor Saile in qualità di residente cesareo.

Oggi nella piazza del Graben si celebra con messa solenne e processione la devozion annua motivata per la peste passata. V'intervengono le Maestà Loro e Corte. L'apparato attorno detta piazza d'archi, figure, emblemi et altri ornamenti riesce assai pomposo e vago.

60.

*Vienna 1 XI 1682**Antonio Colletti to Carlo Barberini*

(Barb. Lat. 6670, ff. 92r-93v. – orig.)

Da questa cesarea Corte non saprei cos'apportare questa settimana a Vostra Eminenza, se non che l'inviato di Moscovia li 28 spirato ebbe publica udienza da Sua Maestà Cesarea presentando lettere delli 2 czari Giovanni e Pietro, annunciando la di loro assunzione a quell'Imperio e contestando amicizia alla Maestà Sua. È fama abbi detto inviato qualche incombenza di toccar di lega contro il Turco, ma io credo di nò, perché un tal Ministro che sembra un corriero è de' talenti a tali maneggi, né la Moscovia se non aggiusta e rassetta le turbulenze di dentro, è in stato di far cos'alcuna di fuori. Et anco questa settimana tengo aviso per la parte di Polonia, che si vadan crescendo le sollevazioni per le Provincie d'Astracan et altre e che la milizia di Corte, oltre il far a suo modo, si sia dichiarata di voler veder estinti altri 30 boiari, cioè senatori.

In Ungheria è armistizio e li Deputati del Tekeli sono tuttavia qui e intendo si tratti il merito dell'aggiustamento, per venir per mezzo di questo a conseguir la proroga della pace col Turco, per la quale mi par di veder impiegate tutte l'applicazioni di questa Corte. Seguendo tal proroga, vi avrà da pensar al Turco la Polonia, quand'egli in persona venghi quest'inverno a Belgrado, come si dice per certo, vi dovesse per quella volta partir il Gran Visir, e seguirlo poi il Gran Signore per far ivi l'invernata, approntandosi del continuo mentre infinita preparazione di gente, e provisione, che da Belgrado può esser tanto per terra, quanto per il Tibisco et altri fiumi fatta passar su li confini di Polonia con maggior commodità, che per qualsivoglia altra parte, stante l'esser in mano del Tekeli dipendente de' Turchi tutto quel Paese al Tibisco, e confinante colla Polonia.

Adesso si pone per quanto intendo una contribuzione d'uno per cento d'ogni avere de' sudditi de' paesi ereditari di Sua Maestà Cesarea, che renderà molti milioni, li quali se saran ben impiegati e che ridondin a beneficio del publico e non ad accrescer il lusso de' privati, non avrà la Maestà Sua bisogno di danaro d'alcuno per qualsisia guerra, e molto manco ne avrebbe, se in vece d'uno ne mettesse due e tre per cento, sendo i paesi grasissimi per non dir corrotti nella morbidezza onde il Principe ben ne può cavarne senz'alcun danno. Che chi vedrà il lusso infinito di mangiar, bere, vestir in oro, e vesti di superbia con soversione d'ogni condizione, e con giudizio ne farà riflessione giudicherà, se non m'inganno, cosa di gran pietà il cavarne da tali superfluità ciò, ch'è necessario

a tener lontano quelli, che dalla medesima morbidezza e lusso vengono invitati e tirati a farne preda con eccidio de' stati e della religione.

É ancor qui il conte di Martiniz²¹⁹ destinato Inviato Cesareo a Sua Santità et altri Principi d'Italia per domandar soccorsi in caso di guerra col Turco.

Non è per anco partito il Signor Sailer che va Residente in Parigi. Di là s'intende sia tuttavia trattenuto in arresto il Segretario dell'Inviato Cesareo perché qui non è per anco rilasciato l'arrestato francese che questo Signor Marchese Sebeville²²⁰ inviato di Francia pretese fusse dato fuori come persona da sé dependente.

Di Polonia si ha la continuazione delle solite annue caccie di Stri, nelle quali la Maestà del Re, come se fusse di 24 anni con meravigliosa agilità ha stesso ammazzato un giorno dui orsi et un cinghiale et altri giorni altri, stando tutto il giorno a cavallo straccando gli altri, per quanto mi scrivono diversi amici. Dio benedetto gli dia di così fare de' Nemici della Christianità, come sin ora ne ha dato la Maestà Sua ottimo preludio. Non dubito Vostra Eminenza goderà in ciò sentire: atteso che qualche mal affetto pare tenghi il Re per corpulento di non potersi muovere; che pare in età di 50 anni non finiti è in costituzione tale di poter esser un gran tempo al capo de suoi eserciti.

Una cosa curiosa mi scrive mio amico et è Monsignor Abbate di Paradiso²²¹ soggetto di simil genio che l'Eminentissimo paia di non voler esser promosso; perciò si crede quantunque altri non me lo scrivono. È ch'il Chmielnicki²²² Generale de' Cosacchi già 13 in 14 giorni, vestito da monaco comparisse sin alcune

²¹⁹ Georg Adam Martiniz [1645–1714] served as ambassador to Emperor Leopold I and Joseph I. In 1682, he sought support from Italian courts for the anti-Ottoman struggle. From 1696, he served as the imperial ambassador to the pope, but was recalled for his arrogant conduct. Cf. C. Wurzbach, BLKÖ, vol. 17 (1867), p. 47; *Allgemeine Biographie*, cit., vol. XX, p. 517.

²²⁰ Bernardin Kadot de Sebeville, cited.

²²¹ Paradyż Abbey (in German, Paradies), today in the homonymous hamlet of the village of Gościkowo in Poland, is located in the Lubusz Voivodeship in the southeast of the country. Founded in the 13th century, it was entrusted to Cistercian monks. See the entry "Paradyż, Gościkowo", in *Słownik geograficzny Królestwa Polskiego*, t. VII, Warszawa 1886, p. 622.

²²² Jerzy (Jurii) Chmielnickij [c. 1640–1684], younger son of Bohdan Chmielnickij, was educated at Mohyla University in Kyiv. He led a Cossack revolt in 1659, seeking Muscovite support and annulling the Union of Hadiach. After a period of imprisonment in Malbork (1664–1665), he served under Ottoman protection and supported the Polish army at the battle of Żurawno in 1676. Following the 1681 peace treaty, he lost his position as hetman, was later rehabilitated by the Poles, but was captured in 1685, accused of treason, and executed in Kamianets-Podilskyi. See the entry edited by Piotr Kroll in *Hetmani zaporoscy w służbie króla i Rzeczypospolitej*, eds Id., Mirosław Nagielski and Marek Wagne, Zabrze 2010, pp. 277–303.

leghe lontano da dove si ritrovava Sua Maestà. Ciò saputo da certa Signora Gidzinska lo fece ritenere; ma subito sollevatasi la plebe lo fece lasciar libero. Avuta di ciò notizia la Corte Reale poco lontana per lettere circolari comandò la Maestà Sua che dove il si ritenesse fusse dato fuori e condotto al Principe. Non so capire cosa egli volesse così da vicino della Corte vestito da monaco. Per male non è verisimile venisse solo senza gente. Li Cosacchi moltissimi han gran genio al Re et il Re a loro. In proposito di ciò non lascio di mandar copia a Vostra Eminenza di quanto una volta Sua Maestà mi fece scrivere in occasione di certi discorsi qui fatti et alla Maestà Sua riferiti.

61.

Vienna 8 XI 1682

Antonio Colletti to Carlo Barberini

(Barb. Lat. 6670, ff. 94r–95r. – orig.)

Del Paterni non ho possuto qui rintracciare se sia in Amburgo, Le Tesser fu ancor lui per quanto intendo, persona scappata di Portogallo per simil cagione può esser, ch'il simile si sia posto col suo simile. In Amburgo vi è Residente di Polonia il Signor Molo.²²³ Egli ambirà i comandi di Vostra Eminenza non solo per saperne, ma per eseguir anco gli atti giuridici contro colui.

Di Polonia abbiamo la continovazione del soggiorno della Maestà del Re nelle caccie di Strio assai copiose di fiere avendo ammazzato 14 grandi orsi, moltissimi cinghiali, lupi, volpi et altre bestie selvaggie senza sbaro, ma a caccia de' cani e spontoni, sendosi proibito lo sbarro per non farli fuggire. Intanto per li Palatinati le cose si dispongono per le dietine per poi comparir alla dieta Generale del regno.²²⁴ Scrivono dalla Corte che molti Cosacchi li quali si ritrovano sotto la direzione di Moscovia, si ritiravano in Polonia ricorrendo a Sua Maestà a cagione de' mali trattamenti che provavano. In Moscovia continuavano le dissensioni fra li senatori e la milizia di Corte, la quale in ogni consiglio vuol

²²³ Francesco Mollo, Polish resident in Hamburg, and then Amsterdam. He exchanged extensive correspondence with the cardinal protector. BAV, Barb. Lat. 6566, *Lettere autografe di Francesco Mollo residente di Polonia in Amsterdam scritte dall'11 marzo 1689 al 28 settembre 1703 al cardinale Barberini*, ff. 1r–442v.

²²⁴ There was no general diet that year. The first useful Sejm was convened in Warsaw from 27 January to 10 March 1683, presided over by Crown Prince Rafał Leszczyński [1650–1703]. Cf. J. Wimmer, *Wiedeń 1683*, cit., pp. 135–145.

che v'entrino dui o tre soldati ordinari. S'intende ch'i Tartari Calmucchi, e Prescherzi abbino saccheggiato li paesi di Sibiria, Astracania e Cazania. Li czari mandano adesso una solenne legazione in Polonia, la quale passerà poi anco a questa Cesarea Corte.

Dall'Ungheria non ho di rimarco, stante la continovazione dell'armistizio sopra del quale pare vi sia qualche dubbio se si stabilisca; perché il Tekeli lo dimanda con condizione d'aver 6 mila fiorini al mese dalli frutti delle zecche e miniere delle città montane se si vuole ch'egli le lasci presidiare dall'armi cesaree. Anzi avendo il general Caprara mandato 1.200 soldati a starvi dentro, non li ha voluti admetter sinche non abbi la risoluzione sopra tal pretesa d'essi 6 mila fiorini. Il Caprara intanto si ritrova col campo due leghe da Leopoldstat a dirimpeto di Nitria, lontano d'andar in verso al Tekeli. Si attende qua di giorno in giorno il Palatino dicendosi Sua Maestà Cesarea vogli il di lui parere prima di resolver sopra la predetta pretesa del Tekeli. Mi par di sentire, che gli Ungheri fedeli in nissun modo stimino confacente il dar tempo con armistizio al Tekeli et a' Turchi di pondersi a segno delle lor intenzioni e che non si dovrebbe prestar né a lui, né a' Turchi quella credenza che se gli presta, ma adesso ch'è tempo e che l'esercito cesareo è in pronto andar a recuperar Cassovia et altri luoghi perduti li quali il Tekeli adesso non potrebbe difendere. Né avendo che altro soggiungere questa volta.

62.

Vienna 15 XI 1682

Antonio Colletti to Carlo Barberini

(Barb. Lat. 6670, ff. 96r-97v. – orig.)

Delle cose pubbliche di Polonia non ho che ragguagliare Vostra Eminenza qualcheduna delle particolari sono curiose. Di Cracovia scrivono ch'una donna abbi partorito una creatura che tuttavia viveva (et era il secondo giorno) con due teste, una delle quali alle natiche. Li ebrei nel medesimo tempo publicavano ch'un pesce carpio da un di loro comprato alla piazza, portato a casa piangesse con voce alta. Peggior mostruosità sembra la terza, che di Moscovia si sia ritirata nelle parti di Lituania certa setta di 500 persone, la quale tiene ch'Iddio Padre non abbi potuto aver il figlio, ma solamente lo Spirito Santo. Non dubito che tal mostro verrà eliminato dal regno, in dove con molta difficoltà si può tollerare l'antica religione nelle bande di Russia de' Greci Schismatici, mentre con ogni studio e destrezza si procura da Sua Maestà mediante la virtù di

Monsignor Vescovo di Luceoria²²⁵ e d'altri soggetti di ridurli all'unione della Chiesa universale. Pur troppo si ha da fare co' calvinisti di Prussia, senza che si admetta nove sette del demonio.

Di Moscovia continuavano le sedizioni, vivendo ogni magnate con timore d'esser ammazzato dalla milizia fattasi sopra modo arrogante e divisa in fazioni sostenendo cadauna un czar, dava a dubitare di novità ne' medesimi Regnanti tanto più che fra di loro non passa, dicesi, ne affetto, ne sincerità. Molta gente si andava ricoverando nella Lituania sotto 'l dominio Polacco. Certo Duca Covanski²²⁶ invitato a convitto appresso un senatore, fu ammazzato insieme col figliuolo,²²⁷ e simili casi temono i grandi ogni giorno, sendo assai concitata la plebe, ne sedatasi, benché 12 plebei sian stati assunti all'ordine Senatorio. Da diverse lettere intendo, che tanto le vesti, come i costumi, et ordini si vadino riformando al modo Polacco. Alla Corte di Polonia, mandano una solenne Ambasciata.

L'Inviato ch'era qui ebbe giovedì l'udienza pubblica di congedo e gli furono in essa date le lettere di risposta alli czari.²²⁸ È stato anco ben regalato e se non è partito oggi partirà domattina, avendolo io ieri visto visitare le Chiese, imparticolare la Capella della Beata Vergine di Loreto nella Chiesa degli Agostiniani Scalzi; la servitù del quale passando giù per d'avanti il Crocefisso, s'inchinava profondissimamente, con confusione forse de noi Latini, che appena vi badiamo in passando per d'avanti la Croce.

Iersera le Maestà Regnanti si portarono secondo il consueto alla solennità di S. Leopoldo a Closternaiburg, e questa sera si sono ritornate.

Quanto alle cose d'Ungheria, l'armistizio continua e benché non si pubblici qui qual condizione sia stat'accordata, s'intende ad ogni modo sia detto armistizio da Sua Maestà Cesarea confermato; quanto poi alla pretesa del Tekeli del doversegli in questo mentre dare 2 mila ori al mese, si suppone, se li terrà da sé dalle cariche, mentre tanto in minera, come in Lituaniaa si attende a lavorare,

²²⁵ Jan Stanisław Witwicki, cited.

²²⁶ Ivan Andreyevich Khovansky [1620–1682], prince. Commander of the Strelitzias, aimed to usurp the throne during the uprising against the young tsars, Ivan and Peter, balancing support for the old faith while attempting to quell the unrest, which led to speculation about his intentions toward the tsars and Tsarevna Sophia. Died in 1682 during a rebellion known as Moscow Uprising (1682). Cf. Lindsey Hughes, *Sophia, regent of Russia. 1657–1704*, New Haven & London 1990, notably chapter 3. *The rebellion of 1682*, pp. 52–88.

²²⁷ Andrey Ivanovich Khovansky [†1682], son of Ivan Andreyevich, took part in the rebellion of 1682 and was killed there.

²²⁸ It refers to Venjukov Nikifor, cited.

e ridotta che sarà la materia a segno, egli se la farà prender, e resterà all'Imperatore a pagar gli operari, supposto che alla Maestà Sua ritornino que' luoghi.

Quì in Vienna si pensa da ogniuno a' casi suoi, o di ritirarsene, o di far proponimento di rinchiudersi a star saldi contro i scherzi della fortuna, intendendosi ch'il Turco vedendo e sapendo come le cose qui vanno, vogli muover a drittura a Vienna senza perder tempo altrove. Si sono dati fuori ordini dal Governo che chi vuol starvi si provveda per un anno d'ogni cosa necessaria, e si aspetta ogni giorno altri provvedimenti in ordine a questo fine.²²⁹

Il Signor Palatino d'Ungheria è ritornato qua. Intendo, che la sua gente se ne ritorni a casa e quella del Generale Caprara se ne vada a quartiere parte in Moravia, Silesia e Stiria e parte resterà in Ungheria.

63.

Vienna 22 XI 1682

Antonio Colletti to Carlo Barberini

(Barb. Lat. 6670, ff. 98r–100r. – orig.)

Dalla Corte reale non ho lettere, né vedo essere scritto ad alcuno cosa che mi fa star con non poca apprensione, sapendo altronde esser indisposto la Maestà del Re. Mi levo però molto dell'apprensione medesima dal ricever lettere da Cracovia dell'Eminentissimo Signor Gran Cancelliere del Regno²³⁰ cognato di Sua Maestà,²³¹ il quale se sentisse esservi male notabile, non starebbe a Cracovia, ma volerebbe verso la Corte.

²²⁹ Initially, there was considerable uncertainty about the Turks' strategic intentions. Clarity emerged when the forces commanded by Kara Mustafâ advanced to Belgrade, where they began to gather substantial troops and military resources. This development has been the subject of various scholarly analyses, including significant contributions by G. Platania, *Rzeczpospolita*, cit.; Id., *Scritti Minori. Saggi di Storia Sobiesiana*, Viterbo 2021, pp. 83–176, and bibliographies cited.

²³⁰ Jan Wielopolski [c. 1630–1688] was the son of a castellan and voivode. He studied in Kraków and Strasbourg, served as a deputy to the sejm for Little Poland from 1661, and held various offices, including governor of Kraków (1667), vice chancellor of the Crown (1677), and grand chancellor of the Crown (1678). He was married three times: to Aniela Febronia Koniecpolska, then Konstancja Krystyna Komorowska, and finally, in July 1678, to Marie Anne de la Grange d'Arquien, sister of Queen Maria Kazimiera (cited). In his later years, he conflicted with Sobieski's policies. On him, see Karolina Targosz, *Jan III Sobieski mecenasem nauk i uczonych*, Warszawa 2012, *ad indicem*; Robert Kazimierz Zwierzyniecki, *Ordynacja Myszkowskich czyli kto miał Chroberz, Książ i Szaniec*, Kraków 2017, *ad indicem*.

²³¹ Marie Anne de la Grange d'Arquien, cited.

In Moscovia continuavano i tumulti; e dopo ucciso nell'accennato convitto il padre et il figlio Chovanski, si fanno più arroganti li dodeci plebei dalla milizia fatti assumer ne Consigli di Stato, minacciando di più la predetta milizia di voler tagliar a pezzi altri 60 de' magnati avanzati dalla strage passata, ne permette d'esser distribuita in alcuna parte, volendo star unita, fidando la propria audacia nell'unione della sua moltitudine. Li czari hanno cadauno le loro fazioni, non passando fra loro né amore né sincerità. S'intendono molte riforme non meno d'abiti che de costumi all'usanza Polacca e qualche numero di persone fuggendo i pericoli, che par loro soprastare, se ne ritirano in Lituania. L'anno 1610 sendo Re di Polonia Sigismondo III la Moschovia fluttuando in simili sedizioni dopo l'assunzione di Basilio Suiscio a quel trono lo depose e, scrivono alcuni, egli stesso volontariamente renunciassse, eleggendo in Gran Duca Vladislao figlio maggiore del Re Sigismondo predetto, il quale tardando di andarvi et in questo mentre avendo il padre voluto espugnare Smolensco et averne ulteriori considerazioni nella dieta, li Moscoviti cangiato parere l'anno 1613 elessero in Gran Duca Michiele Federovicz.²³² Sto a vedere che anco adesso le cose corrano per tal verso ch'i Moscoviti, bramando di scuotersi il giogo miserabile di servitù e schiavitudine colla quale servono a i czar e ridursi nell'aurea libertà da tutti naturalmente bramata, si risolvino ad elegger o il Re o il figlio in Gran Duca con qualche capitolazione concernente la libertà universale, la quiete e difesa publica e qualche conveniente intrattenimento di questi dui ch'ora sono nel trono.

Da questa Cesarea Corte poco vi è da ragguagliare Vostra Eminenza. Intendo che le cose siano ridotte a tal segno ch'il Tekeli sia guadagnato, non dubitandosi gli sii accordato principato nell'Ungheria Superiore e ch'egli abbi a cooperare di ridur anco a segno l'affare della proroga della pace col Turco. Per la qual conseguire, intendo non si dubiti di accordar al Turco 3 milioni e qualche piazza, ma più danaro ancora, forse sin alli cinque milioni che pretende più tosto che perder il tutto considerandosi che se tal danaro si spendesse in milizia, ad ogni modo incerto è l'esito della guerra e certissimo l'eccidio e rovina del paese per le vastazioni e saccheggi, quantunque il nemico venisse ripulsato,

²³² Michail Fëdorovič Romanov [1596–1645] ruled as tsar from 1613 until his death, marking the end of the Time of Troubles and beginning the Romanov dynasty, which lasted until the Russian Revolution. He married Marija Vladimirovna Dolgorukova in 1624, who died shortly after, and in 1626, Edvokija Luk'janovna Strešnëva, with whom he had several children, including Aleksej (cited), the future tsar. See L. Hughes, *The Romanovs: Ruling Russia 1613–1917*, cit.

perché ultimamente quando Solimano venne in queste bande²³³ non ostante fusse costretto lasciar star l'impresa cominciata di Vienna difesa dalla grande capacità del Palatino del Reno²³⁴ sotto gli auspici di quel gran Carlo Quinto ad ogni modo il paese restò rovinato, e solo dall'Austria condotte via in schiavitù sopra 50 mila persone. Lunedì si pubblicò l'ordine cesareo d'un fiorino per cento da doversi dar al Principe da tutti, tanto secolari che ecclesiastici d'ogni loro avere, che in qualsiasi modo possedano da mila fiorini in su. Il che se viene esattamente e con fedeltà eseguito caderà al principe moltissimi milioni. Le sole case di Vienna e borghi contigui sono all'incirca più di 5 mila de' quali la maggior parte vagliono a contanti 20 mila, e moltissime 30 e 40 mila fiorini, pochissime manco di 20 mila; sì che solo da queste si dovrà esiger all'incirca un milione. Vi saran dentro un mila e più tra mercanti e banchieri, ricchi chi d'un milione e due, chi di 8, 7, 5, 4, e 300 mila fiorini; che da questi pure si caverà all'incirca un'altro milione. Li cittadini e borghesi, che saran più di 8 mila, ricchi chi di 60, 50, 30, 20, 10 mila da questi pure si caverà gran summa. Il principe di Inzmburg solo intendo offerisca 100 mila per la sua quota senza se l'obblighi a dar in nota i suoi averi. Le Signorie tanto di Prelati che de' Cavalieri per l'Austria sono innumerabili, che per miserabili che siano, rare sono quelle che non siano in prezzo di 70 mila fiorini, che qualcheduna ne valerà 200 mila, in modo che dall'Austria sola crederei si cavassero assai più milioni di quello si desse al Turco, se si eseguisse l'ordine suddetto Cesareo il quale poi eseguendosi per li altri Stati ereditari di Bohemia, Silesia, Moravia, Stiria, Carinthia, Cragno, Tirol, Gorizia et altre Provincie, vi sarà oro immenso nell'erario publico, che venendo ben impiegato, si potrà far gran cose, oltre l'aggiustamento col Turco. Una cosa io non so capire, che si pensi più tosto di dar tre milioni e fors'anco quattro e cinque ad un barbaro Stato e che sempre sarà nemico giurato, fidandosi nella di lui fede che nissun lo tiene che a suo piacere la rompa, anzi invitandolo con tali dimostrazioni a romperla et a buscare o tanto danaro o

²³³ The siege of Vienna by Suleiman the Magnificent occurred in 1529. It was the Ottomans' first attempt to expand toward the heart of Europe. It was the high point of Ottoman expansionist strategy. On the military campaigns in central Europe, see the already cited monographic issue of "Eastern European History Review", 5 (2022), eds Canan Parmaksızoğlu Aksoy and Katalin Nagy, with the support of Vilmos Fraknói Vatican Historical Research Group (ELKH-PPKE-PTE).

²³⁴ Charles II [1651–1685], a Protestant, succeeded his father, Charles I Louis, as Elector Palatine in 1680. He married Wilhelmine Ernestine of Denmark in 1671, but the marriage was never consummated. He died young, passing the throne to Philippe-William of the Catholic branch of the Palatinate-Neuburg. See Karl Kollnig, *Die Kurfürsten von der Pfalz*, Heidelberg 1993.

il fondo, d'onde se lo cava! Ne si facci più tosto simili offerte a Nazione amica e vicina in titolo d'aiuto comandato da ogni divina et umana ragione per far dalla gloria dell'armi tener in dietro il timor da quel barbaro. Io scrivo con tal libertà a Vostra Eminenza Protettore del Regno, confidando nell'immensa sua benignità che quanto le ho scritto, le scrivo e scriverò non permetterà passi in altra mano di che umilmente la supplico per ogni riguardo.

64.

Rome 28 XI 1682

Carlo Barberini to Antonio Colletti

(Barb. Lat. 6650, ff. 33v–34r. – orig.)

Già che Vostra Signoria assicura della cortesia del Signor Residente Mollo,²³⁵ io mi sono risoluto di scrivergli l'acclusa lettera che veduta, mi favorirà d'inviargli e di unire le sue alle mie preghiere per far indurre il Paterni a darmi sodisfazione del denaro che mi ha portato via.²³⁶ Unita qualche sensitiva espressione alle amorevoli persuasioni, forti che l'indurranno più a pensarci che gli atti giudiziari, mentre non so quali giudizi si facciano in quel paese né se ven-

²³⁵ Francesco Mollo, cited.

²³⁶ "Mr. Colletti, Minister of the King's Majesty in Vienna, has made the overture to ask Your Lordship to make diligent inquiries in Hamburg to ascertain if a certain Giovanni Battista Paterni, a Roman, can be found with the Jew Tesser. He, having been the accountant at the Public Bank of Santo Spirito, withheld credit for my deposit of more than four thousand scudi, using it for his own purposes, with the connivance of my tax collector, a great friend of his. Therefore, having fled, I am unable to recover my money. I kindly ask you to speak to him and persuade him to return the aforementioned funds, as he knows he cannot keep them. If he is not persuaded to provide me with satisfaction, I will seek every other means to extort him, as you can make him understand that it will not be to his advantage to have such a debt with me, wherever he may be", ["Il Signor Colletti, Ministro della Maestà del Re in Vienna, mi fa l'apertura di pregar con questa Vostra Signoria a far costi in Amburgo diligenza se presso l'ebreo Tesser si ritrovi un tal Giovanni Battista Paterni, romano, che essendo stato computista di questo Publico Banco di Santo Spirito, tralasciò di darmi credito nel deposito di quattromila e più scudi per valersene in uso proprio colla connivenza del mio esattore suo grande amico. Onde essendo fuggito, resto io inabilitato a poter riavere il mio. In caso che vi fusse, prego la sua cortesia di parlargli per persuaderlo alla restituzione di detto denaro che sa di non poter ritenere, e quando non s'induca a darmi sodisfazione, tenterò ogni altra strada per esatarlo a questo, potendo ella fargli concepire che non sarà suo vantaggio di aver meco tal debito ovunque si ritrovi"]. BAV, Barb. Lat. 6650, *Carlo Barberini to Mollo*, Rome 28 XI 1682, f. 33v.

ghino considerate le giustificazioni di qua. Per altro sento che egli possa aver qui lasciato pur qualche credito, ma i debitori non parlano ora ch'è fuggito, onde potrebbe forse senza suo scomodo reintegrar me e Madama Serenissima Duchessa di Modena mia sorella che pur è interessata per 1300 scudi ch'egli ha portati via. Mandando o insinuando le giustificazioni de' suoi crediti, io farei le parti mie per farmi sodisfare, ma quando non abbia assegnamento qui, è necessario di premerlo che vada pagando in mano del Signor Molo secondo puole sino all'intero debito, perché gli manderei la procura e me l'intenderei seco per farmelo girare per la via di Polonia in mancanza di altre occasioni di farmene a Venezia o qui le rimesse. Vostra Signoria abbia la bontà d'insinuar tutto questo al Signor Molo quando abbia il rincontro che il Paterni sia in Amburgo, come si crede per certo ad effetto di non perder tempo coll'aspettar altre mie risposte.

Accuso la sua ultima degli 8 del cadente e ringraziandola come sempre delle novità correnti che mi dà, resto con pregarle da Dio perfette felicità.

65.

Vienna 29 XI 1682

Antonio Colletti to Carlo Barberini

(Barb. Lat. 6670, f. 101r. – orig.)

Ho ricevuto, lodato il Signore, la sospirata nuova che la Maestà del Re si sia riavuto e che alli 17 partivasi da Stria per Leopoli, portandosi in lettino la Maestà della Regina per esser gravida.

Alli 7 s'è spedito un inviato in Moscovia, d'onde s'intende continovin i tumulti, da quali stan con non poca apprensione per li czari che dopo l'ammazzamento del Generale Covanschi,²³⁷ e del di lui figlio²³⁸ son ritirati dal palazzo in un monastero.

Tra Cosacchi e Moscoviti in Kiovia v'è contesa e sedizione. Dio volesse che le cose andassero al verso, del quale ne toccai la passata. Di questa Cesarea Corte non saprei cos'aggiungere allo scritto l'altra volta, continovandosi a far il conto, che almeno si possa cavar 20 milioni di fiorini da questa contribuzione che si esige d'un per cento.

²³⁷ Ivan Andreyevich Khovansky, cited.

²³⁸ Andrey Ivanovich Khovansky, cited.

66.

*Vienna 6 XII 1682**Antonio Colletti to Carlo Barberini*(Barb. Lat. 6670, ff. 102r–103r. – *orig.*)

In primo loco avvicinandosi le feste Santissime del Natale del Signore, e l'anno nuovo riconosco anco colla parte del dovut'ossequio la padronanza, ch'infinitamente venero dell'Eminenza Vostra, di tributarle l'augurio delle felicità maggiori dovute a gli alti suoi meriti, sperando, che se l'Eminenza Vostra gradisce il core, si degnerà gradir anco quest'atto, che non può provenire da cuore ne più vivo, ne più divoto.

Di poi, quanto all'occorrenze, abbiamo di Polonia, essersi già da Sua Maestà Reale determinato il giorno delli 27 gennaro venturo a cominciar in Varsavia la dieta Generale, essendosi ormai mandati fuori li universali, e le dietine particolari dovran in ciaschedun Palatinato principiare li 27 del corrente. Allì 22 la Corte da Stri arrivò a Leopoli, in dove et in que' contorni si fermerà sin tanto, che si avvicini il tempo di andar a Varsavia per la dieta. A questa, continuano gli avisi, vi verranno gli Ambasciatori di Moscovia, che s'intende sian ormai da quella Corte partiti, quantunque ivi durino, anzi del continuo si accrescano le sollevazioni dalle quali i czari non si tengon sicuri, sendosi separati uno dall'altro e chiamando in suo aiuto le forze de Senatori e Nobiltà contro la plebe e milizia. Li Cosacchi vedendo tal opportunità s'intende se ne voglino prevalere della medesima.

Da questa Corte non ho cosa di rimarco d'aggiungere allo scritto le passate, si continova nell'esazione dell'imposta contribuzione. Le famiglie che pensano di fermarsi, fan le sue provisioni, quelle che più temono pensando a dar loco, principian a far passar altrove in sicuro ciò si può asportare.

Lettere di Turchia delli 16 ottobre traspirano più timor che speranza. Tuttavia qui non se si perde d'animo in sperar la pace, considerando che se bene dalla Francia fusser offerti, come s'intende 7 milioni al Turco, acciò muova in Ungheria et ivi intratenga le forze cesaree, il Turco però possa più facilmente prenderne di qua 4 o 5 con qualche altro accordo, senza risigo, e spesa, non che di là 7 per doverli spender, e risigar il resto. Tanto maggiormente accresce tal speranza l'aggiustamento, che si tiene quasi per fatto col Tekeli, col quale pure si passi buona intelligenza, e ch'in lui se ne facci il principal fondamento.

Egli ha il suo quartier principale a Cassovia, et essendo le sue genti tutte andate a quartiere, sono andate anco le cesaree, e adesso questa Corte si ritrova piena de' cavalieri, sendone venuti, e venendone assai dall'esercito.

Si continua a parlare, che fra 7 settimane la Corte si partirà di qua e che circa i primi di febraro s'instraderà verso Ratisbona per consultare e deliberare co' gl'Elettori, principi e stati dell'Imperio sopra i bisogni e conseguenze da questi emergenti, et in questo mentre si manda il Signor Baron di Wallendorff alle Corti Elettorali a procurare che gli Elettori vi si ritrovino personalmente con Sua Maestà Cesarea. A quella di Baviera vi va il Signor Conte Kaunitz.²³⁹

Questo Magistrato della città fa provisione de' due mila moggi di grano e fa altri provvedimenti che rimostrano di doversi temere l'assedio di Vienna invece di dover supponer ch'in caso di guerra, se la dovesse fare a' confini d'Ungheria, se non dentro in quelli del nemico.

67.

Vienna 14 XII 1682

Antonio Colletti to Carlo Barberini

(Barb. Lat. 6670, ff. 105r-106r. – orig.)

La passata dopo spedita la posta ebbi la benignissima di Vostra Eminenza delli 21 scorso. Toccante quel Generale de Cosacchi non ne seppi più nuova, ne io altro possetti scriver all'Eminenza Vostra. Mi pare d'aver scritto che per informarsi in Amburgo di colui, che portò via a Vostra Eminenza li 4 mila scudi si avrebbe potuto scriver al Signor Molo Residente Regio; ora intendo, che il Signor Molo sia Residente in Amsterdam, ma in Amburg il Signor Salamoni; a questo dunque Vostra Eminenza potrà far scrivere.

Di Polonia del primo del corrente scrivono, che le Maestà Loro si fermano in Leopoli in buona salute; in dove que' giorni avevan data udienza al Residente Cesareo, il quale intendo offerisca per nome di Sua Maestà Cesarea e del Re Cattolico alla Maestà del Re la mediazione insieme col Britannico ad aggiustar le differenze tra l'Imperatore, e Spagna da una parte, et il Christianissimo

²³⁹ Dominik Andrea von Kaunitz [1655–1705] was a diplomat and vice chancellor of the Holy Roman Empire (1696–1704). After studying in Italy and attending an academy in Besançon, he became royal commissioner to the Landtag of Bohemia in 1676. He facilitated the marriage between the Bavarian elector and Archduchess Maria Antonia, and was elevated to the rank of count in 1683. Kaunitz served the empire in various diplomatic roles, notably at the courts of England and Cologne, achieving significant successes against French influence. He married Marie Eleonore Josepha von Stember in 1675. See Max Braubach, *Graf Dominik Andreas Kaunitz (1655–1705) als Diplomat und Staatsmann*, in *Beiträge zur neueren Geschichte Österreichs*, eds Heinrich Fichtenau and Erich Zöllner, Wien-Köln-Graz 1974, pp. 225–242

dall'altra. Era pure alla Corte Reale comparso un Precursore di Moscovia ad annunciar la grande ambasciata che di là viene. Le sollevazioni in Moscovia non han apparenza di quietarsi per ora per quanto scrivono di Polonia. Li czari, dopo ammazzato il vecchio et il figliuolo maggiore Chovanschi, hanno fatto publicar editti di promissione de' gran premi a chi dasse loro in mano vivo o morto il figliuolo minore d'esso Covanschi scappatosi, si crede verso la Polonia, per timore, che a lui pure non avenga il medesimo caso, che al padre, e fratello. L'indignazione delli czari contro lui e gli altri ammazzati, dicesi, sia perché aspirassero all'Imperio e si vantassero di discender da duchi Korecki.

Delle cose di questa Corte, s'intende che nella dieta di Svezia si sia risolto di dar a Sua Maestà Cesarea quanta milizia la Maestà Sua desidera a sue spese, in guerra contro il Turco, per spingerla per la Prussia e Silesia in Ungheria. Sei mila pure a spese Cesaree s'intenda ne offerischi la Casa di Luxeburgo. Aggiustandosi le cose in Imperio almeno con una sospensione del [...], si farà venir di là in Ungheria quell'esercito. Altri 10.000 s'intende, che adesso si procuri levare di nuovo. Di danaro non si crede Sua Maestà Cesarea sarà penunoso, essigendosi l'imposta contribuzione che sin ora ha reso summa considerabile, e se bene paia esserci qualche difficoltà ne gli ecclesiastici e nelli Provinciali d'Austria e Bohemia, si spera sarà il tutto superato.

Si conferma che la Corte pensi di partirsi di qua in febraro per Linz e di là per Ratisbona, in caso gli Elettori si dispongano di venir personalmente alla dieta. Intanto quelli che devono star qui si proviandano per un anno conforme agli editti. E quelli che pensano di non starvi comincian a far fagotti.

68.

Vienna 20 XII 1682

Antonio Colletti to Carlo Barberini

(Barb. Lat. 6670, ff. 107r-108r. – orig.)

La passata dopo spedita la posta ricevei la benignissima di Vostra Eminenza delli 28 scorso coll'annessami per il Signor Mollo.²⁴⁰ Il Residente in Amburg si chiama Salomoni²⁴¹ e per non perder tempo, cancellai di dentro e di fuori Molo, mettendovi Salomoni et a questo la mandai rinchiudendola in mia con attestargli la gran stima e rispetto che ne ha la Maestà del Re ai meriti di Vo-

²⁴⁰ Francesco Mollo, cited.

²⁴¹ Polish resident in Hamburg. We have no correspondence with cardinal Barberini.

stra Eminenza, e la confidenza et affetto della Maestà Sua verso l'Eminenza Vostra. Da che egli come servo regio resti maggiormente accalorito in renderla servita. Gli ho poi, secondo i comandi di Vostra Eminenza, accennato ch'il Paterni senza suo scomodo potrebbe reintegrar l'Eminenza Vostra e la Serenissima Signora Duchessa di Modena²⁴² sua sorella co' gli assegnamenti de' crediti ch'egli avesse costì lasciati, intimandone le giustificazioni per essiger giuridicamente dà' debitori. Il che quando non fusse, se lo debba premer che vada pagando secondo puole sia all'intiera sodisfazione in mano d'esso signor Salamoni, che poi Vostra Eminenza se intenderebbe seco circa la tratta. Fra quattro settimane se ne averà qualche risposta.

Quanto all'occorrenze di Polonia, non c'è cosa di rimarco, scrivendosi di là solamente la confermazione dello scritto la passata e che di più sia comparso alla Corte un chius del Bassà di Caminiecz ricercando doversigli dare certi fuggitivi et imparticolare un Francese che gli ha portato via l'oro, l'argento e cose più pretiose, offerendo all'incontro di render alla Polonia quante persone polacche si ritrovassero in Caminiez.

Si conferma pure ch'il Residente Cesareo²⁴³ abbi ricercata la Maestà del Re per mediatore tra l'Imperio e la Francia e Sua Maestà gli ha rispo che ne parlerà colli Stati et Ordini del Regno.

Ciò intesosi qui per immediata staffetta subito ieri si deliberò dall'Imperatore di mandar ambasciatore alla dieta il signor conte Carlo Wallenstein²⁴⁴ Maggiordomo Maggiore dell'Imperatrice Vedova,²⁴⁵ e l'istesso giorno di ieri fu a questo intimato tal decreto di prepararsi all'ambasciata.

²⁴² Lucrezia Barberini [1628–1699], widow of Francesco I d'Este [1610–1658], duke of Modena and Reggio from 1629 until his death. Lucrezia supported her son Rinaldo's unsuccessful candidacy for the throne of Poland. Cf. A. Boccolini, *The unsuccessful election*, cit., pp. 79–98.

²⁴³ Hans Christoph Zierowski, cited.

²⁴⁴ Karl Ferdinand Waldstein, cited.

²⁴⁵ Maria Eleonora Gonzaga-Nevers, cited.

Morto il conte di Lamberg²⁴⁶ Maggiordomo Maggiore dell'Imperatore e sepolto martedì sera si sta aspettando la dichiarazione del successore, et in conseguenza possano le cose della Corte di molto cangiar faccia.²⁴⁷

In resto si vive al solito fra la speranza di pace e'l timore di guerra, e li Provinciali paiono credere non esserci col Turco quel pericolo, che si parla; perciò si mostrano ritrosi tanto qui, come in Stiria, Bohemia et altrove di concorrer alla contribuzione imposta, parendo la nobiltà di dire di voler dar gente per difesa, in vece di danaro, acciò il danaro non sia da chi amministra mal speso, senza ch'il principe e li sudditi ne sentan il beneficio per cui s'è imposta la contribuzione. Si v'è però aggiustando e sopendo le difficoltà, e se n'è fatta esazione sin ora di gran summe, né avendo che altro soggiungere.

69.

Vienna 27 XII 1682

Antonio Colletti to Carlo Barberini

(Barb. Lat. 6670, f. 108r. – orig.)

Si allestisce questo Signor Conte Ferdinando Carlo di Wallenstein per la sua Imbascieria di Polonia,²⁴⁸ e fra 10 o 12 giorni se ne partirà per quella volta.²⁴⁹ Intendo, oltre le principali sue incombenze, porti l'ordine del Tosone al Principe Giacomo Primogenito di loro Maestà Reali.²⁵⁰ Non ho questa volta nissuna cosa a mia notizia, che sia degna di quella dell'Eminenza Vostra né di questa

²⁴⁶ Johann Maximilian, Count of Lamberg [1608–1682], son of Georg Siegmund von Lamberg and Giovanna della Scala. He inherited the barony of Ortenegg and Ottenstein, as well as lands in Carniola and Slavonia. He served at the imperial court, became Master of the Horse, was knighted in the Order of the Golden Fleece, and later served as counsellor of state and grand chamberlain to Leopold of Habsburg-Austria.

²⁴⁷ In place of the deceased Lamberg, Emperor Leopold chose Albrecht Sinzendorf, who held the office for only one year, from 1682 to 1683, and was then replaced by Ferdinand Josef Dietrichsten from 1683 to 1698.

²⁴⁸ Karl Ferdinand Waldstein, cited.

²⁴⁹ From Vienna, nuncio Francesco Buonvisi shared the information with his counterpart in Warsaw, Opizio Pallavicini. AAV, Segr. Stato. Polonia, vol. 205, *Francesco Buonvisi to Opizio Pallavicini*, Vienna 21 XII 1682, ff. 887rv.

²⁵⁰ Jakub Ludwik Sobieski [1627–1737], the eldest son of Jan III Sobieski and Maria Kazimiera, sovereigns of Poland. See the entry edited by Jarosław Poraziński, in PSB, vol. 39 (1999–2000), pp. 490–496; Aleksandra Skrzypietz, *Królewscy synowie – Jakub, Aleksander i Konstanty Sobiescy*, Katowice 2011.

Corte né di Polonia. De' Moscoviti scrivono che dopo l'essersi tolti di vita il Generale Covanski e'l figliuolo maggiore, ch'erano i capi e protettori de gli ammutinamenti della milizia Pretoria, li czari andavano assai bene acquietando li tumulti e sedizioni, avendo una parte della medesima mandata nelle fortezze per guarnigione, et una altra parte contro li Tartari ribelli, assumendone degli altri a compir il numero delle guardie del Corpo. Le Maestà Reali si partiranno agli 11 di Leopoli per Zolkiew dove si fermerian questi giorni per passar poi di là a drittura alla dieta Generale a Varsavia. Comincia la nobiltà ad andar alle dietine e s'intende ch'in alcuni palatinati voglino ch'i lor nunzi da destinarsi alla dieta giurino di non aver altro affare, che di promuovere il ben publico, né receder punto dall'instruzioni che gli saran consignate. Cosa per l'addietro non praticata.

70.

Vienna 3 I 1683

Antonio Colletti to Carlo Barberini

(Barb. Lat. 6670, ff. 110rv. – orig.)

Le lettere della Corte reale delli 19 scorso avisano che quando la Corte muoveva da Leopoli per Giulki sopravvenuto accidente di febbre al principe ultimogenito, s'ha dovuto fermare e deliberar di passar le feste in Leopoli. Scrivono si sia poi riavuto detto principino dopo di aver dato molto a pensare della sua salute alle Maestà Loro et alla Corte. Delle dietine si sono rotte quelle di Prussia, di Sandomiria e di Plocko. Quella della Minor Polonia s'era terminata bene, le altre duravano ancora. Le rottesi saranno di nuovo fatte d'ordine regio congregare.

Di Moscovia non sono conformi alla passata le notizie di questa settimana, anzi contrarie, scrivendoni che le turbulenze crescano e che le guardie ribelli s'erano divise in tre parti in modo, che si teme la rovina di quei Regni, sendo non solo discordi li Regnanti, ma pur anco li grandi fra loro. Avevano fatto rigorosa proibizione, che non v'entrasse alcun forestiero, ne anco gli ordinari mercanti.

Alli 10 del corrente si partirà di qua alla volta della dieta di Polonia questo Signor Ambasciatore Wallenstein, send'ormai oggi o dimani in ordine la sua gente ch'egli fa passar avanti col bagaglio.

In resto qui si vive al solito tra la speranza ch'è assai picciola di pace e'l timore molto maggiore di guerra per la quale s'incaminan a più potere li prepa-

ramenti di gente, munizioni e danari. Li provinciali poi si son indotti a pagare l'imposta contribuzione, così anco in Bohemia. La Stiria e Carinthia facevan qualche difficoltà ma ancor questa si è per quanto intendo aggiustata. Dopo l'Epifania si comincieran le leve delli nuovi reggimenti. Si lavora attorno le fortificazioni di questa città; si dice che in breve si getteran giù le case di certi borghi su l'Antiqua Vienna.

Dall'Ungheria si aveva ch'il Tekeli fusse morto. Voce che non è per anco certa; dicevan di peste, perché in Cassovia [...]; ma da cameriero del Saponara si dice non esser vera tal voce, sendo egli venuto questi giorni di là a drittura, e questa sera si aspetta il Saponara medesimo.

Di partire la Corte di qua, adesso non se ne parla più che tanto. È ben vero, che si aspetta qua fra due o tre settimane il Serenissimo di Lorena, il quale partendo di qua Sua Maestà Cesarea, resterà in luogo della Maestà Sua a comandar e far quanto occorrerà. Non avendo che altro soggiungere.

Non so come la presente sia rimasta su la tavola; l'ho trovata dopo spedito. Supplico la benignità di Vostra Eminenza scusare.

71.

Vienna 10 I 1683

Antonio Colletti to Carlo Barberini

(Barb. Lat. 6670, ff. 111r-112r. – orig.)

Dalla Corte reale delli 27 scorso tengo avviso che la Maestà del Re dopo qualche 2 o tre ore di veemente dolore de' calcoli, riavutosi bene, goda lodato Dio, buona salute, e così anco il principino ultimo nato. La Corte prendeva il duolo per la morte del zio della Serenissima Regina.

Di Varsavia scrivono che il principe Ludovico figliuolo dell'Elettore di Brandenburg vogli comparir in persona alla dieta quantunque gli sia persuaso che mandi più tosto intervenienti per i suoi interessi. Perciò faceva preparar per tal viaggio i requisiti et assistenze di gente. Non mancava altro che questo emergente alla dieta, la quale per altro per essersi rotte ormai diverse Dietine sembra dover essere controversa e strepitosa più di quello si crede.

Il Signor Ambasciatore Cesareo dimani manda avanti a quella volta il bagaglio, e famiglia, per seguitarla poi esso per le poste [...], et abbi avuto l'Istruzione della cancelleria.

Di Moscovia intendo si accreschin i torbidi a momenti, e che il popolo gridi ad alta voce chiamando il Re di Polonia per liberargli, e dargli quiete.

Ma per la via di Venezia s'intende di Constantinopoli, ch'i czari, dopo insorti tali torbidi avevan mandato un Inviato al Gran Sultano, non si sa con che Commissioni.

Martedì venne qua personalmente il Saponara, che sin ora questa Corte ha tenuto appresso il Tekeli. Insieme con esso sono venuti dui persone giovani, che si dicono Deputati d'esso Tekeli. Non si lascia penetrar cos'alcuna ne della relazione di quello, ne de negoziati di questi. Si sa ch'il Tekeli sia vivo, quantunque se lo pubblicasse morto avanti l'arrivo d'i sudetti in questa Corte. È però ammalato egli, e la Principessa sua consorte in Mungacz. Li Turchi d'Agria et Erla han munito di propria gente Cassovia; quelli di Nauheusel fan star in continuo All'arma li Cesarei al Vago, et al Schutt, et aggiacciandosi l'acque sì che possin passarvi sopra, si dubbita de più frequenti, e più potenti scorrerie, per quali impedire intendo si sia ordinato di raddoppiare il numero di quelli, che son posti alla custodia de' passi.

Sette sono li reggimenti di nuovo già due settimane denominati, uno de quali è stato conferito al Signor Principe Cavaliere di Savoia. Non sono per anco date fuori le Patenti, ne il danaro per le leve. Si calcola, che a pena in tre mesi e mezzo si possa veder all'ordine l'esercito con tutti li reggimenti completi. Dell'andar di Sua Maestà Cesarea a Ratisbona poco se ne parla, ma che più tosto si sia per mandarv'il Principe di Swartemburg, quando si appunti, che gli Elettori, e Principi dell'Imperio vi mandino Inviati Straordinari. Sopra di ciò pare se si regolerà secondo si sentirà operi il Signor Barone di Wallendorff che fu spedito già un mese a diverse Corti dell'Imperio.

72.

Vienna 17 I 1683

Antonio Colletti to Carlo Barberini

(Barb. Lat. 6670, ff. 115rv. – orig.)

Di Polonia, per corriere cesareo partito da Leopoli dopo l'ordinario et arrivato qua prima, s'intende esser di là partite alli 4 le Maestà Loro e Corte verso Varsavia, addove arriveranno a picciole giornate un giorno o due avanti la dieta. Le aspettano li deputati del Duca di Curlandia per prestar il solito omaggio.²⁵¹ Da Varsavia scrivono con molto dubbio se la dieta Generale sia

²⁵¹ Frederick Kazimierz Kuttler [1650–1698], duke of Courland and Semigallia (1682–1698). A former soldier in the Dutch army during the Franco–Dutch War, he married Sophia Amalia

per concludersi senza rottura, stante che diverse dietine si siano rotte, e quella della Maggior Polonia abbi dato giuramento a' suoi Nunzi di non partirsi un puntino dall'instruzione data loro avendo formato diversi articoli, e tra essi uno (credesi per suggestione della vicinanza) di non lasciar accrescer il numero presente dell'esercito che se intratiene del continuo a soldo della Republica. L'Elettore di Brandeburgo mette già ferro in acqua perché in questa dieta si ventili l'interesse del principe Ludovico suo figliuolo,²⁵² marito della Duchessa erede Razivilia²⁵³ per occasione di quell'eredità. Tuttavia si ha gran speranza che la destrezza di Sua Maestà possi molificare la durezza della dietina della Maggior Polonia e d'ogni altro disparere trovarne compenso e dell'interesse di Brandeburgo far sospendere ad un'altra dieta.

Il Signor Ambasciatore Cesareo mandò avanti lunedì la famiglia e bagaglio. Egli si ritrova ancor qui, oggi si congieda dalle Maestà Loro e dimani o l'altro partirà per le poste. Si diceva portasse il Tosone per il Principe Primogenito Reale, ma non si verifica.

Arrivò qua la passata un inviato Consigliere di Stato e Cavaliere dell'Elettore di Baviera, il quale ha negozio di rilievo che si tiene in segretezza oltre quello di accordar numerosa considerabile di gente a Sua Maestà Cesarea e se non m'inganno, mi pare si tratti di matrimonio.

Adesso si applica da dovero a' preparamenti di guerra. S'è dato il danaro alli colonelli per le leve che si faranno subito in Imperio e Bohemia, essendo di già molti di loro partiti a quella volta. Si è dato danaro pure per quantità grande de provisione da bocca, che ogni giorno se ne conduce. Si dispone di far fortificazioni dalla parte respiciente il grosso del Danubio, con sperare che lavorate da mille persone saranno in tre mesi perfezionate. Si fa gettar giù case ne' borghi, si prepara molini da mano, cannoni e quanto può occorrer. Ieri l'Imperator istesso fu nell'arsenale a veder quell'armamento. Con tutto ciò non si cessa di parlare di sperarsi pace dalla Porta, nel qual caso la milizia che si fusse levata in

of Nassau-Siegen in 1675. Following his father's death, Frederick navigated political challenges from Sweden. After Sophia died in 1688, he married Elisabeth Sophia of Brandenburg in 1691. On him, see the entry edited by Adam Przyboś in PSB, vol. 16 (1971), pp. 165–166.

²⁵² Ludwig of Brandenburg [1666–1687], a Hohenzollern, was the son of Friedrich Wilhelm I and Louise Henriette of Orange. He married Princess Ludwika Karolina Radziwiłłowa on 7 January 1681. Ludwig died of smallpox at age 20, leaving his domains to his wife, who later brought them as dowry to her second Hohenzollern husband. See Ernst Helwing, *Geschichte des Brandenburgisch-Preussischen staats während des dreissigjährigen krieges und im zeitalter des grossen kurfürsten*, Lemgo 1846, p. 778.

²⁵³ Ludwika Karolina Radziwiłłowa, cited.

Imperio e Bohemia potrebbe esser così facilmente comandata verso il Reno che verso il Danubio. Del Tekeli pare si tenga per costante ch'egli abbi ad esser colla sua milizia dalla parte di Sua Maestà Cesarea e vedo ch'il Saponara che sin ora è stato appresso di lui ora ritornato qua sia in Corte molto ben visto.

73.

*Vienna 24 I 1683**Antonio Colletti to Carlo Barberini**(Barb. Lat. 6670, ff. 116rv. – orig.)*

Non ho nuove di rimarco questa volta dalla Corte reale, scrivendo li secretari alla sfugita pochissime righe su'l procinto del viaggio. Avisano da Varsavia che nel convento generale della Maggior Polonia siano deputati 12 nunzi per la dieta universale e ch'uno di questi sia il Prziemski quello che ruppe la passata.

Partì di qua per le poste già cinque giorni il Signor Ambasciatore Cesareo Wallenstein, il quale arriverà a Varsavia all'incirca del cominciare d'essa dieta.

Qui se li fatti corrisponderanno alli spargimenti ci sarà soldati, e provisioni in abbondanza; intorno a che non posso questa volta con certezza scriver altro a Vostra Eminenza.

Dall'Imperio s'intende ch'il Plenipotenziario Francese ch'era in Ratisbona, abbi ordine dal suo Re di partirsi di là vedendo non poter riuscire nelle sue intenzioni di fare, che le cose sole dell'Imperio restino composte perché la casa d'Austria tanto di Germania, come di Spagna non assente d'aggiustarsi l'una senza l'altra, volendo entrambi restar uniti.

Sendo stata richiesta la mediazione della Maestà del Re mio Signore insieme col Britannico, e risposo dalla Maestà Sua di volerne di ciò parlar co' gli ordini del Regno, si starà a vedere cosa verrà risolto nella dieta.

Di Baviera se ne ha ottima speranza, dicendosi anzi Sua Altezza Elettorale si sia ormai pubblicamente dichiarato per Sua Maestà Cesarea contro il Turco; e adesso con quest'inviato elettorale si maneggia la precisità, e la conclusione. Non so che altro soggiungere degno della notizia dell'Eminenza Vostra, se non la mia profondissima riverenza.

74.

*Vienna 31 I 1683**Antonio Colletti to Carlo Barberini*

(Barb. Lat. 6670, ff. 117r-118r. – orig.)

Non ho sin ora lettere questa volta da Vostra Eminenza. Alle benignissime sue della passata ricevute dopo la spedizione le accenno riverentemente come oggi, o dimani mi dovrà capitar la risposta del Signor Salamoni, che subito l'ordinario susseguente la farò sapere all'Eminenza Vostra.

Questa volta non ci son lettere della Corte Reale, ch'era in viaggio fuori di strada di posta, e doveva li 26 far l'ingresso in Varsavia per principiar l'indimani la dieta. Già Vostra Eminenza saprà come il Signor Principe Giuseppe Lubomirski si accasa colla Signora Principessa Ostrorog Vedova del già Signor Duca Wisnovieschi Gran Generale del Regno nezza di Sua Maestà Reale, sendo figlia della Signora Duchessa sorella della Maestà Sua. Prima della presente sarà costà arrivata la staffetta passata per qua martedì che si mandò per la dispensa del 4 grado.

Si continovano qui le preparazioni per guerra, facendosi non meno provi-sione di provianda per queste parti, quanto per l'Imperio, e Bohemia di milizia per li nuovi Reggimenti e per compir i vecchi.

Di Cassovia lego lettere c'avendo il Tekeli radunata la dieta dell'Ungheria Superiore, li cattolici avevano poco bene a sperare per gl'interessi della nostra religione, vedendo quegli eretici assai mal intentionati. Nel Scepusio, per quanto scrive un religioso a'l suo superiore, li parrochi nostri eran dispersi e scacciati, che non se ne trovava più veruno dove gli eretici vi avevan che fare. Vi andò già 15 giorni soggetto di qua mandato al Tekeli e intendo fra dui o tre giorni vi vadi di nuovo il Saponara. Se si meraviglia con che autorità abbi detto Tekeli convocata tal dieta, citando tutti li possessionati sotto pena di confiscazione de' beni. Si starà attendendo, che proposizioni in essa vi farà. Intanto vedo lettere quest'ordinario, ch'egli abbi comandato, che ogni uno si debba preparare all'armi senza publicar contro di chi. E ch'il Turco abbi mandato le lettere Circolari, che chiamano Currentali, per l'esazione de' tributi per tutti que' contorni di Cassovia, e per moltissimi villaggi del Scepusio cosa che sendo vera, darà maggiormente a pensare alla Polonia.

Con Sua Maestà Cesarea e Baviera, mi pare siano concluse le particolarità della Lega, della quale più non si dubita. Dopo d'essersi tenuti assidui Consigli e Conferenze sera e mattina sopra li negoziati del Vice Cancelliere di Sua Altezza Elettorale, che qui si ritrova da 3 settimane in qua, osservo che s'è spedito

per le poste a Sua Altezza un Cavaliere Camerata di detto Vice Cancelliere, si suppone colle particolarità concluse per averne la ratificazione e intanto fermandosi qui detto Vice Cancelliere ad aspettarla, va ricevendo e rendendo le visite a questi Ministri Cesarei e de' Principi, e mercordì lo visitò l'Ambasciatore Veneto²⁵⁴ andatovi col corteggio suo di più carrozze a sei. De' trattati di matrimonio non se ne parla con certezza, ma s'inferisce che tal Lega ne sarà preparatorio.

L'acqua e 'l foco ha danneggiato in questa settimana. Rottisi dal sirocco i gieli del Danubio han portato via li ponti con molte anime, carri, robe e bestiami che v'erano sopra in quantità, che venivan la mattina al mercato. Il foco ha abbruciato iersera tre case grandi in un borgo contigue alla Chiesa della Madonna delle Grazie.

75.

Vienna 7 II 1683

Antonio Colletti to Carlo Barberini

(Barb. Lat. 6670, ff. 121r–124r. – *orig.*)

Mando autentica a Vostra Eminenza la risposta del Signor Salomoni fattami per viaggio, incaminandosi egli verso la Corte alla dieta. Starò aspettando ciò che ultimamente si degnerà l'Eminenza Vostra comandarmi.

Suppongo da altre lettere l'Eminenza Vostra saprà il felice cominciamento della dieta alli 27 scorso e se il fine sarà corrispondente al principio, se ne potrà sperare felice l'esito.²⁵⁵ In un'ora sola ha eletto a tutti voti il Maresciallo Direttore dell'Ordine Equestre et è il Signor Conte Lescinski Governatore di Skowa,²⁵⁶ Gran Trinciante del Regno, soggetto della prima nobiltà, parente

²⁵⁴ Domenico Contarini, cited.

²⁵⁵ The Sejm began on 27 January 1683 and closed on 10 March 1683. Cf. Władysław Konopczyński, *Chronologia sejmów polskich 1493–1793*, Kraków 1948, p. 31.

²⁵⁶ Rafał Leszczyński [1650–1703], son of vice chancellor Bogusław and Anna Denhoffówna, was a starost of Wschowa (1671–88). After years in France, he married Anna Jabłonowska in 1676, entering the court through his father-in-law, Stanisław Jan Jabłonowski. He became vice marshal of the Crown Tribunal in 1680 and was pro-French in politics, despite participating in the 1683 Vienna expedition. He died by poisoning and was buried in Leszno parish church, with his heart in Poznań's Jesuit church. On him, see the entry edited by Włodzimierz Dworzaczek, in PSB, vol. 17 (1972), pp. 139–142.

del Gran Generale del regno. Per altro in tale elezione si suole consumar assai tempo in contese.

Non si ha per anco l'aviso che vi fusse arrivato il Signor Ambasciatore Cesareo. Quello di Moscovia era già arrivato in Orsza nella Lituania, e colla prossima sapremo che sarà giunto a Varsavia.

Il Signor Schwerin Consiglier secreto di Brandeburgo che qui si attendeva non è per anco arrivato, e si crede il suo negoziato possi essere, primo di ripigliare le persuasioni che Sua Maestà Cesarea condescende all'aggiustamento delle cose dell'Imperio con Francia di poi a scusare se l'Elettore non sia per venir alla dieta di Ratisbona.

Ieri è ritornato di Baviera il cavaliere Camerata di quest'inviato straordinario che si mandò la passata all'Elettore colle particolarità conclusesi.²⁵⁷ Di lega non si dubita e traspira essere le particolarità medesime anco ratificate da Sua Altezza Elettorale, le quali poi si saprà col tempo. In sostanza si parla che l'Elettore darà 6 Regimenti a disposizione di Sua Maestà Cesarea poste a proprie spese per la sua quota elettorale, poste a spese della Maestà Sua.

Il Signor Conte Rabatta Generale deve questa settimana portarsi a visitare le piazze di frontiera nella Stiria, Corinzia e Cragno, mentre anco da quelle parti si teme di scorrerie de' Turchi.

Di quelli di Naihaisel non si sente di nuovo questa settimana che pure si dubitava di sentire per esser le acque e fiumi agghiacciati così fisso che anco più si passa il Danubio per sopra il ghiaccio avanti la porta della città. Scrivono alcuni chi essendo arrivati 9 mila a Naihaisel ritrovassero il tutto tanto pieno di gente e scarso di foraggio, e di scomodo d'alloggiamenti che dovettero ritornar verso Strigonia e Buda.

Della dieta ch'il Tekeli tiene in Cassovia, vien scritto ch'egli abbi proposto in essa la di lui confermazione in Principe e che in occorrenza di montar egli a cavallo debbano gli altri seguirlo. E quanto agli aggravi pretende 30 talleri per ciaschedun fund Landgilt, parola che significa certo numero di case, or dieci or 7 or 5. All'incontro egli promette proteggerli nella loro religione e libertà, anzi di farli avere la precedenza della religion loro a qualunque altra nelle pubbliche funzioni.

Qui intanto si continuano le preparazioni, esigendo i danari, ordinando la compra de' grani e facendo altri necessari preparamenti, se bene non con gran fretta.

²⁵⁷ Cf. G.B. Chiarello, *Historia degl'avvenimenti dell'armi imperiali*, cit., p. 379.

76.

*Vienna 14 II 1683**Antonio Colletti to Carlo Barberini*

(Barb. Lat. 6670, ff. 125–128r. –orig.)

Acclusa vi è la risposta che il Signor Salomoni invia a Vostra Eminenza dalla quale vedrà l'Eminenza Vostra l'operato che mi pare sia di non trovarsi riscontro dal Paterni.²⁵⁸

Dell'occorrenze di Polonia dopo elettosi il Signor Lescinski governatore di Skowa in Direttore dell'ordine Equestre con voti concordi, subito il primo giorno della dieta che fu li 27 scorso, alli 28 seguì la solita funzione di andar tutti al bacio di mano alla Maestà del Re. Alli 29 si lessero le capitolazioni al solito tra il Re e la Repubblica concordate; di poi si pubblicò la proposizione in dieta. Alli 30 sedendo cadauno nel consesso cominciarono a notare gli uffici vacanti acciò in primus, et ante omnia siano da Sua Maestà distribuiti e ne seguì la distribuzione. Monsignor Zaluschi restò nominato al Vescovato di Kiovia, avendo voluto Monsignor Prazemowski ch'aveva tal nomina ritornar al muo primiero posto di Gran Segretario senza spender altro in bolle per vescovato che poco rende. Il Palatino di Russia Jablonowski²⁵⁹ è stato confermato nel Gran Generalato e quello di Campagna ch'egli prima aveva conferito al Signor Sieniowski Marescial di Corte. Sono state poi fatte altre promozioni che non attedio Vostra Eminenza in narrargliene. Era arrivato l'ambasciatore cesareo il quale alla data dell'ultime lettere non aveva per anco fatto il suo ingresso. Al primo del corrente lo fecero i deputati del Duca di Curlandia che in nome di quel Serenissimo vengono a ricever il feudo. Son ormai in Lituania e vicini a Varsavia gli ambasciatori di Moscovia, intendo ne siano per strada anco d'Inghilterra. Intento che que' giorni avesse la Maestà del Re deputato soggetti a proporre all'Ambasciatore di Francia qualmente gli affari di Polonia ricercano unione d'armi e d'armi con la Maestà dell'Imperatore contro il comune nemico.

Qui già s'è conclusa Lega ratificata e segnata tra Sua Maestà Cesarea et il Duca Elettore di Baviera e mercordì s'è di qua partito l'Inviato di Sua Altezza Elettorale portando seco il tutto stabilito. Si parla che Sua Altezza Elettorale tenghi a disposizione di Sua Maestà Cesarea 8 mila combattenti da valersene di

²⁵⁸ The letter sent by Salomoni to Carlo Barberini is dated Berlin, 19 I 1683, Barb. Lat. 6670, ff. 122r–123r.

²⁵⁹ Jablonowski Stanisław Jan, cited.

là e far venir di qua quelli del Leslie in caso di guerra col Turco. All'incontro Sua Maestà Cesarea dia all'Elettore per sostentamento d'esse milizie 100 mila forni al mese. Si attende dalla Casa di Luneburg la risoluzione del quanto essa pure sia per dare di milizia a soldo di Sua Maestà Cattolica.

Il Circolo di Baviera e quello di Vestfalia, ne dà numero considerabile e le apparenze dimostrano che le preparazioni mirino assai verso il Reno e Mosa.

Martedì arrivò qua dalla Corte Elettorale di Brandeburgo l'Inviato Cesareo Conte di Lamberg²⁶⁰ e due giorni dopo il Signor Schwerin Inviato straordinario di Sua Altezza Elettorale, credesi per riassumer le persuasioni che si aggiustino le cose dell'Imperio colla Francia.

Quanto a quelle d'Ungheria, della dieta di Cassovia non ho novità non venendo poste, dicendosi ch'il Tekeli non lasci scriver, né uscir poste. Dal Schutt s'intende che gelatesi l'acque, i Turchi di Naihaisel siano in numero di 1000 entrati in detta isola et abbi incenerito diversi villaggi e tagliati a pezzi moltissimi de' nostri con poco lor danno.

Di via per il regno scrivono ch'il Tekeli abbia fatto publicar patenti che si intendono nemici e da nemici siano trattati tutti quelli che tenendo beni nelli Comitati da lui occupati non avessero voluto obedirlo in venir alla dieta, né volessero seguitar le di lui parti.

Li Magnari Ungheri qui sussistenti, intendo siano per accordare a Sua Maestà Cesarea il mantenimento di 10 mila in 12 mila combattenti per difesa della patria in vece del general insorgimento. Il che seguendo pare sarà per riuscir più grato alla Corte, giaché i Tedeschi reputano difficile da disciplinare la milizia Unghera.

Domenica passata arrivò qua l'avisio d'infelice parto della Serenissima Arciduchessa di Naiburg che dopo lo stento di quattro giorni partì un maschio morto.

Il Signor Conte di Windischgrätz²⁶¹ ha abbracciato la Religione Cattolica e rinunciato il Luteranismo, dopo di che Sua Maestà Cesarea lo ha creato Consi-

²⁶⁰ Franz Joseph von Lamberg [1638–1712], son of Johann Maximilian von Lamberg, performed various diplomatic missions for his father, who managed Vienna–Madrid relations. In 1666, he accompanied his father to Venice for the marriage of Infanta Margarita Teresa of Habsburg to Leopold. He was awarded the Order of Santiago in 1667 and named a knight of the Order of the Golden Fleece in 1694, though he lacked his father's political influence.

²⁶¹ Ernest Friedrich Windischgrätz [† 1695], esteemed by Leopold of Habsburg, served as personal ambassador to William III of England and was appointed vice chancellor of the empire in 1694. See C. Wurzbach, *BLKÖ*, vol. 57 (1889), pp. 47–48.

gliere di Stato e datoli per moglie la Contessa di Serrau dama d'onore dell'Imperatrice Vedova,²⁶² e lunedì seguirono le nozze a Corte con magnificienza.

77.

Vienna 21 II 1683

Antonio Colletti to Carlo Barberini

(Barb. Lat. 6670, ff. 129rv. – orig.)

Non avendo io ricevuto lettere la passata di Vostra Eminenza dalla benignissima sua delli 6²⁶³ vedo la cagione che si è l'esserle state rese disordinatamente le mie, il che non sò d'onde proceda, se non fusse in Venezia, per qualche stravaganza, che tal volta si osserva.

Di Polonia non ho che l'ingresso solenne fatto dall'Ambasciatore Cesareo alla città li 10 corrente; non aveva per anco avuta udienza alla data dell'ultime lettere; intanto distribuite le vacanze, e finita la distribuzione, li Senatori avevano principiato i loro voti in Senato, e parevano si sbrigassero presto scrivendo alcuni, che stanno per finire. Non m'estendo nelle cose di Polonia supponendo, che Vostra Eminenza di già ne riceverà addrittura distinti ragguagli coll'odierno ordinario.

Ma di qua pure non saprei questa settimana cosa riverentemente reccare alla notizia dell'Eminenza Vostra per tralasciar molte baie, che per città si dicono e stampano.

Nelle proposizioni fatte nella dieta dell'Ungheria Inferiore dal Tekeli si legge com'egli dichiarandosi d'essere stato eletto mediatore per parte di Sua Maestà Cesarea ad aggiustar le cose col Turco durando l'armistizio, propose negli Ordini e Stati in essa dieta congregati, di mandar Ambasciatori alla Porta per tal effetto. Ha dunque in essa fatto deputar il Schirmay, quello che pur anco fu qui a trattare. Nel fine della passata capitorono qui espressi d'esso Tekeli con lettere alle quali fu subito data rispedizione, traspirando disperarsi, che le cose si possino aggiustare.

È capitato questi giorni il Signor Conte di Rosenberg ch'è stato Plenipotenziario Cesareo nel Congresso di Francoforte et ora attende a dar la sua relazione.

²⁶² Maria Eleonora Gonzaga-Nevers, cited.

²⁶³ There is no record of any letter sent by the Protector to Colletti dated 6 February 1683 in volume Barb. Lat. 6650.

Giunse l'altro ieri corriero d'Hannover con dispacci delle risoluzioni del quanto di gente sarà per dare la Casa di Luneburg, e traspira si avrà gente assai, pur danaro, provisione e condotta, di che pure non si dovuta mancare.

Il Schwerin Inviato Straordinario di Brandeburg²⁶⁴ non ha per anco principiato a negoziare perciò non si sà ancora cosa porti, ma si presume abbi dal suo principale l'istessa incombenza ch'aveva il Signor Cracau,²⁶⁵ di persuadere l'aggiustamento in Impero col Christianissimo. Né avendo che altro soggiungere.

Oggi è passato per qua verso Varsavia il corriero che di costì fu spedito da monsignor Abbate Denhoff colla dispensa per il matrimonio del Signor Principe Giuseppe Lubomirski²⁶⁶ colla duchessa vedova Visnioviezka.²⁶⁷

78.

Vienna 1 III 1683

Antonio Colletti to Carlo Barberini

(Barb. Lat. 6670, ff. 130r–131r. – orig.)

Alli 13 il Signor Ambasciatore Cesareo fu all'udienza della Maestà del Re presentando le sue credenziali et esponendo le sue secrete incombenze. Doveva poi aver la solenne udienza anco nella dieta; né per anco si tien aviso l'abbi avuta, e la dovev'aver oggi otto fa. L'ambasciata Moscovita non era per anco arrivata in Varsavia. Continua felicemente il progresso della dieta, dando speranza di buon fine. In proposito di Lega non mancano chi si ricordi che quando la Polonia ricercò soccorsi contro il Turco alli Austriaci, fusse stato freddamente

²⁶⁴ Joseph Paris von Orsini-Rosenberg (1651–1685) was the inaugural count of the Orsini-Rosenberg family. As a diplomat, he served under Emperor Leopold I and was appointed as plenipotentiary to the Congress of Frankfurt. See Hans Pawlik, *Orsini-Rosenberg. Geschichte und Genealogie eines alten Kärntner Adelsgeschlechts*, in *Archiv für vaterländische Geschichte und Topographie*, vol. 98, Klagenfurt 2009.

²⁶⁵ Lorenz Georg von Krockow [1638–1702], originally from Brandenburg, sought to thwart the Polish–imperial agreement aimed at opposing the Turks, utilising various methods – both licit and illicit – with assistance from the French ambassador in Warsaw, Vitry.

²⁶⁶ Józef Karol Lubomirski, cited.

²⁶⁷ Teofila Ludwica Zasławska [c. 1650–1709], daughter of Władysław Dominik Zasławska and Katarzyna Sobieska, was a member of the wealthy Ostrogski family. She married Dymitr Jerzy Wiśniowiecki, hetman of the kingdom, in 1671, and after his death, wed Prince Józef Karol Lubomirski in 1683. On her, see Ilona Czamańska, *Wiśniowiccy. Monografia roku*, Poznań 2007, pp. 341–346.

risposto e negato; onde non si tien del tutto certo, se seguirà Lega. La Corte però la promuove assai caldamente.

D'Ungheria abbiamo che eran ormai in viaggio verso la Porta il Scrmay e colleghi, ch'il Tekeli col consenso de' suoi Stati et Ordini spedisce al Gran Signore, per interporsi all'aggiustamento portar il tributo et essequir altre incombenze. Tra quelli vi va pure un cattolico, di consenso, per quanto s'intende della Corte Cesarea. Doveva partir ieri o oggi il Saponara verso il Tekeli, e di là anch'esso verso Turchia, per quanto intendo.

Ancor questa settimana sono passate dalla Bohemia e Moravia tre compagnie tra a piedi et a cavallo, che vanno verso il Vago; saranno per rinforzo della milizia cesarea per frenare tanto i Turchi di Naihaisel, quanto i Tekeliani che non scorrono, ne faccian attentati. Si parla che per li 15 di marzo si farà il rendezvous a Prugg poco lontano da Giaverino, e che Sua Maestà Cesarea vi si vogli ritrovar in persona a vederlo. Io però sin ora non ne vedo apparenza perché li reggimenti sono completi, anzi vi sono de' colonelli che non han per anco ricevuto danaro, e le leve che si fanno tanto per i nuovi, che per i vecchi reggimenti si fanno in Imperio, né vedo per adesso marchie a questa volta. Vero è che vi è tempo, perché in caso non seguisse l'aggiustamento col Turco, l'armata turchesca non può esser vicin'alle dizioni cesaree prima del giugno o luglio, massime quest'anno, che caduta quantità grande de' nevi, nel liquefarsi vi saran inondazioni simili a quelle dell'anno 1663 che fecero grand'impedimento all'esercito Ottomanno nel proseguire la marchia. Intanto il Generale Rabatta s'è partito verso la Stiria e Croazia a visitare le fortezze di frontiera e veder quel che vi possi occorrer per provederle.

Si congregava il Circolo della Franconia in Norimberga, al quale la Maestà dell'Imperatore vi manda soggetto ad accudir agl'interessi della Maestà Sua. Si starà a sentire ciò in quello sarà proposto.

In resto quanto alle cose particolari oggi otto fa s'è publicata licenza di mangiar da carne il lunedì, martedì, giovedì e domenica della prossima Quaresima.

Oggi le Maestà si sono portate alla Casa Professa alla solita devozione dell'esposizione del Santissimo. Si son fermate al pranzo in convento, e dopo i divini uffici della sera, si sono trattenute ad una comedia da que' padri preparata. Dimani e l'altro si finirà il carnovale col solito Wirtschafft.

79.

*Vienna 7 III 1683**Antonio Colletti to Carlo Barberini*

(Barb. Lat. 6670, ff. 133rv. – orig.)

Dovrebbero in vero principiar ad esser curiose le notizie di Polonia, come Vostra Eminenza suppone nella benignissima sua delli 20 decorso; ma sin ora non si sà per anco cosa categorica. Il Signor Ambasciatore Wallenstein ebbe solo li 24 l'udienza nelli Stati et Ordini del regno, presentando lettere cesaree a Sua Maestà Reale, al Senato et all'Ordine Equestre facendo la sua esposizione, sentita con applauso pari all'eleganza. Per nome regio gli fu risposto da Monsignor Vescovo di Cracovia²⁶⁸ in vece delli cancellieri ambidoi indisposti; dal Marescial del Regno per il Senato e dal Direttore dell'Ordine Equestre per la Nobiltà; la risposta è stata generica, di voler vedere, e resolver il confacente. Tutti desideravano di finir la dieta dentro del termine delle sei settimane prefisso dalla legge, che principiatasi li 27 gennaro terminerebbero li 10 corrente. Ma l'ambasciata Moscovita alla dieta dell'ultime lettere delli 24 scorso non era per anco arrivata in Varsavia; cosa che dà indicio di non aver gran intenzione, ne gran fretta di negoziar di Lega; e molti dubbitano che venghin al solito per osservare gli andamenti, ma poco concludere. Mi scrive qualche amico, che in Moscovia di nuovo ripullulino le turbulenze, e siano stati tagliati a pezzi qualche centinara de' boiari o nobili di considerazione.

L'inviato di Brandeburg era arrivato alla dieta, e si dubbitava molto che quell'interesse intorbidasse gli affari importanti della Christianità.

Di questa cesarea Corte non ho cosa di rimarco sendo passata la metà della settimana nelle ricreazioni private di carnovale e l'altra metà nelle divozioni di Quaresima, et oggi li regnanti han tenuto capella a' domenicani.

La milizia del Tekeli si và allargando da Trinzin d'Ungheria a Scaliz di Moravia, in dove questa settimana si sono posati dugento. Meza lega lontano li stavan osservando cinquanta cesarei, et essendo ieri uscito ordine del Consiglio di Guerra della marchia d'alcune milizie acquartieratesi in questi contorni, m'immagino saran ordinate a quella volta e verso al Vago. Di Croazia scrivono che gelatesi l'acque eran passate alcune partite de' Turchi e incendiati alcuni luoghi, tagliata a pezzi la gente, e parte menata via in schiavitù, avevano ripassato nelle lor dizioni.

²⁶⁸ Jan Małachowski, cited.

È morto questi giorni qui in città il Signor Colonnello Conte Caraffa.²⁶⁹ In resto delle cose d'Ungheria non avendo questa settimana cos'alcuna degna della notizia dell'Eminenza Vostra, termino col farle profondissima riverenza e rassegnarmi della grazia e benignissimo.

80.

Vienna 14 III 1683

Antonio Colletti to Carlo Barberini

(Barb. Lat. 6670, ff. 134r-135r. – orig.)

Non ricevo lettere questa volta di Vostra Eminenza. Di Polonia si ha la continuazione della dieta, per la qual finire dentro lo spazio legale pareva che ogni uno si sollecitasse. Non ho però ancor aviso sii arrivata a Varsavia l'ambasciata di Moscovia.²⁷⁰ Di là s'intende di nuovo rivoluzioni,²⁷¹ anzi vien scritto sia morto violentemente il czar più vecchio, di che però se ne attende la confermazione prima di prestarne fede.²⁷²

Il Signor Ambasciatore Cesareo spera bene dal suo negoziato introdotto ormai nelle continue conferenze co' commissari deputatigli. Intendo, che si ripetisca in dietro certa Carta di promessa, colla quale l'ambasciatore di Polonia

²⁶⁹ Antonio Carafa [1642–1693] was a military officer who joined the Knights of Malta in 1660 but later switched to the imperial army on the recommendation of papal nuncio Carlo Carafa della Spina. He fought against Hungarian rebels led by Imre Thököly and held various ranks, including colonel of a cuirassier regiment in 1672 and battle sergeant general in 1682. He was tasked by Elector Charles V of Bavaria with protecting Jan III Sobieski's Polish army during the siege of Vienna and played a key role in the liberation of Buda from the Turks. He distinguished himself in clashes with the Turks and was among the protagonists of the liberation of Buda. On him, see Karl A. Schweigard, entry in *Österreichs Helden und Heerführer*, vol. 2 (1853), pp. 366–368; and Gino Benzoni in DBI, vol. 19 (1976), pp. 485–494.

²⁷⁰ Nuncio Pallavicini informed the Secretariat of State that the Muscovy Embassy is approaching, which could complicate matters, as internal dissent may prolong the Diet and undermine its intended purpose. He suggested that it would be more beneficial for the Emperor and the Poles to form the League now. He proposed establishing a Chapter within the League for future membership with the consent of the members. AAV, Segr. Stato. Polonia, vol. 101, *Opizio Pallavicini to Alderano Cybo, Foglio a parte*, Warsaw 17 III 1683, f. 106r.

²⁷¹ Regarding the internal disturbances in Muscovy, Pallavicini had already mentioned Cardinal Cybo in a letter dated 5 August 1682. AAV, Segr. Stato. Polonia, vol. 100, *Opizio Pallavicini a Alderano Cybo*, Warsaw 5 VIII 1682, ff. 244rv.

²⁷² It refers to Ivan V Alekseevič [1666–1696] and to Piotr Alekseevič.

per il beneficio ricevuto dalla Casa d'Austria prometteva, che in caso d'elezione, sarebbe stato eletto Re uno della medesima casa; laonde restituendosi detta carta, si spera che anche da ciò resteran ammoliti gli animi a concluder Lega.

Sono state intercesse, per quanto scrivono, alcune lettere in cifra del Gran Tesoriero, le quali non sò se siano per anco state discifrate; ma che ogni uno stava con grand'aspettazione attendendo la continenza, e'l successo.

Arrivò alli 26 decorso in Varsavia il corriero colla dispensa a tempo advantageous di potersi celebrare le nozze; ma mi par di sentire esservi non so che di frastorno, e che il Principe Cavalier Lubomirski²⁷³ zio del Principe Gioseffo²⁷⁴ pretenda d'aver egli la Signora Duchessa Vedova Wisnoviecka²⁷⁵ per consorte, e rinunciar alla commendà.

Di qua posso ragguagliare a Vostra Eminenza una picciola vittoria ottenuta da Cesarei contro i Turchi di Naihaisel, li quali usciti nel Schit in numero di mille, sono stati da poco più di 400 Cesarei condotti dal colonello Castelli ributtati con esserne restati su l campo da cento, feriti moltissimi, 30 fatti prigionieri, et il resto fuggiti; e tra li prigionieri si dice sia il figlio del Bassà di Naihaisel, per il quale vengon offerti 12 mila talleri per riscattarlo. De' cesarei, si dice, sian persi dieci soli nel conflitto.

Capitato corriero di Turchia, s'intende ch'i Turchi abbino un grande armamento, ma però non siano senza timore di poter soccombere; dicesi per ciò che l'Internuncio Caprara essortì a prevenirli con qualche azione, già che sono risoluti a guerra; sperando con tal prevenzione resteranno meglio facilitate le condizioni, e trattati.

L'inviato del Tekeli continua il suo viaggio verso la Porta, egli da Cassovia s'è ritirato colla moglie in Chrismarch due leghe lontano da confini della Polonia, et ivi s'è munito con guardia di 2 mila soldati tedeschi, avendo comandato di dover esser all'ordine la sua milizia per li 15 d'aprile per far il rendezvous.

È capitato qua questa settimana l'auditore generale Hoffman, che si ritrovava appresso di lui; cosa porti, non si penetra. Poco dopo si spedì al Tekeli una staffetta.

Qui si continuano le preparazioni di gente, di munizione e di vettovaglia, e li villaggi di questi contorni sono pieni di soldatesca. Si continua pur anco a lavorare attorno le fortificazioni, et i signori della provincia han comandato di doversi mandare d'ogni 20 case una persona al lavoro.

²⁷³ Hieronim Augustyn Lubomirski, cited.

²⁷⁴ Józef Karol Lubomirski, cited.

²⁷⁵ Teofila Ludwica Zasławska, cited.

S'intende conclusi li trattati d'allianza tra Sua Maestà Cesarea e Svezia per la conservazione della pace di Nimega e'l medesimo si spera seguirà con Brandeburg. Perciò di Svezia si parla sia in viaggio qualche numero di milizia per assister all'Imperio in caso la Francia non vogli star a detta pace.

Con Hannover pure si parla conclusa simil Lega. Con Sassonia in breve si concluderan li trattati che stanno in buon segno.

Morse la passata non il colonnello attuale, ma il Conte Ludovico Caraffa stato Colonnello.²⁷⁶ In resto non vi è che soggiungere se non che le Maestà Loro godono buona salute e la Maestà dell'Imperatrice²⁷⁷ porta bene la sua gravidanza di tre mesi.

81.

Vienna 21 III 1683

Antonio Colletti to Carlo Barberini

(Barb. Lat. 6670, ff. 137r-138r.- orig.)

Accusando la benignissima di Vostra Eminenza delli 27 decorso, devo riverentemente accennarle, come non ho più saputo altro del Signor Salomoni, se sia giunto alla Corte reale, alla qual volta scriveva d'esser per viaggio, o se sia ritornato in Amburgo. Non mancherò di saperne, per veder se col di lui mezzo si possa rintracciare in dove si ritrovi il Paterni. Veramente pare che in oggi l'Inghilterra sia il rifugio di chi scappa da Roma.

Di Polonia si ha che li 10 corrente doveva terminar la dieta e li nunci della Maggior Polonia in tutt'i modi volevano che non se la potesse prorogar più oltre spirando quel giorno il termine delle 6 settimane prefinite dalla legge. Nulla dimeno mancandovi molto delle principali materie da ventilarsi, fu prorogata sin alli 20, siché fra 4 o 5 giorni se ne avrà qui l'aviso. Intanto su la venuta di corriero che portò la nuova di tal proroga, si discorre in questa Cesarea Corte in forma di tenersi le cose della Lega in ottimo stato. E dalle lettere dell'odierno ordinario di là si ricava il medesimo e che di già si principiava dal Signor Principe Cavalier Lubomirski²⁷⁸ a far gente e che alla Corte comparevano diversi ufficiali veterani per aver carica.

²⁷⁶ It referred not to Antonio Carafa, general of the imperial army, but to his cousin Ludovico Carafa, who also served in the imperial army.

²⁷⁷ Eleonor Magdalene Therese of Neuburg, cited.

²⁷⁸ Hieronim Augustyn Lubomirski, cited.

L'ambasciatore Moscovita alli 10 non era per anco arrivato in Varsavia. Chi scrisse la passata della morte d'uno de czari, questa volta lo revoca e dice che anzi tra loro passava corrispondenza assai conveniente.

L'inviato dell'Elettore di Brandeburg ha avuto udienda dalle Maestà Loro, dell'affare ereditario della Principessa Radzivil nuora di Sua Altezza Elettorale, intendo che questa volta sia silenzio, per non intorbidar il resto delle cose importanti, che si trattano.

Di quelle lettere intercesse, non mi vien dato altro ragguaglio, né io posso altro significare all'Eminenza Vostra.

Continua la voce di rivalità tra li Signori Principi Lubomirski, Marescial di Corte e Starosta di Sandomiria, alla Signora Duchessa Vedova Wisnioviezcha.

Da questa Cesarea Corte le posso accennare la confermazione della picciola Vittoria ottenutasi da nostri vicino a Comorra contro i Turchi di Naihaisel e dopo ancora esser seguita qualche scaramuccia con altre partite colla peggio de Turchi.

Si sono cominciati qui li lavori attorno le fortificazioni, facendosi cavar li fossi attorno le mura, construir li ponti al Danubio e lavorar meza lega lontano dalla città per aggiustar al disegno un ramo del fiume. Lavorandovi non solo li soldati qui attorno aquartierati, ma anco li paesani per publico editto comandati a tal lavoro d'ogni 20 case uno.

Intanto il Principe di Croie²⁷⁹ et il Conte Taun,²⁸⁰ questo in Colonia e l'altro in que' contorni continuavano le lor leve di gente con buon progresso, il simile seguiva a gli Officiali del Signor Principe Cavaliere di Savoia in Francoforte, e gli altri fan il simile altrove. Si parla che per li 25 d'aprile si terrà il rendevous in Ungheria 8 leghe di qua e che vi si voglia trovar personalmente Sua Maestà Cesarea a vederlo. Se seguirà, staremo a vedere.

Di Baviera s'intende che Sua Altezza Elettorale abbia riformato tre de' suoi principali Ministri di Stato ch'avevan inclinazione al partito di Francia.

²⁷⁹ Herzog Karl Eugen de Croÿ [1651–1702] was an infantry general who began his military career in the Danish army, later serving under Leopold of Habsburg against the Turks (1687–1693). After returning to Vienna, his fondness for drink and gambling led to a cold reception at court. He joined *Rzeczpospolita's* forces during the Second Northern War (1700), was captured at Narva, and died in exile in Reval in January 1702. See the entry edited by Wilhelm Edler von Janki, in ADB, vol. 4, 1876, p. 621.

²⁸⁰ Giovanni Giacomo Thun [1640–1701], count and son of Giorgio Sigismondo di Thun and Maria Freiin di Firmian, had a lengthy military career in Transylvania and Hungary and served as bailiff of the Teutonic Order for 40 years. On the family see *La famiglia Thun in Val di Sole e in Trentino*, ed. Alberto Mosca, Trento 2011, notably pp. 4–33.

Supplico umilissimamente la benignità di Vostra Eminenza comandare che siano date le congiunte al Signor Abbate Denhoff et al Signor Conte Wasserhoff, e perché mi preme di sapere siano ben arrivate, il Signor Segretario di Vostra Eminenza mi farebbe molta grazia il soggiungermene una riga. Risupplisco condoni la briga.

82.

Vienna 28 III 1683

Antonio Colletti to Carlo Barberini

(Barb. Lat. 6670, ff. 139r-140r. – orig.)

Ricevo le benignissime di Vostra Eminenza delli 8 e 12 corrente. L'annesami per il Signor Salomoni domani sarà spedita a Varsavia, dov'egli si ritrova per quanto a' nostri insieme colla piazza. Adesso Naihaisel dovrà cader per conseguenza; e se la stagione non fusse cotanto avanzata, che si potesse intraprender l'impresa di Buda, si vedrebbe facilmente cader ancor quella capitale, adesso, ch'il Visir si vede intricato, e che que' Turchi che vi sono, si vedono assai ristretti. Va soggetto venuto qua di Cracovia la passata per veder queste fortificazioni di Vienna per prender metodo nel ristaurare quelle di Zamoscia, mi affermò, che l'esercito Lituano già 14 giorni per le quali si piccinava d'interregno. Qui si ha quasi per fatta la Lega e si sta attendendo con ansietà, che la dieta si concluda per ratificarla, sembrando, che non si dubbiti della ratificazione, se la dieta si conclude senza rompersi,²⁸¹ dicendosi ormai dichiarata la Polonia di metter in essere 24 mila soldati e 12 mila la Lituania e che ormai per li Palatinati si preannuncino le necessarie contribuzioni per il mantenimento. Da questa Cesarea Corte si ha la morte improvvisata del Cancelliero di Bohemia occorsa quella piazza. Può esser che la Maestà del Re s'è vero quanto si ode ch'i Valacchi e Moldavi si vogliano scuoter il giogo della servitù ottomanna, vogli ritornar nel suo regno per quei paesi, arrivando sotto Caminiecz. Una cosa fa impedimento la stagione avanzata. E qui ora si parla de quartieri d'inverno e

²⁸¹ Concerning the Sejm, Talenti wrote to the protector precisely in those days that "the term of the diet is reduced to the declarations of the palatinates for the contributions to be made to support the army, and a very good part of them have already been released", ["il temine della dieta è ridotto alle dichiarazioni dei palatinati per le contribuzioni da mettere per sostenere l'armata e già ne sono uscite assai buona parte"] BAV, Barb. Lat. 6655, *Tommaso Talenti to Carlo Barberini*, Warsaw 24 III 1683, f. 254r.

che quello della generalità sarà qui in Vienna, restando le milizie distribuite parte per l'Ungheria e parte per i paesi al solito più da vicino che si potrà per uscir la primavera per tempo clusione, e pubblicata in dieta, correvano a Monsignor Nunzio a congratularsi tutti quelli che gioiscono per sì felice successo. La dieta era prorogata sin alli 3 del corrente, se si sia in detto giorno terminata, non per anco se ne ha notizia; ma si crede sarà aspettato l'Ambasciatore di Moscovia,²⁸² il quale non era per anco arrivato a Varsavia, avendo cotanto ritardato per causa dell'escrescenza de' fiumi, in particolare della Liva, c'ha inondato la campagna per dov'egli doveva passare. L'inviato mandato missione un soggetto, et è il Signor Baron Zierowski²⁸³ ora Inviato in Polonia il quale anco in Varsavia molto agiva nell'estate passata co' gli Ambasciatori Moscoviti ch'ivi si ritrovavano.²⁸⁴

Dalla Corte in Linz non ho nuova di rimarco. La Maestà dell'Imperatrice Vedova²⁸⁵ è arrivata là questa settimana d'Insprugg per fermarvisi l'inverno.

Di questa città pare che la passata e presente settimana non si siano visti così frequenti li morti per terra, e li carri de morti, come l'antecedenti; e che il male di disenteria si vada mitigando; le febbri però sono fiere, che se toccano qualcheduno, difficilmente vi scappa la vita, per quanti salassi, e rimedi si sappi usare.

83.

Vienna 28 III 1683

Antonio Colletti to Carlo Barberini

(Barb. Lat. 6670, ff. 139r-140r. – orig.)

Ricevo le benignissime di Vostra Eminenza delli 8 e 12 corrente. L'annesami per il Signor Salomoni domani sarà spedita a Varsavia dov'egli si ritrova, per quanto quest'ordinario mi avisa. Di là non abbiamo per anco nuova che la dieta si sia terminata, sendo l'ultime lettere delli 17 e la dieta si doveva solo

²⁸² "The Moscow ambassador arrived near this royal palace yesterday, but he didn't show up either, and as a result, it's not known what he's carrying", ["Giunse ieri vicino a questa regia l'ambasciatore moscovita ma per anche non si è lasciato vedere e per conseguenza non si sa quello porti"] BAV, Barb. Lat. 6655, *Tommaso Talenti a Carlo Barberini*, Warsaw 24 III 1683, f. 255r.

²⁸³ Hans Cristoph Zierowski, cited.

²⁸⁴ Ivan Ivanovič Caadaev, Golasov Luk'jan, and Ivanov Pëtr Timofeevič composed the Muscovite delegation. See *Repertorium*, cit., p. 442.

²⁸⁵ Maria Eleonora Gonzaga-Nevers, cited.

alli 20 terminare. Anzi qui in Corte si parla sia stata di nuovo per altri 8 giorni prorogata, e che di tal proroga l'ambasciatore Cesareo ne abbia data parte alla Maestà del Suo [...]. Causa di tal seconda proroga si suppone sia le confusioni per le trame scopertesì contro la persona della Maestà del Re, sendosi trovate lettere de' quali ne motivai la passata, per le quali si principiava l'interregno. Qui si ha quasi per fatta la Lega, e si stà attendendo con ansietà, che la dieta si concluda per ratificarla, sembrando, che non si dubbiti della ratificazione, se la dieta si conclude senza rompersi, dicendosi ormai dichiarata la Polonia di metter in essere 24.000 soldati, e 12.000 la Lituania, e che ormai per li palatinati si preannuncino le necessarie contribuzioni per il mantenimento.

Da questa Cesarea Corte si ha la morte improvvisata del Cancelliero di Boemia, Ministro de' più fidati e de' più capaci di Sua Maestà Cesarea, morto in pochissime ore; poichè martedì mattina io lo vidi a Corte in ottimo stato, lo vidi pure la sera per la città che andava a casa venendo dal vescovato, dov'era stato a convito con monsignor Vescovo, e facendo per l'indimani preparar in casa sua simil convito, al qual aveva invitato diversi ministri di stato, la notte medesima del martedì morse che appena li suoi accorsero per chiamar li medici spirituali e corporali, che né questi né quelli non andarono ad ora avendolo ritrovato ormai morto.

Il Signor Conte di Rosenberg stato Plenipotenziario Cesareo nel congresso di Francoforte, sendo stato pronunciato Presidente della Camera in loco dell'Abele, che ha volluto renunciar tal carica, ieri fu in essa installato colle solite formalità. Ora sono vacanti la sudetta di Cancelliero di Bohemia, la cancelleria di Corte e la carica di Maggiordomo Maggiore, le quali tutte hanno moltissimi concorrenti. Vaca pure il vescovato di Lubiana per la morte di monsignor Rabatta.²⁸⁶

Quanto alle cose militari, dall'Imperio non si sente gran moto, attendendo li Francesi a fortificarsi ne' loro posti, e mettersi in postura di difesa in caso che l'armi imperiali e svedesi gli dassero pensiero; e da Paesi Bassi cattolici scrivono di star da loro con qualche apprensione nelle parti massime di Mons e Lunenburg.

Dall'Ungheria non ho cosa di rimarco. Si parla in Corte che il Tekeli dopo ricevute lettere di Vienna, si sia all'improvviso all'ora di pranzo senz'altro pran-

²⁸⁶ Giuseppe Antonio Rabatta [1620–1683], son of Antonio – imperial ambassador to the Serenissima Republic of Venice – was an Italian clergyman who served as Bishop of Ljubljana (also known as Laibach or Laybach) in present-day Slovenia from 1664 until his death. Cf. *Hierarchia* V, cit., p. 283.

zare partito da Kirmsarch, dove s'era ritirato per stanziarvi, portandosi alla sua ben munita fortezza di Mungacz.

I lavoratori attorno queste fortificazioni proseguiscono i loro lavori, ieri si partì di qua il Presidente di guerra²⁸⁷ verso Javerino, e'l Saponara²⁸⁸ verso il Tekeli e le truppe cominciano dalli paesi a calare verso l'Ungheria. Li colonnelli pure e gli ufficiali maggiori e minori si portan alli lor reggimenti.

La passata, furono intercesse in Vratislavia lettere a corriero di Francia che passava in Polonia; di che lamentatosene questo inviato di Francia appresso Sua Maestà Cesarea,²⁸⁹ intendo abbi la Maestà Sua comandato siano restituite senz'aprire.

84.

Vienna 4 IV 1683

Antonio Colletti to Carlo Barberini

(Barb. Lat. 6670, f. 141r. – orig.)

Non vi sono lettere questa volta dalla Corte reale, perché la posta di Varsavia non è venuta, onde non so come passino le cose della dieta. Dopo saputo la prorogazione di quella dalli 20 alli 25 marzo capitò corriero a Sua Maestà Cesarea con dispacci delli 24 da' quali s'intende che s'eran aquietate le turbolenze insorte per la conspirazione fattasi contro la Maestà del Re, e c'era stato rimesso ad altra dieta il giudicio sopra di tal cospirazione; onde si sperava felice fine della dieta medesima.

Qui si continouan li lavori attorno le fortificazioni, sfila ogni settimana qualche compagnia de cavalli in Ungheria, li colonnelli et ufficiali van ai loro reggimenti, si continua a batter la cassa in questi borghi a far gente, il Serenissimo di Lorena si attende qua in breve, il Presidente di guerra²⁹⁰ andò la Passata al Schutt, et alla visita delle piazze di Giaverino e Comorra, il Saponara si partì di qua sabato otto verso il Tekeli, si parla ch'il rendezvous possi esser in aprile, ma sin che non sia cresciuta l'erba, non so vedere come in un luogo possa sossister tanta cavalleria. S'intende, che 4 mila Turchi si sian portati da Naihaisel alla volta di Cassovia. Persona venuta di Comorra racconta ch'i paesani si ritirino

²⁸⁷ Hermann von Baden, cited.

²⁸⁸ Filippo Sanseverino, baron of Saponara, cited.

²⁸⁹ Bernardin Kadot de Sébeville, cited.

²⁹⁰ Hermann von Baden, cited.

più in dentro nelle dizioni cesaree, il che si prende per buon augurio, che le stimino più sicure delle turchesche ch'è quanto in succinto posso questa volta umilmente significare all'Eminenza Vostra alla quale faccio profondissima riverenza.

85.

Vienna II IV 1683

Antonio Colletti to Carlo Barberini

(Barb. Lat. 6670, ff. 142r-143r. – orig.)

Augurando a Vostra Eminenza nell'istanti feste di Resurrezione quelle maggior felicità che sono dovute a' suoi gran meriti, e che le può dal Signore pregare la divozione del mio riverente ossequio, in parte di queste le annuncio quel tanto che da tutte le lettere di Polonia, e da quanto pubblicamente in Corte, e per città si discorre ciò è la Lega li 31 marzo passato conclusasi tra la Corona di Polonia e Sua Maestà Cesarea, pubblicata ormai in dieta; e non si dubita che la dieta medesima la confermerà.²⁹¹ A tal Lega promuove e rimuover le difficoltà d'impedirla, mi scrivono diversi amici, e essere state le lettere e Ministro di Sua Santità, e che questa parte della Santità Sua vi abbi fatto il più; onde subito seguita nelle sessioni de' deputati la conclusione, e pubblicata in dieta, correvano a Monsignor Nunzio a congratularsi tutti quelli che gioiscono per sì felice successo. La dieta era prorogata sin alli 3 del corrente. Se si sia in detto giorno terminata non per anco se ne ha notizia, ma si crede sarà aspettato l'ambasciatore di Moscovia, il quale non era per anco arrivato a Varsavia, avendo cotanto ritardato per causa dell'escrescenza de fiumi, in particolare della Liva, c'ha inondato la campagna per dov'egli doveva passare.

L'invio mandato dal Bassà di Caminiez non è stato adnesso nell'udienza del Re non essendo mandato né dal Gran Sultano²⁹² né dal Gran Visir;²⁹³ fu rimesso alli Gran Generale e Gran Cancelliere. La scusa di tal missione pare sia la commutazione de' prigionieri, ma l'essenziale disegno non si dubita sia il spiare e notare gli andamenti e mosse che si fanno in tal congiuntura di dieta.

²⁹¹ G.B. Chiarello, *Historia degli avvenimenti delle armi imperiali*, cit., notably *Capitolazioni di Polonia coll'Imperatore per opera del Papa*, p. 24.

²⁹² Mehmed IV "Avcı", cited.

²⁹³ Kara Mustafâ Paşa Merzifonlu, cited.

Lunedì passato ritornò qua dall'Ungheria il Signor Presidente di Guerra,²⁹⁴ che vi fu per visitare il Schutt e le piazze di Giaverino e Comorra.

Giovedì sera arrivò qua da Insprugg il Serenissimo di Lorena in buona salute, adesso si proseguirà con maggior sollecitudine negli affari militari. Del rendezvous non si sente per anco determinato il giorno preciso di farlo, benché per li 20 del corrente la milizia abbia ordine di trovarsi in Ungheria. Avanti del maggio non si crede se lo farà. A vederlo si parla, vi si vogli portare personalmente l'Elettore di Baviera e qualche altro Principe dell'Imperio.

Intanto si continua a batter la cassa, a lavorar attorno le fortificazioni, ad ordinar la marchia di milizie. Dall'Ungheria non si ha cosa di rilievo, se non che si spera ch'il Tekeli sia per accettar i partiti che gli porta il Saponara e ridursi alla parte Cesarea, già che si vedrà d'esser costituito in mezo d'ogni disgrazia.

Mercordì fu da Sua Maestà Cesarea risolta la carica di Gran Cancelliero di Bohemia al Signor Conte Kinski²⁹⁵ stato Plenipotenziario Cesareo al Congresso di Nimega.

Monsignor Vescovo di Vienna²⁹⁶ non è stato questa settimana né in Consiglio né in Conferenza a palazzo, ritrovandosi assai incomodato dalla podagra che quasi si dubitava andasse alla volta delli colleghi Nostiz et Hoher.

86.

Vienna 5 V 1683

Antonio Colletti to Carlo Barberini

(Barb. Lat. 6670, f. 145r. – orig.)

Supplico la gran benignità di Vostra Eminenza scusare s'ho mancato all'ordinario del mio riverente ossequio di scrivere per alcune poste stante il mio viaggio a questa regia, il quale sendo stato improvviso et inaspettato, non mi ha lasciato campo di anticiparne all'Eminenza Vostra la mia scusa. Mi ritrovo in questa Corte, la quale vedo tutt'affaccendata alle disposizioni militari, e la Maestà del Re applica del continuo per accelerare quanto più questo sia possibile le provisioni, con tanto maggior cura quanto che non si vorrebbe in modo alcuno

²⁹⁴ Hermann von Baden, cited.

²⁹⁵ František Oldřich Kinský [1634–1699], supreme chancellor of the Kingdom of Bohemia.

²⁹⁶ Emerich Sinelli, cited.

esser prevenuti da Tartari,²⁹⁷ li quali poco puono stare a mettersi in ordine alle scorrerie. Si spera, ch'i Czari di Moscovia daran Plenipotenza a questi loro Inviati di concluder Lega. Questa mattina sono comparse lettere delli detti Czari a Sua Maestà, le quali non sono per anco interpretate, ma non sono risposte alle di qua mandate già due, o tre settimane. Dell'altre particolarità restando Vostra Eminenza a pieno ragguagliata dal Signor Segretario Talenti, non le porto io ulterior tedio in repeterle.

87.

Varsavia 23 VI 1683

Antonio Colletti to Carlo Barberini

(Barb. Lat. 6670, f. 146r. – *orig.*)

Dalla benignissima dell'Eminenza Vostra delli 27 scorso²⁹⁸ vedo le sue giustissime doglianze d'esserle per diverse settimane mancato l'ossequio del mio scrivere. Ma avendole io con altra mia apportata la ragione che si è il mio viaggio improvviso in queste parti, spero, che la gran benignità di Vostra Eminenza me l'averà graziosamente bonificata. Ritornato ch'io sii in Vienna che spero nel Signore sarà in breve, non mancherò alle parti di tal mio debito, tanto maggiormente che si degna l'Eminenza Vostra gradirlo, di che le ne rendo unilmente grazie. Le scriverei pure di qua, ma vedendo ch'il Signor Segretario Italiano²⁹⁹ la ragguaglia puntualmente, stimo superfluo incomodarla a lettura di ciò, che da altro già sa.

²⁹⁷ In truth, the royal secretary wrote to the protector on the same date, but he made no mention of any possible Tartar incursions. On the contrary, he reported the important news of the "successful conclusion of the Diet and the League with the Most Serene Emperor", ["conclusione felice della dieta e della lega col Serenissimo Imperatore".] BAV, Barb. Lat. 6655, *Tommaso Talenti to Carlo Barberini*, Warsaw 5 V 1683, f. 268r.

²⁹⁸ In volume Barb. Lat. 6650 there is no letter dated 27 April written by the protector.

²⁹⁹ It refers to Tommaso Talenti, cited.

88.

*Passavia 24 VIII 1683**Antonio Colletti to Carlo Barberini*

(Barb. Lat. 6671, ff. 1r-2r. – orig.)

Non ho possuto sbrigar mi di Varsavia che alli 20 di luglio et essendo in questo mentre le strade di Moravia infestate da scorriere, ho dovuto tener quelle di Vratislavia per Silesia, e di là per il regno tutto di Bohemia et Austria Superiore per arrivar qua a Passavia dove si ritrova la Corte avendo cavalcato da 26 e più giorni a 10 e più leghe il giorno. Son arrivato qua la passata coll'aviso del Signor Iano, benché tutto stracco per non dir fracassato per strade anco scoscese e malagevoli. La gran benignità di Vostra Eminenza mi fa sperare la scusa, se non ho in questo mentre continuato il mio ossequio di scrivere.

Ora dunque ripigliandolo, le accenno riverentemente come oltre quell'infanteria che si ritrova dentro la città di Vienna, l'esercito cesareo in campagna è forte di circa 60 mila combattenti sendovi andati questi giorni per qua li Bavari, circa 12 mila di Naiburg e Salisburg 3 mila di Franconia 6 mila e per Bohemia li Sassoni per 10 mila in circa.

La Maestà del Re partì di Cracovia alli 15 d'agosto e non essendo che 45 in 46 leghe sarà in breve coll'esercito Cesareo.³⁰⁰ Dimani queste Maestà si partono per acqua verso Crembs per ritrovarsi là alli 27 corrente per accoglier la Maestà del Re ch'arriverà là in quel giorno. Il Gran Generale di Polonia, il General di Campagna et altri partirono due o tre giorni avanti della Maestà del Re mandati avanti colla milizia della quale parte sarà colla Maestà Sua e parte anco seguirà. Il numero che adesso viene si calcola a 23 mila numerati che colli non numerati saran più di 30 mila. Li Lituani poi seguiranno, che stan ormai in marcia.

Vienna si sostenta e difende bravamente e li Turchi fan ogni sforzo d'impadronirsene prima dell'arrivo de' Polacchi, ma sin ora non han avanzato. S'erano inoltrati ad occupare una contrascarpa tra la Porta del Sosten e quella di Corte avendola tenuta per qualche tempo; ma l'altro ieri notte venne avviso fussero stati da una mina de nostri ributtati con morte di più di 5 mila di loro. Si che

³⁰⁰ Talenti had informed the protector of the sovereign's departure accompanied by his wife and children, who "ormai siano giunti alla frontiera con la Slesia di dove la Maestà del Re col principe Giacomo proseguiranno il cammino verso Vienna e la Serenissima Regina col restante se ne trono a Cracovia". BAV, Barb. Lat. 6655, *Tommaso Talenti to Carlo Barberini*, [Morlowicz al confine] 18 VIII 1683, f. 311r.

sendovi ancora intatte le mura, le fosse, li rivellini, li bastioni, si spera si sosterrà assai comodamente sin all'arrivo del soccorso che sarà almeno agli ultimi del corrente.³⁰¹

Arrivato alla Corte il Signor Conte Caprara ch'è stato Internunzio appresso il Turco, racconta che le città e luoghi di Turchia siano spopolate e mancanti di milizia, essendo tutta confluita a formare il presente esercito sotto Vienna il quale anco si ritrova fiacco, sendo li cavalli dal viaggiare e patire assai smagriti e distrutti. Dio voglia non sia, perché più agevolmente potranno l'armi christiane proseguire contro il nemico avuta che s'abbi, come si spera la vittoria. Con che accomandandomi umilmente alla sua benignissima grazia.

Delle lettere di Polonia suppongo Vostra Eminenza sarà restata senza per qualche ordinario sendosi in queste confusioni sopraseduto in Polonia di spedire gli ordinari corrieri per esser le strade solite impedita, et interrotto il commercio.

Io partirò di qua dimani per Linz seguitando la Corte, e degnandosi Vostra Eminenza di scrivere potrà far indirizzar a Linz perché credo che là sia ritornata la Corte da Crembs.

89.

Rome 10 IX 1683

Carlo Barberini to Antonio Colletti

(Barb. Lat. 6650, f. 122r. – orig.)

Dopo esser stato lungo tempo digiuno delle lettere di Vostra Signoria, mi è finalmente giunta quella dei 24 di agosto scrittami da Passavia dove con godimento ho inteso il suo felice arrivo dopo un penoso et incomodo viaggio. Le nuove ch'ella mi dà sono buone, ma migliori vorrei intenderle in avvenire già che le forze collegate si sono unite in un poderoso esercito. Dio sia quello che loro assista per beneficio della Christianità.

³⁰¹ In those days, a handwritten notice had arrived in Rome, detailing the situation. Among other things, it reported that "our miseries are great, and the miserable state of Christendom is so deplorable that the reverberations will have reached everywhere. The entire country is in flames, Vienna is under furious attack, but it defends itself with great bravery, and attempts are being made to save it", ["sono grandi le nostre miserie e sì deplorabile il stato miserabile della Christianità che il rimbombo sarà gionto da per tutto. Tutto il paese va a fuoco e fiamme, Vienna attaccata furiosamente che però si difende con gran bravura e si cerca di salvarla."] BAV, Barb. Lat. 6392, *Avviso manoscritto*, Stakenau 22 VII 1683, f. 1r.

Di Polonia io non ho avute lettere di questo ultimo ordinario né me ne meraviglio per le ragioni ch'ella mi motiva. Indrizzo questa a Lintz francandola per Venezia, come Vostra Signoria mi avvisa e resto pregandole da Dio ogni bene.

90.

Passavia 16 IX 1683

Antonio Colletti to Carlo Barberini

(Barb. Lat. 6671, ff. 3r-4r. – orig.)

Già 15 giorni non scrissi per non aver cosa degna della notizia di Vostra Eminenza. Arrivò in tanto sotto Vienna la Maestà del Re³⁰² e credevo ragguagliar nell'ordinario susseguito l'attacco, ma non fu il caso perché arrivatavi la Maestà Sua e tenutisi i Consigli militari, si dovette attendere la ratificazione dell'Imperatore prima d'eseguirli. Ora che sono eseguiti, se ne viene anco il mio umil ossequio a portarne la nuova, che anzi non dubito le sarà per corriero espresso precorsa dell'insigne vittoria riportata contro l'inimico colla liberazione di Vienna, strage di gianizzeri e fanteria turchesca e perdita del cannone, e bagaglio, che si ritrovava colla medesima, oltre l'esser la cavalleria parte tagliata e parte fugata. Le particolarità precisamente, pare non se l'abbi per anco del tutto; ma da diverse lettere di persone disinteressate che scrivono a' fratelli e sangue congiunti si concorda che conclusosi il giorno e tempo dell'attacco che si appuntò per la domenica fu li 12 del corrente, li Turchi sentendosi avvicinare dall'ala sinistra della cavalleria la destra del Polacco, vedendo non esser facile il sostenerlo, si ponesse a fuggire, e fuggisse la maggior parte prima che da' Polacchi fusse attaccata. La fanteria Turchesca vedendo non esser sostenuta, ma abbandonata dalla cavalleria restò facilmente preda del corpo esercito tedesco che tutto in un tempo gli fu addosso, sortendo anco di Vienna buona parte del presidio, e la tagliò del tutto a pezzi, prendendoli poi il bagaglio e cannone et il resto della cavalleria che fuggiva fu seguitata da Polacchi, che si crede la raggiungeranno, tanto maggiormente, che prevedendo il Visir qualche suo male, aveva fatto condur via li pezzi maggiori di cannone, il che li servirà d'impedimento e di ritardo. Onde facilmente saranno raggiunti. Il numero de' morti

³⁰² The Cardinal was informed by Talenti. BAV, Barb. Lat. 6655, *Tommaso Talenti to Carlo Barberini*, Heilbrum 1 IX 1683, f. 317r.

pare si dica sopra 40 mila compresi 6 mila della cavalleria che da' polacchi fu colta del resto che non possente fugire.

Altre particolarità vengono raccontate, ma diversamente e con incertezza, e di momento si attende di sapere cosa sia successo del resto dalli polacchi inseguito.³⁰³

La nuova di sì felice successo ha ricevuto la Maestà dell'Imperatore in Dierstain, quattro leghe lontano dal campo e li 13 si disponeva di calarsi a quella volta per veder la Maestà del Re, e di conserva entrar in Vienna a render grazie a Sua detta Maestà col canto del Te Deum nella cattedrale di Santo Stefano, ma subito ritornarsene perché Vienna, per un pezzo, non sarà abitabile. Non è stata senza sangue anco per parte de' tedeschi la vittoria, sendo morto il fratello del Duca di Croie³⁰⁴ e molti altri cavalieri di conto, non tanto dall'armi nemiche che dallo sbarro dell'artiglieria dalle mura che in quella confusione di battaglia gittorono alla cieca, per quanto vien detto. Li morti in città tra di foco de' nemici e di male di disenteria, per li patimenti si contano da 20 mila e più tra uomini, donne, fanciuli e vecchi.

Martedì passato 8 giorni l'Imperatrice³⁰⁵ rese alla luce felicemente una principessa in Linz che vive,³⁰⁶ e la Maestà Sua si diporta assai bene.

Qui in Passovia si fermano li Serenissimi Principini che godono buona salute e la Serenissima Arciduchessa Antonia³⁰⁷ frequenta le divozioni alla Beata Vergine del Monte di questo loco. Non si vede apparenza che per ora si partano di qui. Io credevo di andar a Linz, ma inteso che la Maestà dell'Imperatore non vi si fermava, avendo io anco in casa qualche infermità, mi son fermato qui, ma di giorno in giorno sto per partire verso dove si troverà la Maestà del Re.

³⁰³ Thököly, faced with the Polish–Imperial force, had fled the field and “was not able to boast, nor was he able to enjoy the fruits of his machinations, which were brought to an end by the prodigious defeat of the Turkish army under Vienna”, [“non si potuto gloriare, né tampoco ha potuto godere i frutti delle sue machinazioni atterrate dalla prodigiosa sconfitta dell'esercito dei Turchi sotto Vienna”] BCors., 172.H.17/1, *Vita di Emerigo Tekeli*, Bologna 1683, p. 73.

³⁰⁴ Herzog Karl Eugen de Croÿ, cited.

³⁰⁵ Eleonor Magdalene Therese of Neuburg, cited.

³⁰⁶ Maria Anna of Habsburg [1683–1754], daughter of Leopold and Eleonora Magdalena Therese, married John V of Portugal on 27 October 1708 to strengthen the alliance against France and Spain during the War of the Spanish Succession. Cf. C. Wurzbach, BLKÖ, vol. 7 (1861), p. 26.

³⁰⁷ Maria Antonia of Habsburg [1669–1692], firstborn daughter of Leopold and Margareta Teresa of Habsburg–Spain [1651–1673], married the elector of Bavaria Maximilian II Emanuel in 1685. Cf. C. Wurzbach, BLKÖ, vol. 7 (1861), pp. 29–30.

91.

*Vienna 26 IX 1683**Antonio Colletti to Carlo Barberini*

(Barb. Lat. 6671, ff. 5r-6r. – orig.)

Dalla comparsa costà del Signor Segretario Talenti non dubito che Vostra Eminenza sarà restata del tutto ragguagliata da lui ch'è stato in fatto. Onde io che n'ero lontano, non avrò ad aggiungere cosa né più vera, né più estesa. Ora andando ad inchinarmi alla Maestà del Re mi ritrovo in questa città, d'onde non manco in occasione del partir della posta di ricordar all'Eminenza Vostra il mio umilissimo ossequio, accennandole, come la Maestà del Re era come oggi per passar il ponte di barche di nuovo costruito a Presburg, per proseguir il corso della vittoria, essendo anco ormai arrivate altre truppe di Polonia e le Lituane che dovevano passare per la Silesia, sono state ordinate di passare per l'Ungheria Superiore parte, e parte anco per la Silesia contigua. Li Sassoni, dopo la liberazione di Vienna, ritornarono a casa. Sono rimasti li Bavari coll'Elettore e li Franconi, e vi v'è giornalmente milizia che scende per barca e zattere dall'Impero per il Danubio. La Maestà del Re sollecita con impazienza il metter all'ordine ogni cosa per qualche altra considerabil impresa prima d'inquartierar d'Inverno.

Di questa città non potrei mai a bastanza descrivere le miserie che si vedono, mentre oltre una gran penuria, il tutto è pieno di puzza e fetore non solo per il morbo di disenteria, ma per li cadaveri e carogne per tutte le strade, piazze, contrade, avanti le chiese, e da per tutto, non essendo né carri, né persone sufficienti anco ad apportarli fuori. Quanto alle infirmità, quasi ogni cosa sembra un miserabil ospedale, e per le strade e le piazze giacciono infinite persone languenti e moribonde, e quello che più commuove in passando, è il vedere la moglie o il figlio in letto morti a canto del marito o del padre che dimanda elemosina. Per la città pare che camininino tanti Lazari usciti dalla sepultura. Vidi le miserie della peste, che mi ritrovavo ogni giorno in città, benché abitassi fuori. Le presenti sembrano più miserabili; all'ora almeno la gente correva, benché disposata; ora non si possono muovere se pur escono dal letto, e li carri di morti, che si conducono fuori, non saprei se ora fussero ugualmente frequenti che prima. Di fuori poi della città è una cosa di morire repentinamente dal fetore d'infinità di cadaveri e cavalli crepati, né vi è odore alcuno che possi alla persona traviare quella puzza.

Questa città restata consolata della liberazione, non sa né può a bastanza benedire la Maestà del Re, al quale si dichiara universalmente obligata della vita e

fortune salvate dalla sua destra, parlandone della Maestà Sua, come d'un miracolo di Dio perché si vedevano persi se non vi veniva la Maestà Sua. E in vero chi vede la rottura delle mura e bastioni e l'apertura fatta su dui luoghi dalle mine del Turco, dirà che Dio Benedetto per salvar il suo popolo abbia manifestamente acciecato il nemico sin alla venuta del soccorso; poscia che l'apertura era tale che certo una nazione italiana o francese con audacia vi avrebbe intrata per assalto con ogni facilità. Né avendo che altro soggiungere.

92.

*Vienna 3 X 1683**Antonio Colletti to Carlo Barberini*

(Barb. Lat. 6671, ff. 7rv.– orig.)

Ritrovandomi in questa città in continuazione del mio umil ossequio, non ho materia di ragguagliare l'Eminenza Vostra, se non delle miserie, che vi ci sono di penuria, di malatie, de' fetori, di mortalità. Al tempo della peste, non vi eran tanti cadaveri in terra su le piazze e per le contrade, né si vedevano così frequenti li carri che del continuo caricano morti negli ospitali e conventi dove vi si ritrovano li poveri ammalati. E questa influenza di disenteria sembra poco di cessare.

La Corte Cesarea, al vedere si fermerà per qualche tempo in Linz, essendosi anco determinato che il Consiglio Aulico Imperiale stanzi in Wels due leghe da Linz, onde gli avvocati, agenti e procuratori se ne partono a quella volta.

L'Elettore di Baviera si ritrova pure colla sua gente in Ungheria, addove del continuo fa dal suo paese per acqua trasportare quantità de' grani e di vettoaglia.

Negli ultimi della settimana passata la Maestà del Re aspettava con impazienza che si finisce a Presburg il ponte di barche sul Danubio per passar col suo esercito; subito finito vi passò sarà ormai sei giorni, et ora si calcola sarà sotto Naihaisel, della qual piazza, non si dubita la Maestà Sua la ridurrà in potere della Christianità. Vi son già mandati a quella volta quantità de cannoni, precedenti et andati dopo ancora della partenza del Generale Staremberg.

Essendo esso generale in percede della sua grande applicazione nella difesa di Vienna, stato dichiarato Marescial Generale degli eserciti cesarei pare che gli altri anziani d'età di servizio e di merito, vedano con occhi di livore questa remunerazione ch'essi prima pretendevano.

93.

*Vienna 10 X 1683**Antonio Colletti to Carlo Barberini*

(Barb. Lat. 6671, ff. 8rv. – orig.)

Non ho lettere dal campo reale, onde nissuna particolarità posso apportare di là all'Eminenza Vostra la quale però suppongo non mancherà di lettere da quella parte.³⁰⁸ E qui in Vienna non vedo si sappi di certo dove sia né il Cesareo, né il regio campo, benché si parli ch'il primo fusse sopra Gutta verso Naihaisel, e ch'il secondo si fusse più avanti inoltrato, dicendosi anzi marchi verso Buda, intanto che l'altro tiene assediato, e con l'artiglieria molestato Naihaisel.

Dalla Corte Cesarea si ha la morte del primo ministro, il Conte Alberto di Sinzendorff³⁰⁹ Maggiordomo Maggiore di disenteria e febbre, male che influisce assai non meno là che in Passavia, Crems et altre parti dell'Austria; qui in Vienna poi fa strage, morendone 20 e più al giorno di buoni cittadini ben stanti, oltre la plebe e povertà, che non si può per la miseria sovenire. Intendo che anco il vescovo di Vienna sia assai indisposto, sì che li maggiori ministri di Sua Maestà Cesarea quest'anno proverebbero fatale, se ancor esso cadesse. Il Presidente della Camera pure sta male.

La Corte si fermerà in Linz quest'inverno se gli accidenti umani non la fanno mutar deliberazione. L'Imperatrice Vedova³¹⁰ verrà da Insprugg ad abitar ad Ens due leghe da Linz. Ancor li Principini saran mandati a levare da Passavia a Linz. Il Serenissimo di Baviera si ritrova tuttavia in Ungheria colle sue truppe e si suppone vi si fermerà, fin che vi starà in quelle parti la Maestà del Re.

Da questa misera città non ho che altro ragguagliare l'Eminenza Vostra, sendosi qua con poco commercio, capitandoci pochi in queste miserie.

³⁰⁸ The Cardinal had not received the last message Talenti sent him on 4 September, in which the royal secretary informed him that Sobieski was "four leagues from Vienna". ["a quattro leghe da Vienna"]. The next one, dated Venice, 23 October, was written before his return to Poland. BAV, Barb. Lat. 6655, *Tommaso Talenti to Carlo Barberini*, Steideldorf 4 IX 1683, ff. 319r–320r; Barb. Lat. 6655, *Tommaso Talenti to Carlo Barberini*, Venice 23 X 1683, ff. 322rv.

³⁰⁹ Albrecht von Sonzendorf [1619–1683] was appointed imperial chamberlain in 1640 and became a member of the emperor's councillors in 1645. He remained at court after Ferdinand's death and, in 1675, received the Order of the Golden Fleece. He served as *Hofmeister* to Empress Eleonora Maddalena (1670–1678) and was appointed *Hofmarschall* in 1678. In April 1683, he became Hofmeister of the emperor and President of the Council of State. C. Wurzbach, BLKÖ, vol. 60 (1891), p. 164.

³¹⁰ Maria Eleonora Gonzaga-Nevers, cited.

94.

*Vienna 17 X 1683**Antonio Colletti to Carlo Barberini*

(Barb. Lat. 6671, ff. 9r-10v. – orig.)

Martedì mattina fu li 12 del corrente passò per qua dall'armata d'Ungheria verso la Corte Cesarea il Signor Conte di Lamberg con felissime nuove d'altra vittoria la quale in succinto si può leggere dall'infrascritta copia di lettera da cavaliere dal campo mandata a suo amico l'istesso giorno di martedì arrivata del seguente tenore.

10 ottobre. Vicino a Barchan. Ieri abbiamo avuto una segnalata vittoria dov'è rimasto morto il Visir di Buda, un bassà ammazzato, un annegato con 4 mila Turchi et il Bassà d'Aleppo e Silisma con 800 uomini prigionieri, Barchan preso, il ponte rovinato, la più parte de' Turchi però si sono annegati, mentre in quello si ritiravano, si [...] il ponte. Et finisce la lettera.

L'istesso giorno di martedì mi abbattei in cavaliere polacco qui che veniva dal campo con alcuni prigionieri che dovendo qui prender molte robe della Maestà del Re a' Turchi sotto Vienna, prese e qui lasciate in salvo per condurle in Polonia. Mi disse che in Barchan s'erano tagliati più de 6 mila Turchi. La lettera sudetta afferma che siano annegati, ma l'un e l'altro detto è vero, secondo da altro cavaliere che fu presente vien raccontato. Narra per esteso, ch'i Turchi inviperiti contro i Polacchi applicando più contro questi, che contro altri, mettessero spia, dove, e come forti fussero li Polacchi e saputo, che non erano in gran numero, e poco lontano, il Primo Visir, dasse ordine alli suoi, che a qualsiasi costo di sangue entrassero con loro in battaglia. [...] dunque in giornata attorno di Barchan piazza men notabile per la fortificazione, ma considerabile per il sito, che cuopre Strigonia, pareva, ch'i Polacchi, che non eran tutti, et in conseguenza minori di numero, avessero da fare a superarli, anzi vien detto ch'il Re se non era così coraggioso et ardente, come anco capace nell'inserir ardore nelli suoi poco vi mancasse non restasse prigioniero, prima che gli succedesse, come gli successe, di romper quel battaglione, da cui era attorniato: durasse la pugna per qualche tempo notabile con molta strage de' Turchi, e con non poco sangue de' Polacchi; et in conseguenza qui sarà vero, ch'i Turchi restassero morti da ferro prima che da acqua. Avisato di ciò il Lorena mandò 6 mila cavalli tedeschi, li quali accolti in mezzo dall'ale destra e sinistra de' Polacchi aiutarono a rispinger il nemico, il quale ristrettosi in Marassi, e vicino al fiume incalzato da' nostri, parte fu tagliato, parte costretto a saltar in acqua, che si annegò, parte credendo di passar il ponte, e salvarsi in

Barchan ebbe mala fortuna che sul [...] del passare il ponte si mosse; parte ebbe la sorte di entrar in Barchan, ma nel mentre durava di fuori il conflitto essendo Barchan come in abbandono, il Colonello Castelli con 1.000 de' suoi, vedendo opportuna l'occasione di entrarvi, vi entrò dentro, tagliò a pezzi il poco presidio, che vi era e venendo poi dentro per il ponte li Turchi che fuggivano dalla furia de' Polacchi e Tedeschi, che gl'inseguivano, credendo di ritrovarsi là e ritrovar le cose, come l'avevano lasciate, ritrovarono la milizia cristiana che li tagliò. Essendo così la cosa come viene raccontata, è vero l'uno e l'altro detto dell'esser i Turchi parte tagliati e parte annegati.

La passata si discorreva che la Maestà del Re dopo ch'avrà inquantierato in Ungheria parte delle sue milizie sarebbe ritornato in Polonia, per uscirne a primavera. Ora morto il Visir di Buda, ammazzati e presi li bassà sudetti, e milizia nemica, pare che si dica farà nuova risoluzione, cioè di fermarsi stesso in Ungheria quest'inverno, per esser tanto più temporali o nell'agire la primavera, maggiormente se ancora quest'anno si acquistasse Buda, come pare che a quella volta s'incaminino li maggiori sforzi. Cosa tanto più desiderabile, quanto pare si dubiti, che se la Maestà Sua si parte dall'Ungheria gli altri possano nutrire pensieri di contentarsi delle presenti Vittorie.

E dell'Elettore di Baviera si dice ormai che ritorni a' suoi Stati, e molte delle sue truppe ancora, parendo non piaccia a queste di star in Ungheria e che non siano di quella fazione, come sono le Polacche più avezze a' patimenti et ad accendersi per genio contro Turchi.

In questa città continua il male di disenteria e febbri maligne, molti hanno petecchie nere, perlo che più tosto accresce che sminuisca il timore di peggio, e non pochi dan luogo da questa città. In resto si v'è spurgando la città al meglio.

P.S.

Ricevo lettere dal campo regio sotto Strigonia che in sostanza confermano quel tanto e Monsignor Abbate Denhoff avrà forse qualche più estesa particolarità, vedendo, che quest'ordinario gli viene dal campo medesimo un pieghetto di più di dui fogli di carta.

95.

*Vienna 31 X 1683**Antonio Colletti to Carlo Barberini*(Barb. Lat. 6671, ff. 13r–14r. – *orig.*)

Mi ritrovo quest'ordinario colla consolazione di due benignissime di Vostra Eminenza de' 9 e 16 scorso e le rendo umilmente grazie a Vostra Eminenza comandare che siano date le congiunte al Signor Abbate Denhoff³¹¹ et al Signor Conte Wasserhoff e perché mi preme di sapere siano ben arrivate. Il Signor Segretario di Vostra Eminenza mi farebbe molta grazia il soggiungermene una riga. Risupplio condoni la briga.

96.

*Vienna 7 XI 1683**Antonio Colletti to Carlo Barberini*(Barb. Lat. 6671, ff. 15r–17r. – *orig.*)

Si sono questa settimana sapute più distinte le particolarità dell'acquisto di Strigonia;³¹² e sono, che non vedendo gli Assediati d'esser soccorsi nel tempo, che il Gran Visir gli aveva promesso di soccorrerli, come all'incontro essendo del continuo cannonati, e tormentati da fuochi artificiali tanto dal Colle di San Tomaso quanto da altre bande, si risolsero capitolare la resa, e gli fu accordato, che possa il presidio uscire col bagaglio di cadaun particolare, e sarebbe convogliato sin a certo loco, e se non han carri, e barche sufficienti, li saran prestate da' Nostri, e non potendo in una volta sola, possi ritornar a prender il resto, che in tanto resterà custodito in certe case della città da milizie cristiane coll'assistenza de gli interessati. All'incontro resti a' nostri colla piazza, li cannoni, mortari, munizioni, magazeni, e tutte le armi che non fussero di proprietà de i particolari e che li prigionieri christiani debban esser lasciati in li-

³¹¹ Jan Kazimierz Denhoff [1648–1697] was an abbot and cardinal who studied in Paris and later served as an archbishop. Jan III Sobieski sent him to Pope Innocent XI to advocate for war against the Turks. Appointed commander of the Hospital of Santo Spirito in 1685, he was made bishop of Carpentras and created a cardinal in 1686, later transferring to the episcopal see of Cesena. Denhoff died at 40 and is buried in San Carlo alle Quattro Fontane. On him, Kazimierz Piwarski, entry in PSB, vol. 5 (1939–1946), pp. 112–113.

³¹² BCors., 173.A.10, *Relazione della vittoria ottenuta dall'armi imperiali e polacche sotto il forte di Barkam* (...), 27 ottobre 1683, c. 2. See G. Guillot, *La dernière campagne de Sobieski*, cit., pp. 587–589.

bertà. Uscì dunque il dresidio consistente di 4 in 5 mila soldati alli 27 scorso, et eseguito l'accordato in tutto, se non che, per quanto qui si parla, avendo i Turchi prima d'uscire tagliati a pezzi assai prigionieri christiani, passato il loco determinato per il convoglio, furono alcuni in pena della lor perfidia tagliati, e molti altri spogliati dell'armi e bagaglio; e ciò vien detto, sia stato fatto da' Polacchi, li quali, non s'intende però, avesser'ordine alcuno dal Re di ciò fare, sendo da lui lontani. Il cannone nella piazza ritrovato tra grande e picciolo, dicono sia da 50 pezzi smontato, e 15 mila in circa barili di polvere. Andò detta guarnigione verso Buda. Con tal acquisto quest'anno, credo io si finirà la campagna. Vien detto qui in diversi luoghi, che prima d'inquartierare, si farà l'impresa di Buda adesso ch'il Visir è confuso, la soldatesca o sbandata o avvilita; che aspettandosi la futura campagna, in questo mentre il Turco rinforzerà di più potente esercito; e invero non manca chi scriva da Cracovia che la Serenissima Regina che risiede nel Castello di quella metropoli stia per andar verso Javorova o Strio subito intenda ch'il Re si s'è avanzato per Moldavia e Vallacchia per ritornare in Polonia. Da che si forma argomento che s'il Re disegna di passar per Valacchia e Moldavia, convenga prima acquistar Buda; e scrivendosi anco di Varsavia ch'i Cosacchi tenessero come bloccata Caminiecz, il Re arrivando là dalla Vallacchia e Moldavia potesse far qualche colpo sotto Caminiecz, e tanto più il desiderio augmenta la credenza, quanto che s'intende che i Vallacchi e Moldavi si scuoterebbero volentieri da dosso il giogo ottomanno, e questi giorni s'è trovata poco lontano di Vienna una croce dal loro principe lasciata con iscrizione del suo nome, con encomi alla Croce Santa, con motivi di doversi combattere per l'esaltazione di quella, anzi tal croce s'è posta in stampa con l'iscrizione, loco e tempo che fu lasciata. Si parla anco, ch'il Tekeli da dovero tratti d'aggiustarsi colla Corte Cesarea, et avendogli la Maestà del Re ottenuto di poter perciò mandar suo espresso che passò per qua questi giorni verso Linz, si debba supporre, che convertirà le sue armi con le nostre contro il Turco, vedendosi massime ora essergli alle spalle l'esercito di Lituania, sbandarsegli la propria milizia, essergli negato l'ingresso alla città, come fece Cassovia che non lo volle lasciar entrare, et in somma d'ogni parte attorniato dall'armi. Si parla ancora ch'i Tartari non siano del tutto contenti del dominio ottomanno, vedendosi ad ogni impresa comandati senza stipendio, strapazzati, come schiavi e maltrattati, e in fatti si ha veduto sotto Vienna il Cam che pur è della Casa del Sultano, essere stato in posto inferiore al Visir che pur è suddito di quella casa. Da che tutto si cresce in credenza che la Maestà del Re vorrà subito far l'impresa di Buda, poi passar per Valacchia e Moldavia et a Caminiecz quasi di passaggio recuperar quella piazza. Dio voglia segua, ma io credo che adesso la

Maestà Sua vorrà inquarterar le milizie per salvarle all'impresе e non perderle già la stagione è avanzata, l'inverno è qui, il freddo incalza, appena si può star in camera, non che in campagna su la terra nelle pioggie, venti e nevi, la milizia è già stracca e perisce da patimenti, so che ne son morti da 10 mila tra de' Cesarei e Polacchi dopo che si ritrovano in Ungheria, gli manca il pane, la legna, il foraggio, Buda è piena di milizia, non si può determinar il termine a prendere una città capitale d'un Regno, e principiar l'impresa per lasciarla imperfetta non è proprio del Re d'oggi. Non credo né anco andrà quest'anno per Valacchia e Moldavia. Solo non farà tal viaggio colle sue truppe né anco se son stracche e languide da' patimenti che se anco valide, dal Danubio in là avrebbe a marchiare mezo l'inverno, li morrebbero per strada, sotto Caminiecz avrebbero altra voglia; sarebbero fiacche per non dir inutili alla futura Campagna. Vedo poi che si va a quartiere. L'Elettor di Baviera oggi passa per Vienna di ritorno. È ritornato qua ancora il Staremberg, che se ne va alla Corte et altri Officiali di guerra. Il Signor Duca di Lorena verrà a Neustad, dove si dice sarà meglio, che in Vienna, di far il Quartier Generale per la vicinanza della Stiria, non solo per il riguardo, che vi sarà più buon mercato de viveri, che per maggior commodità de gli affari di Stiria e Croazia, giaché si sente, ch' i turchi minaccino di venir in Stiria, caso che sostentino la piazza di Cavisa da' Croati assediata, et angustiata.

Da questa città non so che altro ragguagliare l'Eminenza Vostra, se non che pare cessi a poco a poco l'influenza del male di disenteria, e le febbri sono men vehementi; benché ogni giorno ne morano molti de' ricchi e poveri, non però tanti che le passate settimane. Anco dalla penuria pare si respiri alquanto, se bene il tutto a caro prezzo perché guastata ogni cosa per l'Austria, non si può avere le cose necessarie se non condotte di lontano con spesa e ritardo a' fiumi, e difficoltà a' ponti gettati giù e né rifatti, e cavalli ne sono pochi per la penuria grande di foraggio mandato all'armata.

Per il Danubio in giù vien poco, perché quelli di sopra vedendo che quante barche e barcaroli vengono giù sono costretti andar in Ungheria, pochi ne vengono alla nostra volta. Da qui avanti però che la milizia sarà inquarterata, si spera di meglio respirare con aver quel che più fa bisogno.

P.S.

Scrivono d'Insprugg, esser arrivati là una quantità de' muli da Milano carichi de' danari che d'ordine di Spagna si rimettono all'Imperatore.

97.

*Vienna 14 XI 1683**Antonio Colletti to Carlo Barberini*

(Barb. Lat. 6671, ff. 18rv. – orig.)

Abbiamo dall'Ungheria che l'esercito Polacco al Danubio sia ormai passato il fiume Gran, marciando verso l'Ungheria Superiore in dove avrà il quartiere d'Inverno, e qui capitano giornalmente ufficiali di guerra, sendo di già quest'anno finite le facende della campagna. Della milizia cesarea si parla, la maggior parte svernerà in Ungheria per esser più pronta per tempo all'operazioni nella primavera, e tra polacchi e tedeschi, si fa conto saran da 30 reggimenti, che s'inquartiereran in quel regno.

Di Croazia si ha ch'i nostri dopo l'acquisto del forte di Boboniz si sian resi padroni anco di Prebenz, da che si spera che tanto più facilmente possano far cader anco Canissa nelle nostre mani.

Non passò per Vienna, ma qualche lega di qua il Serenissimo Elettore di Baviera andando a Linz, in dove si ritrovano non solo gli augusti regnanti, ma per anco l'Imperatrice Vedova,³¹³ l'Arciduchessa e principini fatti già venir giù da Passavia.

Il Signor Marescial Staremborg arrivato qua la passata dall'Ungheria, fermatosi qui questi giorni sta ora di partenza verso la Corte per sollecitare le dovute preparazioni per la futura campagna; egli lasciò in Strigonia considerabil numero di presidio, costituendovi per comandante uno de' suoi ufficiali maggiori del suo reggimento di fanteria. Mi pare d'aver accennato anco la passata, com'egli sarebbe di parere, che si fortificasse Strigonia e che con 100 mila fiorini si potrebbe nel colle di San Tomaso fabricar una fortezza, la quale per la natura del sito sarebbe inespugnabile anco da mine, e coprirebbe tutta la città la quale con sì poco danaro si renderebbe così forte che Comorra e Javerino in dove si son spesi milioni. Adesso però sarà stimata più presentanea che in nove fabbriche la spesa di reclutare e far le dovute provisioni per la Primavera, massime ch'essendo da vicino il tutto da gli eserciti amici, e nemici [...] e desolato, si dovrà spendiare in far venir da lontano quanto occorre con molto costo.

Di Polonia la passata non s'ebbe lettere se non quelle dell'ordinario antecedente, e questa volta pure con quelle della passata, non so se arriveran ad ora di spedir oggi, sendo acque per la via, e cattive le strade, piovendo ogni notte; et essendo le vecchie stazioni de' postiglioni di Polonia per Moravia da' nemici

³¹³ Maria Eleonora Gonzaga-Nevers, cited.

incenerite, né sapendosi né de' postiglioni né de' lor mogli e famiglie, che saranno stati o tagliati, o presi, adesso la posta deve far altre strade più lunghe. Né avendo, che altro soggiungere.

98.

Vienna 21 XI 1683

Antonio Colletti to Carlo Barberini

(Barb. Lat. 6671, ff. 19r–20v. – orig.)

Di già saprà l'Eminenza Vostra, come gli eserciti ch'eran al Danubio sono andati a quartiere, il regio nell'Ungheria Superiore, a cui il capitale s'è determinato in Toccai et il Cesareo parte per le città montane; essendo il capitale in Neusol e parte per la Bohemia Silesia, e Moravia et altre Provincie; et essendosi la Maestà del Re et il Serenissimo di Lorena alli 4 separatisi l'un dall'altro, è credibile che la Maestà Sua di presente sia se non in Polonia, almeno da vicino, anzi la posta che di qua a drittura andava ogni settimana due volte al Campo, vedo che più non vi va, sendo state da Presburgo rimandate qua diverse lettere della Corte Cesarea, et altre per doversele mandare per Polonia. Il Serenissimo di Lorena vien aspettato di giorno in giorno a questa volta per Linz. Lunedì passato il Signor Marescial Staremborg partì di qua verso la Corte, dicesi, per andar a sollecitare per tempo le provisioni, e preparationi per la futura Campagna.

Si conferma, che d'ordine di Spagna siano state da Milano a schiena d' muli sin in Insprugg, e di là per il Danubio et E(n)o a Linz rimesse a Sua Maestà Cesarea grosse somme de contanti, qui si parla di 500 mila doble; che se fossero solo la metà, sarebbe un bel danaro, un buon aiuto in una sol volta da un solo Potentato. *L'artico però et antartico della machina di questa guerra ogni uno confessa esser Sua Beatitudine e la Maestà del Re.* Intendendosi qui, ch'il Gran Sultano reputandosi in gran smacco per le vergognose perdite subite, tenuto consiglio in Belgrado co' suoi Ministri, e dappoi spediti pressanti ordini per tutte le sue Provincie per il celere ammasso di gente con propor doppia paga, ne risparmiare a spese, ne a' modi d'obbligarle per volontà, o per forza alla milizia, si dubbita, vogli di nuovo tentar l'impresa di Vienna con mandar eserciti più potenti e Direttori più capaci per riscattarsi dalla vergogna passata; nel qual caso, (che Dio non voglia) non so se vi resterebbe qui tanta gente, come nel passato assedio, avend'ormai saggiato in che pericolo ciascheduno si ritrovava, e qual patimenti, miserie, e calamità vi sono state tanto in tempo d'assedio, che dopo,

non ostante la città fusse intiera, ben munita li cittadini provisti, né vi fusse la penuria che adesso si prova di dentro e di fuori per esser il tutto desolato, e rovinato. Per dar calore alle preparazioni, e operazioni s'intende sia il Gran Signore risolto di fermarsi qualche tempo in Belgrado d'onde prima aveva in intenzione di partirsi verso le caccie di Adrianopoli, le quali poste in non calle, ora applica con tutto furore alle cose militari.

Scrivono d'Ungheria ch'il Petrozzi, uno de' capi de' ribelli, sia ritornato in Turchia e del Tekeli io non so capire com'egli agisca e come passino le cose. Qui si parla in un modo, come s'egli procurasse d'esser adnesso alla grazia, et obediencia Cesarea e che ciò dalla Corte se gli difficoltaſse, se prima non agisca in effetto contro il Turco, e si rimetta poi totalmente alla discrezione, et arbitrio della Corte; all'incontro io sento, ch'egli abbia già diverse settimane mandato il Conte Zobor, et altri Signori della sua fazione alla Porta Ottomanna per ostaggi, e pegno della fede data.

Di Croazia anco questa settimana si ha nuova d'altro acquisto fatto da' Noſtri colla presa per forza della cittadella di Pavanz tra Canissa e Sighet, fuggiti li Turchi in un marasso et ivi crepati e preso il Comandante a cui s'è dato quartiere su la proposizione ch'egli fece, e poi anco effettuo in Agram di farsi cristiano esso, moglie e figli. Il quale poi uscito con 300 cristiani contro Turchi ne uccise diversi de' principali et in specie su gli occhi de' Turchi di Canissa un Agà.

Scrivono da Linz ch'ivi pure grassino le malatie. Qui in Vienna la disenteria benché cessò, si sente però ancora, come anco le febbri, le quali spediscon in dui o tre giorni le persone all'altro mondo. Dura la penuria, tanto maggiormente che adesso, corti li giorni, pessime le strade per le continue pioggie, difficoltaſi i fiumi da passarvi anco con barche, non essendoci infatti li ponti poco viene mandato anco da lontano. Da vicino poi ne anco se s'imagina, sendo il tutto rovinato. E pero qua si prova ogni penuria et io in otto anni che son in questo servizio statovi pure anco al tempo della peste, non ho provato tempi più angusti e calamitosi che questi di dopo l'assedio.

Di Polonia benché questa settimana si abbi tre poste, non ho altro di rimarco, se non ch'i Polacchi e Cosacchi scacciavan i Turchi dalli presidi delle minori fortezze di Podolia, anzi da Bar e Miedziboz i Turchi medesimi da sé uscissero lasciando le chiavi delle fortezze al Magistrato, sì che poco più vi hanno che Caminiecz nelle parti di Podolia.

99.

*Vienna 29 XI 1683**Antonio Colletti to Carlo Barberini*

(Barb. Lat. 6671, ff. 22r-23r. – orig.)

Non abbiamo la posta di Polonia quest'ordinario, perché non essendo i postiglioni della passata venuti ad ora di ritornar in dietro in tempo a prenderla, aspettando questa di qua e d'Italia, oggi non partono per colà che oggi, e Dio sa se verran ad ora anco la prossima, continovando gl'impedimenti nel passar il Danubio, dove tanto nell'andare, quanto nel ritornare, perdono ciascheduna volta meza giornata, e tal volta un giorno intiero; Effetto della guerra, perché gettati giù li ponti, non si son più rifatti, ne per ora si rifaranno.

Abbiamo di Linz che arrivatovi l'Elettore di Baviera, prima di partire per i suoi Stati abbi avuti lunghi colloqui coll'Imperatore, e si spera continoverà coll'istesso e sempre maggior furore nella presente guerra. A bon conto di che avendo il suo Governo fatto descrivere tutte le avene e grani per tutta la Baviera, ne ha fatto poi proibizione rigorosa di non estrahersene fuori, come anco di non vendersi fuori cavalli dalli 4 anni alli 8, per serbar a sua disposizione per l'armata tanto i cavalli, come i viveri e foraggi. Il che massime de i viveri tocca anco a me di sapere e provare che avendo lasciato in Passavia alla Baviera confinante, la moglie indisposta, la famiglia e cavalli, vedo le spese colà così care quasi che qui; perché proibita l'esazione di viveri dalla Baviera, la città di Passavia di poco territorio non ne ha a sufficienza appena per quattro mesi dell'anno. Qui per facilitare il commercio e la condotta de' viveri s'è publicata in questa settimana esenzione da dazi e gabelle per le cose comestibili che dalla Provincia dell'Austria si conducono a Vienna; non perciò resta che le cose non venghin ogni giorno più care, sendo maggiore di qualsivoglia dazio la spesa di passar le persone, carri e bestiami per le barche al Danubio, oltre il tedio, dispendio e danno delli vettorini e bestie che devono talvolta di là e di qua dell'acqua ritardare uno, dui, tre giorni, e tal volta più, s'il tempo è contrario prima di passare; sendo anco inquartierate le milizie in qualche parte anco per l'Austria e Moravia, d'onde suole condursi qua qualche cosa, tanto meno se ne conduce, volendo prima i soldati aver per sé, e cavalli quanto loro occorre.

Si continua con 800 operari tra de' cittadini, soldati, schiavi, condannati, e condotti a soldo publico a lavorar attorno queste fortificazioni, avendo sin ora atteso a nettar le fosse, portando fuori li ruvinazzi delle mura e bastioni atterrati dalle mine, e coprire gli approcci; nel che finire vi anderà ancora qualche

settimana; le rotture poi delle mura, non serve la stagione ormai rigida di rifarle di mattoni benché vi fusse il comodo di farli e condurli; s'è intanto fortificato con alte pallizate. S'è anco principiato a gettar giù i muri di diverse case de' borghi, che devon esser spianate per 600 passi d'[...] delle fortificazioni.

Delle famiglie che scapporono dall'assedio ne ritornano molte; molte anco di quelle che vi restorono, van via di qua in paesi dove vi sia manco carestia de viveri e manco apprensione di nuovo assedio, non standosi qua senza dubbio ch'il Turco ne ritorni con più forte esercito e con miglior Duce; nel qual caso, (che Dio non voglia), non saprei chi vi restasse in città massime di quelli che non si possono senza tutt'orrore rammentare le miserie e pericoli passati, considerando che se all'ora che la città era provvista e le cose in intiero stato di dentro e di fuori per il paese nella sesta settimana d'assedio si vendeva un ovo per mezzo tallero, un quarto di gatto per 25 soldi, e simili altre calamità si provava a segno che cadevano morte per terra su le piazze e contrade le persone da fame e miseria, molto peggio si proverebbe in caso d'assedio, quando di già il tutto è consonto, e rovinato, che appena adesso in libertà di commercio si può sussister a sostentarsi. Si considera poi esser l'armata assai scema e fiacca. Su'l principio dell'assedio entrarono in città 12 mila fanti e 4 mila si eran che fan 16 mila. Di ferro, foco, disenteria e patimenti, morsero tanti che nel fin dell'assedio appena arrivavan a 4 mila, e de questi restati, ne sono dopo l'assedio dal morbo per la sregolatezza e patimenti contratto morti tanti, che per sei settimane dappoi era un orrore in questa città il vedere del continuo de' festa e de' giorni feriali condur alle fosse tanti carri, e carrette de cadaveri, quasi tutti soldati, che giornalmente morivano; già un mese, e mezzo contavano 10 mila li morti in Ungheria dopo l'arrivo loro in quel Regno, e d'all'ora in dietro continuando la mortalità, e crescendo li patimenti [...] morti d' gli altri in qualche numero. Il conflitto a Barcan fu con molto sangue de' nostri ancora, e l'assedio di quella piazza e di Strigonia ne consumò qualche numero dal foco, che di dentro fuora (giovocava), come anco diversi rincontri in particolari partite. Non smantellandosi Barcan, e Strigonia, si [...] l'esercito coll'imporsi guarnigione a sostentarle. Si che a ragione si considera fiacca e debole l'armata; e di rinforzarla, bisognerà di lontano prender gente; qui per l'Austria ve n'è poca, avendo le passate scorrerie de' Tartari disfatto più di 100 mila persone, tra condotti in schiavitù, e tagliati a pezzi.

Dall'Ungheria scrivono, che la milizia di quartiere nelle città montane abbia sorpreso Czabrach, Setzin e 2 altri luoghetti de' Turchi in vicinanza di Fillech, e ch'i Turchi per levar il comodo a' nostri d'inoltrarsi nelle Dizioni Ottomane abbino disfatto il ponte d'Esserl.

Intendo da molti certa voce ch'il Tekeli sia preso. Sarebbe una bella pelle. Dicono che in [...] di Silesia siano stanti retenti tre soggetti che dall'Ungheria per là passavan alla volta di Francia, e ch'uno di questi sia lui. Io stento a credere, ch'egli abbi avuto sì poca cura di se stesso di porsi a tanto pericolo. Tuttavia, *quem dii perdere volunt, dementant*. Si saprà meglio colla prossima.

100.

Vienna 5 XII 1683

Antonio Colletti to Carlo Barberini

(Barb. Lat. 6671, ff. 24r-25v. – orig.)

Con quanta vivezza dell'animo io preghi dal Signore la confermazione e l'augmento sempre maggiore di felicità all'Eminenza Vostra, com'è mio debito per l'istanti Santissime feste di Natale e nuovo anno, ben lo può comprendere l'Eminenza Vostra dall'obbligo, che devo alla sua gran benignità e dall'interesse, che devo avere della sua prosperità per la padronanza, in cui si degna tenermi, che infinitamente venero, e rispetto, e mi si accresceranno tanto maggiori le grazie, se si degnerà benignamente gradire quest'annuo tributo che umilissimo le appresenta la mia divozione.

Il Signor Segretario Talenti arrivato qua domenica proseguì il suo viaggio mercordì verso Cracovia carico degli onori e regali preziosi fattigli da Sua Santità, Eminenze Vostre, e Principi d'Italia, tra quali mi mostrò il pregiatissimo fattogli da Vostra Eminenza, oltre l'altre grazie; e se ne ritorna tutto consolato e giolivo.

Quanto all'occorrenze. Di Vienna si ha il solito che le passate di penuria, che quotidianamente crescendo la difficoltà de condotte, e consumo de foraggi, crescon anco li prezzi d'ogni cosa. Di mortalità, morendo giornalmente assai gente di febbri maligne, e petecchie rosse; il Governatore Staremberg Padre del Marescial, mandato a chiamare il medico principale volse saper da lui, se veramente vi fusse peste. Il medico gli rispose, sin ora non esservene in effetto, non senz'apparenza però di prossimo pericolo: la povera gente, per esser il tutto caro, dover viver di quello può, e mangiar d'ogni cosa, benché nociva, e contrahendosi poi morbo nella plebe, esser cosa facile il diffondersi anco negli altri.

Il sudetto Signor Marescial Sstaremberg ha ricevuto di Spagna l'Ordine del Tosone in mercede che anco il Re Cattolico gli fa per la difesa di Vienna. Egli adesso si ritrova alla Corte sollecitando le preparazioni per la futura campagna. Veduta la di lui elevazione al Posto di Marescial, il Principe di Saxen Lauem-

burg e il Generale Caprara non volendo esser inferiori a lui, lasciato il servizio Cesareo, se ne sono ritornati alle lor patrie e pare che anco il General Leslie sia di tal pensiero.

Sabbato passato 8 passò per qua sù le Poste di ritorno dall'Ungheria il Sere-nissimo di Lorena verso la Corte, e di là si crede passerà in Insprugg a ritrovare la Serenissima Regina sua consorte.

Dall'Ungheria non si ha per anco il desiderato aggiustamento de quartieri in Cassovia, perché se bene quella cittadinanza non abbia volsuto più admetter l'ingresso al Tekeli, non ha però volsuto accettar i Polacchi, e questi continuano a protestare, per quanto intendo, ch'ì quartieri d'inverno ne' luoghi assignati sian troppo angusti, se non gli si conceda il poter alloggiar qualche numero anco in Cassovia. Si spera però, che si aggiusterà il tutto. Questa settimana se ne parton di qua a quella volta alcuni Padri Gesuiti, e d'altre Religioni, supponendo di poter riaver i loro conventi e collegi da' quali furon scacciati all'ora, ch'il Tekeli se ne impadronì, parendo, che ora i luterani e calvinisti abbin deposta molta parte della lor superbia e arroganza c'avevan a depressione de' cattolici.

Di quanto la passata si diceva, che di que' tre soggetti arrestati in (Oppalon) di Silesia uno fusse il Tekeli, non vedo confermarsi, sendo svanita tal voce, ne altro si dice.

Il Conte Szrino suo cognato prigioniero in Passavia è in predicamento di liberarsi, non ostante lo dichino reo confesso d'aver instruito, e instraddato i Tartari a scorrer, e inseguir il tesoro, che si menava via da Vienna. Si dice abbia in favor della sua liberazione il Vescovo di Vienna,³¹⁴ il Presidente di guerra,³¹⁵ l'Abele e altri, che giudican non esser ora a proposito l'inasprir le cose col Tekeli con usar severità al cognato, ma più tosto Clemenza per allettar con questa ancor detto Tekeli, e altri.

Si parla qui quasi per concluso matrimonio tra l'Elettor di Baviera e l'Arciduchessa figlia dell'Imperatore;³¹⁶ io però non vedo che qualche congettura, non già fondatamente d'affermarlo.

Di Polonia non essendo oggi 15 comparsa che tardi li postiglioni non si possettero rimandare quel giorno, e aspettando l'ordinario d'Italia d'oggi otto, spediti oggi otto a ricever li dispacci della passata, e della presente, non son ancora comparsi; vado vedendo non venghin ad ora, per gl'impedimenti di strada; e

³¹⁴ Emerich Sinelli, cited.

³¹⁵ Hermann von Baden, cited.

³¹⁶ Maria Anna of Habsburg-Austria, cited.

in tanto l'ordinario di Vienna per Italia parte. Se vi sarà qualche occasione di staffetta via per la settimana, si potrebbe raggiunger l'ordinario; casoché non bisognerà mandar per il susseguente.

101.

Vienna 12 XII 1683

Antonio Colletti to Carlo Barberini

(Barb. Lat. 6671, ff. 26r–27v. – *orig.*)

Solo mercordì da sera capitò qua l'ordinario colle spedizioni di due settimane, non essendo arrivato domenica, come doveva, per essersi il postiglione rotto le coste da caduta di cavallo; ne sendovi stat'occasione dapoi di staffette si spedisce di qua oggi insieme con quella dell'odierno pur capitato ad ora, sì che vi saranno i dispaçci di 3 settimane. Da tutti tre questi ordinari non ricavo dalle mie lettere cosa di rimarco di nuovo d'accennare a Vostra Eminenza. Sono due settimane, che si aspettava di giorno in giorno la Maestà del Re a Cracovia, in dove fatto hanno archi trionfali e altre preparazioni di gioia per l'ingresso; e qui sentendosi qualche voce sinistra circa la salute della Maestà Sua, mi fa star con apprensione sin che ne ricevi la nuova del suo felice arrivo in Polonia, send'ormai 43 giorni, che principiò ne gli ultimi di ottobre dopo 247 volevano accettarsi; perloché vi è stato anco qualche caso di violenza, per quanto s'intende, tra la milizia Cesarea, e quella cittadinanza.

Li commissari andati al trattato co' Moscoviti, erano molte giornate di là di Vienna senz'aver anche notizia de' disegni di quelli in ordine a detto trattato. Avevan con tutto ciò per intender le loro disposizioni spedito con lettere e non senza speranza ch'i prosperi successi d'Ungheria abbin a facilitar il negoziato. Per altro i Moscoviti fan calar gran truppe a' confini, e impediscono a' Cosacchi di venir a prendere servizio sotto l'insegne di Polonia, cosa che non indica bene. Può esser però lo faccino per aver essi nell'agir loro la milizia Cosacca, stante che la legge in dieta fatta è ch'intrando in Lega il Moscovita, abbi d'agire dalla sua banda. Intendo sia venuto alla Corte Reale un espresso di Moscovia con lettere alla Maestà del Re, send'ormai passato per Varsavia ne gli ultimi del decorso. Quelli di Podolia fan temer dell'acquisto del castello di Jarloviecz, venendo scritto che dal Signor Castellano di Cracovia³¹⁷ si sarebbe abbandonata

³¹⁷ Andrzej Potocki [† 1691], son of hetman Stanisław Rewera Potocki, served as grand standard-bearer of the Crown in 1660, voivode of Kyiv from 1668, and hetman of the Crown from

quell'impresa, avendo il nemico fatto qualche rispinta alle truppe del predetto. In somma vi vuole la presenza del Re ad atterrir i nemici per riuscir a' disegni.

Di Linz s'intende siano stati dichiarati Marescialli di Campo anche il Principe Saxen Lauemburg, Leslie, Caprara e Capliers, e può esser che quelli che s'eran dalla Corte partiti verso le lor patrie udendo tal onore fattogli, vi ritornino.

Del Tekeli, come delle particolarità d'Ungheria varian tanto le relazioni, che non si sa cosa scrivere con certezza. Vi è certa voce ch'i Turchi abbin ripigliato Strigonia, cosa che più tosto si dubita che con certa notizia se l'abbi da credere. Il dubbio aviene per la vicinanza di Buda e delle milizie che di là possano venir in su quando i Nostri si fossero allontanati, premendo a' Turchi d'aver quel passo per la comunicazione di Neuheisel piazza d'importanza, e che s'intende si trovi adesso molto disprovista.

102.

Vienna 19 XII 1683

Antonio Colletti to Carlo Barberini

(Barb. Lat. 6671, ff. 28r-29r. – orig.)

Si continova tuttavia a parlare in città ch'i Turchi di Buda abbino ripigliato Strigonia, ma non si ha né certezza né fondamento. Signori venuti questi giorni dall'Ungheria, cioè da Presburg non ne sanno, e altri capitati qua dalla Corte, dicono non averne anco in quella udito tal particolarità. È certo però ch'i turchi in Buda si radunavano in apparenza di voler far qualche tentativo, e da Buda a Strigonia non essendo che 10 leghe in circa, non è fuori di dubbio, che l'avessero potuto fare, avendo in Buda quanto cannone vogliono per batter una fortezza meza lacera, e di poco provista, la qual recuperare tanto a lor preme, quanto non possono senza di essa soccorrer Naihaisel.

In resto qui si attende a lavorar da uomini e donne con quanta maggior sollecitudine si può attorno queste fortificazioni, e demolizione de' case de' borghi per 600 passi lontano dalle medesime, e in Linz di già furon date fuori

1684. He distinguished himself in the 1656 winter campaign under Stefan Czarniecki and in the battle of Cudnów. Though he opposed King Jan II Kazimierz's introduction of the principle of *electio vivente rege*, he signed the king's abdication in 1668, supporting Jan Sobieski. Potocki joined the Confederation of *Szczębrzeszyn* in 1672 against state reforms and later governed the *Rzeczpospolita* during Jan III's absence for the 1683 campaign. He took part in the unsuccessful military operation in Moldavia and Wallachia. On him, see Adam Przyboś, entry in *PSB*, vol. 27 (1982-1983), pp. 773-778.

tutte le Patenti e'l danaro per le reclute ormai anco da per tutto incominciate con apparenza di buon progresso; de cavalli però v'è carestia, sendone crepati cotanti la campagna passata, e per la mancanza de' foraggi non se ne ha tenuto, com'era solito, e chi ne ha li vende cari a misura di rifarsi della carestia de foraggi consonti in tenerli.

Ha la Maestà dell'Imperatore dichiarato Maggiordomo Maggiore e Primo Ministro il Signor Principe di Dientristain³¹⁸ ch'era Maggiordomo dell'Imperatrice Regnante³¹⁹ e elevato al titolo di Principe dell'Imperio il Signor Conte pur Dientristain Cameriere Maggiore.

Si aspettava di giorno in giorno in Linz la Serenissima Regina Eleonora da Insprugg, essendosi di già addobbato l'appartamento del suo alloggio, e mandato cavalliero ad incontrarla.

Si sono partiti alla volta di Polonia l'inviato cesareo Barone di Fraitag, e verso Danimarca il signor conte Berka.

Dall'Ungheria s'intende ch'i turchi e tekeliiani siano stati da' polacchi discacciati da diversi luoghi, e costretti lasciar a questi il quartiere; nel che avendosi volsuto opporre colla forza siano stati da medesimi Polacchi ributtati, e tagliatene a pezzi qualche 2 o 300. Il Signor Generale Caraffa da Neusol si portava nell'Ungheria Superiore per visitar que' quartieri, e per aggiustar quelle differenze, che vi fussero intorno a i medesimi.

Qui in Vienna continuan le malatie, e la penuria, e è un orrore non solo in legger le liste de morti quasi tutti di febbre maligna, ma anco in sentire, che qualcheduno in poche ore se ne sbrighi, e l'altro giorno uno andato sano in Chiesa di Santo Steffano appena puoté arrivar a morir a casa. Adesso camminando per la città, si va poco meno che del continuo col capello in mano, o per venerazione de sacramenti di viatico e unzione per tutte le piazze e contrade, o per riverir i funerali; tanto frequenti son tal funzioni di giorno, e di notte. Sono pieni gli ospitali, pieni anco li lazaretti, assunti per quelli, che non puono capire negli ospitali; e delle case private non saprei qual fusse, che non avesse dentro malatia.

³¹⁸ Ferdinand Josef Dietrichstein [1628–1698], son of Maximilian II of Dietrichstein and Anna Maria of Liechtenstein, became the III prince of Dietrichstein in 1655 after his father's death. He served at the Habsburg court, held the titles of Erblandmeister of Carinthia and land-Jägermeister of Styria, and was Kämmerer to the empress mother and Leopold. He married Princess Maria Elisabeth of Eggenberg, with whom he had about 20 children. He was also awarded the Order of the Golden Fleece. On him, see C. Wurzbach, *BLKÖ*, vol. 3 (1858), p. 358.

³¹⁹ Eleonor Magdalene Therese of Neuburg, cited.

Di Polonia se la posta verrà, come spero, ad ora di partir per Italia, non però [...] a tempo, ch'io possa veder le mie lettere, e raccorre quell'occorrenze, per poterle quest'ordinario recare all'Eminenza Vostra sendo fra un'ora o due il tempo di spedire.

103.

Vienna 26 XII 1683

Antonio Colletti to Carlo Barberini

(Barb. Lat. 6671, ff. 30r-31r. – orig.)

Venne poi la passata a tempo di spedir per Italia l'ordinario di Polonia; Dio voglia sia così anco questa volta; ma dubito assai non venghi ad ora, per essersi partito più tardi avendo dovuto aspettar coteste spedizioni, che pur anch'esse ritardarono un giorno. Dalla settimana passata ebbi di Polonia ch'il castellano di Cracovia³²⁰ si fusse colle sue genti levato dall'assedio di Jarloviecz per porsi con altre truppe in stato di opporsi a' Tartari ch'in grosso numero venivano alla volta di Caminiecz. Un reggimento di cavalleria polacca abbatutosi in 4 mila Tartari era stato disfatto; il che temperava un poco quell'allegrezza, che si aveva per l'acquisto di Miedziboz, e Niemirow. In Moscovia a drittura vi va l'Inviato Cesareo Zierowski.³²¹ La commissione a' confini non è per anco principiata, anzi ne anco arrivati li commissari.

Alli 12 la Serenissima Regina stava per partire verso Lubovla del Scepusio chi dicono per incontrar il Re chi per visitarlo e ritornarsene a Cracovia.

Di Strigonia qui non si parla altro, e tanto variano le nuove d'Ungheria, ch'io non so cosa metter in carta. Chi dice il Tekeli si sia rimesso nel Re, chi lo afferma continuar nel partito de' turchi, e che anzi sia in Varadin, altri dicono, entrato in Erla egli medesimo l'abbi presa da Turchi per farne il volere di queste Christiane Maestà; altri, che nelle parti di Cassovia sia seguita qualche battaglia colla peggio de' turchi e tekelianiani, altri colla peggio de' nostri. In somma in questa città non si può averne di ciò categorica notizia. È certo ch'il Tekeli ha intromesso assai presidio in Cassovia, e che lunedì scorso passò per qua da quelle parti il Conte di Rosenberg per le poste verso Linz, avendo d'avanti il Calesso alcuni stendardi. La dimora della Maestà del Re in Ungheria

³²⁰ Andrzej Potocki, cited.

³²¹ Hans Cristoph Zierowski, cited.

ci fa sperar bene, quando sia volontaria, e non per indisposizion di salute come si diceva.

Di Linz si ha l'arrivo della Serenissima Regina Eleonora e che si sollecitava ch'i officiali attendessero a reclutare da per tutto. Né avendo che soggiungere di Vienna se non l'apprensione ch'i Turchi ritornin, ma più presentanea quella delle febbri maligne, e petecchie, che cotanto grassano.

104.

Vienna 2 I 1684

Antonio Colletti to Carlo Barberini

(Barb. Lat. 6671, ff. 32r-33v. – orig.)

Dall'ordinario della passata che non arrivò qua se non il giorno dopo spedita per costà la posta, s'ebbe di Cracovia essere stato in quella città d'ordine Regio publicato Decreto di sequestrare mobili, stabili, danari, vini, mercanzie, e ogni altra cosa di tutti, e cadauni Ungheri abitanti, o non in Cracovia, o nel Regno. Il motivo di tal decreto e privazione de commerci non mi è ragguagliato, se non in genere, che gli Ungheri non risparmin di disgustar la Maestà del Re e l'esercito, per quanto puono, oltre l'averli presentato contro da Cassovia e Epperier il cannone, tenendosi quelle città e altre con tutta fervenza dalla banda del Tekeli, facendo ogni moto che possono coll'unione de' Turchi, e Tekeliani non solo a difendersi, ma a slontanar da que' contorni i Polacchi. Fin ora però s'è dovuto rendere all'armi nostre Sabinova, e Lieviecz. Da quest'ultima son usciti 3 mila Ungheri con 4 cannoni.

Di Podolia s'ebbero nuove assai più liete, cioè ch'il Castellano di Cracovia³²² levatosi dall'assedio di Jarloviecz andò ad incontrar i Tartari e ridottili in certi luoghi stretti, gli riuscì di disfarli, avendone tagliati a pezzi più di 3 mila, il resto dispersi, levatoli 1.500 schiavi, i cavalli, e robbe; e prima si riunissero in soverchio numero pensava d'accelerar la marchia per sorprenderne altro stuolo in altri passi. Ritornando poi sotto Jarloviecz, gli assediati si ritroveranno con manco speranza di sostenersi lungo. In resto, se non vien l'ordinario d'oggi che dubito assai se verrà ad ora, non saprei di là, che altro ragguagliare l'Eminenza Vostra de' Moscoviti già la passata scrivevan di Varsavia, non esser quei plenipotenziari comparsi secondo l'appuntato a' confini di Smolensco.

³²² Andrzej Potocki, cited.

Qui continua l'influenza de febbri maligne e petecchie, e tra per le case, ospitali, conventi, monasteri ne moriran circa 200 la settimana. È contagiosa tal malignità, perché serpe dall'un all'altro nelle case; se però a tempo si adopran i propri rimedi, guarisce tanto il principale quanto chi da lui l'ha presa; ma chi o non può o trascura, perisce.

Scrivono da Linz che l'Elettore di Baviera faccia stato di comparer con 20 mila combattenti contro l'inimico commune. Qui si prosegue all'opera attorno le fortificazioni, e a demolir i borghi. Le leve per le reclute si tiran avanti con buon progresso, solo penurandosi in questi contorni de cavalli. Avendo Sua Maestà Cesarea conferito al Signor Principe Eugenio di Savoia il reggimento a cavallo del defunto Cueffstain, è andato questi giorni in Ungheria a vederlo. Né avendo che altro soggiungere.

P.S.

È comparsa la posta di Polonia a tempo. Da quello intendo l'arrivo a Cracovia della Maestà del Re, lodato Dio, con buona salute. Vi si fermerà là sin all'Epifania Arrivò giovedì dell'anteceduta settimana.

Del fatto prosperamente successo al Castellano di Cracovia³²³ questa volta si racconta così: il Bassà di Caminiecz, ricevuti nuovi soccorsi de' Tartari, li mandò con un reggimento della cavalleria del suo presidio nella Volinia, per sorprendere all'improvviso quella nobiltà. Gli successe il pensiero perché i Tartari appresso Polonne, Lubar, e Labun presero molti nobili, menando via mariti, e mogli, e quanti possettero avere. Mandorono avviso di tal successo al Bassà sudetto. Il castellano ebbe di ciò sentore, e gli riuscì di far prender quelli, che portavan tal nuova a Caminiecz, e venuto in più chiara notizia delle strade, ch'erano per fare i Tartari, andò ad incontrarli a Zinkow passo stretto, i quali vistolo, lasciando la preda, si diedero alla fuga divisi in tre squadroni, ma seguitati da polacchi, e raggiunti in certi luoghi paludosi una lega lontano, furono parte tagliati, parte dispersi, parte presi; e delli dispersi molti furono presi e tagliati ne' boschi, e paludi dalla Plebe. Li prigionieri, che seco avevano, restorono al Vincitore, come anco 150 tonne di miele che da Miedziboz conducevano a Caminiecz, cavalli, e altre robbe.

³²³ Andrzej Potocki, cited.

Alli 19 partì di Varsavia verso Moscovia in slitta il Signor Henel Secretario e collega dell'Inviato Cesareo.

Supplifico umilissimamente la benignità di Vostra Eminenza di comandar sia data l'annessa al Signor Abbate Denhoff.

105.

Vienna 9 I 1684

Antonio Colletti to Carlo Barberini

(Barb. Lat. 6671, ff. 34r–35r. – orig.)

Consistono l'occorrenze di Polonia nella confermazione di quanto si ebbe la passata che la Maestà del Re, col Serenissimo Primogenito alli 29 del decorso arrivasse a Cracovia con ottima salute. L'esercito ha potuto ricever pochi quartieri in Ungheria; laonde la maggior parte s'è dovuto collocar in Polonia alli confini, e forse per mancanza delle cose necessarie anco il resto rimasto in Ungheria dovrà ritornar in patria, cosa veramente che a' Polacchi pare stranissima di non poter aver ne anco quartiere dopo le fatiche d'una sì grand'impresa, ma dover ritornar a svernar nelle proprie terre dopo operato sì gloriosamente nell'aliene. Del Tekeli si ha nuova ch'egli ammassava gente propria e de' Turchi movendo da Debrezino verso Cassovia, d'onde, come anco da Eperies, infesterà li quartieri vicini, sì che non lasciando né comodo de viveri, né quiete alcuna a quella stanca milizia, pare si preveda la necessità tanto maggiore alla Polacca di andar a refocillarsi in Polonia, se vuol durare e non perire per la futura campagna.

Una buona nuova si ha di Podolia in aggiunta della sconfitta de' Tartari ragguagliata la passata. Avendo la Maestà del Re dichiarato Generale de' Cossacchi il Kunicki,³²⁴ questo si portava benissimo dalla sua banda contro Turchi e Tartari, avendo rovinato tutta la provincia di Bialograd non perdonando né a esso né a età, avendo anco saccheggiato l'istessa capitale città e preso la fortezza Turca situata alla bocca del Mar Negro, dalla quale cavatane molta munizione e artiglieria, s'inviava con questa verso il Danubio contro i Tartari, che si dice

³²⁴ Stefan Kunicki [c. 1640–1684] was a collaborator of Cossack hetman Doroshenko, sent to the court of Michał Korybut Wiśniowiecki in 1673, where he received noble status. After a period of imprisonment, he participated in an invasion of Moldavia in 1683, was defeated, and subsequently executed. Cf. Marek Wagner, entry in *Hetmani zaporoscy w służbie króla i Rzeczypospolitej*, Zabrze 2010, pp. 386–393.

svernan in quella parte. Sì che questi saranno come presi in mezzo da lui da quella banda e dal Castellano di Cracovia³²⁵ dall'altra in Podolia, e avendo detto Castellano collocate le sue truppe ne' contorni di Caminiecz,³²⁶ che resta perciò bloccato e circondato, non è lontano il caso, che quella piazza, mancando de' veri, soccorsi e cose necessarie, né potendone ricevere, abbi a cadere e ritornar in mano del suo antico Signore. Dio benedetto lo voglia.

Senatore della prima sfera mi accenna aver costato molto alla Republica l'aiuto di là mandato a Vienna, cioè il danaro delle contribuzioni di quest'anno, che ascende a sette milioni, e la disfatta della maggior parte dell'esercito restatovi o da ferro o da malattie e patimenti, colla perdita de' molti principali, tra' quali il Sincoski Palatino di Volinia General di Campagna del Regno,³²⁷ il Denoff Palatino di Pomerania,³²⁸ il Zahorecoski Castellano di Volinnia,³²⁹ con suo figlio, il Modrzewski³³⁰ Tesoriero della Corte del Regno insieme con suo Cugino, il Potocki Capitano d'Halicz,³³¹ con suo cugino Tesorier di Corte, il Zbaski Cameriero di Lublino,³³² e longa serie d'altri Signori. Della morte e perdita di questi signori e di parte dell'esercito,³³³ già è notoria non stento a credere anco la spesa delli 7 milioni, poichè se fussero stati in arme li Polacchi solamente 40 mila tra numerari, e sopranumerari, computando sottosopra 30 grossi al giorno di moneta Tedesca per testa tra generali, capitani, ufficiali e gente a cavallo e a piede, il più dell'uno, compensando il meno dell'altro, in sei mesi sono 7 milioni, senza la spesa delle Leve, arme, vesti, e cavalli. Veramente

³²⁵ Andrzej Potocki, cited.

³²⁶ Today, Kamianets-Podilskyi in Ukraine.

³²⁷ Mikołaj Hieronim Sieniawski [1645–1683], hetman of the Crown and palatine of Volhynia, studied in Kraków and the Jesuit College in Vienna. He married Cecylia Maria Radziwiłłowa at seventeen. He joined the army in 1664, became standard-bearer in 1668, and supported the Crown during the rebellion of Jerzy Lubomirski. He distinguished himself in battles against the Tatars and proved himself at Khotyn in 1673. As court marshal under Jan III, Sieniawski supported a shift in foreign policy towards a crusade against the Turks. He became hetman in 1683 and took part in the Vienna campaign, where he died on 15 December. Cf. Marek Wagner, entry in *Poczet hetmanów Rzeczypospolitej: hetman koronni*, Warszawa 2005, pp. 274–282.

³²⁸ Władysław Denhoff, cited.

³²⁹ Stefan Zaborowski, castellan of Volhynia. See *Herbarz Polski*, t. III, cit., p. 263.

³³⁰ Andrzej Modrzewski, cited.

³³¹ Stanisław Potocki, cited.

³³² Jan Bogusław Zbąski, cited.

³³³ Similar information was sent to Rome through an avviso from Monsignor Opizio Pallavicini, nuncio in Warsaw. AAV, Segr. Stato. Polonia, vol. 101, *Avviso manoscritto*, Kraków 24 X 1683, ff. 483r–484r.

la guerra terrestre che consiste di numero di bocca senza proporzione maggiore della marittima è una gran voragine di danaro.

Dall'Ungheria scrivono ch'i Turchi di Naihaisel dopo d'aver superbamente minacciato d'impallare gli abitanti di Sorerte in caso non gli avessero portato al tempo prefissogli i soliti tributi, abbino anco posto in esecuzione le minacce col far prender e impallar il giudice e capo di quella terra che a terrore de' gli altri l'hanno inspiadato di modo che prima di spirare ha languito sul pallo più di tre giorni.

Questa settimana per essere stato un rigidissimo freddo di sereno e asciutto, pare s'abbi questo profitare alla sanità. Pochi son morti, e nelle liste de' morti che l'altre settimane si leggevano quasi tutti periti di febbre maligna, questa settimana non si son letti che uno o due o nissuno di tal male, ma d'altre indisposizioni. Da che se si leva la speranza, che sia per totalmente cessare tal influenza, col rigore della stagione.

106.

Vienna 16 I 1684

Antonio Colletti to Carlo Barberini

(Barb. Lat. 6671, ff. 36rv. – orig.)

Di Polonia si ha in stampa estesamente la felicità de' successi dell'armi tanto in Podolia quanto in Volinia; e non dubitando io, sarà stata principalmente all'Eminenza Vostra inviata; perciò non mi estendo d'avantaggio, se non che da Senatore mi vien scritto esser così importante quella prosperità de' successi per la Polonia, come questi di qui per la Germania.

Intendo sian ormai arrivati al loco delle sessioni li plenipotenziari tanto Polacchi, quanto Moscoviti, e che si siano vicendevolmente accolti con molta contestazione di benevolenza non solo in parole di cortesia, ma in bever particolarmente i Moscoviti, molto allegramente in salute del Serenissimo Re, e le lettere [...] chi procurava di tener tra l'amore e'l timore nel suo partito li suoi e allettarne altri ancora, promettendo che in aprile comparirà in campagna con esercito di 80 mila combattenti. Né avendo questa volta che altro soggiungere.

107.

*Vienna 23 I 1684**Antonio Colletti to Carlo Barberini*

(Barb. Lat. 6671, f. 37r. – orig.)

Afflitto e confuso per la perdita del padre e per conseguenza del governo della casa in patria, compatisca Vostra Eminenza per sua umanità se poco posso scrivere questa volta. Di qua non ho di rimarco. Di Polonia per lettere di diverse parti si conferma la vittoria de Cosacchi contro Tartari di Budziacz, Bialograd, Tehin e altri luoghi con gran strage e guasto e che del continuo si progredisca bene. L'invitato che la Maestà del Re di qua spedì in Moscovia, scrive da Mohilovia d'essere stato da Moschoviti rispedito assai bene. Se ne viene con lui a Sua Maestà Reale un Inviato del Persiano. Il Tekeli arrivato da Toccai a Cassovia ha mandato a far sua scusa appresso la Maestà del Re del danno dalle sue Truppe fatto alla Fanteria inquantierata in que' contorni; li soggetti da lui a tal scusa mandati si tengono un miglia lontano dalla città sotto guardia, acciò alcuno non vi abbia sotto mano a loro l'accesso. Intendo che ancor quel residuo, che rimane in Ungheria, supplichi il Re per l'assegnazione di quartiere, dove possin refocillarsi, e sussistere. Di Varsavia scrivono esser morto alli 10 il Gran Cancelliere di Lituania il giorno precedente tocco d'accidente apopletico.

108.

*Vienna 30 I 1684**Antonio Colletti to Carlo Barberini*

(Barb. Lat. 6671, ff. 38r–39r. – orig.)

Il giorno di San Sebastiano in Linz e oggi in questa cattedrale di Santo Stefano, s'è cantato sotto triplice sbaro del cannone il Te Deum in rendimento di grazie per li felici progressi dell'armi christiane contro gl'infedeli, cioè de' Cosacchi contro Tartari; le quali particolarità tradotte dalla relazione latina stampata in Cracovia ho fatto stampar qui in Italiano, e ne rinchiudo una copia all'Eminenza Vostra. Questa volta intendo di Cracovia ch'i Tartari riunitisi abbin fatto qualche danno all'infanteria Cosacca.

Qui si continuan i lavori alle fortificazioni con tanta maggior celerità, quanto non si dubbita, ch'il Gran Visir, e con allettamenti di doppia paga, e con tutti gli altri modi, che sa, e può, miti, o violenti fa ogni sforzo di ammassar gente in Belgrado, e Provincie circonvicine, sapendosi anco l'ostinazione del

Tekeli, o sia impegno, da cui non si può dispegnare, di aderir alla Porta; il quale se osma esservi qualcheduno de' seguaci che titubi nella fede a lui data, li leva di vita con pubblici supplizi a terrore de gli altri, avendo fatto decapitare dui Barcozzi, e altri di qualche condizione; sì che tra il zelo della loro Religione e'l timore di lui, e del Turco paiono considerarsi que' malcontenti costituiti in condizione di non facilmente scostarsi da lui, tanto meno, se si verificasse la promessa, ch'egli gli fece di comparir in Campagna a Primavera con numero grande di milizia Turchesca.

Ogni uno qui, che può senza grand'incomodo metter il suo avere in una borsa da portar seco, ne pensa di farlo, e tempestivamente ritirarsene non solo per il timore non vano di guerra, ma pur anco di male pestifero nell'aprirsi della stagione, vedendosi adesso, che pur il freddo è rigoroso, per non dir eccessivo in estremo, morono qualche 200 persone la settimana, quasi tutte di male maligno, e preliminar alla peste.

Già due settimane si diceva ch'il Serenissimo di Lorena si portava a Possonia in Ungheria in commissione d'aggiustar al meglio si possa le cose di quel Regno, ma questa volta s'intende sia ancora in Linz. Ben è vero, che si vedon diverse spedizioni di perdono in forma de' Patenti or a questo or a quel in particolare, da che si spera che anco l'universale si possi acquietare.

Il Signor Conte Vecchia si ritrova qui a metter ordine delle navi et ordinar le leve per la squadra ch'egli avrà da comandare sul Danubio.

Scrivono di Linz sia stato spedito alla Corte Reale di Polonia il Generale Sarfseberg in qualità d'inviato straordinario, e che il Signor Principe Comendator Lubomirski si ritrovi nella Corte Cesarea intervenendo spesso alle conferenze di guerra.

109.

Vienna 6 II 1684

Antonio Colletti to Carlo Barberini

(Barb. Lat. 6671, ff. 42r-43r. - orig.)

Dalla Corte reale abbiamo buonissime nuove questa volta, e sono che la voce sparsasi la passata d'essere stati i Cosacchi battuti dai Tartari, sia stata vanamente disseminata da chi guarda con occhio di livore la fortuna del Re. Scrivono che dall'arrivo delle lettere posteriori si abbia relazione ch'i Cosacchi perseguitassero i Tartari, e gli abbin rispinti molto dentro i loro paesi con gran lor danno e perdita. Il Generale Conischi che nell'ultima battaglia retrocesse

abbandonandoli, sia stato da loro deposto, e in di lui luogo proposto il Moilla soldato di maggior cuore e risoluzione sapendo il Palatino di Valacchia Petricenco, che l'altro eletto in suo luogo da Turchi andava in traccia di lui tendendogli aguati da per tutto, gli sortisse di prender la spia, e di assalire poi lui medesimo con tanto ardore che salvatisi pochi de' seguaci, egli con un suo primo consigliere rimanesse prigioniero, condotto nella piazza di Soroz a disposizione della Maestà del Re. Scrivono anco che la Maestà Sua abbia volsuto compiacere all'istanze fattegli per parte dell'Imperatore dal Signor Generale Conte Scharffenberg Inviato Cesareo Straordinario, mandando ordine alli Lituani in Ungheria di attaccare in quest'Inverno ancora le piazze di Cassovia e Presovia.

Il ribelle Unghero (Petrovi) volendo attaccare i Polacchi è stato rispinto fuori de confini con perdita di alcune centinaia de suoi. Intendo, che la Maestà Sua abbia mandato persona pratica a i Tartari Calmuki per vedere di tirarli assieme co'i Cosacchi. Mi scrive amico, che si attenda l'arrivo dell'Inviato di Persia, il qual porta plenipotenza di negoziar, e concluder d'entrar in Lega, il che tanto più consola, quanto s'intende, ch'il Sof(...) abbia già un esercito in piedi a' confini del Turco. Li Cosacchi anco del Scim, o sia di là dal Nieper han mandato commissari al Re offerendo al soldo da 40 mila per la futura campagna.

Qui dall'Ungheria intendo, che non ostante la vigilanza della milizia alemanna all'intorno di Naihaisel, i Turchi di quella piazza non solo abbin saccheggiato, e incenerito il Castello di Seres, ma venuti alle mani con Tedeschi, che gl'impedivano l'introduzione di provisioni gli abbin tagliati quasi tutti, che consistevano in 2 mila in circa, e poscia introdotto in detta Fortezza quanta provisione, robba, e gente han volsuto.

Arrivorono già due settimane 6 mila Turchi in Erla con alcuni bassá che dovevano secondare l'introduzione in Naihaisel di quanto gli occorre.

Il gran freddo ha impedito molti giorni di questa settimana la continovazione de' questi lavori alle fortificazioni. Si credeva che il rigore della stagione mitigasse l'influenza del male maligno, ma si vede che grassa più che mai e peggiora.

110.

*Vienna 13 II 1684**Antonio Colletti to Carlo Barberini*

(Barb. Lat. 6671, ff. 44rv. – orig.)

Rendo umilmente grazie alla benignità di Vostra Eminenza per il ricapito comandato di mia lettera al Signor Abbate Denhoff,³³⁴ per il quale mi faccio lecito anco questa volta di racchiudere la congiunta. Oggi non credo si avrà la posta di Polonia perché la cesarea di Venezia della passata solita per altro arrivar il sabato o la domenica mattina, non arrivò qua che il mercoledì all'alba a causa de' giacci delle lagune, come anco per la copia di nevi tutta la settimana cadute per li monti di Stiria e per tutto per dove passa. Onde avendo il corriero di Polonia dovuto aspettarla dui giorni e mezo di più, per non andarsene senza le spedizioni d'Italia da Sua Maestà Reale sempre attese con desiderio, stento a credere che nel ritorno possi esser qua oggi a tempo. Non ho dunque questa volta di che ragguagliare Vostra Eminenza di quella parte.

Di qui vi è in primo capo la continuazione, e peggioramento del male di febbri maligne e petecchie che v'è più cresce. Il freddo eccessivo concentra nel sangue la malignità, e la fa penetrar più presso al cuore, sì che in più copia adesso morono le persone, e questa settimana ne ho visto dalle mie finestre condur a carri alle fosse, di quelli, che non han avuto i mezzi di vivere, meno di seppellire.

Quanto alla guerra, si continovan i lavori alle fortificazioni, e le demolizioni de' borghi, per quanto la rigidezza del freddo ne permette.

È arrivato qua il Signor Barone d'Abele, che si suppone per andar a principiar a Possonia la Commissione di aggiustar al meglio si possa le cose dell'Ungheria; il Serenissimo di Lorena però, col quale esso Signor Barone doveva principiarla, si ritrova per anco in Linz senz'apparenza di partirsene di là avanti la Quaresima.

Scrivono di Linz che di Spagna sia stato ordinato Inviato Straordinario alla corte di Polonia il Signor Conte Montecuccoli³³⁵ e che alli primi del corrente se ne sia partito di Linz per le poste a quella volta. Ragguagliano ancora ch'essendo partito per Moscovia il Signor Barone Zierowski³³⁶ in qualità d'ambasciatore

³³⁴ Abbot Denhoff, cited.

³³⁵ Leopoldo Filippo Montecuccoli [1663–1698], son of the already cited general.

³³⁶ Hans Cristoph Zierowski, cited.

Cesareo, stava anco di partenza verso la Corte di Polonia il Signor Conte Carlo di Wallenstein³³⁷ che fu ambasciatore nella passata dieta e conclusione di alleanza. Ne avendo che altro questa volta soggiungere.

III.

Vienna 20 II 1684

Antonio Colletti to Carlo Barberini

(Barb. Lat. 6671, ff. 45r– 46v. – orig.)

Il giorno dopo speditosi per costà l'ordinario di Vienna comparve qua quello di Polonia, e dalle lettere delli 6 viene confermata la vittoria avuta dai Cosacchi in Valacchia sotto Traia, (loco celebre per la denominazione di Traiano che vi dimorò) dopo la battaglia di 3 giorni, molti momenti di dubbiosa fortuna, finalmente poi piegata a favore de' Cosacchi, che rimasero padroni del campo, cannone e bagaglio, rimanendo disfatti e morti quanti Turchi e Tartari che non si puotero salvare colla fuga. Confermano parimente dalla parte di Jas capitale di Vallacchia la vittoria avuta dal Demidelschi colonello polacco soldato vecchio, consumato nell'esperienze sopra l'esercito del Palatino da loro chiamato Duca, restato intieramente disfatto co' Turchi e Valacchi del suo seguito, e egli medesimo co' suoi domestici e principali ministri fatto prigionie che ora in ferri si conduce alla Maestà [...] sopra Tartari l'accennata vittoria.³³⁸

Li commissari polacchi dalla commissione ai confini di Moscovia scrivono ch'i Moscoviti, osservate le favorevoli congiunture, dichiaravano di conoscere l'evidenza dell'utilità de' loro trattati e di voler senza dubbio unire coll'armi a' danni del Turco.

Era capitato alla Corte Reale un gentiluomo spedito dal Signor Ambasciatore Veneto³³⁹ da Linz con lettere della Republica Veneta ch'instavano di voler entrar nella Lega dell'armi polacche e austriache,³⁴⁰ e dalla Maestà del Re

³³⁷ Franz August Waldstein, cited.

³³⁸ Nuncio Buonvisi also confirmed to the Secretariat of State the victories that the Cossacks were obtaining in the south of the kingdom of Poland. AAV, Segr. Stato. Polonia, vol. 208, *Francesco Buonvisi a Alderano Cybo*, Linz 22 II 1684, f. 149v.

³³⁹ Domenico Contarini, cited.

³⁴⁰ There had been a heated debate in the Senate over the Serenissima's participation in the Holy League. The uncertainty was resolved when the emperor submitted a concrete proposal: a project presented by his ambassador on January 15, 1684, envisioning a joint military alliance between Venice, Vienna, and Warsaw, with assurances of future "priceless acquisitions" ["ines-

dichiarando di ricevere con sommo contento l'unione d'una sì potente e savia Republica, era stato rispedito il terzo giorno con le lettere responsive pienamente sodisfatto e regalato.

Questo è quanto si ebbe coll'ultima posta, l'odierna non è ancora comparsa né anco oggi credo verrà ad ora; per esser partito di qua solo mercoledì il corriere solito partir il lunedì, per aver pur anco questa volta più della passata aspettato il Cesareo di costì con coteste spedizioni.

Dall'Ungheria scrivono ch'il Tekeli non si ritrovi aver in Campagna che da 4 mila soldati, e duri fatica grande a reclutare. E stante la pubblicazione del perdono Cesareo moltissimi giornalmente venghino alla divozione del suo pristino Signore.

È passato questi giorni per qua alla Commissione di Possonia il Cancelliere d'Ungheria per assistere alla medesima. Or ora intendo sii arrivato qua anco il Serenissimo di Lorena, che se ne va a quella volta.

Giovedì passò per qua per le poste il Signor Baron di Plumberg³⁴¹ collega dell'ambasciatore che va in Moscovia,³⁴² avendo d'andar prima alla Corte reale per qualche comunicazione e fra 15 giorni ritrovarsi in Varsavia e di là coll'ambasciatore proseguir con tutta sollecitudine il viaggio in Moscovia.³⁴³ Intendo ch'i Moscoviti ai confini non vogliano concluder lega se non v'interviene Commissario dell'Imperatore. Qui quanto alla Lega con Venezia si parla come di cosa che avanti si concluda del tutto, possi avere qualche difficoltà sopra gli articoli da Venezia proposti.

Scrivono da Linz ch'il Signor Conte Carlo di Wallenstein stava in procinto di partire alla sua Ambasciata di Polonia; e che gli Ufficiali di guerra maggiori e minori per decreto positivo erano comandati di ritrovarsi dentro di 8 giorni appresso i suoi Reggimenti. Intanto si continua da per tutto a far levate.

timabili acquisti"] for the Serenissima. ASVen., Fondo Esposizione principi, filza 96, *Carlo dalla Torre to the Senate*, Vienna 15 I 1684, ff. n.n.

³⁴¹ Sebastian Freiherr von Blumberg arrived in Moscow on 24 May 1684, leading an embassy that included the Lithuanian Jesuit Jan Schmidt, who served as chaplain, as well as Baron Hans Christoph Zierowski, the imperial resident in Warsaw. He was later joined by the Jesuit Carlo Maurizio Vota from Turin. See *Repertorium*, cit., p. 161.

³⁴² Hovel Johann Eberhard held the office of secretary of the embassy.

³⁴³ On the journey of the imperial embassy to Moscow, see Fr. De Caprio, *Un ambasciatore imperiale alla corte di Pietro il Grande: Christoph Ignaz Edler von Guarient e Rall nel diario di viaggio del suo segretario*, Viterbo 2013.

Il Signor General Caprara ritornato alla Corte è stato dichiarato Consigliere di Stato, e dovendo andar in Ungheria si aspetta qua in breve.

Si continua i lavori a queste fortificazioni, lavorandovi adesso qualche mille persone il giorno e dopo pranzo anco la festa.

112.

Vienna 27 II 1684

Antonio Colletti to Carlo Barberini

(Barb. Lat. 6671, ff. 48rv. – orig.)

Di dui ordinari saranno questa volta le lettere di Polonia che costì si mandano, cioè del passato e del presente. In succinto dalle mie dell'una e dell'altra settimana ricavo che tutto il regno si arma contro gli ottomanni.

Qui si lavora anco la festa alle fortificazioni per la premura e necessità di finir a tempo, e gli operari tra uomini e donne sono quotidianamente più di 1.200, e s'è publicato decreto che le maestranze del paese o forestiere, volendo venir a star in città siano subito dichiarate cittadini colli medesimi privilegi che li maestri vecchi.

Fu publicato già il perdono a chiunque avanti lo spirare del corrente mese di febraro, si dasse in nota nella commissione che a mezo del medesimo mese si doveva principiar in Presburg. Dopo mezo il mese erano ancora qui li commissari. Non partì l'Abele di qua che dui o tre giorni avanti il Duca di Lorena, che per qua passò li 20 per le poste, e dui o tre giorni avanti vi andò il Cancelliere del Regno d'Ungheria segretari. Fin ora non si sente gran moltitudine di chi lo abbi accettato, perché il Tekeli tiene li suoi seguaci tra l'amore della patria libertà, e'l timore di vari castighi e flagelli.

Aveva la Maestà del Re condesceso all'istanze fattegli dal conte Scharftemberg a nome dell'Imperatore che le truppe Lituanee andassero all'attacco ancor quest'inverno di Cassovia e Eperier congiuntamente con quelle dell'Imperatore; e datisigli li ordini regi, marciavano a quella volta li Lituani con molta fatica; ma de' Cesarei che si fussero mossi non per anco so, né si vede per ora l'attacco che si credeva, e mi pare che la detta milizia Lituanee sii arrabbiata per non vedersi secondata, mentre non risparmia ad ogni strapazzo anche in tempo di dover respirare d'Inverno, e gli altri stan in dietro.

De' Turchi viene scritto diversamente la più commune però è che siano per uscir in breve con poderoso esercito e avendo introdotto provisioni de' viveri e

de' monizioni in Neuneusel, non si dubbita che quelli disegnino tal fortezza e loco per piazza d'arme contro Vienna.

Si parla qui un non so che, come se il Palatino del Reno³⁴⁴ ad altrui instigazione fusse per far qualche movimento ne' confini delli stati di Baviera per divertir quell'Elettor dal non lasciar calare le sue truppe in Pannonia. Né avendo che altro soggiungere.

113.

Vienna 12 III 1684

Antonio Colletti to Carlo Barberini

(Barb. Lat. 6671, ff. 49r-50r. – orig.)

È atto della somma pietà di Vostra Eminenza il compatire al mio duolo per la morte del padre e le ne porto umilmente grazie, pregando dal Signore all'Eminenza Vostra prosperità e felicità.

Domenica passata non possettero né venir né andar poste né Cesaree né Polacche per il Danubio stato impraticabile per 8 e più giorni, per essersi or liquefatto il gelo or rigelatosi or di nuovo liquefattosi con inondar le campagne e borghi, con danno notabile massime ne' borghi con morte di più persone, che abitando nelle cantine si sono soffocate dall'acqua appresso le botti del vino, non potendo andar in solai, per esser il tutto abbruciato nell'assedio passato.

Qui si vive con speranza che senza gran fatica possan cadere in nostra mano le piazze di Canissa in Croazia e di Nauheisel in Ungheria. Alla volta della prima se ne marchia il reggimento Haister per congiungersi con la milizia di Croazia, che la tiene bloccata, e si spera vi si congiungeran anco altri di nuovo per farla cader prima che sia provista. L'altra poi si dice sia angustata dalla penuria e morbo, e christiano scappato di là riferisce che poco più di mille siano li presidiari, penuriando d'ogni cosa, e sebene di quando in quando vi entri qualche gente vestita alla rustica sotto specie de' villani portando lettere, non portano però provisione effettiva, per il bisogno, che vi è. Si aspetta qui di giorno in giorno il Generale di Staremberg; dicesi sia per portarsi a quella volta per far l'attaccare all'improvviso prima che possi esser soccorsa. Veramente potrebbe aver fortuna se si accingesse all'impresa; ma sì come non ne ho certezza di tal deliberazione così ne sospendo la credenza, quantunque sia certo, che vi

³⁴⁴ Charles II Pfalz, cited.

marchino adesso truppe dalle Provincie verso l'Ungheria, in dove si ritrova pure il Serenissimo di Lorena.

Della Commissione, che si tiene in Possonia, non si vede effetto corrispondente all'aspettazione. Sono comparsi a giurare quelli Signori e città che sono stati sempre e sono fedeli. Li sospetti pochi, e li palesi ribelli manco; e diversi per tenir la cosa in pendenza, e tirar il tempo avanti, o han fatte proposizioni da mandarsi alla Corte o ricevendone, dimandato di convocar le Dietine e Consigli de' Comitati e città per deliberarne sopra.

Qui in tanto si lavora con tutt'applicazione da quattro mila e più operari alle fortificazioni e quanto prima si darà principio a muragliare li balloardi e rivellini.

Scrivono da Linz essere ormai finite le conferenze sopra la Lega di Venezia sendosi nella prima sessione permutate le Plenipotenze, nella seconda e seguenti stabilitesi gli articoli, sendo stati per quanto scrivono, superate dall'Eminentissimo Cardinale Nunzio le difficoltà che v'erano sopra i medesimi a segno che alli 5 in casa di Sua Eminenza restasse il tutto aggiustato, e alli 6 l'ambasciatore di Polonia spedisse al Re e quello di Venezia al Senato il tenore del concluso per essere ratificato; passò per qua su le poste giovedì mattina, il segretario dell'ambasciatore polacco che va con tal spedizione alla Corte reale. Non abbiamo oggi la posta di Polonia e né anco l'aspetto ad ora per le difficoltà del Danubio, inondazioni, e cattivi tempi. Si spedisce questa volta quelle della passata arrivate qua solo giovedì sera.

II4.

Vienna 19 III 1684

Antonio Colletti to Carlo Barberini

(Barb. Lat. 6671, f. 52r. – orig.)

Servirà la presente solo a ragguagliare Vostra Eminenza come questa settimana non vi sono lettere di Polonia. L'ordinario della passata non è per anco comparso, non so se per le inondazioni o per qual cagione. Ho mandato a vederne e ne attendo la notizia. Intanto restando io all'oscuro di cosa passa in Polonia, non ho che metter in carta nella solita continuazione del mio umil ossequio all'Eminenza Vostra.

Di qua anco non vedo notizia di rimarco. Dell'Ungheria si parla diverse cose, ma rara è la certezza per ordinario da quelle parti. Dicono, che i Turchi di Naihaisel abbin fatto passar parola al Serenissimo di Lorena, che se gli

renderebbero, s'egli venisse sotto con esercito tale, che [...] riputazione potessero rendersi; dicono ancora, ch'i Tekeliani insieme co' Turchi, e Tartari in numero di 8 mila tentassero improvviso attacco sotto Putnak, ma fussero stati ributtati con qualche perdita. Né sapendo che altro soggiungere.

P.S.

Giusto sul punto di spedire capitan le poste della passata e della corrente. Perciò se le promuove avanti ambedue, ma il tempo non serve di poter di qui scriver in soggiunto.

115.

Vienna 26 III 1684

Antonio Colletti to Carlo Barberini

(Barb. Lat. 6671, ff. 53rv. – orig.)

Dalle lettere di Polonia della settimana passata non avevo di rimarco, oltre la partenza di loro Maestà da Cracovia il primo del corrente verso Russia, se non che li commissari Polacchi poco speravano di concludere con quelli di Moscovia nella commissione a' confini di Smolensco, pretendendo i Moscoviti gli sia lasciato quanto possiedono di ragione della Polonia e ridur la tregua delli 12 anni in perpetua pace. Attendevano le parti la venuta dell'ambasciatore cesareo per sentir le sue proposizioni, per prenderne misura nel progresso de' trattati; in tanto parevano i Moscoviti di far strepito d'armi in Smolensco, e qui per Vienna si discorre in modo di non sperarsi Lega da Moscoviti; e li avisi di Turchia parono di affermare, che l'inviato di Moscovia alla Porta veniva ben trattato, e concessogli l'introduzione di quantità de' vini, col farli vender in casa, ne cavava notabil profitto.

L'ordinario d'oggi di Polonia non è comparso ancora, e se pur comparirà ad ora di spedire, stento a creder sarà ad ora di legger le lettere, e scrivere.

Ieri arrivò qua il General Caprara, che passa in Ungheria al comando di quelle truppe e giovedì passò per qua da Presburg verso Linz il Serenissimo di Lorena,³⁴⁵ il quale colla Regina Consorte³⁴⁶ dicesi anderà in Insprugg, donde poi dopo fatta purga, ritornerà alle facende militari.

³⁴⁵ Karl V, elector of Lorraine, cited.

³⁴⁶ Eleonora Maria of Habsburg-Austria, cited.

Intanto si applica tanto qui, quanto in Linz, a far le dovute preparazioni per la futura campagna, fondendosi e raggiustandosi cannoni, continovandosi leve mettendosi all'ordine navi e galere, facendosi venire vettovaglie e provisioni da guerra da Ratisbona e dall'Imperio, già che in queste parti vi è qualche penuria e in somma, se bene sembri esservi qualche lentezza nel progresso, ogni uno nelle sue cariche ha ordine di operar e opera. Si principia ormai a far muro nelle fortificazioni, essendo di già principiate le fondamenta.³⁴⁷

Da Strigonia ricevo avviso, che quel presidio abbi avuto fortuna di battere una partita, che se gli era avvicinata da Buda con aver fatto prigionieri 16 nobili di Turchia, con molta preda, e con qualche liberazione de' christiani ch'avevan seco.

Scrivono da Linz fusse ormai arrivato corriero da Venezia colla ratificazione del concluso e che si aspettava il simile di giorno in giorno dalla Polonia.

Alli 14 era arrivato alla Corte Cesarea il Marchese di Chiveray³⁴⁸ nuovo Inviato di Francia, e stava di partenza di ritorno il vecchio il Marchese di Sébeville.³⁴⁹

Stava di partenza, anzi si suppone partito verso la Corte reale di Polonia il Signor Conte Carlo di Wallenstein in qualità di Ambasciatore Straordinario.

116.

Rome 1 IV 1684

Carlo Barberini to Antonio Colletti

(Barb. Lat. 6650, f. 171v. – orig.)

Mancorno la settimana passata le lettere di Polonia e sarà succeduto per la cagione che Vostra Signoria accenna coll'altra sua dei 12 marzo di aver il Danubio inondata la campagna et impedito il passo de' corrieri.

Si era qui sparsa una voce che i Turchi avessero soccorso la piazza di Nayseshel in Ungheria e che ivi pensassero di far piazza d'arme, il che non dava

³⁴⁷ See *Capitoli della Sacrosanta Lega stabilita tra Cesare, re di Polonia e la Repubblica di Venezia l'anno di Nostra Salute 1684*, published in G.B. Chiarello, *Historia degli avvenimenti dell'armi imperiali*, cit., p. 105.

³⁴⁸ Louis de Clermont de Cheverny [1645–1722], son of François de Paule de Clermont, married Marie de Johanne de la Carre de Saumery in 1680. He served as a diplomat, first at the Danish court and later as Louis XIV's representative in Vienna until March 1684. *Repertorium*, cit., p. 214.

³⁴⁹ Bernardin Kadot de Sébeville, cited.

poca appressione per la vicinanza di Vienna, ma se si verifica quello ella scrive che costì si nudrisse speranza di poterl'acquistare senza gran fatica con Canissa in Croazia, sarebbe un gran negozio che farebbe attendere acquisti di somma confidenza per la futura campagna. In tanto non è poco buona nuova quella ella mi dà che si lavori con tanta applicazione sotto le fortificazioni di Vienna e che in Lintz stessero in fine le conferenze sopra la lega di Venezia collo stabilimento degli articoli. Colle prime aspetterò di udirne la conclusione e rendendo a Vostra Signoria affettuososi ringraziamenti dell'incomodo che continua a prendersi, resto con pregarle da Dio perfette felicità.

117.

Vienna 2 IV 1684

Antonio Colletti to Carlo Barberini

(Barb. Lat. 6671, ff. 54r-55r. – *orig.*)

Dalle lettere della passata di Polonia (le oggi attese non son per anco venute) si avevan felici nuove. Avendo già dui anni, e mezo il Re mandato un Inviato il Signor Costantino Sgurski³⁵⁰ in Persia per dispor il Persiano a qualche impresa contro gli Ottomani, ora è ritornato il detto Sgurski portando, che quel Re si dichiara d'aver in pronto 70 mila combattenti al detto Inviato in effetto mostrati per attaccar o Babilonia o qualche altra insigne città delle dizioni turchesche, con condizione ch'il Polacco non faccia pace senza sua partecipazione. Non era per anco arrivato alla Corte Reale in Jaroslavia il detto Inviato; e quel tanto io so, m'è stato scritto dal viaggio, in dove egli s'è divertito. Una settimana prima di tal arrivo, Sua Maestà Reale aveva spedito in Persia un altro Inviato e m'imagino che all'arrivo di questo che ritorna, si spedirà dietro l'altro qualche altra instruzione massime sopra la condizione del non far pace senza compartecipazione del Persiano.

Sconfitti li Tartari di Budziacz e Transforesteniani, se ve ne rimanesse qualche numero che si potesse metter insieme contro la Polonia e christiani nel favore de' Turchi, ha pensato Sua Maestà di far loro avere un forte contrasto, e diversione dalli Calmucchi a' quali ha la Maestà Sua mandate grosse somme di danaro, acciò si muovino contro di quelli, come unico loro flagello, e contraposto; e così restino libere l'armi christiane d'aver mosche da tal canaglia.

³⁵⁰ Salomon Zgórski, dispatched by King Jan III Sobieski to the Persian court, aimed to persuade Persia to join the anti-Turkish alliance. See *Repertorium*, cit., p. 418.

Ha anco la Maestà Sua dato pressanti ordini per l'allestimento diligente di quante barche e navigli si possin avere tanto nel Danubio quanto altrove facendovi assistere gran numero de' commissari, acciò da una parte da' Cosacchi resti infestata Costantinopoli nel tempo medesimo, che dall'altra parte per l'Arcipelago agissero li Veneziani.

Di Moscovia non vi è speranza di Lega, anzi minacciavano i Moscoviti guerra a' Polacchi, se non gli acconsentivano pace perpetua con restar ogni uno in godimento di quanto possiede. Scrivono però di Polonia che sarà sicura la neutralità, e indifferenza dell'armi Moscovite dalle quali presentemente non avevan da temere quei Regni.

Dimani passa per qua alla volta di Moscovia certo Giesuita, chiamasi il Padre Vota, che si dichiara d'aver lettere Papali, e Cesaree per li Czari, andando ad accoppiarsi coll'ambasciata cesarea la quale arrivata in Varsavia stava li 16 del marzo passato per proseguire il viaggio per Moscovia. Detta Ambasciata veniva assai desiderata nel congresso della commissione a' confini di Smolenscho, parendo ch'i Moscoviti aspettino l'arrivo della medesima per prender misura alle loro deliberazioni nell'istess'assemblea; e pur detta ambasciata va con passi lenti; che peraltro poteva forse esser colà arrivata in dicembre.

Di queste bande non saprei cosa ragguagliare Vostra Eminenza. In Baviera si fa gente con maggior sollecitudine che nelle Provincie dell'Imperatore. Si continuan le preparazioni qui, e da per tutto alla guerra. Né avendo che altro soggiungere con profondissima riverenza mi confermo con pregar all'Eminenza Vostra in queste santissime feste le felicità, che più si devono alla grandezza de suoi meriti.

118.

Rome 7 IV 1684

Carlo Barberini to Antonio Colletti

(Barb. Lat. 6650, f. 175r. – orig.)

Scarse di nuove sono in questo ordinario le lettere di Polonia né quelle di Vostra Signoria dei 19 di marzo passato portano di vantaggio di ciò che cost' si discorreva con incertezza in ordine al volersi rendere i Turchi di Nayahiesel al Signor Duca di Lorena quando con esercito potente si fusse portato all'attacco di quella piazza per cohonestare (sic!) la riputazione degli assediati. Piaccia a Dio che si verifichi e che non vi sia sotto inganno quando pure sia vero.

Ringrazio Vostra Signoria dell'incomodo che continua a prendersi per favorirmi, e le auguro il colmo di tutte le contentezze.

119.

*Vienna 16 IV 1684**Antonio Colletti to Carlo Barberini*

(Barb. Lat. 6671, ff. 58rv. – orig.)

È arrivato oggi qua su le poste il Segretario dell'ambasciator di Polonia verso Linz, e di là passerà per quanto mi dice a codesta volta, portando con tal occasione il stendardo del Gran Visir come mi accenna a Vostra Eminenza. Porta seco a Linz la Ratificazione della Lega Veneta, mi pare con qualche istanza d'espressione più chiara sopra certi punti. In tanto la Maestà del Re avendo determinato di portarsi al primo di maggio sotto Caminiecz, ormai rinserrato d'ogni parte, che non vi può esser soccorso; e si spera di recuperarlo senza spargimento di sangue, e senza sbarro d'un moschetto. Dio lo faccia.

Scrivono ch'i Moscoviti abbino di già accordato la neutralità; e che i Cosacchi ucciso il loro Generale Cunizchi ne avessero sostituito un altro, chiamato il Mohila. Han co' pugni ucciso il detto Cunizchi; perché sendo stato da loro deposto per avergli abbandonati nell'ultimo conflitto co' Tartari, né voleva egli depor il Magistrato, e carica; gli sono saltati addosso co' pugni, e l'hanno così oppresso.

Alli 5 corrente è arrivato in Varsavia un Inviato di Brandeburg, che va alla Corte Reale, dicesi con offerte di gente, e cannone.

Alla Corte Cesarea è passato per qua questa settimana un inviato del Tekeli che va per quanto s'intende con nuove proposizioni di pace. Intanto abbiamo dall'Ungheria che i Turchi abbino tentato la sorpresa di Strigonia e che sebene la piazza non sia pervenuta in loro mano, li nostri abbino però notabilmente patito.

Il Signor Generale Caprara è già due settimane in Ungheria accudendo alla direzione, e governo di quelli affari.

Si parla qui, che la Maestà dell'Imperatore verrà qua in breve per veder le fortificazioni, attorno le quali del continuo si lavora, e poi passerà al rendezvous, che si suppone si farà circa la prima settimana di maggio. In tanto da per tutto viene continuato il levar gente, che di mano in mano marchia.

Di Polonia ancora mi viene scritto che con gran fervore e ottimo successo faccin leve particolarmente colli 200 mila fiorini polacchi ultimamente ricevuti da Sua Santità per mano di Monsignor Nunzio.

Era ormai stato condotto avanti alla Maestà del Re l'Ospodar Duca di Valacchia con 30 persone e 40 prigionieri de principali tra Turchi e Tartari.

120.

*Vienna 23 IV 1684**Antonio Colletti to Carlo Barberini*

(Barb. Lat. 6671, ff. 59rv. – orig.)

Non essendo sin ora arrivato l'ordinario di Polonia dubito se giungerà ad ora di poter oggi spedire per Italia; e però di là non posso ragguagliare di cos'alcuna l'Eminenza Vostra.

Da Linz abbiamo, che si teniva frequenti conferenze coll'Elettore di Baviera arrivatovi là sul fine della passata e stava l'Altezza Sua di momento per ritornar a' suoi Stati. Si parla, che non avendo egli intrico in Imperio, ritornerà personalmente in Ungheria con un suo Corpo di 14 mila combattenti.

Arrivò qua martedì dopo pranzo il Generale Staremberg, il quale con tutta l'accuratezza applica, che restino in breve perfezionate le spianature, i lavori, e muri attorno le fortificazioni, nelle quali vien lavorato del continuo da 4 mila persone in circa, e sembra, che quanto prima si possin vedere ridotte a buon segno, sendosi ormai principiato ad erger il muro nelle rotture cagionate dalle mine. In questi Arsenali tanto di Vienna, come di Linz, e di Boemia si attende a fondere mortari, e altri strumenti d' fuochi artificiali.

Si ritrova ormai in Linz l'Inviato del Tekeli, avendo avuto anco Udienza dal Presidente di Guerra. Vi è anco uno del Transilvano; intanto in Ungheria i Tekeliani non risparmiano ad ostilità; in vicinanza di Zetscin preso, e saccheggiato Losciantz colla prigionia d'alcuni Ungheri, e poco discosto predato il bagaglio del Colonnello Haisler colla morte de parecchi soldati del medesimo aspettati in un stretto di passo. Li Turchi, e Tartari si fan credere numerosi ne' contorni sudetti di Zetscin; onde si è rinforzato quel luogo di fanti, munizione, e provianda.

Che Strigonia sii assediata non continua, ma bene, ch'i Turchi di Buda campeggiassero d'avanti, e ch'essendo uscita qualche partita del presidio contro altra Turchesca, ne restassero morti molti dall'una, e dall'altra banda. Non si sa per anco sia stata introdotta provisione in Naihaisel, benché quel presidio facci uscir di quando in quando grosse partite a danneggiare i nostri.

121.

*Vienna 30 IV 1684**Antonio Colletti to Carlo Barberini*

(Barb. Lat. 6671, ff. 60rv. – orig.)

L'ordinario passato capitò di Polonia il giorno dietro l'espedizione per costà fatta e credo succederà il medesimo dell'odierno non per anco comparso. Il passaggio a' fiumi contribuisce molto a questo continuato ritardo. Perché non essendovi ponti, non solo perdono li corrieri il beneficio di potervi passar la notte, ma anco nel giorno devon ritardare, massime se tira vento, che non lasci regger le barche.

In succinto la passata si aveva essersi conclusa tregua co' Moscoviti sin al 1691, in assenza degli Ambasciatori Cesarei che non eran per anco arrivati al loco delle sessioni. Arrivati che saranno, si spera che con regali e buoni modi possino attirare anco in lega quella Nazione.

Dall'Ucraina si aveva essersi di nuovo congiunti al Generale de' Cosacchi 15 mila della detta gente, e che giornalmente si andava accrescendo il numero della milizia christiana contro Turchi. Li Tartari han ordine di far tutti gli umani sforzi per gettar provisione e soccorso in Caminiecz; il che udito, ha Sua Maestà dato ordini non meno a' Cosacchi di andar ad incontrarli che a' Polacchi e sua milizia di starne con tutt'attenzione.

Qui si continua con tutta diligenza a far lavorare alle fortificazioni; si batte la cassa, si fa marchiare gente alla sfillata in Ungheria. Di Naihaisel si continua a dire non vi sia intrato soccorso, né provisione, ma ch'il Bassà di Buda abbi ordine di farvelo intrare in tutt' i modi.

Scrivono da Linz ch'il deputato o inviato del Tekeli non era peranco stato rispedito. L'Elettor di Baviera alli 24 se ne partì di Linz di ritorno a' suoi Stati dicendosi che per i moti praticatigli da quello d'Haidelberga dovrà applicare in Imperio e ne' confini de suoi Stati la sua milizia, né potrà mandarne in Ungheria che qualche dui reggimenti. Il Palatino d'Ungheria Conte Esterhazi offerisce di levarne 4 mila a piedi e 6 mila a cavallo se gli sia dato il danaro solo la metà per il tempo, che staran in campagna.

La ratificazione della Lega con Venezia fu alli 20 ricambiata in casa di Monsignor Cardinale Nunzio Bonvisi.

122.

*Roma 6 V 1684**Carlo Barberini to Antonio Colletti*

(Barb. Lat. 6650, f. 179v. – orig.)

L'avviso ch'io tengo di Polonia è che portasse lo stendardo per la Santa Casa di Loreto un parente del Signor Cancelliere di Polonia che viene qua allo studio, ma mentre Vostra Signoria mi scrive che sia il Segretario del Signor Ambasciatore di Polonia si sarà mutata deliberazione per la ratificazione della Lega Veneta.

Si è ormai tanto avanzata la stagione che si attende di sentir qualche principio della futura campagna. Nostro Signore oltre i 200 mila fiorini mandati al Re, ne mandò altri 100 mila l'ordinario appresso, et ora ch'è venuto ordine di Spagna per l'esazione delle Decime nei Stati di Sua Maestà Cattolica, si potrà tanto più continuare il soccorso, onde facendosi tutto quello si puole da questa parte, si dovrà pregar Dio di assistere dall'altra all'armi collegate per il comune beneficio.³⁵¹ Accuso a Vostra Signoria l'altra sua de' 16 del passato e ringrazian-dola al solito delle nuove che mi comanda, le prego da Dio perfette felicità.

123.

*Vienna 7 V 1684**Antonio Colletti to Carlo Barberini*

(Barb. Lat. 6671, ff. 61r–62r. – orig.)

Questa mattina è passato per qua su le poste il Signor Conte Rosdrazewski³⁵² ambasciatore di Polonia nella Corte Cesarea, il quale se ne ritorna in patria, regalato dall'Imperatore di ricco gioiello de' diamanti che circondano il ritratto della Maestà Sua.

Si continuan i lavori con fervore alle fortificazioni, si batte del continuo la cassa per leve, marciano le milizie verso l'Ungheria, si publica ch'il rendezvous

³⁵¹ As during the 1683 military campaign, the redemption of ecclesiastical tithes on Spanish-held territories in Italy presented similarly complex issues. Abbot Vincenzo Dini, the Polish resident in Madrid, communicated the intricacies of this matter to the relevant protector. BAV, Barb. Lat. 6661, *Vincenzo Dini to Carlo Barberini*, Madrid 27 III 1684, ff. 68rv.

³⁵² Rozrażewski Jan Franciszek was sent as ambassador to the imperial court from 16 December 1683 until 6 March 1684. See *Repertorium*, cit., p. 416.

sarà alli 28 sotto Strigonia, Naihaisel è stretto dalla penuria, si discorre, sia stata introdotta qualche poca provvisione in detta piazza.

Il Deputato del Tekeli è stato rispedito con risposte non publicatesi, ma si osma di poca di lui sodisfazione. Com'anco statavi da quello di Transilvania ancora proposta mediazione alla pace, non sia stato essaudito.

Ieri sortirono dall'arsenale nel Danubio tre galere e in breve ne sortiranno tre altre col restante delle galleotte e altri legni armati.

Da christiani fuggiti di schiavitù si vien in cognizione, che in Buda, e contorni vi si ritrovin ormai insieme 30 mila Turchi. Anco le passate si sapeva esservi numero notabile in quelle parti; laonde non è fuori di proposito il dubitare di qualche improvisata, massime essendo poca la milizia christiana.

Dall'Elettore di Baviera non si spera per l'Ungheria più di 2 mila uomini avendo Sua Altezza Elettorale da riservar il resto per il bisogno e sicurezza de suoi Stati, e dell'Imperio nelle parti a sé confinanti.

L'ambasciatore che va in Polonia per parte dell'Imperatore³⁵³ dimanderà che la Maestà del Re conceda qualche grossa partita di Polacchi in vece de' Lituani per congiungersi alle truppe alemanne in Ungheria.

Di Polonia coll'odierno ordinario si ha la confermazione, che 15 mila Cosacchi di nuovo si sian aggiunti sotto l'insegne di Polonia con un Generale chiamato Ka[...]ki, a' quali Monsignor Nunzio Apostolico ha destinato 100 mila fiorini di moneta polacca.

Ho dalla Corte, da Leopoli, da Varsavia e d'altre parti, che sian passati alle regie insegne mille e più soldati della Bulgaria ch'erano sotto il Duca Demitrasco dalla Porta posto al governo della Valacchia e Moldavia, e che tanto altri della Bulgaria, quanto della Servia, e Rascia in numero di 20 mila stiano in pronto per far il medesimo subito, che la Maestà del Re si fusse mossa verso il Danubio. Tentano in tanto i Turchi nella Moldavia con queste partite de' Tartari condotte dal figliuolo del Gran Cam d'introdurre al Principato di Valacchia e Moldavia il sudetto Demitrasco. Ma la Maestà del Re ciò prevedendo, per sostentar il Petricenco da sé deputato a tal principato ha fatto uscir i Cosacchi ad incontrarli, e spedito di poi anco il Starosta Benoski Tesoriero di Corte con altre forze in sussidio del Petricenco, da che tanto più resteran anco impediti li soccorsi Turcheschi a Caminiecz, alla qual volta marchiavano del continuo altre nostre Truppe, avendosi deputato per li 20 corrente in poca distanza di là cioè 20 leghe da Leopoli a farsi il generale rendezvous, al quale vi assisterà la Maestà Sua.

³⁵³ Karl Ferdinand Waldstein, cited.

Già saprà l'Eminenza Vostra essere stato da Sua Maestà creato General di Campagna il Castellano di Cracovia³⁵⁴ con universal sodisfazione essendo soggetto di gran capacità dimostrata in varie azioni. Alli 18 scorso tenne Sua Maestà con lui e con altri Senatori lunga Conferenza sopra punti dal detto Signor Ambasciatore Polacco spediti di Linz di reciproca unione perpetua di queste tre Potenze alliate contro il Turco, e è stata giudicata, e conclusa profittevole tal unione e che venendo uno de gli alleati attaccato, gli altri sian in perpetuo obbligo di muover l'armi contro gli ottomanni.

124.

Rome 12 V 1684

Carlo Barberini to Antonio Colletti

(Barb. Lat. 6650, f. 181v. – orig.)

Per quello porta l'ultima lettera di Vostra Signoria dei 23 del passato che ricevo in quest'ordinario e per quello riferiscono altri avvisi ancora, non è costì da dormire per impedire a' Turchi qualche tentativo, ond'è da raccomandare a Dio la causa comune accioché l'inimico non repigli animo quando pareva costernato. Ringrazio Vostra Signoria al solito delle nuove e le prego dal cielo perfetta felicità.

125.

Vienna 14 V 1684

Antonio Colletti to Carlo Barberini

(Barb. Lat. 6671, ff. 66r–67v. – orig.)

Dalla Corte reale di Polonia e da diverse parti scrivono resti stabilito il rendezvous per li 20 corrente vicino al Niestro, che scorre dui miglia da Caminiecz; e che per tutto il Regno ogni cosa si appronti alla guerra. Li Cosacchi si dice saranno da 30 mila in circa compresi li 15 mila venuti posteriormente col Colischi. Dalle lettere d'Ucraina avevano ch'i Cosacchi avessero di nuovo battuta, e disfatta una partita de' Tartari, e presigli li donativi ch'avevan ricevuto da Moscoviti per portar al loro Cam.

³⁵⁴ Andrzej Potocki, cited.

Arrivato a Javorova l'ambasciatore di Danimarca³⁵⁵ colla consorte per essere stato religioso domenicano che poi apostato dal suo ordine e dalla Chiesa Cattolica Romana, intendo gli fusse da Monsignor Nunzio fatta fare qualche passata,³⁵⁶ e non ostante che dal Re e Senato Assistente gli fusse dichiarata la pubblica sicurezza, ch'i Legati devon avere *Jure gentium*, massime non versando il di lui negoziato in interesse contrario alla Religione ad ogni modo all'improvviso disparve, né si sa dove sia, avendo lasciato in Javorova la moglie e famiglia.

Già tre giorni passò per qua verso Linz il Montecuccoli, che se ritorna dall'ambasceria di Polonia e quest'ordinario si ha avviso esser vicino alla Corte reale l'ambasciatore cesareo conte Wallenstein,³⁵⁷ che passò per Cracovia a quella volta a meza la settimana decorsa.³⁵⁸

Scrivono da Linz essere seguita domenica passata in capella solennemente la presentazione della rosa d'oro mandata da Sua Santità all'Imperatore.

Vi è adesso in Vienna continua foresteria de' Officiali maggiori e minori che se ne passan in Ungheria, per dove marchian le truppe Cesaree dalla Boemia, Moravia e altri luoghi de' quartieri d'inverno. Il rendezvous che si diceva seguirebbe nelle vicinanze di Strigonia, s'intende contromandato a farsi tra Schellia e Schinta da vicino di Naiaisel. Si suppone in tal sito seguirà del corpo maggiore, perché non si vorrà né far venir in su quello, che custodisce i passi vicin a Strigonia, né in giù quello del Caprara, che deve osservar i Tekeliani.

Degli andamenti delle cose circa Naiaisel si parla qui tanto variamente che non saprei con certezza cosa ragguagliare Vostra Eminenza. In gazette, in voce, in scritto per città si divulga essere detta piazza di dentro in gran penuria de viveri, e di fuori bloccata all'intorno del paese dalla milizia Alemanna in modo tale, che non solo gli resti impedita l'introduzione di provvisione ma che in breve, e massime dopo il rendezvous debba essere formalmente assediata. All'incontro è certo che da' villaggi tributari, che sono in gran numero, a' quali domina detta piazza sia stata in essa introdotta la provianda, che in quelli vi era senza che i Alemanni vi abbino possuto far ostacolo, sendosi sempre quei di Naiaisel conservati padroni della campagna di dette vicinanze tributarie,

³⁵⁵ Joseph August Du Cros [1640–1728], Danish diplomat. See *Repertorium*, cit., p. 116.

³⁵⁶ In reality, Monsignor Pignatelli showed him little courtesy, which led to discontent and ultimately compelled him to depart from the Polish capital for Berlin earlier than planned. Talenti conveyed this matter to the cardinal protector with considerable displeasure. BAV, Barb. Lat. 6656, *Tommaso Talenti to Carlo Barberini*, Javorova 3 V 1684, f. 30v.

³⁵⁷ Karl Ferdinand Waldstein, cited.

³⁵⁸ Talenti passed on the same information to the cardinal. BAV, Barb. Lat. 6656, *Tommaso Talenti a Carlo Barberini*, Javorova 10 V 1684, f. 31r.

e colle scorrerie e colla forza tenuti lontani tanto gli Ussari, quanto altri che vi tentavano di trespargli da vicino. È certo ancora, già due settimane esservi intrato un Bassà con 15 o 20 persone, il quale lasciò in dietro 2 mila gianizzeri, qualche truppa di cavalleria, e carri di provianda, non avendo possuto passare con lui l'Ipól e altre acque all'ora ingrossate; e qui si dubbita, che di poi siano passati. Non si dubita né pure, che in Buda e contorni vi sian da 30 mila Turchi i quali ogni poco che vengano da sopraggiunta d'altre milizie accresciuti, non levano il dubbio, possino all'improvviso venir in sù e far entrar in Naiaisel quanto non fosse intrato, e quanto volessero, già che la milizia alemanna in quelle parti non è in gran numero, non essendo peranco arrivata. Si ha però questa settimana da quelle parti, esservi giunti vicino a Strigonia 2.500 cavalli sotto il comando del Mercy.

Il Signor Duca di Lorena alli 9 del corrente doveva partire d'Insprugg per venir in giù; intanto qui dall'arsenale sono uscite la quarta galera e due galeotte che senza [...] uscite la passata si vuol mandare a scandagliare il Danubio e farle pratiche del corso di questo Fiume, sul quale in quest'Isola del Tabor si sono ormai perfezionati li ponti di barche, apertasi fuori una nuova strada, e adesso si va ristorando le fortificazioni e fortini di là del medesimo fiume.

126.

Rome 20 V 1684

Carlo Barberini to Antonio Colletti

(Barb. Lat. 6650, f. 184v. – orig.)

L'ultima lettera ch'io ricevo di Vostra Signoria in quest'ordinario in data dei 30 d'aprile passato fa comprendere che non abbia a tardar molto il sentirsi il principio della campagna perciocché la stagione si è tanto avanzata che dovranno essere tutte le cose all'ordine per uscire e vantare qualche impresa da tutte le parti. Dobbiamo ora raccomandarci a Dio perché felicitì l'armi christiane ed io con ringraziar Vostra Signoria delle nuove che mi continua, le auguro dal medesimo il colmo della felicità.

127.

*Vienna 21 V 1684**Antonio Colletti to Carlo Barberini*

(Barb. Lat. 6671, ff. 68r-69r. – orig.)

Arrivò qua venerdì il Serenissimo di Lorena e s'è fermato a vedere queste fortificazioni, i lavori de quali si sono assai bene avanzati, e per luglio saranno del tutto perfezionati; così anco ha visto l'armamento navale, e quanto è da vedere in questi arsenali. Dimani partirà per l'Ungheria, alla qual volta continueranno a marchiare le milizie tanto a piedi, che a cavallo, e questi giorni sono passate giù diverse barche piene di quelle, c'ha dato l'Arcivescovo di Salisburgo. Il Cielo favorendo l'Imperatore, e supplendo alla tardanza dell'operazioni ritarda la marchia, e l'azioni de Turchi, avendo fatto grondare in tanta copia le pioggie, che se bene qui dall'escrescenza del fiume siano stati disfatti li ponti di barche di nuovo con molta spesa e fatica costrutti, ad ogni modo può esser assai maggior di tal danno l'utile, posciaché allagate le campagne, e profundate le strade, per le quali devon i Turchi necessariamente passarvi, e condur i loro attrezzi e carriaggi, né può risultrar l'effetto simile a quello dell'ultima guerra del 1663, che per tal cagione il Visir fu constretto di fermarsi colla marchia per 40 giorni in Buda; intanto li nostri a seconda dell'acqua puono arrivar, e impostarsi bene sotto Naihaisel prima che i Turchi, che devon venir da Buda, e d'altre parti impediti anco d'altri fiumi sian né pure a meza marchia; e se la piazza penuria, tanto quanto si parla, si può sperar che venendo attaccati non possan molto durarvi. Gli ufficiali che vi vanno del continuo di qua lasciano detto che i reggimenti sian ben completi il che sendo vero avrebbe l'Imperatore un esercito di qualche 36 mila combattenti a' quali aggiungerassi le truppe che condurrà il principe Lubomirski del quale scrivono che non aspettata la dispensa papale del suo matrimonio, si sia allestito alla marchia verso il campo cesareo, al quale ne manderebbe qualche numero de' polacchi anco la Maestà del Re quando unitesi le truppe polacche e lituane vedrà d'aver milizia a bastanza di tener per sé e mandarne fuori.

È passato per qua sabato cioè ieri verso l'Ungheria anco il Palatino Esterhazy, del quale si parla sia per comandare un general insorgimento degli Ungheri contro il nemico. Staremo a vedere se così sarà. Pare si abbi assai ferro in campo per ridur i Tekeliani alla divozione e aggiustar una volta tal affare. Dio voglia.

Passano in Ungheria giornalmente molti volontari italiani e si vede propriamente ogni cosa spirar favore, e aiuti alla causa della christianità.

Li christiani della Bosnia spinsero tacitamente il loro Vescovo ch'è un religioso franciscano zoccolante nominato, ma non per anco consecrato al Bano di Croazia a dir che se mandasse un corpo di 4 mila soldati a quella volta all'improvviso, essi li manterrebbero di ciò occorre, e vi seguirebbe qualche bel colpo. Andato il Vescovo dal Bano, questo non avendo auttorità di per sé di ciò deliberare, lo ha rimesso all'Imperatore, e passò detto Vescovo per qua verso Linz li primi giorni della decorsa settimana.

Per città si dice sia passato questa notte un corriere di Polonia mandato dall'Ambasciatore Cesareo Wallenstein con avviso, che tentando i Turchi d'introdur provisione in Caminiecz, sian stati rotti. Io non ho tal nuova ben scrivevano già tre settimane, che fussero stati rispinti Turchi, e Tartari assai numerosi, che volevan tentare tal introduzione. Non ho questa volta di Polonia, se non il procinto alla mossa della Maestà del Re verso il rendezvous che per decreti e universali publicati era stabilito farsi per li 20 del corrente 20 leghe di là da Leopoli in vicinanza di Caminiecz; come anco l'allestimento predetto del Signor Principe Lubomirski³⁵⁹ alla marcia verso il campo cesareo. Scrivono alcuni ancora, esser giunti in Javorova 16 turchi mandati dal castellano Lubacischi Commissario Regio in Ucraina a testimonio de progressi fatti dai Cosacchi sino al Mar Nero, dove gli hanno fatti prigionieri, e profundate altre barche turchesche, le quali costeggiavan quelle riviere; e che perciò si spargev'ancora per quelle spiagge il terrore dell'armi christiane e trattenevan i Cosacchi d'entrar nella Crimea per non esser per anco cresciuta l'erba per poter sossister co' cavalli. Avevan tentato di tor a' Tartari il regalo ch'intendo mandi il Turco al Cam, come fecero del mandato da Moscoviti; ma non gli è riuscito, sendosi chi lo portavano, salvati con la fuga di molte leghe nella città di Oriacco.

128.

Vienna 28 V 1684

Antonio Colletti to Carlo Barberini

(Barb. Lat. 6671, ff. 70rv. – *orig.*)

Mercordì si partì di qua verso l'Ungheria il Serenissimo di Lorena, alla qual volta sono marchiate, e marchiano tuttavia le truppe. Oggi, giorno della Santissima Trinità, sotto tal auspicio si doveva fare il rendezvous; vien detto che siasi diferito alli 8 del venturo giugno in tanto finiran d'arrivarvi l'altre truppe.

³⁵⁹ Hieronim Augustyn Lubomirski, cited.

Continua qui a dirsi che li reggimenti cesarei siano tutti completi e che l'esercito consisterà di 40 mila e più combattenti; come altresì i Turchi essere così pochi, che appena possino bastare nelle guarnigioni, e alla difesa di dentro, non che a venir a giornate in campagna. Voglia Dio sia così; in tal caso sarà da sperare la riuscita di qualche bella intrapresa, se da queste parti si vorrà agire offensivamente.

Dall'Ungheria Superiore scrivono ch'i seguaci del Tekeli sembravano di volerlo abbandonare, e che in effetto diversi disertavano da lui dandosi sotto il Bargozzi [...] de' fratelli ch'egli fece giustiziare. Si continua con lui qualche maneggio che vien tenuto secreto e passando per qua di ritorno alla Corte Cesarea l'auditore Generale Hoffman andatovi già 4 settimane insieme col di lui Inviato rispeditosi, non se ne ha possuto penetrare cos'alcuna; intanto si sente da quelle bande, che detto Tekeli continuava nel suo solito proponimento avvicinandosi alle piazze confinanti co' Turchi per sua maggior sicurezza.

Di Polonia non ho, che la continuazione dell'allestimento con tutto fervore alla Campagna. Intendo ch'i Lituani non anderan all'esercito più di 12 mila; m'imagino che gli altri resteran in Lituania per buon rispetto in caso i Moscoviti che si ritrovano con qualche numero d'arme a' confini volessero recedere dalla neutralità accordata, come pure non se ne abbi da stare senza dubbio sin che vi stanno quell'armi a' confini. Questi 12 mila però verran ad esser 20 mila coll'aggiunta de' servitori sopranumerari; de' Polacchi poi vi è un numero grande, li Cosacchi sono 30 mila; sì che ad ogni modo Sua Maestà avrà insieme un poderoso e formidabil esercito. Non saprei, che altro soggiungere degno della notizia dell'Eminenza Vostra. Intendo che Vostra Eminenza avrà informazione del padre Vota giesuita che se ne va in Moscovia, con lettere anco di Sua Beatitudine, com'egli mi disse per li Czari. Doveva raggiungere in Varsavia gli Ambasciatori Cesarei, né avendoli raggiunti da Varsavia s'è portato a Javorova, in dove il Re lo ha visto colla solita dimostrazione di benignità e datoli passaporti li quali ricevuti e vestitosi alla russiana ha continuato il suo viaggio per Mosca.

129.

Vienna 4 VI 1684

Antonio Colletti to Carlo Barberini

(Barb. Lat. 6671, ff. 71r–72r. – orig.)

Il Rendeuous non è seguito alli 28 scorso. Si dice agli 8 del corrente ma è anco incerto segua. Il campo generale si forma al Vago, e'l Signor Duca di Lorena per quanto scrivono da Linz, ha facoltà d'attaccar qual piazza o intraprender qual impresa dove stimi meglio poterne riuscire. Continuano gli avvisi d'Ungheria che non vi sia milizia de' Turchi, che appena basti alle guarnigioni e a difender le piazze. Del Tekeli scrivono ch'egli dimandasse termine al Caprara di risolversi in meglio, e non essendoglisi volsuto concedere che breve, si sta in breve attendendo cosa delibererà. Pare si speri di vederlo ridotto una volta alla divozione, sul fondamento che 3 mila de suoi l'abbin abbandonato e che da Turchi non possi sperar grand'assistenza. Voglia Dio sia così. Il Caprara marciava contro di lui. Mercordi s'imbarcò verso il campo in Ungheria il Signor Generale Staremberg. Onde al di lui arrivo si spera di sentire che risoluzione avrà preso Sua Altezza di Lorena per intraprendere col di lui consiglio.

Lunedì sera arrivò qua il Procurator Morosini Ambasciatore Straordinario di Venezia³⁶⁰, che se ne passa in Polonia.³⁶¹ Si ritrova ancora qui.

Dalla Corte Reale si ha delli 24 scorso, che la Maestà del Re sendo in procinto di uscir in Campagna, altro non aspettava, che le marchie delle truppe arrivassero alli luoghi disegnatigli. Le lettere dell'Ucraina portano che l'esercito de Cosacchi alli 14 s'era mosso con sommo ardore; e li Cosacchi de presidi fremendo d'essere ristretti dentro de muri, anellavano di andar co' gli altri al Campo alle battaglie. Viene scritto che detto esercito Cosacco andrà circuendo ad unirsi al Petricenko Hospodaro di Vallachia³⁶² e al Tesoriero di Corte per stringere in un tempo maggiormente Caminiecz, piazza in cui adesso di nuovo

³⁶⁰ On this “embassy”, which marked the Polish–Venetian–Austrian agreement and gave birth to the Holy League, extended to the Most Serene Republic of Venice, see A. Boccolini, *La Lega Santa del 1684 e l'ambasciata straordinaria di Angelo Morosini*, cit. pp. 27–46.

³⁶¹ The news of Morosini's arrival in Warsaw was disseminated through an “avviso”. BAV, Barb. Lat. 6392, *Avvisi di Polonia*, Javorovia 12 VII 1684, f. 106r. The papal nuncio in Poland also confirmed the arrival of the Venetian plenipotentiary, AAV, Segr. Stato. Polonia, vol. 103, *Opizio Pallavicini to Alderano Cybo*, Javorova 12 VII 1684, ff. 292rv.

³⁶² Petrichenko was elected Cossack leader only after factional clashes and discord. Nuncio Pallavicini, therefore, informed the Secretariat of State. AAV, Segr. Stato. Polonia, vol. 103, *Opizio Pallavicini to Alderano Cybo*, Javorova 14 VI 1684, ff. 262r–263r.

intendo sian entrati 200 uomini, ma non provisione, onde saranno più di danno, perché consumeran co' gli altri quella vi fusse. Da altra lettera raccolgo, ch' i Turchi di detta piazza con una valida escursione avevan mosso dalla stazione il Mohila Generale de Cosacchi facendone restar da qualche 3 o 400, ma poi detto Generale e Cosacchi si sono messi di nuovo nel posto primiero. Li Tartari ancora han fatto e fanno scorrerie in Volinnia sin a 15 leghe da Leopoli. Si che si vede esser maggior teatro di guerra in Polonia che in Ungheria sin ora.

Agli 8 del passato morse Monsignor Paz Vescovo di Vilna³⁶³ il quale ne' suoi beni andando in lettica, li muli che lo conducevan, ebbero non so che paura, usciron di strada, e con ferocia rivoltando, e rompendo ogni cosa, il Vescovo prese spasmo, lo assalì la febbre, e in 8 giorni morse.

Per gli ultimi del decorso aspettavano a Varsavia il generale dell'esercito lituano Sapiha,³⁶⁴ intanto le truppe s'erano già mosse alla marchia.

130.

Rome 3 VI 1684

Carlo Barberini to Antonio Colletti

(Barb. Lat. 6650, f. 190v. – orig.)

Si disse sin dalla passata settimana che i Cosacchi avessero di nuovo battuta e disfatta una partita de' Tartari, e presigli i donativi che dai Moscoviti avevano ricevuti per portare al lor Kan, ma le mie lettere ricevute per staffetta straordinaria non ne dicevano cos'alcuna, tuttavia suppongo che la nuova possi esser vera mentr'ella me la conferma colla sua dei 14 di maggio passato.

Mi fu bene scritto quello pur ella mi dice del Religioso Domenicano Ambasciatore di Danimarca, ma se è vero ch'egli sia partito sarà [...] ogni occasione

³⁶³ Mikołaj Stefan Pac [c. 1623–1684], voivode of Trakai [1651], castellan of Wilno [1670], already appointed bishop of Wilno as early as 1671 but effective only from 25 May 1682. In 1673, he held the office of apostolic administrator of the same diocese. See Jan Kurczewski, *Biskupstwo Wileńskie*, Wilno 1912, pp. 48–49; Andrzej Rachuba, entry in PSB, vol. 34 (1979), pp. 738–741.

³⁶⁴ Kazimierz Jan Paweł Sapieha [1642–1720], count of Bychów, was a prominent supporter of Michał Korybut Wiśniowiecki in 1669. He served as voivode of Vilnius (1682–1703, 1705–1720), grand hetman of Lithuania (1683–1703, 1705–1708), and held various other positions, including voivode of Połock and field hetman. Sapieha sided with the pro-Swedish faction during the Northern War and participated in the General Council of Warsaw in 1710. See Andrzej Rachuba, entry in PSB, vol. 35 (1994), pp. 37–48.

di disturbi con Monsignor Nunzio che si opponeva al di lui ricevimento per essere un Apostata.

Siamo ora in tempo che si potrebbe cominciar a sentir qualche cosa degli affari di Ungheria, né credo che potrà tardar molto a venr qualche altra cosa di Polonia, mentre Sua Maestà aveva deliberata la sua partenza per li 16 di maggio. Dio presti a tutte le armi collegate la sua assistenza e dal medesimo augurio a lei perfetta felicità.

131.

Roma 11 VI 1684

Carlo Barberini to Antonio Colletti

(Barb. Lat. 6650, ff. 191rv. – orig.)

Abbondante è il foglio che io ricevo di Vostra Signoria in quest'ordinario in data dei 20 di maggio passato e se bene non vi sono nuove di molta considerazione. Tuttavia mi fa riconoscere l'attenzione che ha a favorirmi d'ogni notizia, perloche le confesso sempre più numerosissime le mie obbligazioni.

Le rendo grazie al solito e desiderando di aver le occasioni di servirla per corrisponderle, me le offerisco con tutto l'animo.

132.

Vienna 11 VI 1684

Antonio Colletti to Carlo Barberini

(Barb. Lat. 6671, ff. 74r–75v. – orig.)

Arrivò qua martedì li 7 corrente a meza mattina per espressa staffetta, la spedizione da cotesto monsignor Abbate Denoff fatta e subito per altro espresso la feci passar avanti. Con essa ricevei nella benignissima di Vostra Eminenza delli 25 scorso la notizia d'essersi solennemente giurata avanti a Sua Santità nel Sacro Collegio la Lega,³⁶⁵ e ne rendo all'Eminenza Vostra umilmente grazie per l'aviso che partecipatolo al Signor Procurator Morosini Ambasciatore Straor-

³⁶⁵ The report details the league's oath ceremony, held in the presence of Pope Innocent XI and the appointed cardinal protectors: Cardinal Barberini for the Rzeczpospolita, Cardinal Pietro Ottoboni for the Most Serene Republic of Venice, and His Eminence Charles Pius for the Holy Roman Empire, in BAV, Barb. Lat. 6650, *Relazione del giuramento della Lega, Roma 27 maggio 1684*, ff. 187r–189v.

dinario di Venezia in Polonia³⁶⁶ ch'oggi parte in proseguimento del suo viaggio, ne sentì l'Eccellenza Sua gran consolazione.

Ricevo lettere delli 6 dal Signor Principe Lubomirski Marescial di Corte, dalla data delle quali vedo, ch'egli colle sue Truppe si ritrovava in Peterwald, loco di Moravia poche leghe lontano dalli Confini d'Ungheria in sito tale che dinota, possi esser preso in mezo il Tekeli, e seguaci, quando non sdruciolli fuori alla volta di Cassovia, mentre di sopra vi sarà esso Principe, colle sue truppe e di sotto se ne viene il Caprara con valido corpo alla di lui volta.

Essendo adesso il Signor Duca di Lorena, il General Staremberg e l'esercito cesareo, son ormai due settimane e più in Ungheria, aspetterà Vostra Eminenza d'esser copiosamente raggiugliata di quell'occorrenze. Ma tante sono le relazioni contraddittorie che non si sa cosa credere, né può un galantuomo indursi a metter in carta cosa categorica, avendo ciaschedun'asserzione contraddittoria l'allegazione per sé de soggetti o di prim'auttorità, o di prima sfera, e pur o l'una o l'altra è falsa. Le più comuni e più verisimili ancora sono che l'esercito sotto il Lorena sia passato il Vago, sembrando di prender la marchia verso Pest fortezza che guarda Buda come Barcan Strigonia. Continovano a scrivere, che in quelle bande non vi sia milizia di conto del Turco, anzi questa volta non manca, chi affermi non esservi in Naiaisel, che 3 mila soldati, e che da Buda asportavano altrove il cannone, senza però lasciar del tutto sprovista quella piazza de pezzi minori, e di provianda, che si sente ve ne sia in quantità. Sicché lo sforzo maggiore della milizia turchesca, per quanto vien scritto e per quanto anco vi va di conseguenza sarà in opporsi a' polacchi per essere l'esercito di questi il più poderoso, il quale se avrà la fortuna di poter passar il Danubio potrà egli da una parte e l'armata veneta verso l'arcipelago dar assai da pensare a Costantinopoli. Ma sin ora sembra che le truppe polacche appena potran esser insieme per li primi di luglio. Li Lituani promettevano d'arrivar per li 10 corrente a' confini della Polonia; accertando di ciò in Varsavia il Gran Tesorier Sapiha arrivato colà gli ultimi di maggio, per quanto ricavo dalle lettere di Varsavia delli 31 detto. Le truppe di Polonia pure si ritrovano in marchia tanto quelle a piedi, come a cavallo delle nuove leve; e per accelerar la marchia medesima s'era publicato, che per li 20 corrente si dovessero ritrovar in Lublino a ricever danaro, con comminativa, che non sarà dato niente a chi non arriverà dentro di tal termine. Sua Maestà ha avuto qualche termine di febbre, dalla quale poi è restato, per la Dio grazia, totalmente libero. Sta aspettando l'arrivo, e l'unione delle dette truppe, per poter uscir a principiare l'operazioni. Scrivo-

³⁶⁶ Angelo Morosini, cited.

no dalla Corte questa volta, ch'il Gran Generale stava que' giorni in procinto d'uscire, e precedere la Maestà Sua.

Intanto ha Sua Maestà mandato soggetti ben instrutti ad inanimare li Cosacchi, che stan nell'isole del Mare Nero, acciò conforme per i loro Deputati han assicurato la Maestà Sua si diportino bene nella difesa della Religione Christiana contro gl'infedeli. Il Samuilovicz, Generale de Cosacchi soggetti alla dizione di Moscovia, il quale con tutti li sforzi procurava d'impedir a' Cosacchi di là del Boristene il venir a prender servizio sotto l'insegne di Polonia, raddolatosi da lettere del castellano di Lubavia, ora rimette del rigore della pristina durezza.

133.

Rome 18 VI 1684

Carlo Barberini to Antonio Colletti

(Barb. Lat. 6650, f. 193r. – orig.)

Nell'accusare a Vostra Signoria la ricevuta dell'ultima sua dei 28 di marzo passato ripiena al solito delle correnti nuove, io non lascio di confermarnele sempre più obligato, e non avendo con che ricambiarla se non con i ringraziamenti. Pregherò Dio di far succedere alle armi Cristiane quei felici avvenimenti ch'ella augura e che tutti due desideriamo. E resto pregando a Vostra Signoria del medesimo perfetta felicità.

134.

Vienna 18 VI 1684

Antonio Colletti to Carlo Barberini

(Barb. Lat. 6671, f. 76r. – orig.)

Essendo questa volta senza lettere di Vostra Eminenza, m'imagino si sarà portata alla villeggiatura. Le lettere delli 7 della Corte Reale portano che la Maestà del Re s'era perfettamente rimesso nella pristina salute, e che avendo alli 6 tenuto consiglio con li dui Signori Generali Palatino di Russia,³⁶⁷ e Castellano di Cracovia³⁶⁸ unitamente co' gli altri Senatori residenti alla Corte, s'era

³⁶⁷ Jabłonowski Stanisław, cited.

³⁶⁸ Andrzej Potocki, cited.

risoluto che li medesimi muovino l'esercito contro il nemico prima dell'uscita di Sua Maestà, che non tarderà a seguirli. Avevan ricevuto avviso dal Principe di Transilvania, ch'in Costantinopoli sia eguale la consternazione d'animo de' Popoli, e la confusione; come anco che in questa campagna il Turco non possi aver forze né pur da resistere defensivamente; e che quel Residente di Polonia, che sul principio della guerra veniva maltratto, ora provi mutati i rigori in umani trattamenti.

Abbiamo dall'Ungheria che l'esercito cesareo continuava la marchia verso Pest senz'alcun intoppo, da che si spera che possi accingersi all'impresa di quella piazza o di Buda. Un numero però di Tartari nelle parti di Pest aveva fatto tagliare que' fieni, e raccoltigli per valersene per loro, levando a' nostri tal parte di sussistenza.

Ieri spalmò da queste ripe l'armata navale per il Danubio ben all'ordine di gente, viveri, e munizioni.

Il Caprara continua la sua marchia verso i Tekeliani e il Signor Principe Lubomirski alli 13 del corrente si ritrovava colle sue truppe a Hradisch a' confini di Moravia e Ungheria. Mi scrive di marchiare all'armata Cesarea e che fra pochi giorni vi si troverà colla medesima.

135.

Vienna 25 VI 1684

Antonio Colletti to Carlo Barberini

(Barb. Lat. 667I, ff. 77rv. – orig.)

Solo oggi ricevo la benignissima di Vostra Eminenza delli 3,³⁶⁹ che mi doveva pervenire la passata. Mi par dalla medesima vedere Vostra Eminenza meravigliarsi che sendo così avanzata la stagione, le azioni militari sian poco avanzate all'effettive intraprese, massime in dove si può aver poca resistenza dal nemico; questa volta però ho d'accennare all'Eminenza Vostra qualche principio per la parte de' Cesarei che si è l'assedio, e poi l'acquisto per sforzato accordo di Vicegrad piazza posta sotto di Strigonia sul Danubio, non d'altra considerazione, se non che stando in mano de' Turchi poteva impedire il passaggio, e navigazione per quel fiume; onde adesso essendo in potere de' nostri, il commercio per detto fiume resterà libero sin a Buda. Dopo di tal acquisto, s'intende, l'esercito Cesareo marchiasse verso Buda della qual piazza per la continuazione di 5 o 6 setti-

³⁶⁹ See N. 132, BAV, Barb. Lat. 6650, *Carlo Barberini to Antonio Colletti*, Rome 3 VI 1684, f. 19ov.

mane decorse venivan scritte relazioni, che dimostravan ogni facilità di poterla espugnare, come piazza di sito, e arte poco forte, di milizia poco munita, principata ad abbandonarsi dalla gente per la sola fama, che sarebbe assediata, anzi principiatosi ad asportar fuori il cannone in sicuro. Ora, non so se per magnificare l'impresa, che s'intraprendesse, o pure perché in vero sia così, si spande arrivati a Buda 25 mila Tartari, 3 mila carri di munizione da bocca, da guerra, e bagaglio, e che si aspettava una quantità incredibile di milizia turchesca. Dalla parte poi de' Polacchi, già saprà Vostra Eminenza, esser buon pezzo di tempo che un corpo di loro condotto dal Tesoriero di Corte per unirsi co' Cosacchi, e co' i seguaci del Petricenko si ritrovi in Moldavia per opporsi a' Turchi e Tartari che volessero sostentar il Demitrasco. Questa volta dalla Corte reale scrivono essere di già partiti verso l'esercito li Generali per muovere contro il nemico, e che la Maestà del Re dopo la natività di San Giovanni aveva risolto partir anch'essa per Leopoli e di là all'esercito medesimo. In Leopoli avrebbe dato udienza al Signor Ambasciatore di Venezia aspettato dalla Maestà Sua con molto desiderio, e ansietà.

Tra' Cosacchi n'eran insorti certi torbidi nella distribuzione del danaro mandatogli; ma da lettere dell'antedetto Tesoriero restava di fresco la Corte assicurata ch'il tutto si sia composto, e che anzi le parti stesse si fussero per mezzo d'i loro capi rimesse all'arbitraggio della Maestà del Re.

Alla Corte Reale era ormai arrivato il Marchese di Betune che seguiva la Maestà Sua nell'esercito in qualità di volontario, non avendo carattere alcuno dal Re Christianissimo.

136.

Rome 1 VII 1684

Carlo Barberini to Antonio Colletti

(Barb. Lat. 6650, ff. 195rv. – orig.)

L'ultima lettera di Vostra Signoria in data delli 11 di giugno pervenutami in questo ordinario, mi reca somma consolazione prima per la conferma della salute della Maestà del nostro Re, e poi per le buone speranze che mi dà di aver qualche prossima vittoria, mentre il Signor Principe Lubomirski et il Caprara avevano preso in mezzo il Tekeli. È però molto da dubitare com'ella dice che tutto il grosso dell'esercito sia per opporsi a' Polacchi, ma se Dio preserva in sanità il Re, sarà in istato di non temere l'inimico et accrescerà tanto più le sue glorie.

È giunto qua lo stendardo che Sua Maestà manda alla Santa Casa di Loreto e l'ho veduto con molta sodisfazione per esser bellissimo. È tre volte più grande dell'altro che portò il Signor Talenti. Non posso di qua ricambiarla con altre nuove, onde resto con pregandole da Dio perfette felicità.

137.

Vienna 2 VII 1684

Antonio Colletti to Carlo Barberini

(Barb. Lat. 6671, ff. 78rv. – orig.)

Dopo l'acquisto di Vicegrad, l'esercito Cesareo non si avanzò verso Buda, come si credeva, ma ritornato in dietro ripassò il ponte a Strigonia, e portatosi di là del Danubio si pone all'espugnazione di que' luoggetti, per facilitarli, come dan ad intendere, la via all'impresa di Pest e Buda. Posto l'assedio a Vacia, intendo si sia immediate resa; e l'istesso sia per far Novigrad e 'l medesimo è credibile faranno tutti gli altri luoggetti simili, da espugnarsi più tosto da 4 o 6 compagnie o da un reggimento, che da un intiero esercito imperiale.

Sarà sin ora il Signor Principe Commendator Lubomirski arrivato al detto esercito colle sue truppe, e quanto minore viene riferito il numero e forze del nemico tanto maggiori si crescono le speranze de felici successi per l'armi cristiane; imperocché continuano a scrivere esservi poca milizia del Turco sin ora in quelle bande se non ne sopraggiunge all'improvviso dell'altra; dicono però vi sia tra in Buda, Pest, e contorni da 25 mila Tartari, e qualche numero de Turchi, che alcuni li fanno 10 mila alcuni 20 mila. Del Tekeli non v'è apparenza di aggiustamento; la di lui milizia si ritrova numerosa nelli Contadi di Turoz e Liptovia. Il Palfi col corpo del Caprara aveva ordine di mettersi contro di loro in positura, tanto maggiormente sendo loro sopraggiunti molti migliaia di Tartari, dal che non è vano il dubbio possino far qualche invasione per la Moravia, se non se gli fa possente resistenza. Di Naiaisel non sento parlarne altro, se non che da qualche numero di milizia cesarea resti osservato, che non s'introduca provianda.

Le lettere della corte reale delli 21 decorso portano ch'il Residente Polacco in Turchia adesso trattato con ogni cortesia e rispetto mandato al Campo Turchesco lungo le rive del Danubio, in dove si ritrova il Bassà Seraskier General dell'Armi, sia fatto scriver al Re con amplificazione grande delle forze finte in essere del Turco, e dell'apparecchio de maggiori, come anco, che il Gran Signore sia grandemente sdegnato col Re e Polacchi per la fede, e pace violata. Esorta poi detto Residente, se gli dii incombenza di trattar aggiustamento

con detto Bassà, chiamandolo soggetto capace, discreto, e di grand'autorità appresso la Porta; accennando ch'i Turchi non guarderebbero a lasciar Caminiecz come piazza che gli riesce di gran spesa, quando si sospende l'ostilità. All'incontro Sua Maestà applica tutto lo spinto alla più celere spedizione alla guerra, e in tanto che attende l'arrivo dell'Ambasciatore Veneto aspettato dalla Maestà Sua con gran desiderio, si mette in positura d'uscir in campagna subito gli avrà data udienza. Vi sarà ormai arrivato il detto Ambasciatore send'ormai una settimana e meza ch'era giunto in Cracovia.³⁷⁰

138.

Rome 8 VII 1684

Carlo Barberini to Antonio Colletti

(Barb. Lat. 6650, f. 199v. – orig.)

Sono stato per due mesi continui visitando la Diocesi di una mia Abbazia vicino a Roma, e se bene ho accusato a Vostra Signoria ogni ordinario le sue lettere, non di meno spero essere che alcuna volta non siano giunte le mie in tempo della partenza della posta, e questa sarà stata la cagione che siano mancate a Vostra Signoria nell'ordinario dei 18 di giugno passato, ma le avrà ricevute appresso. Ora nell'accusar la sua della detta data dei 18, la ringrazio delle abbondanti nuove che mi continua, e sperando di riceverle in avvenire sempre migliori per non aver con che ricambiarla, resto con pregarle da Dio perfette felicità.

³⁷⁰ In this regard, Talenti wrote to Barberini that upon the arrival of the Venetian Ambassador, "comedies, dances, treatises and other entertainments will be performed, hoping he will arrive here the day after tomorrow and after the court will depart for Giulhj where the ceremony of the presentation of the golden stock and rose will be held", ["del Signor Ambasciator di Venezia si republicheranno commedie, balli, trattamenti et altre allegrezze, sperandosi possa giunger qua posdimani e dopo la corte partirà per Giulhj ove si doverà fare la cerimonia della presentazione del stocco e rosa d'oro"]. BAV, Barb. Lat. 6560, *Tommaso Talenti to Carlo Barberini*, Javorova 5 VII 1684, f. 28r.

139.

*Vienna 9 VII 1684**Antonio Colletti to Carlo Barberini*

(Barb. Lat. 6671, ff. 79r-80r. – orig.)

Abbiamo qui oggi, come domenica in Linz, avuta solennità, e nella Cattedrale s'è cantato il Te Deum sotto triplice sbarro del cannone e moschetteria per i felici successi dell'armi cristiane al Danubio, stimandosi notabile la vittoria delli 27 scorso, mentre non solo s'è acquistata Vaccia a discrezione, ma rotti e battuti i Turchi che forti come ora vien accennato di 20 mila soldati, e muniti dal sito del fiume, marassi, boschi e colline si sforzavano di opporsi all'acquisto, restando tagliati a pezzi più di mila, e più d'altretanti prigionieri, quasi tutti Gianizzari, il resto fuggiti, e dispersi con perdita de principali loro Uffizziali, cannone e bagaglio, e ieri furono condotti qua da 800 di que' prigionieri per farli lavorare attorno le fortificazioni.

Dopo di tal azione seguendo l'esercito il nemico verso Pest, i Turchi in vederlo comparire abbandonarono Pest, lasciandovi dentro incendio e ritirandosi in Buda per quel gran ponte che poi dietro di sé anco abbruggiarono, sì che impadronitisi i nostri anco di Pest, possono come intendo lo facciano incomodare in Buda con fuochi dall'eminenza della fortezza di Pest in sin tanto che il grosso dell'esercito ritornando a passar a Strigonia il Danubio venghi dall'altra parte sotto Buda. Giovedì a mezzo giorno passò in tutta fretta per qua verso la Stiria l'Auditor Generale che va al Leslie dicesi, a chiamarlo colle truppe a Buda per potersi unitamente riuscire con maggior sicurezza all'impresa di quella Regia. Si parla anco, che di giorno in giorno debban passar giù per il Danubio in Ungheria qualche 6 in 7 mila soldati dell'Elettore di Baviera per l'impresa improvvisa di Naiaisel, e che Sua Maestà Cesarea dii a Sua Altezza Elettorale altretanta Cavalleria per l'Armata, che marcia verso il Reno.

Come possa riuscire l'impresa di Buda se ne fanno vari giudizi; altri sperano se l'acquisterà facilmente, supponendosi ch'essendo città poco forte, perduto come vien detto quel Visir sotto Vaccia, rotto e squinternato il campo turchresco, confusi i soldati, consternati gli abitatori al comparirvi dell'esercito vittorioso con fuochi artificiali, non potrà la città lungamente sussister, consistendo massime gran parte delle case di legname; altri dubbitano, ch'il Nemico abbia riservato le forze maggiori per difesa di quella capitale, dicendosi che tra di

dentro e di fuori abbia da 20 mila Turchi e altritanti Tartari e che facilmente gliene possin sopraggiungere de gli altri.³⁷¹

Di Polonia non ho di rimarco. S'era fatto il rendezvous 7 leghe da Leopoli, e l'esercito marchiava verso Moldavia e Valacchia. Non eran per anco giunte le truppe Lituane che marchiano a giornate maggiori che possono. Di Brandeburg se ne aspetta mille, di Prussia mille e di Curlandia altri mille. Notabile però è l'avviso c'ho dalla Corte delli 28 scorso, e da altre parti che 250 Polacchi in Ucraina abbin di nuovo disfatto 2.500 Turchi, e Tartari, con incredibil ardore, sendo nel conflitto restato morto il capo Agà e 4 ufficiali di conto, e soldati communi quanti non si possettero salvare colla fuga.

140.

Rome 15 VII 1684

Carlo Barberini to Antonio Colletti

(Barb. Lat. 6650, ff. 204rv. – orig.)

Un giorno prima dell'arrivo qua dell'ordinario di Venezia, giunse lo straordinario spedito da Lintz coll'avviso della vittoria riportata dal Signor Duca di Lorena sopra 25 mila Turchi coll'acquisto del bagaglio del cannone e colla presa di Vicegrado e della città di Vaccì.

Il detto straordinario mi portò anche la lettera di Vostra Signoria dei 25 di giugno che mi faceva sperare qualche buon principio della campagna, essendosi già sin da allora presa la piazza di Vicegrado. Questa nuova è considerabilissima non tanto per i luoghi acquistati, quanto per il disfaccimento dell'esercito dei detti 25 mila uomini che verisimilmente dovevano essere destinati a rinforzare i presidi delle fortezze. Sì che ogni giorno doveranno attendersi altre felici nuove. A quest'ora dovrà anche essere in campagna la Maestà del nostro Re, onde anche da quella banda potrà attendersi tra qualche tempo alcun avviso delle operazioni gloriose della Maestà Sua. Io ne prego istantemente Dio, e purché i Cosacchi stiano fedeli ed uniti, pare di non poter dubitare che la Maestà Sua sia per accrescere fama del suo nome. Non lascio intanto di render a lei le solite grazie del favor che mi continua colle sue lettere, e resto pregandola da Dio perfetta felicità.

³⁷¹ The news of the victory was presented to the Secretariat of State by the nuncio Pallavicini. AAV, Segr. Stato. Polonia, vol. 103, *Opizio Pallavicini to Alderano Cybo*, Javorova 16 VII 1684, ff. 305r–306v.

141.

*Vienna 16 VII 1684**Antonio Colletti to Carlo Barberini*

(Barb. Lat. 6671, ff. 84r–85r. – orig.)

Non si ha questa volta novità di rimarco dall'armata Cesarea al Danubio, se non che fatto un ponte di barche dirimpeto a Vaccia, sia per quello passato di qua; e ieri staffetta, che passò a Linz, aveva la nota, e atti della sua spedizione d'essere stata alli 12 corrente spedita dal Campo un'ora lontano da Buda. Intanto qualche milizia lasciata in Pest giuocava colle bombe da Pest in Buda e sotto Pest v'er'arrivata l'armata navale nostra, della quale si tien avviso essere stata presa da' Turchi la galera principale, sendo usciti i Turchi da Buda con altre galere contro le nostre quasi subito al vederle a comparire. Aspettavano i nostri il Generale Leslie, che co' suoi e Croati da sé comandati marchia alla volta di Buda, ma non si sa peranco se a drittura sotto la piazza o pur al di sotto verso i ponti d'Essech per impedir al nemico la missione di rinforzo, e soccorsi; intanto s'intende esser in Buda 8 mila soldati di presidio e di fuori 20 mila Turchi ben trincerati, oltre i Tartari che van vagando e spiando.

Di Polonia si ha il proseguimento del viaggio dell'Inviato regio Signor Sgurski³⁷² verso la Persia con Plenipotenza per la lega col Soffi.

L'Ambasciatore Veneto partito di Cracovia li primi del corrente, alli 5 non era per anco arrivato alla Corte, in dove resta atteso con gran desiderio. Alli 5 Monsignor Vescovo di Kiovia³⁷³ andava d'ordine regio ad incontrarlo a Jaroslavia poche leghe lontano da Javorova. Tutti concordano in scrivere che dopo gli avrà dato udienza e parlato seco partirà senza dimora verso l'esercito, il quale giornalmente si augmenta, non tralasciando in tanto la Maestà Sua di sollecitare con lettere particolari la marchia più presta sia possibile delle truppe lituane acciò si congiungano quanto prima con quelle della corona, avendo anco scritto alli Generali Lituani che da buoni ordini per il proseguimento della marchia delle lor milizie, essi con li principali avanzino e s'uniscano all'esercito con quelle puono. Si ha quest'ordinario da diverse parti del regno ch'oltre l'essere stati da 250 de' nostri batuti 2.500 tra Turchi e Tartari parte tagliati e parte

³⁷² Konstanty Siri Zgórski, plenipotentiary envoy in Persia from 1685 to 1686. See *Repertorium*, cit., pp. 418–419.

³⁷³ In 1683, the bishopric of Kyiv was assigned to Andrej Krzysztof Załuski [1650–1711], who later held the bishopric of Płock from 1692 to 1699, before ultimately becoming the bishop of Warmia from 1699 until he died in 1711. See P. Nitecki, *Biskupi Kościoła*, cit., p. 233.

fugati anco 500 dell'ordre de' Tartari siano stati appresso a Bialacerchio battuti li quali mentre conducevan una quantità di bestiame predao attorno quella piazza, uscito il Presidio gl'inseguì, e sorprese, non solo ricuperando la preda ma tagliandone molti a pezzi, e molti conducendone via.

Viene anco scritto ch'il figlio del Cam de Tartari,³⁷⁴ il quale dal padre d'ordine della Porta doveva far condur 2 mila carri di provisione in Caminiecz per la qual condurre avevan di già anco fatto Ponte al Danubio, si sia informato e costretto ritornarsene a Bialogrod. V'è qualche d'affare co' i Tartari e vedendo il bisogno ha la Maestà del Re mandato in diligenza alcune compagnie di milizia che chiamano Pancieroli in rinforzo del Tesoriero di Corte, che assiste a' Cosacchi. In tanto s'è ricevuto aviso in Corte Reale ch'i Tartari tra di loro siano in dissensione non volendo i prini obedir il Cam, anzi avendo mandato alla Porta, che deposto quello, gli sia preposto un altro. Li Calmucchi ancora a suggestion del Signor Paradoschi inviato regio infestano quelli del Crim; ch'è quanto questa volta posso dalle mie lettere raccorre.

142.

Vienna 23 VII 1684

Antonio Colletti to Carlo Barberini

(Barb. Lat. 6671, ff. 86r–87r. – *orig.*)

Delle cose di Polonia, suppongo il Signor Talenti ragguaglierà a pieno l'Eminenza Vostra; onde io resto senz'attediarla in questa parte; solo rallegrandomi in sentire con lettere de diversi Senatori delli 15 corrente venutemi per straordinario, che non solo ha falso quanto in queste gazette di Vienna si è stampato la passata sotto data delli 5 di Javorova, che fosse stato introdotto presidio in Caminiecz, ma del dal Signor Tesoriero della Corte di Polonia col corpo suo e de' Cosacchi siano stati disfatti que' Turchi e Tartari che tentavano d'introdur soccorso su detta piazza con morte di 1.200 de' nemici, prigionieri d' 600, presa della provisione tutta e del bagaglio, e colla dispersione del resto a segno che dal bosco del principio del conflitto sin a Caminiecz non si vedeva, che cadaveri de Turchi e Tartari, sin sotto quelle porte perseguitati da i nostri. Già saprà come di qua s'è data udienza al Signor Ambasciatore Veneto Morosini,³⁷⁵ e che dopo sarà seguita la funzione di dar in nome di Sua Santità al Re lo stocco, e

³⁷⁴ Saadet Giray, son and successor of Selim I Giray [1631–1704].

³⁷⁵ Angelo Morosini, cited.

cappello e alla Regina la Rosa, il che doveva seguir domenica passata, la Maestà Sua stava in procinto alla partenza verso l'esercito.

Di qua, troncate tutte le superflue dicierie, che si spandono da ciascheduno secondo il proprio genio dirò brevemente all'Eminenza Vostra, come oggi giuntemi lettere di sotto Buda dell'Eccellentissimo Signor Principe Lubomirski si ved'esser di già attaccata Buda; anzi Sua Eccellenza scrive al Signor Canonico Berniz che qui in Vienna si ritrova, essersi avanzate le batterie Cesaree sotto le mura di Buda, cannonati del continuo da Nostri quella Piazza dalli Borghi ormai occupati, e promettersi dal Staremberg, che in dui giorni sarà presa una delle 7 cittadelle di Buda; il corpo di fuori de Turchi, scrive Sua Eccellenza, esser retrocesso, e ritiratosi quattro leghe lontano da Buda; sì che sendo vere tutte queste cose, scritte da Signori di conto, come è un Lubomirski, e non da gazetтини; pare, che si debba sperar di sentir di giorno in giorno qualche successo di consolazione maggiore tanto più soggiungendo Sua Eccellenza aversi avviso al campo che il Leslie con un Corpo di 12 mila soldati partitosi dalle vicinanze di Canissa, sia senza ostacolo arrivato sin sotto Cinquechiese in vicinanza delli ponti d'Essech su la Drava; se bene però, se ciò non viene altronde confermato, io stenterei a crederlo, se lo scrivesse San Luca, non che il Lubomirski; attesoche da contorni di Canissa, dov'era già pochi giorni il Leslie, mi par impossibile il poter credere, che in sì poco tempo egli abbi possuto venir vicino ad Essech, passando per un tratto sì lungo ripieno di monti, colli, valli, boschi, fiumi diversi, varie popolazioni, e frequentissime piazze di non poca considerazione; e pur si sa, che si ha stentato tutto l'Inverno sotto Canissa, e niente si ha fatto; perché i Turchi di dentro, e di fuori sono stati sempre forti a contrastar alle genti del Leslie; le quali poi, se ora fussero passate non solo per l'arme sudette di quelle preparazioni, ma per l'altre innumerabili difficoltà di un sì lungo tratto, si potrebbe dire, che i Turchi fussero divenuti più vili d'alcuna nazione di sorte del mondo in lasciarli passare. Devo dunque sperare colla prossima di portar all'Eminenza Vostra qualche notizia di maggior rimarco. Dio benedetto lo voglia.

P.S.

Mi preme nell'anima, che la congiunta pervenghi al Signor Agente Zanelli e che ne abbi io la certezza del recapito in di lui propria mano. Né sapendo come ciò sortire, faccio l'audace di supplicare la benignità dell'Eminenza Vostra, si degni grazziarmi di fargliela per qualcheduno di sua Corte passare; egli pure avrà molto a caro non si sia persa; perché ambirà di servire al Gran Cancelliere del Regno, dal quale gli viene trasmessa.

143.

*Rome 29 VII 1684**Carlo Barberini to Antonio Colletti*

(Barb. Lat. 6650, f. 210r. – orig.)

Discorre prudentemente Vostra Signoria colla sua dei 9 cadente giuntami coll'ultimo ordinario, che possa restare ambigua l'impresa di Buda per le ragioni che possono persuadere le armi Cesaree a tentarne l'acquisto, e per il dubbio di potervi incontrare una valida resistenza avendo del verisimile che tutta l'attenzione del Turco sia stata a munir bene quella reggia. Tuttavia professiamo lusingarci che all'esercito vittorioso in cui ora patentemente spicca l'assistenza di Dio, non sia per riuscire alcuna cosa difficile. Onde curiosa più che mai si renderanno le nuove furie (!) alle quali pur crederei che dovessero unirsi quelle di Polonia e dell'Armata Veneta, giaché sarebbe pur tempo di cominciare a sentir le loro operazioni. Ringrazio in tanto Vostra Signoria del favore che mi continua de' suoi avvisi, e le prego da Dio perfette felicità.

144.

*Vienna 30 VII 1684**Antonio Colletti to Carlo Barberini*

(Barb. Lat. 6671, f. 88r. – orig.)

S'è avuto mercordì dall'Ungheria l'aviso che la sera delli 23 il Signor Duca di Lorena, lasciata sotto Buda la fanteria, marchiasse tutta notte in silenzio con la cavalleria polacca, tedesca e Unghera contro i Turchi, e che arrivatovi la mattina delli 24 d'appresso, appiciata anzi da' Turchi la zuffa dopo lungo menar di mano, la vittoria restasse ai nostri con morte di molti migliaia di nemici, perdita del campo, cannone, bagaglio, cavalli, camelli, e quanto seco avevano, datisi il resto alla fuga. Ora si sta aspettando buone nuove di Buda, già che di dentro disperano il soccorso e di fuori di già s'è occupata una di quelle 7 gran contrade. Il Leslie alli 22 era ancora ne' contorni di Veroniocza con aver ottenuto qualche vantaggio in quell'assedio.

Di Polonia si conferma lo scritto la passata intorno alla vittoria riportata da Polacchi sotto Caminiecz. La Maestà del Re s'è ormai mossa da Javorova per Giulki e di là passerà all'esercito.

Né avendo che altro soggiungere se non l'aspettarsi qua la prossima settimana la Corte prevenuta ormai da molti cavalieri, resto con fare profondissima riverenza all'Eminenza Vostra, raccomandandomi divotamente alla sua pregiatissima grazia.

145.

Vienna 6 VIII 1684

Antonio Colletti to Carlo Barberini

(Barb. Lat. 6671, f. 89r. – orig.)

Poche e triste sono l'occorrenze di questa volta. È arrivato sì in questa città l'Imperatore, ma per strada ha ricevuto la nuova della morte dell'arciduchino minore da disenteria,³⁷⁶ onde la Corte è tutta in rammarico.

Di Buda non si sent'avanzamento notabile nell'espugnazione, parendo i difensori di volersi difender sin all'estremo.

Di Polonia non v'è cosa di rimarco, se non che la Maestà del Re ricevuti solamente li doni Pontifici in Giulki s'incamminava verso la Podolia all'armata; e che il Tesorier di Corte proseguiva la vittoria con aver pres'alcune partite de' turchi e Tartari, che dalla rotta passata sotto Caminiecz s'eran ritirati al monte Malchi. Vi è però anco avviso, chii nostri Cosacchi avevan attaccata e espugnata la città di Moiluf in Ucraina. Né avendo che altro soggiungere che la mia profondissima riverenza.

146.

Vienna 13 VIII 1684

Antonio Colletti to Carlo Barberini

(Barb. Lat. 6671, ff. 90rv. – orig.)

Di Polonia non ho altra nuova da recare a Vostra Eminenza se non la continuazione della marchia di Sua Maestà verso l'esercito. Mi viene scritto da amico della Corte in poscritto dello primo corrente, esservi arrivata nuova, che 40 mila Tartari sian passati di qua del Boristene. Dio voglia, che questa canaglia non sia remora di far fermare in quelle bande quella milizia destinata a gloriosissime imprese.

³⁷⁶ It refers to Archduke Leopold, who died on 3 August 1684.

Di Buda non è sin ora quella giocondità, che sin a questo tempo si sperava. I difensori non solo si difendono, ma con spesse sortite fanno strage de nostri; e si dubbita molto, che quell'assedio possa riuscir simile a quello di Vienna, potendo il Turco per la via d'Essech mandar quanti soccorsi vuole, giaché il Leslie non può col suo corpo impedirli, e ch'i Turchi essendo in essere più di 20 mila, se gli aggiungon altri 15 mila puono portar battaglia a' cesarei, la cavalleria de quali è assai diminuita e la fanteria molto più, anzi questi giorni sono venuti Corrieri in diligenza con dispacci che dimandano fanteria e monizione. Han fatto i Cesarei volar una mina, ma con poco, o nissun effetto, e per non sgomentare gli animi non si parla tutto il male, che si sa. Intanto oggi in rendimento di grazie della passata vittoria campale sotto Buda si è in Santo Stefano solennemente cantato il Te Deum coll'intervento delli Regnanti sotto triplo sbaro del cannon e moschetteria. Dio benedetto faccia che oggi 8 a venire se lo canti per la presa di Buda.

Venerdì morse di disenteria il Wallenstein,³⁷⁷ che da Sua Maestà Cesarea aveva la nomina appresso Sua Santità di Cardinale.

147.

Rome 19 VIII 1684

Carlo Barberini to Antonio Colletti

(Barb. Lat. 6650, ff. 213rv. – orig.)

È trascorso oramai un mese pochi giorni meno che il Signor Duca di Lorena ebbe la vittoria sotto Buda di cui capitò qua la nuova 11 giorni dopo, e non sentendosi ancora la presa di quella città, fa vivere questa Corte in non poca perplessità mentre che poco tempo dopo si è inteso che si sarebbe resa e che aveva messa fuori la bandiera bianca per capitolare. Piaccia a Dio di far che presto abbiamo la consolazione di sentirla acquistata per vedere più depresso l'orgoglio ottomano et esercitata la speranza alle armi cristiane di recuperare tutto l'usurpato. Le lettere di Polonia dei 19 di luglio portano la partenza della Maestà del Re per Giulki e di là al campo. Onde a quest'ora possiam credere che vi sia giunto felicemente, et io mi rendo impaziente in attendere la nuova unitamente con quella di qualche felice successo. Vostra Signoria potrà favorirmi di raggiuagliarmene già che costà si è ritirata la Corte Cesarea secondo

³⁷⁷ Franz August Waldstein, cited.

la notizia che Vostra Signoria si è compiaciuta darmene coll'ultima sua dei 30 del passato pervenutami in questa settimana. Di che infinitamente la ringrazio mentre le auguro da Dio perfette felicità.

148.

Vienna 20 VIII 1684

Antonio Colletti to Carlo Barberini

(Barb. Lat. 6671, ff. 91r-92r. - orig.)

Accusando le due benignissime di Vostra Eminenza ambidue delli 5 le ne porto umilissimo le grazie non meno per il gradimento del mio riverente ossequio che della grazia d'aver comandato il ricapito alla lettera per il Signor agente Zanelli.

Aspetterà l'Eminenza Vostra ch'io le arrechi la nuova dell'acquisto di Buda. Lo farei con desiderio infinito, ma sin ora non se ne ha l'avisio; e da qualche lettera, che qualcheduno de' supremi ministri riceve da corrieri straordinari, sono 12 giorni che l'ordinario non comparisce, benché possa comparirci in tre, perché da Buda a Vienna non vi son che 34 o 35 leghe. Traspira che la cavalleria penuri di foraggi e patisca e l'infanteria sia tutta rovinata dalli patimenti, e sortite e che anzi parte della cavalleria si metta a piedi; qui si parla, che vi vada in giù di giorno in giorno gente di Baviera, ma non se la vede ancora. Vi è stato loro mandato qualche numero de' raccolti dalla guardia dell'Imperatore, dal presidio di Vienna e da quello da basso in rinforzo. Del Leslie né pur si sa se sia per anco congiunto all'esercito; ben sì, che sia passato il Dravo. Non si parla, ch'i Turchi siano in viaggio al soccorso, benché le passate si dicesse, che di là d'Essech avessero qualche notabil preparatorio, che tuttavia è di là da ponti. Corriero capitato a meza la settimana portava; ch'il Visir Comandante di Buda, il quale già qualche giorno fu ferito da sbarro nella faccia, fusse passato all'altro mondo; da che maggiormente si spera la caduta di Buda, dicendosi, ch'egli fusse quello, che teneva saldo di non capitolare, come gli altri volevano, la resa. Vi son ancora due mine da sparrare; oltre le tre per avanti fatte volare con poco effetto, anzi contrario di una, che oppresse da 40 de Nostri.

Quanto alle parti d'Ungheria Superiore, il Tekeli aveva mosso verso Leutschovia; e giovedì comparve qua un espresso, che portava quantità di lettere, e Patenti, state dal Bargozzi intercette a corriero d'esso Tekeli, colle quali egli comandava sotto pena della vita a tutti quelli delli suoi Comitati di seguitare con general insorgimento di tutti quelli, che puono portar arme.

Di Polonia non ho lettere questa volta dalla Corte Reale argomento che sia in marchia di là da Leopoli per luoghi fuori di mano da poste. Da Varsavia scrivono, che quivi attendevano a momenti l'arrivo del Barone di Plumberg collega dell'Ambasciatore Cesareo che ritorna di Moscovia; e che l'Ambasciatore medesimo arrivato a' confini di Lituania di ritorno, fusse dalla Corte de' i czari mandato a chiamare di nuovo a Mosca per intavolamento d'altre proposizioni.

149.

Vienna 27 VIII 1684

Antonio Colletti to Carlo Barberini

(Barb. Lat. 6671, ff. 96r-97r. – orig.)

Neanco questa volta posso recare all'Eminenza Vostra la nuova che qui ansiosamente si attende dell'acquisto di Buda. Gli assediati non sono per la lor povertà, in stato di sforzarla per assalto. E quelli di dentro coraggiosi come Leoni non solo si difendono, ma con sortite danneggiano i Nostri, anzi coll'occasione, che piovendo notabilmente potevan suppor fallace il focile de' nostri moschettieri, fecero una sortita nella quale gli riuscì d'averne assai vantaggio, sendo romasti morti de' nostri da 10 e più ufficiali, e soldati comuni a proporzione, sì che dal principio dell'assedio in qua si numeran morti più di 40 capitani, oltre gli altri ufficiali maggiori, e minori. La passata si diceva, ch'i Turchi avevan dato parola di principiar a capitolare dopo de i 19 se in tal mentre non veniva loro il soccorso. Questa poi scrivono all'opposito accennando alcuni, che né pure vi pensino a capitolare, altri asseriscono che da Turchi fuggiti al nostro campo s'abbia ricavato, che morto anco Cutain Bassà successo nel compito a Kara Mehemet, né ritrovandosi, che un agà abile al governo e direzione di tal difesa, si siano li gianizzeri e altri presidiari radunati in piazza, risolvendo di difendersi ancor 15 giorni, né ricevendo in tal mentre soccorso, abbino a principiar a capitolare.

Intanto arrivano giornalmente rinforzi al campo christiano. S'è parlato la passata e la presente che l'Elettore di Baviera vi vada con 12 mila tra fanti e cavalli, e se l'aspettava oggi qua, ma per anco non se lo vede.

Già saprà per espressi corrieri l'Eminenza Vostra, come martedì 24 corrente la Maestà dell'Imperatrice mandò alla luce una principessina³⁷⁸ che battezzata il

³⁷⁸ It refers to Archduchess Maria Teresa [1684–1696], who died at the age of twelve of smallpox.

giorno susseguente per mano del Signor Cardinale Nunzio Apostolico gli fu posto nome Maria, Teresia, Gioseffa, Antonia, Xaveria.³⁷⁹

Di Polonia ricevo li seguenti particolari che alli 15 la Maestà del Re si congedasse in Zloczona dalla Serenissima Regina, la quale in tanto si fermerà in Leopoli, che di là subito la Maestà Sua si voltasse verso l'armata, che l'esercito era pervenuto a Wesniovez là a riceverlo: quello di Lituania era poco lontano da Zatoszice e di là marchiava con diligenza.³⁸⁰ Che sendosi mandato a vedere del Nemico e quantità di sue forze, non per anco si sapesse che di 60 mila Turchi oltre li 40 mila Tartari passati di qua dal Boristene che nella Crimea continuassero le dissersioni fra Tartari, non accordandosi il Cam vecchio col nuovo. Che Adziegerei Soltano destinato contro Ungheria con buona parte de' suoi Tartari si fermi contro i Polacchi: che in tanto Sua Maestà anderà co' gli eserciti verso il Danubio, il Tesorier di Corte con un Corpo acudirà ne contorni di Caminiecz, per tenir in freno quel Presidio, e impedire, che non v'entri provisione. Alli 15 passò per Varsavia il Generale della milizia che manda Brandeburg, la quale pure que' giorni passava verso il campo. Insieme con detto Generale vi andorono anco dui principi di Curlandia.

Oggi sotto triplice sbarro del cannone s'è cantato il Te Deum coll'intervento di Sua Maestà Cesarea Ambasciatori e Ministri in rendimento di grazie al Signore per la presa di San Maura fatta dall'armi venete.

150.

Vienna 3 IX 1684

Antonio Colletti to Carlo Barberini

(Barb. Lat. 6671, ff. 98rv. – *orig.*)

Di Polonia non ho che ragguagliare l'Eminenza Vostra se non il supposto che di già la Maestà del Re sarà alla testa de' suoi eserciti, essendosi alli 22 agosto congedato dalla Regina alcune leghe di là di Slocciova, molto di là di Leopoli. Le truppe di Brandeburg a mezo il detto mese passorono per Varsavia.

³⁷⁹ On that same day, the nuncio in Vienna, Buonvisi, sent a handwritten avviso to Rome, reporting the event. AAV, Segr. Stato. Germania, vol. 208, *Avviso manoscritto*, Vienna 27 VIII 1683, f. 703r.

³⁸⁰ For his part, Talenti continued to inform his protector, Barberini, of the progress of the Polish campaigns. BAV, Barb. Lat. 6656, *Tommaso Talenti to Carlo Barberini*, Podolia 24 VIII 1684, ff. 61rv.

Alla detta città arrivò li 22 detto il Signor Barone Zierowski Inviato Cesareo dalla Moscovia,³⁸¹ non avendo possuto far niente d'attirar i Moscoviti in Lega. Intendo ch'il Padre Vota giesuita abbi ottenuto d'erger un Collegio in Moscovia per esercizi privati a beneficio de' cattolici.

Lunedì sera fu li 28 detto arrivò qua il Signor Elettore di Baviera che dimani, o l'altro s'incamminerà verso l'Ungheria, sendo in tanto passate, e passando tutta via a quella volta le di lui milizie.

Arrivò venerdì sera anco la Maestà dell'Imperatrice Eleonora.³⁸²

Buda continua nello stato scritto la passata, cioè difendendosi strenuamente quelli di dentro. Il Signor Duca di Lorena è stato molti giorni indisposto di febbre, da cui ora se lo scrive liberato, né sapendo che altro soggiungere.

151.

Vienna 10 IX 1684

Antonio Colletti to Carlo Barberini

(Barb. Lat. 6671, ff. 99rv. – orig.)

Quest'ordinario di Polonia porta che alli 25 scorso al solo affacciarsi dell'armi polacche si sia resa Jasloviez, una delle 4 fortezze ch'il Turco ritiene in Podolia. Vi andò col Re anco la Regina sin alli 27 che poi si congedò e ritornò in Russia trionfante con schiavi e con 100 famiglie de' Turchi li quali avendo avuto in Jasloviecz mogli cristiane, dopo la dedizione della piazza, hanno eletto più tosto di venir a stanziare sotto il dominio polacco.³⁸³ Il Re in tanto con tutto l'esercito e quasi 100 pezzi di cannoni tirava verso Caminiez, ma è in occulto ancora, se vogli principiar l'impresa di Caminiez o marchiar verso la Vallacchia.

Il Signor Barone Zierowski ambasciatore cesareo in Turchia,³⁸⁴ il quale di ritorno arrivato a' confini di Lituania si diceva fusse stato richiamato in Moscovia, non vi andò altro e li 30 scorso si ritrovava in Varsavia.³⁸⁵

³⁸¹ Hans Cristoph Zierowski, cited.

³⁸² Eleonor Magdalene Therese of Neuburg, cited.

³⁸³ BAV, Barb. Lat. 6656, *Tommaso Talenti to Carlo Barberini*, Podolia 24 VIII 1684, ff. 61rv.

³⁸⁴ Hans Cristoph Zierowski, cited.

³⁸⁵ An *Avviso* from Warsaw indicated that the Caesarean ambassadors had departed from Moscow and reached Poland. Meanwhile, Baron Zirowski remained near Smolensk, acting on the counsel of Nuncio Pallavicini, with the intention of travelling to Moscow to secure advantageous outcomes for the campaign. BAV, Barb. Lat. 6392, *Avvisi di Polonia*, Warsaw 16 VIII 1684, f. 142r.

Quanto alle cose di Buda, qui si prepara da far fuochi artificiali e altre dimostrazioni d'allegrezza per il caso quando sarà presa, e destinate anco le persone a portar la nuova alli potentati e principi esteri. Da quali preparatori bisogna far conseguenza che si abbi in mano non solo speranza, ma certezza. Andò giù domenica l'Elettore di Baviera che si calcola vi sarà arrivato al campo mercoledì; dicesi averà seco da 5 in 7 mila fanti, li cavalli restano di sopra verso Naihaisel, non essendovi sotto Buda foraggi. Intanto si parla per Vienna con qualche dubbio, dicendosi che prima dell'arrivo delli Bavari, il Seraschier comparisse con 40 mila uomini meza lega da Buda. Qualche giorno avanti era riuscito a' cesarei del Leslie con un'imboscata di prender qualche convoglio, ch'i Turchi facevano passare verso Alba Regale.

152.

Vienna 17 IX 1684

Antonio Colletti to Carlo Barberini

(Barb. Lat. 6671, ff. 100r–101v. – *orig.*)

Io scrivo questa volta all'Eminenza Vostra per usanza del mio ossequio non già ch'io abbi cosa di nuovo da parteciparle. Buda si difende con coraggio; e si dice tante e varie cose, che non si vede qual poter credere, muovendosi tal volta l'animo all'ira, mentre si vede publicarsi in voce, e stampa racconti di tanto vantaggio nostro, e pur si perde la gente, né si acquista la piazza; come all'incontro è da meravigliare ch'il Seraschieri non abbi sin ora mille volte per così dire, fatto levare l'assedio, massime non essendo lontano egli col suo esercito all'ora, ch'i nostri non avevan per anco il rinforzo. Questo è un certo giuoco, ch'io non lo so intendere, come gli altri lo dan ad intendere.

L'Elettore di Baviera sarà 12 e più giorni ch'è arrivato a quel campo. Di sua fanteria mi pare la passata aver detto che in effetti sarà da 5 mila in circa, de' cavalli qui si parla ve ne vada quantità, ma da' miei postiglioni che passano la strada dove detta cavalleria deve attraversare, non ho se non che la passata marchiassero verso Presburg tre compagnie del Sereni³⁸⁶ e questa cinque reggi-

³⁸⁶ Johann Karl Serényi [1640–1691], son of Gabriel Serényj and Elisabeth Zahradecky, was a Hungarian–Austrian nobleman who served as chamberlain and colonel of the 25th infantry regiment during the Dutch War. He distinguished himself as lieutenant field marshal at the sieges of Vienna (1683) and Ofen (1686) before becoming a field marshal and court war councillor. For more details, see C. Wurzbach, BLKÖ, vol. 34 (1879), p. 146.

menti cesarei, tra quali uno de' dragoni, che sono quella gente che l'Imperatore dovette dall'Ungheria contromandare nell'Imperio che richiamata in dietro per strada, ora ritorna a marchiare in Ungheria. M'imagino che l'Imperatore avrà richiamato questa perché l'Elettor in loco della medesima ne avrà mandato della sua in Imperio, come in loco più vicino e più di genio de' soldati Bavari.

Il Seraschier ch'era comparso sotto Buda, si diceva questi giorni si fusse ritirato ora che sia ritornato chi dice con 40.000 chi con 60.000 chi con 80.000 in diversi luoghi disposti; né si sa cosa creder. Bisogna però vi sia dei Turchi in que' contorni, vedendosi in effetto che il corpo del Leslie non viene a congiungersi coll'esercito; anzi il Leslie medesimo avendo da passar al campo sotto Buda, non è andato dritto dal Dravo a Buda, che son poco più di 10 in 12 leghe, ma ritornando in Stiria, da Graz è venuto a Vienna e da Vienna passato a Buda.

Di Polonia tengo avviso che Sua Maestà sia passata felicemente il Niestro, e però lasciato da parte Caminiez senza perdimento di tempo marchi verso la Valacchia, non sapendosi il di lui disegno. Fu scritto la passata, e questa volta vien confermato, ch'avendo il Turco diffidenza del Demetrio Principe³⁸⁷ da lui posto,³⁸⁸ gli mandasse 600 spahi con un agà per prendergli in ostaggio la moglie e figli; e che questo uccisi li spahi e agà si sia apertamente dato sotto la protezione del Re, e congiunte le armi sue colle regie contro il Turco. Li Cosacchi di Zaporozze impediscono a' Tartari del Crim l'uscita; il che riesce di beneficio grande non solo alla Polonia che all'Ungheria; perché il disegno loro si era di passar per Vallacchia e Transilvania sotto Buda.

In Transilvania adesso si tiene dieta. Sentiremo presto cosa avran deliberato.

³⁸⁷ Dumitrașcu Cantacuzino [c. 1620–1686] was a Moldavian prince and son of Mihai Vistiernic Cantacuzino. He married Ruxandra Grillo and had three children. In July 1685, he was ousted from power with the support of the Prince of Wallachia and his general, Constantin Cantemir, and fled to Constantinople, where he died in 1686. On the history of the principality, see Jean Nouzille, *La Moldavie. Histoire tragique d'une région européenne*, Bieler 2004.

³⁸⁸ He previously governed with Turkish support in 1673, then held power from 1674 to 1675, and resumed authority from 1684 to 1685.

153.

*Rome 22 IX 1684**Carlo Barberini to Antonio Colletti*

(Barb. Lat. 6650, f. 219v. – orig.)

Mi è giunta la graditissima di Vostra Signoria dei 3 del corrente due giorni antecedentemente all'ordinario di Venezia per essermi pervenuta colla staffetta di Ferrara spedita dal Signor Baron Ottavio de Tassis. Per essa non ho intese altre nuove se non che quella della partenza della Maestà del Re di Polonia per il capo e l'indirizzo delle truppe di Baviera verso Buda.

Io spera che a quest'ora possano esser giunte attendendosi qualche avviso di ciò che averanno operato, come pure a qual impresa si saranno appigliate l'armi polacche, resto con pregare a Vostra Signoria da Dio perfette felicità.

154.

*Vienna 24 IX 1684**Antonio Colletti to Carlo Barberini*

(Barb. Lat. 6671, ff. 104rv. – orig.)

S'io questa volta non porto a Vostra Eminenza la nuova di Buda presa, mi pare se le cose non si mutano coll'insorgimento improvviso di qualche non pensato caso, poterle dire, che tal nuova alla fine non potrà mancare, o presta o tarda, ch'abbia da essere, perché vi sono andate non solo le settimane decorse, ma la presente ancora tanta quantità di fanteria, Cavalleria, e provisioni, e per terra, e per acqua, che il Seraschier non occorre si pensi di avvicinarsi per portar soccorso a gli assediati, non essendo egli in stato né di dar, né di ricever battaglia senza un manifesto pericolo di total rovina de suoi, e perdita della piazza. Vi son passati tra gli altri questa settimana 2.000 Svevi e 2.000 Franconi, gente ben formata e piena di spirito. Del continuo ne vanno dell'altre. Si aspetta qualche milizia di Colonia giaché quell'Elettore con sua sodisfazione s'è aggiustato co' Lieggesi, né con loro vi ha altra guerra. Per attirare tanto più gli Ungheri, e cose loro coll'aggiustamento, e alla devozione Cesarea, andrà questi giorni in Ungheria il Signor Barone d'Abele Consigliere di Stato in qualità di Commissario Generale per portarsi per tutti li Comitati, e aggiustare al meglio le differenze in ogni materia.

Oggi s'è ricominciata la publica orazione che si fa per la settimana per implorare da Sua Divina Maestà la sua assistenza contro l'armi barbare, e v'è in

Santo Stefano intervenuto l'Imperatore col solito della sua pietà, e l'Imperatrice³⁸⁹ è uscita dal parto alle consuete benedizioni nella capella di Loreto ne gli Agostiniani scalzi.

Di Polonia abbiamo la continuazione della marchia delle Armi sotto Sua Maestà di là dal Dniestro; non però si sa il preciso addove tirino. Le truppe di Brandeburg eran già arrivate a Leopoli. Né avendo che altro soggiungere.

155.

Vienna 15 X 1684

Antonio Colletti to Carlo Barberini

(Barb. Lat. 6671, ff. 105r-106r. – orig.)

Si degni Vostra Eminenza di vedere questi miei caratteri quasi d'un uomo poco meno che risuscitato da morte, mentre rottami li 30 settembre una vena di dentro per forza d'una tosse ferigna cagionatami da distillazione di catarro di 3 mesi e più, poco se vi è mancato che in ciascheduno di 3 fieri parosismi non rendessi col sangue anco l'anima, al che m'ero anco preparato col munirmi de' santi sacramenti della chiesa. Né si meravigli l'Eminenza Vostra perciò s'ho mancato di scrivere, mentre da medici mi veniva vietato anco il parlare.

Adesso, lodato il Signore, mi si è ristagnato il sangue; guardo però or la camera or il letto, non solo per il timore di recidiva continuandomi la tosse e la distillazione, ma per precauzione in oviare a tistica etica e simili mali, che se non si previene co' rimedi, sogliono produrre tali rotture di vene e distillazioni catarrali. E però s'io mancassi tal volta a scrivere, la benignità di Vostra Eminenza compatirà, dicendomi questi medici ch'il mio male ricerchi lunga cura.

Intanto avrà saputo Vostra Eminenza l'introduzione di soccorso in Buda dopo di che il Serraschiere s'è ritirato ritornando a spalleggiare quelli, c'attende di novo. Qui s'è parlato, ch'i Bavari tentando l'assalto dalla lor parte fussero stati rispinti con tutto ardore con morte di diverse centinaia di loro.

Calcolo che a quest'ora possano esser arrivati li 4.000 Svevi che vi passarono per qua, come nell'ultime mie scrissi, li quali venuti per acqua sin a Vienna, di qua in giù dovettero andar per terra, per non saper quei barcajoli gli alvei di tanti rami massime con zattere. Arrivati che siano, si diceva si darebbe subito l'assalto generale. Dio voglia succeda secondo il desiderato. Iersera ebbi sentore ch'il Serenissimo di Lorena sia ricaduto nella febbre, e che si mandi giù di lui

³⁸⁹ Eleonor Magdalene Therese of Neuburg, cited.

richiesta il Presidente di guerra. Ambi li Staremborg s'intende sian indisposti. Si che pare che l'assalto possa portarsi avanti ancora qualche giorno; e portandosi avanti, la stagione può far nascer qualche improvvisa risoluzione da qualche inopinato emergente.

Di Polonia si ha che presi diversi Tartari, manifestino che il grosso dell'esercito loro condotto dal Cam sia poco lontano dal nostro, anzi in effetto procuri d'impedir a' nostri il passaggio del Niester, benché molti ne sian ormai passati e da Leopoli scrivono esser tale la vicinanza, che non si possa di meno di sentire colla prossima o in breve qualche fatto; ch'il Signore faccia per la Christianità riuscir felice.³⁹⁰

156.

Vienna 22 X 1684

Antonio Colletti to Carlo Barberini

(Barb. Lat. 6671, ff. 108r-109r. – *orig.*)

La continuazione della mia convalescenza, benché cessato sia il corso del sangue, farà ch'io sia breve se bene poco di più di rimarco passa alla mia notizia.³⁹¹ Qui si sta sospirando in chiesa alle pubbliche preci et in casa di sentire la presa di Buda. Ma a dir sinceramente quel che si sente, si ha il caso per disperato, considerando che se il Seraschier ha avuto forze abili di far entrar soccorso nella piazza non ostante tutta la forza de' nostri, non si sa vedere che 4 mila Svevi, che fussero dappoi arrivati, sian di tanto momento di far deliberar di dar un assalto a una città che di dentro ha sì bravi difensori e di fuori un esercito che può essere stato in questo mentre accresciuto altro che di 4 mila mentre detto Seraschier s'era ritirato da Buda per spalleggiare quelli, c'aspettava. Il Presidente di Guerra Marchese di Baden vi andò giù dimani otto. Il Serenissimo di Lorena stava tuttavia indisposto. Il Signor Principe Lubomirski ch'era annalato di febbre maligna s'è in Possonia riavuto.

Di Polonia intendo dalla concordanza di più lettere ch'i polacchi abbin da fare quanto vogliono più tosto colla fortuna che col nemico, se bene l'una e

³⁹⁰ BAV, Barb. Lat. 6656, *Tommaso Talenti to Carlo Barberini*, [Campo Regio] 25 IX 1684, ff. 65v-66r.

³⁹¹ Talenti promptly informed the Cardinal about Jan III Sobieski's advance towards the fortress of Kameniec Podolski. BAV, Barb. Lat. 6656, *Tommaso Talenti to Carlo Barberini*, Podolia 15 X 1684, f. 69r.

l'altro se gli fanno sentire. Quando credevano passar felicemente il Niester che anzi fu scritto fusse stato passato mentre anco una parte vi passò, la pioggia principia, e continuando sempre più spietata ha fatto tante e tali inondazioni che di volta in volta disfaceva quanto si fabricava, menando via ogni cosa. In tanto il povero Re, uomo corpulento, di età di 50 e più anni, si ritrova fra que' patimenti con ogni passione mentre vede tale resistenza che la Corte fa alle sue meditazioni. Si aggiunge ch'egli si ritrova come circondato dal nemico ancora, il quale non solo gl'impedisce la costruzione de' ponti e il passaggio, ma passato egli di lontano per altre parti in buon numero, va mandando fuori scorrerie non solo per la Volinia e per Ucraina ma per la Podolia, e dalla Corte della Regina mi scrive questa volta un Senatore con difficoltà poter venire le lettere dal campo, stanti le scorrerie de' Tartari. Per unirli e tirarli quanto più può insieme, intendo la Maestà del Re vogli mostrar d'attaccar il forte di Caminiez avendo oramai alla volta del medesimo inviato quantità di bombe. È credibile si avvieranno quanti più potranno alla difesa così se gli potrà dar a dosso. Vien scritto siano da 60 mila se bene non se li crede 40 mila sotto Sultan Galga, seguitato immediate dal Cam in persona, oltre una mano, che d'altra parte si osma³⁹² siano passati sotto Nuradin Sultan alla volta di Buda. Il detto Cam però si dice vada ritardando per il viaggio, aspettando l'arrivo de' diversi Bassà turchi che con qualche numero di milizia gli si dovevano aggiungere. Così forti sono quelli che scorrono, c'hanno spogliato d'ogni bagaglio i Curlandi che lontani dall'esercito polacco non han possuto chiamarli in soccorso.

157.

Vienna 29 X 1684

Antonio Colletti to Carlo Barberini

(Barb. Lat. 6671, ff. 110rv. – orig.)

Non abbiamo gran speranza d'acquistar Buda; anzi a dirla schietta, intendo parlare che non si sappi come fare a levare l'assedio che nel levarsi l'inimico non dii a dosso a' nostri, essendosi trincerato da vicino stando ad osservarli con tutt'applicazione; e si dubita assai di perder il cannone in quella parte, che di nascosto non si potesse condurlo via. Delle mine, nelle quali si aveva gran speranza, s'intende siano o sventate, o urtino in pozzi. In conclusione non si

³⁹² Osma from osmo, meaning "an odor is perceived".

spera molto e si penserà più tosto a salvar le reliquie del distrutto esercito che a far un vada resto.

Di Polonia abbiamo che dopo la contrarietà del cielo coll'inondazione che menò ponti e lavori fatti con tante fatiche sul Niestro, in aggiunta i Tartari prima in numero di 500, poi l'esercito col Cam sia passato di qua a nuoto, sendo a quella canaglia quasi connaturale come al pesce il nuotare anco a cavallo. Accampati poco lontano da Nostri gl'incomodano colle solite scorrerie, e rapine di notte e di giorno predando cavalli in buon numero sin dall'istesso nostro campo, poi fuggendosene veloci, come il vento. Il che obbligava Sua Maestà Reale a pensar immediate a refrenare la di loro temerità. Non saprei che altro soggiungere ch'io sappi degno della notizia dell'Eminenza Vostra.

158.

Rome 1 XI 1684

Carlo Barberini to Antonio Colletti

(Barb. Lat. 6650, ff. 232v-233r. – orig.)

Essendomi mancate per due ordinari le lettere di Vostra Signoria, e sapendo io qual sia la sua puntualità in favorirmi, dubitavo appunto che qualche indisposizione le fusse sopraggiunte. Veggo nella sua ultima dei 15 passato di non essermi ingannato, ma ringraziando Dio di sentirla liberata dal male, si contenterà che le ricordi di aversi buona cura e di far poche fatiche nello scrivere, che è un mestiere contrario alla sua complessione, e si compiacerà di valersi di altro carattere nel continuarmi il ragguaglio delle nuove, bastando a me che sia leggibile, senza ch'ella abbia da prendersi l'incomodo a scrivermi di proprio pugno.

La ringrazio infinitamente per l'ultime nuove, ma non finisco di rallegrarmi di quelle di Buda perché s'inoltra troppo la stagione. Di Polonia né pur mi rallegro se non sento fatto il ponte e passato tutto l'esercito, perciò che la fanteria sola ancorché fusse passata tutta non potrà forse resistere al grosso esercito dei Tartari che procurerà di batterla prima di aspettare che passi la cavalleria. Dobbiamo raccomandarci a Dio perché ci assista et a lei auguro da le medesimo il colmo di ogni prosperità

159.

*Vienna 5 XI 1684**Antonio Colletti to Carlo Barberini*

(Barb. Lat. 6671, ff. 111r–112r. – orig.)

La dimora che fa tuttavia la milizia alemanna sotto Buda, per non dirsi che non si levi per non esser in retroguardia dal nemico sorpresa e tagliata a pezzi, si va palliando con spargimenti di dirsi che si vogli ancora fermarsi all'assedio e che l'Elettore di Baviera vogli far le prove d'una sua mina. La verità però è che si pensa al modo di poter salvar le reliquie di quel miserabil esercito.

Quello di Polonia ha da sbattere quanto vuole colla fortuna, e co' gli uomini la fortuna d'essersi portati via dall'inondazioni li lavori ogni volta erano su la perfezione ha molto contrariato a' disegni di Sua Maestà, che sta là penando su quel fiume; e gli uomini, cioè i Tartari, se ne son valse dell'occasione in incommodare, scorrere, e predare sin nel campo Polacco, animati dalla presenza del Cam e di molti Bassà, che si dice abbin seco altri 40.000 Turchi.³⁹³ Qui per Vienna si sparge (al solito di dirsi sempre male de gli altri, quando se l'ha in sé o di disseminar invenzioni ne' giorni di posta che si scrive fuori) essere i polacchi in angustie, e che anzi abbino perso il cannone. Io ho dalla Corte della Regina di mano di Senator Ecclesiastico tutto all'incontrario, cioè che alli 11 il Re colla cavalleria andava in traccia del Cam deliberando d'attaccarlo dentro d'i propri ripari, ma che avisato da un furfante di Lituania, fuggisse, facendo passar la sua gente di là del Fiume a nuoto. Ripassati detti Tartari sono stati poi in gran partita battuti e fatti prigionieri diversi de primi ufficiali; così portano le lettere delli 18, le quali soggiungono che i Turchi condotti da gli antedetti Bassà sian andati ad accamparsi sotto Caminie; da che può avvenire che tal accampamento difficulti l'andata de Polacchi a prender certi pezzi di cannone da certi luoghi, dove si aveva dovuto lasciarli; ma un corpo di 140.000 polacchi come si scrisse fussero 40.000 da paga, e 100.000 di famulizio non si lascieran far mò mò da sì inferior nemico, anzi se vi saran 40.000 Tartari, e sotto Caminie 40.000 turchi obliheran il Re a soprasedere dal suo fervido disegno di passar il Niestro, ma di star di qua e disfarli, né lasciarsi a dietro forze così considerabili.

³⁹³ Talenti promptly informed the protector, detailing how Sobieski had exerted every effort to confront the enemy forces, which significantly outnumbered. BAV, Barb. Lat. 6656, *Tommaso Talenti to Carlo Barberini*, Slocciova 7 XI 1684, ff. 70r–71v.

160.

*Rome 11 XI 1684**Carlo Barberini to Antonio Colletti*

(Barb. Lat. 6650, f. 235r. – orig.)

Mi sono rallegrato oltre modo in sentire all'ultima di Vostra Signoria dei 22 del passato che le fusse citato il corso del sangue, ma non perciò tralascio di ricordarle di aversi buona cura.

In ordine poi alle nuove che mi partecipa di Buda, io concorro con lei che sia poco più da sperare di farne l'acquisto per i motivi che prudentemente ritocca nella sua, e le disgrazie accadute alla Maestà del Re di Polonia fanno poco ripromettere anco di là alcun vantaggio per la stagione avanzata, per i disagi sofferti, per le forze dell'inimico e per la deficienza de' viveri. Onde per ogni verso è da raccomandarsi a Dio dal quale solo ci si puol prestare l'assistenza che sia valevole a reprimere l'orgoglio di chi umanamente si rende superiore a tutti i nostri sforzi. Ringrazio Vostra Signoria in fine del favore che mi continua tutte le settimane e le prego dal cielo il colmo delle felicità.

161.

*Vienna 12 XI 1684**Antonio Colletti to Carlo Barberini*

(Barb. Lat. 6671, ff. 114rv. – orig.)

Alli 2 del corrente in giovedì giorno de' i morti riuscì al nostro poco più che seminovo esercito di lasciar Buda e sottraersi destramente dall'inimico, che nel partire non lo tagliasse in pezzi, né gli facesse altro danno, essendo stato mandato via inanzi occultamente il cannone, e ciò, che fusse stato per essere d'impedimento al ritiro.

Io ingenuamente credevo all'ora, che l'Elettor di Baviera si diceva aver seco 8.000 fanti, altritanti esserne stati di vecchi, 4.000 di Svevia e 2.000 andativi prima di questi, credevo dico di poter in breve dare nuova a Vostra Eminenza dell'acquisto di Buda; perché con 22.000 uomini di Fanteria, assistiti da numero maggiore di cavalleria dovevan esser supposti bastevoli all'assalto, massime d'una città lungo tempo battuta e angustata, lontana da soccorsi; perché all'ora si descrivevan le forze del Seraschiere miserabili, lontane, timide. La sorte vuole che in vece dell'acquisto, le dia nuova dell'abbandono e che tal abbandono senza altro male sia in appresso una grazia particolarissima della fortuna.

Adesso si attende a disporre li quartieri d'inverno. Esecutori di che saran il Presidente di Guerra Marchese di Baden e il Barone d'Abele, ch'ambidoi si ritrovano in Ungheria. Dalla Corte Reale di Polonia mi viene scritto quest'ordinario ch'i Tartari dopo d'essere state sconfitte alcune partite, c'andavano a predare, siano ripassate il Niestro, e che i Turchi parte stanno coperti sotto il cannone di Caminie, parte uscivano secondo l'opportunità alla busca. Essendo, come vien scritto, in 40.000 Turchi sotto un Seraschiero o Maresciallo e 12 Bassà, e il Cam in persona colle sue ordre de' Tartari, Sua Maestà cangierà pensiero di voler traghettar l'esercito di là dal Niestro, né si vorrà lasciar dietro dui sì gran corpi di milizia, ch'in questo mentre potriano andar a rovinar tutto il Regno. Mi pare d'intender che di novo tenuto Consiglio, si sia risolto d'inquartierare per tempo in quelle parti e vicinanze il nostro esercito, acciò rifocillato l'inverno possa per tempo senza sedizione uscir a primavera, e la Maestà del Re dà per quartiere i suoi beni patrimoniali, c'ha in quelle vicinanze di Polonia colla Podolia.

162.

Vienna 19 XI 1684

Maria Colletti to Carlo Barberini

(Barb. Lat. 6671, ff. 115r-116r. – orig.)

Mercordì fu li 15 corrente Antonio Colletti mio Signor Consorte servo umilissimo di Vostra Eminenza dopo confessato e comunicato alli 6 della matina alli 12 del mezo giorno rese l'anima a Sua Divina Maestà, il giorno avanti sopravenuto d'una febre ardente con novo sputo di sangue causata da qualch'alterazione di bile frutto ordinario da lui goduto in questo posto, in qual stato io mi trova povera vedova, con una orfanella, lontana in paesi alieni avanzata da tante calamità per 7 anni quasi continovi di miserie di peste, fame, guere, e infirmità in ultima sepulture; consideri Vostra Eminenza in che stato d'afflizioni mi ritrovi patriando io non spero di solevarmi in parte li miei dolori, mentre là ritrovando già 10 mesi esser morto il signor suocero e la suocera di 70 anni con una figlia che sono 14 anni già ch'è inferma, vivendo quella religiosamente, e un mio figlio orfanelo; tutto questo io confido a Vostra Eminenza avendo inteso dal Signor consorte che sia soggetto di gran pietà, e che compatisca alle miserie umane; resto con raccomandarmi io, e le mie povere creature alla sua benigna grazia e protezione.

Questa settimana che egli sperava di poter scriver e raccomandar le sue creature alla innata bontà di Vostra Eminenza (raccomandasi a Sua Santità la carità di ricordarsi di queste povere creature) di qualche pensione annua per poter mantener a studio e allevarli virtuosi e nel timor del Signore, e si potrebbe assicurare Sua Beatitudine che non sarebbe di minor efficacia apreso Sua Divina Maestà, delle altre sue carità col prossimo. Vostra Eminenza sa come il Signor mio marito ha servito la Polonia per 7 anni, e anni così callamitosi che il stipendio solo non li averebbe fato mezo anno se non fusse stato la sua industria e speculazione d'economia, e ponendovi del proprio con ogni altro onorario che pottessi aver ricevuto dalli Ministri della Polonia, e adesso si è privato anco del proprie sustanze in questo posto e che si sperava promozione e solievo delle passate calamità sebene le promozioni della Polonia Vostra Eminenza le sa benissimo. In tanto io sono qui con le mani piene di mosche con queste povere creature; il padre in 9 anni si è privato di 30 della sua età per le asidue aplicazioni con poche sodisfazioni, se Vostra Eminenza si degnerà di procurarci questa, il Signore li sarà remuneratore noi maggiormente obligatissimi di pregare per la sua conservazione come anco la Sua Santità ci imponesse qualche oratorio, o altro esercizio pio non mancherei di procurare che fusse eseguito. Resto con raccomandarmi di novo umilmente all'Eminenza Vostra.

163.

Rome 25 XI 1684

Carlo Barberini to Antonio Colletti

(Barb. Lat. 6650, f. 236r. – *orig.*)

Mi avvisa il detto Baron Tassi che dopo l'arrivo della posta ordinaria fusse capitato da Vienna in Venezia un tal Silvestrini partito tre giorni dopo la posta e che avesse riferito che la mina de' Bavari avesse fatto buon effetto, e perciò pensassero di dar l'assalto dopo l'arrivo della cavalleria croata e de' polacchi del Lubomirschi. Che il Bernabei Consigliere dell'Imperatrice Eleonora³⁹⁴ in un poscritto aggiungesse che corriere spedito dal Generale Lesle portasse aver egli con 16 mila uomini avanzato dieci leghe di paese turco e pensando di passar la Drava con ponte, meditava di dar alla schiera del Seraschier per lo che Sua Maestà Cesarea si fosse mossa a dar ordine che non si levasse l'assedio di Buda.

³⁹⁴ Eleonor Magdalene Therese of Neuburg, cited.

Se queste cose fussero vere, pur vi resterebbe qualche speranza di aspettar da Dio qualche effetto della sua divina misericordia. Ma il timore mi rende molto incredulo e mi fa prestare assai fede a ciò che ella mi avvisa colla sua dei 5 corrente in cui veggio il caso disperato. Almeno riuscisse alla Maestà del Re di Polonia dopo tante traversie di aver qualche gloriosa vittoria per mitigazione di tante disavventure provate sin qui. Io non lascio di raccomandarlo a Dio ben di cuore e ringraziando lei dell'incomodo che continua a prendersi per favorirmi, resto con augurarle il colmo della felicità.

164.

Vienna 3 XII 1684

Maria Colletti to Carlo Barberini

(Barb. Lat. 6671, ff. 118rv. – orig.)

Già dui settimane averai umilmente a Vostra Eminenza le mie calamità e accidenti come che dopo 9 anni di servizio quando si sperava di ristorarsi delle miserie passate avendo per zello di buon e onorato servizio speso del proprio supponendo un giorno d'esser guardati col gli occhi della clemenza dalle Maestà Padroni Clementissimi, ecco la morte ci a troncato tutti quelli disegni, e io sono romasta con le mane piene de mosche, cosa posso io più sperare essendo morto chi servendo doveva aver speranza, sebbene con qualche dubbio di non far dal Monsignor Baschi³⁹⁵ e altri de' alti meriti questo in (consueta) confidenza come aveva il quondam Signor mio marito, nella innatta bontà che la teneva in ella, e che la trova non per mormorazione ma solo per una transpirazione che fa un cuor afflito come è il mio. Rinovo dunque all'Eminenza Vostra le mie preghiere di ricordarci a Sua Santità. Non dubito che la sua gran autorità mi ci porterà che consolazione e soccorso dalla infinita umanità della Santità Sua. E noi non cesaremo ben che indegni di pregare Sua Divina Maestà per la sua conservazione; e Sua Santità si potrà assicurare che non mancherà chi porgi preze all'Onnipotente per l'adempimento delli santi suoi desideri; lasciato il quondam Signor mio marito oltre la madre vecchia di 70 anni vedova rimasta già un anno: una sorella inferma che le 14 anni si crede di malefici volevasi monacarsi tra le capuccine ma per tal infermità non ha potuto vivere però tutta religiosa e pia come potran attestare tutti li capoccini che di tempo in tempo fan le prediche nella mia patria del Cadore, e il Padre Marco il quale in ore

³⁹⁵ Ranuccio de Baschi, cited.

apostate li ha dato le sue benedizioni per qualche tempo. Voglio dire che non mancherà chi preghi il Signore, come anco non manca chi ne abbi bisogno di quanto io prego Vostra Eminenza. Essendo noi sia detto con tutta umiltà tutti di buona nascita, e in conseguenza, non è lecito per viver far alcuna arte e il proprio non basta essendo una patria sterile di dinaro e io ho 2 figlioli da alevare e farli studiare. Termino con far all'Eminenza Vostra il dovuto inchino.

165.

Rome 9 XII 1684

Carlo Barberini to Maria Colletti

(Barb. Lat. 6650, ff. 237v-238r. – orig.)

Non potea io ricevere nuova di maggior mio dispiacere quanto quella che Vostra Signoria mi dà colla sua dei 19 del passato della morte del Signor Antonio marito, considerando oltre la perdita di lui che molto stimavo, anche l'afflizione in che deve aver lasciata lei e la sua famiglia. Io vorrei esser capace di recarle qualche sollievo e lo farei ben volentieri per corrispondere con gratitudine alla memoria di lui, ma riuscirà molto difficile il poter conseguir da Nostro Signore alcuna pensione come vorrebbe per un suo figlio, ma tuttavia se Vostra Signoria mi avviserà di che età sia, il suo nome, se sia chierico e qual sia la sua precisa patria, non mancherò di porgerne la supplica per qualche vacanza che succeda e giunga a mia notizia. Et intanto non lascerò di scrivere alla Corte di Polonia rappresentando il suo bisognoso stato, accioché dalla clemenza di Sua Maestà si continui la sua protezione verso la famiglia di un servitore benemerito quale fu il Signor Antonio, a riguardo del quale io m'impiegherò sempre volentieri in tutte le occasioni di suo servizio. Et le prego da Dio perfetta felicità.

166.

Vienna 10 XII 1684

Maria Colletti to Carlo Barberini

(Barb. Lat. 6671, f. 119r. – orig.)

Augurando all'Eminenza Vostra felicissime l'istante feste del Santi Natale e Anno Novo con moltissimi suoi seguenti colmi d'ogni felicità.

Non devo mancare di far motto all'Eminenza Vostra come che non riceuto dopo la morte del mio Signor Marito, altro che la posta subito in dopo una

sol lettera sotto li ultimi d'ottobre, e in caso Vostra Eminenza si fosse degnata farci scriver di più, supplico con la sua gran Autorità farsele rendere, e con un humilissimo inchino resto dell'Eminenza Vostra.

167.

Rome 17 II 1685

Carlo Barberini to Maria Colletti

(Barb. Lat. 6650, ff. 251v-252r. — *orig.*)

Io voglio credere che la mia prima lettera con cui scrissi a Vostra Signoria a Vienna possa esserle stata di là rimandata, mente ella lasciò l'ordine che si prendessero in quella posta e se le rimettessero a Venezia, e con tutto ciò le replico con questa quello che con quella le significai, cioè che la raccomandai alla Corte di Polonia per il merito del suo defonto marito e che se ella mi avesse distintamente informato dell'età de' suoi figlioli e di qualche vacanza che fusse nella Diocesi della sua Patria, io ne avrei supplicato a Nostro Signore, ma che non confidandemelo di poter ottenere pensioni, Vostra Signoria si sarebbe potuta appagare di tutta la buona volontà che avrei impiegata per lei, alla quale prego da Dio perfette felicità.

BIBLIOGRAPHY

- Abrahamowicz, Zygmunt. *Kara Mustafą pod Wiedniem Źródła muzułmańskie do dziejów wyprawy wiedeńskiej 1683 roku*, Kraków 1973.
- Ackerl, Isabella. *Von Türken belagert, von Christen ersetzt: das belagerte Wien 1683*. Wien 1983.
- Amat di San Filippo, Pietro. *Studi biografici e bibliografici*, vol. I. Roma 1882.
- Apponyi, Sándor. *Hungarica*, vol. II. München 1900.
- Argegni, Corrado. *Condottieri, capitani, tribuni*, vol. I. Milano 1938.
- Bain, Robert Nisbet. "Esterházy of Galántha". In *Encyclopædia Britannica*, edited by Hugh Chisholm, vol. 9, pp. 794–795. Cambridge 1911.
- Benaglia, Giovanni. *Relazione del viaggio fatto a Costantinopoli e ritorno in Germania dell'Illustrissimo Signor Conte Alberto Caprara, Gentiluomo della Camera dell'Imperatore e da esso mandato come Internunzio Straordinario e Plenipotenziario per trattare la continuazione della tregua*. Bologna 1685.
- Benczédi, László. *Hungarian National Consciousness as Reflected in the Anti-Habsburg and Anti-Ottoman Struggles of the Late Seventeenth Century*. "Harvard Ukrainian Studies", 10–3/4: *Concepts of Nationhood in Early Modern Eastern Europe*, (1986), pp. 424–437.
- Benzoni, Gino. "Contarini, Domenico". In DBI, vol. 28 (1983), pp. 146–151.
- Benzoni, Gino. "Caprara, Enea Silvio". In DBI, vol. 19 (1976), pp. 169–177.
- Benzoni, Gino. "Caraffa, Antonio". In DBI, vol. 19 (1976), pp. 485–494.
- Bérenger, Jean. *Léopold Ier (1640–1705) fondateur de la puissance autrichienne*. Paris 2004.
- Bérenger, Jean. *Les "Gravimina". Remontrances des diètes de Hongrie de 1655 à 1681*, Paris 1973.
- Bernardy, Amy A. *Venezia e il turco nella seconda metà del secolo XVII con documenti inediti*. Firenze 1902.
- Bibliografia Literatury Polskiej—Nowy Korbut*, t. 2. Warszawa 1964.
- Bickford O'Brien, Carl. *Muscovy and the Ukraine from the Pereiaslav Agreement to the Truce of Andrusovo, 1654–1667*. Berkeley 1963.
- Bickford O'Brien, Carl. *Russia and Turkey, 1677–1681: The Treaty of Bakhchisarai*. "The Russian Review", 12/4 (1953), pp. 259–268.
- Biliński, Bronisław. *Le glorie di Jan III Sobieski vincitore di Vienna 1683 nella poesia italiana*. Roma 1990.
- Biografia universale antica e moderna [...], compilata in Francia da una società di dotti*, vol. XXII. Venezia 1825.
- Bizozeri, Simpliciano. *La Sagra Lega contro la potenza ottomana: successi delle armi imperiali, polacche, venete e moscovite [...]*. Milano 1690.
- Bobiatyński, Konrad. *Michał Kazimierz Pac – wojewoda wileński, betman wielki litewski: działalność polityczno-wojskowa*. Warszawa 2008.
- Boccolini, Alessandro. *La nunziatura in Polonia di Francesco Martelli tra il pontificato di Clemente X e quello di Innocenzo XI*. In *Nunziature apostoliche nel sistema diplomatico della prima età moderna. Rzeczpospolita—Europa—mondo*, edited by Paweł Duda et al., pp. 61–80. Kraków 2025.

- Boccolini, Alessandro. *Roma, Varsavia e il pericolo turco nel contesto della diplomazia europea (1679–1684)*. Roma 2022.
- Boccolini, Alessandro. *The unsuccessful election of Rinaldo d'Este to the throne of Poland (1674)*. In *I Barberini e L'Europa*, edited by Id. and Péter Tusor, pp. 79–98. Viterbo 2022.
- Boccolini, Alessandro. *Diplomacy and papal politics during the “unfortunate” reign of Michał Korybut Wiśniowiecki*. “Eastern European History Review”, 4 (2021), pp. 111–124.
- Boccolini, Alessandro. *Il Liberum veto ovvero il difficile esercizio del potere nella Rzeczpospolita del Seicento*. In *I mutevoli volti del potere*, edited by Gian Maria di Nocera, pp. 319–329. Viterbo 2021.
- Boccolini, Alessandro, ed. *Fatti e Misfatti nell'Europa di Antico Regime*. Viterbo 2020.
- Boccolini, Alessandro. “*In mare et in terra*: la Lega Santa del 1684 e la diplomazia pontificia”. “Perspektywy Kultury”, 30 (2020), pp. 179–196.
- Boccolini, Alessandro. *La lega santa del 1684 e l'ambasciata straordinaria di Angelo Morosini alla corte di Jan III Sobieski tratta dalle carte conservate presso l'Archivio di Stato di Venezia*. “Eastern European History Review”, 3 (2020), pp. 27–46.
- Boccolini, Alessandro. *Un lucchese al servizio della Santa Sede. Francesco Buonvisi nunzio a Colonia, Varsavia, Vienna*. Viterbo 2018.
- Boniecki, Adam. *Herbarz polski, t. 1: Wiadomości historyczno-genealogiczne o rodach szlacheckich*. Warszawa 1899.
- Borucki, Marek. *Chronologia historii Polski*. Warszawa 2004.
- Borus, György. *The Thököly Uprising in Hungary and the Timing of the Nine Years' War and the Glorious Revolution*. “Prague Papers on the History of International Relations”, 2 (2019), pp. 7–18.
- Böttcher, Hans-Joachim. *Johann Georg IV. von Sachsen & Magdalena Sibylla von Neitschütz: eine tödliche Liaison*. Dresda 2014.
- Brizzi, Gian Paolo. “Caprara, Alberto”. In DBI, vol. 19 (1976), pp. 165–168.
- Brunelli, Giampiero. “Veterani, Federico”. In DBI, vol. 99 (2020), pp. 93–95.
- Busolini, Dario. “Farnese, Alessandro”. In DBI, vol. 45 (1995), pp. 70–75.
- Bykov, Nikolaj P. *Kniaz'ia Ostrozhskie i Volyn'*. Petrograd 1915.
- Caccamo, Domenico. *Roma, Venezia e l'Europa centro-orientale*. Milano 2010.
- Caccamo, Domenico. *Venezia nella Lega Santa. Politica di neutralità e guerra turca*. “Est Europa”, 2 (1986), pp. 39–57.
- Cardella, Lorenzo. *Memorie storiche de' Cardinali Della Santa Romana Chiesa*, vol. 6–8, Roma 1793–1794.
- Ceroni, Vittorio. *Maria Gonzaga nata per essere regina*. New York 1951.
- Chiarello, Giovanni Battista, *Historia degl'avvenimenti dell'armi imperiali contro a ribelli et ottomani confederazioni e trattati seguiti frà le potenze di Cesare, Polonia, Venetia e Moscovia [...]*. Venezia 1687.
- Chiot, Daniel. *The Origins of Backwardness in Eastern Europe*. Berkeley 1989.
- Chwalba Andrzej, and Zamorski Krzysztof, eds. *The Polish–Lithuanian Commonwealth: History, Memory, Legacy*. New York 2021.
- Crankshaw, Edward. *Maria Theresa*. London 1969.
- Czamańska, Ilona. *Jan III Sobieski wobec księstw rumuńskich i powstania węgierskiego*. “Prace Historyczne”, 146/2 (2019), pp. 347–362.
- Czamańska, Ilona. *Wiśniowiecy. Monografia roku*. Poznań 2007.
- Czapliński, Władysław. *Władysław IV wobec wojny 30-letniej (1637–1645)*. Kraków 1937.
- Dal Borgo, Michela. “Giovanni Lando”. In DBI, vol. 63 (2004), pp. 449–451.

- Dallasta, Federica. "Ranuccio II Farnese, duca di Parma e Piacenza". In DBI, vol. 86 (2016), pp. 453–458.
- Daniel, David P. *Lutheranism in the Kingdom of Hungary*. In *Lutheran Ecclesiastical Culture. 1550–1675*, edited by Robert Kolb, pp. 455–507. Boston 2008.
- De Almeida, Luis Ferrand. *As Cortes de 1679–1680. E o Auxílio à Polónia para a guerra contra os Turcos*. Coimbra 1951.
- De Bojani, Ferdinando. *Innocent XI. Sa correspondance avec ses Nonces (1676–1684)*, vol. III. Rome–Paris, 1912.
- De Caprio, Francesca. *Un ambasciatore imperiale alla corte di Pietro il Grande: Christoph Ignaz Edler von Guarient e Rall nel diario di viaggio del suo segretario*. Viterbo 2013.
- De Caro, Gaspare. "Buonvisi, Francesco". In DBI, vol. 15 (1972), pp. 319–325.
- de Forbin, Comte G.P. *Toussaint de Forbin et l'élection de Jean Sobieski*. RHD, 27 (1913), pp. 497–517.
- de Forbin, Comte G.P. *La seconde mission de Toussaint de Forbin en Pologne (1680–1681)*, RHD, 27 (1913), pp. 532–558.
- de Forbin, Comte G.P. *Première mission de Toussaint de Forbin en Pologne, 1674–1677*. RHD, 25 (1911), pp. 102–152.
- de Hammer, Jean. *Histoire de l'Empire Ottoman*. Paris 1844.
- De la Grange D'Arquien, Antoine. *Histoire de la Maison de la Grange. La Résurgence*. Paris [without date].
- de Morelli, Carlo. *Istoria della contea di Gorizia*, vol. III. Gorizia 1858.
- Deloffre Frédéric, Rougeot Jacques, eds. *Guilleragues. Correspondance*, 2 vol. Paris 1976.
- Dispacci degli Ambasciatori al Senato*, edited by Archivio di Stato di Venezia, Roma 1959.
- Domin-Jačov, Maria. *Acta Nuntiaturae Polonae*, t. XXXIV: *Opitius Pallavicini (1680–1688)*, vol. I–IX. Romae–Cracoviae 1995–2021.
- Douais, Jean Célestin. *Forbin-Janson, évêque de Marseille et l'élection de Jean Sobieski roi de Pologne*. "Revue d'histoire de l'Eglise de France", I (1910), pp. 257–270, 590–609, and 700–710.
- Duffy, Christopher. *Siege Warfare: Fortresses in the Early Modern World 1494–1660*. Routledge 1996.
- Dworzaczek, Włodzimierz. "Przyjemski, Władysław". In PSB, vol. 29 (1986), pp. 189–191.
- Dworzaczek, Włodzimierz. "Leszczyński, Rafał". In PSB, vol. 17 (1972), pp. 139–142.
- Eickhoff, Ekkehard. *Venezia, Vienna e i Turchi. Bufera nel sud-est europeo. 1645–1700*. Milano 1991.
- Enciclopedia militare. Arte, biografia, geografia, storia, tecnica militare*, vol. I. Milano 1933.
- Ersch Johann Samuel, and Gruber Gottfried Johann. *Allgemeine Encyclopädie der Wissenschaften und Künste*. [Reprint] Graz 1971.
- Estreicher, Karol. "Zański Andrzej Chryzostom". In *Bibliografia polska*, vol. 34, pp. 156–173. Kraków 1951.
- Fábián, Zsuzsanna. *Quando gli Italiani andarono a Buda...* "Rivista di Studi Ungheresi", 1 (1986), pp. 69–78.
- Fedele da Zara OFM Cap., *Notizie storiche concernenti l'Illustre Servo di Dio padre Marco d'Aviano, missionario apostolico dell'Ordine de' Capuccini e membro della provincia lor di Venezia*. Venezia 1798.
- Felezeu, Călin. *The International Political Background (1541–1699). The Legal Status of the Principality of Transylvania in Its Relations with the Ottoman Porte*. In *The History of Transylvania*, vol. II: *From 1541 to 1711*, edited by Ioan-Aurel Pop, Thomas Năgler, András Magyari, et al., pp. 15–73. Cluj-Napoca 2009.
- Filamondo, Raffaele Maria. *Il Genio bellicoso di Napoli d'alcuni Capitani celebri napoletani [...] Michele d'Aste de' Baroni D'Averno*. Napoli 1694 [reprint 2018].

- Finkel, Caroline. *Osman's Dream. The Story of the Ottoman Empire, 1300–1923*. New York 2005.
- Flathe, Heinrich Theodor. "Johann Georg IV". In ADB, vol. 14 (1881), pp. 384–386.
- Forst de Battaglia, Otto. *Jan Sobieski König von Polen*, Graz 1982.
- Fosi, Irene. *Il cardinale Virginio Orsini e la "protezione" del regno di Polonia (1650–1676): note e documenti dall'Archivio Orsini*. In *Per Rita Tolomeo, scritti di amici sulla Dalmazia e l'Europa centro-orientale*, edited by Ester Capuzzo, Bruno Crevato-Selvaggi and Francesco Guida, vol. II, pp. 230–244. Venezia 2014.
- Friedman, Filip. *Nieznana relacja o batalii wiedeńskiej 1683 roku*. "Przegląd Historyczno-Wojskowy", 7/1 (1935), pp. 133–138.
- Fuhrmann, Joseph T. "Romanov, Aleksej Mikhailovic". In *The Modern Encyclopedia of Russian and Soviet History*, edited by Joseph L. Wiczyński, vol. 1, pp. 115–120. Berkeley 1976.
- Gábor Barta, István Bóna, Béla Köpeczi, et al., eds. *History of Transylvania*. Budapest 1994.
- Gadacz, Jan Ludwik. "Ludovico d'Amsterdam". In *Słownik Polskich Kapucynów*, vol. II, pp. 272–273. Wrocław 1985.
- Gelder (Van), Klaas. *The Peace Treaties of the Wars of Louis XIV*. In *Handbuch Frieden Im Europa Der Frühen Neuzeit/Handbook of Peace in Early Modern Europe*, edited by Irene Dingel, Michael Rohrschneider et al., pp. 951–968. Berlin–Boston 2021.
- Gianola, Alberto. Un poema eroico su Buda liberata. "Corvina", (a. 1930), pp. 142–165.
- Gittermann, Valentin. *Storia della Russia. Dalle origini alla vigilia dell'invasione napoleonica*, vol. I. Firenze 1963.
- Gregorowicz, Dorota. *Diplomacy of the Commonwealth, Diplomacy of the King: the Peculiarity of Foreign Policy Making in the Seventeenth Century Poland–Lithuania*. "Eastern European History Review", 4 (2021), pp. 19–34.
- Grzebień, Ludwik. "Szornel, Jerzy". In PSB, vol. 68/4 (2013), pp. 563–564.
- Grześkowiak-Krwawicz, Anna. *Queen Liberty: The Concept of Freedom in the Polish–Lithuanian Commonwealth*. Leiden–Boston 2012.
- Guèze, Raoul. *Le lettere del maresciallo Federico Veterani. Aspetti della vita di un condottiero del 600 nelle guerre contro i Turchi nei paesi danubiani*. "Europa Orientalis", VIII (1989), pp. 19–39.
- Guèze, Raoul. *La liberazione dell'Ungheria dal Turco (1683–1699) nelle fonti conservate in alcuni fra i principali archivi di Stato italiani*. "Studi Ungheresi", 1 (1986), pp. 41–68.
- Gyöngyösi, István. *Tbököly Imre és Zrínyi Ilona házassága: Palinódia (Kesergő Nimfa)*. Budapest 2000.
- Helwing, Ernst. *Geschichte des Brandenburgisch-Preussischen staats während des dreissigjährigen krieges und im zeitalter des grossen kurfürsten*. Lemgo 1846.
- Honorati, Andrea. *Michele Korybut Wisniowiecki re di Polonia 1669–1673*. Ancona 1992.
- Hughes, Lindsey. *Sophia, regent of Russia. 1657–1704*. New Haven & London 1990.
- Hughes, Lindsey. "Romanov, Fedor Alekseevich". In *The Modern Encyclopedia of Russian and Soviet History*, edited by Joseph L. Wiczyński, vol. 11, pp. 76–79. Berkeley 1976.
- Hüttl, Ludwig. *Max Emanuel: Der Blaue Kurfürst, 1679–1726. Eine politische Biographie*. München 1976.
- Iarushevich, Afanasii. *Revnitel' Pravoslaviia kniaz' Konstantin Ivanovich Ostrozhskii i pravoslavnaia litovskaia Rus' v ego vremia*. Smolensk 1897.
- Ihodor, Károly. *Doboka vármegye természeti és polgári esmertetése: Köre metszett pecsétjével [...]*. Kolozsvártt 1837.
- Ingrao, Charles W. *The Habsburg Monarchy. 1618–1815*, Cambridge 2000.
- Ingrao, Charles W. *Josef I. Der "vergessene" Kaiser*. Graz 1982.

- İpşirli Argit, Betül. *A Queen Mother and the Ottoman Imperial Harem: Rabia Gülnuş Emetullah Valide Sultan (1640–1715)*. In *Concubines and Courtesans: Women and Slavery in Islamic History*, edited by Matthew S. Gordon and Kathryn A. Hain, pp. 207–224. Oxford 2017.
- Jaroszuk, Jan. “Radziwiłł, Michał”. In PSB, vol. 30 (1987), pp. 292–299.
- Junkelmann, Marcus. *Kurfürst Max Emanuel von Bayern als Feldherr*. München 2000.
- Kapočius, Juozas. “Pac, Michael Casimir”. In *Enciclopedia Litwana*, edited by Simas Sužiedėlis, vol. IV, pp. 144–145. Boston 1970–1978.
- Keenan, Edward L. *Muscovite Perceptions of Other East Slavs before 1654. An Agenda for Historians*. In *Ukraine and Russia in Their Historical Encounter*, edited by Peter J. Potichnyj et al., pp. 20–38. Edmonton 1992.
- Kerekes, Dóra. *Johann Christoph von Kindsberg konstantinápolyi császári követ bagyatéka 1678–ból. “Lymbus”, 1 (2003)*, pp. 151–179.
- Kersten, Adam. “Maria Kazimiera de la Grange d’Arquien”. In PSB, vol. 19 (1974), pp. 637–644.
- Keul, István. *Early Modern Religious Communities in East-Central Europe: Ethnic Diversity, Denominational Plurality, and Corporative Politics in the Principality of Transylvania (1526–1691)*. Leiden 2009.
- Kleinschmidt, Arthur. “Wittelsbach-Neuburg, Johannes Wilhelm II”. In ADB, vol. 14 (1881), pp. 314–317.
- Kleinschmidt, Arthur. “Baden (Markgraf von), Hermann”. In ADB, vol. 12 (1880), pp. 120–122.
- Klopp, Onno. *Correspondenza epistolare tra Leopoldo I imperatore ed il P. Marco d’Aviano Cappuccino*. Graz 1888.
- Klopp, Onno. *Das Jahr 1683 und der folgende grosse Türkenkrieg bis zum Frieden von Carlowitz 1699*. Graz 1882.
- Kluczycki, Franciszek, ed. *Akta do dziejów króla Jana III sprawy roku 1683, a osobliwie wyprawę wiedeńską wyjasniające*. Kraków 1883.
- Komaszyński, Michał. *Królowa Maria Kazimiera*. Kraków–Warszawa [without date].
- Komaszyński, Michał. *Piękna królowa Maria Kazimiera d’Arquien-Sobieska*. Kraków 1995.
- Komaszyński, Michał. *Maria Kazimiera d’Arquien Sobieska królowa Polski 1641–1716*. Kraków–Wrocław 1984.
- Konopczyński, Władysław. *Dzieje Polski nowożytnej*. Warszawa 1999.
- Konopczyński, Władysław. *Chronologia sejmów polskich 1493–1793*. Kraków 1948.
- Köpeczi Béla, and Várkonyi Ágnes R. II. *Rákóczi Ferenc*. Budapest 1976.
- Kreutel, Richard Franz. *Kara Mustafa vor Wien (Geschichte des Silibdars)*. Wien 1955 (2 ed. Graz 1960).
- Kroll, Piotr, Nagielski Mirosław, Wagner Marek, eds. *Hetmani zaporoscy w służbie króla i Rzeczypospolitej*. Zabrze 2010.
- Lahaye, Matthieu. *Le Fils de Louis XIV. Monseigneur le Grand Dauphin (1661–1711)*. Seyssel 2013.
- Lancellotti, Filippo. *Per secondo centenario della cacciata dei Turchi da Buda (1686–1886)*. Roma 1886.
- Lanzetta, Letizia. *La storia o le storie nel Diario di Carlo Cartari avvocato concistoriale romano*. Roma 2019.
- Leber-Hagenau, Gerda. *Jan Sobiesky – der Retter Wiens*. Wien 1983.
- Lendvai, Paul. *The Hungarians: A Thousand Years of Victory in Defeat*. Princeton 2004.
- Lettres, instructions et mémoires de Colbert, publiées par Pierre Clément*, t. II/II: *Industrie, commerce*. Paris 1863.

- Levi-Weiss, Dobes. *Le relazioni fra Venezia e la Turchia dal 1670 al 1684 e la formazione della sacra lega*. "Archivio Veneto-Tridentino", VII (1925), pp. 1–46; VIII (1925), pp. 40–100; vol. IX, (1926), pp. 97–155.
- Lisini Alessandro, Liberati Antonio. *Albero della famiglia Piccolomini*. Siena 1899.
- Litta, Pompeo. *Famiglie celebri italiane*, vol. IX. Milano 1831.
- Matwijowski, Krystyn. *Sejm grodzieński 1678–1679*. Wrocław 1985.
- Merola, Alberto. "Barberini, Carlo". In DBI, vol. 6 (1964), pp. 171–172.
- Merola, Alberto. "Barberini, Francesco". In DBI, vol. 6 (1964), pp. 173–176.
- Mincer, Franciszek. "Niewieściński, Stanisław Kazimierz". In PSB, vol. 23 (1978), p. 91.
- Moroni, Gaetano. *Dizionario di erudizione storico-ecclesiastica da S. Pietro sino ai nostri giorni [...]*, vol. 59. Venezia 1852.
- Nagy, László. *Thököly Imre*. "Rubicon", 10/7 (1999), pp. 50–53.
- Nahlík, Stanisław Edward. *Narodziny nowożytnej dyplomacji*. Wrocław–Warszawa 1971.
- Newald, Johann. *Beiträge zur Geschichte der Belagerung von Wien durch die Türken im Jahre 1683*, part 1. Wien 1883.
- Nitecki, Piotr. *Biskupi Kościoła w Polsce w latach 965–1999*. Warszawa 2000.
- Nowak, Tadeusz. "Jabłonowski, Stanisław Jan". In PSB, vol. 10 (1962–1964), pp. 232–239.
- Olson, Merlijn. "A most Agreeable and Pleasant Creature"? *Merzifonlu Kara Mustafa Paşa in the Correspondence of Justinus Colyer (1668–1682)*. "Oriente Moderno", 22 (2003), pp. 649–669.
- Orłowski, Damian. *Chocim 1673*. Warszawa 2007.
- Osbat, Luciano. "Clemente X, papa". In DBI, vol. 26 (1982), pp. 293–302.
- Osiecka-Samsonowicz, Hanna. *Cerimonie e feste polacche nella Roma Barocca 1587–1696*, Roma 2014.
- Osiecka-Samsonowicz, Hanna. "Venimus, vidimus...". *Kto zwyciężył? Rzymskie uroczystości na cześć wiktoria wiedeńskiej w 1683 r.* In *Polska i Europa w dobie nowożytnej. L'Europe moderne: nouveau monde, nouvelle civilisation? Modern Europe – New World, New Civilisation? Prace dedykowane Juliuszowi A. Chrościckiemu*, edited by Tadeusz Bernatowicz, pp. 47–54. Warszawa 2009.
- Özcan, Abdülkadir. "Köprülü Fazıl Ahmed Paşa". In *TDV İslâm Ansiklopedisi*, vol. 26, pp. 260–263. Istanbul 2002.
- Padre Arturo M. da Carmignano di Brenta, ed. *Padre Marco d'Aviano. Corrispondenza epistolare*, vol. II. Abano Terme 1986.
- Pálffy, Géza. *Hungary between Two Empires 1526–1711*. Bloomington 2021.
- Papo Adriano, and Nemeth Papo Gizella. *Storia e cultura dell'Ungheria*. Soveria Mannelli 2000.
- Papp, Sándor. "Imre Thököly". In *TDV İslâm Ansiklopedisi*, vol. 41 (2012), pp. 277–278.
- Parvev, Ivan. *Habsburgs and Ottomans Between Vienna and Belgrade (1683–1739)*. Boulder 1995.
- Pastor, Ludwig (von). *Storia dei papi dalla fine del Medio Evo [...]*, vol. XIV/II: *Storia dei papi nel periodo dell'assolutismo dall'elezione di Innocenzo X sino alla morte di Innocenzo XII (1644–1700)*. Roma 1962.
- Pawlik, Hans. *Orsini-Rosenberg. Geschichte und Genealogie eines alten Kärntner Adelsgeschlechts*, in *Archiv für vaterländische Geschichte und Topographie*, vol. 98. Klagenfurt 2009.
- Pecchiai, Pio. *I Barberini*. "Archivi", 5 (1959), pp. 215–217.
- Peez (von), Carl. *Johann Christoph von Kindsperg, Kaiserlicher Resident Bei Der Hoben Pforte*. "Mitteilungen Des Instituts Für Österreichische Geschichtsforschung", 38/1 (1920), pp. 122–131.
- Petacco, Arrigo. *L'ultima crociata*. Milano 2007.
- Petrucchi, Armando. "Cartari, Carlo". In DBI, vol. 20 (1977), pp. 783–786.
- Pichler, Rodolfo. *Il castello di Duino. Memorie*. Trento 1882.
- Piawski, Kazimierz. "Lubomirski, Hieronim", in PSB, vol. 18 (1973), pp. 11–14.

- Piawski, Kazimierz. "Proski, Samuel". In PSB, vol. 9 (1960–1961), pp. 220–221.
- Piawski, Kazimierz. "Eleonora Maria Józefa". In PSB, vol. 6 (1948), pp. 223–226.
- Piawski, Kazimierz. "Denhoff, Jan Kazimierz". In PSB, vol. 5 (1939–1946), pp. 112–113.
- Piawski, Kazimierz. *Królewicz Jakób Sobieski w Oławie*. Kraków 1939.
- Piawski, Kazimierz. "Bieleński, Franciszek Jan". In PSB, vol. 2 (1936), pp. 46–47.
- Piawski, Kazimierz. *Hieronim Lubomirski betman wielki koronny*. Kraków 1929.
- Platania, Gaetano. *Scritti Minori. Saggi di Storia Sobiesiana*, Viterbo 2021.
- Platania, Gaetano. *Carlo Barberini protettore di Polonia e i suoi difficili dossier*. In *Gli "Angeli custodi" delle monarchie. I cardinali protettori delle nazioni*, edited by Matteo Sanfilippo and Péter Tusor, pp. 177–198. Viterbo 2018.
- Platania, Gaetano. *Diplomatici Moscoviti a Roma (1673)*. In *Sentieri Ripresi: studi in onore di Nadia Boccara*, edited by Id., pp. 299–321. Viterbo 2013.
- Platania, Gaetano. *Carlo Barberini. "Protektor Królestwa Polskiego" – w Nieopublikowanej korespondencji przechowywanej w zbiorach watykańskich*. In AA. VV., *Europa między Italia a Polska i Litwa Studia*, pp. 75–120. Kraków 2004.
- Platania, Gaetano. *L'assedio di Vienna del 1683 e il giubileo straordinario del beato Innocenzo XI Odescalchi*. In *I giubilei straordinari in età moderna (XVII–XVIII)*, edited by Francesca De Caprio, pp. 93–132. Viterbo 2016.
- Platania, Gaetano. *L'inedita corrispondenza di Jan III e Carlo Barberini, cardinale protettore del regno*. "Studia Wilanowskie", XII (2015), pp. 99–119.
- Platania, Gaetano. *L'ambasciata di Pietro Nicola Koryciński alla corte di Lisbona attraverso le carte conservate in Vaticano*. In *Gli archivi della Santa Sede come fonte per la storia del Portogallo in età moderna*, edited by Giovanni Pizzorusso, Matteo Sanfilippo et al., pp. 139–176. Viterbo 2012.
- Platania, Gaetano. *Mamma li Turchi! La politica pontificia e l'idea di crociata in età moderna*. In appendice scritti inediti e/o rari di autori religiosi e laici. Viterbo 2009.
- Platania, Gaetano. *Nascita e morte della "Res Publica" polacca*. In *Repubblicanesimo e repubbliche nell'Europa di Antico Regime*, edited by Elena Fasano Guarini, Renzo Sabbatini and Marco Natalizi, pp. 149–184. Milano 2007.
- Platania, Gaetano. *Rzeczpospolita. Europa e Santa Sede tra intese e ostilità. Saggi sulla Polonia del Seicento*. Viterbo 2000.
- Platania, Gaetano. *La nomina di Carlo Barberini a protettore di Polonia (1681) in alcune lettere inedite conservate nel fondo barberiniano della Biblioteca Vaticana*. In *"Per sovrana risoluzione". Studi in ricordo di Amelio Tagliaferri*, edited by Giuseppe Mari Pilo and Bruno Polese, pp. 215–224. Monfalcone 1998.
- Platania, Gaetano. *Diplomazia e guerra turca nel XVII secolo. La politica diplomatica polacca e la "lunga guerra turca" (1673–1683)*. In *I Turchi, il Mediterraneo e l'Europa*, edited by Giovanna Motta, pp. 242–268. Milano 1998.
- Platania, Gaetano. *Innocent XI Odescalchi et l'esprit de "croisade"*. "XVII Siècle", 50/2 (1997–1998), pp. 247–276.
- Platania, Gaetano. *Venimus, vidimus et Deus vicit: dai Sobieski ai Wettin: la diplomazia pontificia nella Polonia di fine Seicento*. Cosenza 1992.
- Platania, Gaetano. *Il Baltico attraverso gli inediti Avvisi Manoscritti di Polonia conservati in Vaticano*. Manziana 1992.
- Platania, Gaetano. *Gli ultimi Sobieski e Roma. Fasti e miserie di una famiglia reale polacca tra Sei e Settecento (1699–1715)*. Roma–Manziana 1989.
- Platania, Gaetano. *Arrivo a Venezia e visita a Marco d'Aviano di Maria de la Grange d'Arquien regina di Polonia*. "Quaderni Utinensi", IV/7–8, (1986), pp. 11–23.

- Pollak Roman, et al, eds. *Bibliografia Literatury Polskiej – Nowy Korbut*, vol. 3: *Piśmiennictwo Staropolskie*. Warszawa 1965.
- Prevost Michel, d'Amat Roman, eds. *Dictionnaire de biographie française*, t. IX. Paris 1961.
- Przedziecki, Renaud. *Diplomatie et protocole à la cour de Pologne [...]*, vol. 2. Paris 1934.
- Przyboś, Adam. *Michał Korybut Wiśniowiecki, 1640–1673*, Kraków–Wrocław 1984.
- Przyboś, Adam. *Działalność wojskowa ks. Dymitra Jerzego Wiśniowieckiego, kasztelana Krakowskiego i hetmana wielkiego koronnego (1631–1682)*. Kraków 1981.
- Przyboś, Adam. "Potocki, Andrzej". In PSB, vol. 27 (1982–1983), pp. 773–778.
- Przyboś, Adam. "Morsztyn, Jan Andrzej". In PSB, vol. 21 (1976), pp. 809–815.
- Przyboś, Adam. "Wiśniowiecki, Michał Korybut". In PSB, vol. 20 (1975), pp. 605–609.
- Przyboś, Adam. "Lubomirski, Józef Karol". In PSB, vol. 18 (1973), pp. 26–27.
- Przyboś, Adam. "Kuttler, Frederick Kazimierz". In PSB, vol. 16 (1971), pp. 165–166.
- Przyboś, Adam. "Koryciński, Piotr Mikołaj". In PSB, vol. 14 (1968–1969), pp. 130–131.
- Przyboś, Adam. "Franciszek Jan Bieliński". In PSB, vol. 2 (1936), pp. 46–47.
- Quirini-Popławska, Danuta, ed. *Antonio Possevino Sł (1533–1611). Życie i dzieło na tle epoki*. Kraków 2012.
- Rachuba, Andrzej. "Pac, Mikołaj Stefan". In PSB, vol. 34 (1979), pp. 738–741.
- Rachuba, Andrzej. "Ogiński, Marcin Aleksander". In PSB, vol. 23 (1978), pp. 618–620.
- Rachuba, Andrzej. "Sapieha, Kazimierz Jan Paweł". In PSB, vol. 35 (1994), pp. 435–436.
- Renier, Venanzio, and Fantuz Giuliana Vittoria. *Marco d'Aviano e Innocenzo XI in difesa della Cristianità*. Feletto Umberto 2006.
- Renier, Venanzio. *Il contributo di Marco d'Aviano nel 1683 alla liberazione di Vienna*. "L'Italia Franceseana", 59 (1984), pp. 51–64.
- Sanfilippo Matteo, Tusor Péter, eds. *Gli agenti presso la Santa Sede delle comunità e degli Stati stranieri*, vol. II: *Secoli XVIII–XX*, Viterbo 2021.
- Sanfilippo Matteo, Tusor Péter, eds. *Gli agenti presso la Santa Sede delle comunità e degli Stati stranieri*, vol. I: *Secoli XV–XVIII*, Viterbo 2020.
- Schmidt, Hans. "Ludwig Wilhelm, Markgraf von Baden-Baden (Türken-Louis)". In *Neue Deutsche Biographie*, vol. 15, pp. 350–354. Berlin 1987.
- Schwarzenberg, Ferdinand. *Journal de la Cour de Vienne (1686–1688)*. Paris 2013.
- Seres, István. *Törököl Imre és Törökország*. Budapest 2006.
- Simonato, Ruggero, ed. *Marco d'Aviano e il suo tempo. Un cappuccino del '600, gli Ottomani e l'Impero*. Pordenone 1994.
- Skrzypietz, Aleksandra. *Królewscy synowie–Jakub, Aleksander i Konstanty Sobiescy*. Katowice 2011.
- Šmurlo, Evgenij. *Jurij Krizanič (1618–1683) panslavista o missionario?*. Roma 1926.
- Spuler, Bertold. *Die europäische Diplomatie in Konstantinopel bis zum Frieden von Belgrad (1739)*. "Jahrbücher für Kultur und Geschichte der Slaven", 3 (1935), pp. 338–339.
- Stumpo, Enrico. "Cybo, Alderano". In DBI, vol. 25 (1981), pp. 227–232.
- Szabó, Mária Szentmihályiné. *Zrínyi Ilona*. Budapest 1994.
- Szelenyi, Balázs A. *The Failure of the Central European Bourgeoisie. New Perspectives on Hungarian History*. London 2006.
- Tamborra, Angelo. *Juraj Krizanič, la sua lotta contro la teoria politico-religiosa di "Mosca–Terza Roma" e la sua eredità*. In *Barocco in Italia e nei paesi slavi del Sud*, edited by Vittore Branca and Sante Graciotti, pp. 33–78. Firenze 1983.
- Targosz, Karolina. *Jan III Sobieski mecenasem nauk i uczonych*. Warszawa 2012.
- Targosz, Karolina. *Sarwantki w Polsce XVII w. Aspiracje intelektualne kobiet ze środowisk dworskich*. Warszawa 1997.

- Tencajoli, Oreste Ferdinando. *L'elezione ed il matrimonio di un re di Polonia*. Milano 1912.
- Theiner, Augustin. *Monuments Historiques de Russie relatifs aux règnes d'Alexis Michaelowitch, Fédor III et Pierre le Grand Czars de Russie*. Rome 1859.
- Thiriet, Jean Michel. *Les Italiens au service de Léopold Ier*. In *Le baroque autrichien au XVII^e siècle*, edited by Gertrude Stolz, vol. 1, pp. 43–52. Rouen 1989.
- Tollet, Daniel. *Guerres et paix en Europe centrale aux époques moderne et contemporaine mélanges d'histoire des relations internationales offerts à Jean Béranger*. Paris 2003.
- Tóth, Hajnalka. *Thirty years in the service of the habsburgs: insight into the devoted work of the turkish dragoman (interpreter) Johann Adam Lachowitz (1678–1709)*. "Zeszyty Naukowe Uniwersytetu Jagiellońskiego. Prace Historyczne", 148/4 (2021), pp. 745–767.
- Tracy, James D. *The Habsburg Monarchy in Conflict with the Ottoman Empire, 1527–1593: A Clash of Civilizations*. Cambridge 2015.
- Uzunçarsili, İsmail Hakkı. *Osmanlı Tarihi*, vol. III/1, II: *Selim'in tahta çıkışından 1699 Karlofça antlaşmasına kadar*. Ankara 1951.
- Vandal, Albert, ed. *L'odyssée D'un Ambassadeur: Les Voyages Du Marquis De Nointel (1670–1680)*. Paris 1900.
- Wagner, Georg. *Das Türkenjahr 1664 – Eine europäische Bewährung. Raimund Montecuccoli, die Schlacht von St. Gotthard–Mogersdorf und der Friede von Eisenburg (Vasvár)*. Eisenstadt 1964.
- Wagner, Marek. "Kunicki, Stefan". In *Hetmani zaporożcy w służbie króla i Rzeczypospolitej*, pp. 386–393. Zabrze 2010.
- Wagner, Marek. "Sieniawski, Mikołaj Hieronim". In *Poczet hetmanów Rzeczypospolitej: hetman koronny*, pp. 274–282. Warszawa 2005.
- Waliszewski, Kazimierz. *Marysińska. Marie de la Grange d'Arquien reine de Pologne femme de Sobieski 1641–1716*. Paris 1898.
- Weber, Christoph. *Legati e Governatori dello Stato pontificio (1550–1809)*. Roma 1991.
- Wheatcroft, Andrew. *The Habsburgs: embodying empire*. London 1995.
- Wimmer, Jan. *Wiedeń 1683: dzieje kampanii i bitwy*. Warszawa 1983.
- Wimmer, Jan. "Modrzewski, Andrzej". In *PSB*, vol. 21 (1976), pp. 543–545.
- Wójcik, Zbigniew. *Jan Sobieski 1629–1696*. Warszawa 1983.
- Wójcik, Zbigniew. *Rzeczpospolita wobec Turcji i Rosji, 1674–1679: Studium z dziejów polskiej polityki zagranicznej*. Wrocław 1976.
- Wójcik, Zbigniew. *Między traktatem andruszowskim a wojną turecką. Stosunki polsko-rosyjskie 1667–1672*. Warszawa 1968.
- Wójcik, Zbigniew. *Traktat Andruszowski 1667 roku i jego geneza*. Warszawa 1959.
- Wojtyńska, Henryk Damian. *Acta Nuntiaturae Polonae*, t. I: *De fontibus eorumque investigatione et editionibus. Instructio ad editionem. Nuntiorum series chronologica*. Romae 1990.
- Wolf, Adam. *Fürst Wenzel Lobkowitz*. Wien 1869.
- Woliński, Janusz. *Z dziejów wojen polsko-tureckich*. Warszawa 1983.
- Woliński, Janusz. *Po Chocimie 1673–1674*. "Przegląd Historyczny", 37 (1948), pp. 288–305.
- Woliński, Janusz. *Żórawno*. "Przegląd historyczno-Wojakowy", II/1 (1930), pp. 45–62.
- Wurzbach, Constant (von). "Waldstein, Franz August". In *BLKÖ*, vol. 52 (1885), p. 221.
- Wurzbach, Constant (von). "Della Torre-Valsassina, Francesco Ulrico". In *BLKÖ*, vol. 45 (1882), pp. 102–103.
- Wurzbach, Constant (von). "Schwarzenberg, Ferdinand Wilhelm Eusebius". In *BLKÖ*, vol. 33 (1877), pp. 19–21.
- Wurzbach, Constant (von). "Starhemberg, Ernst Rüdiger (von)". In *BLKÖ*, vol. 32 (1876), pp. 202–207.

- Wurzbach, Constant (von). "Leslie, James". In BLKÖ, vol. 15 (1866), pp. 13–14.
- Wurzbach, Constant (von). "Lobkowitz, Wenzel Eusebius". In BLKÖ, vol. 15 (1866), pp. 56–57.
- Wurzbach, Constant (von). *Habsburg. Eleonora Magdalena Theresia von der Pfalz*, Wien 1860.
- Wynar, Lubomyr. "Ostrozky". In *Encyclopedia of Ukraine*, vol. 3 (1993), pp. 855–857.
- Załuski, Andrzej Chryzostom. *Epistolae historico-familiares*, vol. 1–3, Braniewo 1709–1711.
- Zwierzyniecki, Robert Kazimierz. *Ordynacja Myszkowskich czyli kto miał Chroberz, Książ i Szaniec*. Kraków 2017.

INDEX¹

A

Ahmed III, 133
 Alexander VIII (Pietro Ottoboni), 17, 37, 101, 304
 Ali Paşa of Temesvar, 13
 Althann (Altheim), Michael Friedrich von, 137, 143, 147, 149, 175
 Althann (Altheim), Michael Wenzel Franz von, 143, 147, 149, 175
 Ankerskron, Peter Franz Hoffmann von, 69
 Anna Maria Aspermont, 137
 Anna Maria Luisa de' Medici, 165
 Anna Maria of Brandenburg-Bayreuth, 144
 Anna Maria of Liechtenstein, 271
 Anna Maria von Schultz, 204
 Anna von Akierstoff, 150
 Apafy, Mihály, 13, 55, 78, 146
 Augustus II Wettin, 18, 44, 150, 169

B

Baden, Hermann von, 65, 140, 143, 171, 178, 198, 246, 248, 268
 Baden-Durlach, Ferdinand Maximilian von, 194
 Baden-Durlach, Ludwig (Luigi) Wilhelm of, 194, 199, 201
 Bąkowski, Jan Ignacy, 151
 Barberini, Antonio, 19
 Barberini, Francesco, 19
 Barberini, Lucrezia, 223
 Barberini, Taddeo, 9
 Baschi, Ranuccio de, 129, 184, 334
 Bassani, Antonio, 184, 186, 192
 Bathory, Stefan, 41

Bellentani da Carpi, Alessandro, 44
 Benaglia, Giovanni, 74
 Benedetta Enrichetta of the Palatinate, 133
 Bernardy, Amy A., 98
 Béthune, Marie-François Gastone de, 136
 Bevilacqua, 34, 36
 Biber, Heinrich Ignaz Franz, 176
 Bieliński, Franciszek Jan, 150
 Blunberg, Sebastian Freiherr von, 283
 Bogdanovič, Voznicyn Prokofy, 50
 Bottini, Prospero, 123
 Bourbon, Louis de, 195
 Brzostowski, Cyprian Paweł, 48
 Buonvisi, Francesco, 29–30, 33, 36, 43, 50–51, 63, 70, 75–76, 82, 86, 89–90, 92, 99, 111, 119, 141, 176, 224, 282

C

Caadaev, Ivan Ivanovič, 244
 Cantacuzino, Dumitraşcu, 324
 Cantemir, Constantin, 324
 Caprara, Alberto, 66, 68, 70–74, 78, 131, 143, 146, 149
 Caprara, Enea Silvio, 67, 138, 151
 Caprara, Niccolò, 67
 Caraffa della Spina, Carlo, 239
 Caraffa, Antonio, 154
 Caraffa, Ludovico, 241
 Carlos II de España, 35
 Cavanis, Giacomo, 102
 Charles I Ludwig Pfalz, 217
 Charles II Pfalz, 217, 285
 Charles III Philipp of Palatinate-Neuburg, 208

¹ The following names do not appear in the list because they are repeated several times in the text: Antonio Colletti, Carlo Barberini, Imre Thököly, Jan III Sobieski.

- Charles V of Lorraine, 89–90, 102–103, 107, 109, 111, 118, 131, 146–147, 149, 152, 155–158, 160–161, 165, 169–172, 179, 183, 186, 194, 202, 226, 246, 248, 263, 268, 279, 281, 283, 286–287, 299–300, 326–327
- Charles X Gustav, 169, 193
- Christian Albert of Schleswig-Holstein-Gottorp, 164
- Clement IX (Giulio Rospigliosi), 16
- Clement X (Emilio Altieri), 31–33, 40–41
- Clermont de Cheverny, Louis de, 288
- Clermont, François de Paule de, 288
- Colletti, Maria, 21, 23–24, 115, 332, 334–336
- Colonna, Anna, 9, 18
- Contarini, Domenico, 98, 100, 146, 231, 282
- Créqy de Bonne, François de Blanchefort de, 162
- Croÿ, Karl Eugen de, 242, 253
- Cybo, Alderano, 15–16, 28–29, 34–35, 37–40, 42–53, 61, 63, 71, 77, 89–90, 97, 99, 111, 117, 119, 190, 239, 282, 302, 312
- D**
- Dąbowski, Stanisław Kazimierz, 155, 170, 190
- Daniłowicz, Zofia Teofilia, 9
- D'Aste, Maurizio, 119
- D'Aste, Michele, 119–120
- D'Aste, Vittoria (Vincenza), 119
- de la Grange d'Arquien, Henri (Enrico), 40, 44
- de la Grange d'Arquien, Marie-Louise, 136
- D'Elci, Orazio, 19, 33
- della Torre, Giovanni Filippo, 98
- della Torre-Valsassina, Francesco Ulrico, 98
- Denhoff, Gerard, 166
- Denhoff, Jan Kazimierz, 259
- Denhoff, Władysław, 166, 276
- Denhoffowa, Anna, 148
- Denhoffowa, Katarzyna Franciszka, 148
- Dermbach, Peter Philipp von, 151
- d'Este, Carlo Emanuele, 146
- d'Este, Francesco I, 223
- d'Este, Isabella, 197
- d'Este, Maria, 197
- Dietrichstein, Eleonore von, 137
- Dietrichstein, Ferdinand Josef von, 224, 271
- Dietrichstein, Maria Sophia von, 137
- Dietrichstein, Maximilian I von, 137, 144, 271
- Dini, Vincenzo, 294
- Dolgorukova, Marija Vladimirovna, 216
- Doroshenko, Piotr, 29, 130, 275
- Du Cros, Joseph August, 29
- E**
- Edzard, Adolf Petkom von, 147, 158
- Eleonora Maria Josefa of Habsburg, 98, 171, 287
- Eleonore Magdalene Therese of Neuburg, 133, 195
- Elisabeth Amalie of Hesse-Darmstadt, 153
- Elisabeth Sophia of Brandenburg, 228
- Emetullah Rabia Gülüş Sultan, 133
- Esterházy, Pál, 185
- Eugene of Savoy, 169, 274
- F**
- Farnese, Alessandro, 162, 165
- Farnese, Francesco Maria, 148, 197
- Farnese, Odoardo I, 162, 197
- Farnese, Odoardo II, 197
- Farnese, Ranuccio II, 197
- Ferdinand II of Habsburg-Austria, 165
- Ferdinand III of Habsburg-Austria, 149, 161, 165, 171, 195
- Ferdinand Maria of Bavaria, 65
- Ferdinando de' Medici, 15, 29, 37, 157, 165, 224
- Firmian, Maria Freiin von, 242
- Forbin-Janson, Toussaint de, 17, 30, 51
- Franchimont, Nicola, 161
- Francisco Xavier, 157
- Frederica Amalia of Denmark, 165
- Frederick William, Elector of Brandenburg, 228
- Fürstenberg, Wilhelm Egon von, 35, 175, 182
- G**
- Galli (Captain), 65–67, 72, 140
- Gerini, Pierantonio, 157
- Giovannelli, Silvestro, 201
- Giray, Murad, 182
- Giray, Saadet, 314
- Giray, Selim I, 314
- Gonzaga, Maria, 149, 190

Gonzaga-Nevers, Maria Eleonora, 149, 152–153, 156–158, 160–161, 172, 183, 189, 195, 223, 235, 244, 256, 262
 Gonzaga-Nevers, Marie-Ludwica, 148, 166
 Gonzaga-Rethel, Elisabeth, 171
 Gorajska, Teofilia, 190
 Gorajski, Zbigniew, 190
 Gordon, Katarzyna, 150
 Gregory XIII, 41
 Grillo, Ruxandra, 324
 Grušckaja, Agaf'ja Semënovna, 132
 Guëze, Raoul, 13, 154
 Guilleragues, Gabriel-Joseph de Lavergne, count of, 30
 Guinigi, Fabio, 34

H

Hacki, Michał Antoni, 61
 Hacı II Giray, 182
 Harrach, Katharina, 191
 Heisler, John Donato, 154
 Herberstein, Johann Josef von, 185
 Hohenzollern, Ludwig, 208, 228
 Hohenzollern-Hechingen, Katharina Ursula, 140
 Hovel, Johann Eberhard, 283

I

Ignatius of Loyola, 157
 Innocent X, 9, 19, 153
 Innocent XI Odescalchi, 13, 15, 17, 24, 31–37, 40–42, 48, 84–85, 89, 97–98, 122–124, 141, 168, 175, 177, 259, 304
 Innocent XII, 297
 Ivan IV 41
 Ivan V, 184, 239
 Ivan V Alekseevič, 184, 239
 Ivanov, Petr Timofeevič, 244

J

Jabłonowska, Anna, 231
 Jabłonowski, Stanisław Jan, 95, 169, 231, 233
 Jan II Kazimierz Waza, 94, 148, 150–151, 168–169, 176, 190, 193, 195, 259, 270
 Jaskolski, Stanisław Maryusz, 173
 Johann Adolf of Schleswig-Holstein-Gottorp 204

Johann Karl, 323
 Jörger zu Tollet, Maria Josepha, 154
 Joseph I, 211
 Joseph-Karl-Emanuel, prince of Sulzbach, 208

K

Kara Mustafâ Paşa Merzifonlu, 21, 32, 53, 70, 74, 78, 80, 130–131, 133, 182, 215, 247
 Kaunitz, Dominik Andrea von, 221
 Kemény, Jan, 55
 Khadîdje Turchân, 12
 Khmelnytsky, Bohdan, 38
 Khmelnytsky, Jurii, 211
 Khovansky, Ivan, 168
 Khovansky, Ivan Andreyevich, 214, 219
 Kindsperg, Johann Christoph von, 69
 Kinský, František Oldřich, 248
 Kollonitsch, Leopold Karl, 145
 Komorowska, Konstancja Krystyna, 215
 Koniecpolska, Aniela Febronia, 215
 Kopec, Barbara, 176
 Köprülü, Fazıl Ahmed, 21, 32
 Köprülü, Mehmet, 21
 Köprülüzâde Paşa, Fâzil Mustafâ, 21
 Koryciński, Piotr Mikołaj, 48–49
 Krasicka, Ursula, 94
 Krizanič, Juraj, 42
 Krockow, Lorenz Georg von, 236
 Kryczyński, Aleksander, 94
 Kunicki, Stefan, 275
 Kunitz, Georg Christoph von, 70
 Kuttler, Frederick Kazimierz, 227

L

l'Hospital, Nicolas-Louis Vitry, 51
 La Carré de Saumery, Marie de Johanne de, 288
 La Châtre, Françoise de Brillebant de, 44
 La Grange d'Arquien, Maria Anna de, 148, 165, 253, 268
 Lamberg, Franz Joseph von, 234
 Lamberg, Georg Siegmund von, 224
 Lamberg, Johann Maximilian von, 224, 234
 Lamberg, Johann Maximilian, Count of, 224, 234
 Lautner, Christoph Alois, 176

- Leo XIII, 20
 Leopold I of Habsburg, 12–13, 25, 33, 35, 54, 60, 65, 69, 71–72, 80, 84, 92, 99, 104, 118, 133, 139, 141, 144, 154, 171, 182, 191, 211, 224, 236
 Leopold Joseph of Habsburg-Austria, 179
 Leslie, Giacomo, 118
 Leslie, Walter, 185
 Leszczyński, Bogusław, 231
 Leszczyński, Rafał, 212, 231
 Liechtenstein-Kastelkorn, Karl I von, 176
 Liechtenstein-Kastelkorn, Karl II von, 176
 Lobkowitz, Christoph Ferdinand Popel von, 137
 Lobkowitz, Ferdinand Wenzel Eusebius Popel, 137
 Lobkowitz, Ferdinand Wenzel Eusebius Popel, 137
 Lobkowitz, Wenzel Eusebius, Fürst von, 137, 139
 Louis II Jagiellon, 12
 Louis XIV, 12, 17, 30–31, 33–36, 44, 47, 51–52, 57–58, 71, 78–79, 100, 137, 148, 150, 162, 175, 195, 208, 288
 Lubomirski, Hieronim Augustyn, 37, 45, 240–241, 300
 Lubomirski, Jerzy Sebastian, 94
 Lubomirski, Józef, 45, 94, 170, 236, 240
 Lubomirski, Józef Karol, 45, 170, 236, 240
 Luk'jan, Golasov, 244
- M**
 Magdalena of Bavaria, 195
 Mansfeld, Heinrich Franz, 133, 154, 157–158
 Marco d'Aviano, 24–25, 104, 181
 Margarita Teresa of Habsburg, 234, 253
 Margherita de' Medici, 162, 197
 Margherita Violante of Savoy, 197
 Maria Anna Giuseppina of Habsburg, 165
 Maria Anna of Bavaria, 165
 Maria Anna of Habsburg, 148, 165, 253, 268
 Maria Anna of Habsburg-Spain, 165
 Maria Antonia of Habsburg, 65, 221, 253
 Maria Eleonora Rebekka von Wurben und Freudenthal, 149, 152–153, 156–158, 160–161, 172, 183, 189, 195, 223, 235, 244, 256, 262
 Maria Leopoldina of Habsburg, 165
 Maria Teresa, Archduchess, 321
 Martelli, Francesco, 22, 27–29, 33–35, 37–40, 42–50, 61, 71
 Martinitz, Georg Adam, 211
 Maximilian Emanuel of Bavaria, 64–65, 111, 122, 137, 141, 199, 253
 Maximilian II of Dietrichstein, 271
 Maximilian Philipp Hieronymus, 65
 Mazzarino, Giulio, 195
 Małachowski, Jan, 139, 168, 174, 177, 198, 238
 Mehmed IV, 12, 21, 57, 70–72, 78, 133, 247
 Miloslavskaja, Marija, 132
 Modrzewski, Andrzej, 94, 276
 Mollo, Francesco, 212, 218, 222
 Montecuccoli, Leopoldo Filippo, 281
 Montecuccoli, Raimondo, 54, 67, 154, 281, 297
 Morosini, Angelo, 101–102, 302, 305, 314
 Morsztyn, Jan Andrzej, 150, 173
 Morsztyn, Stanisław, 173
- N**
 Niewieściński, Stanisław Kazimierz 155, 170, 190
 Nointel, Charles Marie François Ollier, 30
- O**
 Oleśnicki, Sibylle, 94
 Orsini della Penna, Clarice, 148
 Orsini, Francesco Felice, 148
 Orsini-Rosenberg, Joseph Paris von, 236
 Ossolińska, Helena Tekla, 170
- P**
 Pac, Michał Kazimierz, 50, 168, 170, 176, 184
 Pac, Mikołaj Stefan, 168, 177, 303
 Pac, Stefan, 168, 177, 303
 Palffy, John Karl, 133
 Pallavicini, Opizio, 15–16, 43, 50–53, 61, 63, 70, 75–77, 82, 84, 86, 92, 97, 117, 156, 190, 224, 239, 276, 302, 312
 Paluzzi-Altieri, Paluzzo, 22, 28, 30, 32–33
 Pasha of Oradea, 13
 Peter I Alekseevič Romanov, 184, 283
 Petricenko, 302, 308
 Philip IV, 195
 Philipp Wilhelm of Neuburg 133, 153, 157, 165, 195, 205, 217

Piccolomini, Enea Silvio, 67, 138, 151
 Piccolomini, Vittoria, 67
 Pietro re del Portogallo, 18
 Pius II, 151
 Possevino, Antonio, 41
 Potocki, Andrzej, 94, 269, 272–274, 276, 296, 307
 Potocki, Józef, 94
 Potocki, Stanisław, 94, 276
 Potocki, Stanisław Rewery, 94
 Proski, Samuel, 50, 61, 130
 Przyjemski, Władysław, 52

R

Rabatta, Giuseppe Antonio, 245
 Rabatta, Giuseppe Rodolfo, 138
 Radziwiłł, Bogusław, 208
 Radziwiłł, Janusz, 208
 Radziwiłł, Michał Kazimierz, 50, 168, 170, 176, 184
 Radziwiłłowa, Anna Maria, 137, 144, 165, 204, 208, 271
 Radziwiłłowa, Cecylia Maria, 276
 Radziwiłłowa, Ludwika Karolina, 208, 228
 Rákóczi, Ferenc I, 56
 Rákóczi, Ferenc II, 56
 Rákóczi, György II, 56–57
 Rej, Władysław, 190
 Rey, Władysław, 190, 193
 Romanini, Giovanni Battista, 25, 81, 218
 Romanov, Aleksej Mikhailovic, 36, 38, 132, 168, 216
 Romanov, Fedor Alekseevich, 36, 38, 132, 190
 Romanov, Michail Fëdorovič, 38, 216
 Rospigliosi, Giacomo, 16
 Rozrażewski, Jan Franciszek 294

S

Sachsen-Eisenach, Eleonore Erdmuthe-Luisa von, 64, 142
 Sachsen-Eisenach, Johann Georg von, 64
 Saive Monnerot, Marguerite Françoise de, 195
 Salomoni, 222, 231, 233, 241, 243–244
 Sanseverino, Filippo, 182, 184, 246
 Sapieha, Kazimierz Jan Paweł, 176, 303
 Sapieha, Paweł, 176, 303
 Sayn-Wittgenstein, Johanna von, 64, 137

Scala, Giovanna della, 224
 Scarlatti (Abbot), 91–92
 Schmidt, Jan, 283
 Schmidt, Karol Eugeniusz (Ludovico d'Amsterdam), 181
 Schwarzenberg, Ferdinand, 20
 Schwarzenberg, Johann Adolf, 204
 Schwerin, 232, 234, 236
 Sébeville, Bernardin Kadot de, 195, 211, 246, 288
 Sébeville, François Kadot de, 288
 Serényi, Johann Karl, 323
 Serényi, Gabriel, 323
 Sgurski, Costantino, 289
 Sibilla of Sachsen-Lauenburg, 94, 199
 Sieniawski, Mikołaj Hieronim, 276
 Sigismund III Vasa, 216
 Sinelli, Emerich, 141, 248, 268
 Sinzendorf, Albrecht von, 224, 256
 Sinzendorf, Georg Ludwig, 140
 Siri, Niccolò, 22
 Sobieska, Katarzyna, 236
 Sobieska, Maria Kazimiera d'Arquien, 23, 44, 65, 95, 132, 136, 148, 181, 184, 215, 224
 Sobieska, Maria Kunegonda, 44
 Sobieski, Alexander Benedykt, 44
 Sobieski, Jakub, 9, 96
 Sobieski, Jakub Ludwik Henry, 95
 Sobieski, Konstanty Władysław, 44
 Sophia of Nassau-Siegen, 227
 Starhemberg, Ernst Rüdiger von, 154
 Starhemberg, Helena Dorothea von, 154
 Starhemberg, Konrad von, 154
 Starhemberg, Marie Justine von, 204
 Starhemberg, Maximilian Lorenz von, 154
 Sternberg, Marie Eleonore Josepha von, 221
 Strasoldo, 142, 185, 198
 Strassoldo, 142, 154, 164, 198
 Stresneckaja, Evdokija, 38
 Süleymân II, 12
 Święcicki, Stanisław Jacek, 183
 Szelepcsényi, György, 187
 Szornel, Jerzy, 183

T

Talenti, Tommaso, 16, 20, 22, 52–53, 57–58, 82–85, 101, 115–117, 125, 132, 135–136, 166,

176, 203, 243–244, 249–250, 252, 256, 297,
310, 321–322, 327, 330
 Tarło, Jan Aleksander, 173
 Tassis, Ottavio de, 325
 Tasso, Torquato, 150
 Teleki, Mihály, 13
 Thun, Giorgio Sigismondo di, 242
 Thun, Giovanni Giacomo, 242

U

Urban VII, 17–18

V

Veterani, Federico, 154
 Vidoni, Pietro, 9, 15, 17, 26
 Vota, Carlo Maurizio, 283

W

Waldstein, Franz August, 191, 282, 318
 Waldstein, Karl Ferdinand, 223–224, 295, 297
 Waldstein, Maximilian, 191, 224
 Wallendorff, 221, 227
 Waza, Karol Ferdinand, 176, 191
 Wesselényi, Ferenc, 54
 Wielopolski, Jan, 148, 215
 Wierzbowski, Stefan, 190

Wilhelmine Ernestine of Denmark, 217
 William III of Orange, 234
 Windisch-Graetz, Ernest Friedrich 234
 Wiśniowiecki, Dymitr Jerzy, 193, 236
 Wiśniowiecki, Janusz, 193
 Wiśniowiecki, Michał Korybut, 22, 28–29,
41, 45, 94, 149, 151, 166, 171, 190, 193, 236,
275, 303
 Witwicki, Jan Stanisław, 94, 150, 214

Z

Zaborowski, Stefan, 276
 Zahradecky, Elisabeth, 323
 Zamoyska, Marianna, 193
 Zamoyski, Jan, 44
 Zanelli (Agent), 315, 319
 Zasławska, Teofila Ludwika, 170, 193
 Zasławski, Władysław Dominik, 236
 Załuski, Andrzej Chryzostom, 45–46
 Zbąski, Jan Bogusław, 94, 276
 Zbąski, Jan Sebastian, 94
 Zbąski, Jan Stanisław, 94, 150, 214
 Zgórski, Konstanty Siri, 313
 Zgórski, Salomon, 289
 Zierowski, Hans Christoph, 136, 223, 283
 Zrínyi, Ilona, 56



ISBN 978 963 556 734 8

